

**HONDA**  
The Power of Dreams

**ACCORD**  
*EURO/TOURER*

Руководство по эксплуатации

RU



**HONDA**  
The Power of Dreams

**ACCORD**  
*EURO/TOURER*

Руководство по эксплуатации

---

В оглавлении каждого раздела Руководства вы найдете полный перечень вопросов, относящихся к тематике конкретного раздела.

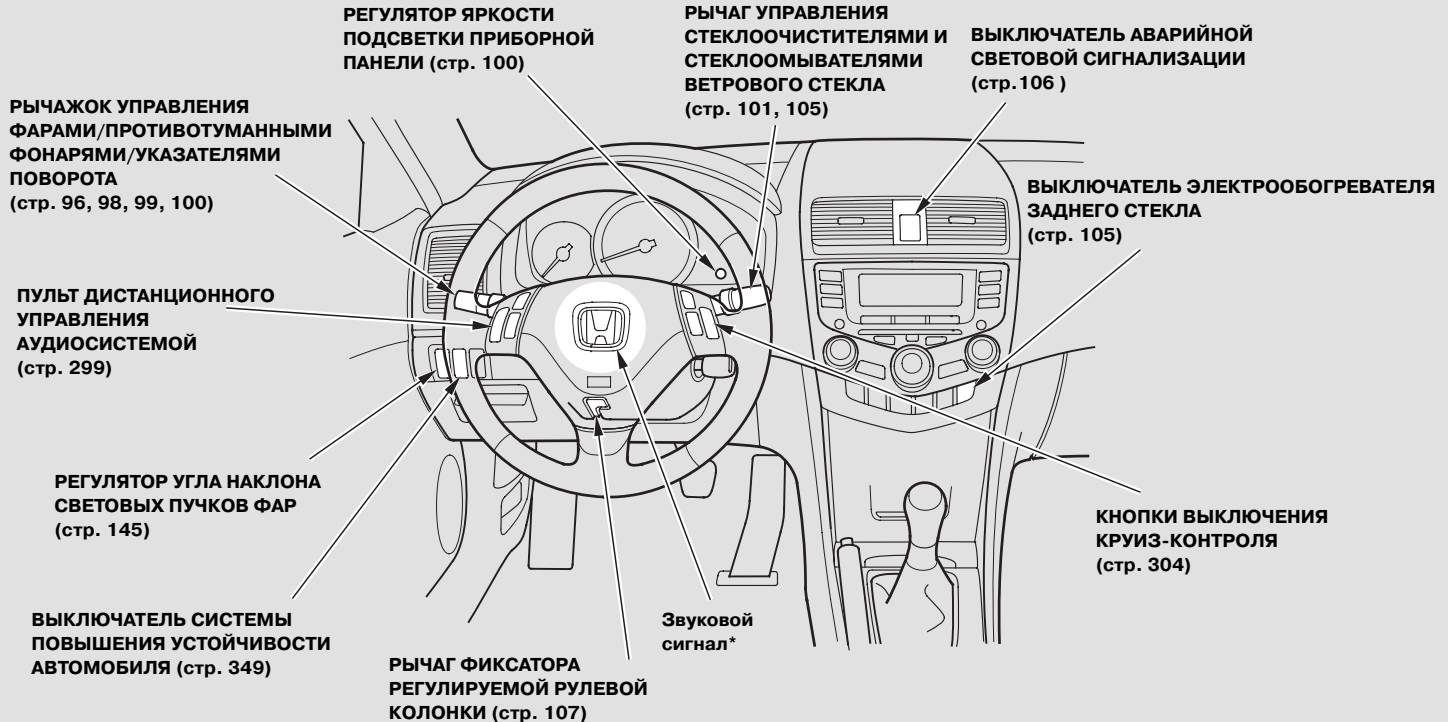
|   |            |   |            |  |            |
|---|------------|---|------------|--|------------|
| <b>Расположение органов управления .....</b>  | <b>2</b>   | <b>Перед тем как отправиться в путь .....</b>   | <b>307</b> | <b>Устранение неисправностей в пути .....</b>  | <b>445</b> |
| <b>Безопасность водителя и пассажиров .....</b>   | <b>7</b>   | Применяемое топливо. Обкатка автомобиля. Оборудование для перевозки багажа и других грузов.   |            | Полезные рекомендации и инструкции о том, как действовать в типичных ситуациях при возникновении неисправностей в пути.  |            |
| Важная информация о правилах применения ремней безопасности и по уходу за ними. Общие сведения о дополнительной системе обеспечения безопасности водителя и пассажиров и информация о специальных средствах обеспечения безопасности детей. |            | <b>Вождение автомобиля .....</b>  | <b>325</b> | <b>Техническая информация по автомобилю и отдельным узлам ..</b>   | <b>487</b> |
| <b>Органы управления, приборная панель, оборудование салона .....</b>   | <b>81</b>  | Запуск двигателя. Управление трансмиссией. Парковка. Рекомендации по буксировке прицепа.  |            | Идентификационные номера автомобиля и агрегатов, габаритные размеры и масса автомобиля, заправочные емкости, технические характеристики двигателей и других агрегатов. |            |
| Стрелочные указатели, индикаторы и сигнализаторы. Приборная панель. Органы управления автомобилем и его системами. Использование органов управления, расположенных на приборной панели и на рулевой колонке.                                |            | <b>Техническое обслуживание автомобиля .....</b>  | <b>361</b> | <b>Алфавитный указатель .....</b>  | <b>503</b> |
| <b>Управление микроклиматом. Аудиосистема. Охранная система .....</b>   | <b>167</b> | Регламент технического обслуживания автомобиля. Перечень и инструкции по проведению периодических контрольных операций, которые должны выполняться владельцем автомобиля самостоятельно или на станции технического обслуживания. |            |  |            |
| Вентиляция и отопление салона, система кондиционирования воздуха в салоне. Аудиосистема. Защита автомобиля от угона.  |            | <b>Уход за кузовом и салоном автомобиля .....</b>   | <b>437</b> |  |            |
|   |            | Рекомендации по уходу за кузовом и салоном автомобиля, а также по антикоррозионной защите кузова.   |            |  |            |

## Расположение органов управления

Автомобили с левым расположением рулевой колонки



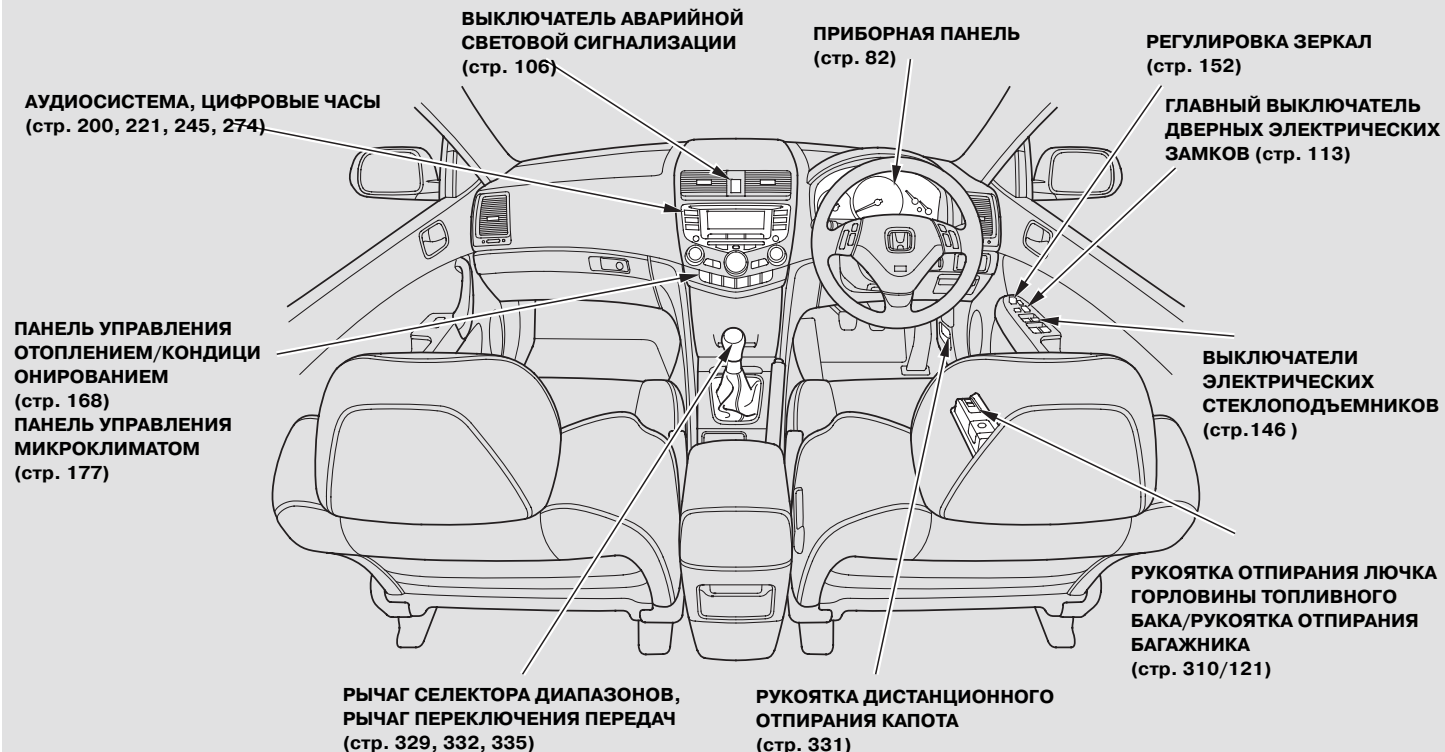
Автомобили с левым расположением рулевой колонки



\* : Для включения звукового сигнала следует нажать на подушку, окружающую логотип "H".

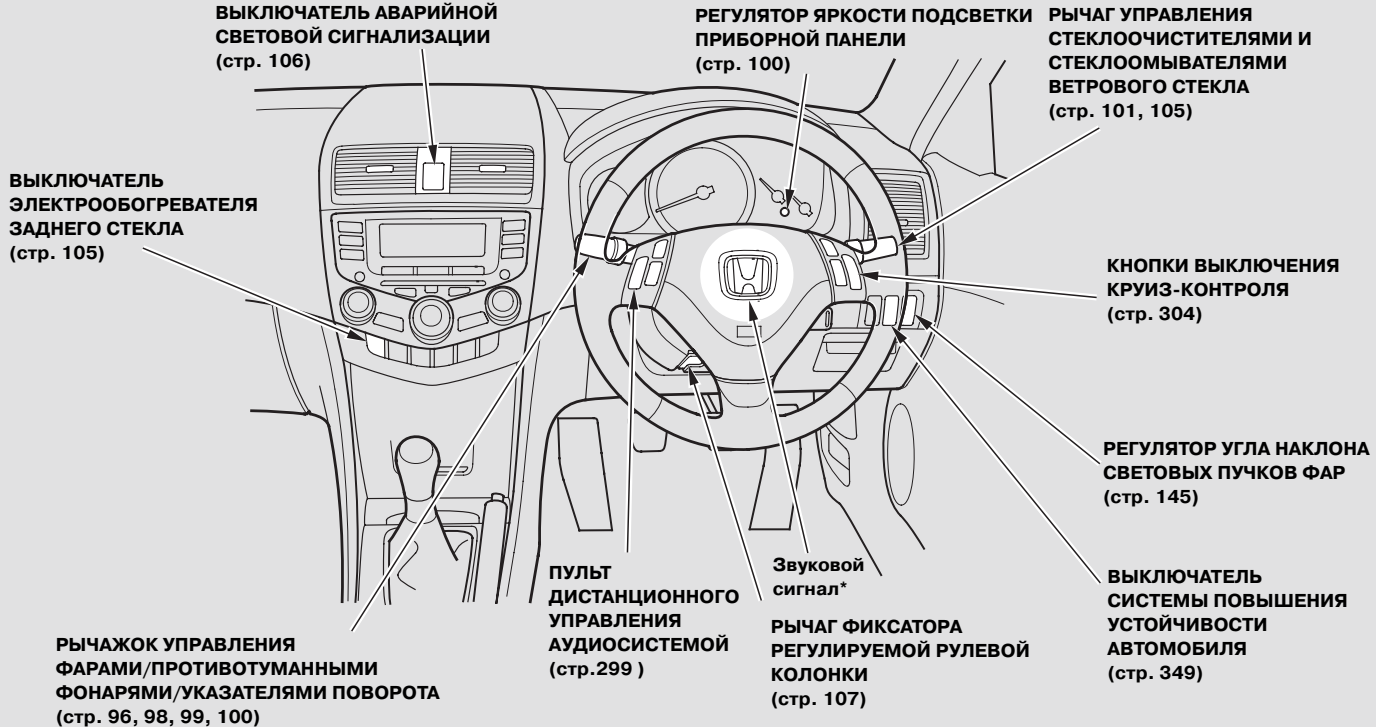
# Расположение органов управления

Автомобили с правым расположением рулевой колонки



## Расположение органов управления

Автомобили с правым расположением рулевой колонки



\* : Для включения звукового сигнала следует нажать на подушку, окружающую логотип "H".



Раздел содержит важную информацию о средствах, обеспечивающих безопасность водителя и пассажиров автомобиля. Здесь вы найдете инструкции по правильному использованию ремней безопасности и дополнительной системы безопасности, а также полезные рекомендации по обеспечению безопасности младенцев и детей в автомобиле. Важнейшие правила обеспечения безопасности ..... 8

Элементы системы безопасности на вашем автомобиле ..... 9

Ремни безопасности ..... 10

Подушки безопасности ..... 12

Положения сидений и спинок сидений ..... 13

Подголовники ..... 14

Перечень мер по пассивной безопасности ..... 14

Средства пассивной безопасности водителя и пассажиров ..... 15

1. Закрывание дверей ..... 15
2. Регулировка положения передних сидений ..... 15
3. Регулировка положения спинок сидений ..... 16
4. Регулировка положения подголовников ..... 17
5. Застегивание и регулировка ремней безопасности ..... 18
6. Регулировка положения рулевой колонки ..... 20
7. Правильное положение водителя и пассажиров на сиденьях ..... 21

Рекомендации для беременных женщин ..... 22

Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности ..... 22

Обеспечение безопасности детей ..... 24

Обязательное использование ремней безопасности ..... 25

Перевозка детей на заднем сиденье автомобиля ..... 25

Риск травмирования ребенка подушкой безопасности переднего пассажира ..... 26

Риск травмирования ребенка боковой подушкой безопасности .. 29

Перевозка в автомобиле группы детей ..... 30

Перевозка детей, требующих постоянного внимания ..... 30

Дополнительные меры обеспечения безопасности детей ..... 30

Общие правила использования средств обеспечения безопасности детей ..... 31

Обеспечение безопасности детей (европейские страны) ..... 37

Безопасная перевозка младенцев .. 39

Безопасная перевозка малолетних детей ..... 45

Обеспечение безопасности подростков ..... 52

Использование детских кресел с креплениями специальной конструкции ..... 57

Использование нижних анкерных креплений ..... 60

Дополнительная информация о ремнях безопасности ..... 64

Компоненты системы ремней безопасности ..... 64

Диагонально-поясной ремень безопасности ..... 64

Устройство автоматического натяжения ремней безопасности .. 66

Уход за ремнями безопасности ..... 67

Дополнительная система безопасности (SRS) ..... 69

Компоненты дополнительной системы безопасности ..... 69

Функционирование передних подушек безопасности ..... 69

Функционирование боковых подушек безопасности ..... 71

Функционирование верхних боковых подушек безопасности .... 72

Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности ..... 73

Сигнализатор неисправности боковых подушек безопасности .... 74

Техническое обслуживание подушек безопасности ..... 75

Дополнительные меры обеспечения безопасности ..... 75

Опасность отравления угарным газом (CO) ..... 77

Таблички с предупреждениями о потенциальной опасности ..... 78



Данный раздел руководства, как и все руководство в целом, содержит массу полезной информации, касающейся безопасной эксплуатации вашего автомобиля. На этой странице перечислены наиболее важные с нашей точки зрения рекомендации по соблюдению мер безопасности.

### **Необходимо пристегиваться ремнями безопасности каждый раз во время езды на автомобиле**

Ремни безопасности являются наилучшим средством защиты при всевозможных транспортных происшествиях. Подушки безопасности являются дополнением к системе ремней, и их срабатывание происходит только в случаях серьезных лобовых столкновений. Аналогично происходит и срабатывание боковых подушек безопасности, рассчитанных на сильные боковые удары. Поэтому, находясь в автомобиле, убедитесь в том, что и вы, и все пассажиры вашего автомобиля правильно и надежно пристегнуты ремнями безопасности (см. стр. 18).

### **Дети должны быть надежно зафиксированы в специальных устройствах обеспечения безопасности**

Значительно более высокая степень безопасности детей достигается при их перевозке на заднем сиденье автомобиля.

Младенцы и малолетние дети должны размещаться и надежно фиксироваться в специальных устройствах обеспечения безопасности (см. стр. 24)

### **Не забывайте о риске, который несет с собой срабатывание подушки безопасности**

Надувающаяся подушка может сильно травмировать или даже привести к смерти переднего пассажира, если его сиденье расположено слишком близко к панели управления, или если он не пристегнут должным образом ремнем безопасности. Наибольшему риску подвержены младенцы, малолетние дети и подростки, а также низкорослые пассажиры, находящиеся в автомобиле. Внимательно следуйте всем инструкциям и предупреждениям, данным в настоящем Руководстве (см. стр. 12).

### **Не употребляйте алкогольных напитков перед поездкой и во время управления автомобилем**

Употребление алкогольных напитков и вождение автомобиля несовместимо. Даже один глоток алкоголя притупляет реакцию водителя, а каждый следующий глоток увеличивает время вашей реакции на изменение дорожной ситуации. Поэтому наиболее верным решением для вас и ваших друзей будет никогда не управлять автомобилем в состоянии алкогольного опьянения.

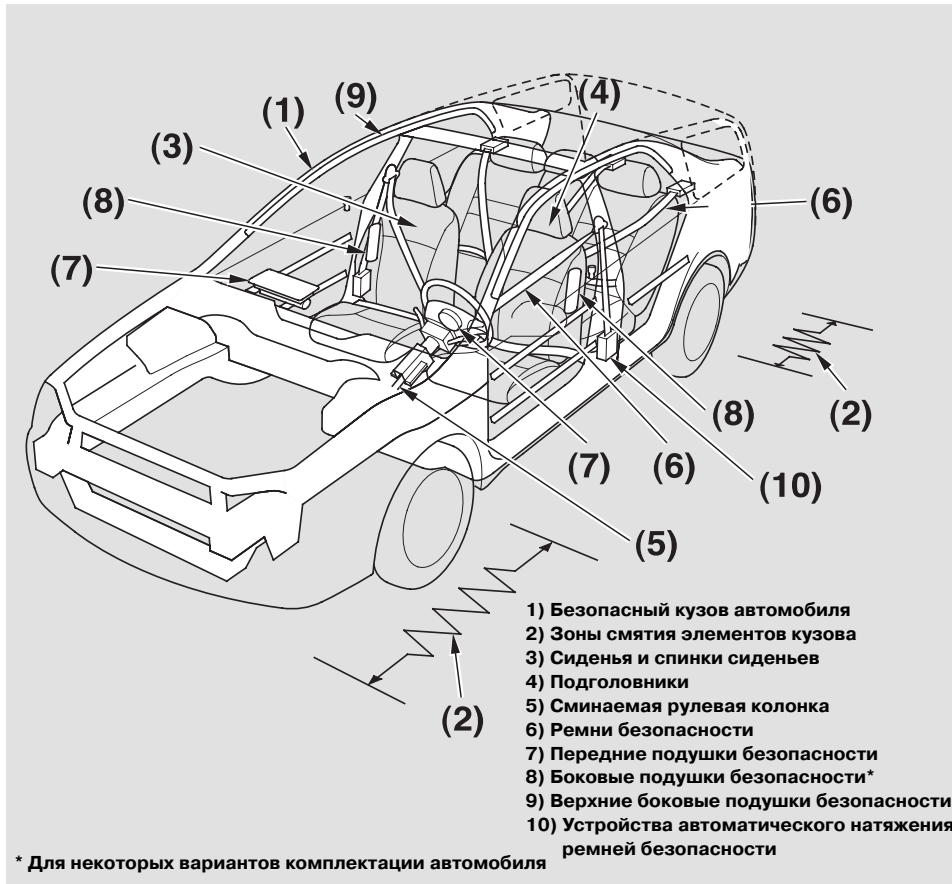
### **Поддерживайте безопасную скорость автомобиля**

Слишком высокая скорость является решающим фактором в автомобильных авариях и гибели людей, находящихся в автомобилях. В целом можно сказать, что чем выше скорость, тем больше риск. Но это не означает, что низкая скорость движения автомобиля исключает возможность аварии. Старайтесь никогда не превышать безопасную скорость движения вне зависимости от установленных скоростных ограничений.

### **Следите за состоянием вашего автомобиля**

Исключительно опасными являются проколы и другие повреждения шин. Во избежание серьезных последствий чаще проверяйте состояние шин и давление воздуха в них. Следуйте установленному регламенту технического обслуживания вашего автомобиля (см. стр. 362 настоящего Руководства или Сервисную книжку для автомобилей, поставляемых в европейские страны).

## Элементы системы безопасности на вашем автомобиле



Ваш автомобиль оборудован комплексом средств, предназначенных для защиты водителя и пассажиров в случае дорожно-транспортного происшествия.

Некоторые компоненты системы безопасности не требуют дополнительных действий с вашей стороны. К их числу относятся: прочная стальная конструкция, формирующая кузов, внутри которой находится салон; передняя и задняя зоны смятия элементов кузова, при деформации которых происходит поглощение энергии удара; сминаемая рулевая колонка, а также устройства автоматического натяжения ремней безопасности, которые автоматически регулируют натяжение ремней в случае удара.

*Продолжение на следующей странице*

Все элементы системы безопасности снижают тяжесть травм, получаемых при дорожно-транспортных происшествиях. Однако неправильное применение систем безопасности не позволяет добиться этих результатов. Поэтому водитель и все пассажиры, находящиеся в автомобиле, **всегда должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности**. Неправильное использование некоторых элементов системы безопасности может даже увеличить риск травматизма при дорожно-транспортных происшествиях.

### Ремень безопасности

В целях обеспечения безопасности ваш автомобиль оборудован ремнями безопасности, которые установлены на всех сиденьях.



В автомобиле предусмотрен световой сигнализатор, расположенный на приборной панели и напоминающий о необходимости застегнуть ремни безопасности.

### *Необходимость применения ремней безопасности*

Стандартные ремни безопасности предназначены для использования взрослыми людьми и подростками. Младенцы и малолетние дети должны быть размещены в специальных колыбельках или в автомобильных детских креслах.

Езда на автомобиле с непристегнутыми ремнями безопасности увеличивает риск серьезного травмирования или смерти в случае дорожно-транспортных происшествий, даже если ваш автомобиль оснащен подушками безопасности.

В большинстве европейских стран законодательно установлено обязательное использование ремней безопасности. Рекомендуем вам ознакомиться с требованиями местного законодательства и Правил дорожного движения в части обязательности использования ремней безопасности.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Езда с непристегнутыми ремнями безопасности увеличивает вероятность тяжелого увечья или смертельного исхода в случае дорожно-транспортного происшествия, даже если ваш автомобиль оснащен подушками безопасности.**

**Пристегните свой ремень безопасности и убедитесь в том, что все пассажиры вашего автомобиля правильно пристегнуты соответствующими ремнями безопасности.**

### При правильном использовании ремни безопасности позволяют:

- Предотвратить смещение тела в салоне, чтобы обеспечить вашу защиту всеми остальными элементами системы пассивной безопасности автомобиля.
- Существенно уменьшить риск возможных травм практически при любых дорожно-транспортных происшествиях: лобовых, боковых и задних столкновениях, а также при переворачивании автомобиля.
- Предохранить людей от столкновения с внутренними частями автомобиля, а также от травмирования друг друга.

- Предохранить людей от выбрасывания из автомобиля через проем ветрового стекла или через дверь.
- Предотвратить смещение тела в положение, которое представляет опасность при срабатывании подушки безопасности. Правильное положение тела снижает риск травм, полученных в результате срабатывания подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии.

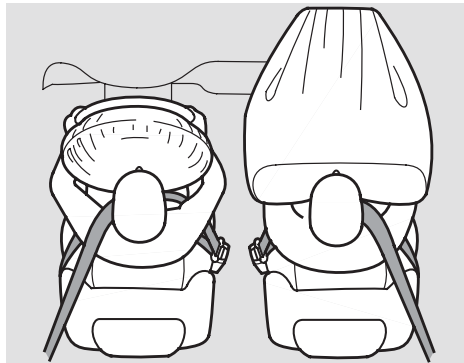
Разумеется, ремни безопасности не могут полностью защитить вас и ваших пассажиров абсолютно во всех авариях. Однако в большинстве дорожно-транспортных происшествий ремни безопасности оказываются очень эффективными и значительно снижают риск получения серьезных травм.

**Что вам следует делать:** всегда пристегивайтесь ремнями безопасности и убеждайтесь в их правильном положении и надежной фиксации.

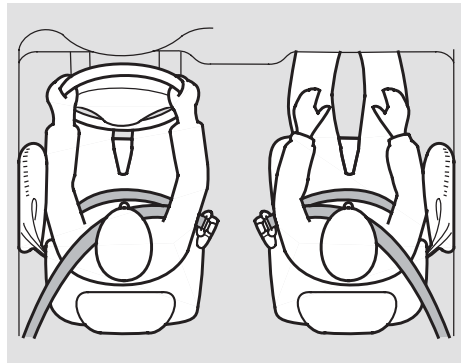
### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- *Лямки ремня безопасности должны распределять нагрузку на прочные отделы скелета человека: бедра, тазовые кости, грудную клетку и плечи. Следует избегать расположения поясной ветки ремня на животе.*
- *Ремень безопасности должен быть отрегулирован так, чтобы лямки возможно более плотно прилегали к телу, не ухудшая удобства посадки. В этом случае ремень будет наиболее эффективно выполнять свои защитные функции. Слабина лямок значительно ухудшает защитные свойства ремня безопасности.*
- *Запрещено пользоваться ремнем безопасности, если его лямки перекручены.*
- *Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком; опасно надевать ремень безопасности на ребенка, который сидит на коленях у взрослого пассажира.*

### Подушки безопасности

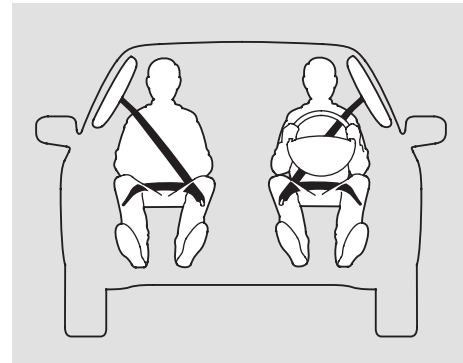


На вашем автомобиле предусмотрена установка дополнительной системы обеспечения безопасности (SRS), которая включает в себя передние подушки безопасности и предназначена для защиты водителя и переднего пассажира от удара головой или грудью о рулевое колесо или панель управления в случае средней силы или сильного лобового столкновения автомобиля.



*Автомобили, оснащенные боковыми подушками безопасности*

Ваш автомобиль может быть также оборудован боковыми подушками безопасности, предохраняющими верхнюю часть водителя или переднего пассажира при средней силы или сильных боковых ударах.



*Автомобили, оснащенные верхними боковыми подушками безопасности*

Ваш автомобиль может быть также оборудован верхними боковыми подушками безопасности. Верхние боковые подушки безопасности предохраняют голову водителя, переднего пассажира и пассажиров, размещенных на внешних местах заднего сиденья при средней силы или сильных боковых ударах.

Вам необходимо знать следующие наиболее важные моменты о подушках безопасности, установленных на вашем автомобиле:

- **Подушки безопасности ни в коем случае не могут заменить ремни безопасности.** Они предназначены в качестве дополнительного средства для совместного использования с ремнями безопасности.
- **Передние подушки безопасности не обеспечивают защиты в случае бокового или заднего удара, при переворачивании автомобиля, а также при слабых лобовых столкновениях.**
- **Боковые подушки безопасности не обеспечивают защиты в случае лобового столкновения, удара в заднюю часть автомобиля, при переворачивании автомобиля, а также при слабых боковых столкновениях.**
- **Срабатывание подушки безопасности может привести к травме**  
Для эффективного выполнения своих защитных функций подушка безопасности должна разворачиваться в рабочее состояние с очень большой скоростью. поэтому подушка безопасности, защищая вас от тяжелых увечий и в ряде случаев даже спасая вашу жизнь, может стать причиной травмирования, а иногда и серьезных увечий вплоть до летально-

го исхода, если водитель или передний пассажир не были надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности или неправильно располагались на сиденьях.

**Что вам следует делать:** для того чтобы уменьшить вероятность травмирования подушкой безопасности, следует всегда пристегиваться ремнями безопасности, располагаться на передних сиденьях на максимально возможном удалении от рулевого колеса и передней панели.

### Положения сидений и спинок сидений

Конструкция сидений вашего автомобиля предусматривает обеспечение наиболее комфортного и прямого положения, которое способствует наиболее эффективному выполнению ремнями безопасности своих защитных функций и поглощению энергии удара материалами, из которых изготовлены сиденья.

Регулировка положения сиденья также оказывает влияние на вашу безопасность. Например, слишком близкое расположение сиденья к рулевому колесу и передней панели увеличивает риск удара водителя или пассажира о внутренние элементы салона или травмирования сработавшей подушкой безопасности.

Если вы увеличите наклон спинки сиденья, это ухудшит фиксацию тела ремнем безопасности. Чем больше наклонена назад спинка сиденья, тем больше вероятность подныривания тела под ремень при сильном лобовом ударе, и тем тяжелее могут быть полученные травмы.

*Продолжение на следующей странице*

**Что вам следует делать:** зафиксируйте положение переднего сиденья в максимально удаленном от рулевого колеса положении и установите спинку сиденья в вертикальное положение.

### Подголовники

Подголовники предотвращают травмирование шеи и головы при ударе автомобиля сзади. Для обеспечения максимальной защиты подголовник должен быть отрегулирован так, чтобы нижняя область затылка опиралась на центральную часть подголовника.

### Перечень мер по пассивной безопасности водителя и пассажиров

Чтобы в максимальной степени обезопасить себя и пассажиров, а также снизить вероятность травмирования при дорожно-транспортном происшествии, перед началом поездки проверьте следующее:

- все находящиеся в автомобиле люди должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности (стр. 18);
- младенцы и малолетние дети должны быть размещены и надежно зафиксированы в специальных колыбельках или в автомобильных детских колясках (стр. 24);
- сиденья водителя и переднего пассажира должны быть максимально отодвинуты от рулевой колонки и передней панели (стр. 15);
- спинки сидений должны быть установлены в вертикальное положение (стр. 16);

- подголовники должны быть правильно отрегулированы (стр. 17);
- все двери автомобиля (включая заднюю дверь) должны быть надежно закрыты (стр. 15);
- перевозимый в автомобиле багаж должен быть надежно закреплен от смещений (стр. 320).

Информация, изложенная далее в настоящем разделе, детально ознакомит вас с тем, как повысить свою безопасность.

Помните, однако, что никакая система безопасности не сможет гарантировать ваше здоровье и жизнь в случае тяжелой аварии, даже при правильно и надежно пристегнутых ремнях и срабатывании подушки безопасности.

## Введение

Инструкции, изложенные на следующих страницах, знакомят вас с тем, как обеспечить максимальную защиту водителя и других взрослых людей, находящихся в автомобиле.

В этом разделе указываются также методы перевозки детей, безопасность которых не может быть обеспечена при помощи стандартных диагонально-поясных ремней безопасности (см. стр. 52 по обеспечению безопасности подростков).

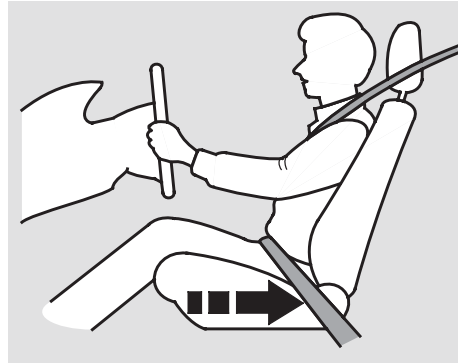
## 1. Закрывание дверей автомобиля

После того, как водитель и все пассажиры займут свои места в автомобиле, убедитесь в том, что все двери автомобиля плотно закрыты.



Ваш автомобиль снабжен сигнализатором, который загорается при неплотно закрытой двери автомобиля, показывая, какая именно из дверей не закрыта.

## 2. Регулировка положения передних сидений и ремни безопасности



Водитель, сидящий слишком близко к рулевому колесу и приборной панели, в случае дорожно-транспортного происшествия подвергается повышенному риску, вплоть до получения очень серьезных травм и летального исхода от удара о рулевое колесо или в результате срабатывания подушки безопасности.

Во избежание риска травмирования, надлежащим образом пристегните ремень безопасности, установите спинку сиденья в вертикальное положение и плотно прислонитесь к спинке сиденья, отодвинув при этом сиденье в максимально удаленное от рулевого колеса положение. При этом, разумеется, вы должны обеспечить себе хороший обзор и возможность удобного манипулирования всеми органами управления автомобилем.

В дополнение к регулировке положения сиденья водителя вы также можете отрегулировать продольное положение рулевого колеса.

Убедитесь в том, что сиденье переднего пассажира максимально отодвинуто от передней панели.

*Продолжение на следующей странице*



### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При срабатывании подушек безопасности слишком близкое к рулевому колесу положение сиденья водителя, а переднего пассажира - к передней панели, может привести к получению серьезных травм или даже летальному исходу в результате срабатывания подушек безопасности при дорожно-транспортном происшествии.

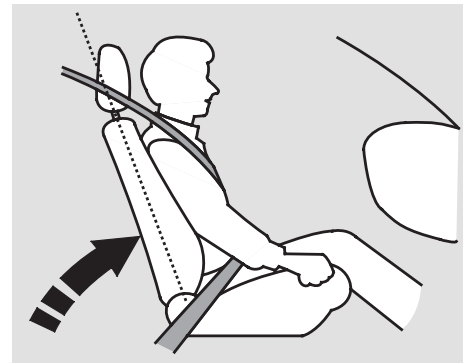
Старайтесь всегда располагать передние сиденья возможно дальше от подушек безопасности.

подавляющее большинство невысоких водителей может отодвинуть водительское сиденье на достаточное расстояние от рулевого колеса, свободно доставая при этом до педалей. Однако если вас беспокоит слишком близкое положение водительского сиденья к рулевому колесу, мы рекомендуем вам обратить внимание на некоторые виды вспомогательного оборудования.

Убедившись в правильном положении сиденья, проверьте надежность его фиксации.

Инструкции по регулированию положения передних сидений приведены на стр. 131.

### 3. Регулировка положения спинок сидений



Установите спинку сиденья водителя в наиболее удобное для вас вертикальное положение, оставив достаточно пространства между вашей грудной клеткой и ступицей рулевого колеса, в которую вмонтирована подушка безопасности. Если вы будете находиться слишком близко к рулевому колесу, это значительно повысит риск получения травм от срабатывания передней подушки безопасности.

Передний пассажир также должен привести спинку своего сиденья в вертикальное положение, при этом максимально отодвинув сиденье от передней панели. Передний пассажир, слишком близко сидящий к передней панели, может быть серьезно травмирован при срабатывании подушки безопасности.

Сильный наклон спинки сиденья приводит к тому, что плечевая ветвь ремня не располагается на грудной клетке, что снижает эффективность защитных функций ремня. Чем больше спинка сиденья наклонена назад, тем выше вероятность подныривания тела под ремень при сильном лобовом ударе автомобиля, и тем тяжелее могут быть полученные травмы.

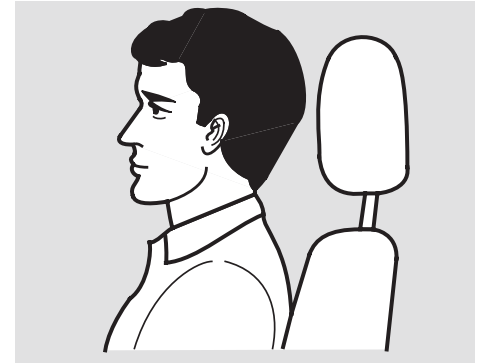
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Слишком сильный наклон спинки сиденья ухудшает фиксацию тела ремнем безопасности и в случае дорожно-транспортного происшествия может привести к серьезным травмам или даже летальному исходу.**

**Отрегулируйте положение спинки сиденья, приведя ее в вертикальное положение, и плотно прислонитесь спиной к спинке сиденья.**

Инструкции по регулировке спинки сиденья приведены на стр. 131.

### **4. Регулировка положения подголовников**



Перед поездкой убедитесь в том, что положение подголовников на каждом из сидений соответствует необходимым требованиям. Подголовник должен быть отрегулирован по высоте так, чтобы затылок упирался в его центральную часть. Высокому водителю или пассажиру следует установить подголовник в максимально высокое положение.

*Продолжение на следующей странице*

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Неправильное положение подголовников снижает эффективность их защитных функций и повышает риск получения серьезных травм в результате дорожно-транспортного происшествия.**

**Перед поездкой убедитесь в правильном положении подголовников всех сидений**

Правильное положение подголовников помогает предотвратить травмирование шеи и головы при ударе автомобиля сзади.

Инструкции по регулировке подголовников приведены на стр. 135.

### **5. Застегивание и регулировка ремней безопасности**

Использование диагонально-поясного ремня безопасности

Вставьте скобу ремня в замок. Затем потяните за лямку ремня вверх, чтобы проверить надежность фиксации скобы в замке. Убедитесь, что лямка ремня не перекручена, поскольку перекрученный ремень сам по себе является травмоопасным.



Максимально опустите поясную лямку ремня, лежащую на бедрах. Потяните за плечевую ветвь ремня, чтобы выбрать слабинку и добиться плотного прилегания ремня к телу. Правильное положение нижней лямки ремня обеспечит при аварии безопасное для вашего здоровья восприятие инерционной нагрузки прочными тазовыми костями.

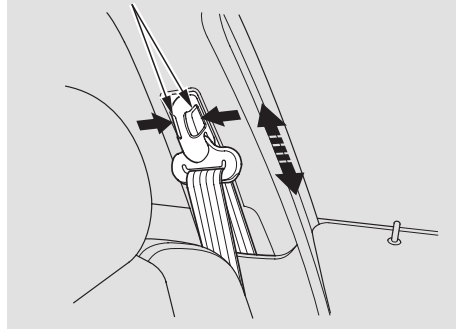
В случае необходимости еще раз подтяните ремень и добейтесь плотного прилегания плечевой ветви ремня. Проверьте, чтобы плечевая лямка проходила через середину грудной клетки и через ключицу, плотно прилегая к грудной клетке. Такое положение ремня позволит распределить инерционную нагрузку от удара на более прочную верхнюю часть грудной клетки.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Езда с непристегнутым или неправильно пристегнутым ремнем безопасности увеличивает вероятность тяжелого увечья или гибели в результате дорожно-транспортного происшествия.**

**Пристегните свой ремень безопасности и убедитесь, чтобы все пассажиры вашего автомобиля были правильно пристегнуты ремнями безопасности.**

### **ФИКСАТОР КРЕПЛЕНИЯ РЕМНЯ**



Если плечевая ветвь ремня касается шеи или проходит по предплечью, а не по плечу, то необходимо отрегулировать положение верхней точки крепления ремня.

Чтобы отрегулировать положение верхней точки крепления ремня переднего сиденья сожмите две кнопки фиксатора и продвиньте крепление вверх или вниз, пока оно не установится в нужном положении. Конструкция фиксатора допускает установку крепления ремня в четырех положениях.

***Никогда не располагайте плечевую ветвь ремня под рукой или за спиной.** Это может повлечь за собой серьезные травмы при аварии.*

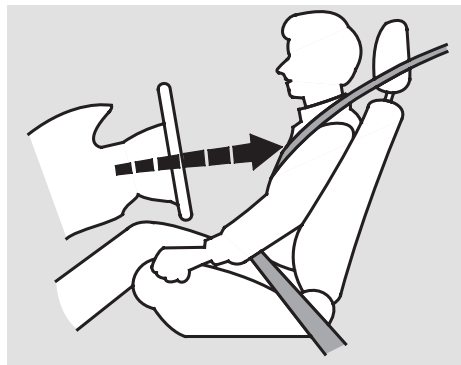
*Продолжение на следующей странице*

Если ремень безопасности функционирует неправильно, то он не сможет обеспечить надлежащей защиты в случае дорожно-транспортного происшествия.

**Недопустимо использование неисправных ремней безопасности.** Это влечет за собой серьезный риск получения травм или даже летального исхода. Поручите своему дилеру как можно скорее осуществить проверку правильности функционирования ремней безопасности.

Дополнительная информация о системе ремней безопасности на вашем автомобиле, а также рекомендации по уходу за ними приводятся на стр. 64.

### 6. Регулировка положения рулевой колонки



При необходимости отрегулируйте положение рулевой колонки таким образом, чтобы ступица рулевого колеса находилась напротив вашей грудной клетки, а не лица.

Положение, при котором ступица рулевого колеса находится напротив вашей грудной клетки, является наиболее правильным, обеспечивая наилучшую защиту при срабатывании передней подушки безопасности, вмонтированной под ступицу.

Рекомендации по регулировке положения рулевой колонки приведены на стр. 107.

### 7. Правильное положение водителя и пассажиров на сиденьях

После того как водитель и все пассажиры заняли свои места в салоне автомобиля, отрегулировали положение своих сидений и пристегнулись ремнями безопасности, необходимо сохранять правильное положение, плотно прислонившись спиной к спинке сиденья, и держать ноги на полу вплоть до полной остановки автомобиля и выключения двигателя.

Неправильная посадка во время движения повышает риск травмирования в результате дорожно-транспортного происшествия. Так, если пассажиры сидят согнувшись, лежат, поворачиваются в стороны, наклоняются вперед или вбок, кладут ноги на сиденья, то риск получения серьезных травм в результате аварии значительно возрастает.

Кроме того, передние пассажиры, занимающие неправильное положение на сиденьях, могут получить серьезные травмы от сломанных в результате аварии частей внутренней отделки салона, а также от срабатывания передних или боковых подушек безопасности.

*Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности пассажира без системы ее автоматического отключения*

Если передний пассажир сильно наклонится набок, так, что его голова окажется в зоне действия боковой подушки безопасности, то при срабатывании подушки безопасности он может получить достаточно сильный удар, который приведет к серьезной травме.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Неправильное положение на сиденье во время поездки может привести к серьезным травмам или летальному исходу в результате дорожно-транспортного происшествия.**

**Старайтесь соблюдать правильное положение во время всей поездки, держа спину плотно прижатой к спинке сиденья и поставив ноги на пол.**

Помните, что вертикальная посадка на сиденье и правильное использование ремней безопасности повышают эффективность функционирования всех элементов безопасности, которыми оснащен ваш автомобиль.

### Рекомендации для беременных женщин



Обеспечение безопасности беременной женщины является лучшим способом спасти будущего ребенка при дорожно-транспортном происшествии. Поэтому при езде на автомобиле (в качестве водителя или пассажира) беременная женщина всегда должна пользоваться ремнем безопасности, обращая внимание на правильность его положения относительно тела.

При возможности пользуйтесь диагонально-поясным ремнем безопасности, помня о том, что поясная лямка должна располагаться как можно ниже.

Беременная женщина должна сидеть прямо, а сиденье должно быть отодвинуто как можно дальше от рулевого колеса или передней панели. Это позволит снизить риск получения травм не только для матери, но и для ее будущего ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия или срабатывания подушки безопасности.

При каждом посещении врача, у которого вы наблюдаетесь во время беременности, проконсультируйтесь, желательно ли для вас управлять автомобилем.

### Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности

- Запрещено использовать один и тот же ремень безопасности для пристегивания двух человек одновременно. В этом случае ремень не будет выполнять своих защитных функций, и при дорожно-транспортном происшествии пассажиры могут получить серьезные травмы.
- Не располагайте никаких предметов между телом и ремнем безопасности. Установка дополнительных предметов, таких как накладки для уменьшения давления или изменения положения плечевой ветви ремня, могут снизить эффективность ремней безопасности и увеличить вероятность травмирования при аварии.

- Запрещено перевозить пассажиров в багажном отделении или на сложенном заднем сиденье. Все пассажиры должны быть размещены на зафиксированных сиденьях в вертикальном положении и должны быть пристегнуты ремнями безопасности.
- Во время движения пассажиры не должны вставать или меняться местами. Пассажира, который не пристегнут ремнем безопасности, при дорожно-транспортном происшествии или при аварийной остановке может бросить на внутренние части салона, на других пассажиров, или выбросить из автомобиля.

- Не располагайте твердых или острых предметов между собой и передней подушкой безопасности. Перевозка твердых или острых предметов на коленях, или управление автомобилем с трубкой для курения или другими острыми предметами во рту может привести к тяжелым последствиям и травмам в результате аварии.
- Не прикрепляйте и не помещайте предметы близко к местам расположения подушек безопасности. Любые предметы, помещенные или прикрепленные к крышкам и накладкам, расположенным на ступице рулевого колеса и на передней панели, будут препятствовать нормальной работе подушек безопасности. Кроме того, указанные предметы при срабатывании подушек безопасности могут быть отброшены в салон, что повышает вероятность травмирования. Места расположения подушек безопасности обозначены надписью "SRS AIRBAG" ("ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ").
- Если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности или верхними боковыми подушками безопасности, не располагайте твердых предметов у передних дверей. При срабатывании боковой подушки безопасности подстаканник или любой другой твердый предмет, расположенный у двери, может быть отброшен в салон и привести к травме.
- Не трогайте руками накладки, за которыми находятся подушки безопасности. Если при срабатывании подушек безопасности ваши руки находятся рядом со ступицей рулевого колеса или вблизи верхней части передней панели, то вы можете получить серьезную травму руки.





Обязанности по обеспечению безопасности детей при езде на автомобиле лежат на взрослых. Тем не менее, несмотря на наилучшие намерения, многие родители часто даже не знают как надлежащим образом обеспечить максимальную безопасность детей.

Если вам предстоит поездка в автомобиле с детьми любого возраста, внимательно прочитайте данную главу.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**При дорожно-транспортном происшествии дети могут получить серьезные травмы или даже погибнуть, если не будет надлежащим образом обеспечена их безопасность.**

**Для детей, рост которых не позволяет использовать стандартные ремни безопасности, необходимые специальные средства защиты, устанавливаемые на сиденьях.**

В большинстве стран средства для обеспечения безопасности детей при перевозке на автомобиле должны удовлетворять требованиям Правил N44 ЕЭК ООН.

Во многих странах законодательно предусмотрено обязательное применение сертифицированных средств защиты детей младше 12 лет или ростом менее 150 см. Применяемое средство защиты должно подходить для конкретного ребенка. Использование автомобильных детских колыбелек, кресел и других защитных средств необходимо при размещении ребенка на любом пассажирском сиденье. Если вы намерены перевозить в своем автомобиле малолетнего ребенка, то предварительно ознакомьтесь с требованиями местного законодательства по обеспечению безопасности детей в автомобиле.

### **Все дети должны находиться в специальных устройствах обеспечения безопасности или пристегиваться штатными ремнями безопасности**

Угроза безопасности детей, перевозимых в автомобилях, является следствием отказа от использования или неправильного использования соответствующих защитных средств. Помните, что дорожно-транспортные происшествия занимают первое место среди причин гибели детей в возрасте до 12 лет.

Для снижения риска гибели или травмирования младенцев и детей, рекомендуется использование соответствующих защитных средств при каждой поездке в автомобиле с детьми.

*Младенцы и малолетние дети, обеспечение безопасности которых невозможно с помощью штатных ремней безопасности, должны размещаться в специальных детских средствах защиты (см. стр. 31).*

*Дети старших возрастов обязательно должны быть пристегнуты ремнями безопасности (см. стр. 52).*

### *Дополнительные рекомендации для родителей*

- Не перевозите детей на коленях. Если во время столкновения вы не будете пристегнуты ремнем безопасности, то сила удара отбросит вас вперед, и вы раздавите ребенка.  
Если во время столкновения вы будете пристегнуты, то не сможете удерживать ребенка. Например, если автомобиль двигаясь со скоростью 48 км/ч сталкивается со стоящим автомобилем, то в момент столкновения на ребенка весом 9 кг будет действовать сила инерции 275 кгс, и вы не сможете его удержать.
- *Ни в коем случае не пристегивайтесь ремнем безопасности вместе с ребенком.* При дорожно транспортном происшествии ремень может с такой силой сжать ребенка, что серьезная травма окажется неизбежной.

### **Перевозка детей на заднем сиденье автомобиля**

Статистические данные по дорожно-транспортным происшествиям свидетельствуют о том, что безопасность детей всех возрастов и любого роста надежнее всего обеспечивается при правильном использовании соответствующих защитных средств, размещаемых на заднем сиденье.

Перевозка детей на заднем сиденье позволяет уменьшить риск травматизма в результате удара о твердые элементы внутри салона автомобиля. Кроме того, при перевозке детей на заднем сиденье исключена возможность травм в результате срабатывания передней подушки безопасности.

### **Риск травмирования ребенка подушкой безопасности переднего пассажира**

Передняя подушка безопасности создана с целью обеспечения защиты взрослых пассажиров в случае лобового удара средней тяжести или сильного удара. Обеспечение защиты достигается за счет большого объема подушки и мгновенного ее надувания.

#### *Перевозка младенцев в автомобиле*

*Если ваш автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности пассажира, запрещается установка на переднее сиденье детского кресла, в котором ребенок располагается лицом назад.* При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся подушка безопасности сильно ударит по детскому креслу, что может привести к очень серьезным травмам и даже гибели ребенка.

В соответствии с требованиями правил N94 ЕЭК ООН:



При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся подушка безопасности сильно ударит по детскому креслу и может резко сдвинуть его с места. Это может привести к очень серьезному травмированию и даже гибели ребенка.

### *Перевозка малолетних детей в автомобиле*

*Если ваш автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, то установка на переднее сиденье детского автомобильного кресла, в котором ребенок расположен лицом вперед, может быть опасной.* Если переднее пассажирское кресло расположено слишком близко к передней панели, или в случае, когда голова ребенка резко наклоняется вперед при лобовом столкновении, срабатывающая подушка безопасности может нанести серьезные травмы или даже стать причиной смерти ребенка.

### *Перевозка подростков в автомобиле*

*Если ваш автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, то использование систем безопасности, не отвечающих росту и весу ребенка, влечет за собой серьезный риск травмирования и даже гибели ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия.* Рекомендуем размещать подростка на одном из крайних мест на заднем сиденье. При этом необходимо пристегнуть ребенка ремнем безопасности, обеспечив правильное положение лямок ремня относительно тела (необходимая информация по обеспечению безопасности подростков представлена на стр. 52).

Во всех случаях вам следует ознакомиться с требованиями местного законодательства и правилами, касающимися обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле.

*Продолжение на следующей странице*

*Некоторые типы автомобилей* оснащаются специальными табличками, в которых содержится информация, предупреждающая о возможном риске травмирования детей передними подушками безопасности, а также о необходимости надлежащего использования систем обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле. Такие таблички располагаются на ветровом стекле и в дверном проеме. В некоторых автомобилях такие таблички располагаются на солнцезащитных козырьках. Настоятельно советуем вам ознакомиться с содержанием этих табличек и точно следовать изложенным в них инструкциям.

В соответствии с требованиями правил N94 ЕЭК ООН:

| <b>⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b>   |
|--|
|   |
| <b>Чрезвычайно опасно!</b><br><b>Если автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, запрещается устанавливать на переднее сиденье детские автомобильные кресла, в которых ребенок расположен лицом назад.</b> |

### Риск травмирования ребенка подушкой безопасности переднего пассажира

*Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности пассажира без системы ее автоматического отключения*

Боковые подушки безопасности созданы для обеспечения защиты взрослых пассажиров в случае лобового удара средней тяжести или сильного удара.

Если любая часть тела ребенка будет находиться в зоне действия боковой подушки безопасности, то в результате удара надувающейся подушкой ребенок может получить тяжелую или даже смертельную травму.

В дверных проемах имеются таблички, напоминающие о потенциальной опасности боковых подушек и о том, что безопасность ребенка надежнее всего обеспечивается при размещении ребенка на заднем сиденье при правильном использовании соответствующих защитных средств.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



**Не наклоняйтесь к передней двери, так как при срабатывании боковой подушки безопасности это может привести к серьезной травме или даже к летальному исходу.**

**Сидите прямо, прислонившись спиной к спинке сиденья.**

*Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности с системой ее автоматического отключения*

Чтобы избежать травм переднего пассажира, вызванных срабатыванием боковой подушки безопасности, она оснащена системой автоматического отключения. Даже при наличии указанной системы компания Honda не рекомендует детям ездить на переднем сиденье. Для наилучшей защиты от травмирования боковой подушкой безопасности подросток должен быть пристегнут ремнем безопасности и сидеть прямо, плотно прислонившись к спинке сиденья. Дополнительная информация о системе автоматического отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира приведена на стр. 74.

В проемах передних дверей имеются таблички, напоминающие о потенциальной опасности получить травму при срабатывании боковых подушек безопасности.

### Перевозка в автомобиле группы детей

На заднем сиденье вашего автомобиля имеются три сидячих места, которые позволяют надежно разместить детей при их перевозке на автомобиле.

При перевозке более чем трех детей в вашем автомобиле:

- Усадите самого старшего ребенка на переднем сиденье при условии, что его безопасность может быть надлежащим образом обеспечена с помощью штатных ремней безопасности (см. стр. 52)
- Сдвиньте переднее сиденье автомобиля как можно дальше назад (см. стр. 15).
- Убедитесь, что ребенок, посаженный на переднее сиденье, сидит прямо, плотно прислонившись спиной к спинке сиденья (см. стр. 21).
- Убедитесь в правильном положении и надежной фиксации ремня безопасности (см. стр. 18).

### Перевозка детей, требующих повышенного внимания

Многие родители предпочитают размещать младенцев или малолетних детей на передних сиденьях, объясняя это тем, что это дает им возможность наблюдать за детьми, или тем, что дети требуют повышенного внимания со стороны взрослых.

Размещая детей на передних сиденьях, родители подвергают их риску, связанному со срабатыванием передней или боковой подушки безопасности (для автомобилей, оснащенных такими подушками безопасности). Кроме того, отвлекаясь для наблюдения за ребенком, взрослые менее адекватно реагируют на изменение дорожной ситуации, что создает дополнительный риск дорожно-транспортного происшествия.

Если ребенок требует постоянной физической поддержки или визуального контакта, то мы настоятельно рекомендуем присутствие в автомобиле еще одного взрослого пассажира, который смог бы совершить поездку на автомобиле с таким ребенком на заднем сиденье, поскольку расположение на заднем сиденье для ребенка является гораздо более безопасным.

### Дополнительные меры обеспечения безопасности детей

- *Пользуйтесь недоступными для детей рычажками блокировки дверных замков.* Если вы заблокируете двери с помощью указанного устройства (см. стр. 121), то дети не смогут открыть двери и по неосторожности выпасть из автомобиля.
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** С помощью главного выключателя отключите цепь питания электрических подъемников задних стекол. Дети не смогут играть, поднимая и опуская стекла, что отвлекло бы водителя от наблюдения за дорожной ситуацией (см. стр. 146).

- **Не оставляйте детей в автомобиле одних без присмотра взрослых.** В некоторых странах нахождение детей в автомобиле без присмотра взрослых является нарушением законодательства и может привести к серьезным последствиям. Например, младенец или малолетний ребенок, оставшийся без присмотра взрослых в автомобиле в жаркий день, может погибнуть от теплового удара. В случае если дети остаются в автомобиле без присмотра взрослых, и при этом ключ находится в замке зажигания, возможен случайный запуск двигателя автомобиля и его трогание с места. Это может нанести травмы как самим детям, так и окружающим.
- **Прячьте от детей ключи от автомобиля и пульт дистанционного открывания дверей.** Даже маленькие дети сумеют открыть дверь автомобиля или открыть багажник. Эти действия могут привести к несчастным случаям или даже гибели.
- **Заприте все двери и багажник, если автомобиль не используется.** Играя, дети могут нечаянно запереться в багажнике. Научите ваших детей не играть рядом с автомобилем.

### **Общие правила использования средств обеспечения безопасности детей**

Изложенная ниже информация представляет собой общие рекомендации по выбору и установке защитных устройств для младенцев и малолетних детей.

#### ***Выбор системы обеспечения безопасности ребенка***

Для того чтобы обеспечивать надлежащую защиту ребенка, система защиты должна удовлетворять следующим требованиям:

1. **Средства обеспечения безопасности детей должны быть официально одобрены и сертифицированы.** В большинстве стран средства обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле должны удовлетворять требованиям Правил N44 ЕЭК ООН. Проверьте наличие специального сертификационного знака на самом изделии и на его упаковке.

*Продолжение на следующей странице*



## Обеспечение безопасности детей

Изготовитель автомобиля не несет ответственности за повреждения, которые были вызваны дефектами рекомендованных средств обеспечения безопасности детей.

### **2. Используемое детское защитное средство должно соответствовать росту и весу конкретного ребенка.**

Убедитесь в том, что средство обеспечения безопасности подходит для вашего ребенка. Ознакомьтесь с инструкциями изготовителя изделия, а также с табличками, на которых указаны ограничения по весу и росту детей, для которых может применяться конкретное защитное устройство.



**Перевозка младенцев.** Для перевозки младенцев возрастом до одного года следует использовать специальные наклонные автомобильные колыбельки, в которых ребенок располагается лицом назад. Только использование таких колыбелек позволяет обеспечить надежную защиту головы, шеи и спины ребенка. Дополнительная информация по обеспечению безопасности перевозки младенцев приведена на стр. 39.



**Перевозка малолетних детей.** Безопасность малолетних детей, рост которых не позволяет использовать специальные детские наклонные колыбельки, обеспечивается за счет применения автомобильных детских кресел, где ребенок сидит лицом вперед. Дополнительная информация по обеспечению безопасной перевозки малолетних детей приведена на стр. 45.

### *3. Детское защитное устройство должно устанавливаться в необходимое положение и фиксироваться в нем.*

К сожалению, большое разнообразие детских защитных устройств не всегда позволяет обеспечить их правильную установку и фиксацию из-за различий в размерах сидений автомобилей и конфигурациях ремней безопасности.

Тем не менее, компания Honda располагает необходимым перечнем детских защитных устройств, которые могут быть установлены на автомобилях в любых положениях, предусмотренных для этих защитных устройств.

Прежде чем купить то или иное детское защитное устройство, мы рекомендуем проверить возможность его установки на вашем автомобиле. В случае невозможности установки и фиксации тестируемого образца детского защитного устройства, мы рекомендуем купить другое, возможности которого полностью согласуются с тем, что позволяет ваш автомобиль.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 38.

Ваш автомобиль оборудован нижними креплениями для установки детских кресел. Эти крепления разрешено использовать исключительно с детскими креслами, специально предназначенными для данного вида крепления. Сведения об установке детской защитной системы с фиксацией нижними креплениями приведены на стр. 60.

*Продолжение на следующей странице*

### Установка детских защитных систем

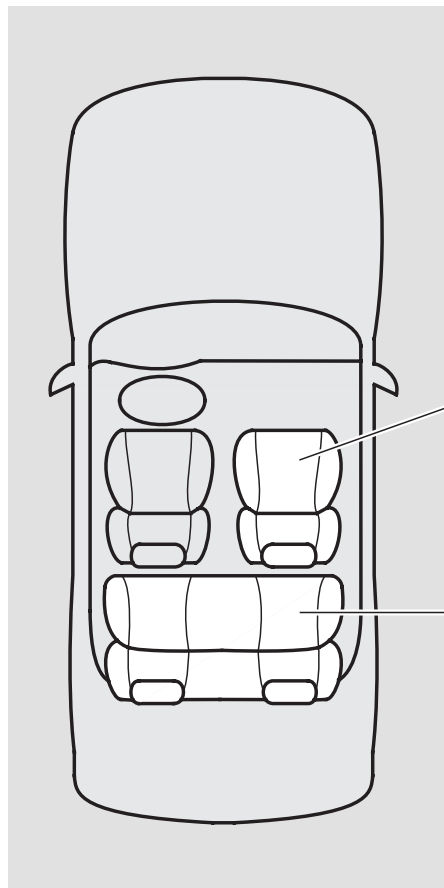
В данном разделе кратко суммируются рекомендации компании Honda по установке на вашем автомобиле детских защитных систем, в которых дети располагаются как лицом назад, так и лицом вперед.

#### **Наличие подушки безопасности переднего пассажира является потенциально опасным для ребенка, размещаемого на переднем сиденье**

При дорожно-транспортном происшествии подушка безопасности надувается с силой, достаточной, чтобы нанести серьезную травму младенцу, который находится в колыбельке лицом назад.

Маленький ребенок, находящийся в детской защитной системе лицом вперед, также подвергается серьезному риску. Если переднее пассажирское сиденье расположено слишком близко к передней панели, или в случае, когда голова ребенка резко наклоняется вперед при лобовом столкновении, срабатывающая подушка безопасности может нанести серьезные травмы или даже стать причиной гибели ребенка.

При необходимости перевозки ребенка на переднем сиденье, следуйте приведенным здесь инструкциям.



### Переднее пассажирское сиденье

**Младенцы** никогда не должны размещаться на переднем сиденье из-за возможности травмирования подушкой безопасности переднего пассажира.

**Малолетних детей** не рекомендуется возить на переднем сиденье из-за возможности травмирования подушкой безопасности. При необходимости перевозки малолетнего ребенка на переднем сиденье, отодвиньте это сиденье максимально назад и зафиксируйте положение установленной на нем детской защитной системы с помощью штатного ремня безопасности (см. стр. 45).

### Задние сиденья

**Младенцев** рекомендуется размещать на задних сиденьях в специальных наклонных колыбельках, устанавливаемых лицом назад, положение которых фиксируется с помощью штатных ремней безопасности (см. стр. 40 и 57).

**Малолетних детей** рекомендуется размещать на задних сиденьях в специальных детских креслах, устанавливаемых лицом вперед и фиксируемых с помощью штатных ремней безопасности (см. стр. 45 и 60).

Рекомендации по установке детских защитных систем на автомобиле, эксплуатируемые в европейских странах приведены на стр. 37.

**Установка детских защитных систем**

После выбора подходящей детской защитной системы и определения места для ее установки, выполните три основных шага установки системы.

**1. Зафиксируйте положение детской защитной системы с помощью штатных ремней безопасности.**

Фиксация всех типов защитных систем должна осуществляться с помощью поясной ветви диагонально-поясного ремня безопасности. При установке на автомобиль средств обеспечения безопасности детей необходимо строго следовать инструкциям и рекомендациям изготовителей этих изделий. Неправильно установленное и ненадежно закрепленное защитное устройство может при аварии сорваться с места и стать причиной серьезного травмирования ребенка и других пассажиров.

На стр. 41, 46 и 60 приведены инструкции по установке и фиксации положения детских защитных устройств в автомобиле.

Если для крепления детского защитного устройства вы используете диагонально-поясной ремень, то установите на ляжки ремня специальный фиксирующий замок (см. стр. 50).

**2. Убедитесь в надежной фиксации детского защитного устройства**

После установки детского защитного устройства попробуйте подвигать его вперед-назад и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность его фиксации в требуемом положении.

Для обеспечения максимальной защиты ребенка при обычной езде и в случае дорожно-транспортного происшествия, мы рекомендуем родителям как можно жестче фиксировать положение детского защитного устройства.

Однако детское защитное устройство не должно быть "жестким как камень". На сиденьях некоторых автомобилей жесткая установка детского защитного устройства подчас затруднена. Незначительные продольные и поперечные сдвиги защитного устройства вполне допустимы и не снижают эффективности его защитных функций.

*Продолжение на следующей странице*

При невозможности фиксации детского защитного устройства в определенной позиции, попробуйте зафиксировать его в другом положении, или используйте другое защитное устройство, конструкция которого позволяет жестко зафиксировать его в нужном положении.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению в европейских странах, приведен на стр. 37.

### ***3. Усадите ребенка и надежно зафиксируйте его в детском защитном устройстве.***

Проверьте, чтобы ребенок был плотно пристегнут к креслу с помощью лямок. При размещении ребенка в кресле необходимо строго следовать инструкциям и рекомендациям изготовителя конкретного изделия. При ненадежной фиксации ребенок может быть выброшен из детского кресла при аварии, что приведет к серьезным травмам.

### ***Хранение детских защитных устройств***

Если вы продолжительное время не используете детское защитное устройство, необходимо его снять и хранить в безопасном месте или регулярно проверять надежность крепления, с тем, чтобы при дорожно-транспортном происшествии оно не сорвалось с места и не стало причиной травмирования людей, едущих в автомобиле.

**Обеспечение безопасности детей (европейские страны)**

Варианты размещения в автомобиле средств обеспечения безопасности детей.

Просим применять только конкретные детские защитные устройства, указанные в таблице.

| ВЕС РЕБЕНКА    | РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО ЗАЩИТНОГО УСТРОЙСТВА |                              |                               |
|----------------|--|------------------------------|-------------------------------|
|                | НА ПЕРЕДНЕМ ПАССАЖИРСКОМ СИДЕНЬЕ           | НА ЗАДНИХ БОКОВЫХ СИДЕНЬЯХ   | НА ЗАДНЕМ ЦЕНТРАЛЬНОМ СИДЕНЬЕ |
| До 10 кг       | X  | Honda Baby-Safe              | Honda Baby-Safe               |
| От 9 до 18 кг  | Honda LORD*                                | Honda LORD или Honda Iso-Fix | Honda LORD*                   |
| От 15 до 25 кг | Honda Zoom*                                | Honda Zoom                   | Honda Zoom <sup>2</sup>       |
| От 22 до 36 кг | Honda Zoom*                                | Honda Zoom                   | Honda Zoom <sup>2</sup>       |

Условные обозначения в таблице:

X - Установка детских защитных систем не допускается для детей данной весовой группы.

\* : Следует отодвинуть переднее пассажирское сиденье максимально назад.

Для детского защитного устройства Honda Zoom имеется возможность выбора спинки.

Приведенные в таблице детские защитные устройства специально разработаны компанией Honda.

**Инструкции по правильной установке смотрите в соответствующих Руководствах по детским защитным устройствам.**

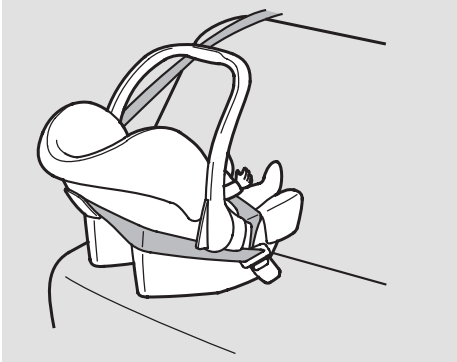
*Продолжение на следующей странице*

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Использование неподходящего для автомобиля марки Honda детского защитного устройства не позволит надлежащим образом обеспечить безопасность ребенка при дорожно-транспортном происшествии. В результате этого ребенок может погибнуть или получить тяжелые травмы.**

Ваш автомобиль оборудован нижними креплениями для установки детских кресел. Эти крепления разрешено использовать исключительно с детскими креслами, специально предназначенными для данного вида крепления. Сведения об установке детской защитной системы с фиксацией нижними креплениями приведены на стр. 60.

### Безопасная перевозка младенцев



#### *Типы систем, обеспечивающих безопасность младенцев*

Надлежащую защиту головы, шеи и спины младенцев обеспечивают лишь специальные защитные устройства, в которых ребенок располагается лицом назад. Поэтому младенцев в возрасте до примерно одного года следует перевозить в детских автомобильных креслах или колыбельках, в которых ребенок обращен лицом назад.

Допускается использование двух типов систем детской безопасности:

системы детской безопасности, созданные исключительно для младенцев или перенастраиваемые наклонные устройства детской безопасности, в которых ребенок располагается лицом назад.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Не устанавливайте детское кресло или колыбельку с ребенком, обращенным лицом назад, на переднее пассажирское сиденье, если автомобиль оснащен подушкой безопасности переднего пассажира. При аварии автомобиля быстро надувающаяся подушка безопасности может серьезно травмировать ребенка.**

**Располагайте детскую колыбельку с ребенком лицом назад всегда только на заднем сиденье.**

Мы рекомендуем использовать специальные детские защитные устройства, в которых ребенок располагается лицом назад, до достижения ребенком того возраста и веса, которые являются, согласно инструкциям производителя данного устройства, предельными для его использования и позволят ребенку совершать дальнейшие поездки без дополнительной поддержки.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 37.

*Продолжение на следующей странице*



*Установка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад*

В европейских странах такие устройства должны устанавливаться на одном из мест на заднем сиденье (см. стр. 37).

(Все страны, кроме европейских)

Специальное детское защитное устройство может быть установлено на любом месте заднего сиденья, но не на сиденье переднего пассажира.

*Не допускается установка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад, на переднее пассажирское сиденье.*

Если ваш автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, при аварии она может стать причиной серьезного травмирования ребенка. При необходимости постоянного надзора за ребенком мы настоятельно рекомендуем совершать поездки в присутствии еще одного взрослого пассажира, который мог бы расположиться вместе с ребенком на заднем сиденье.

*Недопустима установка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад, в противоположное направление.*

При таком расположении ребенок может быть серьезно травмирован в результате фронтального удара при аварии.

В соответствии с требованиями Правил N94 ЕЭК ООН:

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



**Чрезвычайно опасно!**

**Если автомобиль оснащен подушкой безопасности переднего пассажира, запрещается устанавливать на переднее сиденье детские автомобильные кресла, в которых ребенок расположен лицом назад.**

При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся подушка безопасности сильно ударит по спинке детского кресла и может сместить его. Это может привести к очень серьезному травмированию ребенка.

Правильно установленное на заднем сиденье детское кресло (в положении лицом назад) может помешать водителю или переднему пассажиру сдвинуть свое сиденье максимально назад, как это было рекомендовано ранее (см. стр. 15). Детское кресло может также помешать установке спинки сиденья в рекомендуемое вертикальное положение (см. стр. 16).

В любом из этих случаев детское кресло следует установить непосредственно за сиденьем переднего пассажира, сдвинуть это сиденье вперед, насколько требуется, и оставить его не занятым. Можно также попытаться найти подходящее детское кресло меньшего размера, чтобы обеспечить безопасность как ребенка, так и переднего пассажира.

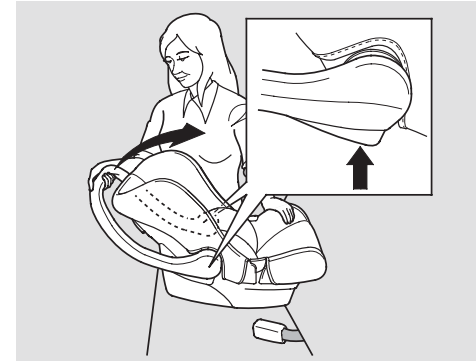
### ***Установка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад***

Для правильной фиксации защитного устройства с помощью поясной ветви диагонально-поясного ремня, обратитесь к инструкциям производителя данного изделия.

На стр. 37 даны рекомендации для европейских стран по установке детских защитных устройств.

Диагонально-поясной ремень на задних сиденьях снабжен специальным фиксирующим устройством, с помощью которого необходимо зафиксировать положение детской системы безопасности.

На следующих страницах даны инструкции по фиксации положения детских защитных систем с помощью диагонально-поясного ремня. Описываемые здесь процедуры основываются на применяемых в европейских странах детских защитных устройствах.

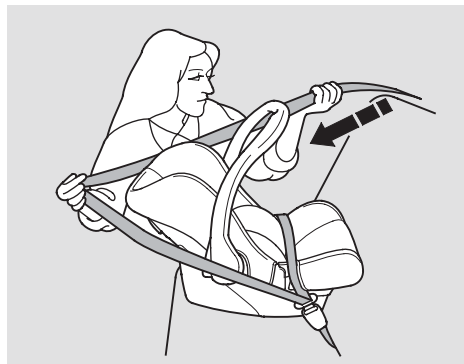


1. Установив детское защитное устройство в необходимое положение на заднем сиденье. Нажмите на обе кнопки фиксатора, расположенные под рукоятками, а затем приведите рукоятки в вертикальное положение. Убедитесь в том, что рукоятка заблокирована, а детское защитное устройство плотно прилегает к спинке сиденья.

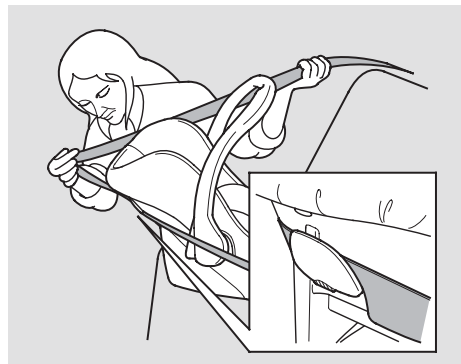
*Продолжение на следующей странице*



2. Установив детское защитное устройство в необходимое положение на заднем сиденье, в соответствии с инструкцией производителя проденьте лямки диагонально-поясного ремня через специальные элементы, предназначенные для этого в защитном устройстве, и вставьте скобу в замок.

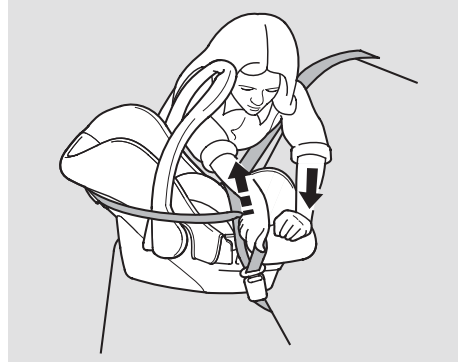


3. Для регулировки слабину натяжения ремня инерционной катушкой и надежной фиксации защитного устройства, медленно полностью вытяните плечевую ветвь ремня.



4. Пропустите плечевую ветвь ремня через зажим в задней части детского защитного устройства, а затем отпустите ремень и дайте ему смотаться автоматически (при этом ремень будет наматываться на катушку с характерным шелкающим звуком).

5. После того как ремень смотался, держите за него. Если положение ремня зафиксировалось, вы не сможете вытянуть его. Если вам удалось вытянуть ремень, это означает, что ремень не был надежно зафиксирован. В этом случае необходимо последовательно повторить все предыдущие операции и добиться надежной фиксации ремня.



6. После того как вы убедились в надежности фиксации ремня катушкой, возьмитесь рукой за плечевую ветвь ремня ближе к замку и потяните за нее, чтобы полностью выбрать слабины плечевой ветви. Помните, что при слабом натяжении плечевой ветви диагонально-поясного ремня детское защитное устройство не будет надежно зафиксировано. Для того чтобы полностью выбрать слабины плечевой ветви, полезно в момент натягивания ремня приложить к детскому защитному устройству собственный вес или с силой надавить на его заднюю часть.

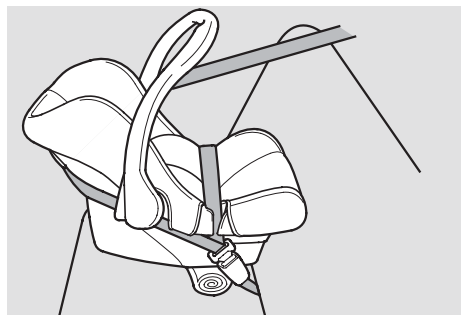


7. Проверьте надежность крепления детского защитного устройства на месте, попробовав сдвинуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно остается неподвижным. Если детское защитное устройство при этом перемещается, повторите описанные выше монтажные операции заново.

*Продолжение на следующей странице*

Для того, чтобы ослабить фиксирующий механизм и снять детское защитное устройство, отстегните ремень безопасности, выньте его из специальных элементов крепления и дайте ему полностью намотаться на катушку.

*Рекомендации по установке и фиксации детского защитного устройства, в котором ребенок располагается лицом назад*



Для обеспечения надлежащей защиты перевозимых в автомобиле младенцев или малолетних детей, их необходимо располагать в детских креслах или универсальных детских креслах-колыбельках, в которых ребенок располагается лежа или полулежа. Для определения оптимального положения ребенка в таком кресле или колыбельке, проконсультируйтесь с детским врачом или следуйте рекомендациям изготовителя данного изделия.

Для установки детского защитного устройства с желаемым углом наклона можно воспользоваться скрученным в рулон полотенцем, которое кладется под край основания защитного устройства, как показано на рисунке.

*Дополнительные меры предосторожности при перевозке младенцев*

Никогда не сажайте на колени и не держите малолетних детей на руках во время движения автомобиля. В случае резкого торможения автомобиля вы не сможете удержать ребенка. От удара о внутренние элементы салона ребенок получит серьезные травмы и даже может погибнуть.

### Безопасная перевозка малолетних детей



#### *Типы детских защитных устройств*

Дети, вес и возраст которых позволяет им сидеть без дополнительной поддержки, должны перевозиться в детских автомобильных креслах. Используемое детское автомобильное кресло должно соответствовать росту и весу конкретного ребенка. Ребенок должен располагаться в нем в прямо сидячем положении лицом вперед.

Из всего многообразия детских автомобильных кресел мы рекомендуем использовать кресла, снабженные пятиточечной системой фиксации положения ребенка.

Мы также рекомендуем как можно дольше перевозить малолетних детей в детских автомобильных креслах, при условии, что их рост и вес позволяют это делать.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 37.

#### *Установка детского кресла*

Заднее сиденье является наиболее подходящим местом в автомобиле для установки детского кресла, в котором ребенок располагается лицом вперед.

***Если ваш автомобиль оснащен подушкой безопасности переднего пассажира, то установка детского кресла на сиденье переднего пассажира может быть опасной для ребенка.***

Если переднее сиденье располагается слишком близко к передней панели, или при резком наклоне вперед головы ребенка при столкновении, надувающаяся передняя подушка безопасности может сильно ударить ребенка и нанести серьезные травмы и увечья вплоть до смертельного исхода. При необходимости постоянного надзора за ребенком настоятельно рекомендуем осуществлять поездки в сопровождении еще одного взрослого пассажира, который смог бы разместиться вместе с ребенком на заднем сиденье.

*Продолжение на следующей странице*

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Неправильное размещение детского кресла на переднем пассажирском сиденье при срабатывании передней подушки безопасности может привести к серьезным травмам и даже смерти ребенка.**

**При необходимости размещения детского кресла на переднем пассажирском сиденье, сдвиньте его сиденье как можно дальше от передней панели и надлежащим образом зафиксируйте установленное на нем детское кресло.**

При необходимости установки детского кресла на переднем пассажирском сиденье, сдвиньте сиденье до отказа назад и убедитесь в надежности фиксации детского кресла, а также в том, что ребенок надлежащим образом удерживается в детском кресле.

*Установка детского кресла, в котором ребенок располагается лицом вперед, при помощи диагонально-поясного ремня безопасности*

Для правильного закрепления детского кресла при помощи диагонально-поясного ремня, обратитесь к инструкции изготовителя детского кресла.

На стр. 37 даны рекомендации для европейских стран по установке детских защитных устройств.

Диагонально-поясной ремень на задних сиденьях снабжен специальным фиксирующим устройством, с помощью которого необходимо зафиксировать положение детской системы безопасности.

На следующих страницах даны инструкции по фиксации положения детских защитных систем, в которых ребенок размещается лицом вперед, с помощью диагонально-поясного ремня. Описываемые здесь процедуры основываются на применяемых в европейских странах детских защитных устройствах.

Если ваш автомобиль оснащен нижними креплениями для детских кресел, устанавливаемых на заднее сиденье, обратитесь к стр. 60.



1. Установив детское кресло на заднем сиденье, чтобы оно вплотную прилегло к спинке сиденья.
2. В соответствии с инструкцией производителя проденьте лямки диагонально-поясного ремня через специальные элементы, предназначенные для этого в детском защитном устройстве, и вставьте скобу в замок.



3. Для регулировки слабину натяжения ремня инерционной катушкой и надежной фиксации защитного устройства, медленно полностью вытяните плечевую ветвь ремня, а затем отпустите ремень и дайте ему полностью смотаться на катушку.

*Продолжение на следующей странице*

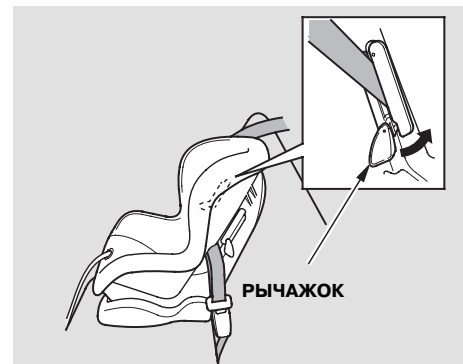




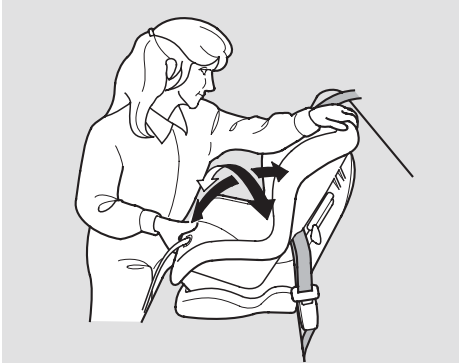
4. Опустите рычажок вниз. Пропустите плечевую ветвь ремня безопасности через прорезь сбоку защитного кресла, а затем дайте ремню смотаться автоматически (при этом ремень будет наматываться на катушку с характерным шелкающим звуком).
5. После того как ремень смотался, дерните за него. Если положение ремня зафиксировалось, вы не сможете вытянуть его. Если вам удалось вытянуть ремень, это означает, что ремень не был надежно зафиксирован. В этом случае необходимо последовательно повторить все предыдущие операции и добиться надежной фиксации ремня.



6. После того как вы убедились в надежности фиксации ремня катушкой, возьмитесь рукой за плечевую ветвь ремня ближе к замку и потяните за нее, чтобы полностью выбрать слабинку плечевой ветви. Помните, что при слабом натяжении поясной ветви диагонально-поясного ремня детское защитное устройство не будет надежно зафиксировано. Для того чтобы полностью выбрать слабинку ремня, полезно в момент натягивания ремня приложить к детскому защитному устройству собственный вес или с силой надавить на его заднюю часть.



7. Зафиксируйте ремень в прорези детского кресла, нажав на рычажок. Убедитесь в том что ремень не перекручен и правильно размещается в прорези детского кресла.



8. Проверьте надежность крепления детского защитного устройства на месте, попробовав сдвинуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно остается неподвижным. Если детское защитное устройство при этом перемещается, открепите ремень, дайте ему полностью намотаться на катушку и повторите описанные выше монтажные операции заново.

Для того, чтобы ослабить фиксирующий механизм и снять детское защитное устройство, отстегните ремень безопасности, выньте его из специальных элементов крепления и дайте ему полностью намотаться на катушку.



*Автомобили без дополнительного фиксирующего механизма сиденья, на котором находится ребенок (кроме автомобилей, поставляемых в европейские страны)*

Если крепление детского кресла, в котором ребенок располагается лицом вперед, к сиденью осуществляется с помощью диагонально-поясного ремня безопасности, необходимо всегда использовать фиксирующий зажим, надеваемый на лямки ремня (см. стр. 50).

*Продолжение на следующей странице*

### Использование фиксирующего зажима ремня безопасности

*Автомобили без дополнительного фиксирующего механизма сиденья, на котором находится ребенок (кроме автомобилей, поставляемых в европейские страны)*

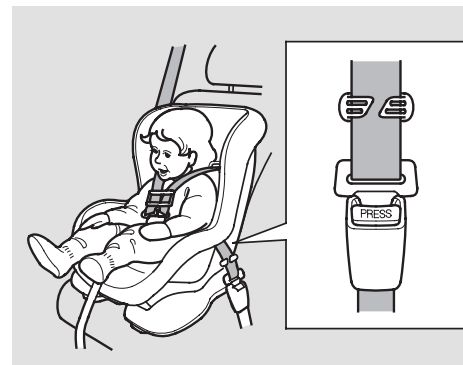
При креплении детского кресла к сиденью переднего пассажира с помощью диагонально-поясного ремня безопасности, необходимо всегда использовать фиксирующий зажим, надеваемый на лямки ремня. Зажим предотвращает смещение или переворачивание детского кресла.

Фиксирующий зажим, как правило, поставляется в комплекте с детским креслом. При необходимости приобретения зажима обратитесь к производителю детского кресла или в магазин, осуществляющий продажу детских защитных устройств.

Если необходимо установить детское кресло, обращенное лицом вперед, на переднее пассажирское сиденье, то сдвиньте сиденье как можно дальше назад. Убедитесь в том, что детское кресло надежно закреплено, а ребенок правильно пристегнут ремнем (см. стр. 45).

Для правильной установки фиксирующего зажима выполните следующие операции:

1. Установите детское кресло в требуемое положение на переднем пассажирском сиденье. Проденьте лямки диагонально-поясного ремня через элементы крепления кресла, следуя инструкциям изготовителя детского кресла.
2. Вставьте скобу ремня безопасности в замок. Потяните за плечевую ветвь ремня безопасности, чтобы полностью выбрать слабинку поясной ветви.
3. Возьмитесь рукой за лямки ремня около скобы и плотно прижмите их друг к другу так, чтобы исключить движение ремня в сторону скобы. Затем отстегните замок ремня безопасности.



4. Установите на лямки ремня фиксирующий зажим, как показано на рисунке. Сдвиньте зажим как можно ближе к скобе.

5. Вставьте скобу ремня в замок. Проверьте надежность крепления детского кресла на месте, попробовав стронуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно остается неподвижным. Если детское кресло при этом перемещается, повторите заново описанные выше монтажные операции.

### *Дополнительные меры предосторожности при перевозке малолетних детей*

Никогда не позволяйте детям садиться на сиденье на колени или вставать во время движения автомобиля. В случае резкого торможения автомобиля ребенок будет с силой брошен вперед. От удара о внутренние элементы салона ребенок может получить серьезные травмы или даже погибнуть.

### Обеспечение безопасности подростков

Если вес и рост ребенка уже не позволяют использовать детское кресло, рекомендуем размещать его на заднем сиденье и пристегивать штатным диагонально-поясным ремнем безопасности, который обеспечивает лучшую защиту по сравнению с поясным ремнем.

Если рост ребенка не позволяет добиться правильного расположения лямок ремня безопасности, то для ребенка требуется специальная детская подушка вплоть до того момента, когда рост ребенка позволит отказаться от ее использования.

На следующих страницах даны инструкции по проверке правильности расположения лямок диагонально-поясного ремня, типам детских подушек, а также необходимая информация по перевозке детей на переднем пассажирском сиденье.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Неправильное размещение подростков на переднем пассажирском сиденье может привести к серьезным травмам и смерти ребенка в случае срабатывания передней подушки безопасности.**

**При необходимости перевозки подростка на переднем пассажирском сиденье сдвиньте сиденье назад до упора и должным образом пристегните ребенка ремнем безопасности.**

Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**В случае срабатывания боковой подушки безопасности пассажир, наклонившийся в сторону передней двери может получить серьезные травмы или даже погибнуть.**

**При поездке на автомобиле необходимо постоянно сидеть прямо, прижимаясь спиной к спинке сиденья.**

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля*

Ваш автомобиль оснащен системой автоматического отключения подушки безопасности переднего пассажира, которая срабатывает если любая часть тела ребенка будет находиться в зоне действия боковой подушки безопасности. Даже при наличии указанной системы компания Honda не рекомендует детям ездить на переднем сиденье.

Никогда не позволяйте детям вставать на сиденье на колени и вставать во время движения автомобиля. В случае резкого торможения автомобиля ребенок будет с силой брошен вперед. От удара о внутренние элементы салона ребенок получит серьезные травмы и даже может погибнуть.

### ***Проверка правильности расположения и использования диагонально-поясного ремня безопасности***



Для того чтобы проверить насколько правильно располагаются лямки ремня безопасности на теле ребенка, усадите ребенка на сиденье и пристегните его ремнем безопасности. Следуя инструкциям, приведенным на стр. 18, проверьте правильность расположения плечевой и поясной ветвей на теле ребенка.

Если плечевая ветвь ремня лежит на ключице и середине грудной клетки, как показано на рисунке, ребенка можно пристегивать ремнем безопасности.

Однако если плечевая ляпка касается или лежит на шее ребенка, его необходимо пересадить на специальную детскую подушку.

***Ремень безопасности не должен касаться или лежать на шее или проходить по животу ребенка.*** Неправильное расположение ремня на шее или на животе может привести к серьезным шейным или внутренним травмам в случае дорожно-транспортного происшествия.

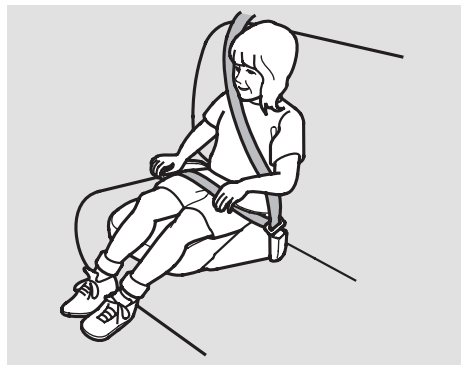
*Продолжение на следующей странице*

**Плечевая ветвь ремня безопасности не должна проходить под рукой или находиться за спиной ребенка.** Это может повлечь за собой серьезные травмы в случае аварии. Кроме того, такое положение ремня повышает вероятность подныривания под ремень безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.

**Не располагайте никаких предметов между телом и ремнем безопасности.** Установка дополнительных предметов, таких как накладки для уменьшения давления ремня или изменения положения плечевой ветви ремня могут снизить эффективность ремней безопасности и увеличить вероятность травмирования в случае аварии автомобиля.

**Недопустимо пристегивание двух детей одним ремнем безопасности.** Дети могут получить серьезные травмы в случае дорожно-транспортного происшествия.

**Использование дополнительных детских подушек**



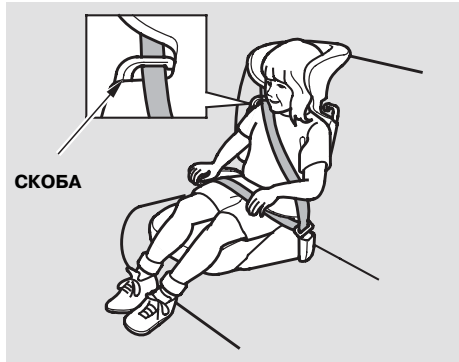
Мы рекомендуем применять такие типы детских подушек, конструкция которых позволяет использовать для фиксации ребенка диагонально-поясной ремень безопасности без каких-либо дополнительных защитных устройств, как показано на рисунке.

В любом случае необходимо строго соблюдать все инструкции по установке защитного средства, а также другие рекомендации изготовителя конкретного изделия.

Использование дополнительной детской подушки допустимо до тех пор, пока это позволяет рост ребенка.

Даже в этом случае ребенку по-прежнему может быть необходима дополнительная детская подушка. В некоторых странах законодательно закреплено требование по применению детских подушек до достижения ребенком определенного возраста или роста. Прежде чем отправиться в путешествие на автомобиле следует ознакомиться с законодательством той страны, где вы собираетесь путешествовать на автомобиле.

Рекомендации по размещению дополнительной детской подушки в европейских странах приведены на стр. 37.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля*

Для конкретного типа дополнительной детской подушки предусмотрена возможность выбора спинки (см. стр. 37). Установите спинку на детскую подушку и подгоните ее к сиденью автомобиля в соответствии с инструкциями изготовителя детской подушки. Убедитесь в том, что ремень безопасности правильно пропущен через скобу в плечевой части спинки детской подушки и не задевает шею ребенка (см. стр. 53).

### ***Возможность размещения подростков на переднем пассажирском сиденье***

Мы рекомендуем всегда осуществлять перевозку детей в возрасте до 12 лет на заднем сиденье в автомобиле. При этом необходимо обеспечивать надежную фиксацию положения ребенка с помощью штатных диагонально-поясных ремней безопасности и/или специальных детских защитных устройств.

Задние сиденья являются наиболее безопасными для перевозки детей любого возраста и роста.

Кроме того, передняя подушка безопасности представляет собой серьезную угрозу для ребенка, перевозимого на переднем пассажирском сиденье. Если переднее пассажирское сиденье слишком близко придвинуто к приборной панели, или голова ребенка резко наклоняется вперед при ударе, или при недостаточной фиксации положения ребенка, или при неправильном его положении, надувающаяся передняя подушка безопасности может нанести серьезные травмы и даже стать причиной смерти ребенка.

Боковая подушка безопасности переднего пассажира также может причинить ребенку серьезную травму, если любая часть его тела окажется в зоне действия надувающейся подушки безопасности.

Конечно, нельзя спорить с тем, что все дети различаются между собой. Поэтому возраст является не единственным фактором, который вам следует принимать во внимание, решая вопрос возможности размещения ребенка на переднем сиденье во время поездки.

*Продолжение на следующей странице*



### *Вес и рост ребенка*

Вес и рост ребенка могут позволять ему пользоваться штатными диагонально-поясными ремнями безопасности при их правильном расположении (см. стр. 18 и 52). В этом случае, ребенок может находиться на переднем сиденье и пристегиваться ремнем безопасности. Однако если рост и вес ребенка не позволяют правильно зафиксировать его положение на сиденье штатным ремнем безопасности, его необходимо размещать на заднем сиденье.

### *Сознательность ребенка*

Для того чтобы правильно располагаться на переднем пассажирском сиденье, ребенок должен следовать определенным правилам, включая правильную посадку и надлежащее положение лямок ремня безопасности.

Если вы решили перевозить ребенка на переднем пассажирском сиденье:

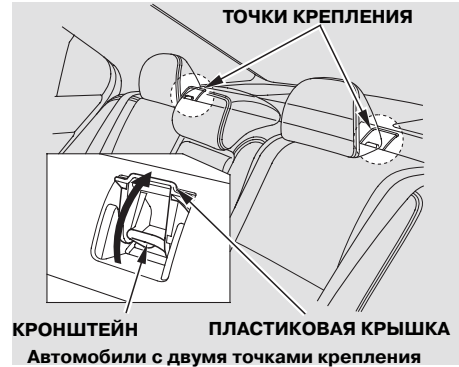
- Внимательно изучите данное Руководство по эксплуатации и, в частности, разделы, касающиеся использования ремней безопасности и инструкции по безопасности в целом.
- Сдвиньте переднее пассажирское сиденье назад до упора.
- Обеспечьте правильную, прямую посадку ребенка, когда спина плотно прижата к спинке сиденья, а ноги находятся на полу.
- Проверьте правильное расположение лямок ремня безопасности относительно тела ребенка и надежность фиксации ремня.
- Если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности переднего пассажира, напоминайте ребенку о необходимости сидеть прямо и не наклоняться в сторону двери.

- Контролируйте положение ребенка во время поездки. Даже вполне сознательным и взрослым детям иногда требуется напоминание о необходимости сесть прямо и застегнуть ремень безопасности.

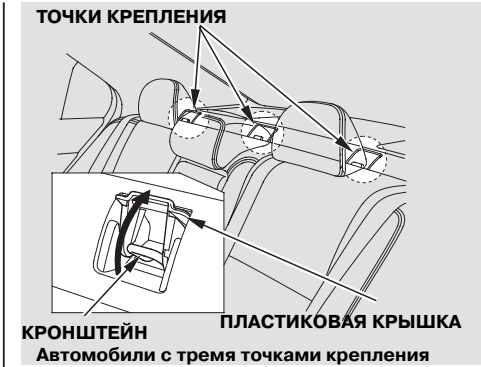
### Использование детских кресел с креплениями специальной конструкции

За спинкой заднего сиденья, на внешних посадочных местах, предусмотрены две точки, оснащенные креплениями специальной конструкции для установки в автомобиле средств безопасности детей. На некоторых вариантах исполнения автомобиля предусмотрены три такие точки крепления.

Поскольку крепления специальной конструкции обеспечивают повышенный уровень безопасности, мы рекомендуем использовать их во всех случаях, когда ими оборудован автомобиль. (Поинтересуйтесь у изготовителя детского защитного устройства, возможна ли его установка с помощью креплений специальной конструкции).

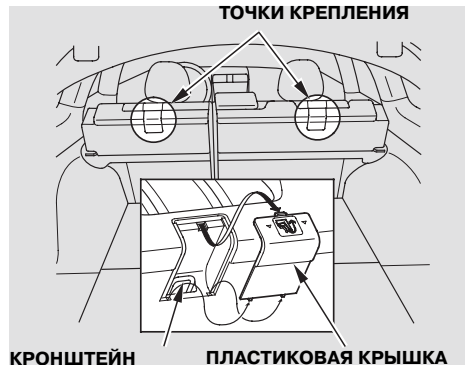


Кронштейны расположены под пластиковыми крышками. Для обеспечения доступа к кронштейну отведите пластиковую крышку назад.



*Продолжение на следующей странице*

### Для автомобиля Accord Tourer



Кронштейны расположены под пластиковыми крышками. Для обеспечения доступа к кронштейну необходимо снять шторку багажного отделения (см. стр. 154), а затем снять пластиковую крышку на спинке сиденья.

### Для автомобиля Accord Tourer



Чтобы воспользоваться точкой крепления, сдвиньте вперед рычажок фиксатора на спинке сиденья, а затем снимите подголовник с того места на заднем сиденье, на которое вы собираетесь установить детское защитное устройство (см. стр. 148). Снятый вами подголовник необходимо закрепить, чтобы он не мог быть смещен в ходе движения автомобиля. Не забудьте установить подголовник на место если вы не намерены в дальнейшем использовать детское защитное устройство.

Для установки подголовника на место следует сдвинуть вперед рычажок фиксатора и вставить подголовник в спинку кресла до щелчка фиксатора.

Нажатие на рычажок фиксатора разблокирует спинку сиденья. После снятия или обратной установки подголовника необходимо с усилием нажать на спинку сиденья для фиксации ее в вертикальном положении. Убедитесь в надежности фиксации спинки сиденья, потянув за нее.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Перед тем как отправиться в путь убедитесь в надежной фиксации спинки сиденья.**

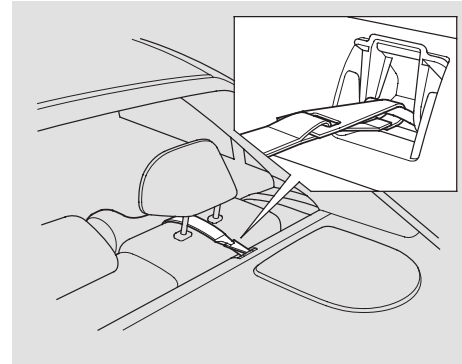


Соедините запорную скобу с кронштейном крепления как показано на рисунке и подтяните лямку ремня в соответствии с инструкциями изготовителя детского защитного устройства. Лямки ремня не должны быть перекручены.

На рисунке вверху показано как запорная скоба соединяется для автомобилей, поставляемых в европейские страны.

Снимите подголовник с того места на заднем сиденье, которое вы собираетесь использовать (см. стр. 135).

Демонтированный подголовник следует закрепить, чтобы он не мог сдвинуться при движении автомобиля. Не забудьте установить подголовник на место если вы не используете детское защитное устройство.



### *Для некоторых моделей автомобиля*

Чтобы воспользоваться точкой крепления, поднимите подголовник заднего сиденья, а затем проведите лямку ремня крепления между ножками подголовника.

Установка детских защитных устройств специальной конструкции должна выполняться в соответствии с инструкциями изготовителя.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Крепежные места рассчитаны на восприятие только ограниченных нагрузок, обусловленных силой инерции детского защитного устройства с находящимся в нем ребенком. Ни при каких условиях нельзя использовать эти крепежные места для монтажа обычных ремней безопасности, предназначенных для взрослых, или для крепления какого-либо другого оборудования.

### Нижние крепления средств обеспечения безопасности детей

Боковые места заднего сиденья вашего автомобиля оборудованы нижними креплениями для детских кресел. Анкерные гнезда нижних креплений расположены на сгибе сиденья, между спинкой и подушкой. Эти крепления могут использоваться только для детских кресел, которые специально сконструированы для монтажа с помощью нижних анкерных креплений.

Перечень рекомендованных детских защитных систем для европейских стран приведен на стр. 37.



**НИЖНИЕ КРЕПЛЕНИЯ**

Места расположения нижних креплений показаны на рисунке.

### Для автомобиля Accord Tourer

Доступ к нижним креплениям обеспечивается через прорезь в нижней части спинки сиденья.

Для установки устройств обеспечения безопасности детей с помощью нижних креплений:

1. Сместите замок ремня безопасности или ремень безопасности центрального сиденья так, чтобы они не мешали креплению детского кресла.
2. Убедитесь в том, что в зоне крепления детского кресла нет посторонних предметов, которые могли бы попасть в соединение между запорной скобой и гнездом крепления.



### 3. Для некоторых моделей

Вы можете воспользоваться направляющими колпаками, поставляемыми вместе с детским защитным устройством. Направляющие колпаки устанавливаются на нижние крепления не повреждая покрытия сиденья.



Сместите замок ремня безопасности чтобы он не мешал креплению детского кресла. Подсоедините направляющие колпаки к нижним креплениям, как показано на рисунке.

При использовании направляющих колпаков следует руководствоваться инструкциями изготовителя конкретного детского защитного устройства.



4. Установите детское защитное устройство на правое или левое боковое место заднего сиденья автомобиля. Следуя инструкциям изготовителя защитного устройства, прикрепите его к нижним креплениям.

*Продолжение на следующей странице*



5. Следуйте всем дополнительным рекомендациям изготовителя защитного устройства по регулировке и затяжке крепежных элементов.

Нижние крепления на лямке не используются в европейских странах.



6. Соедините запорную скобу с кронштейном крепления как показано на рисунке и подтяните лямку ремня в соответствии с инструкциями изготовителя детского защитного устройства. Лямки ремня не должны быть перекручены.

На рисунке сверху показано как запорная скоба соединяется для автомобилей, поставляемых в европейские страны.



Снимите подголовник с того места на заднем сиденье, которое вы собираетесь использовать (см. стр. 135). Демонтированный подголовник следует закрепить, чтобы он не мог сдвинуться при движении автомобиля. Не забудьте установить подголовник на место если вы не используете детское защитное устройство.

### Для автомобиля Accord Tourer

Для обеспечения доступа к точкам крепления необходимо снять шторку багажного отделения (см. стр. 142), а затем снять пластиковую крышку на спинке сиденья.

### Для автомобиля Accord Tourer

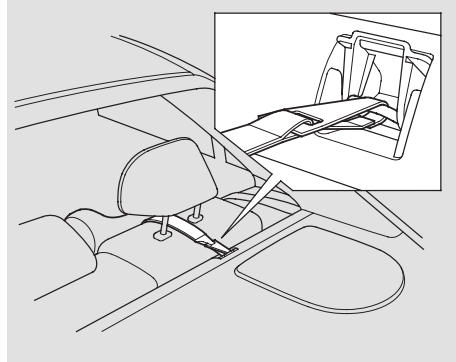
Сдвиньте вперед рычажок фиксатора и снимите подголовник с выбранного вами места заднего сиденья (см. стр. 148). Снятый подголовник должен быть надежно закреплен, чтобы избежать его смещения при движении автомобиля. Не забудьте установить подголовник на место если вы используете детское защитное устройство.

Для установки подголовника на место следует сдвинуть вперед рычажок фиксатора и вставить подголовник в спинку кресла до щелчка фиксатора.

Нажатие на рычажок фиксатора разблокирует спинку сиденья. После снятия или обратной установки подголовника необходимо с усилием нажать на спинку сиденья для фиксации ее в вертикальном положении. Убедитесь в надежности фиксации спинки сиденья, потянув за нее.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Перед тем как отправиться в путь убедитесь в надежной фиксации спинки сиденья.**



#### 7. Для некоторых моделей

Поднимите подголовник заднего сиденья, а затем протяните лямку крепления между ножками подголовника.

8. Проверьте надежность крепления детского кресла на месте, попробовав стронуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно остается неподвижным при движении автомобиля.

Надежность конструкции детского защитного устройства, а также возможность его использования на определенном автомобиле должна быть удостоверена изготовителем и проверена продавцом защитного устройства. Если вы не уверены, что данное защитное устройство подходит к вашему автомобилю, то перед его приобретением проконсультируйтесь у дилера компании Honda.

*Продолжение на следующей странице*



## Дополнительная информация о ремнях безопасности

Ваш автомобиль оборудован комплектами диагонально-поясных ремней безопасности для пяти посадочных мест. Ремни безопасности на передних сиденьях также оборудованы также устройствами автоматического натяжения ремней безопасности.



Система ремней безопасности оснащена сигнализатором непристегнутого ремня безопасности на приборной панели. Он служит для напоминания водителю о необходимости пристегнуть ремень и проверить, чтобы все пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности. Сигнализатор загорается при включении зажигания (ключ зажигания в положении ON (II)), если ремень водителя не пристегнут. Сигнализатор продолжает светиться до тех пор, пока водитель не пристегнет ремень безопасности.

### Диагонально-поясной ремень безопасности



Данный тип ремня безопасности одновременно опоясывает бедра (нижняя, поясная лямка) и проходит поверх грудной клетки через плечо (верхняя, плечевая лямка).

Для того чтобы зафиксировать ремень безопасности, вставьте скобу в замок и потяните за лямку ремня вверх, чтобы проверить надежность фиксации скобы в замке.

Для того чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите на красную кнопку с надписью PRESS (НАЖАТЬ), расположенную на корпусе замка.

При втягивании ремня инерционной катушкой следует придерживать ремень за скобу. После выхода из автомобиля проверьте, чтобы ремень не остался в проеме двери и не был зажат при закрывании двери.

Каждый диагонально-поясной ремень безопасности снабжен инерционной катушкой, которая вытягивает слабины лямок и постоянно поддерживает небольшое предварительное натяжение прижатого к телу ремня. Инерционная катушка практически не стесняет движений пристегнутого ремнем человека и позволяет ему легко изменять позу на сиденье. При дорожно-транспортном происшествии или резком торможении автомобиля инерционная катушка автоматически блокирует ремень безопасности, обеспечивая фиксацию тела от опасных перемещений.

Диагонально-поясные ремни безопасности, установленные на всех местах заднего сиденья вашего автомобиля, снабжены дополнительным фиксирующим зажимом, обеспечивающим надежность фиксации специальных детских защитных устройств. (См. стр. 41 и 46, где приведены инструкции по фиксации детских защитных устройств с помощью дополнительного зажима.)

При полном вытягивании плечевой ветви ремня приводится в действие механизм его фиксации. Ремень наматывается обратно на катушку, исключив при этом возможность опасного перемещения пассажира.

Для разблокирования фиксирующего механизма, выньте скобу из замка и дайте ремню автоматически намотаться на катушку. При необходимости использования вытяните ремень на необходимую длину и вставьте скобу в замок.

Инструкции по правильному расположению лямок диагонально-поясного ремня безопасности относительно тела человека приведены на стр. 18.

## Дополнительная информация о ремнях безопасности

### Устройство автоматического натяжения ремней безопасности



С целью дополнительной защиты водителя и переднего пассажира от травм при лобовых ударах средней силы и сильных, передние сиденья вашего автомобиля оснащены устройствами автоматического натяжения ремней безопасности. Одновременно со срабатыванием передних подушек безопасности происходит мгновенное натяжение ремней, которые надежно прижимают водителя и переднего пассажира к спинкам сидений.

После срабатывания устройства автоматического натяжения ремней безопасности ремень остается в натянутом состоянии до тех пор, пока скоба не будет вынута из замка обычным способом.



В случае неисправности системы автоматического натяжения ремней безопасности начинает светиться сигнализатор SRS, расположенный на приборной панели (см. стр. 72).

### Уход за ремнями безопасности

В целях обеспечения безопасности вы должны регулярно проверять состояние ремней на вашем автомобиле.

Для проверки полностью вытяните каждый ремень с инерционной катушки и осмотрите его на предмет наличия потертостей, порезов, прожогов или следов износа. Проверьте работу замков и легкость втягивания ремня инерционной катушкой. Ремни безопасности, имеющие повреждения или следы износа лямок, а также при нарушении нормальной работы замка или инерционной катушки, подлежат обязательной замене.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** *Запрещено самостоятельно вносить какие-либо изменения в конструкцию ремней безопасности, в результате которых ухудшается или блокируется работа натяжного устройства инерционной катушки или утрачивается возможность вручную отрегулировать длину ремня для устранения его слабину.*

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Отсутствие регулярных проверок ремней безопасности может привести к серьезным травмам и даже к смерти из-за отказа или неполноценного функционирования ремней безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.**

**Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности на вашем автомобиле и, при необходимости, немедленно их замените.**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** *После сильной аварии автомобиля следует обязательно заменить испытавшие большую нагрузку ремни безопасности вместе с замками и инерционными катушками, даже если отсутствуют внешние признаки повреждений.*

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** *Необходимо избегать попадания на лямки ремней безопасности таких веществ, как полироли, масло, другие химикаты и, в особенности, электролит. Для чистки ремней безопасности следует использовать нейтральный мыльный раствор. Ремни безопасности подлежат замене на новые при наличии на лямках потертостей, сильных загрязнений или механических повреждений.*

## Дополнительная информация о ремнях безопасности

Если ремни безопасности испытали при столкновении автомобиля большую нагрузку, обратитесь к дилеру для проверки ремней и, в случае необходимости, их замены на новые. Помните, что ремни безопасности автомобиля, побывавшего в аварии, не смогут обеспечить должного уровня безопасности при следующем дорожно-транспортном происшествии. Одновременно с проверкой ремней безопасности дилер должен проверить состояние мест их крепления на кузове автомобиля.

После срабатывания устройств автоматического натяжения ремней безопасности они должны быть заменены.

Рекомендации по чистке ремней безопасности и уходу за ними приведены на стр. 443.

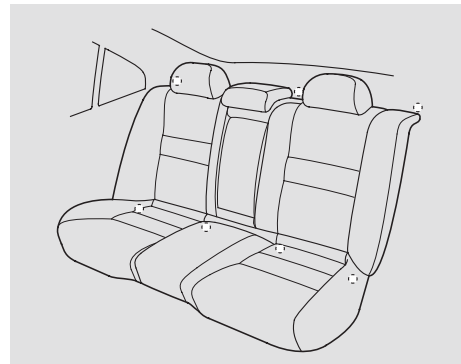
### *Места крепления ремней безопасности*

(Переднее сиденье)



При замене ремней безопасности следует убедиться в правильности выбранных мест крепления. Места крепления ремней безопасности показаны на рисунках.

(Заднее сиденье)



На заднем сиденье имеются три диагонально-поясных ремня безопасности.

### Компоненты дополнительной системы обеспечения безопасности (SRS)

Дополнительная система обеспечения безопасности (SRS) состоит из следующих элементов:

- Две передние подушки безопасности. Подушка безопасности водителя расположена под накладкой ступицы рулевого колеса. Подушка безопасности переднего пассажира находится в гнезде, расположенном справа в передней панели. Места расположения обеих подушек помечены надписями "SRS AIRBAG".
- Устройства автоматического натяжения ремней безопасности передних сидений, срабатывающие в случае лобового удара средней силы или сильного (см. стр. 66).
- Датчики, регистрирующие лобовой удар средней силы или сильный.

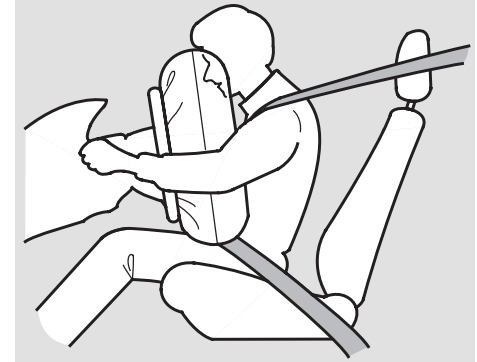
- Сложная электронная система, которая при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) обеспечивает постоянное тестирование датчиков, блока управления и газогенераторов подушек безопасности.

*Автомобили, оборудованные системой автоматического отключения боковых подушек безопасности*

Сложная электронная система, которая при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) обеспечивает постоянное тестирование датчиков, блока управления и газогенераторов подушек безопасности. Поступающая информация сохраняется в запоминающем устройстве.

- Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности, который расположен на приборной панели и предназначен для предупреждения водителя о неисправности системы (см. стр. 73).
- Автономный резервный источник электропитания, предназначенный для дублирования основной системы питания в случае выхода ее из строя при столкновении автомобиля.

### Функционирование передних подушек безопасности



При лобовом ударе (средней силы или сильном) датчики фиксируют резкое снижение скорости автомобиля. По сигналу датчиков блок управления включает газогенераторы для быстрого наполнения подушек безопасности и привода автоматического натяжения ремней безопасности.

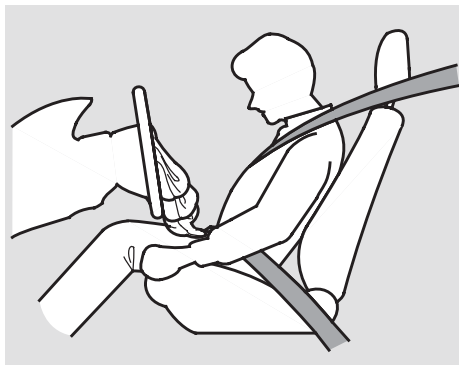
*Продолжение на следующей странице*

## Дополнительная система безопасности

При фронтальном ударе происходит натяжение ремня безопасности, который надежно удерживает от смещений нижнюю часть туловища и грудную клетку. Надувные подушки безопасности водителя и переднего пассажира помогают предотвратить сильный удар головой и грудной клеткой о рулевое колесо или о переднюю панель автомобиля.

Поскольку сигналы на срабатывание обеих подушек безопасности поступают от одних и тех же датчиков, как правило, обе подушки наполняются газом одновременно. Однако возможно надувание только одной подушки безопасности.

Это происходит в том случае, когда сила лобового столкновения была на грани, определяющей срабатывание или несрабатывание подушек безопасности. В этом случае ремни безопасности обеспечивают достаточно надежную защиту водителя и переднего пассажира, в то время как эффект от срабатывания подушки безопасности будет минимальным.

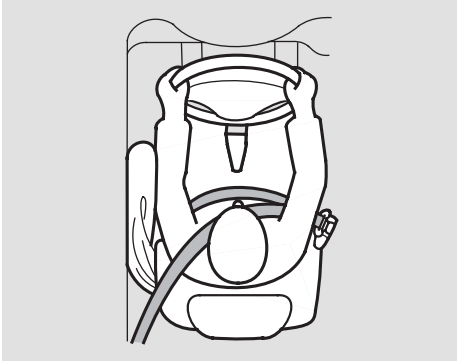


После срабатывания и наполнения газом подушки безопасности сразу же сдуваются, что позволяет водителю сохранять обзор и свободно манипулировать всеми органами управления автомобилем.

Длительность всего процесса от момента подачи сигнала датчиками до сдувания подушек составляет одну десятую часть секунды. Действие подушек безопасности происходит настолько быстро, что вы просто не успеваете услышать хлопок надуваемой подушки или даже понять, что произошло, когда сдувающаяся подушка уже лежит у вас на коленях.

После дорожно-транспортного происшествия, при котором произошло срабатывание подушек безопасности, воздух в салоне автомобиля кажется слегка задымленным. На самом деле это взвесь тонкодисперсного порошка, которым были пересыпаны оболочки подушек в сложенном состоянии. Хотя этот порошок является безвредным, люди с заболеваниями органов дыхания могут испытывать определенный дискомфорт. В этом случае желательно как можно быстрее покинуть салон автомобиля, если условия безопасности этому не препятствуют.

### Функционирование боковых подушек безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Ваш автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности водителя и переднего пассажира. Подушки находятся в боковых зонах спинок передних сидений, а места их расположения обозначены символами "SIDE AIRBAG".

При боковом ударе (средней силы и сильном) в электронный блок управления поступают сигналы от датчиков замедления, что приводит к мгновенному надуванию подушки безопасности (водителя или переднего пассажира).

Следует подчеркнуть, что при боковом ударе срабатывает только одна подушка безопасности. Если удар происходит со стороны переднего пассажира, то срабатывает боковая подушка безопасности переднего пассажира, даже если пассажирское место не занято.

Для наилучшей защиты подушкой безопасности при боковом ударе водитель и передний пассажир должны быть пристегнуты ремнями безопасности и занимать правильное положение на сиденьях.

Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности переднего пассажира без системы ее автоматического отключения

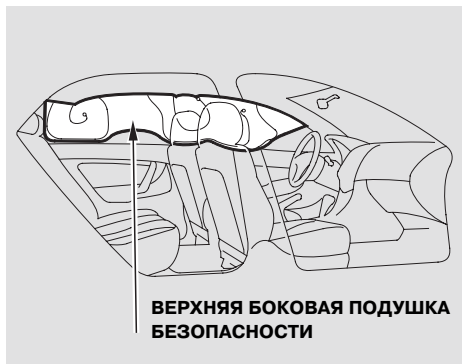
Если передний пассажир наклонится к двери так, что его голова окажется в зоне действия надуваемой боковой подушки безопасности, то он может получить серьезную травму. Боковая подушка безопасности надувается с такой силой, что может серьезно травмировать и даже убить ребенка, сидящего на переднем сиденье. Дополнительная информация о подушках безопасности приведена на стр. 29 и 52.

Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности переднего пассажира с системой автоматического отключения

Ваш автомобиль оборудован системой автоматического отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира, которая позволяет избежать возможных травм. Для напоминания водителю о том, что боковая подушка безопасности переднего пассажира отключена, на передней панели включается световой сигнализатор (см. стр. 74).



### Верхняя боковая подушка безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Ваш автомобиль оснащен верхними боковыми подушками безопасности. Эти подушки безопасности размещаются в передней, средней и задней стойках с обеих сторон автомобиля. На передней и задней стойках имеется надпись "SIDE CURTAIN AIRBAG".

При боковом ударе (средней силы и сильном) в электронный блок управления поступают сигналы от датчиков замедления, что приводит к мгновенному надуванию подушки безопасности (водителя или пассажира). Следует подчеркнуть, что при боковом ударе срабатывает только одна подушка безопасности. Если удар происходит со стороны пассажира, то срабатывает боковая подушка безопасности со стороны пассажира, даже если пассажирские места не заняты. Для наилучшей защиты подушкой безопасности при боковом ударе водитель и пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности и занимать правильное положение на сиденьях.

### Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности



Сигнализатор расположен на приборной панели и предназначен для предупреждения водителя о неисправности передних подушек безопасности. Этот сигнализатор также предупреждает о неисправности устройств автоматического натяжения ремней безопасности (см. стр. 66).

Если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности и верхними боковыми подушками безопасности, то данный сигнализатор предупреждает об их неисправности, а для некоторых вариантов исполнения автомобиля также об автоматическом отключении боковой подушки безопасности переднего пассажира (см. стр. 74).

При включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) сигнализатор загорается на короткое время и затем гаснет. Это свидетельствует о нормальной работе дополнительной системы безопасности.

Однако при загорании сигнализатора в любое другое время, или если он не загорается вовсе, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для проверки исправности системы. Обратиться на сервисную станцию следует также в следующих случаях:

- Сигнализатор SRS не загорается при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)).
- Сигнализатор продолжает светиться после пуска двигателя.
- Сигнализатор включается при движении автомобиля и продолжает гореть в постоянном или мигающем режиме.

При наличии перечисленных выше признаков возможны следующие неисправности дополнительной системы безопасности: передние или боковые подушки безопасности не могут наполняться газом, неисправна система автоматического отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира (если автомобиль оборудован этой системой), неисправны устройства автоматического натяжения ремней безопасности. Немедленно обратитесь к дилеру фирмы Honda для проведения диагностики и ремонта системы.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Игнорирование загорания сигнализатора дополнительной системы безопасности может привести к серьезным травмам и смерти водителя и пассажиров из-за отказа срабатывания передних и боковых подушек безопасности или устройств автоматического натяжения ремней безопасности.**

**При внештатном загорании сигнализатора SRS следует как можно скорее обратиться к вашему дилеру или на сервисную станцию для проведения диагностики и ремонта системы.**

### Сигнализатор неисправности боковых подушек безопасности

*Только для автомобилей, оснащенных боковыми подушками безопасности с системой их автоматического отключения*



Этот световой сигнализатор предупреждает вас о том, что произошло автоматическое отключение боковой подушки безопасности переднего пассажира.

Это не означает неисправности боковой подушки безопасности, а свидетельствует о срабатывании системы автоматического отключения боковой подушки безопасности.

Автоматическая система отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира предназначена для снижения риска травматизма при надувании подушки.

Компания Honda не рекомендует размещать детей на переднем сиденье. Тем не менее, указанная система автоматически отключает боковую подушку безопасности в случае, если ребенок наклонится к передней двери, и его голова окажется в зоне действия надуваемой подушки.

Система автоматически отключает боковую подушку безопасности также в случае, если взрослый пассажир небольшого или нормального роста сильно наклонится набок к передней двери.

Если вы увидите свечение сигнализатора боковой подушки безопасности, то вам следует попросить пассажира сесть прямо. Как только пассажир окажется вне зоны действия боковой подушки безопасности, система восстановит ее работоспособность, а сигнализатор погаснет.

Спинка сиденья переднего пассажира не должна накрываться подушкой, ковриком или любым другим предметом, который воспрепятствует нормальной работе подушки безопасности и системе ее автоматического отключения.

При включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) сигнализатор загорается на короткое время и затем гаснет (см. стр. 84). Если сигнализатор не загорается при включении зажигания или включается при движении автомобиля с незанятым местом переднего пассажира, то вам следует обратиться на сервисную станцию для диагностики системы.

### Техническое обслуживание подушек безопасности

Передние и боковые подушки безопасности и устройства автоматического натяжения ремней безопасности, установленные на вашем автомобиле, практически не нуждаются в периодических проверках и техническом обслуживании. Однако вам необходимо проводить техническое обслуживание машины в следующих случаях:

- После срабатывания подушек безопасности они подлежат обязательной замене вместе с блоком управления системы, устройствами автоматического натяжения ремней и другими элементами дополнительной системы безопасности. Не пытайтесь демонтировать сработавшие подушки самостоятельно. Эта операция должна выполняться только на сервисной станции уполномоченного дилера компании Honda.
- Если сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности указывает на наличие отказа, немедленно обратитесь на сервисную станцию дилера для диагностики системы. В противном случае подушки безопасности могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии и не выполнить свою защитную функцию.

К работам с узлами дополнительной системы безопасности допускается только специально обученный персонал. Запрещено самостоятельно демонтировать с автомобиля подушки безопасности и устройства натяжения ремней безопасности. В случае отказа системы или после аварийного срабатывания подушек безопасности и устройств натяжения ремней безопасности необходимо обратиться на сервисную станцию дилера для проведения ремонта или замены узлов системы.

### Дополнительные меры обеспечения безопасности

- Не демонтируйте и не отключайте подушки безопасности. В совокупности с ремнями безопасности подушки безопасности обеспечивают максимально эффективную защиту в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Не вскрывайте блоки и не изменяйте электропроводку систем подушек безопасности и устройств автоматического натяжения ремней. Эти действия могут привести к самопроизвольному срабатыванию подушек и ремней безопасности и стать причиной травмирования вас или других людей.

*Автомобили, оснащенные боковыми подушками безопасности*

- **Не допускайте попадания влаги на спинки передних сидений.** Если спинка сиденья будет залита дождем или пролитой водой, то нормальная работа боковых подушек безопасности окажется невозможной.
- **Без разрешения дилера компании Honda не заменяйте и ничем не загоразживайте крышки в спинках передних сидений, за которыми находятся боковые подушки безопасности.** Это приведет к невозможности надувания боковых подушек безопасности при дорожно-транспортном происшествии.

Информация и меры предосторожности, касающиеся дополнительной системы безопасности, которой оснащен ваш автомобиль, приведены на стр. 319.

Отработавшие газы двигателя содержат окись углерода (угарный газ). При исправной выпускной системе и правильной эксплуатации автомобиля отработавшие газы не должны попадать в салон автомобиля.

Проверьте техническое состояние системы выпуска отработавших газов и герметичность соединений ее трубопроводов в следующих случаях:

- при очередной замене моторного масла, когда автомобиль установлен на подъемнике;
- при заметном на слух изменении характера шума системы выпуска отработавших газов;
- после аварии, в которой могли быть повреждены детали, расположенные под днищем кузова автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


**Окись углерода является токсичным газом. Вдыхание окиси углерода вызывает потерю сознания и может привести к смертельному исходу.**

**Остерегайтесь находиться в замкнутом, непрветриваемом помещении или производить работы, при которых вы вынуждены дышать воздухом с высокой концентрацией окиси углерода.**

В замкнутых помещениях, например в гараже, концентрация окиси углерода может быстро увеличиваться. Поэтому запрещается оставлять двигатель работающим при закрытых воротах гаража. Даже при открытых воротах не оставляйте двигатель работать продолжительное время. Сразу же после запуска двигателя следует выехать из гаража и продолжить прогрев двигателя на открытом воздухе.

При открытом багажнике (задней двери) отработавшие газы двигателя могут попасть в салон автомобиля и создать опасную ситуацию. Если вы по каким-либо причинам вынуждены ехать с открытым багажником (задней дверью), необходимо полностью открыть все окна и включить систему отопления и кондиционирования воздуха (см. рекомендации ниже).

Если вы должны находиться в неподвижном автомобиле с работающим на холостом ходу двигателем (даже на открытой площадке), включите систему отопления и кондиционирования воздуха следующим образом:

1. Включите режим притока свежего воздуха.
2. Выберите  режим вентиляции салона.
3. Включите вентилятор на максимальную подачу воздуха.
4. Установите регулятором комфортный уровень температуры воздуха.

## Таблички с предупреждениями о потенциальной опасности

Таблички располагаются в местах, указанных на рисунке. Они предназначены для предостережения о возможной опасности. Пренебрежение этими предупреждениями чревато серьезными травмами. Внимательно прочтите текст предупреждений и не удаляйте таблички. Если таблички отклеились и потерялись или текст на них стал трудно читаться, обратитесь к дилеру компании Honda для замены табличек на новые.

На некоторых автомобилях таблички с предупреждениями о потенциальной опасности располагаются с внутренней стороны капота.



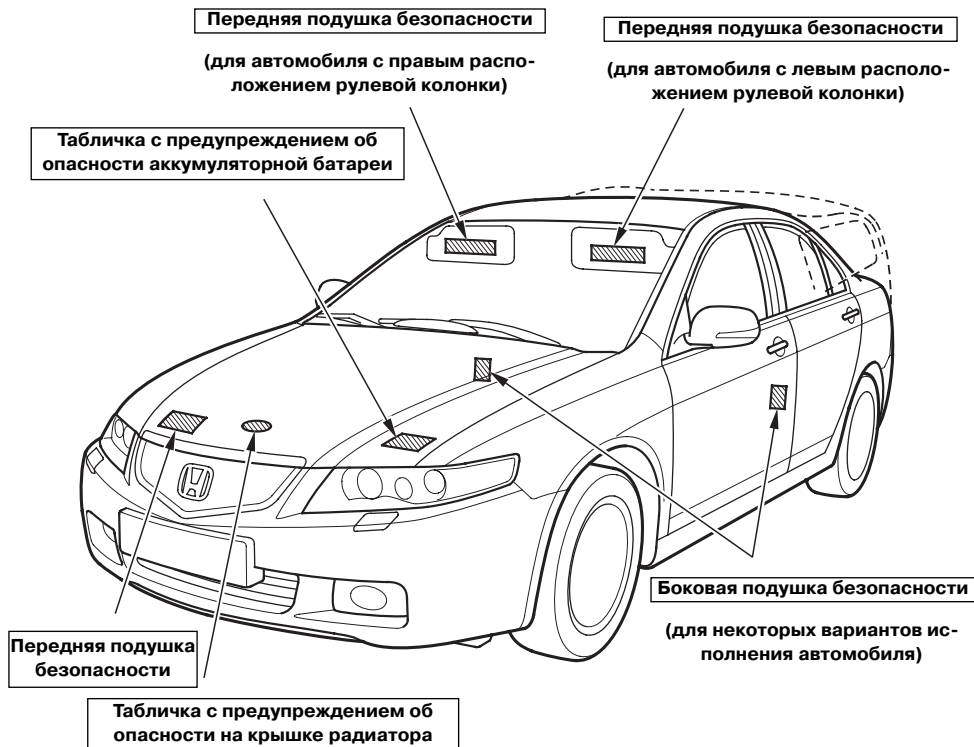
- Подушка безопасности SRS
- Подушка безопасности SRS



Знак предупреждения о потенциальной опасности



- Предупреждение о необходимости следовать инструкциям, изложенным в настоящем Руководстве по эксплуатации.



Табличка, изображенная ниже, свидетельствует о том, что автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности. Такие таблички наклеены на порогах передних дверей.



- Боковая подушка безопасности



- Знак предупреждения о потенциальной опасности



- Предупреждение о необходимости следовать инструкциям, изложенным в настоящем Руководстве по эксплуатации.





## Органы управления, приборная панель, оборудование салона

Настоящий раздел посвящен описанию органов управления автомобилем и средств отображения информации на приборной панели, которыми водитель постоянно пользуется в процессе эксплуатации автомобиля. Все основные органы управления автомобилем и оборудованием салона расположены в зоне легкой досягаемости водителя.

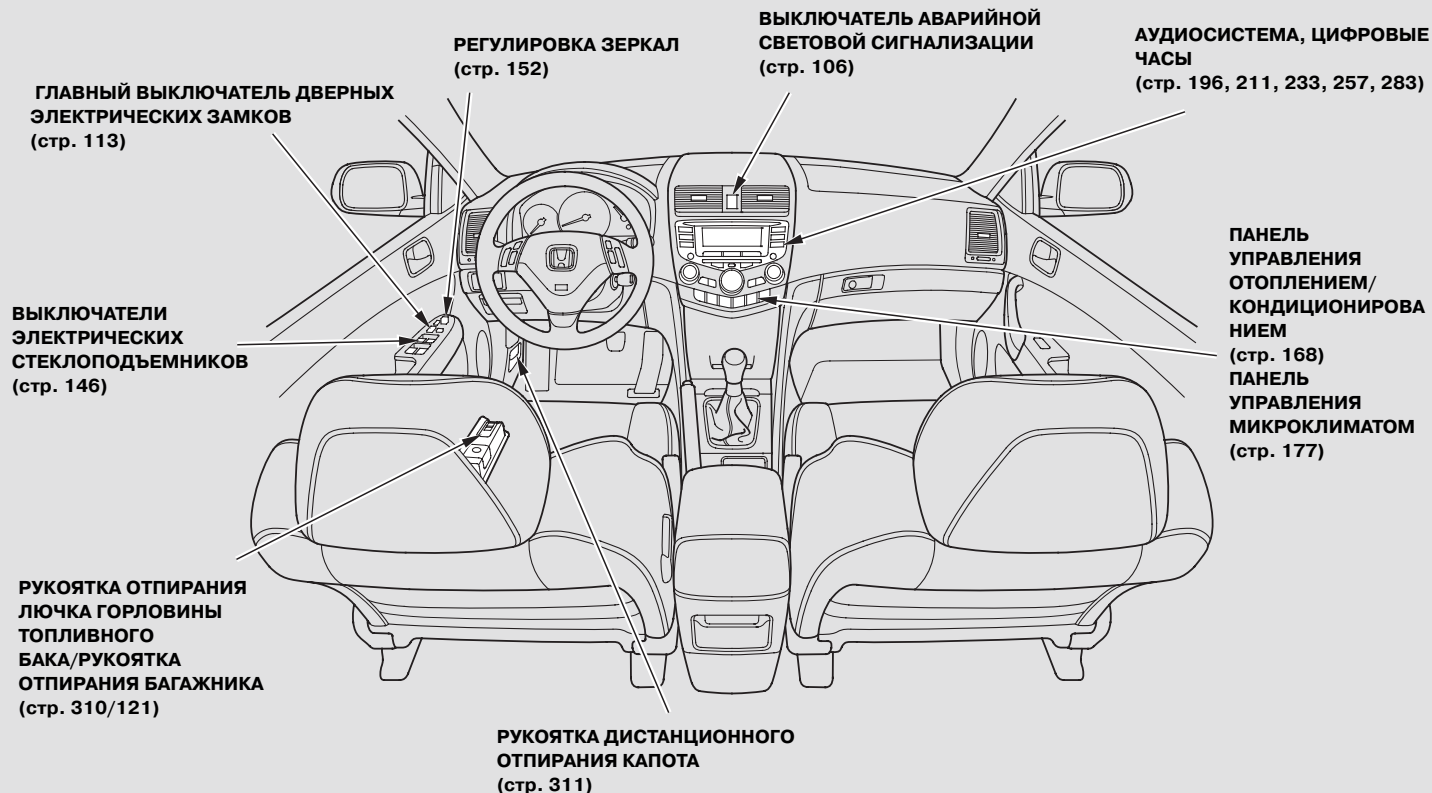
|  |     |
|--|-----|
| Расположение органов управления  | 82  |
| Сигнализаторы и индикаторы   | 84  |
| Стрелочные указатели   | 92  |
| Спидометр  | 92  |
| Тахометр   | 92  |
| Одометр  | 92  |
| Указатель наружной температуры   | 93  |
| Указатель пробега за поездку   | 94  |
| Указатель температуры охлаждающей жидкости                               | 94  |
| Указатель уровня топлива в баке  | 94  |
| Органы управления, находящиеся на рулевой колонке и на панели управления | 95  |
| Центральный выключатель освещения  | 96  |
| Дневное наружное освещение   | 98  |
| Выключатель заднего противотуманного фонаря                              | 98  |
| Выключатель передних и задних противотуманных фонарей                    | 99  |
| Регулятор яркости подсветки приборной панели                             | 100 |

|   |     |
|---|-----|
| Выключатель указателей поворота                             | 100 |
| Выключатель стеклоочистителей ветрового стекла              | 101 |
| Автоматическое включение стеклоочистителей                  | 103 |
| Выключатель омывателя ветрового стекла                      | 105 |
| Выключатель электрообогревателя заднего стекла              | 105 |
| Выключатель аварийной световой сигнализации                 | 106 |
| Выключатель омывателя фар                                   | 106 |
| Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки                | 107 |
| Ключи и замки   | 109 |
| Ключи   | 109 |
| Иммоилайзер   | 110 |
| Замок зажигания   | 111 |
| Замки дверей  | 113 |
| Дополнительная блокировка замков                            | 115 |
| Пульт дистанционного управления замками                     | 116 |
| Устройства блокировки дверных замков, недоступные для детей | 121 |
| Замок крышки багажника                                      | 122 |
| Перчаточный ящик  | 123 |
| Регулировка сидений   | 131 |
| Регулировка передних сидений                                | 131 |
| Регулировка сиденья водителя                                | 132 |
| Электрическая регулировка положения сиденья водителя        | 132 |
| Регулировка поясничной опоры сиденья водителя               | 134 |

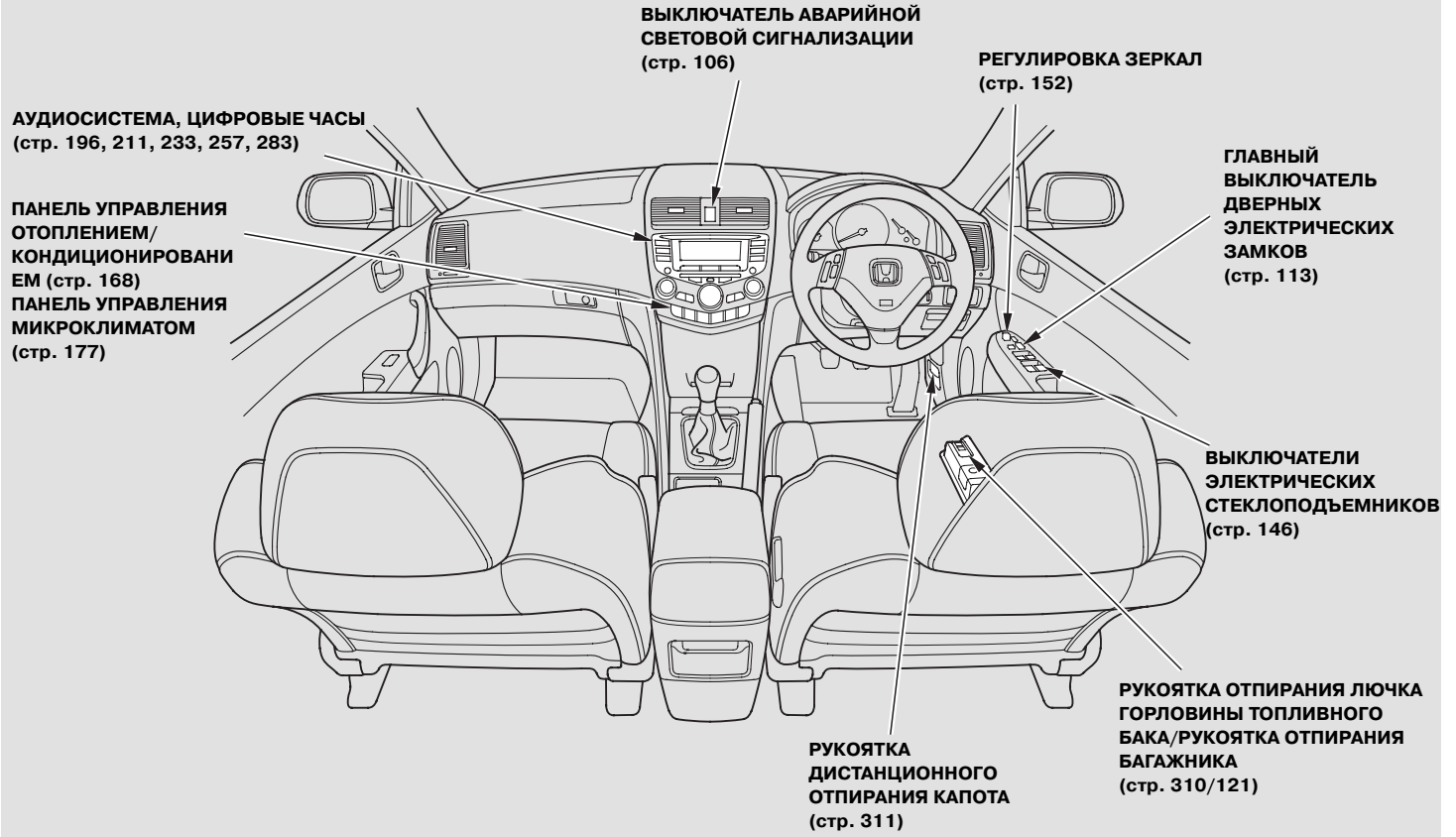
|   |     |
|---|-----|
| Электрическая регулировка положения сиденья переднего пассажира | 134 |
| Подголовники  | 135 |
| Складывание заднего сиденья                                     | 137 |
| Подлокотник заднего сиденья                                     | 138 |
| Шторка багажного отсека   | 142 |
| Регулятор направления световых пучков фар                       | 145 |
| Электрические стеклоподъемники                                  | 146 |
| Вентиляционный люк в крыше                                      | 150 |
| Зеркала заднего вида  | 152 |
| Электрическая регулировка зеркал заднего вида                   | 152 |
| Стояночный тормоз   | 154 |
| Консольное отделение  | 155 |
| Подлокотник   | 155 |
| Держатели для стаканов  | 156 |
| Центральный карман  | 157 |
| Монетница   | 157 |
| Солнцезащитный козырек  | 158 |
| Складывающееся зеркало заднего вида                             | 158 |
| Крючок для одежды   | 158 |
| Держатель для солнечных очков                                   | 159 |
| Прикуриватель   | 160 |
| Пепельницы  | 160 |
| Приборы освещения салона  | 163 |
| Плафоны общего освещения салона                                 | 163 |
| Плафоны местного освещения                                      | 164 |
| Плафоны подсветки   | 165 |
| Электрообогрев сидений  | 166 |

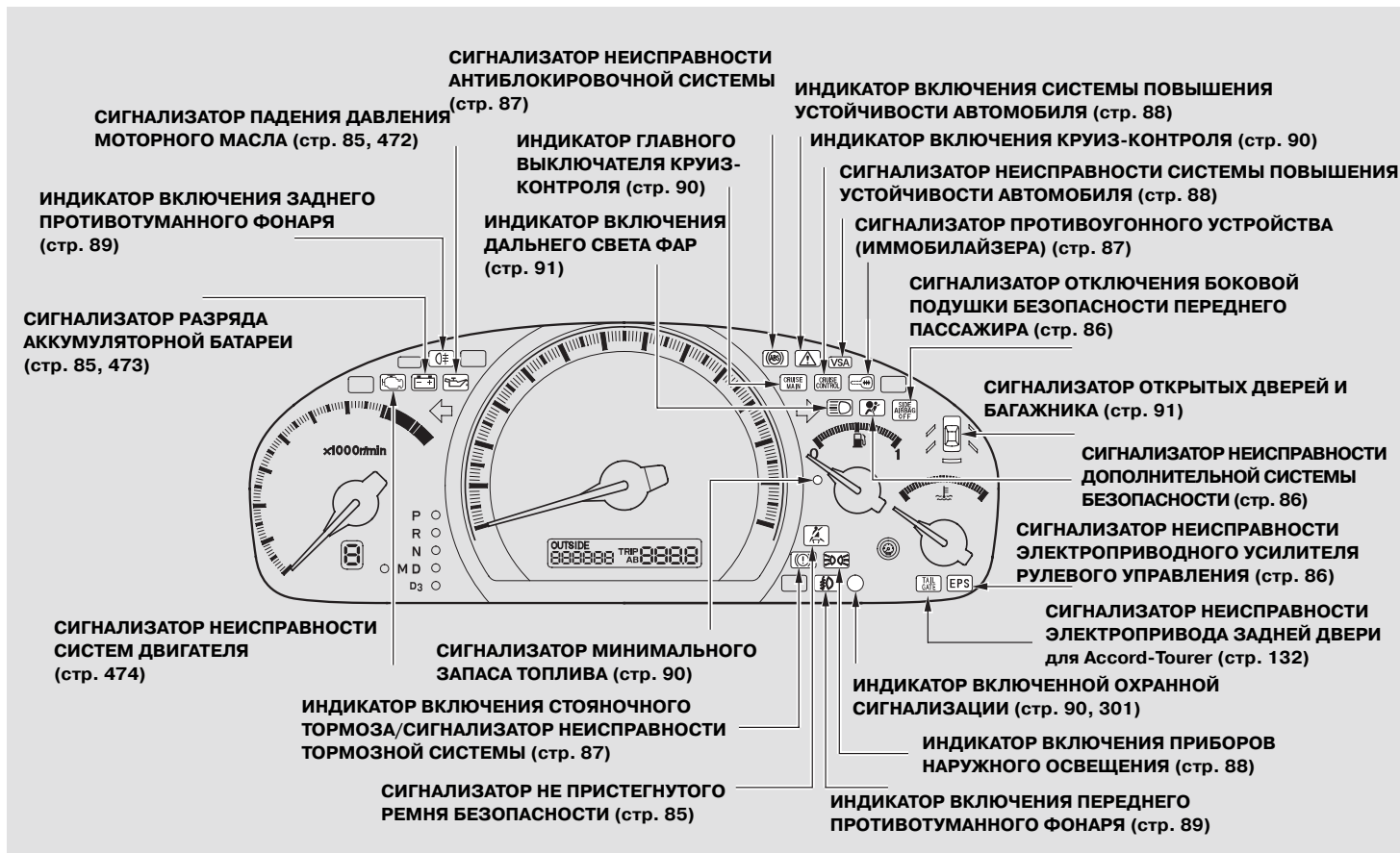
## Расположение органов управления

Автомобили с левым расположением рулевой колонки



Автомобили с правым расположением рулевой колонки





Световые сигнализаторы и индикаторы приборной панели сообщают вам важную информацию о состоянии вашего автомобиля.



### **Сигнализатор неисправности систем двигателя**

Описание функционирования сигнализатора приведено на стр. 474.



### **Сигнализатор падения давления моторного масла**

Если сигнализатор мигает или светится постоянно во время работы двигателя, то двигатель может получить серьезные повреждения и выйти из строя. Более подробная информация о сигнализаторе падения давления масла приведена на стр. 472.



### **Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи**

Включение сигнализатора при работающем двигателе свидетельствует о том, что аккумуляторная батарея работает в режиме разряда. Более подробная информация о сигнализаторе приведена на стр. 473.



### **Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности**

Сигнализатор включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II). Он напоминает вам о том, что вы сами и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности.

Сигнализатор продолжает гореть до тех пор, пока вы не пристегнетесь ремнем безопасности. Если вы пристегнулись ремнем безопасности до включения зажигания, сигнализатор не включится.



### Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности

Сигнализатор одновременно загорается при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)). Свечение сигнализатора во всех остальных случаях свидетельствует о неисправности передних подушек безопасности или автоматических натяжителей ремней безопасности. Если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности, то данный сигнализатор светится также при неисправности боковых подушек безопасности, верхних боковых подушек безопасности или системы автоматического отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира. Подробная информация приводится на стр. 73.



### Сигнализатор отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

*Автомобили, оборудованные системой автоматического отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира*

Сигнализатор загорается при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)). Свечение сигнализатора во всех остальных случаях свидетельствует о том, что произошло автоматическое отключение подушки безопасности

переднего пассажира. Подробная информация приводится на стр. 74.



### Сигнализатор неисправности электроприводного усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Сигнализатор загорается при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) и гаснет после запуска двигателя. Свечение сигнализатора во всех остальных случаях указывает на неисправность электроприводного усилителя рулевого управления. В этом случае вы должны как можно быстрее остановить автомобиль в безопасном месте и заглушить двигатель. Попробуйте восстановить исходное состояние системы обнаружения неисправности, для чего следует снова запустить двигатель. Если сигнализатор не гаснет сразу после пуска двигателя или вновь загорится в ходе движения, то обратитесь в сервисный центр для диагностики рулевой системы. Имейте в виду, что при светящемся сигнализаторе усилитель рулевого управления не работает и, следовательно, вам тяжелее поворачивать рулевое колесо.

В случае перегрева электроприводного усилителя рулевого управления в ходе движения автомобиля, усиление несколько снижается и становится тяжелее поворачивать рулевое колесо.

Движение при непрерывном или частом перегреве системы может привести к ее выходу из строя.



### Сигнализатор неисправности электропривода задней двери (для автомобиля Accord

**Tourer)**

Сигнализатор загорается при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) и гаснет через несколько секунд. Свечение сигнализатора в других случаях, или если он не гаснет после запуска двигателя, или не загорается при повороте ключа зажигания в положение ON (II), указывает на неисправность электропривода задней двери. Обратитесь в сервисный центр для диагностики системы. Имейте в виду, что при светящемся сигнализаторе вы можете открыть или закрыть заднюю дверь вручную. Подробная информация приводится на стр. 132.



### Индикатор включения стояночного тормоза/сигнализатор неисправности тормозной системы

Данный индикатор выполняет следующие функции:

1. Лампа индикатора загорается при включении зажигания (ключ зажигания в положении ON (II)). Это должно напомнить водителю о необходимости выключения стояночного тормоза. Движение автомобиля с включенным стояночным тормозом приводит к перегреву и выходу из строя тормозных механизмов, а также к быстрому износу шин.
2. Если индикатор/сигнализатор продолжает светиться после выключения стояночного тормоза или загорается во время движения автомобиля, это может свидетельствовать о неисправности тормозной системы. Более подробная информация приведена на стр. 475.



### Сигнализатор противоугонной системы (иммобилайзера)

Сигнализатор должен включиться на несколько секунд при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)). Если код ключа зажигания совпал с кодом иммобилайзера, сигнализатор погаснет. Если код ключа не совпал, то сигнализатор начинает мигать и при этом иммобилайзер блокирует пуск двигателя (см. стр. 107).

Сигнализатор также кратковременно мигает при переводе ключа зажигания из положения ON (II) в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0).



### Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)

Сигнализатор должен загораться на короткое время при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)). Включение сигнализатора при любых других условиях указывает на неисправность антиблокировочной тормозной системы автомобиля. В этом случае необходимо обратиться на сервисную станцию дилера для диагностики и ремонта ABS. При включенном сигнализаторе неисправности ABS рабочая тормозная система автомобиля остается полностью работоспособной, однако антиблокировочная система работать не будет. Дополнительная информация дана на стр. 345.



VSA

**Сигнализатор неисправности системы повышения устойчивости автомобиля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Сигнализатор должен загораться на короткое время при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)).

Включение сигнализатора при любых других условиях, или если он не загорается при включении зажигания, указывает на неисправность системы повышения устойчивости автомобиля. В этом случае необходимо обратиться на сервисную станцию дилера для диагностики и ремонта системы. При неисправности системы повышения устойчивости автомобиль остается полностью работоспособным, однако не будет располагать возможностями повышения устойчивости. Дополнительная информация дана на стр. 348.



**Индикатор включения системы повышения устойчивости автомобиля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Данный индикатор выполняет следующие функции:

1. Лампа индикатора загорается напоминая водителю о том, что система повышения устойчивости автомобиля выключена.
2. Индикатор мигает при включенной системе повышения устойчивости автомобиля (см. стр. 348).
3. Лампа индикатора загорается одновременно с сигнализатором неисправности системы повышения устойчивости автомобиля в случае неисправности этой системы.

Индикатор должен загораться на короткое время при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)). Дополнительная информация по системе повышения устойчивости автомобиля приводится на стр. 348.



**Индикатор включения приборов наружного освещения**  
Свечение индикатора напоминает водителю о включенном наружном освещении. индикатор загорается когда переключатель освещения находится в положении или . Индикатор будет гореть при повороте ключа зажигания в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0) без отключения внешнего освещения. При открывании водительской двери дополнительно включиться звуковой сигнал.



### Индикаторы включения указателей поворота и аварийной световой сигнализации

Стрелочные индикаторы включения указателей левого и правого поворота работают в прерывистом режиме одновременно с соответствующими фонарями указателей поворота. Если индикаторы не мигают или мигают с увеличенной частотой, это, как правило, указывает на перегорание лампы в одном из фонарей указателей поворота (см. стр. 418). Замените перегоревшую лампу при первой же возможности, так как другие участники дорожного движения не могут видеть ваши сигналы об изменении направления движения.

При включении аварийной световой сигнализации предусматривается одновременное включение всех фонарей указателей поворота, а стрелочные индикаторы указателей левого и правого поворота будут мигать.



### Индикатор включения заднего противотуманного фонаря

Индикатор загорается одновременно с включением заднего противотуманного фонаря. Описание функционирования заднего противотуманного фонаря приведено на стр. 98.



### Индикатор включения переднего противотуманного фонаря (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Индикатор загорается одновременно с включением передних противотуманных фонарей. Описание функционирования передних противотуманных фонарей приведено на стр. 99.

## Сигнализаторы и индикаторы

### Сигнализатор минимального запаса топлива



Сигнализатор минимального запаса топлива расположен на указателе уровня топлива в баке на приборной панели.

Включение сигнализатора означает, что в баке осталось менее 10,0 л топлива. Необходимо срочно заправить топливный бак.

### Индикатор включенной охранной сигнализации (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Индикатор светится при включенной системе охранной сигнализации. Информация о работе охранной сигнализации приведена на стр. 301.

**CRUISE  
CONTROL**

### Индикатор включения круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения авто-

мобиля)

Индикатор светится при включенной системе круиз-контроля. Информация о работе круиз-контроля приведена на стр. 304.

**CRUISE  
MAIN**

### Индикатор главного выключателя круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

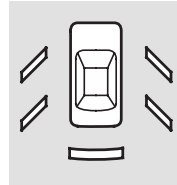
Индикатор загорается при включении системы круиз-контроля нажатием на кнопку главного выключателя круиз-контроля.



### Индикатор включения дальнего света фар

Индикатор загорается одновременно с включением дальнего света фар. Описание переключателя света фар см. стр. 96.

### Сигнализатор незакрытых дверей автомобиля и крышки багажника (задней двери)



Сигнализатор горит если хотя бы одна из дверей или крышка багажника (задняя дверь) не закрыта или закрыта неплотно.

При включении зажигания (ключ в замке зажигания находится в положении ON (II)) все индикаторы сигнализатора загораются на короткое время.

## Стрелочные указатели

При повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II) включается подсветка стрелочных указателей.

### Спидометр

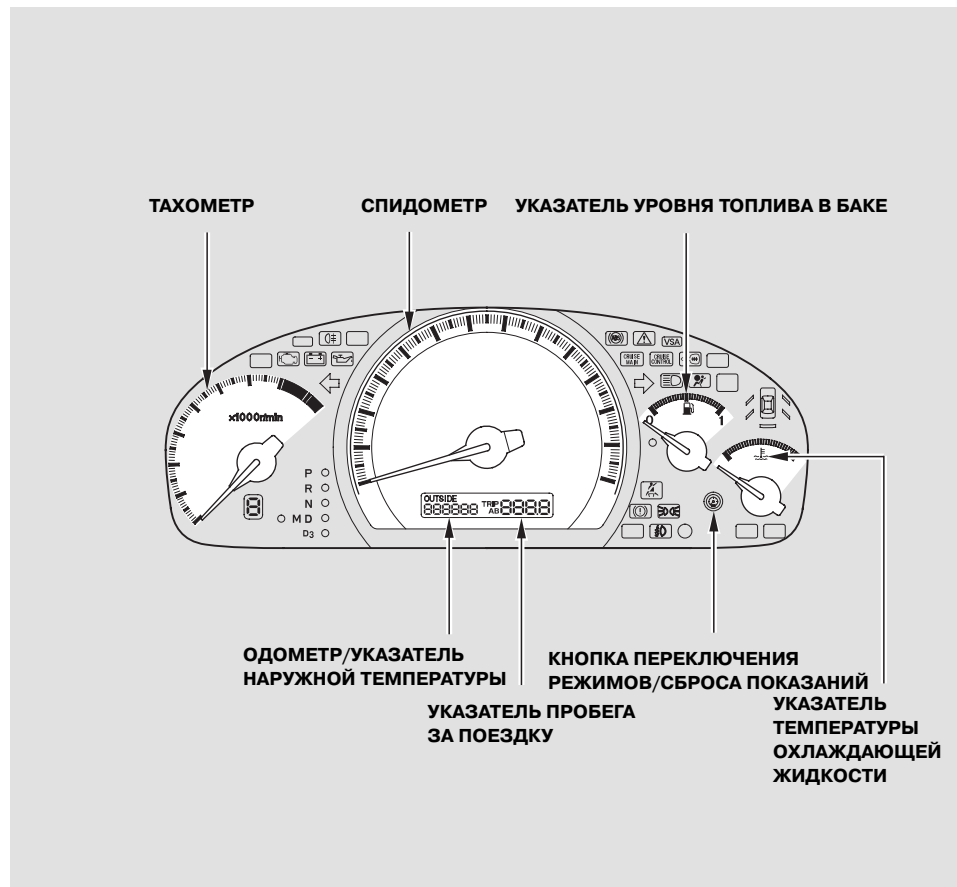
Спидометр показывает скорость движения автомобиля. Шкала прибора в зависимости от варианта исполнения прибора может быть градуирована в следующих единицах: "км/ч", "миля/ч" или одновременно в единицах "км/ч" и "миля/ч".

### Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя. Шкала тахометра градуирована в единицах "оборот/мин". Во избежание выхода двигателя из строя запрещается превышать максимально допустимую частоту вращения коленчатого вала (стрелка тахометра никогда не должна заходить в красную зону шкалы).

### Одометр

Одометр показывает общий пробег автомобиля в километрах или милях (в зависимости от варианта исполнения прибора).



Одометр и указатель наружной температуры используют один и тот же дисплей. Переключение между показаниями производится последовательным нажатием на кнопку переключения режимов/сброса показаний. При включении зажигания (ключ в замке зажигания повернут в положение ON (II)) на дисплее отображается последний из использовавшихся вами параметров.

### **Указатель наружной температуры (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Данный индикатор указывает температуру наружного воздуха в градусах Цельсия. Для вывода показаний наружной температуры на дисплей необходимо нажать и отпустить кнопку переключения режимов/сброса показаний.

Датчик наружной температуры вмонтирован в передний бампер. Поэтому на показания наружной температуры может влиять тепловое излучение от дорожного покрытия, тепло от двигателя и выхлопные газы от других автомобилей. Это может приводить к неточности показаний наружной температуры при движении автомобиля со скоростью ниже 30 км/ч.

При определенных погодных условиях показания наружной температуры, близкие к 0 градусам, могут свидетельствовать об образовании ледяной корки на дорожном покрытии.

### Указатель пробега за поездку

Указатель пробега за поездку показывает пробег автомобиля в километрах или милях с момента последнего сброса показаний.

Автомобиль оснащен двумя указателями пробега за поездку: указателем А и указателем В. Для индикации показаний общего пробега/указателя наружной температуры и двух указателей пробега за поездку используется один и тот же цифровой дисплей. Переключение между показаниями пробегов производится последовательным нажатием на кнопку переключения режимов/сброса показаний. Каждый из указателей пробега за поездку работает независимо от другого. Это дает возможность фиксировать расстояния, пройденные в течение разных поездок.

При включении зажигания (ключ в замке зажигания повернут в положение ON (II)), на дисплее отображаются те показания, которые были вами выбраны в предыдущую поездку.

Для того чтобы обнулить показания пробега за поездку, выведите их на цифровой дисплей, нажмите кнопку переключения режимов/сброса показаний и удерживайте ее нажатой до появления значения "0.0".

### Указатель температуры охлаждающей жидкости

Прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Рабочая температура двигателя при эксплуатации автомобиля в обычных условиях соответствует среднему положению стрелки указателя. В тяжелых условиях эксплуатации, например, в очень жаркую погоду или при длительном движении автомобиля на затяжном подъеме, стрелка указателя может дойти до красной метки на шкале (для некоторых моделей - зона, заштрихованная наклонными линиями). Если температура двигателя увеличилась настолько, что стрелка указателя находится на красной метке (H) шкалы, следует немедленно съехать на обочину и остановить автомобиль. Проверка состояния системы охлаждения и выяснение причин перегрева двигателя производится в соответствии с инструкциями и предостережениями, которые приведены на стр. 470.

### Указатель уровня топлива в баке

Прибор показывает относительное количество топлива в баке. Указатель работает с минимальной погрешностью, если автомобиль находится на ровной горизонтальной площадке. При движении автомобиля по извилистым или холмистым дорогам погрешность прибора увеличивается.

Если выключить зажигание, стрелка указателя возвращается в начало шкалы. После включения зажигания (ключ в замке зажигания повернут в положение ON (II)) стрелка указателя сразу займет положение, соответствующее фактическому количеству топлива в баке.

### ВНИМАНИЕ

Избегайте поездок на автомобиле при незначительном количестве топлива в баке. Это может привести к пропуску зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора отработавших газов.

# Органы управления, расположенные на рулевой колонке и на панели управления

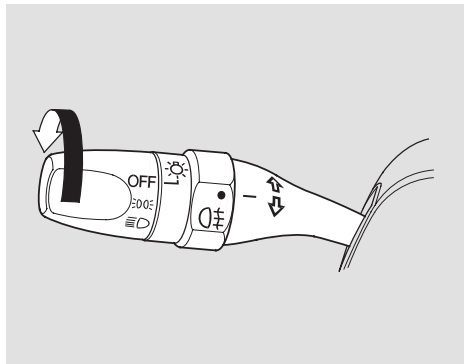




\*1: Эти выключатели взаимно меняются местами на всех автомобилях кроме моделей для европейских стран.

\*2: Для включения звукового сигнала следует нажать на подушку, окружающую логотип "H".



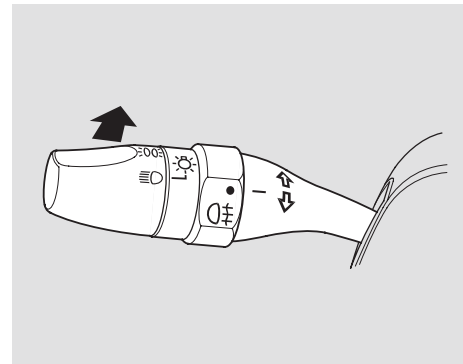
### Центральный выключатель освещения



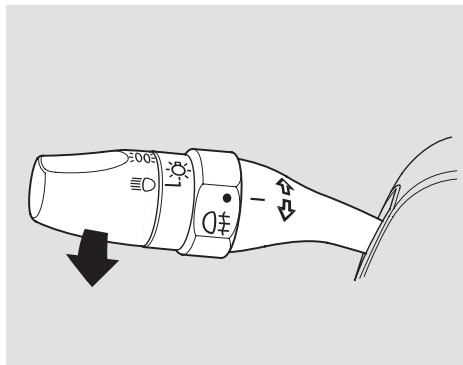
Центральный выключатель освещения выполнен в виде поворотной рукоятки, которая расположена на конце рычага управления указателями поворота. При повороте рукоятки центрального выключателя в фиксированное положение, соответствующее символу  включаются передние и задние габаритные огни и фонари освещения регистрационного знака. Для включения фар следует повернуть рукоятку центрального выключателя освещения в следующее фиксированное положение, соответствующее символу .

Для некоторых вариантов исполнения автомобиля во избежание разряда аккумуляторной батареи предусмотрено включение предупреждающего звукового сигнала при открывании водительской двери. Сигнал звучит если вы оставили включенным наружное освещение, а ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или LOCK (0).

Если центральный выключатель освещения находится в одном из указанных положений, на приборной панели загорается индикатор Освещение включено.



Переключение передних фар с ближнего на дальний свет производится нажатием на рычаг управления указателями поворота от себя (до щелчка). При включении дальнего света фар на приборной панели будет светиться голубой индикатор (см. стр. 91). Для обратного переключения с дальнего света на ближний нажмите на рычаг к себе.



Для сигнализации дальним светом фар слегка потяните к себе рычаг управления указателями поворота и затем отпустите его. Фары при этом будут включаться и выключаться.


Дальний свет будет гореть только в течение времени удержания рычага. При отпуске рычага фары выключаются.


### Дневное наружное освещение (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Дневное освещение включается и выключается автоматически. Включение происходит при повороте ключа зажигания в положение ON (II), а выключение - при повороте рукоятки центрального выключателя в положение включенного наружного освещения.

### Выключатель заднего противотуманного фонаря

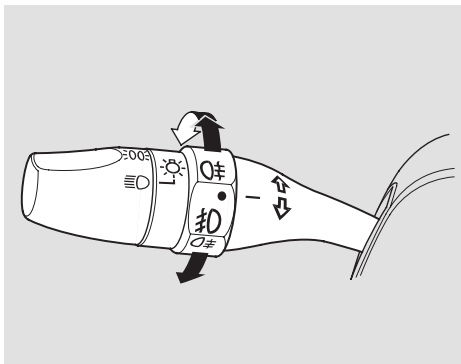


Выключатель заднего противотуманного фонаря расположен рядом с центральным выключателем освещения. Задний противотуманный фонарь может использоваться только при включенных фарах (центральный выключатель освещения находится в положении ).

Для включения заднего противотуманного фонаря поверните выключатель вверх из положения выключено (•). Одновременно с включением заднего противотуманного фонаря включится встроенный индикатор .

Задний противотуманный фонарь автоматически выключается одновременно с выключением передних фар. Для повторного включения заднего противотуманного фонаря вы должны снова повернуть выключатель при включенных фарах.

### Передние и задний противотуманные фонари (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)



Поворотный выключатель переднего противотуманного фонаря находится на рукоятке центрального выключателя освещения. При помощи этого выключателя передние противотуманные фонари можно использовать только при включенных фарах (выключатель фар находится в положении  $\text{☉}$  или  $\text{☉}$ ).

При помощи этого выключателя также можно использовать задний противотуманный фонарь когда центральный выключатель находится в положении !!! или когда включены передние противотуманные фонари.

Для включения только заднего противотуманного фонаря поверните кольцо выключателя вниз из положения выключено ( • ). Одновременно с включением заднего противотуманного фонаря включится индикатор  $\text{☉}$  на приборной панели.

Для включения передних противотуманных фонарей поверните кольцо выключателя вверх из положения ( • ) в положение  $\text{☉}$ .

Одновременно с включением фонарей загорится индикатор  $\text{☉}$  на передней панели. Для одновременного включения заднего и передних противотуманных фонарей необходимо повернуть кольцо выключателя вверх на еще один шаг из положения  $\text{☉}$ .

Задний противотуманный фонарь автоматически выключается одновременно с выключением передних фар. Передние противотуманные фонари выключаются при переводе центрального выключателя в положение OFF.

При переводе центрального переключателя освещения вновь в положение !!!, одновременно загораются передние противотуманные фонари. Для полного выключения противотуманных фонарей необходимо повернуть кольцо выключателя в положение выключено ( • ).

Для повторного включения заднего противотуманного фонаря вы должны снова повернуть переключатель на рукоятке центрального переключателя освещения при включенных фарах (выключатель в положении  $\text{☉}$ ).

### Регулятор яркости освещения приборной панели



Регулировка яркости освещения приборной панели выполняется при помощи рукоятки переключения режимов/сброса показаний. При повороте рукоятки изменяется яркость освещения приборной панели.

При открывании водительской двери приборная панель загорается с уменьшенной яркостью. Яркость освещения приборной панели немного увеличивается когда вы вставляете ключ в замок зажигания. При повороте ключа в замке зажигания в положение ON (II), яркость освещения приборной панели становится нормальной.

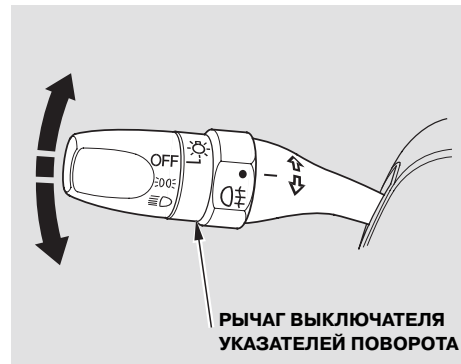
Если после открывания водительской двери вы не вставите ключ в замок зажигания, то примерно через 30 секунд подсветка приборной панели выключается.

Если вы вставите ключ в замок зажигания, но не повернете его в положение ON (II), подсветка приборной панели выключится примерно через 10 секунд.

### Для автомобиля Accord-Tourer

Для снижения отсвета в ночное время при повороте центрального выключателя в положение  $\text{☾}$  или  $\text{☽}$ , яркость подсветки приборной панели уменьшается. Эта функция отключается при повороте рукоятки переключения режимов/сброса показаний до упора по часовой стрелке.

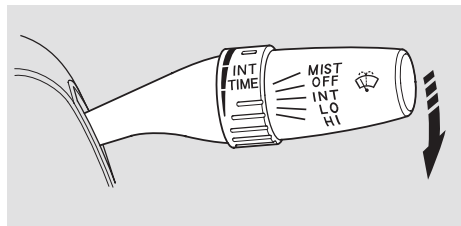
### Выключатель указателей поворота



Установленный слева на рулевой колонке рычаг предназначен для включения указателей поворота при изменении направления движения или при выезде из занимаемого ряда. Левые или правые указатели поворота включаются при соответствующем нажатии на рычаг вниз или вверх. В крайних нижнем и верхнем положениях рычаг фиксируется, поэтому фонари указателей поворота продолжают мигать и после отпускания рычага. Выключение указателей поворота происходит автоматически после возвращения рулевого колеса в нейтральное положение.

Для сигнализации указателя поворота о маневрировании с выездом из занимаемого ряда слегка нажмите на рычаг вверх или вниз и удерживайте его в процессе маневрирования. При отпускании рычаг автоматически возвращается в нейтральное положение, а указатели поворота выключаются.

### Выключатель стеклоочистителей ветрового стекла

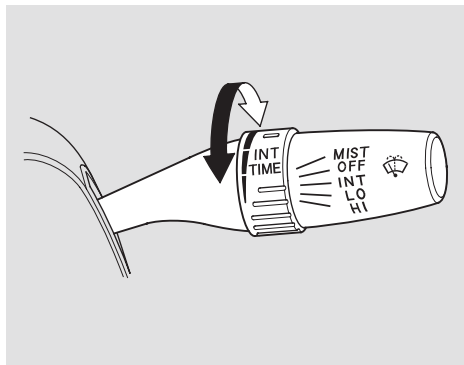


Управление стеклоочистителями ветрового стекла осуществляется смещением вверх или вниз рычага управления стеклоочистителями и омывателем ветрового стекла (рычаг установлен справа на рулевой колонке). Выключатель стеклоочистителей имеет пять положений:

- MIST:** кратковременный режим работы стеклоочистителей
- OFF:** выключение стеклоочистителей
- INT:** прерывистый режим работы стеклоочистителей
- LO:** непрерывный режим работы стеклоочистителей с низкой скоростью
- HI:** непрерывный режим работы стеклоочистителей с высокой скоростью

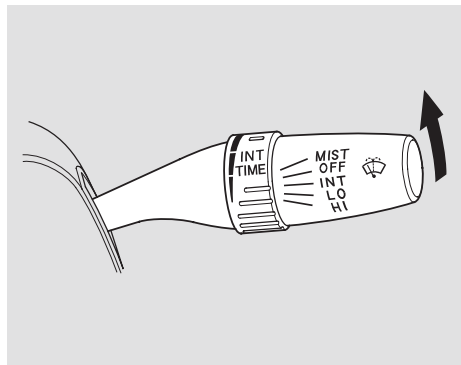
Для выбора положения нажмите на рычаг вниз или вверх.

В прерывистом режиме (рычаг в положении INT) между рабочими циклами стеклоочистителей выдерживаются небольшие паузы длительностью несколько секунд. Паузы между циклами изменяются в зависимости от скорости движения автомобиля, становясь короче с увеличением скорости. При остановке автомобиля с включенной передачей стеклоочистители включаются когда вы убираете ногу с педали тормоза. В положениях выключателя работа с низкой и с высокой скоростью стеклоочистители работают непрерывно.

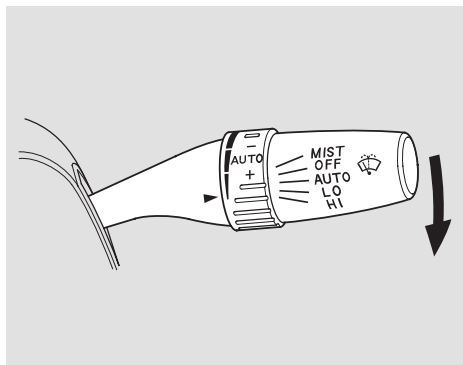


В прерывистом режиме вы можете регулировать длительность пауз между циклами работы стеклоочистителя. Для этой цели служит поворотное кольцо INT TIME.

При установке поворотного кольца на минимальную паузу, режим работы сменится с прерывистого на непрерывный режим работы с низкой скоростью когда скорость движения автомобиля превысит 20 км/ч.



Для кратковременного включения стеклоочистителей в режиме MIST (быстрой очистки ветрового стекла) необходимо нажать на рычаг управления вверх. При этом стеклоочистители будут работать с большой скоростью до тех пор, пока вы не отпустите рычаг. Этот режим позволяет быстро восстановить видимость через ветровое стекло.



### Автоматические стеклоочистители (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Автоматическая система стеклоочистителей обнаруживает начало дождя и включает стеклоочистители ветрового стекла. Для работы этой функции необходимо опустить рычаг из положения OFF в положение AUTO.

Когда система обнаруживает начало дождя, она включает стеклоочистители ветрового стекла и изменяет режим (прерывистый, непрерывный с малой скоростью или с большой скоростью) и скорость работы стеклоочистителей в зависимости от интенсивности дождя.

Когда поворотный выключатель находится в положении LO (низкая скорость) или HI (высокая скорость), стеклоочистители работают с соответствующей скоростью. При этом автоматический режим отменяется.

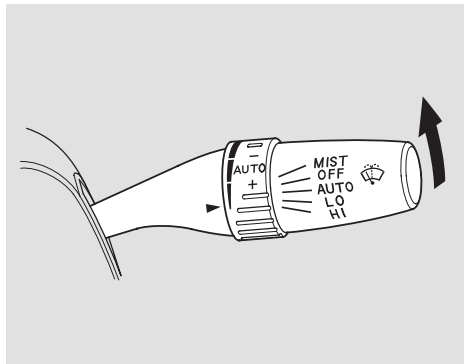


**РЕГУЛЯТОР ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ**

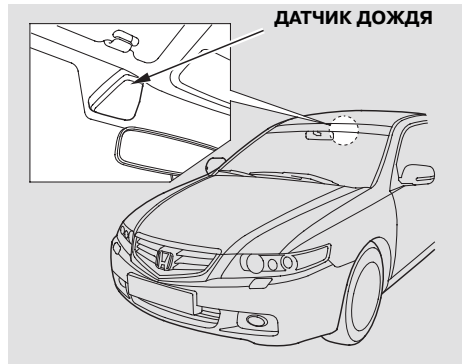
Вы можете отрегулировать чувствительность автоматической системы стеклоочистителей поворачивая кольцевой регулятор на рычаге.

*Продолжение на следующей странице*





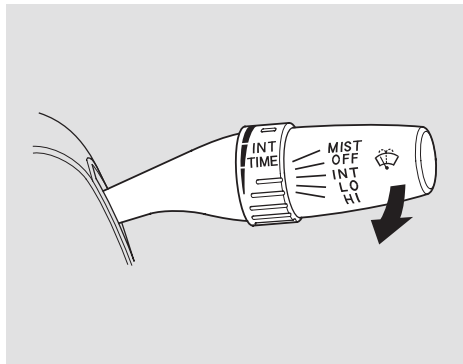
Для работы стеклоочистителей в кратковременном режиме переведите рычаг вверх из положения OFF. Стеклоочистители при этом будут работать с большой скоростью пока вы удерживаете рычаг. Эта функция обеспечивает быстрое восстановление видимости через ветровое стекло.



Датчик дождя расположен на ветровом стекле рядом с зеркалом заднего вида. Если датчик покрыт грязью, маслом или пылью, стеклоочистители не смогут работать надлежащим образом или могут включаться неожиданно.

При попытке протереть ветровое стекло в зоне расположения датчика дождя при помощи мокрой тряпки, когда ключ в замке зажигания находится в положении ON (II), а выключатель стеклоочистителей находится в положении AUTO, стеклоочиститель может внезапно включиться, а вы получите повреждения. Убедитесь в том что стеклоочистители выключены, прежде чем приступить к мытью автомобиля.

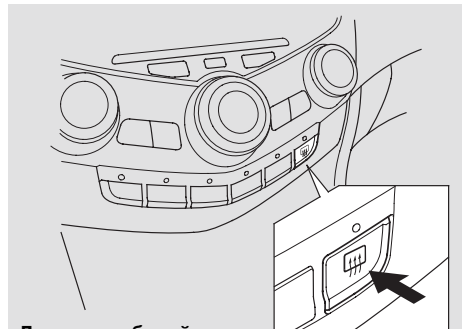
### Выключатель омывателя ветрового стекла



Для включения омывателя ветрового стекла нажмите по направлению к себе на рычаг управления, расположенный справа на рулевой колонке. При этом включится насос омывателя и, через форсунки на ветровое стекло будет непрерывно подаваться жидкость из бачка омывателя. Подача жидкости прекратится при отпускании рычага.

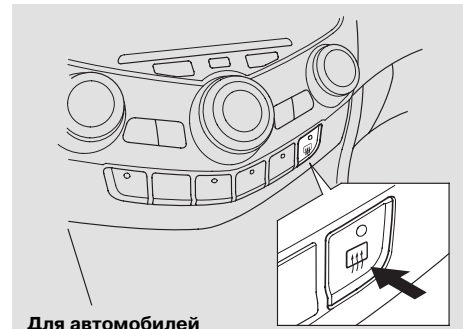
Одновременно с работой омывателя на все время пока вы удерживаете рычаг, включаются стеклоочистители. После отпускания рычага стеклоочистители делают еще одно движение, а затем выключаются.

### Выключатель электрообогревателя заднего стекла



Для автомобилей с ручным управлением кондиционером

Электрообогреватель заднего стекла предназначен для удаления с поверхности заднего стекла конденсированной влаги, инея или тонкого слоя льда. Для включения или выключения электрообогревателя следует нажать изображенную на рисунке кнопку. Расположенная над ней/в ней индикаторная лампочка загорается когда электрообогреватель включен. Электрообогреватель заднего стекла выключается при выключении зажигания. При повторном включении зажигания требуется повторно включить электрообогреватель.



Для автомобилей с системой управления микроклиматом

Перед началом движения обязательно убедитесь в том, что заднее стекло не загрязнено и обеспечивает нормальную видимость пространства за автомобилем.

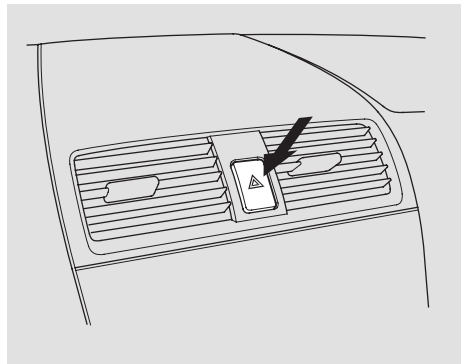
*Продолжение на следующей странице*



Для автомобилей с навигационной системой

Наклеенная на заднее стекло тонкая электропроводная сетка обогревателя и провода антенны могут быть легко повреждены. При протирке заднего стекла перемещайте губку из стороны в сторону только в горизонтальном направлении.

### Выключатель аварийной световой сигнализации



Для того чтобы включить аварийную сигнализацию, нажмите на кнопку с треугольным символом на панели управления между центральными вентиляционными решетками. При этом будут мигать передние и задние указатели поворота, а также стрелочные индикаторы, расположенные на приборной панели. Используйте аварийную сигнализацию для предупреждения других участников дорожного движения об аварии, вынужденной остановке автомобиля и о других опасных ситуациях, руководствуясь действующими Правилами дорожного движения.

### Выключатель омывателя фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Если при включенных фарах вы потянете на себя комбинированный рычаг управления стеклоочистителями и омывателями, то омыватель ветрового стекла и омыватели фар включаются одновременно.

Для всех омывателей используется общий бачок омывающей жидкости.

### Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки

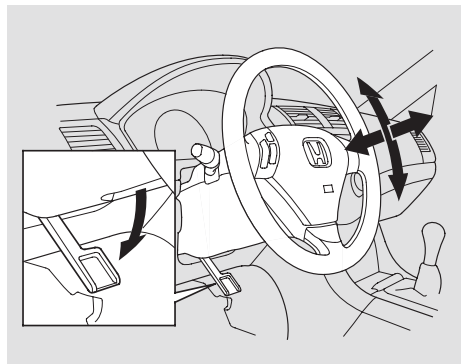
На странице 20 приведена важная информация, касающаяся правильного и безопасного положения рулевой колонки.

Вы можете по своему усмотрению отрегулировать угол наклона рулевой колонки. Перед поездкой на автомобиле установите рулевое колесо в наиболее удобное для вас положение.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Регулировка положения рулевого колеса во время движения автомобиля может привести к потере контроля над автомобилем и к серьезному дорожно-транспортному происшествию.**

**Регулируйте положение рулевого колеса только на неподвижном автомобиле.**

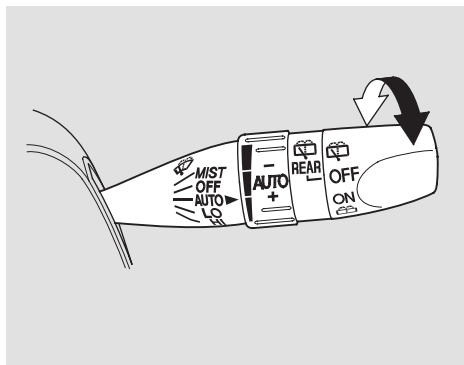


Для того чтобы отрегулировать положение рулевого колеса по высоте необходимо выполнить следующие действия:

1. Вставьте ключ в замок зажигания и разблокируйте рулевую колонку.
2. Опустите до упора рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки.

3. Отрегулируйте рулевое колесо по высоте, перемещая его вверх или вниз, к себе и от себя, в требуемое положение. Правильно отрегулированное рулевое колесо должно находиться на уровне грудной клетки, а не лица. Оно не должно загораживать от вашего взгляда стрелочные указатели, сигнализаторы и индикаторы, расположенные на приборной панели.
4. После регулировки зафиксируйте рулевую колонку, полностью подняв рычаг фиксатора в исходное положение.
5. Проверьте надежность фиксации рулевой колонки, попытавшись переместить ее вверх и вниз, к себе и от себя.

### Выключатель стеклоочистителя и омывателя заднего стекла (для автомобиля Accord-Tourer)



Правым поворотным выключателем осуществляется включение стеклоочистителя и омывателя заднего стекла.

Стеклоочиститель заднего стекла через каждые семь секунд включается и совершив несколько движений вновь выключается.

Для включения одновременно стеклоочистителя заднего стекла переведите поворотный переключатель в положение ON. Стеклоочиститель начнет работать в прерывистом режиме. Для одновременного включения стеклоочистителя и омывателя заднего стекла поверните переключатель на одно деление вверх из положения ON и удерживайте его в этом положении. Для включения только омывателя необходимо повернуть переключатель в другую сторону на одно деление от положения OFF.

При переключении трансмиссии на передачу заднего хода при работающем стеклоочистителе ветрового стекла, стеклоочиститель заднего стекла включается автоматически, даже при отключенном положении выключателя.

Для омывателя заднего стекла используется тот же бачок омывающей жидкости, что и для всех других омывателей.

## Ключи



Вместе с автомобилем вы получили один из показанных на рисунках комплектов ключей.

Ключ зажигания подходит ко всем замкам автомобиля:

- замку зажигания
- водительской двери
- замку перчаточного ящика
- рукоятке отпирания багажника
- для автомобиля Accord-Tourer замку крышки пола багажного отделения



Вместе с комплектом ключей от автомобиля вы получили также пластину с номером ключей. Номер ключей может вам понадобиться для изготовления дополнительных экземпляров ключей вместо утраченных. Храните пластину с номером в безопасном месте. Для изготовления дополнительных экземпляров ключей разрешается использовать только заготовки ключей, официально одобренные компанией Honda.

Ключи для автомобилей, оснащенных системой иммобилайзера содержат электронные схемы, приводимые в действие с помощью иммобилайзера. В случае повреждения электронных схем запуск двигателя станет невозможным.

- Предохраняйте ключи от воздействия прямого солнечного света, высокой температуры и высокой влажности.
- Не роняйте ключи и не помещайте на них тяжелые предметы.
- Предохраняйте ключи от намокания. В случае попадания влаги на ключи, необходимо их немедленно вытереть мягкой тканью.

### *Пульт дистанционного управления центральным электрическим замком*

Некоторые варианты исполнения автомобиля поставляются с одним или двумя пультами дистанционного управления центральным электрическим замком. Подробная информация о блоке дистанционного управления приводится на стр. 116.

### **Иммобилайзер**

Иммобилайзер является эффективным противоугонным средством и защищает ваш автомобиль от возможной кражи. Двигатель вашего автомобиля может быть запущен только с помощью закодированного специальным образом ключа. Попытка запуска двигателя с помощью неподходящего ключа или любого другого приспособления ведет к отключению топливной системы двигателя.

При включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) индикатор системы иммобилайзера загорается на несколько секунд, а затем гаснет. Мигание индикатора означает, что система иммобилайзера не идентифицировала код ключа. В этом случае необходимо выключить зажигание (повернуть ключ зажигания в положение LOCK (0) и вынуть ключ из замка. Затем повторно вставьте ключ в замок зажигания и включите зажигание (поверните ключ в положение ON (II)).

Система может не идентифицировать код ключа, находящегося в замке зажигания, если рядом находится какой-либо другой ключ иммобилайзера или металлический предмет. Для надежной идентификации кода ключа рекомендуется:

- не хранить два закодированных ключа в одной связке;
- использовать для ключа только кожаный или пластмассовый футляр, но ни в коем случае не металлический;
- хранить ключ, которым вы пользуетесь для запуска двигателя отдельно от остальных ваших ключей и от замка зажигания.

Если система повторно отказывается идентифицировать код ключа, обратитесь к своему дилеру или на сервисную станцию.

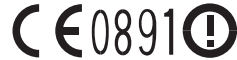
Индикатор системы иммобилайзера мигает несколько раз также при повороте ключа в замке зажигания из положения ON (II) в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0).

Не предпринимайте попыток вносить какие-либо изменения и дополнения в конструкцию иммобилайзера. Это может нарушить нормальное функционирование электронных систем вашего автомобиля и сделать невозможным его использование.

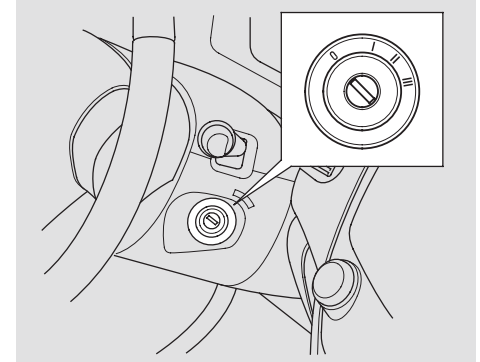
В случае утери ключа и невозможности запуска двигателя, обратитесь к вашему дилеру.

### Директивы стран ЕС

Система иммобилайзера вашего автомобиля соответствует Директиве "R & TTE" (определяющей соответствие нормам эксплуатации радио- и телекоммуникационных устройств):



### Замок зажигания



Замок зажигания расположен справа на рулевой колонке. Ключ может занимать в замке зажигания одно из четырех положений:

- LOCK (0) - БЛОКИРОВКА
- ACCESSORY (I) - ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
- ON (II) - ЗАЖИГАНИЕ ВКЛЮЧЕНО
- START (III) - СТАРТЕР

*Продолжение на следующей странице*



Положение **LOCK (0) - БЛОКИРОВКА**. Вы можете вставить или вынуть ключ из замка зажигания только в этом положении. При повороте ключа зажигания из положения **LOCK (0)** в положение **ACCESSORY (I)** необходимо слегка нажать на ключ и немного утопить его в замке зажигания. При этом вы разблокируете рулевой вал. На некоторых моделях автомобиля с автоматической трансмиссией рычаг селектора диапазонов должен находиться в положении **Park (Стоянка)**. При вынутах из замка ключе зажигания рулевой вал автоматически блокируется, в результате чего злоумышленники не могут поворачивать рулевое колесо.

При повернутых передних колесах блокировка рулевого вала иногда не позволяет перевести ключ зажигания из положения **LOCK (0)** в положение **ACCESSORY (I)**. В этом случае рекомендуется одновременно с поворотом ключа повернуть рулевое колесо в ту или иную сторону.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Запрещено вынимать ключ из замка зажигания на ходу автомобиля. Это приведет к блокированию рулевого вала и невозможности управлять автомобилем.**

**Вынимайте ключ из замка зажигания только после полной остановки автомобиля.**

Положение **ACCESSORY (I) - ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ**. В этом положении ключа зажигания обеспечивается возможность функционирования аудиосистемы и прикуривателя.

Положение **ON (II) - ЗАЖИГАНИЕ ВКЛЮЧЕНО**. В этом положении ключ зажигания постоянно находится во время движения автомобиля и при работе двигателя на холостом ходу. Одновременно обеспечивается электропитание всех систем и дополнительного оборудования, установленного на автомобиле. При повороте ключа из положения **ACCESSORY (I)** в положение **ON(II)** кратковременно включаются некоторые индикаторы и сигнализаторы, расположенные на приборной панели. Это предусмотрено для контроля исправности важнейших индикаторов и сигнализаторов.

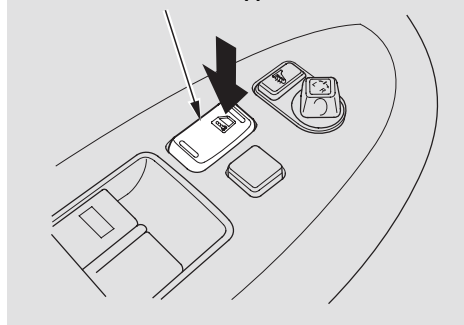
На некоторых модификациях автомобиля при повороте ключа в это положение автоматически включаются передние фары.

Положение **START (III) - СТАРТЕР**. При повороте ключа в это положение включается стартер. После пуска двигателя отпустите ключ, и он автоматически вернется в положение **ON (II)**.

Если ваш автомобиль оснащен иммобилайзером, то запуск двигателя будет заблокирован, если иммобилайзер не идентифицирует код ключа (см. стр. 110).

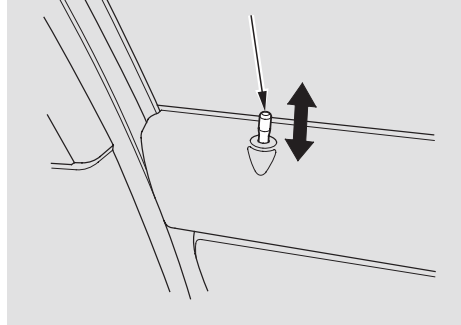
## Замки дверей

### ГЛАВНЫЙ БЛОКИРАТОР ДВЕРЕЙ



На водительской двери имеется главный блокиратор. При помощи главного блокиратора можно заблокировать или разблокировать все двери и замок багажника. Блокировка и, соответственно, разблокировка дверей производится при нажатии на верхнюю или нижнюю сторону блокиратора.

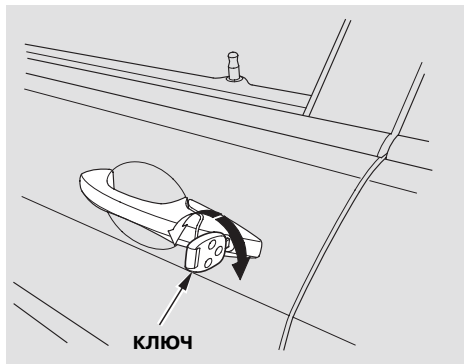
### КНОПКА БЛОКИРОВКИ ЗАМКА



На каждой двери автомобиля установлена кнопка блокировки замка, расположенная с внутренней стороны двери. При нажатии на кнопку водительской двери блокируются все двери и замок багажника. При вытягивании ее вверх разблокируются замки только водительской двери и багажника. Кнопка блокировки замка на двери пассажира обеспечивает блокировку и разблокировку только этой двери.

Для блокировки замка пассажирской двери при выходе из автомобиля можно нажать на кнопку блокировки и затем захлопнуть дверь. Замок водительской двери можно заблокировать без ключа: выньте ключ из замка зажигания, нажмите на кнопку блокировки или на верхнюю часть главного блокиратора и захлопните дверь.

*Продолжение на следующей странице*



Замки дверей могут быть заблокированы или разблокированы снаружи автомобиля с помощью ключа. При использовании ключа для блокировки или разблокировки водительской двери одновременно блокируются или разблокируются замки всех дверей и багажника.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля*

Вы можете опустить или поднять стекла дверей автомобиля при помощи ключа через замок водительской двери.

Если ваш автомобиль оснащен охранной системой, при блокировке дверей и замка багажника при помощи ключа трижды загораются все внешние указатели поворота и оба индикатора на приборной панели, подтверждая блокировку замков всех дверей и багажника и приведение в действие охранной системы (см. стр. 301).

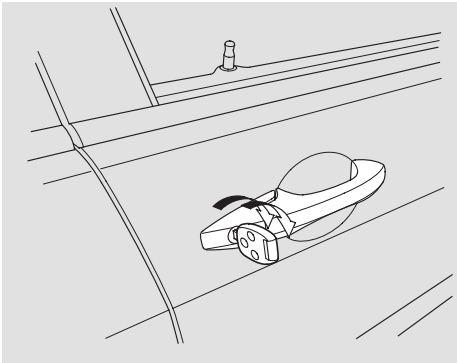
### **Для автомобиля Accord-Tourer**

Охранная система (если автомобиль оборудован ею) приводится в действие при закрывании дверей или задней двери после их блокировки при помощи кнопок блокировки или главного блокиратора (см. стр. 284).

### ***Предотвращение блокировки дверей***

Если вы забыли вынуть ключ из замка зажигания, функция предотвращения блокировки водительской двери не позволит вам заблокировать дверь. Главный блокиратор дверей не работает если ключ вставлен в замок зажигания и водительская дверь открыта. Однако если водительская дверь закрыта, главный блокиратор не отключается. При попытке опустить рычажок блокиратора вниз на открытой водительской двери, на обеих дверях кнопки блокировки дверей выскакивают вверх. При опускании рычажка блокиратора на двери переднего пассажира, блокируется только эта дверь.

*Дополнительная блокировка замка (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)*



Дополнительная блокировка помогает защитить ваш автомобиль и находящиеся в нем ценности от кражи. Для включения дополнительной блокировки необходимо в течение 5 секунд дважды повернуть ключ в замке водительской двери по направлению к передней части автомобиля.

Дополнительная блокировка не будет устанавливаться если одна из дверей или багажник не закрыты или закрыты неплотно. Однако она срабатывает даже при открытом капоте, окнах или вентиляционном люке в крыше.

Когда дополнительная блокировка установлена, главный блокиратор и кнопки блокировки на всех дверях перестают действовать.

Дополнительную блокировку также можно установить при помощи пульта дистанционного управления центральным электрическим замком. Для этого необходимо в течение 5 секунд дважды нажать на кнопку LOCK - БЛОКИРОВКА (см. стр. 114).

Дополнительная блокировка снимается при открывании водительской двери при помощи ключа или пульта дистанционного управления.

*На автомобилях с ультразвуковым датчиком (для Accord-Tourer)*

Охранная сигнализация отключается только с помощью пульта дистанционного управления. При попытке открыть водительскую дверь ключом включается сигнал тревоги.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**При включенной дополнительной блокировке замка лица, находящиеся в автомобиле не могут разблокировать замки дверей изнутри автомобиля.**

**Прежде чем включить дополнительную блокировку, убедитесь что все пассажиры вышли из автомобиля.**

*На автомобилях с ультразвуковым датчиком*

Если вы установили дополнительную блокировку при открытых стеклах или люке в крыше автомобиля, ультразвуковой датчик может вызвать неожиданное срабатывание охранной сигнализации при высоком уровне шума или при физическом воздействии на автомобиль.

*Продолжение на следующей странице*

### Пульт дистанционного управления центральными замками



Вы можете управлять дверными замками при помощи пульта дистанционного управления центральными электрическими замками. При нажатии на кнопку LOCK вы одновременно блокируете замки всех дверей и багажника автомобиля.

При нажатии кнопки LOCK на пульте дистанционного управления одновременно трижды загораются все внешние указатели поворота и оба индикатора на приборной панели, подтверждая блокировку всех дверей и багажника и приведение в действие охранной системы (если автомобиль ею оборудован).

При нажатии кнопки UNLOCK происходит разблокировка всех дверей и замка багажника. При этом при каждом нажатии на эту кнопку однократно загораются все внешние указатели поворота и оба индикатора на приборной панели.

*На некоторых вариантах исполнения автомобиля*

При помощи пульта дистанционного управления вы также можете открыть все четыре стекла дверей автомобиля. Подробные указания приводятся на стр. 149.

При нажатии кнопки UNLOCK автоматически включается плафон освещения салона (если выключатель освещения салона находится в среднем положении) и плафоны индивидуального освещения (если переключатель находится в положении Door - Двери). Если в течение 30 секунд вы не открыли ни одну из дверей, то освещение салона автоматически выключается. Если до истечения 30-ти секундного интервала вы вновь заблокируете замки дверей, то освещение салона выключается немедленно.

Если ключ оставлен в замке зажигания или какая-либо из дверей не закрыта или закрыта неплотно, то управление дверными замками с помощью пульта дистанционного управления становится невозможным.

Если после разблокирования дверей и багажника при помощи пульта дистанционного управления вы в течение 30 секунд не открыли ни одну из дверей или багажник, то замки дверей и багажника автоматически блокируются вновь и включается охранная сигнализация (при ее наличии).

Для открывания багажника нажмите на кнопку открывания багажника (Boot Release) и удерживайте ее нажатой в течение примерно одной секунды.

Если ключ оставлен в замке зажигания, то багажник не откроется.

### Для автомобиля Accord-Tourer с электроприводом задней двери

Вы можете открывать и закрывать заднюю дверь при помощи пульта дистанционного управления. При нажатии и удержании кнопки открывания задней двери в течении одной секунды задняя дверь начинает открываться. При повторном нажатии на эту кнопку и удержании ее в течение одной секунды задняя дверь начинает закрываться (см. стр. 132).

При каждом нажатии на кнопку раздастся звуковой сигнал и все внешние указатели поворота мигают четыре раза.

Перед тем как открывать или закрывать заднюю дверь необходимо убедиться в том, что никто из пассажиров или предметов не находится в зоне действия задней двери.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Открывание или закрывание задней двери когда в зоне ее действия находится кто-либо из пассажиров, может привести к серьезным ранениям.**

**Перед тем как открывать или закрывать заднюю дверь необходимо убедиться в том, что никто из пассажиров или предметов не находится в зоне действия задней двери.**

*Продолжение на следующей странице*

### *Дополнительная блокировка замка (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)*

Вы можете включить дополнительную блокировку замков при помощи пульта дистанционного управления центральным электрическим замком. Для этого необходимо в течение 5 секунд дважды нажать на кнопку LOCK -БЛОКИРОВКА.

Вы не сможете установить дополнительную блокировку если любая из дверей не закрыта или закрыта неплотно. Однако она срабатывает даже при открытом капоте, окнах или вентиляционном люке в крыше.

Дополнительная блокировка снимается при нажатии на кнопку UNLOCK на пульте дистанционного управления или при открывании водительской двери при помощи ключа.

### **Для автомобиля Accord-Tourer с ультразвуковым датчиком**

Отключение охранной сигнализации производится только при помощи пульта дистанционного управления. Попытка открыть водительскую дверь при помощи ключа приводит к срабатыванию охранной сигнализации.

Информация в отношении дополнительной блокировки приводится на стр. 115.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

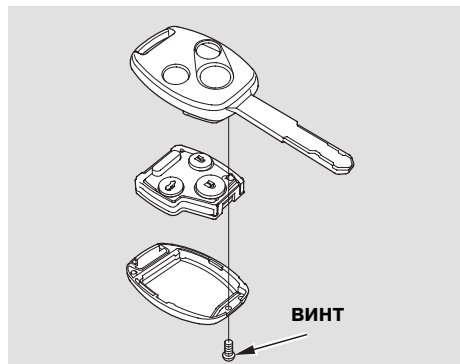
**При включенной дополнительной блокировке замка лица, находящиеся в автомобиле не могут разблокировать замки дверей изнутри автомобиля.**

**Прежде чем включить дополнительную блокировку, убедитесь что все пассажиры вышли из автомобиля.**

### Замена элемента питания

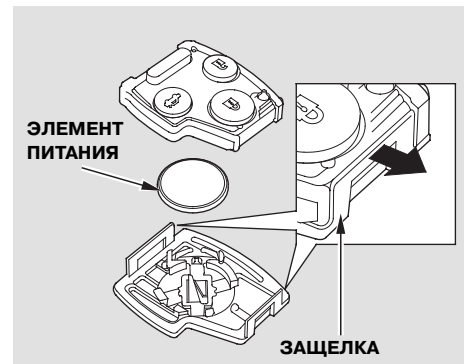
О разряде элемента питания и необходимости его замены свидетельствуют следующие внешние признаки: для блокировки или разблокировки дверей требуется неоднократное нажатие на кнопки пульта дистанционного управления, а индикатор не светится. При разряде элемента питания необходимо немедленно заменить его новым.

Тип используемого в пульте элемента питания: CR1616



Для того чтобы заменить элемент питания, выполните следующие действия:

1. При помощи небольшой отвертки с крестообразной головкой отверните винт в основании пульта дистанционного управления.
2. Нажимая ногтем на среднюю часть пульта, отсоедините верхнюю и нижнюю крышки.



3. Разберите внутреннюю часть пульта сняв внутреннюю крышку с клавиатуры, освободив две защелки крышки.

*Продолжение на следующей странице*



4. Выньте из задней части внутренней крышки старый элемент питания, обратив внимание на его полярность. Установите в пульт новый элемент питания, повернув его так, чтобы плоскость со знаком "+" находилась сверху.
5. Соберите пульт в обратной последовательности.

### Директивы стран ЕС

Пульт дистанционного управления центральным электрическим замком вашего автомобиля соответствует Директиве "R & TTE" (определяющей соответствие нормам эксплуатации радио- и телекоммуникационных устройств):



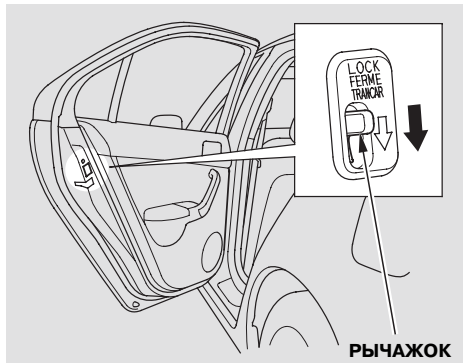
### *Правила обращения и уход за пультом дистанционного управления*

Пульт дистанционного управления включает в себя сложные электронные схемы. Поэтому во избежание выхода пульта из строя защищайте пульт от ударов и падения, от воздействия очень высокой или низкой температуры.

Для чистки пульта используйте минимально необходимое количество воды, мягкие моющие вещества и мягкую ткань. Применение растворителей, абразивных и агрессивных чистящих веществ приведет к выходу пульта из строя. Погружение пульта в любую жидкость приведет к выходу его из строя.

При потере пульта дистанционного управления обратитесь к дилеру компании Honda для приобретения дополнительного экземпляра. Дилер запрограммирует новый пульт дистанционного управления для вашего автомобиля. Если у вас несколько пультов дистанционного управления, то одновременно с приобретением и программированием нового пульта необходимо перепрограммировать оставшиеся у вас пульты.

## Устройства блокировки дверных замков, недоступные для детей



Устройства блокировки дверных замков не позволяют детям случайно открыть задние двери. Рычажки блокировки расположены у внешнего края задних дверей. Если рычажок находится в нижнем положении **LOCK (БЛОКИРОВКА)**, то дверь не может быть открыта изнутри независимо от положения кнопки блокировки двери. Чтобы открыть дверь, переместите кнопку блокировки в верхнее положение и откройте дверь снаружи.

## Замок багажника



Для открывания или закрывания багажника можно воспользоваться следующим:

- Потянуть рукоятку открывания багажника, расположенную с внешней стороны водительского сиденья.
- Нажать и удерживать кнопку открывания багажника на пульте дистанционного управления.

Замок багажника также можно блокировать и разблокировать при помощи пульта дистанционного управления, главного блокиратора или кнопки блокировки водительской двери (см. стр. 113 и 115).

При блокировке дверей и багажника с помощью пульта дистанционного управления все внешние указатели поворота и оба индикатора на приборной панели трижды загораются, подтверждая блокировку дверей и багажника, а также включение охранной системы (см. стр. 301).

Если ваш автомобиль оборудован охранной системой, внешние указатели поворота также трижды загорятся при блокировке дверей и багажника путем закрывания водительской двери с помощью ключа.

*Продолжение на следующей странице*

### Замок крышки багажника



Для открывания багажника нужно потянуть за рукоятку открывания багажника и поднять его крышку.



Чтобы закрыть багажник следует взяться за рукоятку, опустить крышку багажника, а затем нажать на нее.

Необходимые сведения о размещении груза в багажнике приведены на стр. 228. При движении автомобиля крышка багажника должна быть закрыта. Это позволит избежать повреждения крышки багажника и проникновения отработавших газов в салон автомобиля. См. раздел "Опасность отравления угарным газом (СО)" на стр. 77.



Для обеспечения сохранности вещей в багажнике в случае, когда вам нужно передать кому-либо ключи от автомобиля, например, для парковки, закройте ключом зажигания замок рукоятки отпирания багажника.

## Перчаточный ящик



Откройте перчаточный ящик сдвинув рукоятку в сторону центральной консоли и потянув за нее. Перчаточный ящик закрывается простым нажатием. Открывание и закрывание замка перчаточного ящика выполняется с помощью ключа зажигания.

Подсветка перчаточного ящика включается в том случае, когда включены габаритные огни.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не оставляйте перчаточный ящик открытым. В случае дорожно-транспортного происшествия это может привести к травмированию переднего пассажира даже в том случае, когда пассажир пристегнут ремнем безопасности.

При движении автомобиля следует постоянно держать перчаточный ящик закрытым.

## Замок задней двери (для автомобиля Accord-Tourer)



Блокировка и разблокировка замка задней двери производится при открывании водительской двери с помощью пульта дистанционного управления, при помощи ключа или главного блокиратора (см. стр. 114 и 117).

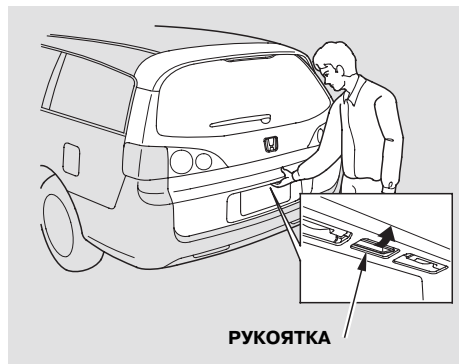
Блокировка и разблокировка замка задней двери происходит также при пользовании рычажком блокиратора водительской двери.

*Продолжение на следующей странице*



*Автомобили с электроприводом задней двери*

Вы можете открывать и закрывать заднюю дверь при помощи пульта дистанционного управления (см. стр. 116). Заднюю дверь также можно закрыть нажав на кнопку закрывания двери, расположенную на ней.



Для открывания задней двери потяните за ручку, а затем поднимите заднюю дверь.

Перед тем как открывать или закрывать заднюю дверь необходимо убедиться в отсутствии людей или предметов на пути движения задней двери.



Для того чтобы закрыть заднюю дверь, возьмитесь за ручку и опустите заднюю дверь, а затем надавите на ее нижний край.

В том случае когда вы закрываете заднюю дверь после того как заблокировали замок водительской двери, замок задней двери также блокируется.

Перед тем как начать движение следует убедиться в том, что задняя дверь закрыта.

При блокировании дверей и задней двери при помощи пульта дистанционного управления для подтверждения блокировки дверей и приведения в действие охранной системы (при ее наличии) трижды загораются все внешние указатели поворота и оба индикатора на приборной панели. При разблокировке дверей эти приборы загораются однократно.

Если автомобиль оборудован охранной системой, внешние указатели поворота и индикаторы на приборной панели загораются трижды также при блокировке дверей и задней двери при закрывании водительской двери ключом зажигания.

Задняя дверь вашего автомобиля оборудована электроприводом. Если электропривод не работает, вы можете открыть заднюю дверь вручную. Описание процедуры открывания задней двери вручную приводится на стр. 135.

### Электропривод задней двери

Задняя дверь вашего автомобиля оснащена электроприводом, который может приводиться в действие при помощи пульта дистанционного управления или кнопки закрывания, расположенной на задней двери.

Перед тем как открывать или закрывать заднюю дверь необходимо убедиться в отсутствии людей или предметов на пути движения задней двери.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Открывание или закрывание задней двери, оборудованной электроприводом, когда какая-либо часть тела пассажира находится в зоне ее действия может привести к нанесению повреждений.**

**Перед тем как открывать или закрывать заднюю дверь необходимо убедиться в отсутствии людей или предметов на пути движения задней двери.**

*Продолжение на следующей странице*

### *Управление задней дверью с помощью пульта дистанционного управления*



Вы можете открывать и закрывать заднюю дверь с помощью пульта дистанционного управления. При нажатии на кнопку управления задней дверью и удержании ее в нажатом состоянии в течение примерно одной секунды, задняя дверь начинает открываться. При повторном нажатии и удержании этой кнопки задняя дверь начинает закрываться.

При каждом нажатии на эту кнопку раздается звуковой сигнал и четырежды загораются все внешние указатели поворота.

Электропривод задней двери работает когда ключ не вставлен в замок зажигания. Кроме того, для работы электропривода требуется соблюдение следующих условий:

Для открывания задней двери:

- Замок задней двери не должен быть заблокирован.
- Задняя дверь должна быть полностью закрыта.
- На автомобилях с автоматической трансмиссией рычаг селектора диапазонов должен находиться в положении Park (Стоянка).

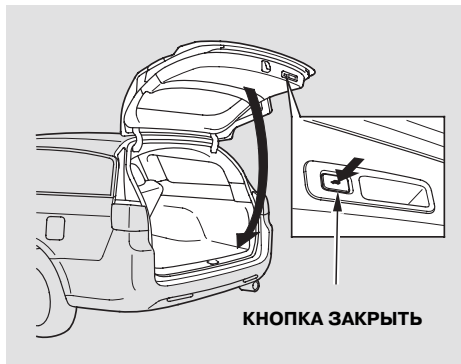
Для закрывания задней двери:

- Задняя дверь должна быть полностью открыта.

Если вы повторно нажмете кнопку управления задней дверью в процессе ее открывания или закрывания, то вы услышите три звуковых сигнала, задняя дверь остановится, а затем изменит направление движения на противоположное.

Вы также можете открыть или закрыть заднюю дверь вручную. Описание процедуры открывания и закрывания задней двери приводится на стр. 123.

### *Закрывание задней двери с помощью кнопки Close (Закреть)*



Кнопка, расположенная на задней двери позволяет вам закрыть заднюю дверь. Для этого следует нажать и сразу отпустить эту кнопку. При нажатии на кнопку раздается звуковой сигнал.

Если вы повторно нажмете на эту кнопку в процессе ее закрывания, то вы услышите три звуковых сигнала, задняя дверь остановится, а затем изменит направление движения на противоположное.

При помощи кнопки на задней двери вы можете управлять ею при любом положении ключа в замке зажигания, при условии что задняя дверь полностью открыта.

### *Дополнительные меры предосторожности*

Если вы закрываете заднюю дверь после того как вы заблокировали замок водительской двери, задняя дверь также будет заблокирована.

Если вы потянете за ручку задней двери во время автоматического открывания или закрывания задней двери, задняя дверь остановится. После этого вам придется открывать или закрывать заднюю дверь вручную.

Запрещается установка на задней двери какого-либо дополнительного оборудования. Это приведет к выходу электропривода задней двери из строя.

Если при полностью открытой задней двери происходит отключение или разрядка аккумуляторной батареи, или при удалении предохранителя, потребуются перезапуск электропривода задней двери. Для этого после обратного подключения аккумуляторной батареи или установки предохранителя необходимо полностью закрыть заднюю дверь вручную.

*Продолжение на следующей странице*



При работе в указанных ниже условиях задняя дверь может не открываться или не закрываться, а также изменить направление движения:

- При попытке включить зажигание во время открывания задней двери.
- При парковке автомобиля на крутом склоне.
- При воздействии на автомобиль штормового ветра.
- Если задняя дверь или крыша покрыты слоем снега или льда. Необходимо предварительно очистить от них заднюю дверь и крышу.

### *Функция автореверса*

Задняя дверь оснащена устройством автореверса. В случае возникновения препятствий на пути открывания или закрывания задней двери, после трех звуковых сигналов задняя дверь автоматически меняет направление движения на противоположное. Тем не менее электропривод задней двери работает с силой, достаточной для причинения повреждений средней тяжести. Поэтому прежде чем открывать или закрывать заднюю дверь следует убедиться в отсутствии на пути ее действия пассажиров или посторонних предметов.

Следует также убедиться в том, что никто из пассажиров, в особенности дети, не держатся руками за край или порог задней двери. Функция автореверса не работает когда задняя дверь почти полностью закрыта, поэтому электропривод может продолжать тянуть дверь до защелкивания замка.

На кромке задней двери по обеим сторонам имеются датчики. Соблюдайте осторожность при обращении с ними. В случае повреждения датчиков электропривод задней двери не будет работать на закрывание задней двери.

В том случае когда датчики не могут охватить все части задней двери, функция автореверса не будет работать.

### Автоматическое закрытие задней двери

Задняя дверь также оборудована устройством автоматического закрытия задней двери. Если вы при закрытии задней двери не пользуетесь пультом дистанционного управления или кнопкой закрытия, то после того как вы прикроете заднюю дверь примерно до половины ее хода, включается электропривод, который закрывает заднюю дверь полностью.

Убедитесь в том, что руки и пальцы пассажиров не находятся в зоне действия задней двери.

При срабатывании устройства закрытия задней двери не следует прилагать дополнительные усилия к ней. Это может привести к повреждению электропривода.

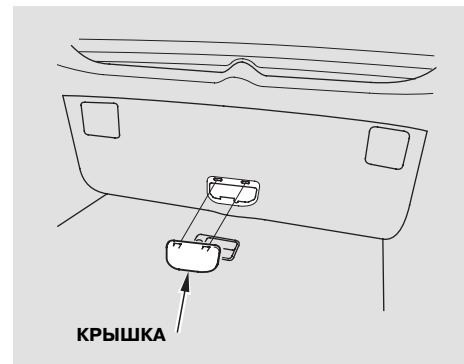
Если вы закрываете заднюю дверь потянув за рукоятку отпирания двери, электропривод закрытия задней двери не включается. Если вы потянете за эту рукоятку в процессе работы электропривода автоматического закрытия, то электропривод выключится, а задняя дверь останется приоткрытой.

### Индикатор электропривода задней двери



Если электропривод задней двери не срабатывает, или индикатор электропривода на приборной панели загорается и продолжает светиться, то ваш автомобиль нуждается в проверке. Следует обратиться на сервисную станцию вашего дилера для проверки и устранения неисправности.

### Разблокировка замка задней двери

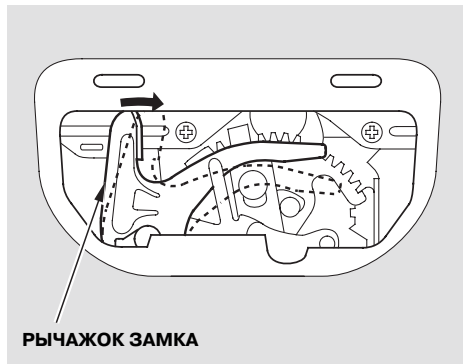


Если вы не можете разблокировать замок задней двери, можно сделать это освободив защелку замка двери изнутри автомобиля.

При помощи небольшой отвертки с плоским жалом снимите крышку, расположенную посередине задней двери с внутренней стороны.

Сдвиньте рычажок замка вправо, как показано на рисунке.

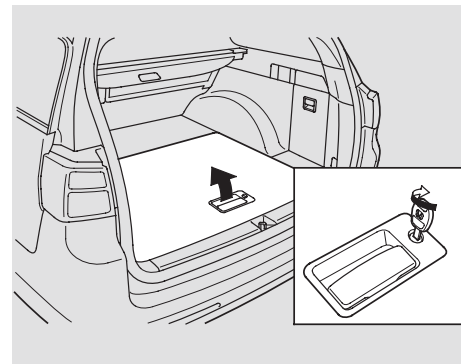
*Продолжение на следующей странице*



Если у вас возникла необходимость вручную разблокировать замок задней двери, следует обратиться на сервисную станцию для проверки и ремонта автомобиля.

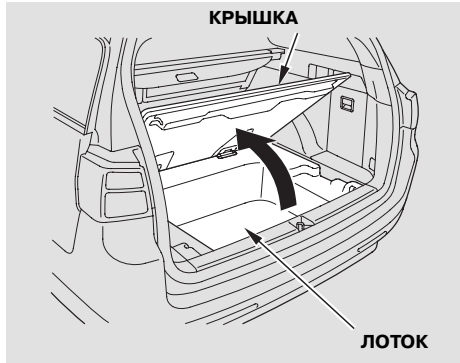
На стр. 304 приводится информация по правилам погрузки багажа. Помните о необходимости постоянно держать заднюю дверь закрытой при движении автомобиля, чтобы избежать повреждения задней двери и просачивания отработавших газов двигателя в салон автомобиля. **См. раздел Опасность** отравления угарным газом на стр. 76.

### Крышка пола багажного отделения



Вы можете воспользоваться ключом зажигания для того чтобы открыть или закрыть крышку багажного отделения.

### Лоток багажного отделения

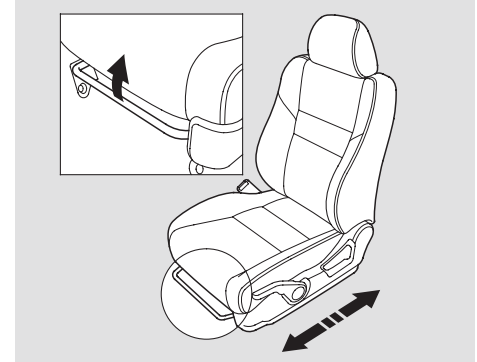


Вы можете использовать лоток под полом багажного отделения для хранения небольших предметов. Для доступа к нему следует потянуть за ручку на крышке пола багажного отделения.

### Регулировка передних сидений

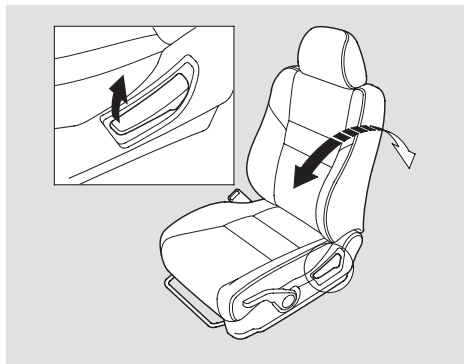
На страницах 15 - 17 изложена важная информация по вопросам безопасности и правильной регулировки сидений и их спинок.

Перед тем как тронуться в путь, отрегулируйте положение сидений.



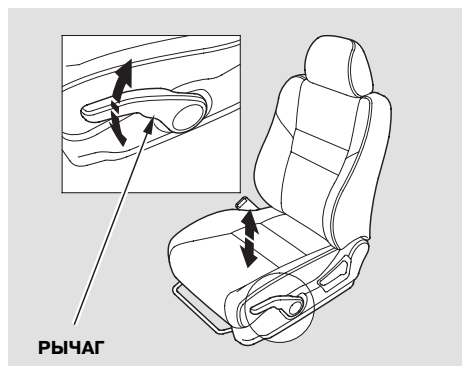
Для того чтобы отрегулировать продольное положение сиденья, приподнимите рычаг фиксатора, расположенный спереди под подушкой сиденья. Удерживая рычаг, сдвиньте сиденье вперед или назад в удобное для вас положение. Затем отпустите рычаг фиксатора. Для проверки надежности фиксации сиденья попытайтесь его сдвинуть вперед или назад.

*Продолжение на следующей странице*



Чтобы изменить угол наклона спинки сиденья, приподнимите рычаг фиксатора, расположенный сбоку на основании подушки сиденья (со стороны двери). Удерживая рычаг, приведите спинку в удобное положение. Затем отпустите рычаг фиксатора. При этом спинка будет зафиксирована в новом положении.

### Регулировка высоты сиденья водителя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Вы можете отрегулировать сиденье водителя по высоте. Чтобы увеличить высоту сиденья поднимите несколько раз вверх за рычаг, расположенный сбоку на подушке сиденья (со стороны двери). Для опускания сиденья, опустите этот рычаг несколько раз вниз.

Отрегулируйте положение сиденья перед тем как тронуться в путь.

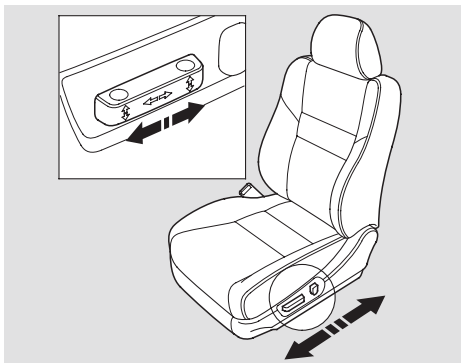
Рычаг следует поднимать вверх или вниз до упора.

### Электрическая регулировка положения сиденья водителя (для некоторых вариантов эксплуатации автомобиля)

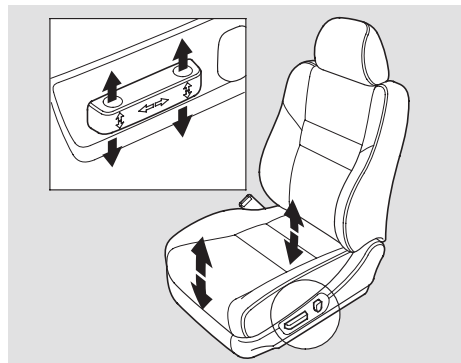
*На страницах 15 - 17 изложена важная информация по вопросам безопасности и правильной регулировки сидений и их спиннок.*

На внешней стороне подушки водительского сиденья имеются два переключателя электрической регулировки положения сиденья. При помощи горизонтального переключателя производится регулировка положения сиденья водителя в горизонтальном и вертикальном направлениях. Короткий вертикальный переключатель обеспечивает регулировку угла наклона спинки сиденья.

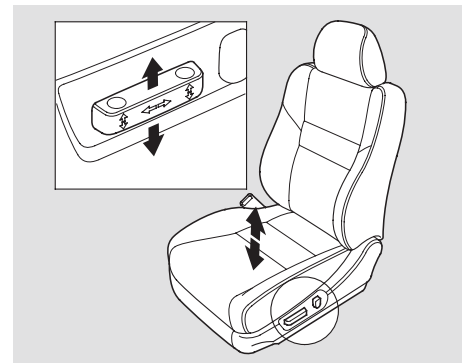
Изменение положения сиденья водителя можно производить при любом положении ключа в замке зажигания. Отрегулируйте положение сиденья перед тем как тронуться в путь.



Для изменения продольного положения сиденья сдвиньте горизонтальный переключатель соответственно вперед или назад.

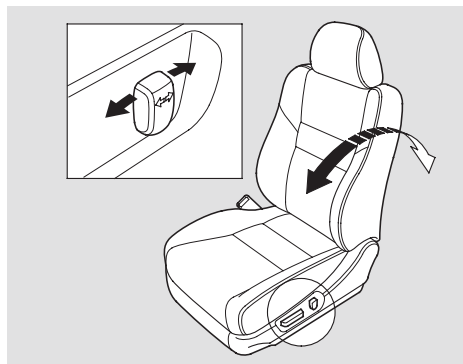


Нажимая вверх или вниз на переднюю часть горизонтального переключателя отрегулируйте высоту расположения переднего края подушки сиденья водителя. Нажимая вверх или вниз на заднюю часть переключателя отрегулируйте высоту задней части подушки сиденья.



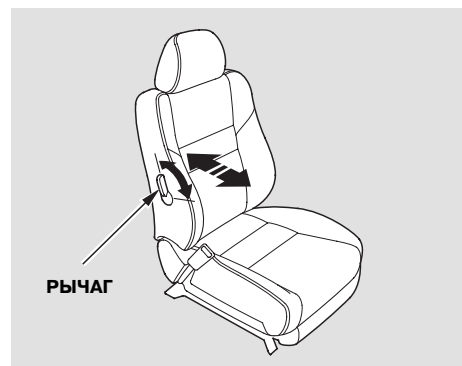
Высота средней части подушки сиденья регулируется при нажатии вверх или вниз на среднюю часть горизонтального переключателя.

*Продолжение на следующей странице*



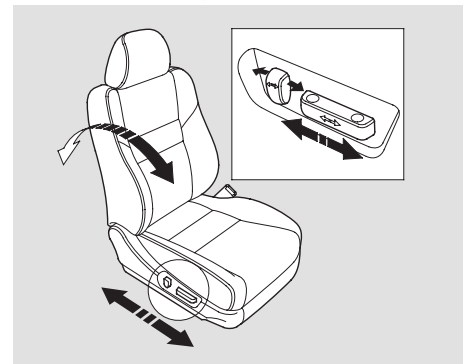
Регулировка угла наклона спинки сиденья производится при нажатии на вертикальный переключатель в соответствующую сторону, как показано на рисунке.

Регулировка поясничной опоры сиденья водителя (для некоторых вариантов изготовления автомобиля)



Регулировка поясничной опоры сиденья водителя производится при помощи рычага, расположенного на боковой стороне спинки сиденья. Нажимая на рычаг вперед или назад, вы изменяете расположение поясничной опоры в соответствующую сторону.

Электрическая регулировка положения сиденья переднего пассажира (для некоторых вариантов эксплуатации автомобиля)



На внешней стороне подушки сиденья имеются два переключателя электрической регулировки положения сиденья. При помощи горизонтального переключателя производится регулировка положения сиденья водителя в горизонтальном направлении.

Короткий вертикальный переключатель обеспечивает регулировку угла наклона спинки сиденья.

### Подголовники

На странице 17 изложена важная информация по вопросам безопасности и правильной регулировки положения подголовников.

Ваш автомобиль оснащен регулируемыми подголовниками на передних сиденьях и на боковых местах заднего сиденья. На некоторых вариантах исполнения автомобиля такой подголовник устанавливается и на центральном месте заднего сиденья.

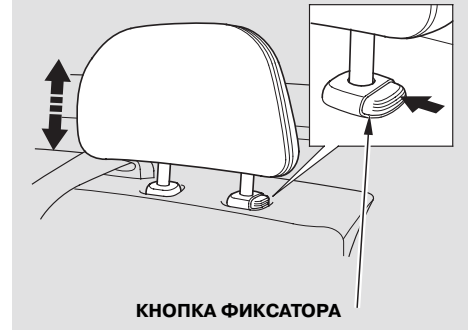
Подголовники помогают предотвратить травмы шеи и головы при ударе автомобиля сзади. Для того чтобы подголовники могли наиболее эффективно выполнять свои защитные функции когда они отрегулированы так, чтобы затылок опирался на среднюю часть подголовника. Высоким пассажирам следует установить подголовник в максимально высокое положение.

### ПЕРЕДНЕЕ СИДЕНЬЕ



Подголовник регулируется по высоте. Регулировка высоты подголовника производится двумя руками одновременно, поэтому не следует пытаться отрегулировать высоту подголовника во время движения автомобиля. Для того чтобы поднять подголовник просто потяните его вверх. Для того чтобы опустить подголовник, предварительно необходимо нажать на кнопку фиксатора, показанную на рисунке. Сдвинув кнопку опустите подголовник в требуемое положение.

### БОКОВОЕ МЕСТО ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ

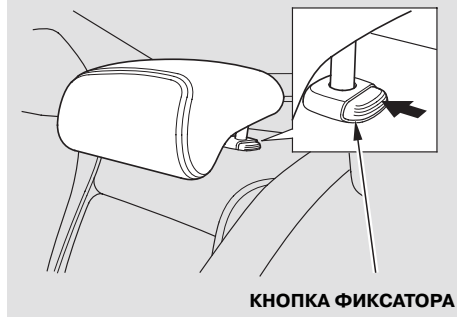


Для того чтобы снять подголовник для чистки или ремонта, потяните его вверх до упора. Затем нажмите на кнопку фиксатора и снимите подголовник со спинки сиденья.

*Продолжение на следующей странице*



### ЦЕНТРАЛЬНОЕ МЕСТО ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ



Для использования подголовника на центральном месте заднего сиденья установите его на максимальную высоту, вытягивая его вверх. Запрещается использовать этот подголовник в нижнем положении.

### Для автомобиля Accord-Tourer



Для того чтобы снять подголовник потяните вперед рычажок фиксатора и вытяните подголовник вверх до упора. Затем снимите подголовник, вытягивая его вдоль спинки сиденья.

Чтобы установить подголовник на прежнее место, потяните рычажок фиксатора вперед, а затем вставьте подголовник до щелчка фиксатора.

Нажатие на рычажок фиксатора разблокирует спинку сиденья. После снятия или обратной установки подголовника необходимо с силой нажать на спинку сиденья для фиксации ее в вертикальном положении. Для проверки надежности фиксации спинки сиденья попытайтесь ее сдвинуть вперед или назад.

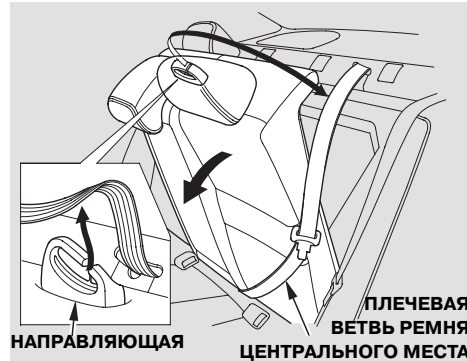
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Перед тем как отправиться в путь убедитесь в надежной фиксации спинки сиденья.**

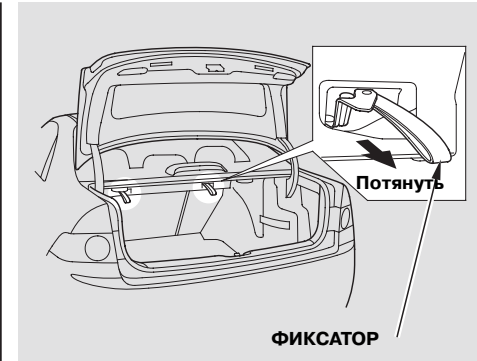
## Складывание заднего сиденья

Для того чтобы получить прямой доступ к багажнику из салона автомобиля предусмотрена возможность складывания спинок заднего сиденья. Левая и правая части заднего сиденья могут складываться раздельно. Вы по-прежнему можете перевозить пассажира на заднем сиденье когда одна из половин сиденья сложена. Спинку сиденья можно освободить из багажника.

Если при складывании спинки заднего сиденья оно упирается в переднее сиденье и вы не можете полностью сложить сиденье, вы можете снять подголовники. Полностью вытяните подголовник из спинки, нажав на кнопку фиксатора (см. стр. 135).



При размещении багажа вы можете вынуть плечевую ветвь ремня центрального места заднего сиденья из направляющей.



Для освобождения спинок сиденья из багажника, следует потянуть за головку фиксатора, расположенного под панелью багажника, как показано на рисунке. Опустите спинку сиденья, а затем отпустите фиксатор.

*Продолжение на следующей странице*

## Регулировка сидений

Для установки спинки сиденья в вертикальное положение, с силой прижмите спинку сиденья к панели багажника. Убедитесь в надежности фиксации, потянув за верхнюю часть спинки.

Запрещается помещать тяжелые предметы на спинку сиденья в сложенном состоянии.

Убедитесь в том, что все ремни безопасности находятся перед спинками сиденья после возврата спинок сиденья в вертикальное положение.

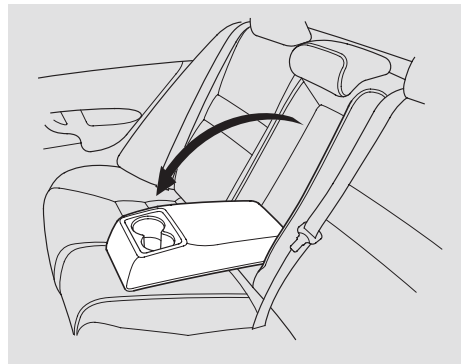
Убедитесь в надежной фиксации всех предметов, расположенных в багажнике. Резкое торможение может привести к произвольному смещению вперед не закрепленных предметов, что может стать причиной травмы. См. раздел "Перевозка грузов" на стр. 320.

Запрещается движение на автомобиле с открытым багажником при сложенных спинках заднего сиденья. См. раздел Опасность отравления угарным газом на стр. 77.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**После возврата спинок сиденья в вертикальное положение следует установить на место подголовники.**

## Подлокотник заднего сиденья



Подлокотник заднего сиденья встроен по центру заднего сиденья. Если вы хотите им воспользоваться, поверните его вниз.

В подлокотнике имеется держатель для стаканов.

## Складывание заднего сиденья (для автомобиля Accord-Tourer)



Для того чтобы сложить заднее сиденье:

1. Поднимите подлокотник в исходное положение.
- Убедитесь в отсутствии на подушках сиденья посторонних предметов.



2. Поместите замки ремней безопасности в фиксаторы внизу спинки сиденья.

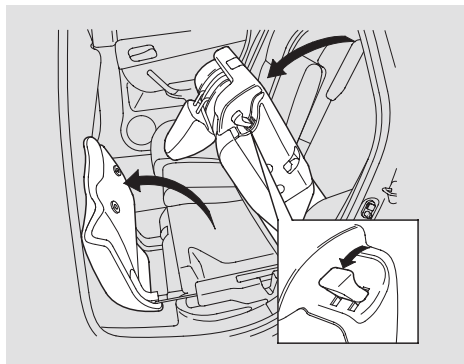
Если вы складываете правую сторону заднего сиденья, опустите подголовник центрального места заднего сиденья до упора вниз, нажав на кнопку фиксатора (см. стр. 148).

3. Потяните вперед рычажок фиксатора для освобождения левой или правой спинки заднего сиденья и опустите вниз подголовник этой спинки сиденья.



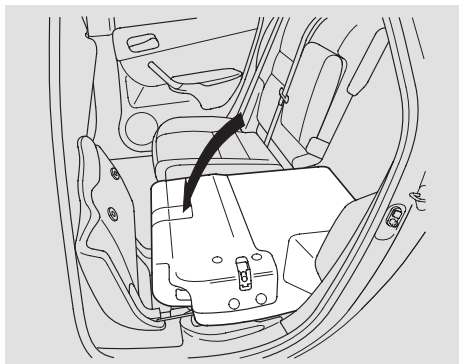
3. Если ваш автомобиль оборудован подголовниками заднего сиденья, то прежде чем складывать заднее сиденье необходимо снять подголовники. Извлеките подголовники из спинки сиденья за счет нажатия кнопки фиксатора, как указано на странице 135. Поместите подголовники для хранения в пространство, которое освободится после подъема подушки сиденья.

*Продолжение на следующей странице*



4. Потяните вперед спинку сиденья. При складывании вперед спинки сиденья автоматически поднимается вверх и вперед подушка сиденья.

Не опирайтесь на подушку сиденья при складывании его спинки.

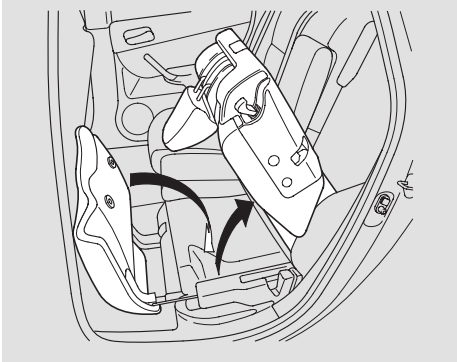


5. После подъема подушки сиденья, полностью сложите спинку сиденья.

Наличие любых предметов на подушке сиденья или между подушкой и спинкой сиденья помешает подняться подушке сиденья и не позволит полностью сложить спинку заднего сиденья.

Попытка приложить силу при складывании спинки заднего сиденья когда подушка сиденья не заняла вертикальное положение, может привести к повреждению элементов конструкции заднего сиденья.

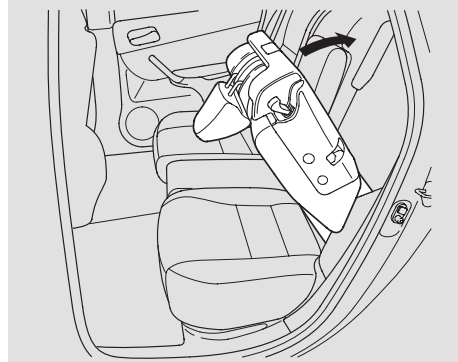
Если переднее сиденье сильно сдвинуто назад, это может помешать подушке заднего сиденья занять вертикальное положение. При этом вы также не сможете полностью сложить спинку заднего сиденья.



Для возвращения спинки сиденья в вертикальное положение:

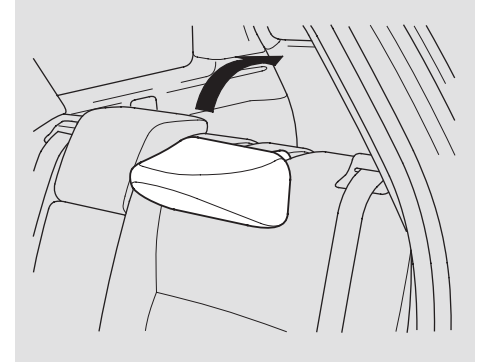
1. Потяните спинку сиденья вверх. При отклонении спинки сиденья назад, подушка сиденья автоматически возвращается в исходное положение.

Соблюдайте осторожность при складывании заднего сиденья, проследив чтобы руки и пальцы не попали в зону его складывания.



2. Плотно прижмите спинку сиденья назад, для ее фиксации.

Убедитесь в надежности фиксации спинки сиденья.



3. Нажмите на подголовник внешнего места заднего сиденья назад, для его возврата в исходное положение.
4. Потяните за подголовник и спинку сиденья для проверки надежности их фиксации.

*Продолжение на следующей странице*

## Регулировка сидений. Шторка багажного отсека

Убедитесь в надежности фиксации спинок сиденья после их установки в вертикальное положение. При невыполнении этого условия ремни безопасности не смогут работать должным образом.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Перед тем как отправиться в путь, убедитесь в надежности фиксации спинок сиденья.**

Запрещается помещать тяжелые предметы на спинку сиденья, находящуюся в сложенном состоянии.

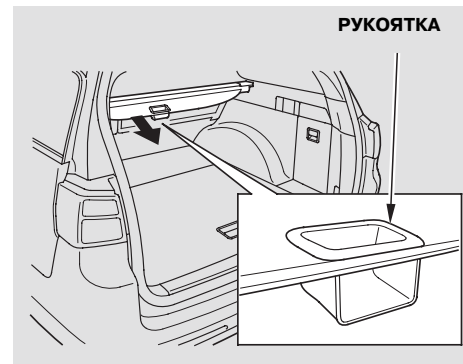
Любые предметы, находящиеся между подушкой и спинкой сиденья препятствуют возвращению сидений в исходное положение. Замки ремней безопасности должны находиться в зажимах.

Убедитесь в надежной фиксации всех предметов, расположенных в багажнике. Резкое торможение может привести к произвольному смещению вперед не закрепленных предметов, что может стать причиной травмы. См. раздел "Перевозка грузов" на стр. 304.

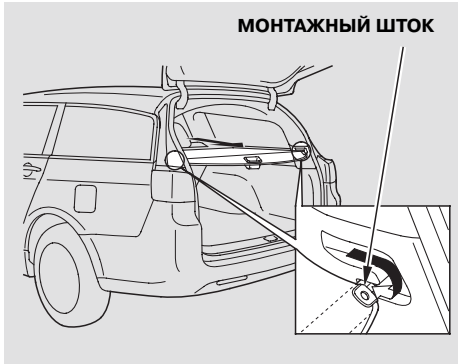
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**При возвращении спинок заднего сиденья в вертикальное положение необходимо установить на место подголовники.**

## Шторка багажного отсека (для автомобиля Accord-Tourer)



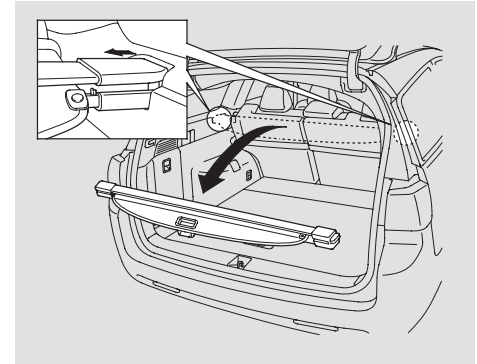
Для укрывания багажа и его защиты от солнечного света вы можете использовать шторку багажного отсека.



Чтобы установить шторку багажного отсека, возьмитесь за ручьятку на передней кромке шторки, потяните ее на себя, а затем вставьте монтажные штоки в пазы по обеим сторонам проема багажного отсека.

Для возвращения шторки багажного отсека на прежнее место, извлеките монтажные штоки из пазов и постепенно отпускайте шторку до ее полного сматывания в корпус.

Запрещается укладывать на шторку какой-либо багаж. Это может привести к выходу ее из строя.



Если вам требуется дополнительное пространство для багажа, шторку можно снять.

Высвободите края корпуса шторки из крепления, вытягивая их по направлению друг к другу и одновременно поднимая их вверх.

*Продолжение на следующей странице*



## Шторка багажного отсека



Шторку можно поместить на хранение в багажном отсеке. Для этого необходимо открыть заднюю дверь и поднять крышку пола багажного отсека. Снимите крышки по обеим сторонам пола багажного отсека (см. стр. 173).

Поместите корпус шторки по центру отделения для хранения, установите на место крышки с обеих сторон. Затем опустите крышку пола багажного отсека.

Если вы не используете шторку багажного отделения следует закрепить ее на прежнем месте или убрать на хранение в багажном отсеке.

Для обратной установки корпуса шторки поместите один конец корпуса шторки в держатель на боковой панели и слегка вдавите его в боковую панель. Затем вставьте в держатель на другой боковой панели второй конец корпуса шторки.

Убедитесь в надежности фиксации шторки в креплениях прежде чем отправиться в путь.

## Регулятор направления световых пучков фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



В зависимости от числа пассажиров и количества груза в багажном отделении направление световых пучков фар будет изменяться. В автомобиле на панели управления (см. рисунок) предусмотрен регулятор для выбора соответствующего вертикального угла наклона световых пучков фар.

Для выбора соответствующего ситуации угла наклона световых пучков фар предусмотрены четыре положения регулятора.

- 0: Водитель или водитель и пассажир на переднем сиденье.
- 1: Пять человек на передних и заднем сиденьях.
- 2: Пять человек на передних и заднем сиденьях и груз в багажнике в пределах максимальной допустимой массы машины.
- 3: Водитель и багаж в багажном отделении в пределах максимальной допустимой нагрузки на ось и максимальной допустимой массы машины.

*Автомобили с лампами фар с высоковольтными разрядниками*  
Ваш автомобиль оборудован системой автоматической регулировки направления световых пучков фар. Эта система автоматически регулирует направление световых пучков фар в соответствии с условиями движения и загрузки автомобиля.

Окна вашего автомобиля оборудованы электрическими стеклоподъемниками, которые могут работать только при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)).

На каждой двери расположен выключатель для управления электрическим стеклоподъемником данной двери. Для того чтобы открыть окно, нажмите вниз на кнопку выключателя и удерживайте ее в нажатом положении в процессе опускания стекла. Вы можете остановить стекло в желаемом положении, отпустив кнопку. Подъем стекла осуществляется при нажатии и удержании кнопки выключателя в верхнем положении.

**КНОПКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ  
ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИКА  
ДВЕРИ ВОДИТЕЛЯ**



**ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ  
ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ**

На подлокотнике водительской двери расположен центральный пульт управления всеми электрическими стеклоподъемниками автомобиля. Для того чтобы открыть окно пассажирской двери, нажмите вниз на кнопку и удерживайте ее нажатой в процессе опускания стекла до требуемого положения. Для подъема стекла сдвиньте кнопку вверх и удерживайте ее в этом положении. Когда стекло займет нужное положение, отпустите кнопку выключателя.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Электрический стеклоподъемник может сильно зажать и травмировать руку или пальцы, попавшие в проем окна.**

**Перед тем как включить стеклоподъемник, чтобы закрыть окна, проверьте, чтобы пассажиры убрали руки и головы из проемов окон.**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** *Если вы выходите из автомобиля (с находящимися в нем пассажирами) всегда забирайте с собой ключ зажигания.*

Центральный пульт управления электрическими стеклоподъемниками может работать в нескольких режимах.

**Режим АУТО (Автоматический)** Для полного опускания или поднятия стекла водительской двери в автоматическом режиме нажмите с усилием на кнопку выключателя стеклоподъемника вниз или вверх и отпустите ее. При этом окно полностью откроется или закроется. Вы можете в любой момент остановить стекло, нажав на кнопку вверх во время опускания или вниз во время подъема стекла.

Для частичного опускания или подъема стекла водительской двери слегка нажмите соответственно вниз или вверх на кнопку выключателя стеклоподъемника и удерживайте ее нажатой во время движения стекла. Стекло остановится как только вы отпустите кнопку выключателя.

**ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ** позволяет водителю отключить питание электрических стеклоподъемников пассажирских дверей и таким образом запретить подъем или опускание стекол дверей пассажиров с помощью расположенных на них выключателей. Главный выключатель не оказывает воздействия на стеклоподъемник водительской двери. Для отмены этой функции еще раз нажмите на главный выключатель. Отключите пульты пассажирских дверей с помощью главного выключателя, если в автомобиле едут дети. Это поможет предотвратить случайное травмирование детей поднимающимися стеклами.

При включении зажигания (ключ зажигания находится в положении **ON(II)**) загораются встроенные в кнопки выключателей индикаторы.

### **Режим автоматического возврата стекла в исходное положение**

Если стекло водительской двери поднимается в автоматическом режиме АУТО, и на его пути встречается какое-либо препятствие, то происходит автоматическая остановка подъема стекла, и оно начинает опускаться вниз в исходное положение. Для закрывания стекла следует удалить препятствие, а затем вновь воспользоваться выключателем.

Даже при наличии этой функции, вам необходимо всегда контролировать безопасное положение всех пассажиров, находящихся в салоне автомобиля, перед тем, как закрыть стекла. Стеклоподъемник не функционирует в этом режиме, если стекло уже почти полностью поднято.

*Продолжение на следующей странице*

В результате разряда аккумуляторной батареи, ее отсоединения или снятия плавкого предохранителя стеклоподъемника стекла водителя, работа стеклоподъемника в автоматическом режиме становится невозможной. В этом случае после восстановления работы аккумуляторной батареи или установки предохранителя необходимо инициализировать электрические стеклоподъемники следующим образом:

1. Запустите двигатель. Нажмите вниз на кнопку выключателя стеклоподъемника водительской двери, удерживая ее до полного опускания стекла.
2. Сдвиньте вверх кнопку выключателя стеклоподъемника водительской двери, удерживая ее до полного подъема стекла и в течение нескольких секунд после этого.

Если после инициализации надлежащая работа стеклоподъемников не восстановится, обратитесь к вашему дилеру или на сервисную станцию с целью выяснения и устранения причин неисправности системы.

В системе электростеклоподъемников предусмотрена функция задержки отключения стеклоподъемников после выключения зажигания. Вы можете использовать стеклоподъемники в течение примерно десяти минут (на некоторых моделях - 45 секунд) после выключения зажигания. Открывание любой передней двери автомобиля отменяет действие этой функции. Для того чтобы использовать стеклоподъемники необходимо вновь включить зажигание.

### Открытие стекол при помощи пульта дистанционного управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Вы можете открыть стекла всех дверей снаружи автомобиля при помощи пульта дистанционного управления.

1. Для разблокировки замков дверей и багажника автомобиля однократно нажмите кнопку UNLOCK на пульте дистанционного управления.
2. Еще раз нажмите и удерживайте кнопку UNLOCK. Стекла всех четырех дверей автомобиля начнут опускаться. При отпускании кнопки стекла остановятся.
3. Чтобы продолжить открывание окон, еще раз нажмите на кнопку UNLOCK.

Вы не можете закрыть окна при помощи пульта дистанционного управления.



### Открывание/закрывание стекол дверей при помощи ключа (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Вы можете открывать и закрывать окна дверей при помощи ключа зажигания через замок водительской двери.

Для открывания стекол выполните следующее:

1. Вставьте ключ в замок водительской двери.
2. Поверните ключ по часовой стрелке, а затем отпустите ключ.

3. Снова поверните ключ по часовой стрелке и удерживайте его в этом положении. Стекла всех четырех дверей автомобиля начнут опускаться. При отпускании ключа стекла прекращают движение.
4. Для дальнейшего опускания стекол необходимо вновь (в течение 10 секунд) повернуть и удерживать ключ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При остановке стекол до достижения требуемого положения, повторите шаги 2 и 3.

*Продолжение на следующей странице*

## Электрические стеклоподъемники. Вентиляционный люк в крыше

Для подъема стекол выполните следующее:

1. Вставьте ключ в замок водительской двери.
2. Поверните ключ против часовой стрелки, затем отпустите ключ.
3. Вновь поверните ключ против часовой стрелки и удерживайте его в этом положении. Все четыре стекла начнут подниматься. Для остановки движения стекол отпустите ключ.
4. Для продолжения подъема стекол необходимо вновь (в течение 10 секунд) повернуть и удерживать ключ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При остановке стекол до достижения требуемого положения, повторите шаги 2 и 3.



Вентиляционный люк в крыше (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

На потолке салона автомобиля рядом с переключателем плафона общего освещения салона находится переключатель управления крышкой вентиляционного люка. Переключатель работает только при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)).

На некоторых вариантах исполнения автомобиля переключатель крышки люка размещается под боковой вентиляционной решеткой (см. следующую страницу).




Чтобы открыть вентиляционный люк необходимо сдвинуть рычажок открывания люка назад и удерживать его в этом положении. После занятия крышкой люка требуемого положения, следует отпустить рычажок. Для закрывания люка рычажок перемещается вперед и удерживается до полного закрывания вентиляционного люка.

Перед тем как открыть или закрыть вентиляционный люк убедитесь в том, что проем в крыше полностью свободен и опасность зажать руку или пальцы кого-либо из пассажиров отсутствует.



*Некоторые варианты исполнения автомобиля*

Крышка вентиляционного люка может занимать одно из двух положений: в первом случае приподнимается задняя сторона крышки, во втором случае крышка люка сдвигается назад в крышу кузова. Изменение положения крышки выполняется при помощи переключателя, расположенного под левым вентиляционным отверстием на приборной панели. Переключатель работает при включенном зажигании (ключ в замке зажигания находится в положении ON (II)).

Чтобы поднять заднюю сторону вентиляционного люка необходимо нажать на центральную кнопку переключателя крышки люка (  ) и удерживать ее в нажатом положении. Для закрывания люка необходимо нажать и удерживать в нажатом положении верхнюю часть переключателя (  ). Чтобы сдвинуть крышку люка назад, нажмите и удерживайте нижнюю часть переключателя (  ). Когда крышка люка займет нужное положение следует отпустить переключатель. Перед открыванием или закрыванием крышки люка убедитесь в том, что опасность зажать руку или пальцы кого-либо из пассажиров отсутствует.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Крышка вентиляционного люка может сильно зажать и травмировать попавшие в проем люка руку или пальцы.**

**Перед тем как закрыть вентиляционный люк убедитесь в том, что проем в крыше полностью свободен и опасность зажать руку или пальцы кого-либо из пассажиров отсутствует.**

На некоторых вариантах исполнения автомобиля предусмотрена функция задержки отключения переключателя крышки люка после выключения зажигания. Вы можете использовать переключатель в течение примерно десяти минут (на некоторых моделях - 45 секунд) после выключения зажигания. Открывание любой передней двери автомобиля отменяет действие этой функции. Для того чтобы использовать переключатель крышки люка необходимо вновь включить зажигание.

*Продолжение на следующей странице*

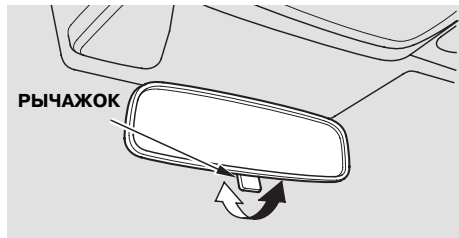


### ВНИМАНИЕ

Попытка открыть вентиляционный люк при отрицательной температуре наружного воздуха или если люк покрыт слоем снега или льда, может привести к повреждению панели или механизма крышки люка.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если вы выходите из автомобиля (с находящимися в нем пассажирами) всегда забирайте с собой ключ зажигания.

### Зеркала заднего вида



Для обеспечения хорошего обзора зоны сзади автомобиля следует постоянно поддерживать чистоту и проверять правильность регулировки внутреннего и наружных зеркал заднего вида. Перед тем как отправиться в путь, убедитесь в том, что зеркала заднего вида отрегулированы должным образом.

Внутреннее зеркало заднего вида может находиться в двух положениях: для езды в светлое или темное время суток. Во втором положении отражающая способность зеркала уменьшается. Это способствует уменьшению слепящего действия фар автомобилей, едущих сзади. Перевод зеркала из одного положения в другое осуществляется при помощи рычажка, расположенного под зеркалом. Выберите нужное положение зеркала, нажимая на рычажок вперед или назад.

### Электрическая регулировка зеркал заднего вида



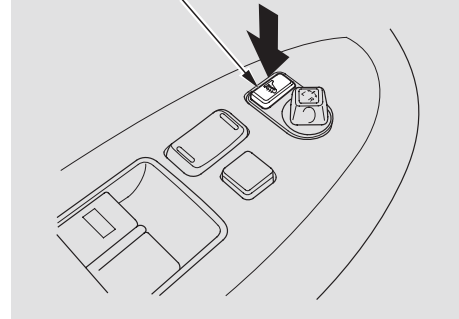
Отрегулируйте положение наружных зеркал с помощью регулировочной качающейся клавиши, расположенной на подлокотнике водительской двери. Регулировка зеркал производится следующим образом:

1. Включите зажигание, повернув ключ в замке зажигания в положение ON (II).
2. Поверните регулировочную клавишу влево (L) или вправо (R) для регулировки левого или правого зеркала, соответственно.



3. Нажимая на качающуюся клавишу вперед-назад и влево-вправо, отрегулируйте положение выбранного наружного зеркала (левого или правого).
4. После окончания регулировки поверните регулировочную клавишу в среднее положение, в котором регулировочная клавиша не действует. Это необходимо для того, чтобы не нарушить установленное положение наружных зеркал при случайном нажатии на клавишу.

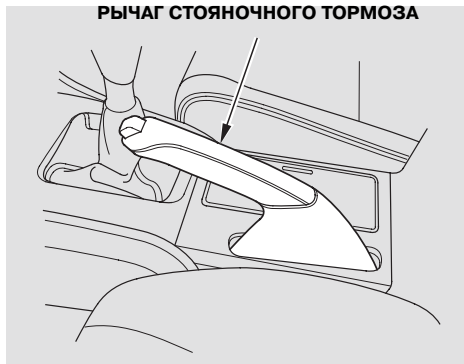
#### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЕЙ НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ



Некоторые модели автомобиля оборудованы электрообогревателями наружных зеркал заднего вида. Электрообогрев наружных зеркал заднего вида помогает удалить тонкий слой льда или водяную пленку. Электрообогрев наружных зеркал заднего вида включается при нажатии на кнопку выключателя только при включенном зажигании (ключ в замке зажигания повернут в положение ON (II)). При этом загорается индикаторная лампа, встроенная в кнопку выключателя электрообогрева. Для выключения электрообогревателя необходимо повторно нажать на кнопку.

*Продолжение на следующей странице*

РЫЧАГ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

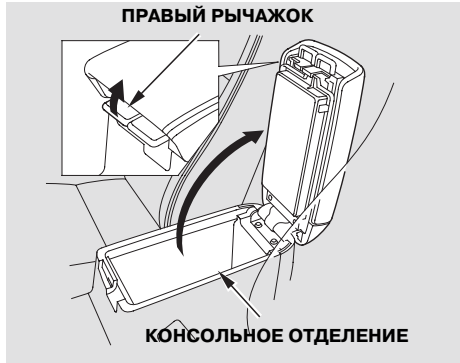


### ВНИМАНИЕ

Езда с включенным стояночным тормозом приведет к выходу из строя тормозных механизмов и осей задних колес.

Для включения стояночного тормоза полностью поднимите вверх рычаг, расположенный между передними сиденьями. Выключение стояночного тормоза производится следующим образом: немного приподнимите рычаг вверх и нажмите на кнопку фиксатора, расположенную на торце рукоятки, затем опустите рычаг вниз. При выключении стояночного тормоза при работающем двигателе индикатор, расположенный на приборной панели, должен погаснуть (см. стр. 87).

### Консольное отделение



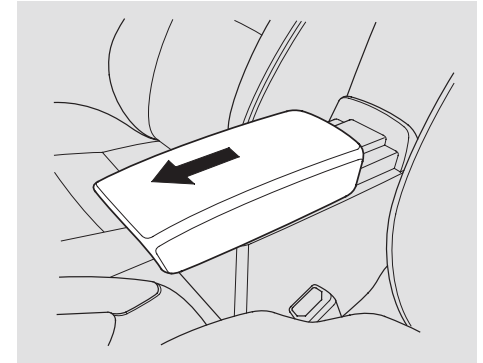
Для получения доступа к консольному отделению необходимо нажать на правый рычажок и поднять крышку.

Для закрывания отделения следует закрыть крышку и нажать на нее до щелчка.



Вы можете хранить небольшие предметы в лотке, расположенном в крышке консольного отделения. Для использования лотка необходимо нажать на левый рычажок и поднять подушку подлокотника.

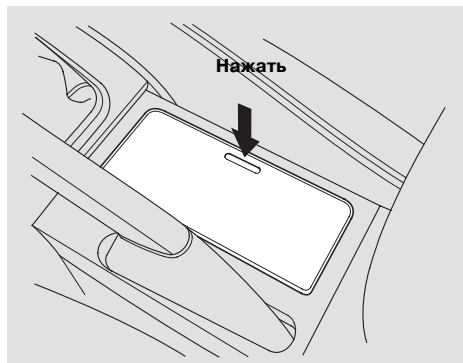
### Подлокотник



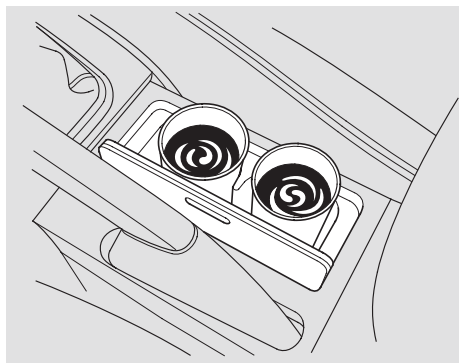
Для использования крышки консольного отделения в качестве подлокотника, сдвиньте ее в желаемое положение.

Перед тем как двигать крышку убедитесь в том, что руки или пальцы пассажиров не попадут в зону ее действия.

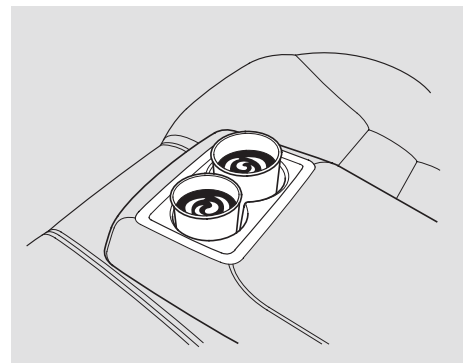
## Держатели для стаканов



Чтобы воспользоваться передним держателем для стаканов, нажмите на него. Благодаря пружинному механизму крышка держателя для стаканов при этом откроется. После использования закройте крышку держателя и нажмите на нее до защелкивания.

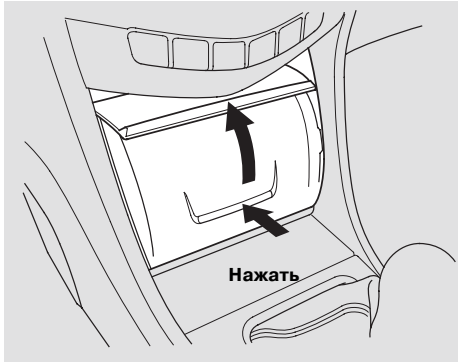


Пользуясь держателями для стаканов, будьте осторожны, чтобы не обжечься самому и не обжечь других пассажиров горячими напитками. Имейте в виду, что многие напитки могут испортить внешний вид напольных ковров, обивки сидений и внутренних панелей дверей. Попадание жидкости на электрические контакты может стать причиной выхода из строя электрооборудования салона.



Заднее сиденье также оборудовано держателем для стаканов. Чтобы им воспользоваться следует опустить подлокотник.

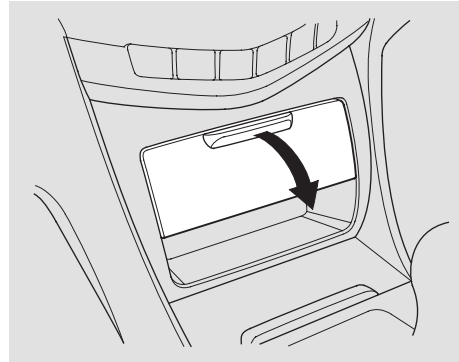
Центральный карман (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Чтобы открыть центральный карман нажмите на середину его крышки. Карман открывается автоматически.

Чтобы закрыть карман нажмите на его крышку до защелкивания.

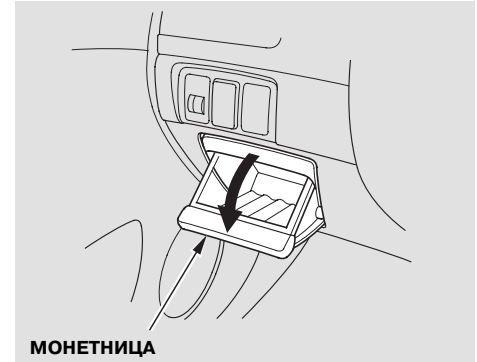
В центральном кармане можно разместить до 12 компакт-дисков.



*Для некоторых моделей*

Центральный карман можно открыть потянув за рукоятку. Карман закрывается простым нажатием на него.

Монетница



Монетница располагается под вентиляционной решеткой. Для открывания монетницы потяните вниз за ее верхний край. Для закрывания монетницы следует на нее надавить.

## Солнцезащитный козырек. Убирающееся зеркало заднего вида. Крючок для одежды

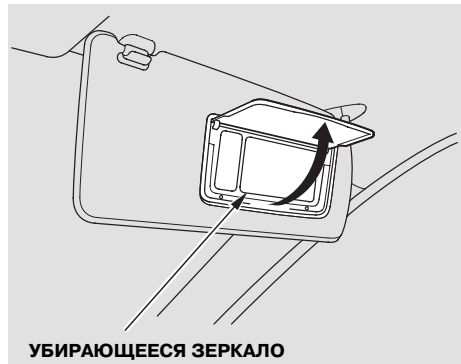
### Солнцезащитный козырек



Чтобы воспользоваться солнцезащитным козырьком потяните его вниз. Солнцезащитным козырьком также можно воспользоваться и для защиты от солнца со стороны бокового стекла. Для этого следует вынуть держатель козырька из зажима и повернуть козырек к боковому стеклу.

Прежде чем войти в автомобиль или выйти из него, убедитесь в том, что солнцезащитный козырек убран на место.

### Убирающееся зеркало заднего вида



На обратной стороне солнцезащитного козырька имеется убирающееся зеркало заднего вида. Если вы хотите им воспользоваться, поднимите крышку как показано на рисунке.

На некоторых вариантах исполнения автомобиля предусмотрена подсветка зеркала заднего вида. Подсветка включается при поднимании крышки.

### Крючок для одежды



Чтобы воспользоваться крючком для одежды необходимо немного сдвинуть его в сторону, а затем потянуть вниз. Если вы не пользуетесь крючком для одежды, он должен быть поднят вверх. Крючок для одежды не предназначен для крупных и тяжелых предметов.

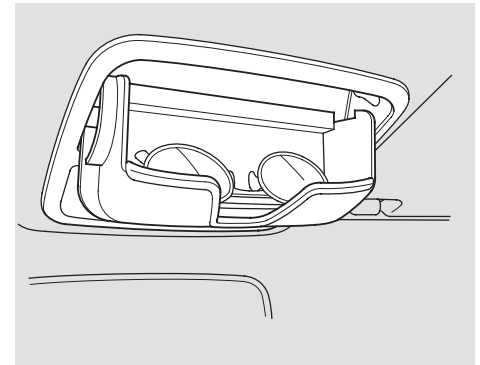
### ⚠ ОСТОРОЖНО

На автомобилях, оборудованных верхними боковыми подушками безопасности запрещается размещать на крючке для одежды кронштейны для одежды или другие жесткие предметы. Это может привести к повреждениям или увечьям при срабатывании подушки безопасности.

Держатель для солнечных очков (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Чтобы открыть держатель для солнечных очков, нажмите на его передний край. Держатель отщелкнется и откроется. Для закрывания держателя нажмите на него до щелчка. Перед тем как начать движение, убедитесь что держатель для очков закрыт.



Некоторые типы солнечных очков с крупными стеклами могут не поместиться в держатель.

Вы можете использовать держатель для очков также для хранения каких-либо мелких предметов. Эти предметы не должны препятствовать нормальному защелкиванию держателя и не должны быть слишком тяжелыми, так как это может привести к самопроизвольному открыванию держателя при движении автомобиля.



## Прикуриватель. Пепельницы

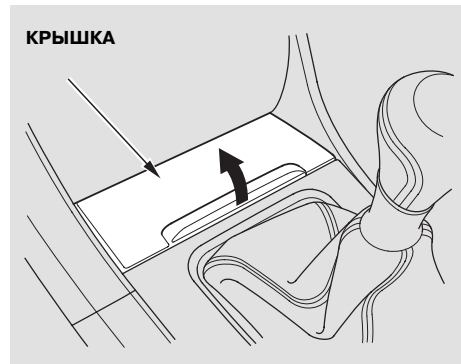
### Прикуриватель



Прикуриватель расположен рядом с пепельницей под крышкой. Чтобы воспользоваться прикуривателем необходимо поднять крышку.

Прикуриватель работает только при двух положениях ключа в замке зажигания: ACCESSORY (I) и ON (II), т.е. когда включено зажигание или питание вспомогательных потребителей электроэнергии. Для включения прикуривателя нажмите на рукоятку и утопите ее до щелчка фиксатора. После накала спирали прикуривателя рукоятка со щелчком вернется в исходное положение. Не придерживайте рукоятку прикуривателя во время нагревания спирали. Это может привести к перегреву и выходу прикуривателя из строя.

### Пепельницы



Откройте переднюю пепельницу, подняв ее крышку. Для очистки пепельницы откройте ее крышку и полностью извлеките корпус пепельницы из гнезда, плавно потянув вверх за ее правую сторону.



Пепельница для задних пассажиров встроена в заднюю часть центральной консоли. Чтобы открыть пепельницу опустите вниз ее крышку, как показано на рисунке. Чтобы опорожнить пепельницу, откройте крышку и потяните пепельницу вверх и наружу из гнезда.

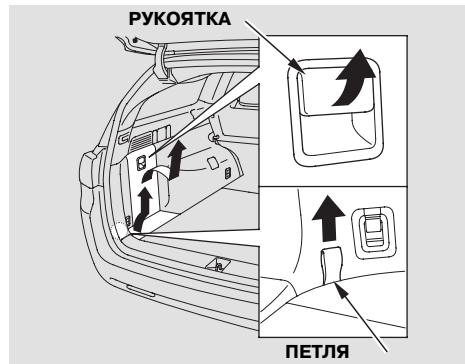
## ВНИМАНИЕ

Используйте пепельницы только по прямому назначению - для окурков сигарет, сигар и т.п. Во избежание возгорания не кладите в пепельницы обрывки бумаги, обертки от конфет и другие горючие материалы. Воспламенение мусора в пепельницах может нанести ущерб вашему автомобилю.

*Продолжение на следующей странице*

## Карманы багажного отделения. Крюки для крепления багажа

### Карманы багажного отделения (для Accord-Tourer)

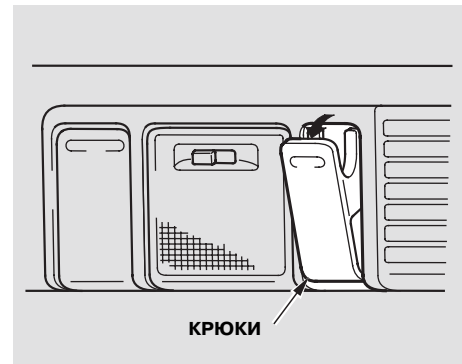


Карманы в багажном отделении предназначены для хранения небольших, легких предметов. Для открывания карманов с обеих сторон пола багажного отделения следует потянуть вверх за петлю на крышке кармана. Чтобы открыть карманы в боковых панелях багажного отделения, потяните за ручку вверх.

### *Автомобили оборудованные аудиосистемой с повышенным качеством звука*

Ваш автомобиль оборудован двумя карманами по сторонам пола багажного отделения и одним карманом в боковой панели багажного отделения со стороны пассажира.

### Крюки для крепления багажа (для Accord-Tourer)



Крюки на боковых панелях багажного отделения позволяют закрепить перевозимые грузы. Перед тем как отправиться в путь проверьте надежность крепления багажа. Крюки располагаются рядом с плафонами освещения багажного отделения.

### Плафон общего освещения салона



Переключатель плафона общего освещения салона имеет три положения. В положении OFF (выключено) плафон не горит. В среднем положении выключателя плафон автоматически включается при открывании любой двери автомобиля.

После плотного закрывания всех дверей яркость свечения слегка уменьшается, а примерно через 30 секунд плафон выключается. В положении выключателя ON (включено) плафон светится постоянно.

Плафон общего освещения салона (при среднем положении переключателя) также загорается при открывании двери при помощи пульта дистанционного управления (см. стр. 116). Плафон выключается после закрывания всех дверей.

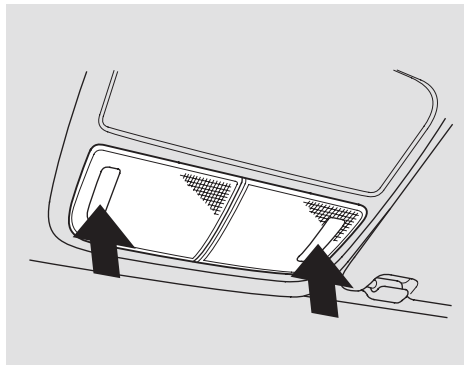
Плафон освещения салона (если переключатель находится в среднем положении) включается когда вы вынимаете ключ из замка зажигания. Если в течение 30 секунд вы не откроете ни одну из дверей, то плафон выключается автоматически.

Плафон освещения салона также выключается через три минуты когда вы вынимаете ключ из замка зажигания, но оставляете одну из дверей открытой.

*Продолжение на следующей странице*

## Приборы освещения салона

### Плафоны местного освещения салона



Для включения плафона нажмите на линзу соответствующего плафона. Чтобы погасить плафон еще раз нажмите на ту же линзу.



Автомобили с вентиляционным люком в крыше



Автомобили с вентиляционным люком в крыше

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля*

Плафоны местного освещения имеют двухпозиционный переключатель. При переключателе в положении DOOR плафоны освещения загораются при открытии любой из дверей автомобиля. В положении OFF плафоны не горят.

Плафоны местного освещения (когда переключатель находится в положении DOOR) также включаются при открывании двери с помощью пульта дистанционного управления, или когда вы вынимаете ключ из замка зажигания. См. Плафон общего освещения салона на стр. 163.

### Плафоны подсветки



Ваш автомобиль Honda оборудован плафонами подсветки обеих передних дверей и замка зажигания. Подсветка дверей включается при открывании и выключается при закрывании двери.

Подсветка замка зажигания включается при открывании водительской двери и продолжает гореть примерно 30 секунд после закрывания двери.

### Плафон освещения багажного отделения



На каждой из боковых панелей багажного отделения имеется плафон освещения. На плафоне имеется двухпозиционный переключатель. В положении переключателя OFF (выключено) плафон не загорается. Когда переключатель поставлен в положение ON (включено), плафон загорается при открывании задней двери.



Оба передних сиденья вашего автомобиля оборудованы электрическими подогревателями, которые работают только при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)). На автомобилях, оборудованных боковой подушкой безопасности переднего пассажира, электродогрев спинки сиденья переднего пассажира не предусмотрен. Нажмите на переднюю сторону выключателя, обозначенную HI, для быстрого подогрева сиденья. После достижения комфортной температуры сиденья, нажмите на заднюю сторону выключателя, обозначенную LO. Это обеспечит поддержание сиденья в теплом состоянии.

При включении электродогрева загораются соответствующие индикаторы HI или LO. Для выключения электродогрева следует легко нажать на противоположную от светящегося индикатора сторону выключателя. При этом индикаторная лампа погаснет.

В режим быстрого подогрева HI, электродогрев автоматически выключается после достижения максимальной температуры, а после падения температуры сиденья вновь включается. Подогреватель будет работать в таком режиме до тех пор, пока он установлен на HI. При этом индикаторная лампа HI продолжает светиться, напоминая о том, что электродогрев включен.

В режиме поддержания температуры LO, подогреватель работает непрерывно, независимо от изменений температуры сиденья.

При использовании электродогрева сидений необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Применяйте режим HI только для быстрого начального подогрева сидений. После разогрева сидений переключайтесь в режим LO. Работа электродогрева в режиме HI приводит к повышенной нагрузке на аккумуляторную батарею.
- Не включайте электродогрев сидений, даже в режиме LO, при неработающем двигателе и при продолжительной работе двигателя на холостом ходу. Это может привести к сильному разряду аккумуляторной батареи и затруднениям при запуске двигателя.

Системы вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха\*, которыми оснащен ваш автомобиль, обеспечивают комфортные условия обитания в салоне при любых погодных условиях.

\*Система кондиционирования воздуха для некоторых моделей входит в комплект поставки.

В данном разделе приводится описание стандартной аудиосистемы и правил ее использования. (Если вы выберете другую аудиосистему, руководствуйтесь инструкциями изготовителя, прилагаемыми к ней.)

(Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

На вашем автомобиле Honda устанавливается охранная система, которая защищает ваш автомобиль от посягательств злоумышленников, угонщиков и грабителей.

|  |     |
|--|-----|
| Системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха .....              | 168 |
| Назначение органов управления ..   | 169 |
| Использование систем вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха ..... | 172 |
| Выключение систем отопления и вентиляции .....                               | 176 |
| Система управления микроклиматом .....                                       | 177 |
| <i>Без навигационной системы</i>   |     |
| Работа в автоматическом режиме .....   | 179 |
| Работа в полуавтоматическом режиме .....                                     | 180 |
| Двойной контроль температуры .....   | 185 |
| <i>С навигационной системой</i>  |     |
| Работа в автоматическом режиме .....   | 186 |
| Работа в полуавтоматическом режиме .....                                     | 187 |
| Двойной контроль температуры ..  | 193 |
| Датчик солнечного света/температуры .....                                    | 195 |
| Аудиосистемы .....   | 196 |
| Аудиосистема (тип А) .....   | 200 |
| Аудиосистема (тип В) .....   | 221 |
| Аудиосистема (тип С, D) .....  | 245 |
| Аудиосистема (тип Е) .....   | 271 |
| Уход за компакт-дисками .....  | 293 |
| Уход за проигрывателем аудиокассет .....                                     | 298 |
| Дистанционное управление аудиосистемой .....                                 | 299 |

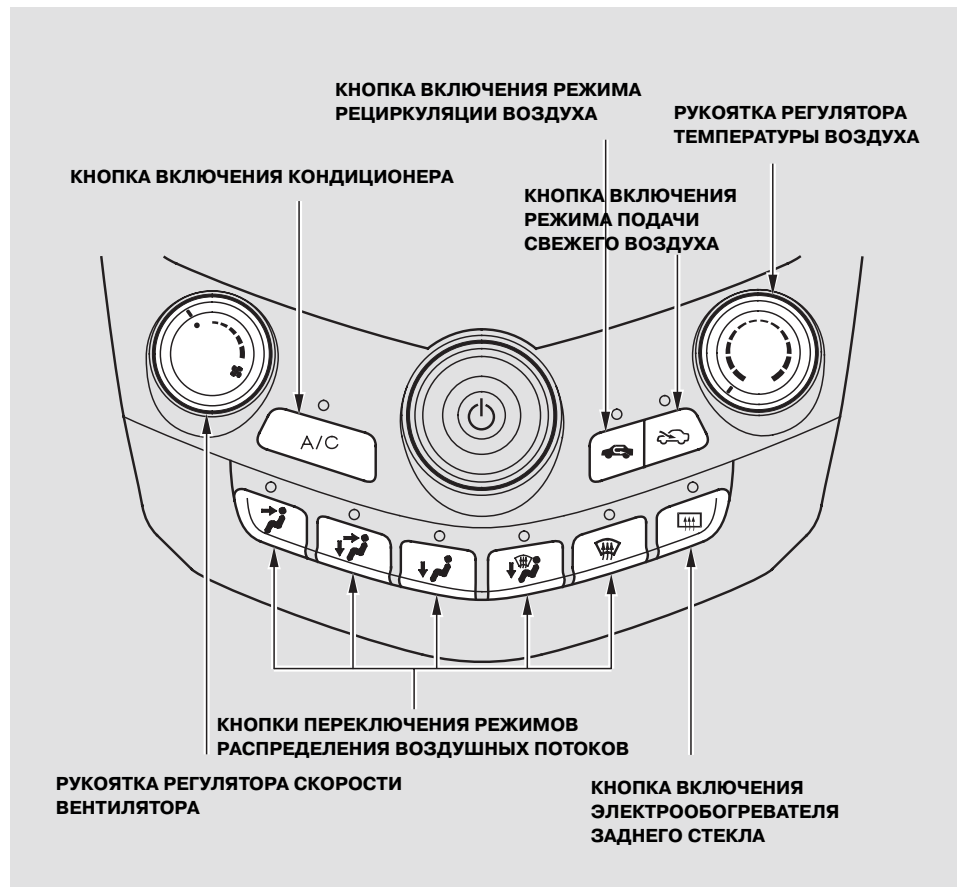
|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Защита аудиосистемы от кражи ..... | 300 |
| Охранная сигнализация .....        | 301 |
| Ультразвуковой датчик .....        | 303 |
| Круз-контроль .....                | 304 |



## Системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха

При правильном использовании возможностей системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха вашего автомобиля в салоне обеспечиваются комфортные условия обитания, и исключается конденсация влаги на стеклах.

Если ваш автомобиль при покупке не был оборудован системой кондиционирования воздуха, вы можете в любое время установить эту систему на ваш автомобиль. Для этого следует обратиться к дилеру компании Honda. Дилер оснастит ваш автомобиль высококачественной системой кондиционирования, которая отвечает высоким требованиям компании Honda и разработана специально для установки на ваш автомобиль. Для получения более подробной информации обратитесь к дилеру компании Honda.



## Назначение органов управления

### Рукоятка регулятора скорости вентилятора

Вращение рукоятки по часовой стрелке приводит к увеличению частоты вращения вентилятора и подачи воздуха в салон автомобиля.

### Рукоятка регулятора температуры воздуха

Вращение рукоятки по часовой стрелке приводит к увеличению температуры воздуха, поступающего в салон автомобиля.



### Кнопка включения кондиционера (А/С) (по выбору)

Кнопка А/С предназначена для включения и выключения кондиционера. При включенном кондиционере светится встроенная в кнопку индикаторная лампа.

### Кнопка включения электрообогревателя заднего стекла


Кнопка предназначена для включения и выключения электрообогревателя заднего стекла (см. стр. 105).


### Кнопки включения режима рециркуляции воздуха и подачи свежего воздуха


Эти кнопки предназначены для управления источником воздуха, поступающего в систему. При включенном режиме подачи свежего воздуха  в салон автомобиля поступает свежий воздух снаружи. В режиме рециркуляции  салон автомобиля изолирован от атмосферы и вентилятор обеспечивает циркуляцию воздуха по замкнутому контуру.

Кнопки переключения режимов распределения воздушных потоков

Эти кнопки предназначены для выбора режима распределения воздушных потоков в салоне. Во всех режимах небольшой поток воздуха поступает через боковые вентиляционные решетки, расположенные в панели управления.


 Воздух поступает через центральные и боковые вентиляционные решетки, расположенные в панели управления.




 Воздух поступает в салон одновременно через центральные и боковые вентиляционные решетки в панели управления и через нижние вентиляционные отверстия, обеспечивающие подачу воздуха в зону расположения ног водителя и пассажиров.

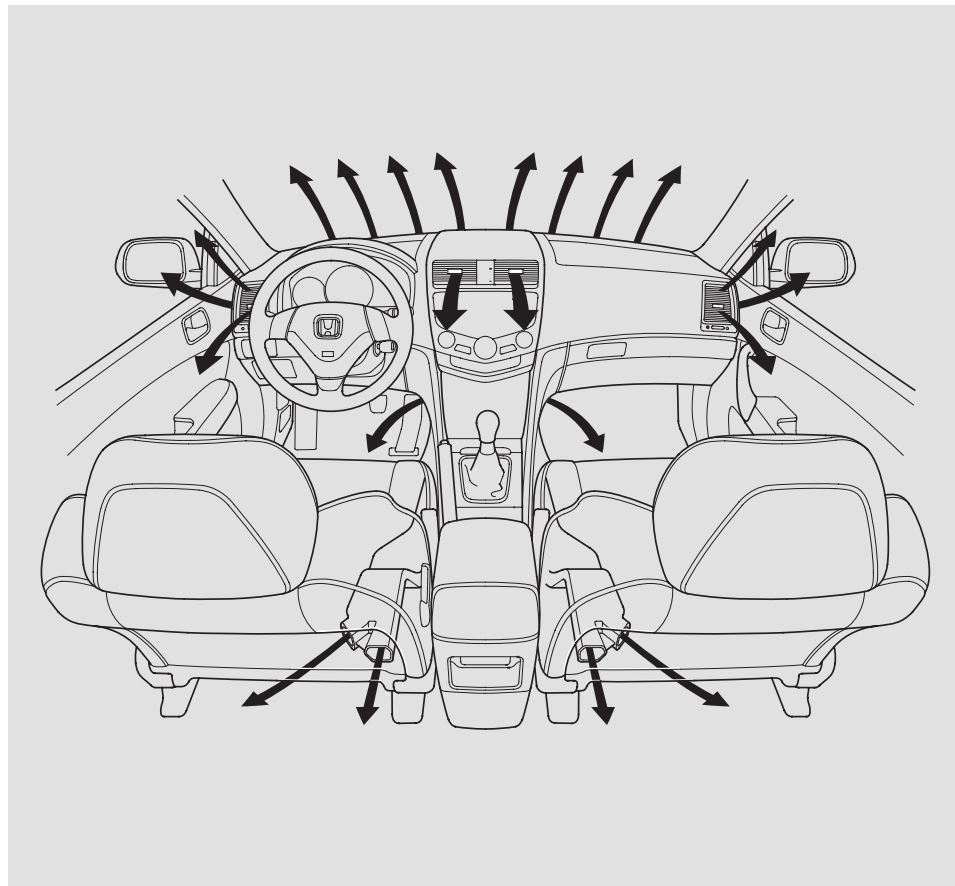
 Воздух поступает в салон только через нижние вентиляционные отверстия, обеспечивающие подачу воздуха в зону расположения ног водителя и пассажиров.

*Продолжение на следующей странице*

## Системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха

 Воздух поступает в салон одновременно через сопла обдува ветрового стекла, расположенные около нижней кромки ветрового стекла на панели управления, и через нижние вентиляционные отверстия.

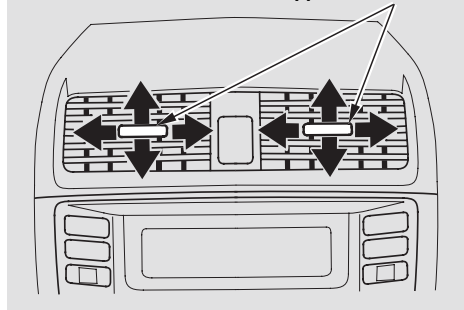
 Наружный воздух поступает на обдув ветрового стекла через сопла, расположенные в верхней части панели управления (около нижней кромки ветрового стекла). При выборе вами режимов  или , система автоматически переключается в режим подачи свежего воздуха и включает кондиционер.



### Управление дефлекторами вентиляционных решеток

ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ  
РЕШЕТКИ

РЫЧАЖКИ ДЕФЛЕКТОРОВ



Вы можете отрегулировать направление потоков воздуха, поступающих из центральных вентиляционных решеток водителя и переднего пассажира, с помощью подвижных дефлекторов решеток.

БОКОВАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ  
РЕШЕТКА ВОДИТЕЛЯ

РЫЧАЖОК ДЕФЛЕКТОРА

Закр  
то

Откр  
то



Направьте поток воздуха в желаемом направлении, перемещая рычажки дефлекторов влево-вправо или вверх-вниз.

БОКОВАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ  
РЕШЕТКА ПАССАЖИРА

РЫЧАЖОК ДЕФЛЕКТОРА

Закр  
то

Откр  
то






Направление потока воздуха из боковой вентиляционной решетки водителя регулируется перемещением а рычажка дефлекторов. Подача воздуха через боковые вентиляционные решетки, расположенные слева и справа на панели управления, может быть увеличена или уменьшена путем поворота регулировочного маховичка, расположенного под решеткой.


*Продолжение на следующей странице*

### Использование систем вентиляции, отопления и кондиционирования

В данном разделе вы найдете подробные инструкции по эксплуатации систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, а также о том, как обеспечить быстрое удаление со стекол конденсированной влаги и инея.

Для функционирования систем отопления салона и кондиционирования воздуха требуется чтобы двигатель автомобиля работал. Отопитель для подогрева поступающего в салон воздуха использует горячую охлаждающую жидкость двигателя. Если двигатель не прогрет до нормальной рабочей температуры, то потребуются несколько минут, прежде чем в салон начнет поступать теплый воздух. Работа системы кондиционирования воздуха не зависит от температуры охлаждающей жидкости двигателя.



В абсолютном большинстве случаев наилучшие результаты достигаются в режиме поступления в салон наружного воздуха . Длительное включение режима рециркуляции воздуха , особенно при неработающем кондиционере, приводит к конденсации влаги на стеклах. Потому рекомендуется включать режим рециркуляции  только в случае необходимости, например, при движении по местности с задымленной или загрязненной атмос-

ферой. Как только необходимость изоляции салона отпадет, включите режим поступления свежего воздуха .




Наружный воздух поступает в системы отопления и кондиционирования через воздухозаборную решетку, расположенную перед ветровым стеклом. Периодически очищайте отверстия решетки от листьев и прочего мусора, затрудняющего прохождение воздуха.

### Вентиляция салона автомобиля



Система приточно-вытяжной вентиляции обеспечивает постоянный обмен воздуха в автомобиле. Свежий наружный воздух, поступающий через воздухозаборную решетку, циркулирует по салону, а затем удаляется через выходные отверстия, расположенные в задней части автомобиля.

1. Поверните рукоятку регулятора температуры против часовой стрелки до упора.
2. С помощью рукоятки регулятора скорости вентилятора установите желаемый уровень подачи воздуха в салон. Убедитесь в том, что кондиционер выключен.
3. Нажмите кнопки переключения режима **распределения** воздушных потоков  и режима **подачи** свежего воздуха .

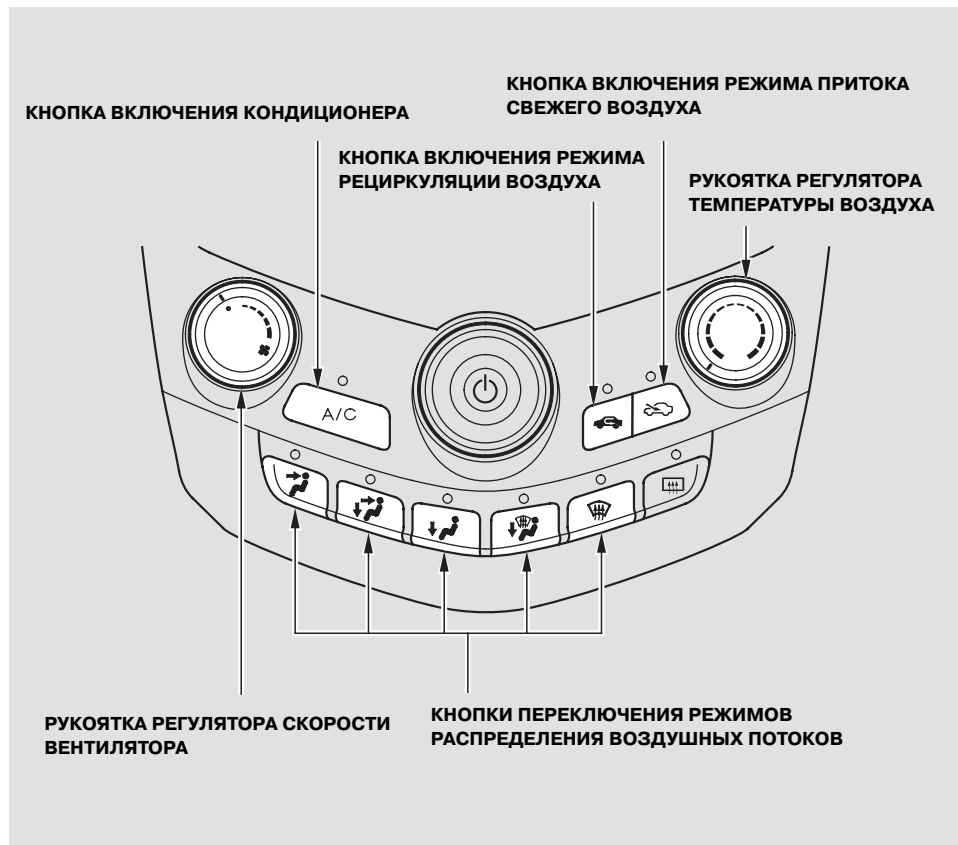
### Охлаждение воздуха в салоне автомобиля с кондиционером

1. Включите кондиционер, нажав на кнопку А/С. При этом, после установки скорости вентилятора, должен загореться световой индикатор над кнопкой А/С.
2. Проверьте, чтобы рукоятка регулятора температуры воздуха была до упора повернута против часовой стрелки.
3. Нажмите кнопку режимов **распределения** воздушных потоков .
4. При высокой влажности наружного воздуха включите режим **рециркуляции** . При низкой влажности наружного воздуха включите режим **притока** свежего воздуха .
5. С помощью рукоятки регулятора скорости вращения вентилятора установите желаемый уровень подачи воздуха в салон.

Если автомобиль простоял длительное время на солнце, вы можете быстрее снизить температуру воздуха в салоне следующим образом:

1. Запустите двигатель.
2. Включите кондиционер, нажав кнопку A/C. Проверьте, чтобы рукоятка регулятора температуры воздуха была до упора повернута против часовой стрелки.
3. С помощью рукоятки регулятора скорости вращения вентилятора установите максимальную подачу воздуха в салон.
4. Частично приоткройте окна и установите режим распределения воздушных потоков в положение . Включите режим притока свежего воздуха .

После того как температура воздуха в салоне снизится до приемлемого уровня, закройте окна и установите нормальный режим кондиционирования воздуха, как было описано выше.





*Продолжение на следующей странице*

Работа системы кондиционирования воздуха приводит к дополнительной нагрузке на двигатель автомобиля. Поэтому, двигаясь с частыми остановками и на малой скорости в уличных пробках, или преодолевая затяжные или крутые подъемы, внимательно следите за стрелкой указателя температуры охлаждающей жидкости (см. стр. 94). Если стрелка указателя сместилась к красной зоне шкалы, временно выключите кондиционер до тех пор, пока температура двигателя не придет в норму.



### *Отопление салона автомобиля*

Для того, чтобы повысить температуру воздуха в салоне автомобиля, выполните следующее:

1. Запустите двигатель.
2. С помощью рукоятки регулятора скорости вентилятора установите желаемый уровень подачи воздуха в салон.
3. Включите режим распределения воздушных потоков в положение !  и включите режим притока свежего воздуха .
4. Поворачивая рукоятку регулятора температуры воздуха в ту или иную сторону, установите желаемую степень подогрева поступающего в салон воздуха.

### *Отопление салона с одновременным осушением воздуха с помощью кондиционера*



При работе системы кондиционирования влажность воздуха уменьшается. Поэтому одновременное включение системы отопления и кондиционера позволяет сделать воздух в салоне автомобиля теплым и сухим.


1. С помощью рукоятки регулятора скорости вентилятора установите желаемый уровень подачи воздуха в салон.
2. Включите кондиционер.
3. Включите режим распределения воздушных потоков  и установите режим притока свежего воздуха .
4. Поворачивая рукоятку регулятора температуры воздуха в ту или иную сторону, установите желаемую степень подогрева поступающего в салон воздуха. В данном режиме холодный воздух из кондиционера смешивается с теплым воздухом из отопителя.

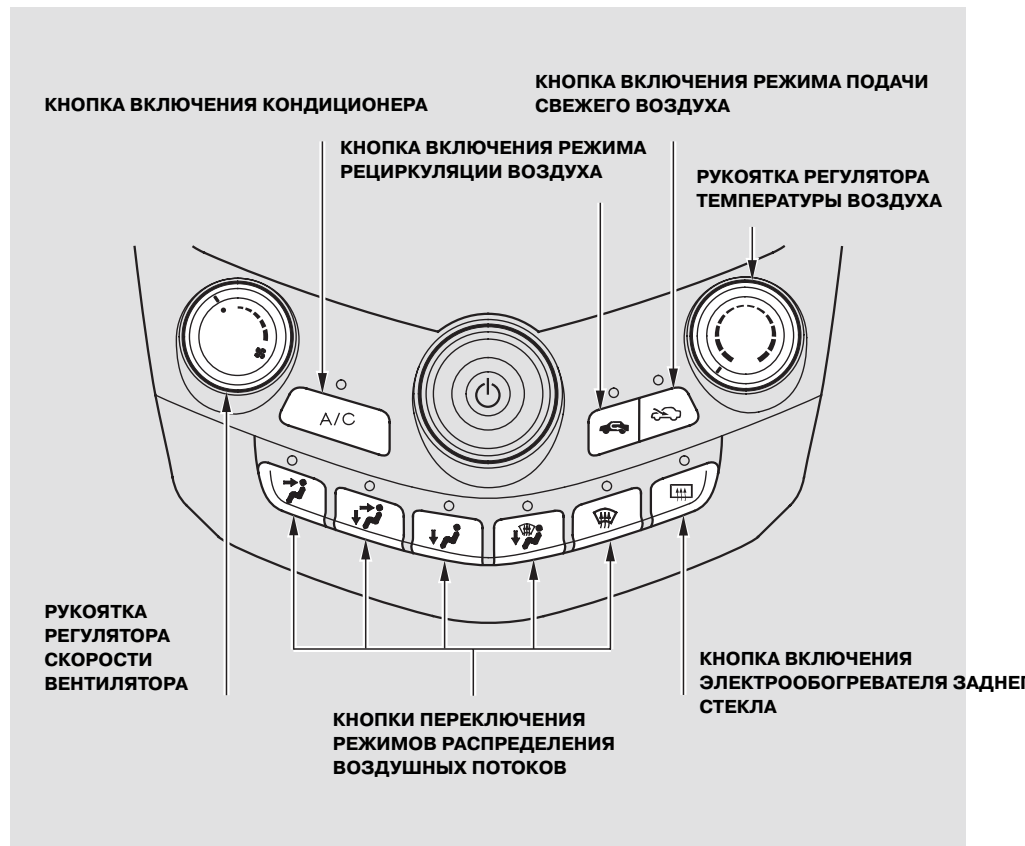
Совместное включение систем отопления и кондиционирования воздуха можно применять при любых условиях движения, когда двигатель прогрет до рабочей температуры.

### Удаление со стекол конденсата и инея

Для очистки внутренних поверхностей стекол от конденсированной влаги выполните следующее:

1. Установите желаемый уровень подачи воздуха в салон.
2. Включите режим распределения воздушных потоков . При этом система автоматически переключается в режим притока свежего воздуха  и включается кондиционер (индикатор над кнопкой включения кондиционера не загорается).
3. Поверните рукоятку регулятора температуры воздуха в такое положение, чтобы из сопел обдува ветрового стекла выходил теплый воздух.
4. Включите электрообогреватель заднего стекла для более быстрого удаления конденсированной влаги с его поверхности.



Если вы из режима  переключаетесь в другой режим распределения воздушных потоков, кондиционер выключается. Однако если он был предварительно включен нажатием кнопки A/C, то кондиционер продолжает работать.





Продолжение на следующей странице



Для удаления с наружной поверхности ветрового и боковых стекол инея или льда, образовавшихся после стоянки автомобиля на улице в морозную погоду, выполните следующее:

1. Запустите двигатель автомобиля.
2. Включите режим распределения воздушных потоков . При этом система автоматически переключается в режим притока свежего воздуха  и включается кондиционер (индикатор над кнопкой включения кондиционера не загорается).
3. Поверните рукоятки регуляторов температуры воздуха и скорости вентилятора на максимум.

Для ускорения очистки ветрового стекла от инея или льда в очень холодную погоду рекомендуется сначала включить режим рециркуляции . После того как ветровое стекло очистилось от инея или льда, включите режим поступления свежего воздуха , чтобы предотвратить конденсацию влаги на стеклах.

В режиме обдува стекол весь воздух поступает в салон через щелевые сопла, расположенные на верхней полке панели управления у основания ветрового стекла, и через боковые вентиляционные решетки, которые находятся по краям панели управления. Температура воздуха, обдувающего стекла, и скорость очистки стекол увеличиваются по мере прогрева двигателя. При помощи регулировочных маховичков, расположенных рядом с вентиляционными решетками, вы можете закрыть боковые вентиляционные решетки. В этом случае весь воздух будет идти на обдув ветрового стекла.

Из соображений безопасности не следует начинать движение до тех пор, пока все окна автомобиля не очистятся от конденсата, инея или льда, и вам не будет обеспечен хороший обзор из автомобиля.

### Выключение систем отопления и вентиляции

Для того чтобы временно отключить системы отопления и вентиляции, поверните рукоятки регуляторов вентилятора и температуры воздуха против часовой стрелки до упора.

Отключение систем отопления и вентиляции необходимо в течение нескольких минут после запуска двигателя в холодную погоду. Это обеспечивает более быстрый прогрев двигателя до температуры, достаточной для эффективной работы отопителя. Во всех остальных случаях держите вентилятор постоянно включенным во избежание застоя воздуха в салоне и появления неприятного запаха.

## Система управления микроклиматом

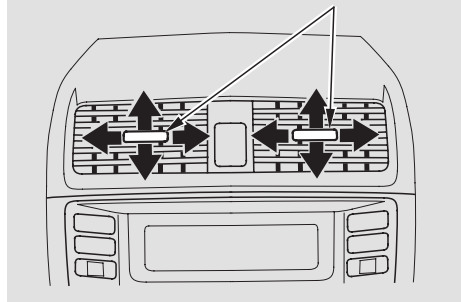
Только для автомобилей, оснащенных системой отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха с автоматическим управлением

Система управления микроклиматом, установленная на вашем автомобиле Honda, выполняет функции вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха в салоне. Отопитель и кондиционер обеспечивают поддержание заданной вами температуры воздуха в салоне автомобиля. Кроме того, система управления микроклиматом автоматически регулирует режим работы вентилятора и устанавливает оптимальный режим распределения воздуха в зависимости от заданной температуры воздуха.

Вы можете отдельно отрегулировать температуру воздуха, поступающего из вентиляционных решеток на стороне водителя и на стороне пассажира (см. стр. 185 и 193).

Вы можете отрегулировать направление потоков воздуха, поступающих из центральной и боковых вентиляционных решеток с помощью подвижных дефлекторов решеток.

**ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ**  
**РЫЧАЖКИ ДЕФЛЕКТОРОВ**



Направьте поток воздуха из центральной вентиляционной решетки в желаемом направлении, перемещая рычажки дефлекторов влево-вправо или вверх-вниз.

**БОКОВАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА ВОДИТЕЛЯ**  
**РЫЧАЖОК ДЕФЛЕКТОРА**



Подача воздуха через боковые вентиляционные решетки, расположенные слева и справа на панели управления, может быть увеличена или уменьшена путем поворота регулировочного маховичка, расположенного под решеткой.

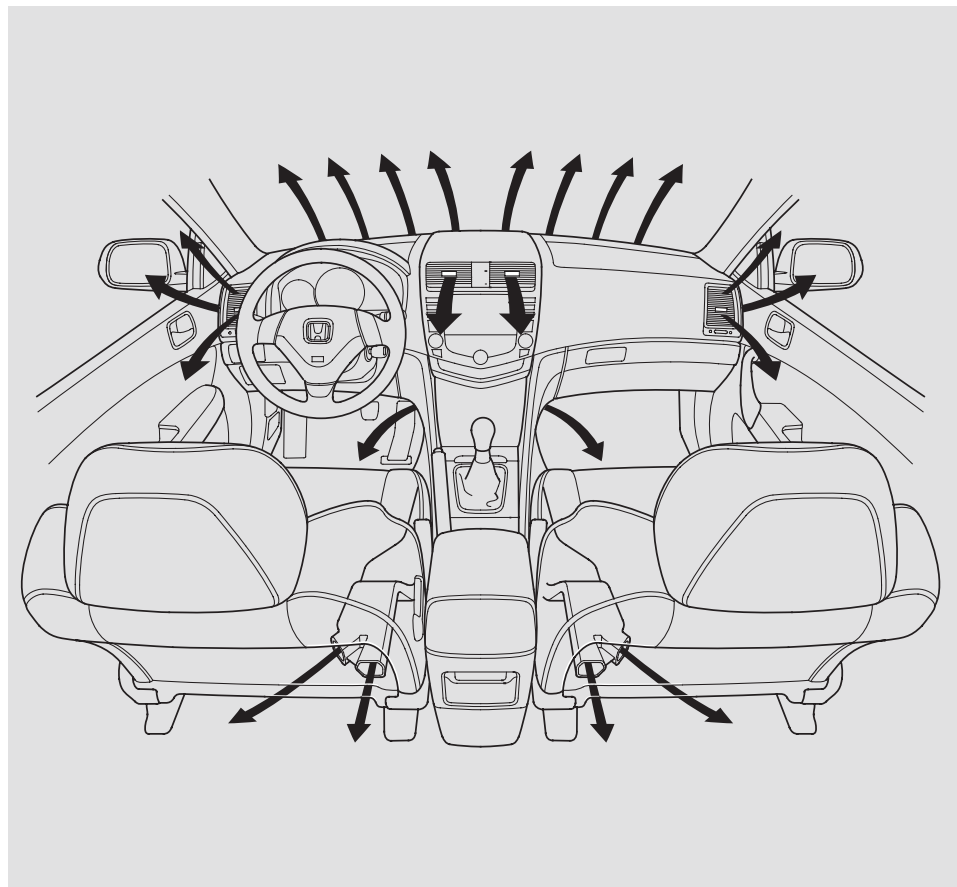
*Продолжение на следующей странице*

## Система управления микроклиматом



Наружный воздух поступает в системы отопления и кондиционирования через воздухозаборную решетку, расположенную перед ветровым стеклом. Периодически очищайте отверстия решетки от листьев и прочего мусора, затрудняющего прохождение воздуха.

Для функционирования системы управления микроклиматом требуется чтобы двигатель автомобиля работал.

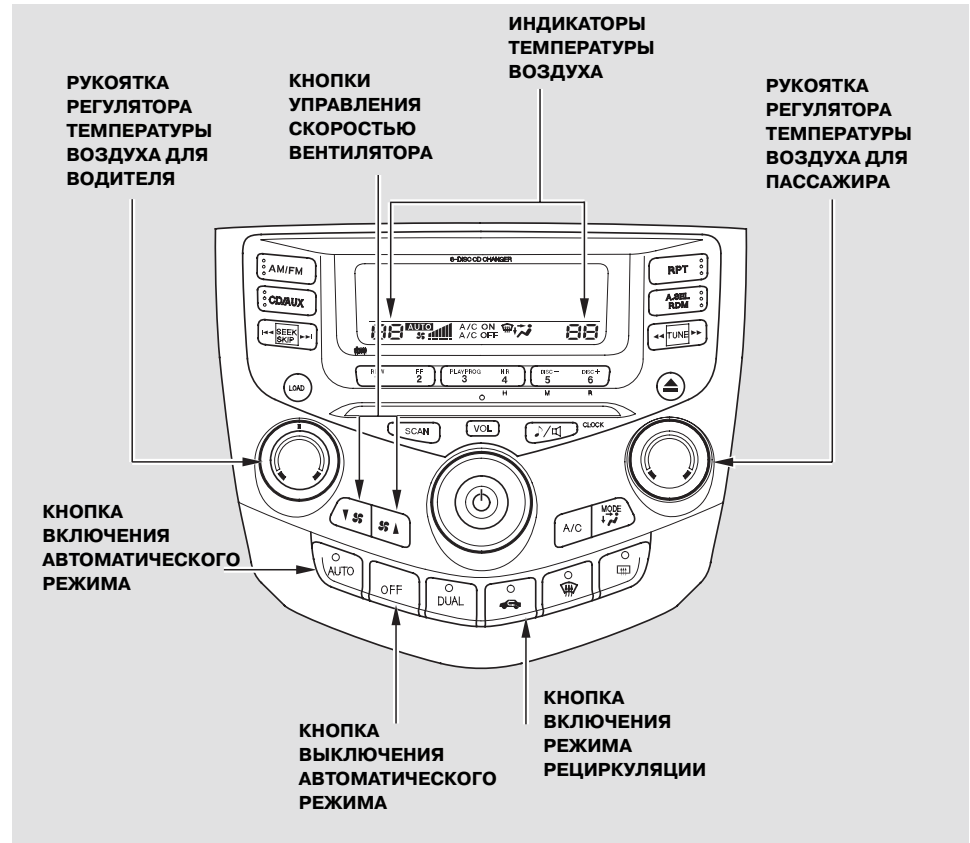


## Автомобили без навигационной системы



### Функционирование системы в автоматическом режиме

Для того чтобы включить автоматический режим работы системы управления микроклиматом, нажмите кнопку AUTO (автоматический режим) и поворачивая рукоятку регулятора температуры на стороне водителя установите желаемую температуру поступающего воздуха. На дисплее системы появится индикатор AUTO.

Система автоматически выбирает такое соотношение холодного и/или теплого воздуха, при котором обеспечивается наиболее быстрое понижение или повышение температуры воздуха в салоне до заданной температуры.



Продолжение на следующей странице

Если вы устанавливаете предельную минимальную (18°C ) или максимальную температуру (32°C ), система работает только на максимальное охлаждение или нагрев. При этом система управления микроклиматом перейдет в постоянный режим работы без регулирования температуры воздуха. Если температура воздуха установлена между минимальным и максимальным значениями, система будет поддерживать заданное значение температуры воздуха в салоне автомобиля.

В холодную погоду вентилятор не включится автоматически до тех пор, пока двигатель не прогреется до температуры, обеспечивающей работу отопителя.

Чтобы полностью выключить отопитель и кондиционер нажмите кнопку OFF (выключено). Отсутствие потока воздуха может привести к запотеванию окон. Во избежание застоя воздуха в салоне и для предотвращения накопления конденсата рекомендуется постоянно держать вентилятор включенным.

### **Работа системы управления микроклиматом в полуавтоматическом режиме**

Вы можете вручную изменять режимы работы вентилятора, кондиционера и обогревателя при различных вариантах распределения воздушных потоков когда система работает в автоматическом режиме. Все другие параметры по-прежнему регулируются автоматически. Если вы вручную изменяете какой-либо параметр, индикатор AUTO на дисплее исчезает.

### **Кнопка включения кондиционера (A/C)**

Кондиционер включается и выключается при нажатии на кнопку A/C. При включении и выключении кондиционера на дисплее системы появляются индикаторы A/C ON и A/C OFF.

Если вы вручную выключили кондиционер, то система управления микроклиматом не сможет поддерживать температуру воздуха, поступающего в салон, ниже температуры наружного воздуха. При работающем кондиционере установите с помощью рукоятки регулятора температуру воздуха на комфортном уровне.

### **Кнопка включения режима рециркуляции**

Эта кнопка предназначена для управления источником воздуха, поступающего в систему. При включенном режиме рециркуляции (индикатор над кнопкой горит) салон автомобиля изолирован от атмосферы и вентилятор обеспечивает циркуляцию воздуха по замкнутому контуру. Когда индикатор не горит, в салон автомобиля поступает свежий воздух извне (режим подачи свежего воздуха).

Используйте режим рециркуляции, например, для быстрого охлаждения или прогрева воздуха в салоне автомобиля или при движении в задымленной и грязной атмосфере.

## **Кнопки управления скоростью вращения вентилятора**

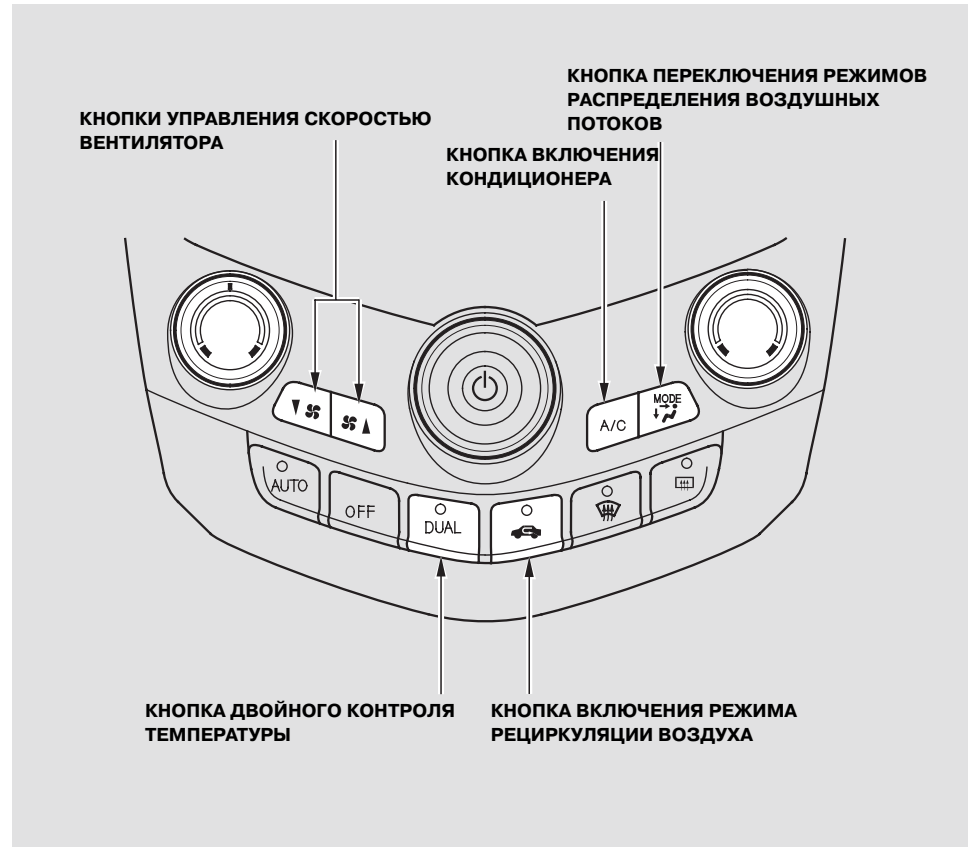
Кнопки позволяют регулировать скорость вращения вентилятора и, соответственно, поток поступающего воздуха. При нажатии на кнопку ▲ скорость вращения вентилятора увеличивается. Для уменьшения скорости вращения вентилятора нажимайте на кнопку ▼.

## **Кнопка переключения режимов распределения воздушных потоков**

Кнопка MODE предназначена для выбора режима распределения воздушных потоков в салоне. Во всех режимах небольшой поток воздуха поступает через боковые вентиляционные решетки, расположенные в панели управления. Эти отверстия можно закрыть, повернув регулировочный маховичок под ними. При каждом нажатии на кнопку MODE на дисплее отображается следующий выбранный режим распределения воздушных потоков. Для просмотра всех возможных режимов четырежды нажмите на кнопку.


## **Кнопка двойного контроля температуры**

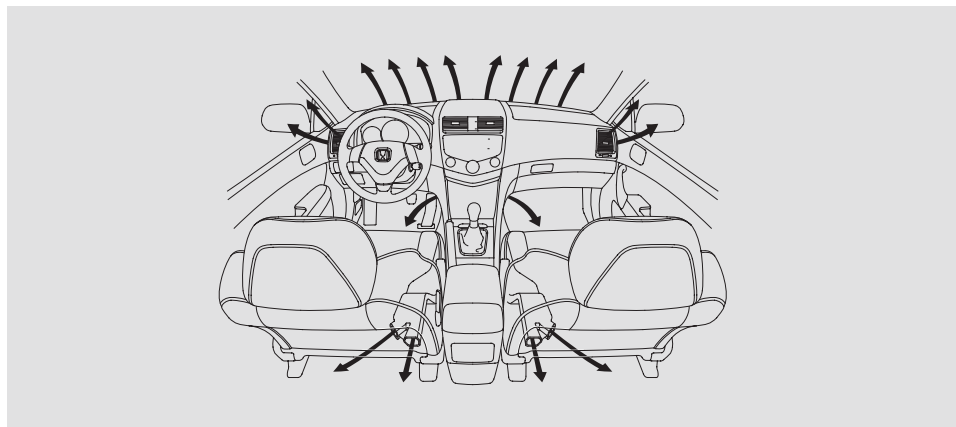
Для выбора режима двойного контроля температуры следует нажать на кнопку DUAL (двойной) (см. стр. 185).




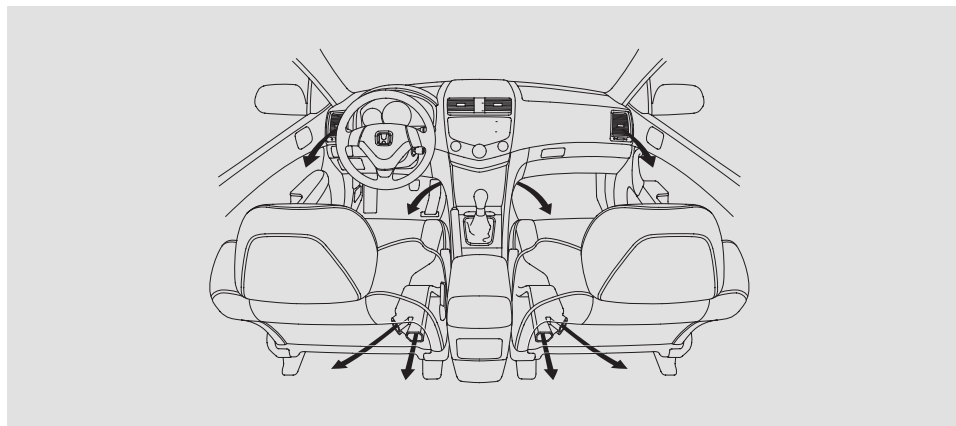
*Продолжение на следующей странице*


## Система управления микроклиматом


 Основной поток воздуха поступает в салон из нижних вентиляционных отверстий и через центральные и боковые решетки обдува ветрового стекла.

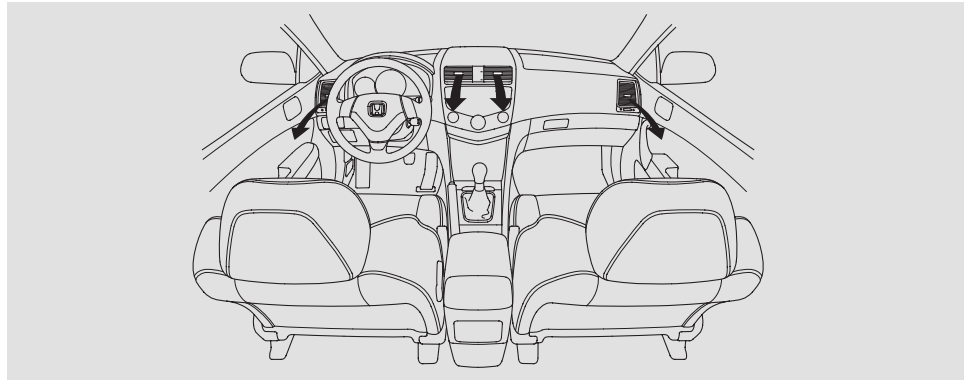
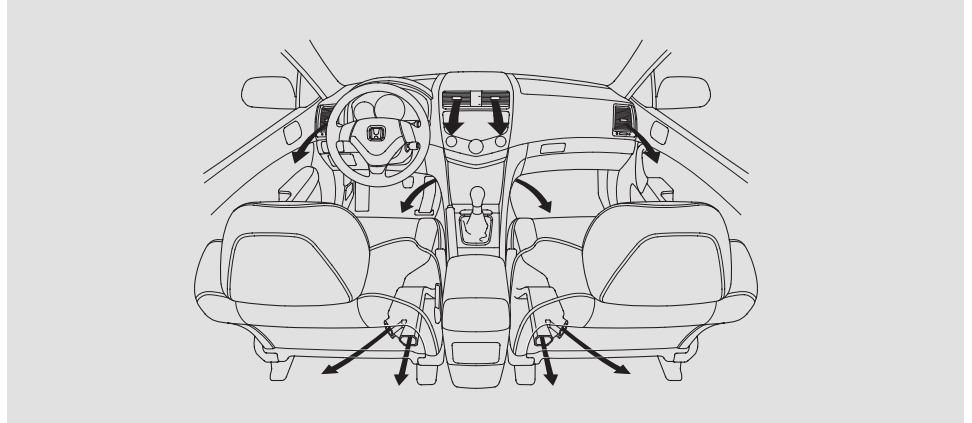


 Основной поток воздуха поступает в салон из нижних вентиляционных отверстий.



 Основной поток воздуха поступает в салон через центральные и боковые вентиляционные решетки передней панели и из нижних вентиляционных отверстий.


 Основной поток воздуха поступает в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток передней панели.





*Продолжение на следующей странице*



## Система управления микроклиматом

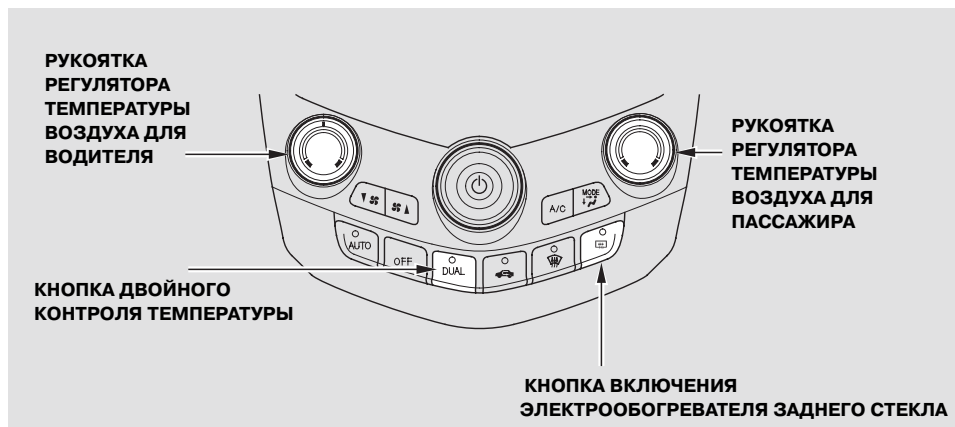
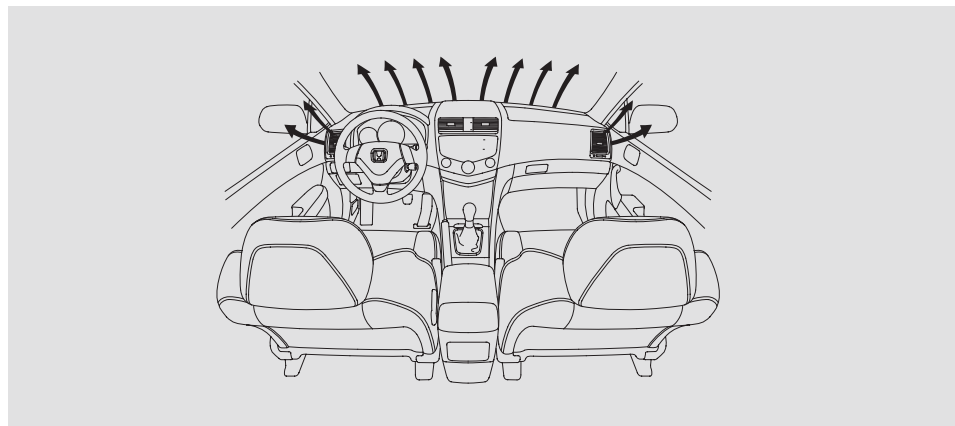
При нажатии кнопки  основной поток воздуха поступает из щелевых отверстий обдува ветрового стекла, что необходимо для быстрого удаления с ветрового стекла конденсата, инея или льда. В данном режиме отменяются установленные ранее режимы распределения воздушных потоков.

Когда вы выбираете режим , автоматически включается кондиционер и система выбирает режим притока свежего воздуха. Для более быстрого удаления льда или инея необходимо вручную установить высокую частоту вращения вентилятора. Приток воздуха к ветровому стеклу также можно увеличить закрыв боковые вентиляционные решетки в панели управления.

Если вы отключите режим обдува ветрового стекла, еще раз нажав на кнопку , система возвратится в прежний режим работы.

### *Кнопка включения электрообогревателя заднего стекла*


Эта кнопка предназначена для включения и выключения электрообогрева заднего стекла (см. стр. 105).

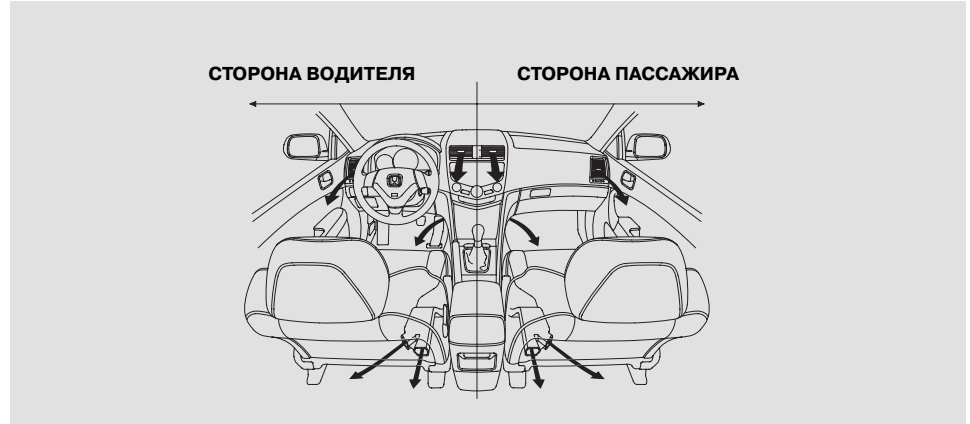


## Двойной контроль температуры



Ваш автомобиль оборудован двумя регуляторами температуры воздуха, позволяющими раздельно устанавливать температуру воздуха для стороны водителя и пассажира. При горящем зеленом индикаторе в кнопке DUAL вы можете при помощи этих регуляторов устанавливать две различных температуры воздуха независимо друг от друга.

### Рукоятки регуляторов температуры воздуха

При нажатии на кнопки управления скоростью вращения вентилятора, включения кондиционера (A/C), AUTO или на кнопку , на дисплее отображаются значения заданных температур. При отключенном режиме двойного контроля температуры (индикатор кнопки DUAL не светится) одинаковая температура воздуха устанавливается при помощи рукоятки регулировки температуры со стороны водителя.



Чтобы установить другое значение температуры на стороне водителя следует нажать на кнопку DUAL, а затем изменить значение температуры поворачивая рукоятку регулятора на стороне водителя. Для изменения значения температуры на стороне пассажира не требуется предварительно нажимать на кнопку DUAL. Достаточно просто повернуть рукоятку регулятора температуры на стороне пассажира (см. стр. 179).

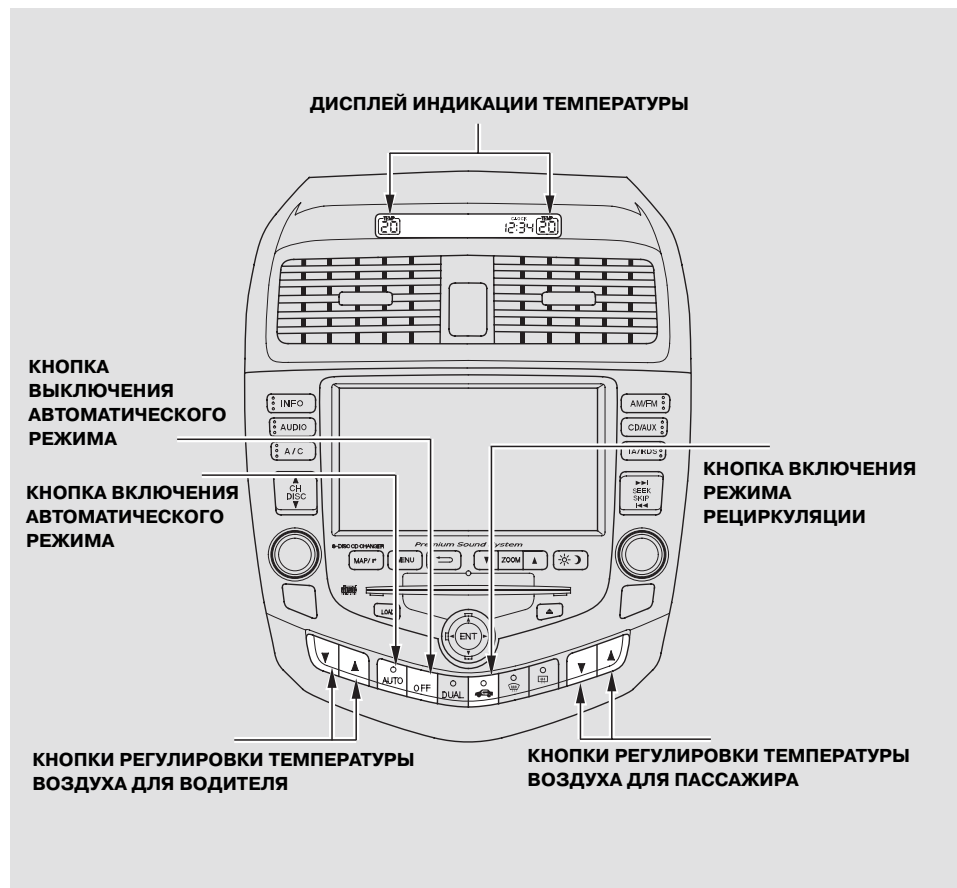
Если вы устанавливаете предельную минимальную (18°C) или максимальную температуру (32°C), на дисплее соответственно отображаются символы  или .

## Система управления микроклиматом

### Автомобили с навигационной системой Функционирование системы в автоматическом режиме

Для того чтобы включить автоматический режим работы системы управления микроклиматом, нажмите кнопку AUTO (автоматический режим). При этом загорится встроенный в кнопку индикатор. Нажимая кнопки регулировки температуры ▲ (увеличение) или ▼ (снижение) установите желаемую температуру поступающего воздуха.

Система автоматически выбирает такое соотношение холодного и/или теплого воздуха, при котором обеспечивается наиболее быстрое понижение или повышение температуры воздуха в салоне до заданной температуры.



Если вы устанавливаете предельную минимальную (18°C **Lo**) или максимальную температуру (32°C **Hi**), система работает только на максимальное охлаждение или нагрев. При этом система управления микроклиматом перейдет в постоянный режим работы без регулирования температуры воздуха. Если температура воздуха установлена между минимальным и максимальным значениями, система будет поддерживать заданное значение температуры воздуха в салоне автомобиля.

В холодную погоду вентилятор не включится автоматически до тех пор, пока двигатель не прогреется до температуры, обеспечивающей работу отопителя.

Чтобы полностью выключить отопитель и кондиционер нажмите кнопку OFF (выключено). Отсутствие потока воздуха может привести к запотеванию окон. Во избежание застоя воздуха в салоне и для предотвращения накопления конденсата рекомендуется постоянно держать вентилятор включенным.

### **Работа системы управления микроклиматом в полуавтоматическом режиме**

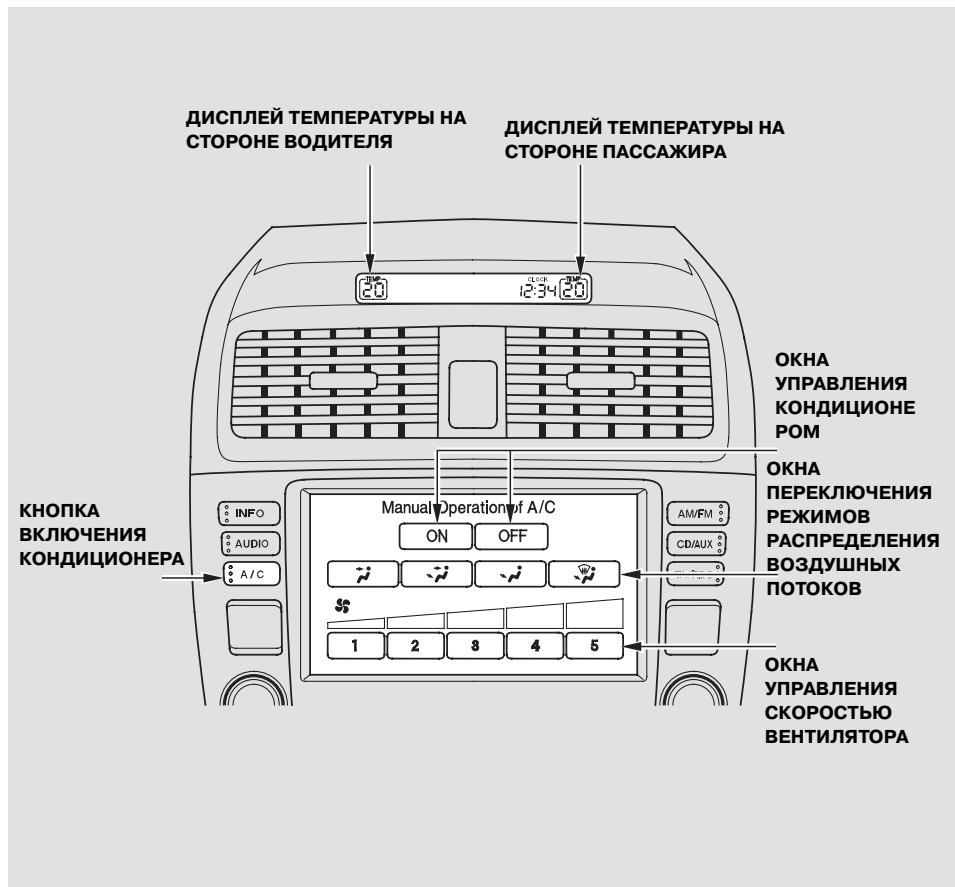
Вы можете вручную изменять режимы работы вентилятора, кондиционера и обогревателя при различных вариантах распределения воздушных потоков когда система работает в автоматическом режиме. Все другие параметры по-прежнему регулируются автоматически. Если вы вручную изменяете какой-либо параметр, индикатор кнопки AUTO на гаснет.

*Продолжение на следующей странице*

## Окна управления кондиционером (A/C)


Кондиционер включается и выключается при прикосании к окнам ON (включено) или OFF (выключено). При включении и выключении кондиционера на дисплее системы появляются индикаторы A/C ON или A/C OFF.


Если вы выключили кондиционер, то система управления микроклиматом не сможет поддерживать температуру воздуха, поступающего в салон, ниже температуры наружного воздуха. При работающем кондиционере установите с помощью рукоятки регулятора температуру воздуха на комфортном уровне.

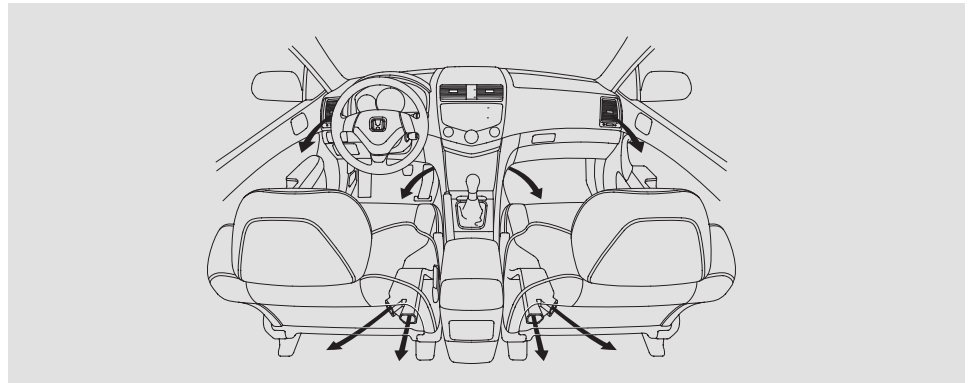
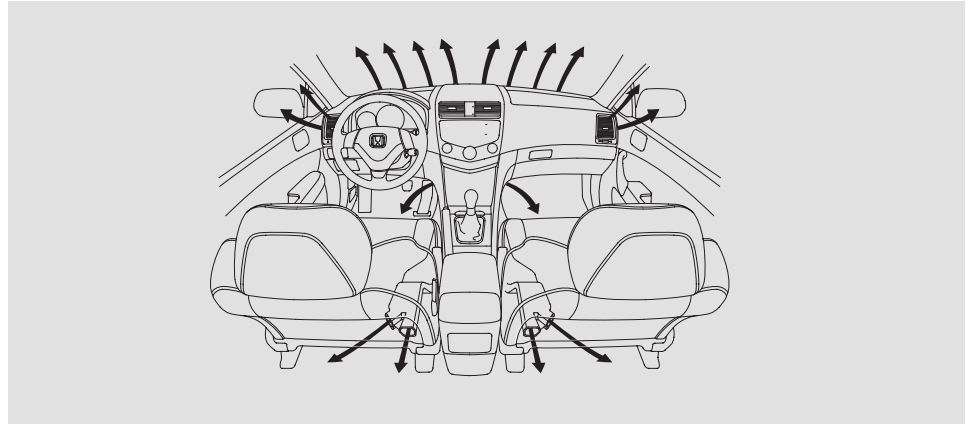


**Окна режимов распределения воздушных потоков**

Окна MODE предназначены для выбора режима распределения воздушных потоков в салоне. Во всех режимах небольшой поток воздуха поступает через боковые вентиляционные решетки, расположенные в панели управления.


 Основной поток воздуха поступает в салон из нижних вентиляционных отверстий и через центральные и боковые решетки обдува ветрового стекла.

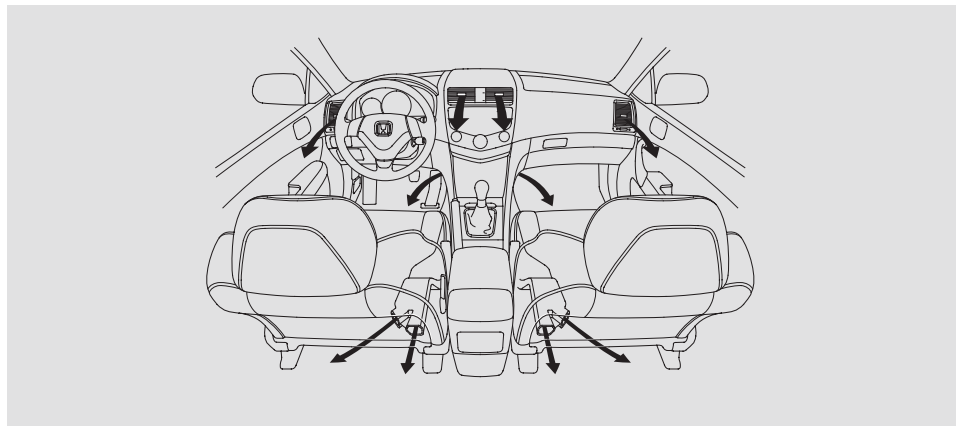
 Основной поток воздуха поступает в салон из нижних вентиляционных отверстий.




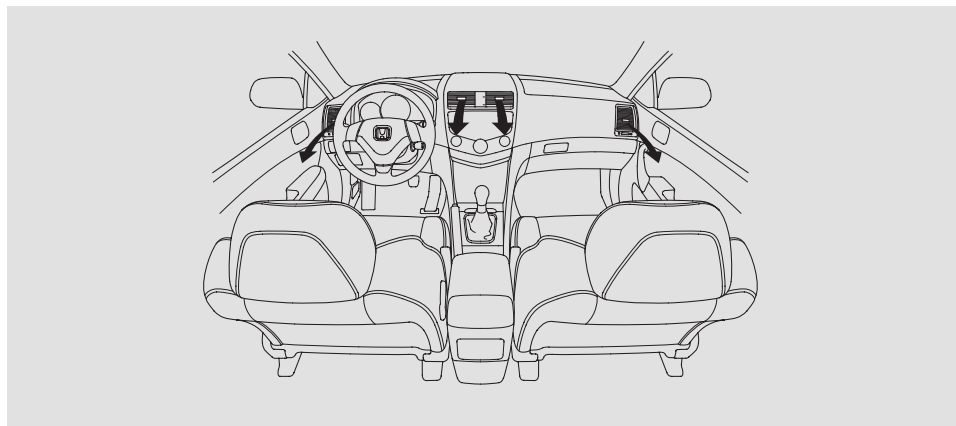
*Продолжение на следующей странице*

## Система управления микроклиматом

 Основной поток воздуха поступает в салон через центральные и боковые вентиляционные решетки передней панели и из нижних вентиляционных отверстий.



 Основной поток воздуха поступает в салон из центральных и боковых вентиляционных решеток передней панели.



### *Окна управления скоростью вращения вентилятора*

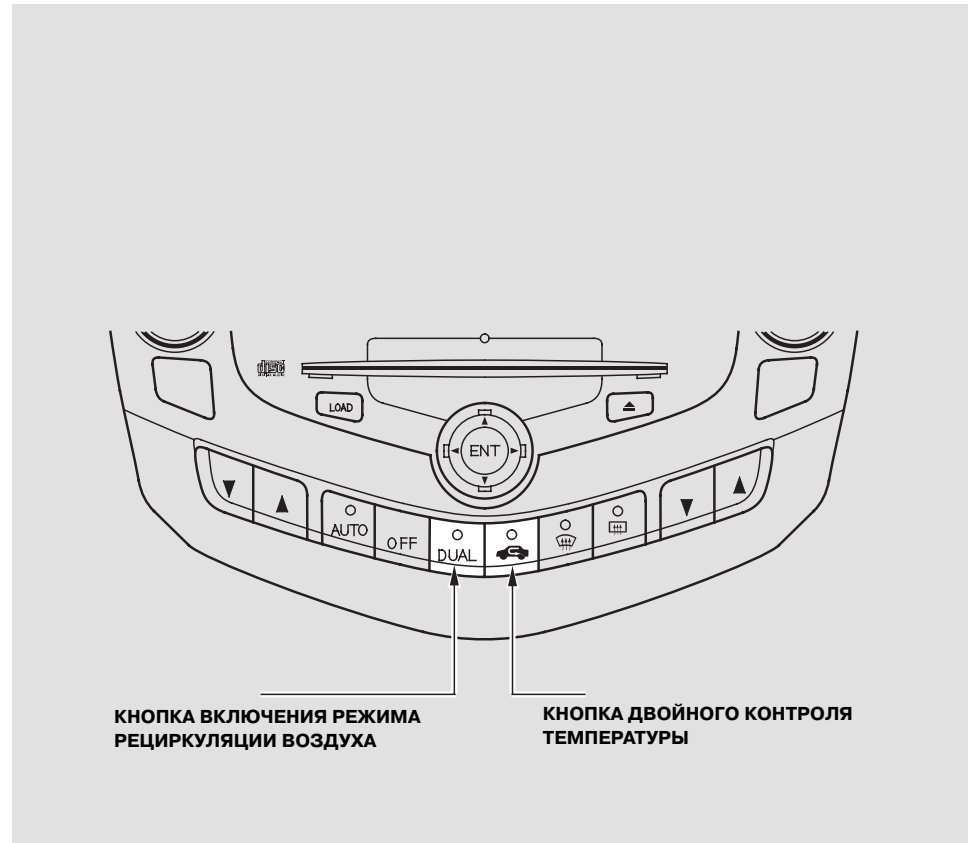
Эти окна позволяют регулировать скорость вращения вентилятора и, соответственно, поток поступающего воздуха. При прикосании к соответствующему окну на дисплее скорость вращения вентилятора изменяется.

### *Кнопка включения режима рециркуляции*

Эта кнопка предназначена для управления источником воздуха, поступающего в систему. При включенном режиме рециркуляции (встроенный индикатор горит) салон автомобиля изолирован от атмосферы и вентилятор обеспечивает циркуляцию воздуха по замкнутому контуру. Когда индикатор не горит, в салон автомобиля поступает свежий воздух извне (режим подачи свежего воздуха). Вы можете вручную задать режим рециркуляции при движении в задымленной и грязной атмосфере.

### *Кнопка двойного контроля температуры*


Для выбора режима двойного контроля температуры следует нажать на кнопку DUAL (двойной) (см. стр. 193).





*Продолжение на следующей странице*



## Система управления микроклиматом

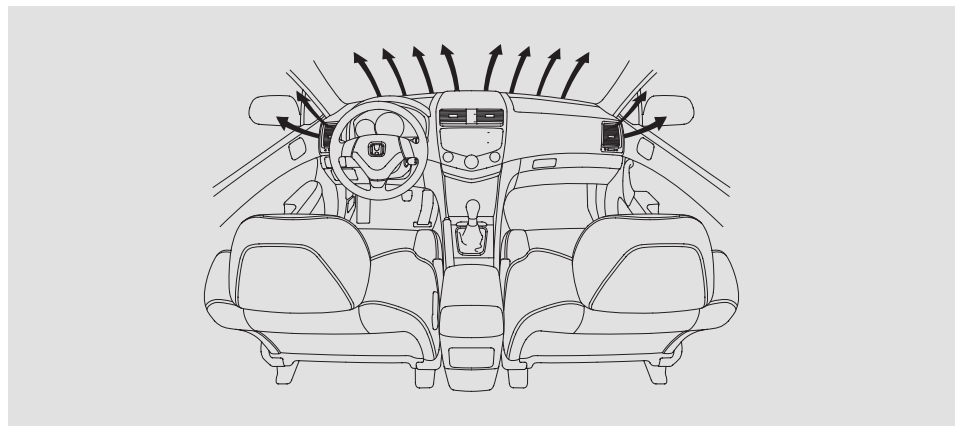
При нажатии кнопки  основной поток воздуха поступает из щелевых отверстий обдува ветрового стекла, что необходимо для быстрого удаления с ветрового стекла конденсата, инея или льда. В данном режиме отменяются установленные ранее режимы распределения воздушных потоков.

Когда вы выбираете режим , автоматически включается кондиционер и система выбирает режим притока свежего воздуха. Для более быстрого удаления льда или инея необходимо вручную установить высокую частоту вращения вентилятора. Приток воздуха к ветровому стеклу также можно увеличить закрыв боковые вентиляционные решетки в панели управления.

Если вы отключите режим обдува ветрового стекла, еще раз нажав на кнопку , система возвратится в прежний режим работы.

### *Кнопка включения электрообогревателя заднего стекла*


Эта кнопка предназначена для включения и выключения электрообогрева заднего стекла (см. стр. 105).

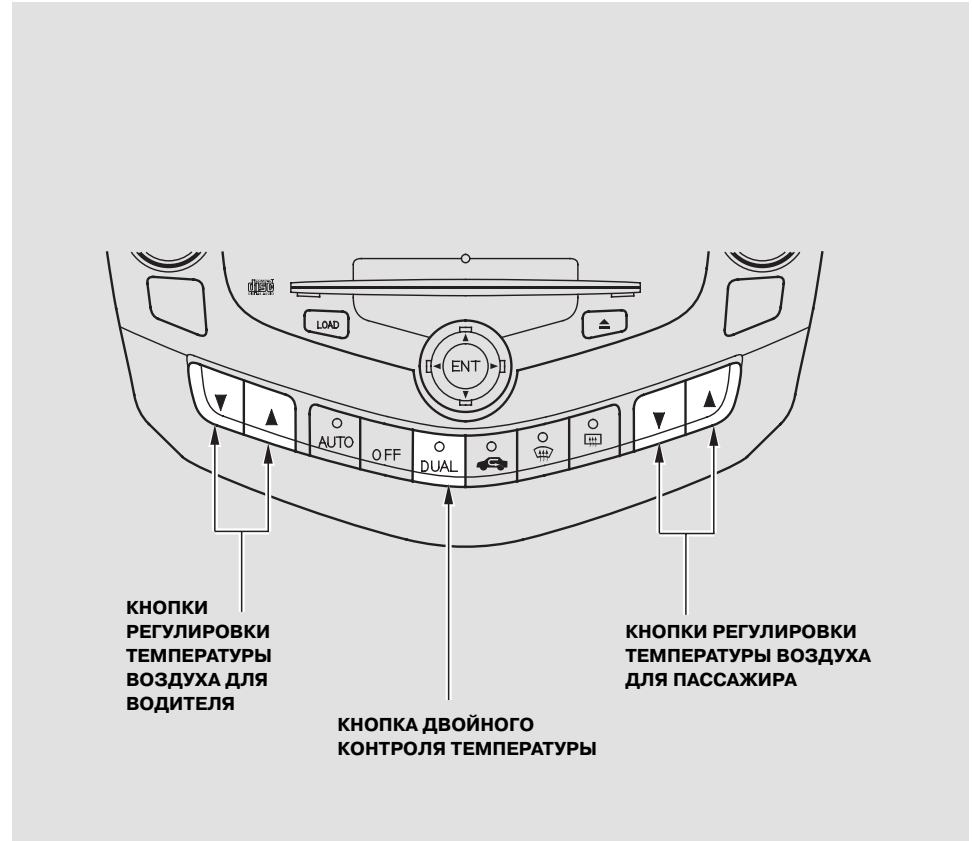


## Двойной контроль температуры

Ваш автомобиль оборудован четырьмя кнопками регулировки температуры воздуха, позволяющими отдельно устанавливать температуру воздуха для стороны водителя и пассажира. При горящем зеленом индикаторе в кнопке DUAL вы можете при помощи этих кнопок устанавливать две различных температуры воздуха независимо друг от друга.

### Кнопки регулировки температуры воздуха



При нажатии на кнопки AUTO или , на дисплее отображаются значения заданных температур. При отключенном режиме двойного контроля температуры (индикатор кнопки DUAL не светится) одинаковая температура воздуха устанавливается при помощи кнопок регулировки температуры со стороны водителя.

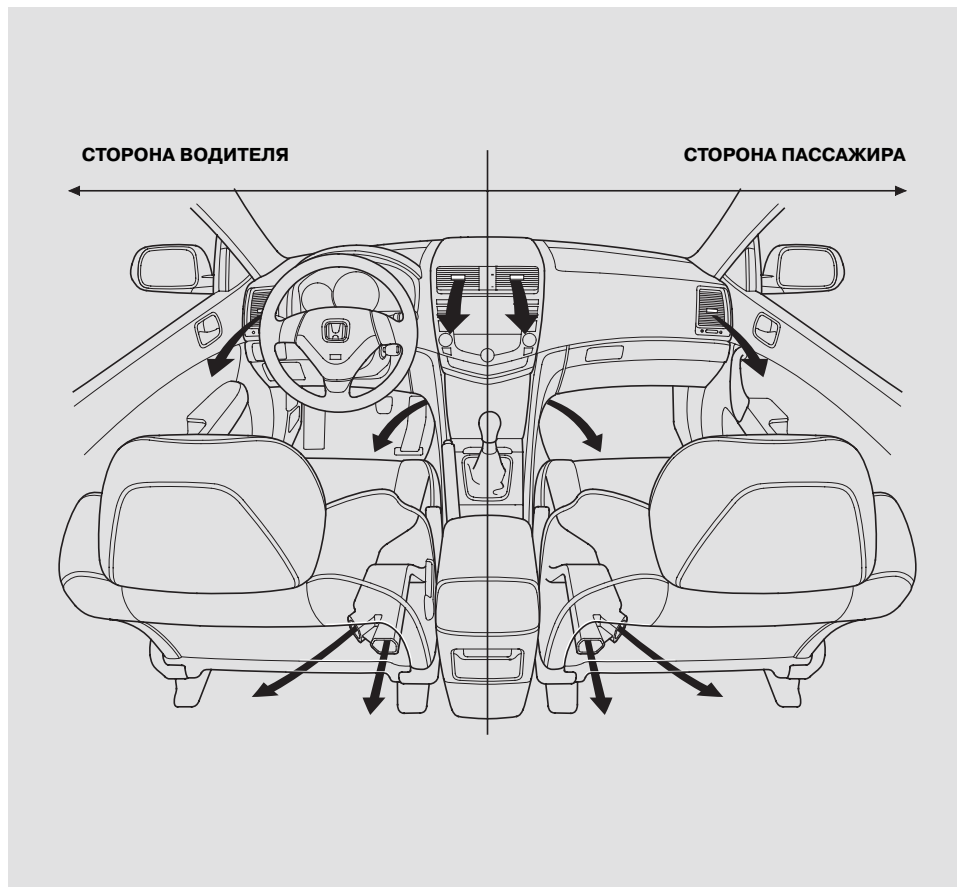


*Продолжение на следующей странице*

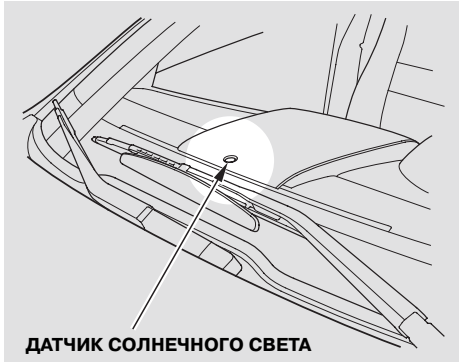
## Система управления микроклиматом

Чтобы установить другое значение температуры на стороне водителя следует нажать на кнопку DUAL, а затем изменить значение температуры нажимая кнопки регулировки температуры ▲ или ▼ на стороне водителя. Для изменения значения температуры на стороне пассажира не требуется предварительно нажимать на кнопку DUAL.

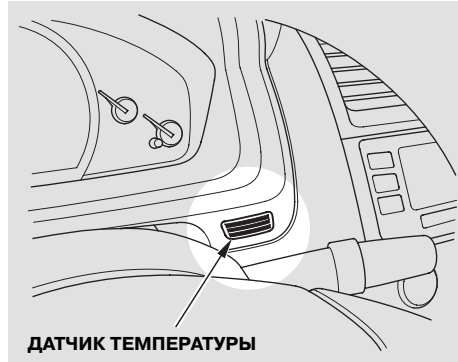
Если вы устанавливаете предельную минимальную (18°C) или максимальную температуру (32°C), на дисплее соответственно отображаются символы  или .



### Датчик солнечного света/Датчик температуры



В системе управления микроклиматом используются два датчика. Датчик солнечного света находится на верхней полке панели управления, а датчик температуры - на панели управления рядом с рулевой колонкой. Чтобы не нарушить работу системы не закрывайте датчики посторонними предметами и избегайте попадания на них жидкостей.

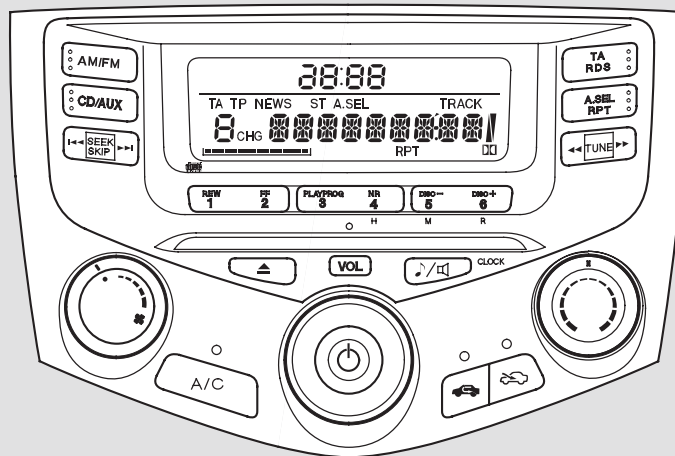


Ваш автомобиль Honda оснащен одной из аудиосистем, описание которых приводится в настоящем разделе. Найдите страницы, на которых дано описание аудиосистемы, установленной на вашем автомобиле:

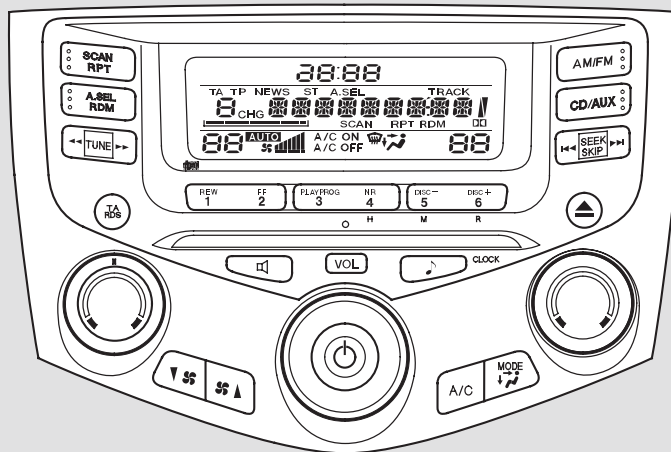
- аудиосистема (тип А): стр. 200-220
- аудиосистема (тип В): стр. 221-244
- аудиосистема (тип С, D): стр. 245-270
- аудиосистема (тип Е): стр. 271-297

Если на вашем автомобиле установлена аудиосистема, описание которой отсутствует в настоящем Руководстве, обратитесь к документации ее изготовителя.

(Тип А)

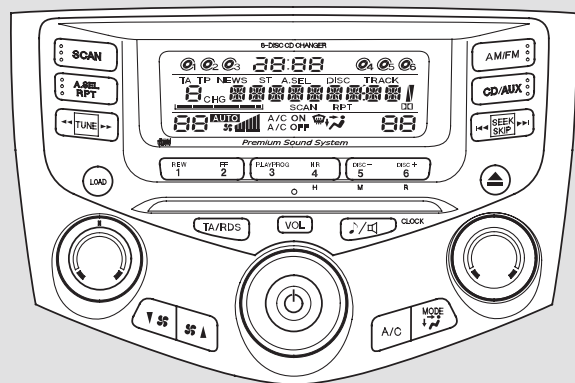


(Тип В)

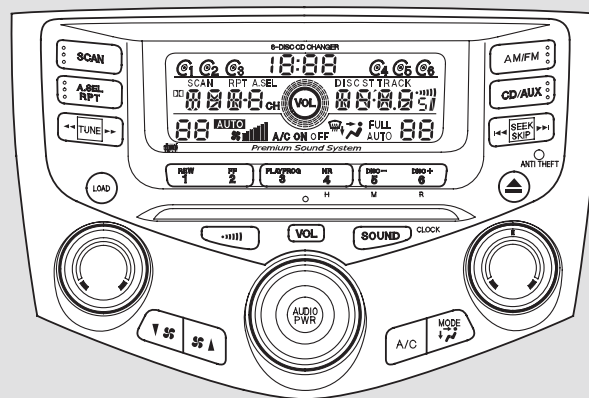


*Продолжение на следующей странице*

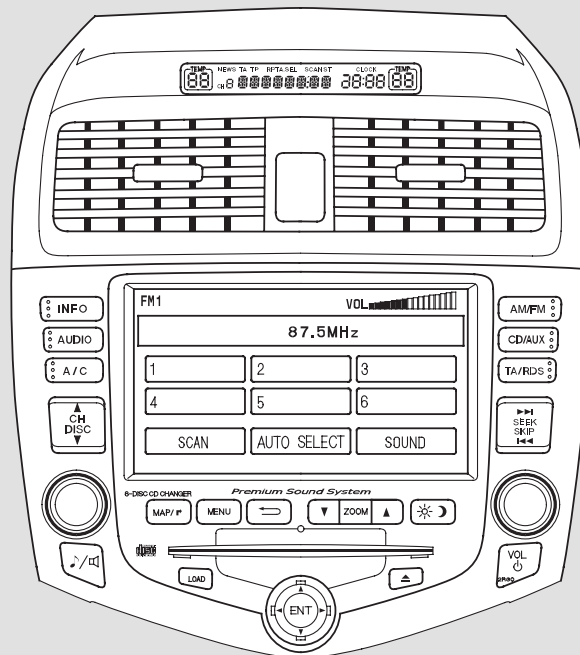
(Тип С)



(Тип D)



(Тип Е)



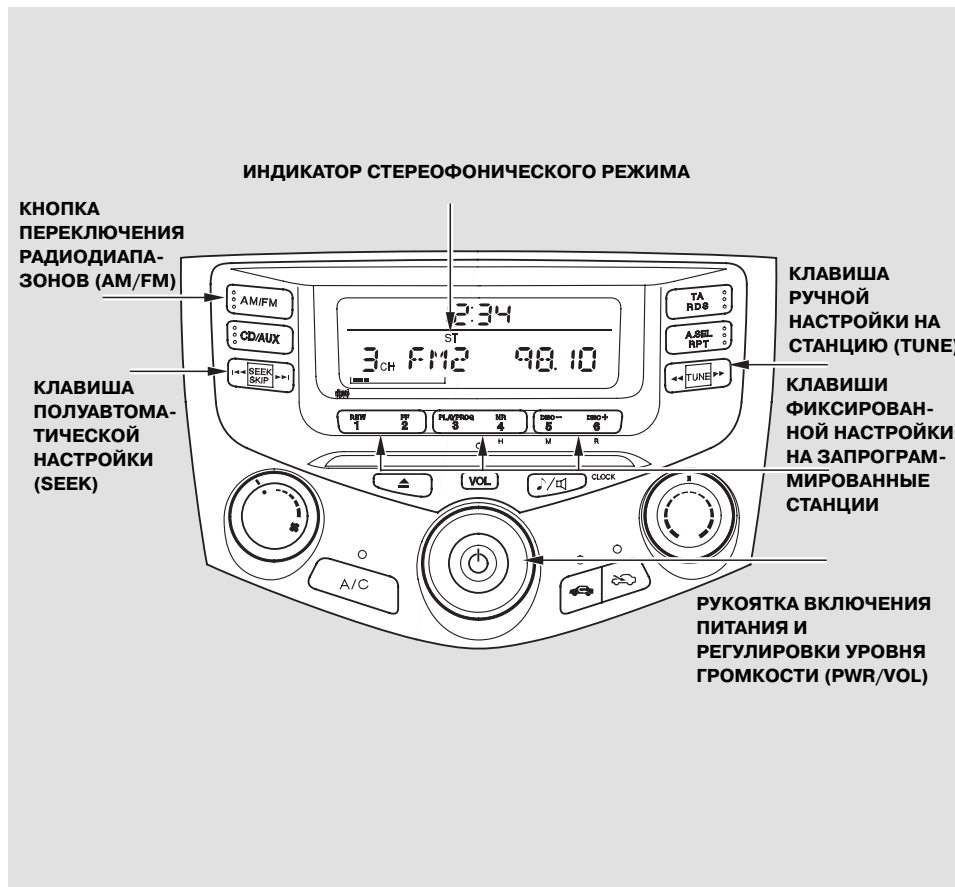


## Аудиосистема (тип А)

Аудиосистема с проигрывателем компакт-дисков вашего автомобиля Honda обеспечивает чистый прием радиостанций в диапазонах AM и FM с возможностью быстрой настройки на предварительно выбранные радиостанции. В некоторых странах вы также можете использовать многие полезные свойства, предоставляемые системой RDS.

### Радиоприемник

Аудиосистема может функционировать когда ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Для включения аудиосистемы нажмите на рукоятку PWR/VOL или на кнопку AM/FM. Регулировка уровня громкости производится вращением рукоятки PWR/VOL.



При включении аудиосистемы на дисплее высвечивается индикатор включенного радиодиапазона и значение частоты радиосигнала, на которую был настроен радиоприемник перед выключением питания. Для того чтобы перейти в другой радиодиапазон, нажмите на кнопку переключения диапазонов АМ/FM. При включении радиоприемника в диапазоне FM (УКВ) и настройке его на радиостанцию, которая вещает в стереофоническом режиме, на дисплее загорается индикатор ST (СТЕРЕО). Возможность стереофонического приема радиопередач в диапазоне АМ отсутствует.

В любом диапазоне радиоприемник позволяет производить настройку следующими способами: вручную (TUNE), полуавтоматически (SEEK), с помощью автоматического программирования памяти (AUTO SELECT) или нажатием одной из кнопок фиксированной настройки на предварительно запрограммированные радиостанции.

**РУЧНАЯ НАСТРОЙКА (TUNE)** - Клавиша предназначена для плавной настройки на нужную радиостанцию. При нажатии на сторону клавиши ► происходит увеличение частоты настройки радиоприемника, а при нажатии на сторону клавиши ◀ - уменьшение частоты. При этом на дисплее отображается быстрое изменение частоты настройки. Отпустите клавишу, когда на дисплее будет отображаться нужное вам значение частоты. Для медленной настройки следует выполнить серию кратковременных нажатий на клавишу TUNE.

**ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА (SEEK)** - При нажатии на клавишу SEEK радиоприемник отыскивает в текущем диапазоне радиостанцию с сильным сигналом и настраивается на нее. Для включения режима поиска следует нажать и отпустить ◀◀ или ►► сторону клавиши SEEK. Поиск радиостанции с сильным сигналом будет осуществляться в сторону повышения или понижения частоты радиостанции. Поиск прекращается, как только приемник находит радиостанцию с сильным сигналом.

**НАСТРОЙКА РАДИОПРИЕМНИКА НА ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ВЫБРАННЫЕ СТАНЦИИ.** С помощью каждой из сторон трех клавиш фиксированной настройки, помеченных номерами от 1 до 6, вы можете занести в память радиоприемника частоты ваших любимых радиостанций. Каждая сторона клавиши позволяет запрограммировать по одной радиостанции в диапазоне АМ и по две радиостанции в диапазоне FM.

Для того чтобы запрограммировать клавишу фиксированной настройки радиоприемника, выполните следующие операции:

1. С помощью кнопки переключения радиодиапазонов АМ/FM выберите требуемый диапазон АМ (LW), АМ (MW) или FM. Используйте поддиапазоны FM1 и FM2 для программирования двух радиостанций диапазона FM для каждой клавиши фиксированной настройки.
2. С помощью клавиш TUNE или SEEK настройте приемник на желаемую радиостанцию.
3. Выберите для данной радиостанции одну из шести позиций фиксированной настройки, нажмите и удерживайте сторону клавиши до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал.

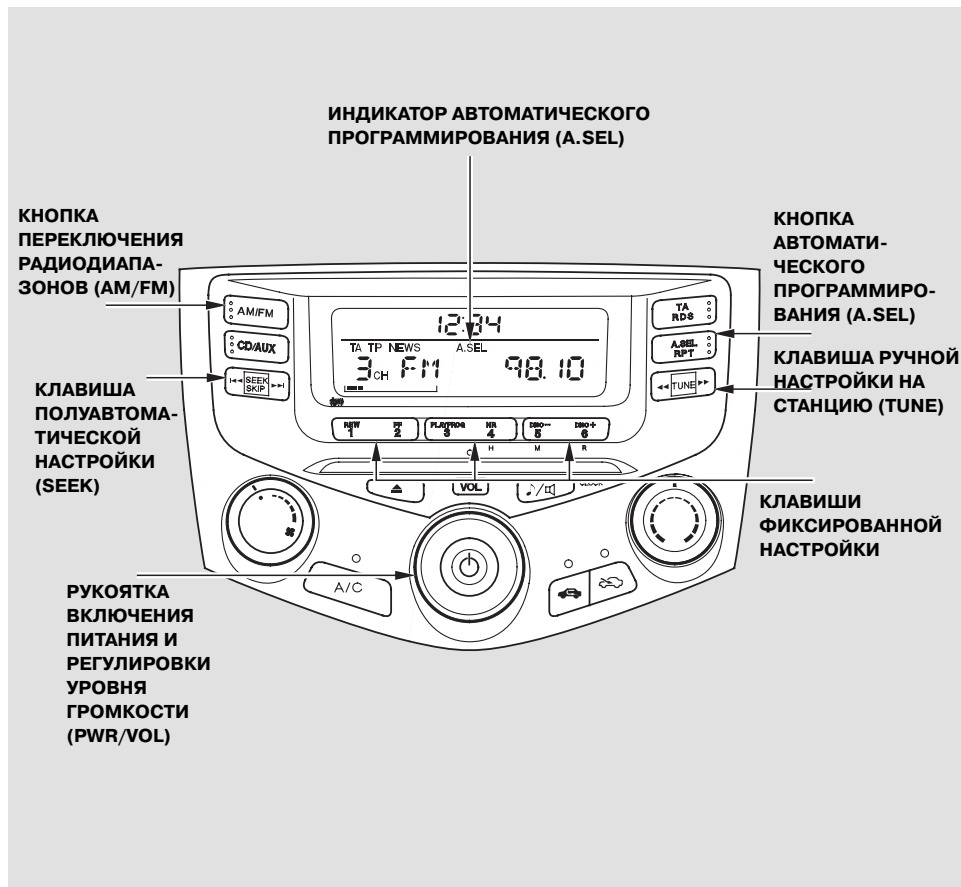
*Продолжение на следующей странице*

## Аудиосистема (тип А)

4. Повторите операции с первой по третью для того, чтобы занести в память радиоприемника частоты шести радиостанций в диапазоне AM и двенадцати радиостанций в диапазоне FM.

Теперь достаточно нажать и немедленно отпустить любую из сторон трех клавиш фиксированной настройки радиоприемника, чтобы он автоматически настроился на предварительно выбранную вами станцию.

Частоты предварительной настройки радиоприемника стираются из памяти при разряде или отключении аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля, а также при снятии плавкого предохранителя аудиосистемы.



**АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАМЯТИ РАДИОПРИЕМНИКА (AUTO SELECT).** Если вы оказались вдали от дома, и радиоприемник не может больше принимать станции, на которые он был предварительно настроен, то вы можете быстро (в автоматическом режиме) перепрограммировать все кнопки фиксированной настройки радиоприемника для приема местных радиостанций.

Для включения функции автоматического программирования нажмите на кнопку A.SEL. При этом на дисплей выводится индикатор A.SEL. Радиоприемник в течение нескольких секунд сканирует все диапазоны и заносит в память частоты станций с наиболее сильным сигналом. В память радиоприемника заносится по шесть станций в каждом диапазоне. Последующая настройка радиоприемника на запрограммированные станции осуществляется обычным путем, с помощью нажатия клавиш фиксированной настройки.

Если вы находитесь в удаленном районе, приемник может не обнаружить достаточного количества местных радиостанций с сильным сигналом, чтобы заполнить все имеющиеся ячейки памяти. В этом случае при нажатии на левую или правую сторону клавиши фиксированной настройки, соответствующую свободной ячейке памяти, на дисплей будет выведен индикатор "0".

Если вам не понравятся радиостанции, найденные в автоматическом режиме, то вы можете перепрограммировать некоторые ячейки памяти вручную, с помощью функций TUNE или SEEK, описанным выше способом.

При автоматическом программировании кнопок фиксированной настройки с помощью функции AUTO SELECT, прежние настройки не стираются. После возвращения домой нажмите кнопку A.SEL еще раз, чтобы выключить режим автоматического программирования памяти. При этом восстановится доступ с помощью клавиш фиксированной настройки к частотам радиостанций, которые были запрограммированы вами первоначально.

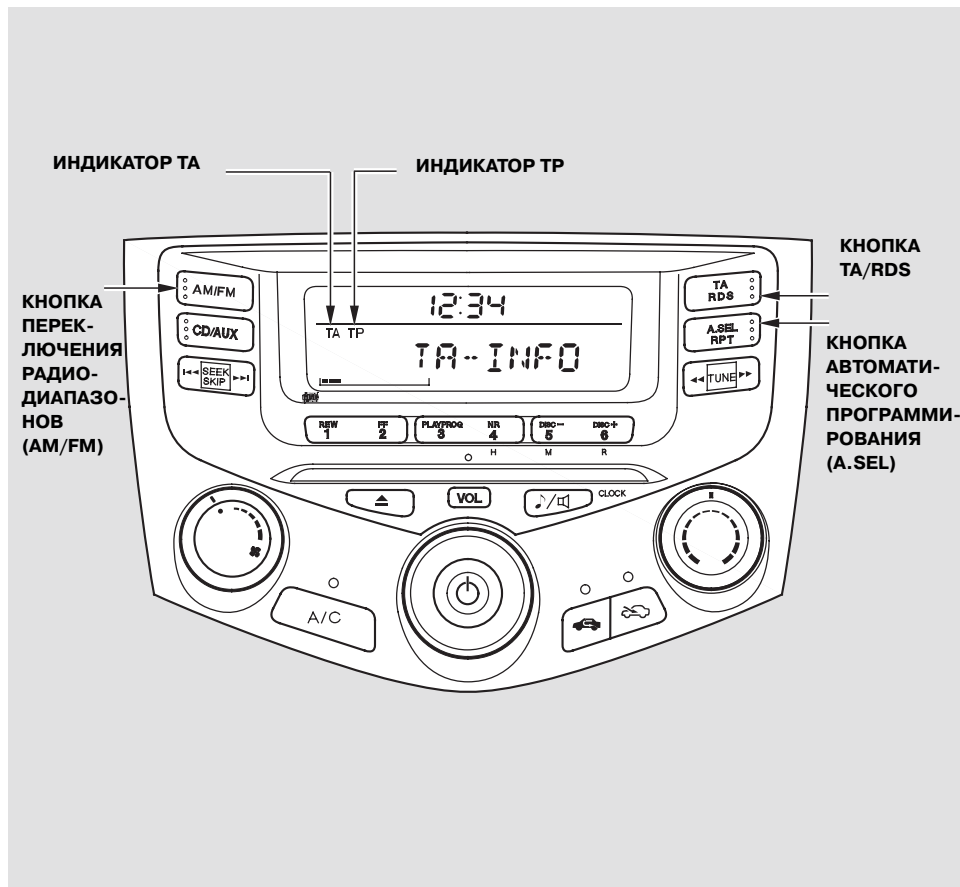
## Аудиосистема (тип А)

### Система радиосообщения (RDS)

С помощью вашей аудиосистемы вы можете воспользоваться услугами, предоставляемыми системой получения информации по радио (RDS).

Когда вы выбрали для прослушивания какую-либо радиостанцию в диапазоне УКВ (FM), вы можете продолжать прослушивать эту радиостанцию во время путешествия в другие регионы, несмотря на изменение частоты вещания этой радиостанции.

Функция RDS включается автоматически при включении аудиосистемы. Если станция, которую вы прослушиваете, входит в систему RDS, то на дисплее вместо обозначения частоты будет отображаться название радиостанции. После этого ваша аудиосистема будет автоматически вести поиск наиболее сильного сигнала среди частот вещания, на которых передается искомая программа. Это избавит вас от необходимости настраиваться на нужную радиостанцию пока вы будете находиться в зоне действия одной и той же сети RDS.



В том случае, когда сигналы станции системы RDS станут настолько слабыми, что их прием станет невозможным, аудиосистема настроится на последнюю частоту настройки на станцию системы RDS, а на дисплее будет чередоваться название радиостанции и показания частоты сигнала.

В некоторых странах система RDS не действует.

### *Отображение на дисплее названия программы*

Если прослушиваемая вами станция входит в систему RDS, то вместо значения частоты на дисплее появится название радиостанции или информация РТУ. Для переключения между режимами отображения на дисплее названия сети/станции и информации РТУ, следует нажать и в течение двух секунд удерживать кнопку TA/RDS. Описание отображения информации РТУ приводится на стр. 191.

### *Функция ожидания сообщений о дорожной обстановке (ТА)*

При нажатии кнопки TA/RDS на дисплее загорится надпись "ТА", показывающая что аудиосистема готова к приему сообщений.

Если вы выбрали станцию, передающую сообщения о дорожной обстановке (ТР), то на дисплее появится индикатор "ТР", означающий что с этой станции вы будете получать информацию о дорожной обстановке. При выборе станции ТР системы EON, на дисплее так же появится обозначение "ТР".

Информация в системе EON перекрестно сопоставляет услуги других программ, передающих информацию о дорожном движении и, принимая информацию EON, вы получаете информацию также через другие программы.

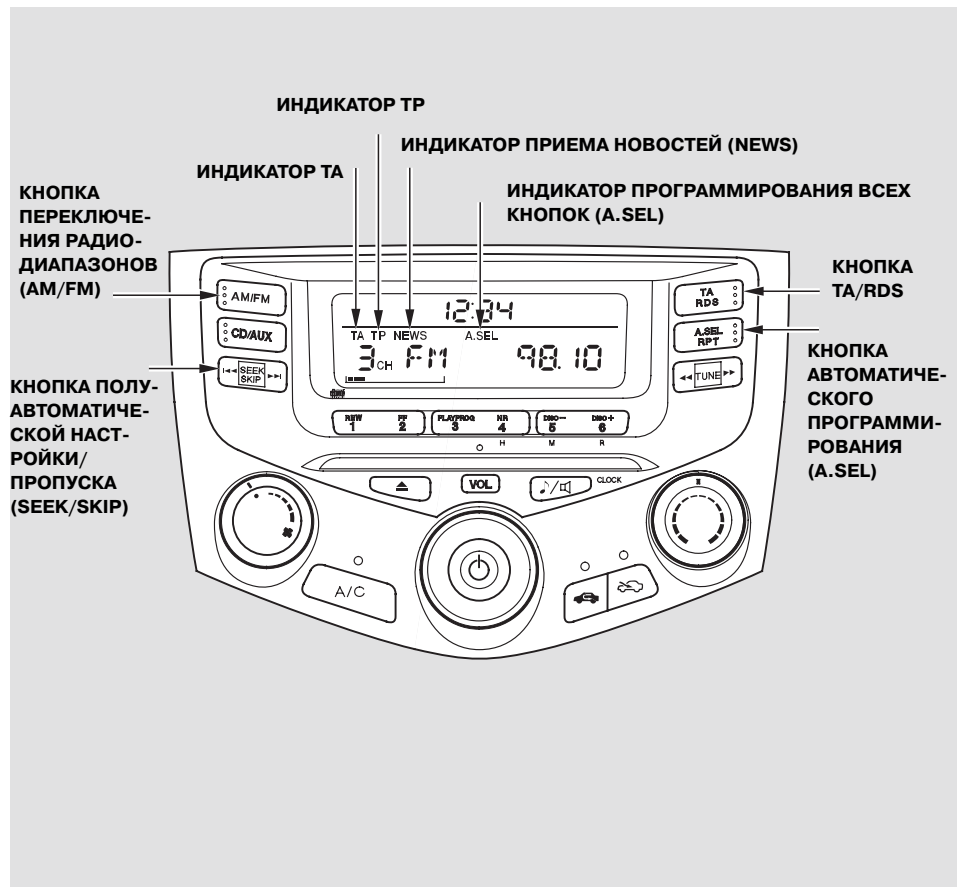
*Продолжение на следующей странице*

## Аудиосистема (тип А)

В аудиосистеме предусмотрена возможность получения информации о дорожной обстановке во время прослушивания вами аудиокассеты или компакт-диска. Если аудиосистема была настроена на станцию TP или EON TP перед проигрыванием аудиокассеты или компакт-диска, то она будет находиться в режиме ожидания сообщений о дорожной обстановке при нажатии кнопки TA/RDS (при этом горит индикатор TA). При начале передачи сообщений о дорожной обстановке, аудиосистема автоматически переключится с воспроизведения аудиокассеты или компакт-диска на прием этих сообщений. После окончания передачи сообщений о дорожной обстановке, система автоматически вернется в прежний режим воспроизведения записи на аудиокассете или на компакт-диске.

Для выключения функции ожидания сообщений о дорожной обстановке необходимо вновь нажать кнопку TA/RDS (при этом с дисплея исчезнет индикатор "TA").

Если вы используете функции полуавтоматической настройки (SEEK) или автоматического программирования памяти радиоприемника (AUTO SELECT) при включенной функции сообщений о дорожной обстановке (TA), то система будет осуществлять поиск только станций TP или EON TP.



### *Функция отображения PTY*

При нажатии и удержании кнопки TA/RDS в течение не менее двух секунд, включается функция PTY. При этом загорится индикатор PTY на дисплее. Эта функция позволяет узнать тип программы, передаваемой станцией системы RDS, на которую настроен ваш радиоприемник. Например, если станция транслирует спектакль, то на дисплее высветится надпись "DRAMA". В случае трансляции научных программ, появится надпись "SCIENCE".

**AFFAIRS:** программы с комментариями новостей.

**CLASSICS:** передачи посвященные классической музыке с трансляцией концертов.

**CULTURE:** передачи, посвященные вопросам национальной и местных культур.

**DRAMA:** трансляция радиопостановок

**EASY MUS:** легкая музыка

**EDUCATE:** образовательные программы

**INFO:** Общая информация и консультации

**L.CLASS:** легкая классическая музыка

**NEWS:** краткие новости

**OTH MUS:** другие типы музыки, такие как джаз, фольк, кантри, регги

**POP MUS:** популярная музыка

**ROCK MUS:** современная музыка

**SCIENCE:** передачи, посвященные природе, науке и технике

**SPORT:** передачи о спорте

**VARIED:** развлекательные программы

После выбора вами желаемого типа программы, система начинает поиск станций с аналогичным кодом PTY. Если вы впервые пользуетесь этой функцией, то на дисплее появится надпись "NEWS" (программа новостей), представляющая собой заводскую установку.

Если выбранная вами станция системы RDS не транслирует передачи PTY, то на дисплее появится надпись "NONE". Если выбранная станция не входит в систему RDS, то на дисплее в течение 5 секунд будет светиться надпись "NO RDS". В том случае если никаких дополнительных действий вами предпринято не будет, функция отображения PTY отключается и дисплей переходит к обычному режиму работы.

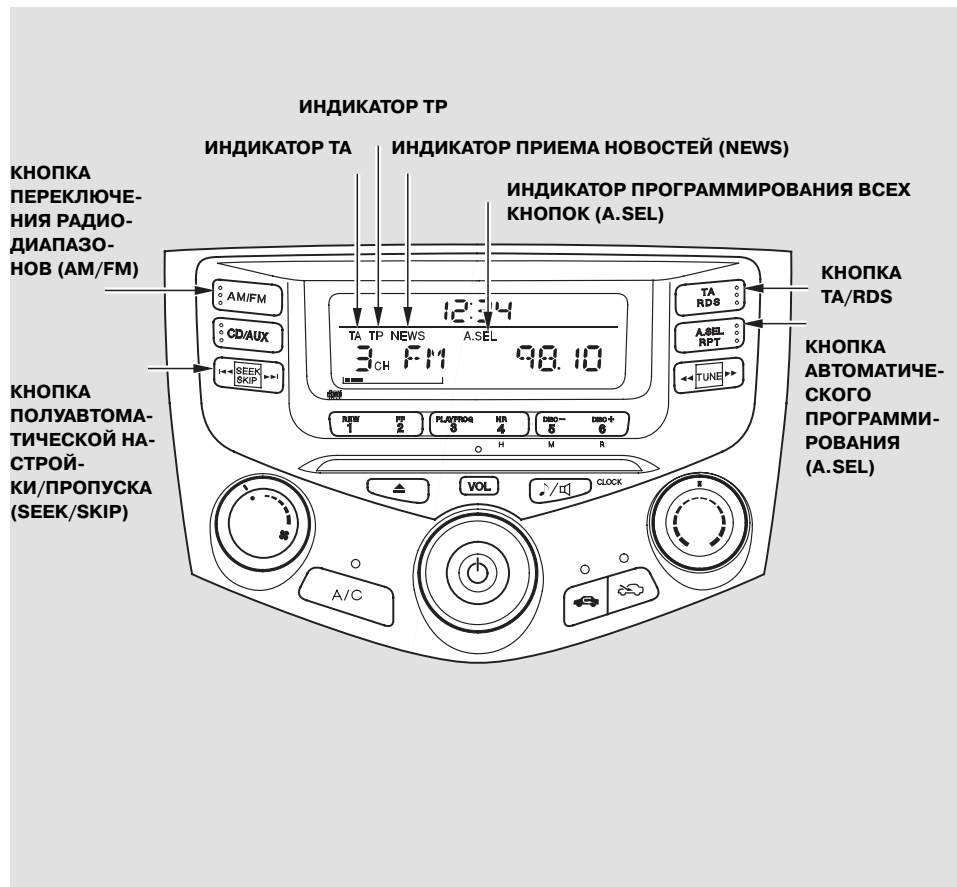
*Продолжение на следующей странице*



## Аудиосистема (тип А)

После высвечивания на дисплее символов РТУ, вы можете при помощи функции полуавтоматической настройки (клавиша SEEK/SKIP) найти станцию с желаемой программой РТУ. При нажатии на ту или иную сторону клавиши SEEK/SKIP, на дисплее будут появляться названия различных передач РТУ (см. перечень на предыдущей странице).

Режим установки РТУ отменяется, если в течение 5 секунд после нахождения желаемой передачи РТУ при помощи клавиши SEEK/SKIP не было предпринято дальнейших шагов.



После появления на дисплее обозначения желаемой передачиPTY необходимо в течение 5 секунд вновь нажать на любую сторону клавиши SEEK/SKIP и сразу ее отпустить. Система переключится в режим поиска радиостанций с необходимой вам передачейPTY. Если таких станций нет, то на дисплее в течение 5 секунд отображается надпись "NOPTY" и режим поиска передачPTY отменяется.

Некоторые станции могут транслировать программы, содержание которых отличается от их кодаPTY.

В режиме поиска передачPTY шаг настройки в диапазоне УКВ (FM) составляет 50 КГц. При поиске в диапазонах длинных и средних волн, и при включении функцииТА, шаг поиска увеличивается до 100 КГц.

### ***Функция прерыванияPTY/для приема новостей***

Для включения этой функции необходимо нажимать на кнопкуТА/RDS в течение более двух секунд и выбрать вариант "NEWS". Система останется настроенной на последнюю прослушавшуюся вами станцию/сетьPTY в диапазоне УКВ (FM), в то время как вы прослушиваете запись на аудиокассете или компакт-диске. Когда эта функция задействована, то при начале трансляции сводки новостей, воспроизведение записи на аудиокассете или компакт-диске прерывается и система автоматически переключается на прием передачи станции УКВ диапазона.

Если принимаемая радиостанция переходит на трансляцию другой передачи, или если ее сигнал ослабевает и не может быть принят в течение 10 секунд, то система автоматически возвращается к воспроизведению записи на аудиокассете или компакт-диске.

В вашей аудиосистеме предусмотрена не одна функция прерывания (помимо функцииТА). Первая из введенных вами функций прерывания пользуется приоритетом перед последующими. Поэтому индикация последующих функций прерывания исчезает в случае срабатывания первой из введенных вами. Для задействования другой функции прерывания следует отключить действующую в данный момент функцию прерывания.

### ***Сообщение об опасностиPTY***

Кодовый сигнал "ALARM" в системеPTY служит для предупреждения о передаче предупредительных сообщений, например, о стихийных бедствиях. При получении такого кодового сигнала, на дисплее появляется сообщение "ALARM", а громкость автоматически изменяется. После отмены такого сообщения аудиосистема возвращается в нормальный рабочий режим.

### Регулировка качества звука

Аудиосистема позволяет отрегулировать тембр низких и высоких частот, стереобаланс, а также баланс громкости передних и задних акустических колонок. Для задания регулируемого параметра следует один или несколько раз нажать на кнопку SOUND. При этом будут поочередно устанавливаться следующие параметры для регулировки: BAS (тембр низких частот), TRE (тембр высоких частот), FAD (баланс громкости передних и задних акустических колонок), BAL (стереобаланс). Текущий параметр для регулировки высвечивается на дисплее.

### Регулировка стереобаланса и баланса передних/задних акустических колонок

Эти два параметра позволяют отрегулировать отдельно стереобаланс (BAL), т.е. громкость звучания левых и правых громкоговорителей акустической системы, и баланс передних и задних акустических колонок (FAD).

Нажимая на кнопку SOUND выберите параметр регулировки. Регулируемый параметр отображается на дисплее аудиосистемы. После установки параметра регулировки отрегулируйте стереобаланс или баланс передних и задних акустических колонок поворотом рукоятки VOLUME.



### Регулировка тембра

Для регулировки тембровой окраски звука с помощью кнопки SOUND установите параметр регулировки TRE или BAS. После установки параметра регулировки (регулируемый параметр отображается на дисплее) отрегулируйте тембр поворотом рукоятки VOLUME.

На дисплей выводится относительное числовое значение, соответствующее установленному уровню тембра. При достижении среднего уровня регулируемого параметра на дисплей выводится индикатор " L ".

Через пять секунд после прекращения регулировки какого-либо параметра с помощью рукоятки VOLUME система автоматически возвратится в режим, в котором она работала до начала регулировки.

### Цифровые часы

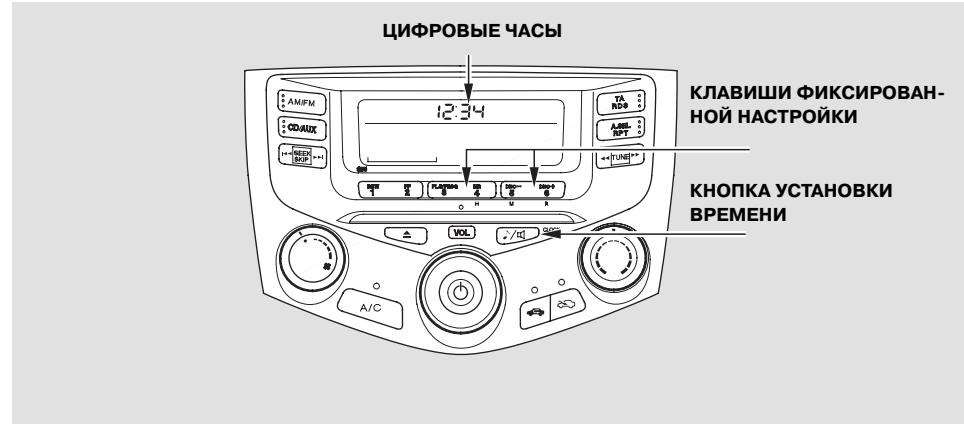
Цифровые часы, интегрированные в аудиосистему, показывают время если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II).

Для установки значения времени суток следует нажать кнопку Clock Set (установка времени) и удерживать ее до звукового сигнала. Показания времени на дисплее начнут мигать.

Для установки значения часов точного времени следует нажать сторону клавиши Н (клавиша фиксированной настройки 4) и удерживать ее до установления на дисплее точного значения часов текущего времени.

Для установки значения минут точного времени следует нажать сторону клавиши М (клавиша фиксированной настройки 5) и удерживать ее до установления на дисплее точного значения минут текущего времени.

Для ввода заданного значения времени суток следует вновь нажать кнопку Clock Set (установка времени).



С помощью кнопки R можно быстро установить значение ближайшего часа (сбросить значение минут). Удерживая кнопку CLOCK, нажмите на кнопку R. Сброс минут происходит с округлением в сторону ближайшего часа.

Например:

- значение 1:06 округляется до 1:00
- значение 1:52 округляется до 2:00

Установленное значение времени дня стирается из памяти при разряде или отключении аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля, а также при снятии плавкого предохранителя аудиосистемы. В таком случае необходимо снова установить время в соответствии с описанной выше процедурой.

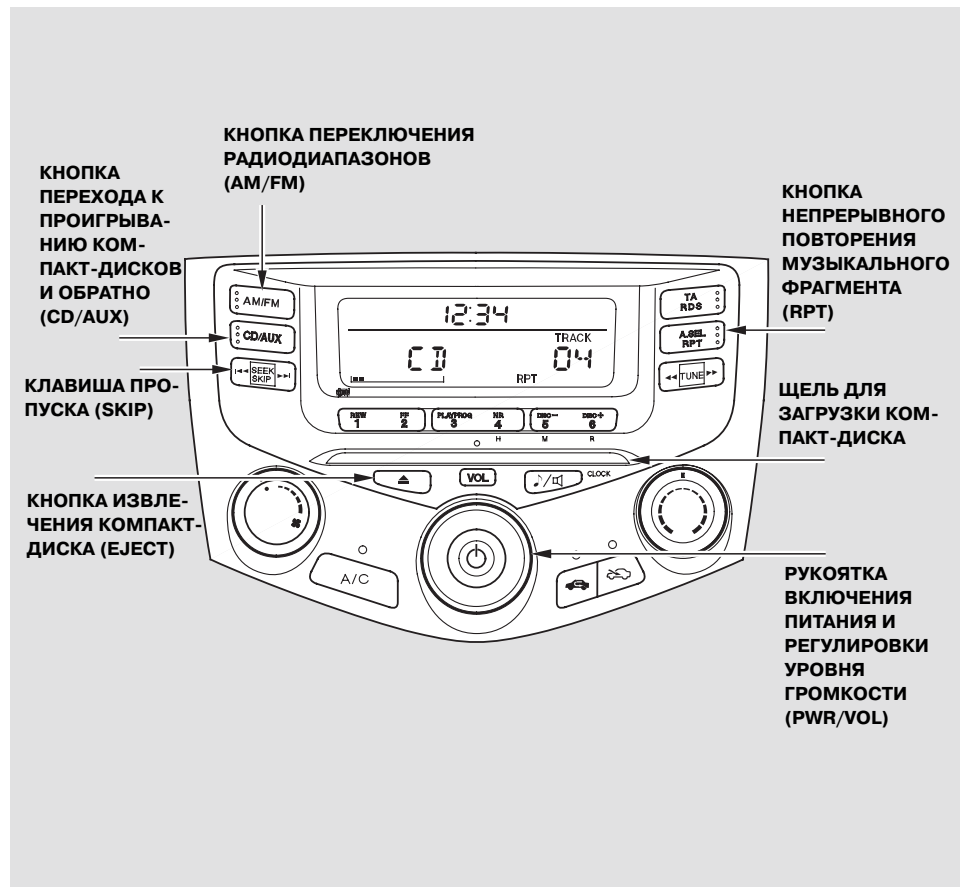
## Аудиосистема (тип А)

### Использование проигрывателя компакт-дисков

Проигрыватель компакт-дисков встроен в блок аудиосистемы. Управление проигрывателем компакт-дисков осуществляется с пульта аудиосистемы.

Проигрывателем компакт-дисков можно пользоваться при включенной аудиосистеме, если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Вставьте компакт-диск (CD) в загрузочную щель проигрывателя примерно на половину диаметра. После этого проигрыватель переместит диск в рабочее положение и начнет его воспроизведение. На дисплее отображается номер проигрываемой звуковой дорожки (т.е. определенного музыкального фрагмента, песни и т.д.).

Кроме обычных компакт-дисков вы можете проигрывать диски диаметром 8 см без использования переходного кольца. Используйте только диски стандартной формы. При попытке прослушивания дисков необычной формы или деформированных они могут заклинить в проигрывателе или стать причиной других проблем. Не пытайтесь проигрывать компакт-диски, не вынув их из защитных конвертов, а также диски в упаковке, с наклейками и т.д., так как это может привести к повреждению вашей аудиосистемы.



Наилучшие результаты достигаются при использовании компакт-дисков CD-R, маркированных для использования в аудиосистемах. При записи CD-R необходим закрытый режим, требуемый для проигрывателей компакт-дисков. Диски CD-RW не подходят для работы на аудиосистеме.

После окончания прослушивания компакт-диска, система возвратится к началу и будет вновь воспроизводить запись на диске.

Чтобы перейти из режима прослушивания компакт-дисков в режим приема радиостанций, нажмите кнопку AM/FM. При возврате в режим прослушивания компакт-дисков (при нажатии кнопки CD) воспроизведение диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.

Если вы выключите аудиосистему в процессе воспроизведения компакт-диска, нажав на кнопку PWR/VOL или выключив зажигание, то диск останется в щели для загрузки дисков. При повторном включении аудиосистемы проигрывание диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.

### **Для извлечения диска из проигрывателя нажмите кнопку EJECT.**

Если после нажатия кнопки EJECT вы оставите диск в загрузочной щели, то через 15 секунд проигрыватель снова переместит его в рабочее положение и перейдет в режим ожидания. Если вы желаете перейти к воспроизведению диска, нажмите клавишу CD.

Для смены звуковой дорожки в процессе воспроизведения компакт-диска можно использовать клавишу SEEK/SKIP.

Чтобы проиграть текущую дорожку в ускоренном темпе, нажмите и удерживайте клавишу SEEK/SKIP. Для быстрого воспроизведения вперед нажмите на часть ►► этой клавиши. Для быстрого воспроизведения назад нажмите на часть ◀◀ клавиши SEEK/SKIP. Чтобы прекратить быстрое воспроизведение и продолжить прослушивание с желаемого места диска, отпустите клавишу SEEK/SKIP.

Если вы нажмете и сразу отпустите часть ►► клавиши SEEK/SKIP, то произойдет быстрый переход к началу следующей звуковой дорожки. Если вы нажмете и сразу отпустите часть ◀◀ клавиши SEEK/SKIP, то произойдет быстрый возврат к началу текущей звуковой дорожки. Для быстрого перехода к началу предыдущей звуковой дорожки необходимо еще раз нажать и сразу отпустить эту часть клавиши SEEK/SKIP.

*Продолжение на следующей странице*

**Повторное воспроизведение звуковой дорожки.** Данная функция включается при нажатии на кнопку RPT. Одновременно на дисплее появляется индикатор RPT. В этом режиме после достижения конца текущей дорожки автоматически происходит быстрый возврат к ее началу. Проигрыватель будет непрерывно воспроизводить одну и ту же дорожку до тех пор, пока вы не нажмете на кнопку RPT еще раз.

### **Использование устройства замены компакт-дисков (дополнительное оборудование)**

Вы можете заказать у вашего дилера устройство для смены дисков (CD-чейнджер) с магазином на шесть или восемь дисков, обеспечивающим непрерывное многочасовое прослушивание. Управление устройством замены компакт-дисков осуществляется с пульта управления встроенным проигрывателем компакт-дисков.

В соответствии с инструкциями изготовителя устройства для смены дисков, загрузите компакт-диски в магазин, после чего поместите магазин в устройство для смены дисков. Устройство допускает применение только стандартных компакт-дисков. При попытке прослушивания дисков необычной формы или деформированных они могут заклинить в проигрывателе или стать причиной других проблем.

Наилучшие результаты достигаются при использовании компакт-дисков CD-R, маркированных для использования в аудиосистемах. При записи CD-R необходим закрытый режим, требуемый для проигрывателей компакт-дисков. Диски CD-RW не подходят для работы на аудиосистеме.

Чтобы перейти к воспроизведению компакт-дисков, нажмите кнопку CD. На дисплей выводятся номера текущего диска и текущей звуковой дорожки.

Чтобы до окончания прослушивания текущего компакт-диска перейти к прослушиванию другого диска, пользуйтесь соответствующими клавишами фиксированной настройки (DISC+ и DISC-). Если магазин не полностью заполнен компакт-дисками, то при переходе к следующему (предыдущему) диску пустая ячейка магазина будет пропущена, а система перейдет к очередной ячейке и будет продолжать поиск, пока не обнаружит ячейку с компакт-диском, который будет загружен и воспроизведен.

Если вы в процессе воспроизведения диска из магазина CD-чейнджера поместите компакт-диск в загрузочное окно встроенного в аудиосистему проигрывателя компакт-дисков, то аудиосистема перейдет к воспроизведению диска из встроенного проигрывателя. Чтобы вернуться к воспроизведению компакт-диска из магазина CD-чейнджера, нажмите кнопку CD. Воспроизведение возобновится с того места, на котором оно было прервано. Таким образом, кнопку CD можно использовать для перехода от встроенного проигрывателя к CD-чейнджеру и обратно.

Если вы в процессе воспроизведения диска из встроенного проигрывателя нажмете кнопку EJECT, то система автоматически перейдет к воспроизведению диска из магазина CD-чейнджера с того места, на котором оно было прервано. Если в магазине нет дисков, то индикаторы дисплея будут мигать. В этом случае вам остается перейти в режим прослушивания радиопрограмм, нажав кнопку AM или FM.

При возврате из режима прослушивания радиопрограмм в режим проигрывания компакт-диска, система выберет тот проигрыватель, который был активным в момент выключения режима воспроизведения компакт-дисков.

Работа режимов SKIP и REPEAT ничем не отличается от описанной на предыдущих страницах применительно к встроенному проигрывателю компакт-дисков.

### **Использование MD проигрывателя/устройства замены компакт-дисков (дополнительное оборудование)**

Вы можете заказать у вашего дилера проигрыватель или устройство замены компакт-дисков. Управление проигрывателем компакт-дисков осуществляется с пульта аудиосистемы. Используйте инструкции изготовителя данной системы.

### **Уход за компакт-дисками**

Информация по уходу за компакт-дисками приведена на стр. 293.



## Аудиосистема (тип А)

### Неисправности проигрывателя компакт-дисков

В случае неисправности проигрывателя компакт-дисков на дисплей аудиосистемы выводится код неисправности. Определите код неисправности при помощи таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность (на дисплее продолжает оставаться код неисправности), то обратитесь к дилеру фирмы Honda.

| Код     | Причина неисправности  | Метод устранения неисправности   |
|---------|--|--|
| CD DISC | Невозможность фокусировки лазерного луча считывающего устройства | Нажмите кнопку EJECT и извлеките компакт-диск. Проверьте, правильно ли был вставлен диск, а также убедитесь в отсутствии царапин или других повреждений диска.   |
| CD ERR  | Механическая неисправность                                       | Нажмите кнопку EJECT и извлеките компакт-диск. Проверьте, нет ли повреждений на диске и остался ли на дисплее код неисправности. Если код неисправности не исчез с дисплея, или если вы не смогли извлечь диск, обратитесь к дилеру компании Honda. Не применяйте силу для извлечения диска. |
| CD HOT  | Перегрев проигрывателя компакт-дисков                            | После охлаждения проигрывателя компакт-дисков дефект должен самоустраниться.   |

**Неисправности устройства для замены компакт-дисков**

В случае неисправности устройства для замены дисков на дисплей аудиосистемы выводится код неисправности. Определите код неисправности при помощи таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность (на дисплее продолжает оставаться код неисправности), то обратитесь к дилеру фирмы Honda.


| Код       | Причина неисправности  | Метод устранения неисправности  |
|-----------|--|---|
| CD2 DISC  | Невозможность фокусировки лазерного луча считывающего устройства | Нажмите кнопку EJECT и извлеките магазин с дисками. Проверьте, остался ли на дисплее код неисправности. Вновь вставьте магазин с дисками. Если код неисправности не исчез с дисплея, или если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda.     |
| CD2 NO    | В магазине нет компакт-дисков                                    | Вставьте в магазин хотя бы один диск.   |
| CD3 ERR   | Механическая неисправность                                       | Нажмите кнопку EJECT и извлеките или магазин с дисками. Проверьте, остался ли на дисплее код неисправности. Вновь вставьте магазин с дисками. Если код неисправности не исчез с дисплея, или если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda. |
| CD2 HOT   | Перегрев проигрывателя компакт-дисков                            | После охлаждения проигрывателя компакт-дисков дефект должен самоустраниться.  |
| CD2 EJECT | В устройство для замены компакт-дисков не вставлен магазин       | Вставьте магазин с компакт-дисками в устройство для замены компакт-дисков.  |

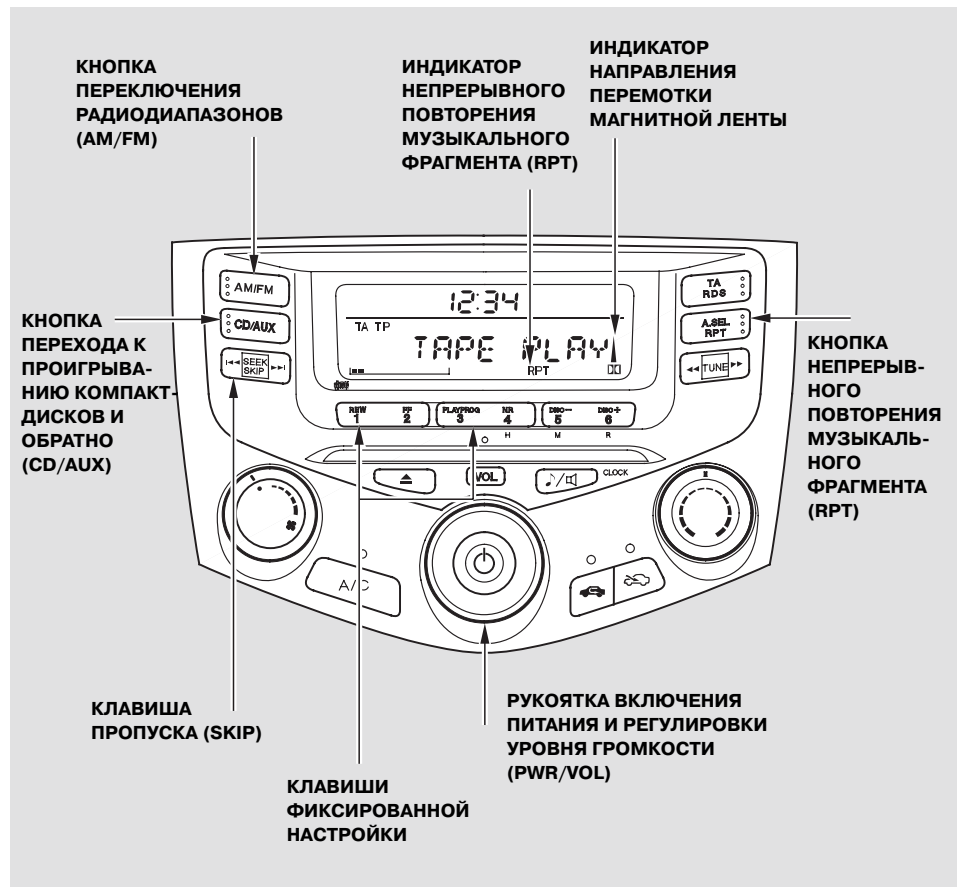
## Аудиосистема (тип А)

### Проигрыватель аудиокассет (дополнительное оборудование)

Проигрыватель аудиокассет снабжен системой шумоподавления Dolby\*, автоматическим определением кассеты с хромдиоксидной магнитной лентой (CrO<sub>2</sub>) и функцией автореверса, обеспечивающей возможность непрерывного воспроизведения записей на обеих дорожках магнитной ленты без перестановки аудиокассеты.

Пользование проигрывателем аудиокассет возможно когда ключ в замке зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Вставьте кассету в приемное окно так, чтобы не закрытая корпусом кассеты магнитная лента была справа. Аудиокассета должна войти в приемное окно почти полностью. После этого происходит автоматическая загрузка аудиокассеты в рабочее положение и начинается воспроизведение записи.

\*Система Dolby изготовлена по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation. Символы "DOLBY" и  являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation.



При включении проигрывателя на дисплей выводится индикатор направления перемотки магнитной ленты, показывающий какая сторона аудиокассеты воспроизводится. Индикатор ▲ показывает что в настоящий момент воспроизводится сторона кассеты, обращенная вверх. Для перехода к прослушиванию другой стороны кассеты и обратно следует нажать на сторону клавиши фиксированной настройки 3, обозначенной PLAY/PROG.

При загрузке кассеты автоматически включается система шумоподавления Dolby и на дисплей выводится индикатор □ . Если при записи кассеты система Dolby не использовалась, то чтобы избежать частотных искажений при прослушивании записи, систему Dolby следует отключить, нажав сторону клавиши фиксированной настройки, помеченную NR.

Система Dolby остается отключенной, пока вы снова не нажмете на клавишу NR.

Функция автоматического реверса обеспечивает возможность непрерывного проигрывания аудиокассеты: при достижении конца пленки проигрыватель аудиокассет автоматически переключает направление перемотки пленки на обратное. При этом воспроизводится запись на второй дорожке магнитной ленты. Для извлечения кассеты нажмите кнопку EJECT на проигрывателе.

Если вы выключите аудиосистему во время воспроизведения записи на магнитной ленте, нажав кнопку PWR/VOL или выключив зажигание, то кассета останется в проигрывателе. После повторного включения аудиосистемы проигрыватель аудиокассет перейдет в режим паузы. Чтобы начать воспроизведение аудиокассеты нажмите сторону клавиши фиксированной настройки, обозначенную PLAY/PROG.

Чтобы переключиться с проигрывания аудиокассеты на прослушивание радиостанции или компакт-диска, нажмите, соответственно, кнопку AM/FM или CD/AUX.

### Поиск музыкального фрагмента

Во время проигрывания аудиокассеты вы можете найти нужную запись, воспользовавшись клавишами FF, REW, RPT или SKIP.

**Быстрая перемотка пленки вперед и назад.** Функции FF и REW предназначены для включения режимов быстрой перемотки магнитной ленты вперед и назад. Для быстрой перемотки ленты назад, нажмите на левую сторону (REW) клавиши фиксированной настройки 1. При этом на дисплее аудиосистемы появится индикатор REW. Чтобы быстрее перемотать пленку вперед, нажмите на правую сторону (FF) клавиши фиксированной настройки 2. При этом на дисплее аудиосистемы будет выведен индикатор FF. Для прекращения перемотки вперед или назад нажмите на стороны клавиш 1, 2 или 3. Если в режиме быстрой перемотки достигается конец магнитной ленты, то направление движения ленты автоматически меняется на противоположное, и начинается воспроизведение записи на другой стороне магнитной ленты.

*Продолжение на следующей странице*

### Режим пропуска SKIP

Режим пропуска позволяет вам перейти к началу следующей или текущей записи на аудиокассете. Если вы хотите перейти к следующему фрагменту записи, то нажмите на правую часть клавиши SEEK/SKIP (обозначенную ►►). Если вы хотите вернуться к началу фрагмента записи, который воспроизводится в данный момент, нажмите левую часть клавиши SEEK/SKIP (обозначенную ◄◄). При этом на дисплее появится мигающий индикатор быстрой перемотки FF или REW. Когда система обнаружит начало следующей (FF) или текущей (REW) записи, автоматически включится режим воспроизведения.

### Повторное воспроизведение записи

Данная функция позволяет автоматически многократно повторять воспроизведение одной и той же записи. Функция включается при нажатии на кнопку RPT. Одновременно на дисплее аудиосистемы появляется индикатор RPT. После достижения конца текущей записи автоматически включается быстрая перемотка назад на начало этой записи. После этого запись воспроизводится. Проигрыватель аудиокассет будет непрерывно воспроизводить одну и ту же запись до тех пор, пока вы не нажмете на кнопку RPT еще раз.

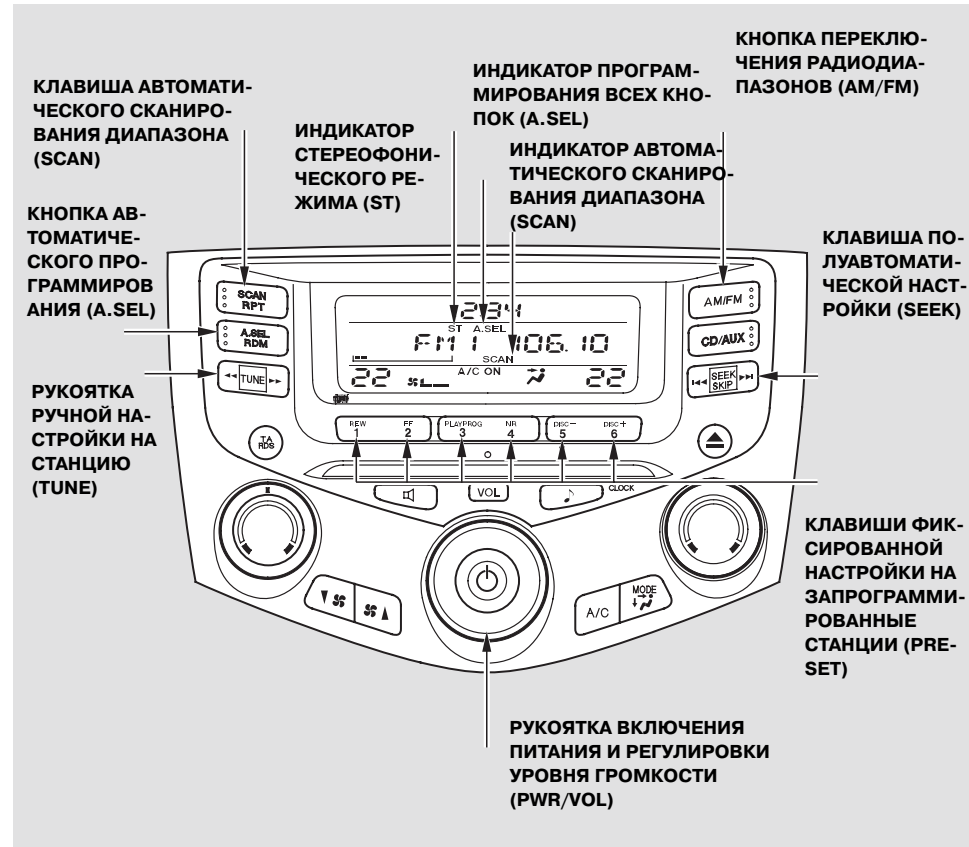
Для работы режимов пропуска SKIP и повторного воспроизведения RPT требуется, чтобы между музыкальными фрагментами на магнитной ленте оставались небольшие паузы без звука. Они необходимы для определения начала очередного фрагмента. Если музыкальные фрагменты записаны без промежуточных пауз, или между музыкальными фрагментами на магнитной ленте имеется высокий уровень шумов, или при наличии пауз внутри фрагмента, то указанные режимы не смогут работать правильно.

### Уход за проигрывателем аудиокассет

Поврежденные аудиокассеты могут заклинить в окне загрузки проигрывателя или создать другие проблемы. Информация об уходе за кассетами и их защите дана на стр. 298.

Аудиосистема вашего автомобиля Honda обеспечивает чистый прием радиостанций в выбранном диапазоне с возможностью настройки на предварительно выбранные станции.

В некоторых странах вы можете использовать систему радиоинформации (RDS).



*Продолжение на следующей странице*

### Радиоприемник

Аудиосистема может функционировать когда ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Для включения аудиосистемы нажмите на рукоятку PWR/VOL или на кнопку переключения диапазонов AM/FM. Регулировка уровня громкости производится вращением рукоятки PWR/VOL.

При включении аудиосистемы на дисплее высвечивается индикатор включенного радиодиапазона и значение частоты радиосигнала, на которую был настроен радиоприемник перед выключением питания. Для того чтобы перейти в другой радиодиапазон, нажмите на кнопку переключения диапазонов. При включении радиоприемника в диапазоне УКВ (FM) и настройке его на радиостанцию, которая вещает в стереофоническом режиме, на дисплее загорается индикатор ST (СТЕРЕО). Возможность стереофонического приема радиопередач в других диапазонах отсутствует.

В любом диапазоне радиоприемник позволяет производить настройку пятью способами: ручную (TUNE), полуавтоматическую (SEEK), автоматически путем сканирования диапазона и настройки (SCAN), с помощью автоматического программирования сразу всех кнопок автоматической настройки на станции (AUTO SELECT) или нажатием одной из кнопок фиксированной настройки на предварительно запрограммированные радиостанции.

**РУЧНАЯ НАСТРОЙКА (TUNE)** - клавиша предназначена для плавной настройки на нужную радиостанцию. При нажатии на правую сторону клавиши TUNE ►► происходит увеличение частоты настройки радиоприемника, а при нажатии на левую сторону клавиши ◀◀ - уменьшение частоты. При этом на дисплее отображается быстрое изменение частоты настройки. Отпустите клавишу, когда на дисплее будет отображаться нужное вам значение частоты. Для медленной настройки следует выполнить серию кратковременных нажатий на клавишу TUNE.

**ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА (SEEK)** - При нажатии на клавишу SEEK радиоприемник отыскивает в текущем диапазоне радиостанцию с сильным сигналом и настраивается на нее. Для включения режима поиска следует нажать и отпустить ◀◀ или ►► сторону клавиши SEEK. Поиск радиостанции с сильным сигналом будет осуществляться в сторону понижения или повышения частоты радиостанции. Поиск прекращается, как только приемник находит радиостанцию с сильным сигналом.

**АВТОМАТИЧЕСКОЕ СКАНИРОВАНИЕ ДИАПАЗОНА (SCAN)** - При включении данной функции радиоприемник настраивается поочередно на все радиостанции с сильным сигналом в текущем диапазоне. Для включения радиоприемника в режим автоматического сканирования диапазона следует нажать и отпустить кнопку SCAN. Поиск радиостанций с сильным сигналом будет происходить во всем выбранном диапазоне. При обнаружении радиостанции с сильным сигналом поиск приостанавливается, и в течение приблизительно пяти секунд радиоприемник принимает радиосигнал на данной волне. Если вы в течение этого времени не нажимаете никаких кнопок, то радиоприемник перейдет к дальнейшему сканированию диапазона и поиску следующей радиостанции с сильным сигналом, которую также будет принимать в течение приблизительно пяти секунд. Если в ходе сканирования диапазона обнаружен сигнал со станции, которую вы хотели бы слушать дальше, нажмите еще раз на кнопку SCAN.

**НАСТРОЙКА РАДИОПРИЕМНИКА НА ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ВЫБРАННЫЕ СТАНЦИИ.** С помощью каждой из сторон трех клавиш фиксированной настройки, помеченных номерами от 1 до 6, вы можете занести в память радиоприемника частоты ваших любимых радиостанций. Каждая сторона клавиши позволяет запрограммировать по одной радиостанции в диапазоне АМ (ДВ, СВ) и по две радиостанции в диапазоне FM.

Для того чтобы запрограммировать клавиши фиксированной настройки радиоприемника, выполните следующие операции:

1. С помощью кнопки переключения радиодиапазонов АМ/FM выберите требуемый диапазон АМ (ДВ), АМ (СВ) или FM. Используйте поддиапазоны FM1 и FM2 для программирования двух радиостанций диапазона FM для каждой клавиши фиксированной настройки.
2. С помощью клавиш TUNE, SEEK или SCAN настройте приемник на желаемую радиостанцию.
3. Выберите для данной радиостанции одну из шести позиций фиксированной настройки, нажмите и удерживайте сторону клавиши до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал.

4. Повторите операции с первой по третьей для того, чтобы занести в память радиоприемника частоты радиостанций.

Теперь достаточно нажать и немедленно отпустить любую из шести сторон клавиш фиксированной настройки радиоприемника, чтобы он автоматически настроился на предварительно выбранную вами станцию.

Частоты предварительной настройки радиоприемника стираются из памяти при разряде или отключении аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля, а также при снятии плавкого предохранителя аудиосистемы.

*Продолжение на следующей странице*



**АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАМЯТИ РАДИОПРИЕМНИКА (AUTO SELECT).** Если вы оказались вдали от дома, и радиоприемник не может больше принимать станции, на которые он был предварительно настроен, то вы можете быстро (в автоматическом режиме) перепрограммировать все кнопки фиксированной настройки радиоприемника для приема местных радиостанций.

Для включения функции автоматического программирования нажмите на кнопку A.SEL. При этом на дисплей выводится индикатор A.SEL. Радиоприемник в течение нескольких секунд сканирует все диапазоны и заносит в память частоты станций с наиболее сильным сигналом. Последующая настройка радиоприемника на запрограммированные станции осуществляется обычным путем, с помощью нажатия кнопок фиксированной настройки.

Если вы находитесь в удаленном районе, приемник может не обнаружить достаточного количества местных радиостанций с сильным сигналом, чтобы заполнить все имеющиеся ячейки памяти. В этом случае при нажатии на кнопку фиксированной настройки, соответствующую свободной ячейке памяти, на дисплей будет выведен индикатор "0".

Если вам не понравятся радиостанции, найденные в автоматическом режиме, то вы можете перепрограммировать некоторые ячейки памяти вручную, с помощью кнопок настройки на радиостанции, описанным выше способом.

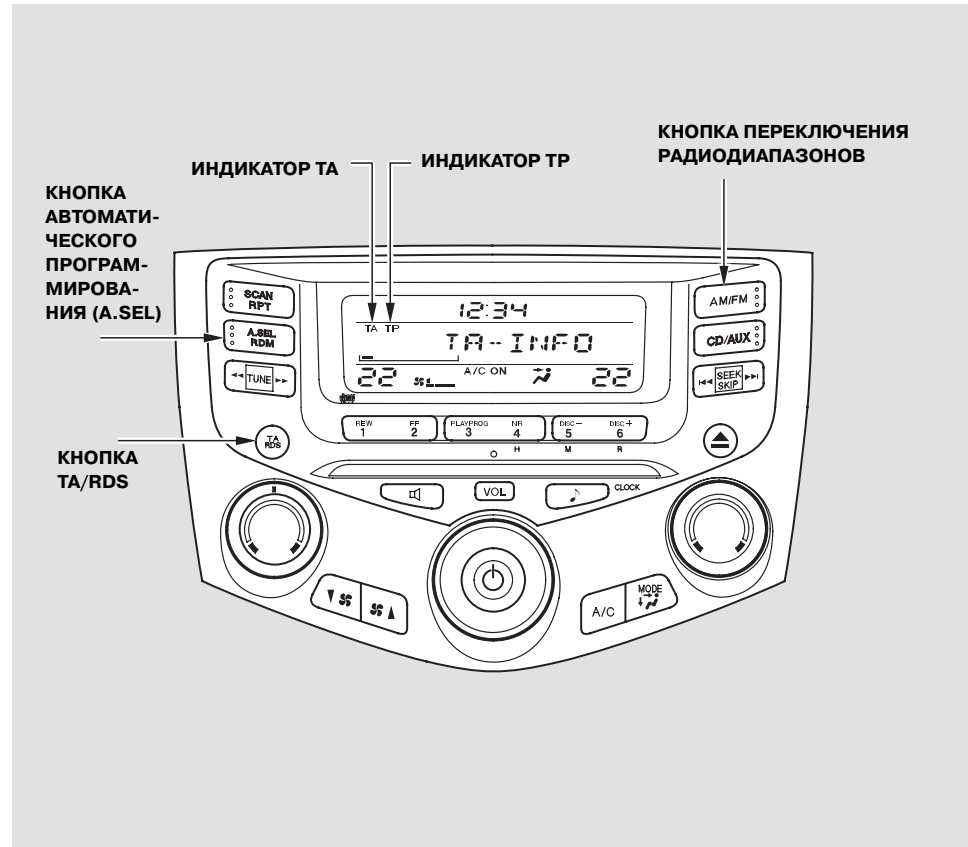
При автоматическом программировании кнопок фиксированной настройки с помощью функции AUTO SELECT, прежние настройки не стираются. После возвращения домой нажмите кнопку A.SEL еще раз, чтобы выключить режим автоматического программирования памяти. При этом восстановится доступ с помощью кнопок фиксированной настройки к частотам радиостанций, которые были запрограммированы вами первоначально.

### Система радиоинформации (RDS)

С помощью вашей аудиосистемы вы можете воспользоваться услугами, предоставляемыми системой получения информации по радио (RDS).

Когда вы выбрали для прослушивания какую-либо радиостанцию в диапазоне УКВ (FM), вы можете продолжать прослушивать эту станцию во время путешествия в другие регионы несмотря на изменение частоты вещания этой радиостанции.

При включении аудиосистемы функция RDS включается автоматически. Если станция, которую вы прослушиваете, входит в систему RDS, то на дисплее вместо обозначения частоты будет отображаться название радиостанции. После этого ваша аудиосистема будет автоматически вести поиск наиболее сильного сигнала среди частот вещания, на которых передается искомая программа. Это избавит вас от необходимости настраиваться на нужную радиостанцию пока вы будете находиться в зоне действия одной и той же системы RDS.



Продолжение на следующей странице

Для автомобиля Accord-Tourer Вы можете отключить функцию RDS. Для включения или выключения этой функции необходимо в течение более 2 секунд нажимать на рукоятку PWR/VOL при включенной аудиосистеме. Затем несколько раз нажать на сторону 2 клавиши фиксированной настройки. Для включения функции RDS вновь следует нажать на рукоятку PWR/VOL.

В том случае, если сигналы станции системы RDS станут настолько слабыми, что их прием станет невозможным, аудиосистема настроится на ту частоту, с которой она перешла ранее на станцию системы RDS, а на дисплее вместо названия радиостанции появятся показания частоты сигнала.

В некоторых странах функция RDS не действует.

### *Отображение на дисплее названия программы*

Если прослушиваемая вами станция входит в систему RDS, то вместо значения частоты на дисплее появится название радиостанции или информация РТУ.

Для переключения между режимами отображения на дисплее названия сети/станции и информации РТУ, следует нажать и в течение более двух секунд удерживать кнопку TA/RDS. Описание отображения информации РТУ приводится на стр. 228.

### *Функция ожидания сообщений о дорожной обстановке (ТА)*

При нажатии кнопки ожидания информации о дорожной обстановке TA/RDS на дисплее появится индикатор "ТА", показывающий что аудиосистема готова к приему сообщений.

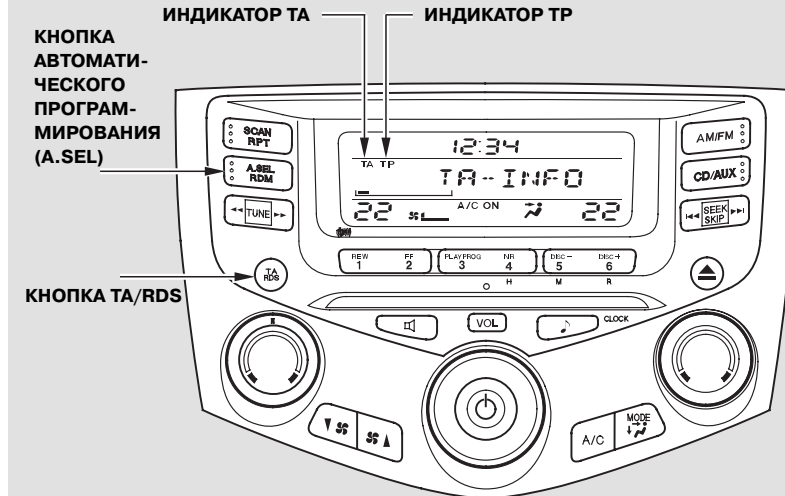
Если вы выбрали станцию, передающую сообщения о дорожной обстановке (ТР), то на дисплее появится индикатор "ТР", означающий что с этой станции вы будете получать информацию о дорожной обстановке. При выборе станции ТР системы EON, на дисплее так же появится индикатор "ТР".

Информация в системе EON перекрестно сопоставляет услуги других программ, передающих информацию о дорожном движении и, принимая информацию EON, вы получаете информацию через другие программы.

В аудиосистеме предусмотрена возможность получения информации о дорожной обстановке во время прослушивания вами аудиокассеты или компакт-диска. Если аудиосистема была настроена на станцию TP или EON TP перед проигрыванием аудиокассеты или компакт-диска, то она будет находиться в режиме ожидания сообщений о дорожной обстановке при нажатии кнопки TA (при этом горит индикатор TA). При начале передачи сообщений о дорожной обстановке, аудиосистема автоматически переключится с воспроизведения аудиокассеты или компакт-диска на прием этих сообщений. После окончания передачи сообщений о дорожной обстановке, система автоматически вернется в прежний режим воспроизведения записи на аудиокассете или на компакт-диске.

Для выключения функции ожидания сообщений о дорожной обстановке необходимо вновь нажать кнопку TA/RDS (при этом с дисплея исчезнет индикатор "TA").

Если вы используете функции полуавтоматической настройки (SEEK) или автоматического программирования памяти радиоприемника (AUTO SELECT) при включенной функции сообщений о дорожной ситуации (TA), то система будет осуществлять поиск только станций TP или EON TP.



*Продолжение на следующей странице*

### *Функция отображения РТУ*

При нажатии и удержании кнопки TA/RDS в течение более двух секунд, включается функция отображения РТУ. При этом загорится индикатор РТУ на дисплее. Эта функция позволяет узнать тип программы, передаваемой станцией системы RDS, на которую настроен ваш радиоприемник. Например, если станция транслирует спектакль, то на дисплее высветится надпись "DRAMA". В случае трансляции научных программ, появится надпись "SCIENCE". Ниже приводится перечень основных программ РТУ.

AFFAIRS: программы с комментариями новостей.

CLASSICS: передачи посвященные классической музыки с трансляцией концертов.

CULTURE: передачи, посвященные вопросам национальной и местных культур.

DRAMA: трансляция радиопостановок

EASY MUS: легкая музыка

EDUCATE: образовательные программы

INFO: Общая информация и консультации

L.CLASS: легкая классическая музыка

NEWS: краткие новости

OTH MUS: другие типы музыки, такие как джаз, фольк, кантри, регги

POP MUS: поп-музыка

ROCK MUS: рок

SCIENCE: передачи, посвященные природе, науке и технике

SPORT: передачи о спорте

VARIED: развлекательные программы

После выбора вами желаемого типа программы, система начинает поиск станций с аналогичным кодом РТУ. Если вы впервые пользуетесь этой функцией, то на дисплее появится надпись "NEWS" (программа новостей), представляющая собой заводскую установку.

Если выбранная вами станция системы RDS не транслирует передачи РТУ, то на дисплее появится надпись "NO РТУ". Если выбранная станция не входит в систему RDS, то на дисплее в течение 5 секунд будет светиться надпись "NO RDS". В том случае если никаких дополнительных действий вами предпринято не будет, функция отображения РТУ отключается и дисплей переходит к обычному режиму работы.

После высвечивания на дисплее символов РТУ, вы можете при помощи функции полуавтоматической настройки (включается при нажатии клавиши SEEK) найти станцию с желаемой программой РТУ. При нажатии на ту или иную сторону клавиши SEEK на дисплее будут появляться названия различных передач РТУ (см. перечень на предыдущей странице).

Режим установки РТУ отменяется, если в течение 5 секунд после нахождения желаемой передачи РТУ при помощи клавиши SEEK не было предпринято дальнейших шагов.

После появления на дисплее обозначения желаемой передачи РТУ необходимо в течение 5 секунд вновь нажать на клавишу SEEK и сразу ее отпустить. Система переключится в режим поиска радиостанций с необходимой вам передачей РТУ. Если таких станций нет, то на дисплее в течение 5 секунд отображается надпись "NO РТУ" и режим поиска передач РТУ отменяется.

Некоторые станции могут транслировать программы, содержание которых отличается от их кода РТУ.

В режиме поиска передач РТУ шаг настройки в диапазоне УКВ (FM) составляет 50 КГц. При поиске в диапазонах длинных и средних волн, и при включении функции ТА, шаг поиска увеличивается до 100 КГц.

*Продолжение на следующей странице*

### *Функция прерывания для приема РТУ/новостей*

Для включения этой функции необходимо нажать на кнопку TA/RDS в течение более двух секунд и выбрать вариант "NEWS". Система останется настроенной на последнюю прослушавшуюся вами станцию/сеть РТУ в диапазоне УКВ (FM), в то время как вы прослушиваете запись на аудиокассете или компакт-диске. Когда эта функция задействована, то при начале трансляции сводки новостей, воспроизведение записи на аудиокассете или компакт-диске прерывается и система автоматически переключается на прием передачи станции УКВ диапазона.

Если принимаемая радиостанция переходит на трансляцию другой передачи, или если ее сигнал ослабевает и не может быть принят в течение 10 секунд, то система автоматически возвращается к воспроизведению записи на аудиокассете или компакт-диске.

В вашей аудиосистеме предусмотрена не одна функция прерывания (помимо функции TA). Первая из введенных вами функций прерывания пользуется приоритетом перед последующими. Поэтому индикация последующих функций прерывания исчезает в случае срабатывания первой из введенных вами. Для задействования другой функции прерывания следует отключить действующую в данный момент функцию прерывания.

### *Сообщение об опасности РТУ*

Кодовый сигнал "ALARM" в системе РТУ служит для предупреждения о передаче предупредительных сообщений, например, о стихийных бедствиях. При получении такого кодового сигнала, на дисплее появляется сообщение "ALARM", а громкость автоматически изменяется. После отмены такого сообщения аудиосистема возвращается в нормальный рабочий режим.

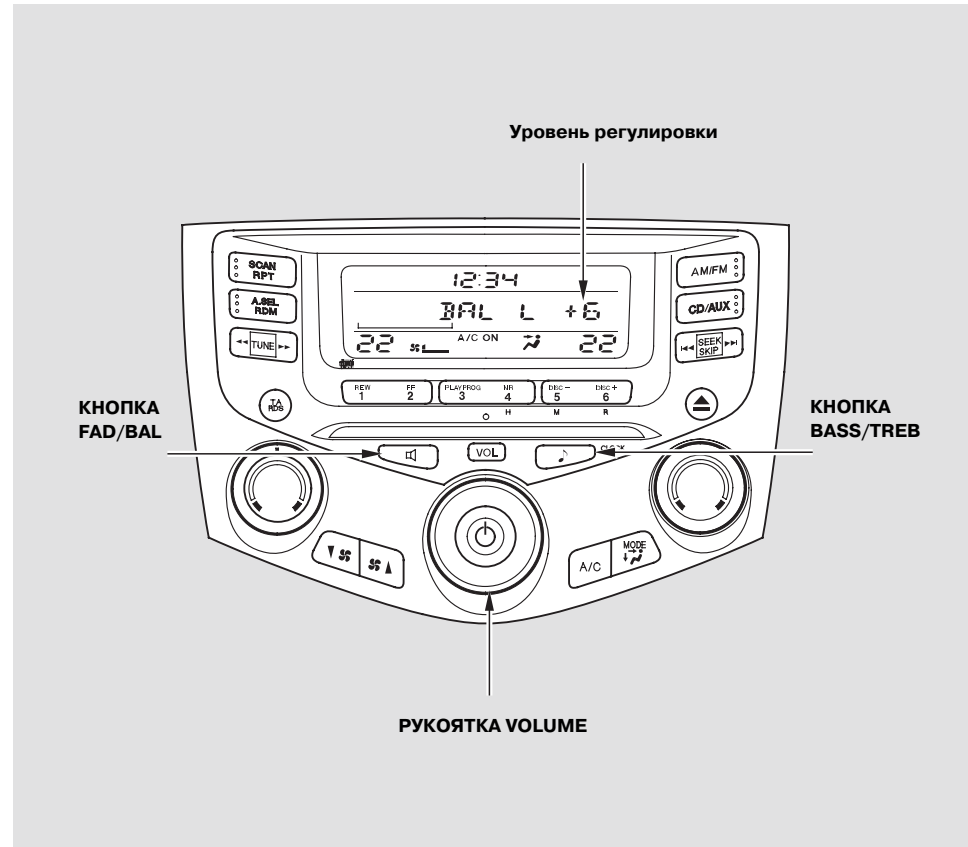
### Регулировка качества звука

Аудиосистема позволяет отрегулировать тембр низких и высоких частот, стереобаланс, а также баланс громкости передних и задних акустических колонок. Для задания регулируемого параметра следует один или несколько раз нажать на кнопки FAD/BAL или BASS/TREB. При этом будут поочередно устанавливаться следующие параметры для регулировки: BAS (тембр низких частот), TRE (тембр высоких частот), FAD (баланс громкости передних и задних акустических колонок), BAL (стереобаланс). После установки регулируемого параметра отрегулируйте эти параметры поворотом рукоятки VOLUME.

### Регулировка стереобаланса и баланса передних/задних акустических колонок

Эти два параметра позволяют отрегулировать отдельно стереобаланс (BAL), т.е. громкость звучания левых и правых громкоговорителей акустической системы, и баланс передних и задних акустических колонок (FAD).

Нажимая на кнопку FAD/BAL выберите параметр регулировки. После установки параметра регулировки отрегулируйте стереобаланс или баланс передних и задних акустических колонок поворотом рукоятки VOLUME.



Продолжение на следующей странице



### Регулировка тембра

Для регулировки тембровой окраски звука установите параметр регулировки BAS (тембр низких частот) или TRE (тембр высоких частот) при помощи кнопки TRE/BAS.

После установки параметра регулировки отрегулируйте тембр поворотом рукоятки VOLUME.

На дисплей выводится относительное числовое значение, соответствующее установленному уровню тембра. При достижении вами в процессе настройки середины диапазона регулировки выбранного параметра на дисплее появится символ " ξ ".

В процессе регулировки режима при достижении середины, минимума и максимума диапазона регулировки раздается краткий звуковой сигнал.

Приблизительно через пять секунд после окончания вами регулировки какого-либо параметра при помощи рукоятки VOLUME система возвращается в режим, в котором она работала до начала регулировки.

### Цифровые часы

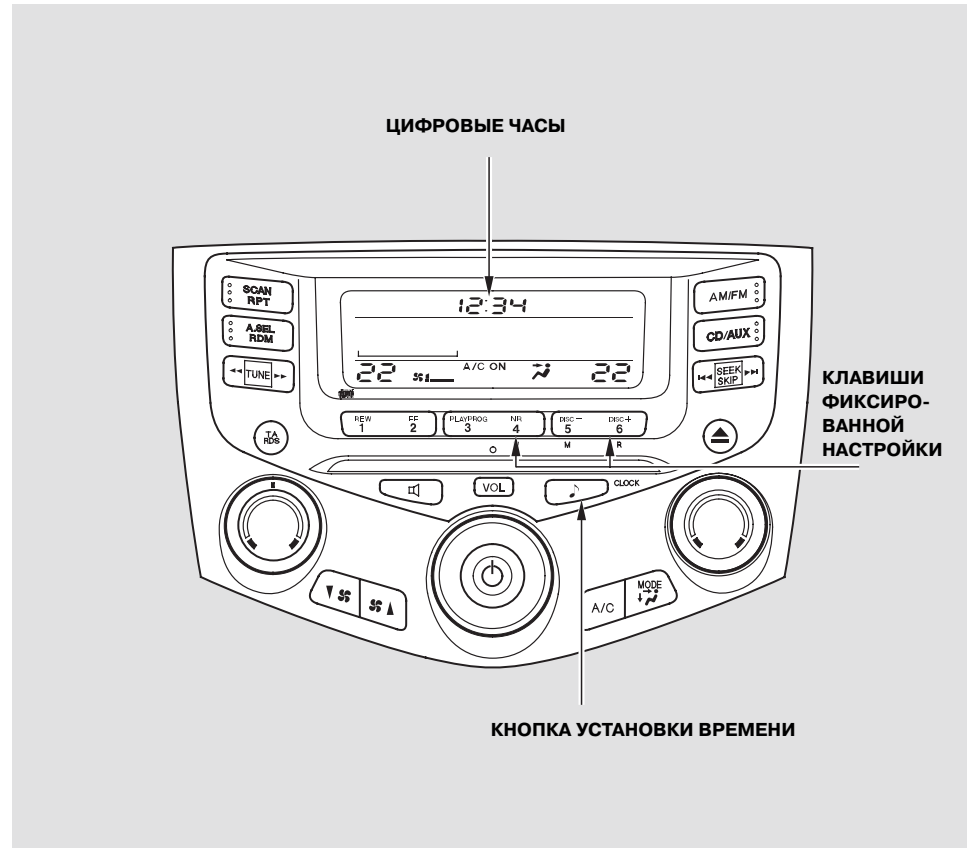
Цифровые часы, интегрированные в аудиосистему, показывают время если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II).

Для установки значения времени суток следует нажать кнопку Clock Set (установка времени) и удерживать ее до звукового сигнала. Показания времени на дисплее начнут мигать.

Для установки значения часов точного времени следует нажать сторону клавиши Н (клавиша фиксированной настройки 4) и удерживать ее до установления на дисплее точного значения часов текущего времени.

Для установки значения минут точного времени следует нажать сторону клавиши М (клавиша фиксированной настройки 5) и удерживать ее до установления на дисплее точного значения минут текущего времени.

Для ввода заданного значения времени суток следует вновь нажать кнопку Clock Set (установка времени).



Продолжение на следующей странице

## Аудиосистема (тип В)

---

С помощью кнопки R можно быстро установить значение ближайшего часа (сбросить значение минут). Нажмите кнопку Clock Set до звукового сигнала, затем нажмите на кнопку R. Сброс минут происходит с округлением в сторону ближайшего часа.

Например:

- значение 1:06 округляется до 1:00
- значение 1:52 округляется до 2:00

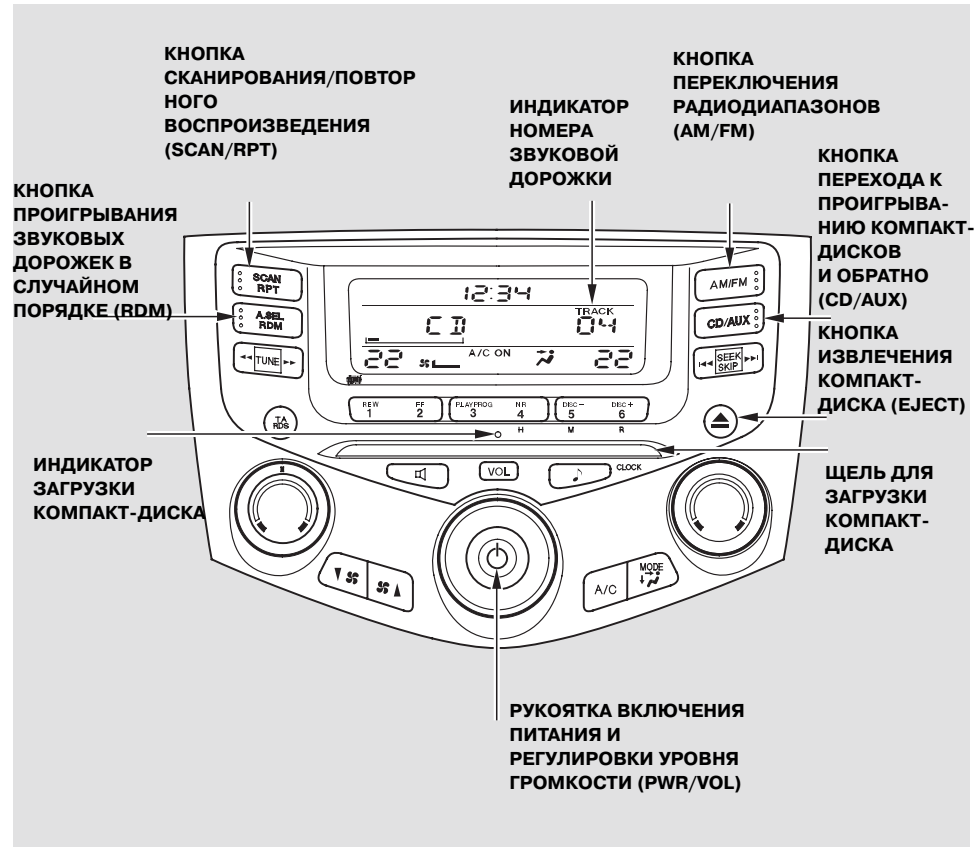
Установленное значение времени дня стирается из памяти при разряде или отключении аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля, а также при снятии плавкого предохранителя аудиосистемы. В таком случае необходимо снова установить время в соответствии с описанной выше процедурой.

### Использование проигрывателя компакт-дисков

Проигрыватель компакт-дисков встроен в блок аудиосистемы. Управление проигрывателем компакт-дисков осуществляется с пульта аудиосистемы.

Проигрывателем компакт-дисков можно пользоваться при включенной аудиосистеме, если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Проверьте диск на отсутствие повреждений, ярлычков или грязи, которые могут привести к заклиниванию диска в проигрывателе. Вставьте компакт-диск (CD) в загрузочную щель проигрывателя примерно на половину диаметра. После этого проигрыватель переместит диск в рабочее положение и начнет его воспроизведение. На дисплее отображается номер проигрываемой звуковой дорожки (т.е. определенного музыкального фрагмента, песни и т.д.).

Кроме обычных компакт-дисков вы можете проигрывать диски диаметром 8 см без использования переходного кольца. Используйте только диски стандартной формы. При попытке прослушивания дисков необычной формы или деформированных они могут заклинить в проигрывателе или стать причиной других проблем. Не пытайтесь проигрывать компакт-диски, не вынув их из защитных конвертов, а также диски в упаковке, с наклейками и т.д., так как это может привести к повреждению вашей аудиосистемы.



Продолжение на следующей странице

Наилучшие результаты достигаются при использовании компакт-дисков CD-R, маркированных для использования в аудиосистемах. При записи CD-R необходим закрытый режим, требуемый для проигрывателей компакт-дисков. Диски CD-RW не подходят для работы на аудиосистеме.

После окончания прослушивания компакт-диска, система возвратится к началу и будет вновь воспроизводить запись на диске.

Чтобы перейти из режима прослушивания компакт-дисков в режим приема радиостанций, нажмите кнопку AM/FM. При возврате в режим прослушивания компакт-дисков (при нажатии кнопки CD) воспроизведение диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.

Если вы выключите аудиосистему в процессе воспроизведения компакт-диска, нажав на кнопку PWR/VOL или выключив зажигание, то диск останется в щели для загрузки дисков. При повторном включении аудиосистемы проигрывание диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.

Для извлечения диска из проигрывателя нажмите кнопку EJECT.

Если после нажатия кнопки EJECT вы оставите диск в загрузочной щели, то через 15 секунд проигрыватель снова переместит его в рабочее положение и перейдет в режим ожидания. Если вы желаете перейти к воспроизведению диска, нажмите клавишу CD.

Для поиска музыкального фрагмента и смены звуковой дорожки в процессе воспроизведения компакт-диска можно использовать клавишу SEEK/SKIP.

Чтобы проиграть текущую дорожку в ускоренном темпе, нажмите и удерживайте клавишу SEEK/SKIP. Для быстрого воспроизведения вперед нажмите на часть ►►| этой клавиши. Для быстрого воспроизведения назад нажмите на часть |◄◄ клавиши SEEK/SKIP. Чтобы прекратить быстрое воспроизведение и продолжить прослушивание с желаемого места диска, отпустите клавишу SEEK/SKIP.

Если вы нажмете и сразу отпустите часть ►►| клавиши SEEK/SKIP, то произойдет быстрый переход к началу следующей звуковой дорожки. Если вы нажмете и сразу отпустите часть |◄◄ клавиши SEEK/SKIP, то произойдет быстрый возврат к началу текущей звуковой дорожки. Для быстрого перехода к началу предыдущей звуковой дорожки необходимо еще раз нажать и сразу отпустить эту часть клавиши SEEK/SKIP.

**Сканирование звуковых дорожек на диске**

Эта функция обеспечивает просмотр всех звуковых дорожек на диске в том порядке, в котором они размещаются на диске. Для включения этой функции необходимо при помощи кнопки SCAN выбрать режим сканирования, нажав и удерживая эту кнопку до звукового сигнала. На дисплее появится индикатор SCAN. После этого проигрыватель перейдет к воспроизведению первой звуковой дорожки в течение примерно 10 секунд. Если вы не предпримите никаких действий в течение этого времени, проигрыватель перейдет к воспроизведению следующих звуковых дорожек в течение 10 секунд на каждую. Если вы хотите продолжить прослушивание какой-либо звуковой дорожки, еще раз нажмите кнопку SCAN.

**Повторное воспроизведение звуковой дорожки.**

Данная функция включается при нажатии на кнопку RPT. Одновременно на дисплее появляется индикатор RPT. В этом режиме после достижения конца текущей дорожки автоматически происходит быстрый возврат к ее началу. Проигрыватель будет непрерывно воспроизводить одну и ту же дорожку до тех пор, пока вы не нажмете на кнопку RPT еще раз.

**Воспроизведение звуковых дорожек в случайном порядке**

После нажатия на кнопку RDM на дисплее появится индикатор RDM, а система перейдет к воспроизведению звуковых дорожек в случайном порядке, а не в той последовательности, в которой дорожки располагаются на компакт-диске. Так будет продолжаться, пока вы не измените режим случайного воспроизведения повторным нажатием на кнопку RDM.

### **Использование устройства замены компакт-дисков (дополнительное оборудование)**

Вы можете заказать у вашего дилера устройство для смены дисков (CD-чейнджер) с магазином на шесть или восемь дисков, обеспечивающим непрерывное многочасовое прослушивание. Управление устройством замены компакт-дисков осуществляется с пульта управления встроенным проигрывателем компакт-дисков.

В соответствии с инструкциями изготовителя устройства для смены дисков, загрузите компакт-диски в магазин, после чего поместите магазин в устройство для смены дисков. Устройство допускает применение только стандартных компакт-дисков. При попытке прослушивания дисков необычной формы или деформированных они могут заклинить в проигрывателе или стать причиной других проблем.

Наилучшие результаты достигаются при использовании компакт-дисков CD-R, маркированных для использования в аудиосистемах. При записи CD-R необходим закрытый режим, требуемый для проигрывателей компакт-дисков. Диски CD-RW не подходят для работы на аудиосистеме.

Чтобы перейти к воспроизведению компакт-дисков, нажмите кнопку CD. На дисплей выводятся номера текущего диска и текущей звуковой дорожки.

Чтобы до окончания прослушивания текущего компакт-диска перейти к прослушиванию другого диска, пользуйтесь соответствующими клавишами фиксированной настройки (DISC+ и DISC-). Если магазин не полностью заполнен компакт-дисками, то при переходе к следующему (предыдущему) диску пустая ячейка магазина будет пропущена, а система перейдет к очередной ячейке и будет продолжать поиск, пока не обнаружит ячейку с компакт-диском, который будет загружен и воспроизведен.

Если вы в процессе воспроизведения диска из магазина CD-чейнджера поместите компакт-диск в загрузочное окно встроенного в аудиосистему проигрывателя компакт-дисков, то аудиосистема перейдет к воспроизведению диска из встроенного проигрывателя. Чтобы вернуться к воспроизведению компакт-диска из магазина CD-чейнджера, нажмите кнопку CD. Воспроизведение возобновится с того места, на котором оно было прервано. Таким образом, кнопку CD можно использовать для перехода от встроенного проигрывателя к CD-чейнджеру и обратно.

Если вы в процессе воспроизведения диска из встроенного проигрывателя нажмете кнопку EJECT, то система автоматически перейдет к воспроизведению диска из магазина CD-чейнджера с того места, на котором оно было прервано. Если в магазине нет дисков, то индикаторы дисплея будут мигать. В этом случае вам остается перейти в режим прослушивания радиопрограмм, нажав кнопку AM или FM.

При возврате из режима прослушивания радиопрограмм в режим проигрывания компакт-диска, система выберет тот проигрыватель, который был активным в момент выключения режима воспроизведения компакт-дисков.

Работа режимов SKIP, REPEAT и RANDOM ничем не отличается от описанной на предыдущих страницах применительно к встроенному проигрывателю компакт-дисков.

Использование MD проигрывателя/устройства замены компакт-дисков (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Вы можете заказать у вашего дилера проигрыватель или устройство замены компакт-дисков. Управление проигрывателем компакт-дисков осуществляется с пульта аудиосистемы. Используйте инструкции изготовителя данной системы.

### **Уход за компакт-дисками**

Информация по уходу за компакт-дисками приведена на стр. 293.



## Аудиосистема (тип В)

### Неисправности проигрывателя компакт-дисков

В случае неисправности проигрывателя компакт-дисков на дисплей аудиосистемы выводится код неисправности. Определите код неисправности при помощи таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность (на дисплее продолжает оставаться код неисправности), то обратитесь к дилеру фирмы Honda.

| Код     | Причина неисправности  | Метод устранения неисправности   |
|---------|--|--|
| CD DISC | Невозможность фокусировки лазерного луча считывающего устройства | Нажмите кнопку EJECT и извлеките компакт-диск. Проверьте, правильно ли был вставлен диск, а также убедитесь в отсутствии царапин или других повреждений диска.   |
| CD ERR  | Механическая неисправность                                       | Нажмите кнопку EJECT и извлеките компакт-диск. Проверьте, нет ли повреждений на диске и остался ли на дисплее код неисправности. Если код неисправности не исчез с дисплея, или если вы не смогли извлечь диск, обратитесь к дилеру компании Honda. Не применяйте силу для извлечения диска. |
| CD HOT  | Перегрев проигрывателя компакт-дисков                            | После охлаждения проигрывателя компакт-дисков дефект должен самоустраниться.   |

**Неисправности устройства для замены компакт-дисков**

В случае неисправности устройства для замены дисков на дисплей аудиосистемы выводится код неисправности. Определите код неисправности при помощи таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность (на дисплее продолжает оставаться код неисправности), то обратитесь к дилеру фирмы Honda.


| Код       | Причина неисправности  | Метод устранения неисправности  |
|-----------|--|---|
| CD2 DISC  | Невозможность фокусировки лазерного луча считывающего устройства | Нажмите кнопку EJECT и извлеките магазин с дисками. Проверьте, остался ли на дисплее код неисправности. Вновь вставьте магазин с дисками. Если код неисправности не исчез с дисплея, или если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda. |
| CD2 NO    | В магазине нет компакт-дисков                                    | Вставьте в магазин хотя бы один диск.   |
| CD3 ERR   | Механическая неисправность                                       | Нажмите кнопку EJECT и извлеките магазин с дисками. Проверьте, остался ли на дисплее код неисправности. Вновь вставьте магазин с дисками. Если код неисправности не исчез с дисплея, или если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda. |
| CD2 HOT   | Перегрев проигрывателя компакт-дисков                            | После охлаждения проигрывателя компакт-дисков дефект должен самоустраниться.  |
| CD2 EJECT | В устройство для замены компакт-дисков не вставлен магазин       | Вставьте магазин с компакт-дисками в устройство для замены компакт-дисков.  |

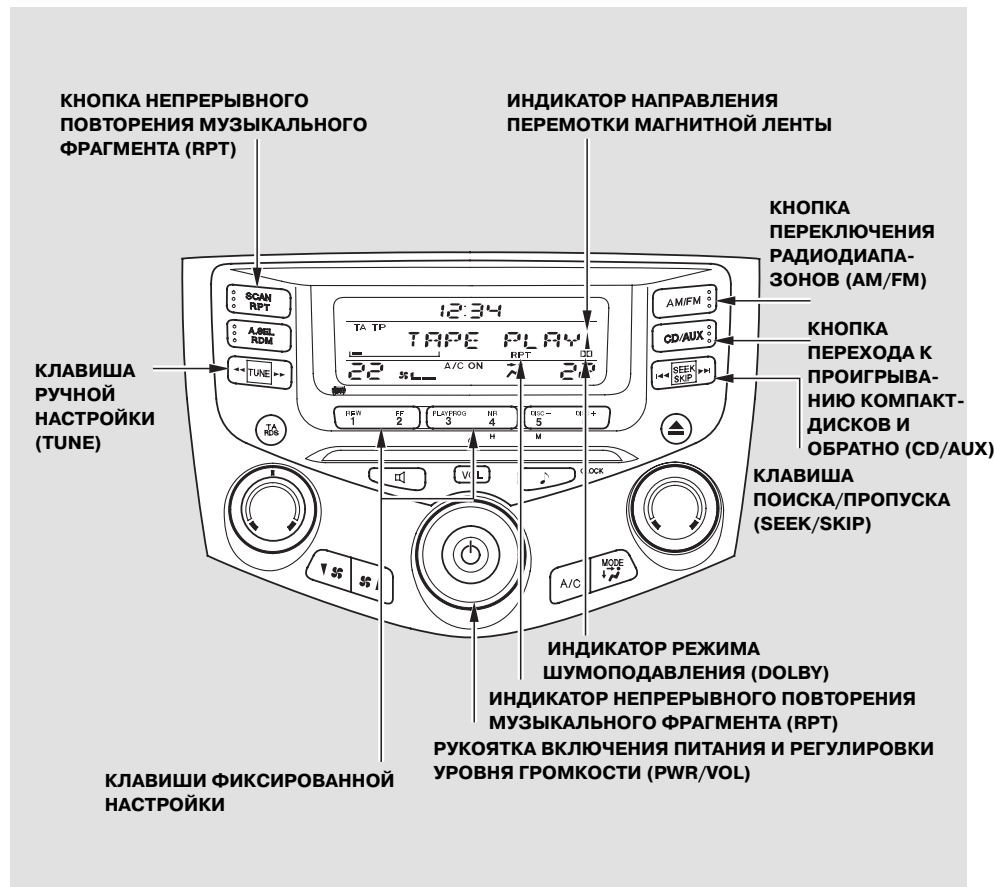
## Аудиосистема (тип В)

### Проигрыватель аудиокассет (дополнительное оборудование)

Проигрыватель аудиокассет снабжен системой шумоподавления Dolby\*, автоматическим определением кассеты с хромдиоксидной магнитной лентой (CrO<sub>2</sub>) и функцией автореверса, обеспечивающей возможность непрерывного воспроизведения записей на обеих дорожках магнитной ленты без перестановки аудиокассеты.

Пользование проигрывателем аудиокассет возможно когда ключ в замке зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Вставьте кассету в приемное окно так, чтобы не закрытая корпусом кассеты магнитная лента была справа. Аудиокассета должна войти в приемное окно почти полностью. После этого происходит автоматическая загрузка аудиокассеты в рабочее положение и начинается воспроизведение записи.

\*Система Dolby изготовлена по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation. Символы "DOLBY" и  являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation.



При включении проигрывателя на дисплей выводится индикатор направления перемотки магнитной ленты, показывающий какая сторона аудиокассеты воспроизводится. Индикатор ▲ показывает что в настоящий момент воспроизводится сторона кассеты, обращенная вверх. Для перехода к прослушиванию другой стороны кассеты и обратно следует нажать на сторону клавиши фиксированной настройки 3, обозначенной PLAY/PROG.

При загрузке кассеты автоматически включается система шумоподавления Dolby и на дисплей выводится индикатор □ . Если при записи кассеты система Dolby не использовалась, то чтобы избежать частотных искажений при прослушивании записи, систему Dolby следует отключить, нажав сторону клавиши фиксированной настройки, помеченную NR.

Система Dolby остается отключенной, пока вы снова не нажмете на клавишу NR.

Функция автоматического реверса обеспечивает возможность непрерывного проигрывания аудиокассеты: при достижении конца пленки проигрыватель аудиокассет автоматически переключает направление перемотки пленки на обратное. При этом воспроизводится запись на второй дорожке магнитной ленты. Для извлечения кассеты нажмите кнопку EJECT на проигрывателе.

Если вы выключите аудиосистему во время воспроизведения записи на магнитной ленте, нажав кнопку PWR/VOL или выключив зажигание, то кассета останется в проигрывателе. После повторного включения аудиосистемы проигрыватель аудиокассет перейдет в режим паузы. Чтобы начать воспроизведение аудиокассеты нажмите сторону клавиши фиксированной настройки, обозначенную PLAY/PROG.

Чтобы переключиться с проигрывания аудиокассеты на прослушивание радиостанции или компакт-диска, нажмите, соответственно, кнопку AM/FM или CD/AUX. Для обратного переключения нажмите кнопку CD/AUX.

## Поиск музыкального фрагмента

Во время проигрывания аудиокассеты вы можете найти нужную запись, воспользовавшись клавишами FF, REW, RPT или SKIP.

## Быстрая перемотка пленки вперед и назад.

Функции FF и REW предназначены для включения режимов быстрой перемотки магнитной ленты вперед и назад. Для быстрой перемотки ленты назад, нажмите на левую сторону (REW) клавиши фиксированной настройки 1. При этом на дисплее аудиосистемы появится индикатор REW. Чтобы быстрее перемотать пленку вперед, нажмите на правую сторону (FF) клавиши фиксированной настройки 2. При этом на дисплее аудиосистемы будет выведен индикатор FF. Для прекращения перемотки вперед или назад нажмите на стороны клавиш 1, 2 или 3. Если в режиме быстрой перемотки достигается конец магнитной ленты, то направление движения ленты автоматически меняется на противоположное, и начинается воспроизведение записи на другой стороне магнитной ленты.

*Продолжение на следующей странице*

### Режим пропуска SKIP

Режим пропуска позволяет вам перейти к началу следующей или текущей записи на аудиокассете. Если вы хотите перейти к следующему фрагменту записи, то нажмите на правую часть клавиши SEEK/SKIP (обозначенную ►| ). Если вы хотите вернуться к началу фрагмента записи, который воспроизводится в данный момент, нажмите левую часть клавиши SEEK/SKIP (обозначенную |◀ ). При этом на дисплее появится мигающий индикатор быстрой перемотки FF или REW. Когда система обнаружит начало следующей (FF) или текущей (REW) записи, автоматически включится режим воспроизведения.

### Повторное воспроизведение записи

Данная функция позволяет автоматически многократно повторять воспроизведение одной и той же записи. Функция включается при нажатии на кнопку RPT. Одновременно на дисплее аудиосистемы появляется индикатор RPT. После достижения конца текущей записи автоматически включается быстрая перемотка назад на начало этой записи. После этого запись воспроизводится. Проигрыватель аудиокассет будет непрерывно воспроизводить одну и ту же запись до тех пор, пока вы не нажмете на кнопку RPT еще раз.

Для работы режимов пропуска SKIP и повторного воспроизведения RPT требуется, чтобы между музыкальными фрагментами на магнитной ленте оставались небольшие паузы без звука. Они необходимы для определения начала очередного фрагмента. Если музыкальные фрагменты записаны без промежуточных пауз, или между музыкальными фрагментами на магнитной ленте имеется высокий уровень шумов, или при наличии пауз внутри фрагмента, то указанные режимы не смогут работать правильно.

### Уход за проигрывателем аудиокассет

Поврежденные аудиокассеты могут заклинить в окне загрузки проигрывателя или создать другие проблемы. Информация об уходе за кассетами и их защите дана на стр. 298.

**Аудиосистема с устройством для смены компакт-дисков**

Аудиосистема вашего автомобиля Honda обеспечивает чистый прием радиостанций в выбранном диапазоне с возможностью настройки на предварительно выбранные станции.

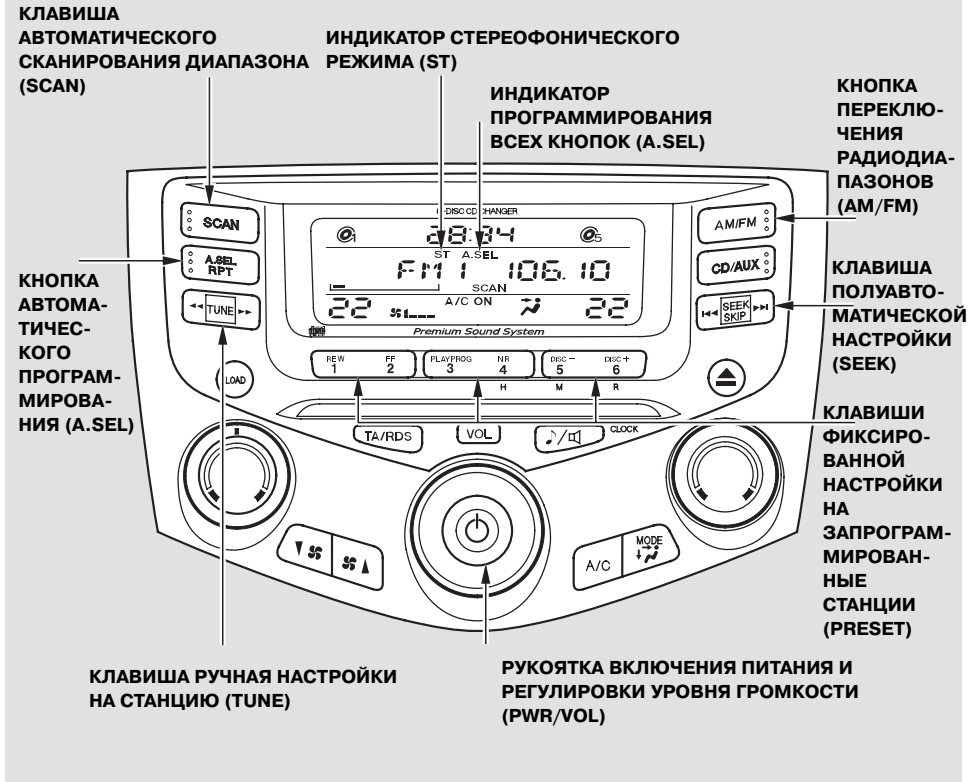
*Автомобили с аудиосистемой типа С*

В некоторых странах вы можете использовать систему радиоинформации (RDS).

Встроенное устройство для смены компакт-дисков вмещает до 6 компакт-дисков. Управление устройством смены дисков осуществляется с пульта аудиосистемы. Описание работы устройства для смены дисков приводится на стр. 259.

*Автомобили с аудиосистемой типа D*

Тип С



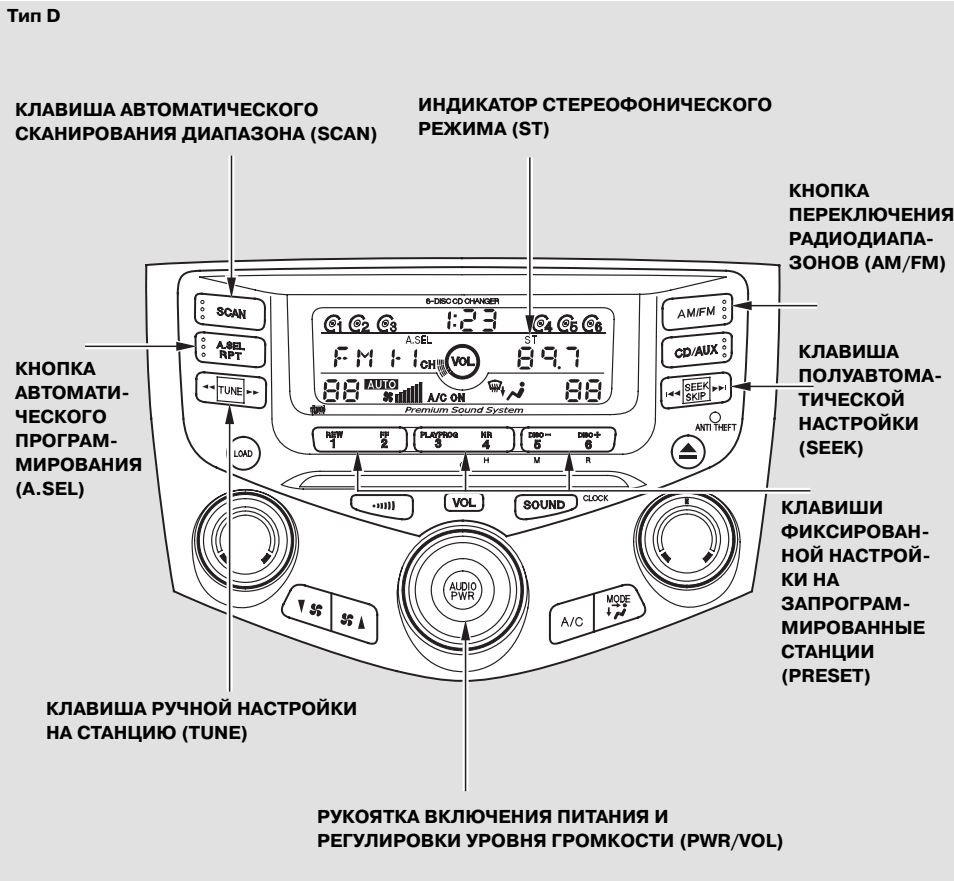
Продолжение на следующей странице

## Аудиосистема (тип С, D)

### Радиоприемник

Аудиосистема может функционировать когда ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Для включения аудиосистемы нажмите на рукоятку PWR/VOL или на кнопку переключения диапазонов AM/FM. Регулировка уровня громкости производится вращением рукоятки PWR/VOL.

При включении аудиосистемы на дисплее высвечивается индикатор включенного радиодиапазона и значение частоты радиосигнала, на которую был настроен радиоприемник перед выключением питания. Для того чтобы перейти в другой радиодиапазон, нажмите на кнопку переключения диапазонов. При включении радиоприемника в диапазоне УКВ (FM) и настройке его на радиостанцию, которая вещает в стереофоническом режиме, на дисплее загорается индикатор ST (СТЕРЕО). Возможность стереофонического приема радиопередач в других диапазонах отсутствует.



В любом диапазоне радиоприемник позволяет производить настройку пятью способами: ручную (TUNE), полуавтоматически (SEEK), автоматически путем сканирования диапазона и настройки (SCAN), с помощью автоматического программирования сразу всех кнопок автоматической настройки на станции (AUTO SELECT) или нажатием одной из кнопок фиксированной настройки на предварительно запрограммированные радиостанции.

**РУЧНАЯ НАСТРОЙКА (TUNE)** - клавиша предназначена для главной настройки на нужную радиостанцию. При нажатии на правую сторону клавиши TUNE ►► происходит увеличение частоты настройки радиоприемника, а при нажатии на левую сторону клавиши ◀◀ - уменьшение частоты. При этом на дисплее отображается быстрое изменение частоты настройки. Отпустите клавишу, когда на дисплее будет отображаться нужное вам значение частоты. Для медленной настройки следует выполнить серию кратковременных нажатий на клавишу TUNE.

**ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА (SEEK)** - При нажатии на клавишу SEEK радиоприемник отыскивает в текущем диапазоне радиостанцию с сильным сигналом и настраивается на нее. Для включения режима поиска следует нажать и отпустить ◀◀ или ►► сторону клавиши SEEK. Поиск радиостанции с сильным сигналом будет осуществляться в сторону понижения или повышения

частоты радиостанции. Поиск прекращается, как только приемник находит радиостанцию с сильным сигналом.

**АВТОМАТИЧЕСКОЕ СКАНИРОВАНИЕ ДИАПАЗОНА (SCAN)** - При включении данной функции радиоприемник настраивается поочередно на все радиостанции с сильным сигналом в текущем диапазоне. Для включения радиоприемника в режим автоматического сканирования диапазона следует нажать и отпустить кнопку SCAN. Поиск радиостанций с сильным сигналом будет происходить во всем выбранном диапазоне. При обнаружении радиостанции с сильным сигналом поиск приостанавливается, и в течение приблизительно пяти секунд радиоприемник принимает радиосигнал на данной волне. Если вы в течение этого времени не нажимаете никаких кнопок, то радиоприемник перейдет к следующему сканированию диапазона и поиску следующей радиостанции с сильным сигналом, которую также будет принимать в течение приблизительно пяти секунд. Если в ходе сканирования диапазона обнаружен сигнал со станции, которую вы хотели бы слушать дальше, нажмите еще раз на кнопку SCAN.

**НАСТРОЙКА РАДИОПРИЕМНИКА НА ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ВЫБРАННЫЕ СТАНЦИИ.** С помощью каждой из сторон трех клавиш фиксированной настройки, помеченных номерами от 1 до

6, вы можете занести в память радиоприемника частоты ваших любимых радиостанций. Каждая сторона клавиши позволяет запрограммировать по одной радиостанции в диапазоне AM (ДВ, СВ) и по две радиостанции в диапазоне FM.

Для того чтобы запрограммировать клавиши фиксированной настройки радиоприемника, выполните следующие операции:

1. С помощью кнопки переключения радиодиапазонов AM/FM выберите требуемый диапазон AM (ДВ), AM (СВ) или FM. Используйте поддиапазоны FM1 и FM2 для программирования двух радиостанций диапазона FM для каждой клавиши фиксированной настройки.
2. С помощью клавиш TUNE, SEEK или SCAN настройте приемник на желаемую радиостанцию.
3. Выберите для данной радиостанции одну из шести позиций фиксированной настройки, нажмите и удерживайте левую или правую сторону клавиши до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал.
4. Повторите операции с первой по третьей для того, чтобы занести в память радиоприемника частоты радиостанций.

*Продолжение на следующей странице*



Теперь достаточно нажать и немедленно отпустить любую из шести сторон клавиш фиксированной настройки радиоприемника, чтобы он автоматически настроился на предварительно выбранную вами станцию.

Частоты предварительной настройки радиоприемника стираются из памяти при разряде или отключении аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля, а также при снятии плавкого предохранителя аудиосистемы.

**АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАМЯТИ РАДИОПРИЕМНИКА (AUTO SELECT).** Если вы оказались вдали от дома, и радиоприемник не может больше принимать станции, на которые он был предварительно настроен, то вы можете быстро (в автоматическом режиме) перепрограммировать все кнопки фиксированной настройки радиоприемника для приема местных радиостанций.

Для включения функции автоматического программирования нажмите на кнопку A.SEL. При этом на дисплей выводится индикатор A.SEL. Радиоприемник в течение нескольких секунд сканирует все диапазоны и заносит в память частоты станций с наиболее сильным сигналом. Последующая настройка радиоприемника на запрограммированные станции осуществляется обычным путем, с помощью нажатия кнопок фиксированной настройки.

Если вы находитесь в удаленном районе, приемник может не обнаружить достаточного количества местных радиостанций с сильным сигналом, чтобы заполнить все имеющиеся ячейки памяти. В этом случае при нажатии на кнопку фиксированной настройки, соответствующую свободной ячейке памяти, на дисплей будет выведен индикатор "0".

Если вам не понравятся радиостанции, найденные в автоматическом режиме, то вы можете перепрограммировать некоторые ячейки памяти вручную, с помощью кнопок настройки на радиостанции, описанным выше способом.

При автоматическом программировании кнопок фиксированной настройки с помощью функции AUTO SELECT, прежние настройки не стираются. После возвращения домой нажмите кнопку A.SEL еще раз, чтобы выключить режим автоматического программирования памяти. При этом восстановится доступ с помощью клавиш фиксированной настройки к частотам радиостанций, которые были запрограммированы вами первоначально.

### Система радиoinформации (RDS)

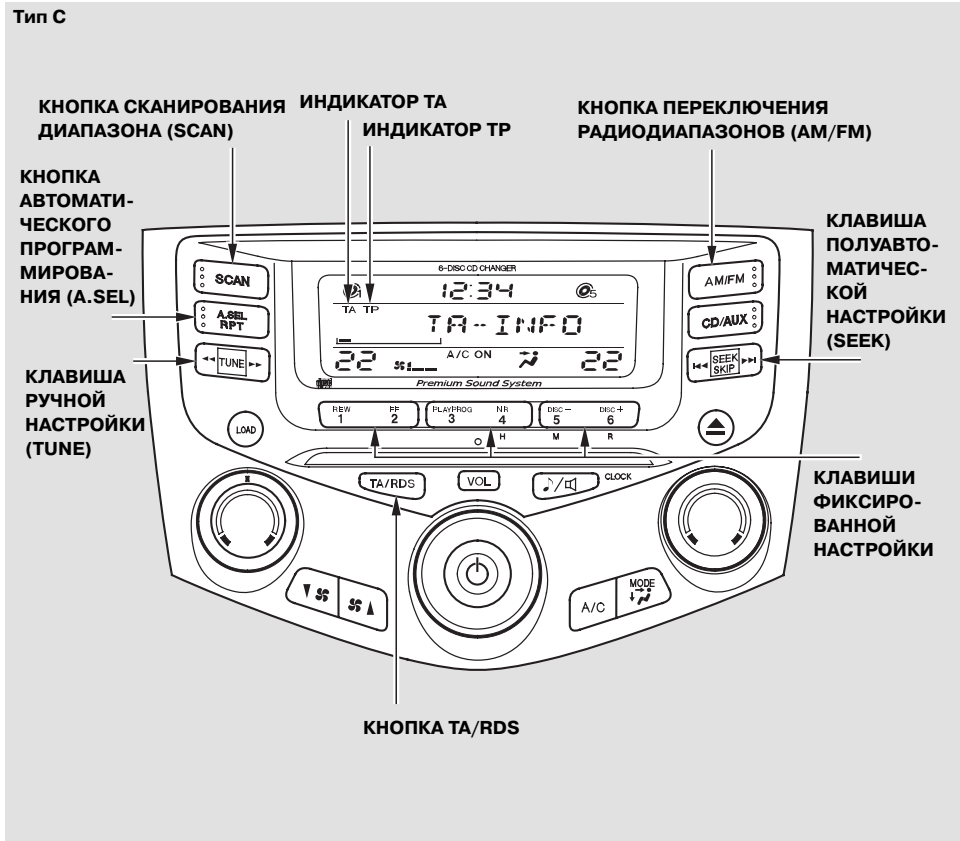
#### Автомобили с аудиосистемой типа С

С помощью вашей аудиосистемы вы можете воспользоваться услугами, предоставляемыми системой получения информации по радио (RDS).

Когда вы выбрали для прослушивания какую-либо радиостанцию в диапазоне УКВ (FM), вы можете продолжать прослушивать эту станцию во время путешествия в другие регионы несмотря на изменение частоты вещания этой радиостанции.

При включении аудиосистемы функция RDS включается автоматически. Если станция, которую вы прослушиваете, входит в систему RDS, то на дисплее вместо обозначения частоты будет отображаться название радиостанции. После этого ваша аудиосистема будет автоматически вести поиск наиболее сильного сигнала среди частот вещания, на которых передается искомая программа. Это избавит вас от необходимости настраиваться на нужную радиостанцию пока вы будете находиться в зоне действия одной и той же системы RDS.

Тип С



Продолжение на следующей странице

## Аудиосистема (тип C, D)

Для автомобиля Accord-Tourer Вы можете отключить функцию RDS. Для включения или выключения этой функции необходимо в течение более 2 секунд нажимать на рукоятку PWR/VOL при включенной аудиосистеме. Затем несколько раз нажать на сторону 2 клавиши фиксированной настройки. Для включения функции RDS вновь следует нажать на рукоятку PWR/VOL.

В том случае, если сигналы станции системы RDS станут настолько слабыми, что их прием станет невозможным, аудиосистема настроится на ту частоту, с которой она перешла ранее на станцию системы RDS, а на дисплее вместо названия радиостанции появятся показания частоты сигнала.

В некоторых странах функция RDS не действует.

### *Отображение на дисплее названия программы*

Если прослушиваемая вами станция входит в систему RDS, то вместо значения частоты на дисплее появится название радиостанции или информация PTY.

Для переключения между режимами отображения на дисплее названия сети/станции и информации PTY, следует нажать и в течение более двух секунд удерживать кнопку TA/RDS. Описание отображения информации PTY приводится на стр. 252.

### *Функция ожидания сообщений о дорожной обстановке (TA)*

При нажатии кнопки ожидания информации о дорожной обстановке TA/RDS на дисплее появится индикатор "TA", показывающий что аудиосистема готова к приему сообщений.

Если вы выбрали станцию, передающую сообщения о дорожной обстановке (TP), то на дисплее появится индикатор "TP", означающий что с этой станции вы будете получать информацию о дорожной обстановке. При выборе станции TP системы EON, на дисплее так же появится индикатор "TP".

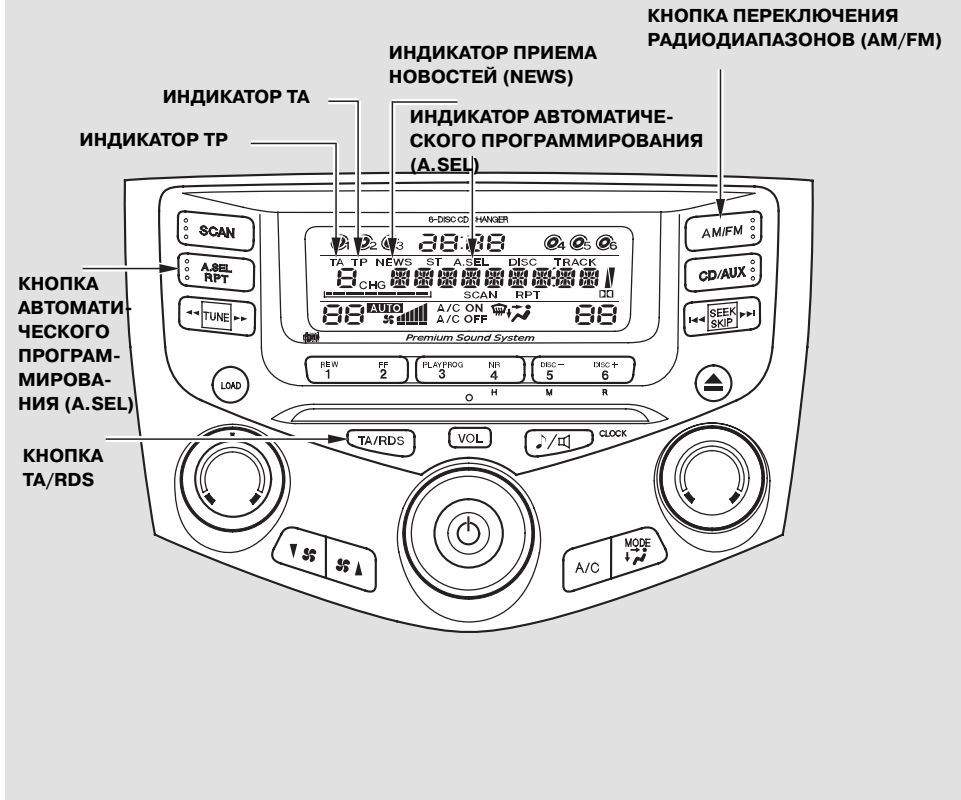
Информация в системе EON перекрестно сопоставляет услуги других программ, передающих информацию о дорожном движении и, принимая информацию EON, вы получаете информацию через другие программы.

В аудиосистеме предусмотрена возможность получения информации о дорожной обстановке во время прослушивания вами аудиокассеты или компакт-диска. Если аудиосистема была настроена на станцию TP или EON TP перед проигрыванием аудиокассеты или компакт-диска, то она будет находиться в режиме ожидания сообщений о дорожной обстановке при нажатии кнопки TA (при этом горит индикатор TA). При начале передачи сообщений о дорожной обстановке, аудиосистема автоматически переключится с воспроизведения аудиокассеты или компакт-диска на прием этих сообщений. После окончания передачи сообщений о дорожной обстановке, система автоматически вернется в прежний режим воспроизведения записи на аудиокассете или на компакт-диске.

Для выключения функции ожидания сообщений о дорожной обстановке необходимо вновь нажать кнопку TA/RDS (при этом с дисплея исчезнет индикатор "TA").

Если вы используете функции полуавтоматической настройки (SEEK) или автоматического программирования памяти радиоприемника (AUTO SELECT) при включенной функции сообщений о дорожной ситуации (TA), то система будет осуществлять поиск только станций TP или EON TP.

Тип С



*Продолжение на следующей странице*

### *Функция отображения РТУ*

При нажатии и удержании кнопки TA/RDS в течение более двух секунд, включается функция отображения РТУ. При этом загорится индикатор РТУ на дисплее. Эта функция позволяет узнать тип программы, передаваемой станцией системы RDS, на которую настроен ваш радиоприемник. Например, если станция транслирует спектакль, то на дисплее высветится надпись "DRAMA". В случае трансляции научных программ, появится надпись "SCIENCE". Ниже приводится перечень основных программ РТУ.

AFFAIRS: программы с комментариями новостей.

CLASSICS: передачи посвященные классической музыки с трансляцией концертов.

CULTURE: передачи, посвященные вопросам национальной и местных культур.

DRAMA: трансляция радиопостановок

EASY MUS: легкая музыка

EDUCATE: образовательные программы

INFO: Общая информация и консультации

L.CLASS: легкая классическая музыка

NEWS: краткие новости

OTH MUS: другие типы музыки, такие как джаз, фольк, кантри, регги

POP MUS: поп-музыка

ROCK MUS: рок

SCIENCE: передачи, посвященные природе, науке и технике

SPORT: передачи о спорте

VARIED: развлекательные программы

После выбора вами желаемого типа программы, система начинает поиск станций с аналогичным кодом РТУ. Если вы впервые пользуетесь этой функцией, то на дисплее появится надпись "NEWS" (программа новостей), представляющая собой заводскую установку.

Если выбранная вами станция системы RDS не транслирует передачи РТУ, то на дисплее появится надпись "NO РТУ". Если выбранная станция не входит в систему RDS, то на дисплее в течение 5 секунд будет светиться надпись "NO RDS". В том случае если никаких дополнительных действий вами предпринято не будет, функция отображения РТУ отключается и дисплей переходит к обычному режиму работы.

После высвечивания на дисплее символов РТУ, вы можете при помощи функции полуавтоматической настройки (включается при нажатии клавиши SEEK) найти станцию с желаемой программой РТУ. При нажатии на ту или иную сторону клавиши SEEK на дисплее будут появляться названия различных передач РТУ (см. перечень на предыдущей странице).

Режим установки РТУ отменяется, если в течение 5 секунд после нахождения желаемой передачи РТУ при помощи клавиши SEEK не было предпринято дальнейших шагов.

После появления на дисплее обозначения желаемой передачи РТУ необходимо в течение 5 секунд вновь нажать на клавишу SEEK и сразу ее отпустить. Система переключится в режим поиска радиостанций с необходимой вам передачей РТУ. Если таких станций нет, то на дисплее в течение 5 секунд отображается надпись "NO РТУ" и режим поиска передач РТУ отменяется.

Некоторые станции могут транслировать программы, содержание которых отличается от их кода РТУ.

В режиме поиска передач РТУ шаг настройки в диапазоне УКВ (FM) составляет 50 КГц. При поиске в диапазонах длинных и средних волн, и при включении функции ТА, шаг поиска увеличивается до 100 КГц.

*Продолжение на следующей странице*

### *Функция прерывания для приема РТУ/новостей*

Для включения этой функции необходимо нажать на кнопку TA/RDS в течение более двух секунд и выбрать вариант "NEWS". Система останется настроенной на последнюю прослушавшуюся вами станцию/сеть РТУ в диапазоне УКВ (FM), в то время как вы прослушиваете запись на аудиокассете или компакт-диске. Когда эта функция задействована, то при начале трансляции сводки новостей, воспроизведение записи на аудиокассете или компакт-диске прерывается и система автоматически переключается на прием передачи станции УКВ диапазона.

Если принимаемая радиостанция переходит на трансляцию другой передачи, или если ее сигнал ослабевает и не может быть принят в течение 10 секунд, то система автоматически возвращается к воспроизведению записи на аудиокассете или компакт-диске.

В вашей аудиосистеме предусмотрена не одна функция прерывания (помимо функции TA). Первая из введенных вами функций прерывания пользуется приоритетом перед последующими. Поэтому индикация последующих функций прерывания исчезает в случае срабатывания первой из введенных вами. Для задействования другой функции прерывания следует отключить действующую в данный момент функцию прерывания.

### *Сообщение об опасности РТУ*

Кодовый сигнал "ALARM" в системе РТУ служит для извещения о передаче предупредительных сообщений, например, о стихийных бедствиях. При получении такого кодового сигнала, на дисплее появляется сообщение "ALARM", а громкость автоматически изменяется. После отмены такого сообщения аудиосистема возвращается в нормальный рабочий режим.

### Регулировка качества звука

Аудиосистема позволяет отрегулировать тембр низких и высоких частот, стереобаланс, а также баланс громкости передних и задних акустических колонок. Для задания регулируемого параметра следует один или несколько раз нажать на кнопки SOUND. При этом будут поочередно устанавливаться следующие параметры для регулировки: BAS (тембр низких частот), TRE (тембр высоких частот), FAD (баланс громкости передних и задних акустических колонок), BAL (стереобаланс). После установки регулируемого параметра отрегулируйте эти параметры поворотом рукоятки VOLUME.

### Регулировка тембра

Для регулировки тембровой окраски звука установите параметр регулировки BAS (тембр низких частот) или TRE (тембр высоких частот) при помощи кнопки SOUND. После установки параметра регулировки отрегулируйте тембр поворотом рукоятки VOLUME.

### Регулировка стереобаланса и баланса передних/задних акустических колонок

Эти два параметра позволяют отрегулировать отдельно стереобаланс (BAL), т.е. громкость звучания левых и правых громкоговорителей акустической системы, и баланс передних и задних акустических колонок (FAD).

Тип С



*Продолжение на следующей странице*



## Аудиосистема (тип С, D)

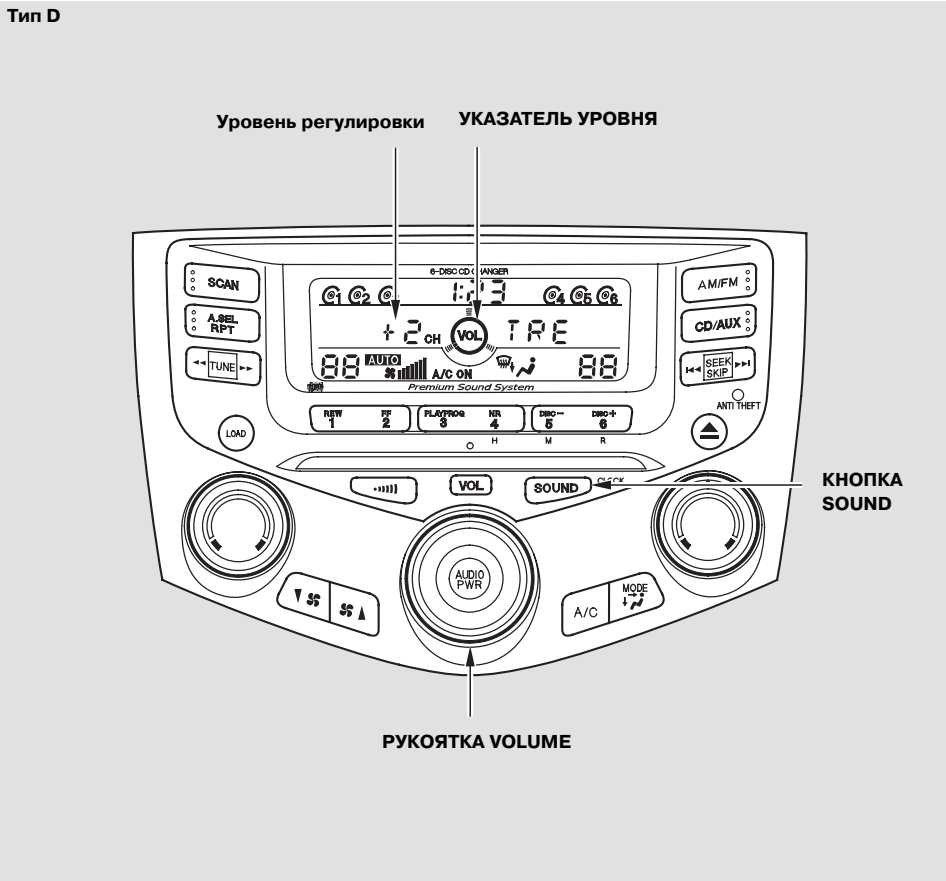
Нажимая на кнопку SOUND выберите параметр регулировки. После установки параметра регулировки отрегулируйте стереобаланс или баланс передних и задних акустических колонок поворотом рукоятки VOLUME.

На дисплей выводится относительное числовое значение, соответствующее установленному уровню тембра. При достижении вами в процессе настройки середины диапазона регулировки выбранного параметра на дисплее появится символ "E".

### Автомобили с аудиосистемой типа D

Указатель уровня на дисплее показывает также уровень сигнала.

Приблизительно через пять секунд после окончания вами регулировки какого-либо параметра при помощи рукоятки VOLUME система возвращается в режим, в котором она работала до начала регулировки.



### Цифровые часы

Цифровые часы, интегрированные в аудиосистему, показывают время если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II).

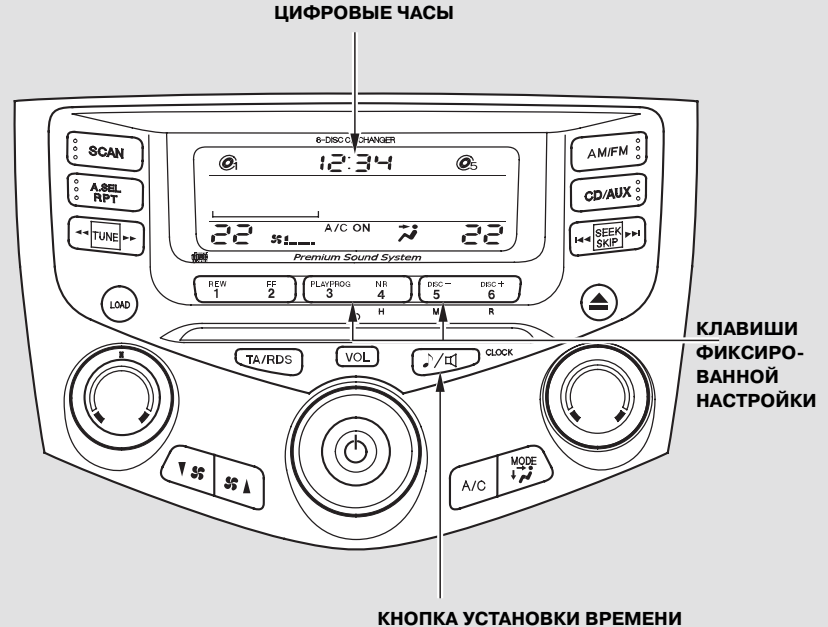
Для установки значения времени суток следует нажать кнопку установки времени Clock Set (SOUND) и удерживать ее до звукового сигнала. Показания времени на дисплее начнут мигать.

Для установки значения часов точного времени следует нажать сторону клавиши H (клавиша фиксированной настройки 4) и удерживать ее до установления на дисплее точного значения часов текущего времени.

Для установки значения минут точного времени следует нажать сторону клавиши M (клавиша фиксированной настройки 5) и удерживать ее до установления на дисплее точного значения минут текущего времени.

Для ввода заданного значения времени суток следует вновь нажать кнопку Clock Set (SOUND).

Тип С



Продолжение на следующей странице

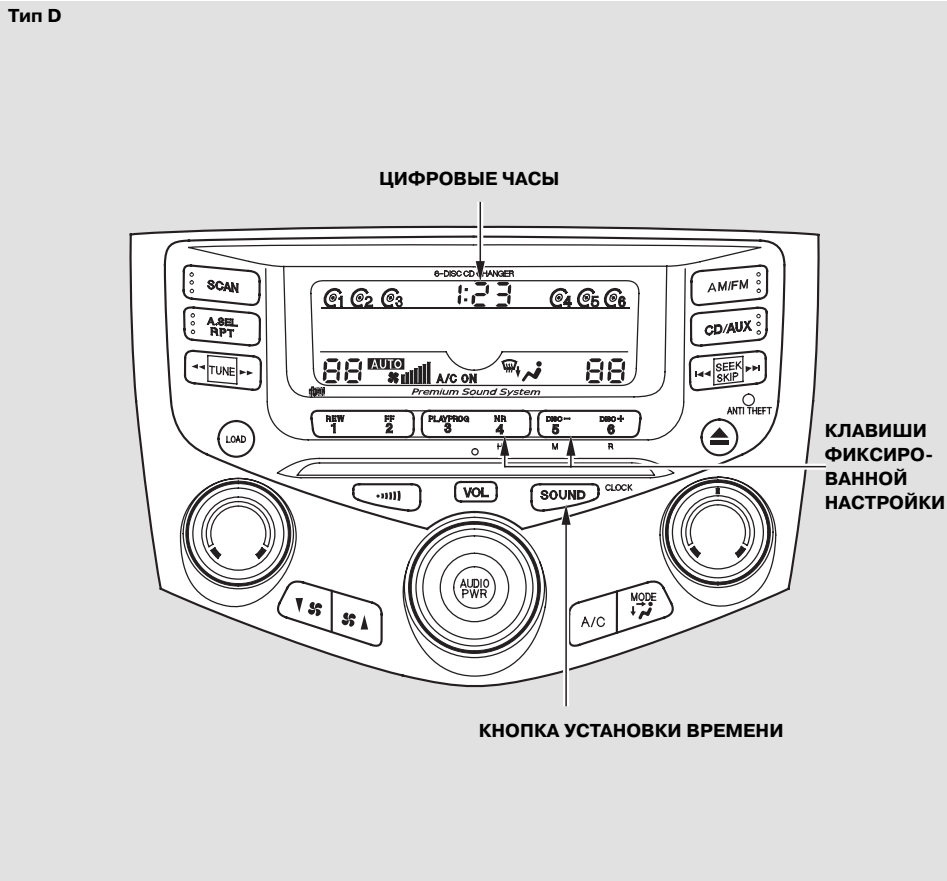
## Аудиосистема (тип С, D)

С помощью кнопки R можно быстро установить значение ближайшего часа (сбросить значение минут). Нажмите кнопку Clock Set (SOUND) до звукового сигнала, затем нажмите на кнопку R. Сброс минут происходит с округлением в сторону ближайшего часа.

Например:

- значение 1:06 округляется до 1:00
- значение 1:52 округляется до 2:00

Установленное значение времени дня стирается из памяти при разряде или отключении аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля, а также при снятии плавкого предохранителя аудиосистемы. В таком случае необходимо снова установить время в соответствии с описанной выше процедурой.



### Использование устройства для смены компакт-дисков

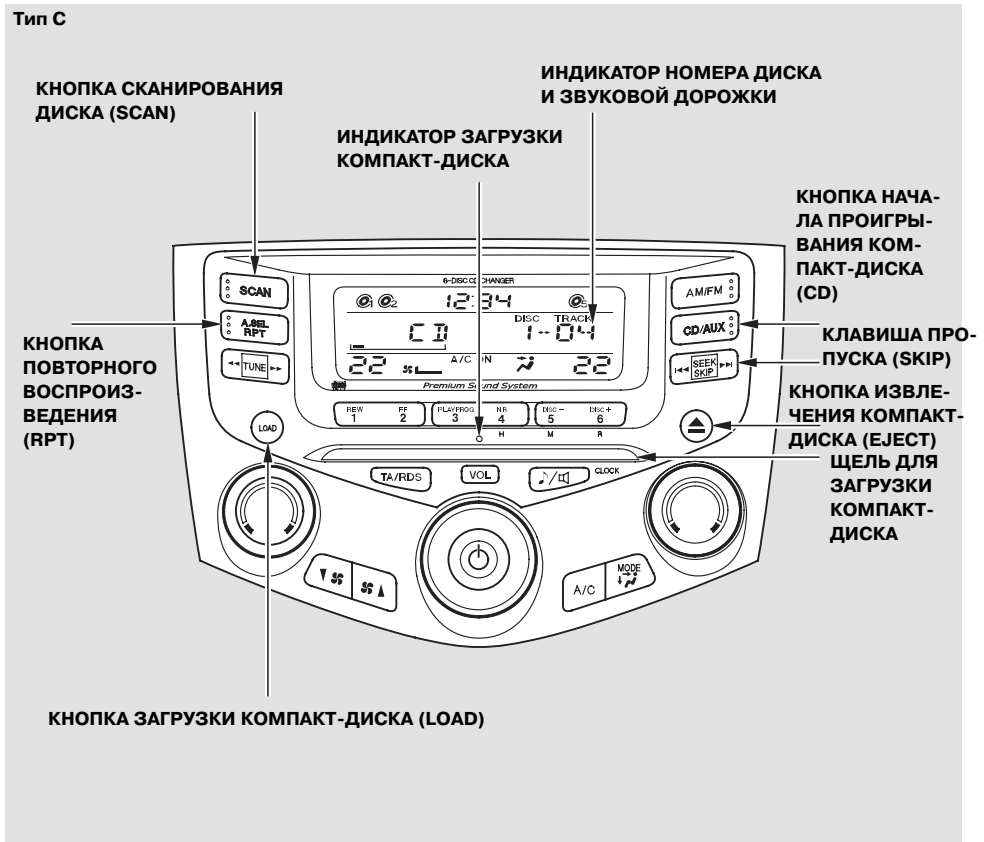
Ваш автомобиль оснащен встроенным устройством для смены дисков (CD-чейнджером) с магазином на шесть дисков, обеспечивающим непрерывное многочасовое прослушивание. Управление проигрывателем компакт-дисков осуществляется с пульта аудиосистемы.

Устройством для смены дисков можно пользоваться при включенной аудиосистеме, если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II).

Устройство допускает применение только стандартных компакт-дисков. При попытке прослушивания дисков необычной формы или деформированных они могут заклинить в проигрывателе или стать причиной других проблем. Использование 8-см дисков не допускается.

Наилучшие результаты достигаются при использовании компакт-дисков CD-R, маркированных для использования в аудиосистемах. При записи CD-R необходим закрытый режим, требуемый для проигрывателей компакт-дисков. Диски CD-RW не подходят для работы на аудиосистеме.

Тип С



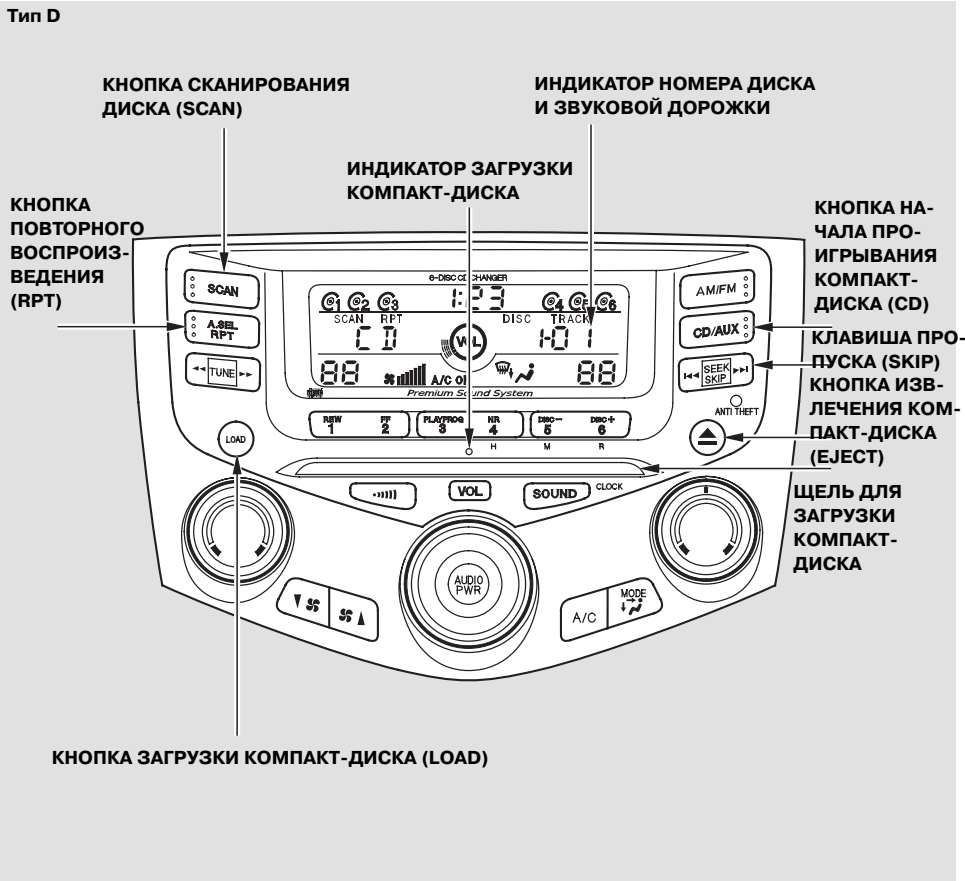
Продолжение на следующей странице

## Аудиосистема (тип С, D)

### Загрузка нескольких компакт-дисков

Для загрузки нескольких компакт-дисков за одну операцию выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку загрузки **LOAD** до появления на дисплее индикатора "LOAD" в сопровождении звукового сигнала, затем отпустите кнопку.
2. На верхней стороне дисплея будет мигать номер незанятой ячейки магнито-чейнджера и загорится зеленый индикатор загрузки компакт-диска.
3. Вставьте компакт-диск наполовину в загрузочную щель. Произойдет автоматическая загрузка диска и на дисплее появится надпись "BUSY". После этого индикатор загрузки изменит цвет на красный и начнет мигать.



4. При следующем появлении на дисплее индикатора LOAD и когда индикатор загрузки вновь станет зеленым, вставьте в щель загрузки очередной компакт-диск.
5. Повторите описанную выше процедуру для загрузки всех шести дисков. После загрузки последнего диска аудиосистема приступит к его воспроизведению.

Если вы загрузили магазин CD-чейнджера не полностью, вновь нажмите кнопку LOAD после загрузки последнего из компакт-дисков. Аудиосистема приступит к воспроизведению последнего из загруженных дисков.

Если вы прекратили загружать компакт-диски прежде чем были заполнены все шесть ячеек и не нажали вновь кнопку LOAD, то через десять секунд система остановит операцию загрузки и приступит к воспроизведению последнего из загруженных компакт-дисков.

Загрузка одного диска:

1. Нажмите и сразу отпустите кнопку LOAD.
2. На дисплее будет мигать номер незанятой ячейки CD-чейнджера и загорится зеленый индикатор загрузки диска. При появлении на дисплее индикатора LOAD, вставьте компакт-диск наполовину в загрузочную щель. После этого происходит автоматическая загрузка диска.
3. После загрузки компакт-диска система автоматически перейдет к его воспроизведению.

При нажатии кнопки LOAD в процессе воспроизведения записи на компакт-диске, воспроизведение прекращается и система переходит в режим загрузки. После загрузки одного или нескольких компакт-дисков, аудиосистема приступит к воспроизведению последнего из загруженных дисков.

Вы также можете загрузить компакт-диск в незанятую ячейку в процессе воспроизведения записи на компакт-диске за счет нажатия одной из сторон клавиш фиксированной настройки. Выберите незанятую ячейку магазина (индикатор номера ячейки выключен) и нажмите соответствующую этой ячейке клавишу фиксированной настройки (с 1 по 6). Воспроизведение прекращается и система переходит в режим загрузки. После загрузки компакт-диска, аудиосистема приступит к воспроизведению этого диска.

*Продолжение на следующей странице*

### *Использование устройства для смены дисков*

Для перехода к прослушиванию компакт-дисков нажмите кнопку CD. На дисплее появится индикатор "CD". Система перейдет к воспроизведению диска, который был выбран вами последним. При этом на дисплее будут отображаться номер диска и номер дорожки.

После окончания прослушивания первого диска, система загрузит из магазина следующий диск и приступит к его воспроизведению. После окончания воспроизведения последнего диска произойдет повторная загрузка первого диска и его воспроизведение.

Чтобы перейти к прослушиванию другого диска, с первого по шестой, нажмите соответствующую сторону клавиши фиксированной настройки (с 1-й по 6-ю). Если вы выберете пустое гнездо магазина CD-чейнджера, то система перейдет в режим загрузки (см. стр. 260).

Для смены диска можно также воспользоваться кнопками SKIP. При каждом нажатии на кнопку происходит переход к очередному музыкальному фрагменту или дорожке.

Для быстрой смены дорожек, нажмите и удерживайте соответствующую сторону клавиши SKIP. Вы услышите звуковой сигнал и система будет выполнять быстрое перемещение между дорожками. После нахождения нужного места на диске отпустите соответствующую кнопку.

Каждый раз когда вы нажимаете и отпускаете сторону клавиши ►►, система переходит к началу следующей дорожки. Для перемещения к началу текущей дорожки следует нажать и отпустить сторону клавиши ►►. Для перехода к началу предыдущей дорожки, нажмите и отпустите эту клавишу еще раз.

### **Сканирование звуковых дорожек на диске**

Эта функция обеспечивает просмотр всех звуковых дорожек на диске в том порядке, в котором они размещаются на диске. Для включения этой функции необходимо при помощи кнопки SCAN выбрать режим сканирования, нажав и удерживая эту кнопку до звукового сигнала. На дисплее появится индикатор SCAN. После этого проигрыватель перейдет к воспроизведению первой звуковой дорожки в течение примерно 10 секунд. Если вы не предпримите никаких действий в течение этого времени, проигрыватель перейдет к воспроизведению следующих звуковых дорожек в течение 10 секунд на каждую. Если вы хотите продолжить прослушивание какой-либо звуковой дорожки, еще раз нажмите кнопку SCAN.

### **Сканирование дисков (D-SCAN)**

Эта функция обеспечивает просмотр каждой первой звуковой дорожки на всех дисках в том порядке, в котором они размещаются в гнездах CD-чейнджера. Для включения этой функции необходимо при помощи кнопки SCAN выбрать режим сканирования, нажав и удерживая эту кнопку до появления на дисплее индикатора D-SCAN. После этого система перейдет к воспроизведению первой звуковой дорожки первого диска в течение примерно 10 секунд. Если вы не предпримите никаких действий в течение этого времени, система перейдет к воспроизведению первой звуковой дорожки на следующем диске в течение 10 секунд. Если вы хотите продолжить прослушивание какого-либо диска, еще раз нажмите кнопку SCAN.

### **Повторное воспроизведение звуковой дорожки**

Данная функция включается при нажатии на кнопку RPT. Одновременно на дисплее появляется индикатор RPT. В этом режиме после достижения конца текущей дорожки автоматически происходит быстрый возврат к ее началу. Проигрыватель будет непрерывно воспроизводить одну и ту же дорожку до тех пор, пока вы не нажмете на кнопку RPT еще раз. Эта функция выключается также при нажатии на любую из сторон клавиш SKIP или TUNE.

### **Повторное воспроизведение записей на диске**

Данная функция включается при нажатии на кнопку RPT до появления на дисплее индикатора D-RPT. В этом режиме после достижения конца текущего диска автоматически происходит быстрый возврат к его началу. Проигрыватель будет непрерывно воспроизводить один и тот же диск в порядке расположения звуковых дорожек на нем до тех пор, пока вы не нажмете на кнопку RPT еще раз. Эта функция выключается также при нажатии на любую из сторон клавиш SKIP или TUNE.

Чтобы перейти из режима прослушивания компакт-дисков, нажмите кнопку AM/FM. При каждом нажатии на кнопку AM/FM система последовательно переходит в режимы FM1, FM2 или AM. При возврате в режим прослушивания компакт-дисков (при нажатии кнопки CD) воспроизведение диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.

Если вы выключите аудиосистему в процессе воспроизведения компакт-диска, нажав на рукоятку PWR/VOL или выключив зажигание, то при повторном включении аудиосистемы проигрывание диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.

*Продолжение на следующей странице*



## Аудиосистема (тип С, D)

### Извлечение компакт-дисков из устройства для смены дисков

Для извлечения диска, воспроизведение которого производится в настоящий момент, следует нажать на кнопку EJECT. Одновременно на дисплее появится индикатор "EJEC". Когда вы извлекаете диск из загрузочной щели, система автоматически переходит в режим загрузки. Это обеспечивает возможность загрузить новый диск взамен извлеченного. Если в течение 15 секунд вы не загрузите новый диск, система переходит в тот режим работы, в котором она находилась перед включением проигрывателя компакт-дисков (AM, FM1 или FM2).

Если в течение 15 секунд вы не извлечете диск из загрузочной щели, система вновь загрузит этот диск и перейдет в тот режим работы, в котором она находилась перед включением проигрывателя компакт-дисков (AM, FM1 или FM2).

Для перехода к воспроизведению записи на компакт-диске необходимо нажать на кнопку CD.

Для извлечения другого диска необходимо сначала нажать на соответствующую кнопку фиксированной настройки. После начала воспроизведения выбранного диска, нажмите кнопку EJECT.

Тип С



При нажатии на кнопку ЕЈЕСТ в ходе прослушивания радиопередач или при выключенной аудиосистеме вы можете извлечь тот компакт-диск, который был активным при последнем использовании проигрывателя компакт-дисков. После извлечения этого диска, повторным нажатием на кнопку ЕЈЕСТ можно извлечь следующий по порядку диск. Повторив эту операцию шесть раз можно извлечь все диски из CD-чейнджера.

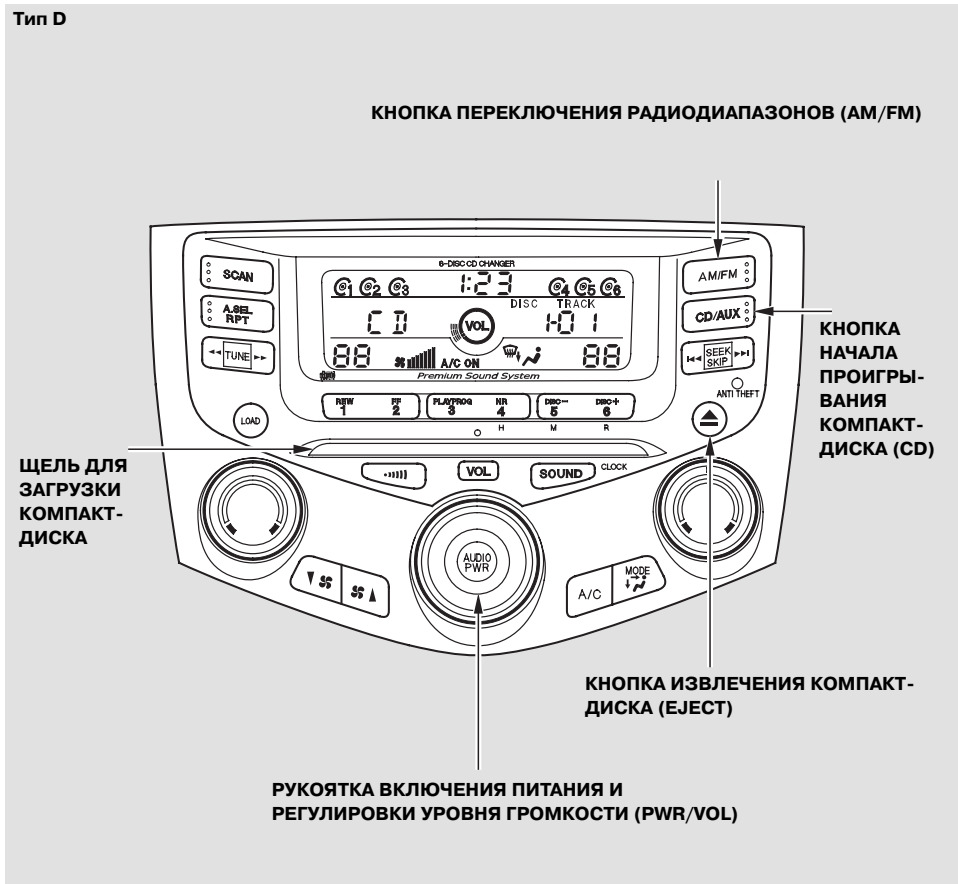
Независимо от режима работы аудиосистемы, после нажатия и удержания кнопки ЕЈЕСТ до звукового сигнала, система обеспечит выдачу всех шести дисков.

Компакт-диски можно извлечь и при выключенном зажигании нажимая кнопку ЕЈЕСТ. Первым будет выдан тот диск, который использовался последним. Повторив операцию шесть раз, можно поочередно извлечь все диски.

#### Уход за компакт-дисками

Информация по уходу за компакт-дисками приведена на стр. 293.

Тип D



## Аудиосистема (тип С, D)

### Неисправности устройства для замены компакт-дисков


В случае неисправности устройства для замены дисков на дисплей аудиосистемы выводится код неисправности. Определите код неисправности при помощи таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность (на дисплее продолжает оставаться код неисправности), то обратитесь к дилеру фирмы Honda.

| Код              | Причина неисправности  | Метод устранения неисправности  |
|------------------|--|---|
| <i>СВC D ISC</i> | Невозможность фокусировки лазерного луча считывающего устройства | Нажмите кнопку EJECT и извлеките магазин с дисками. Проверьте, остался ли на дисплее код неисправности. Вновь вставьте магазин с дисками. Если код неисправности не исчез с дисплея, или если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda. |
| <i>СВC ERR</i>   | Механическая неисправность                                       | Нажмите кнопку EJECT и извлеките магазин с дисками. Проверьте, остался ли на дисплее код неисправности. Вновь вставьте магазин с дисками. Если код неисправности не исчез с дисплея, или если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda. |
| <i>СВC EJECT</i> | В устройство для замены компакт-дисков не вставлен диск          | Вставьте компакт-диск в устройство для замены компакт-дисков.   |

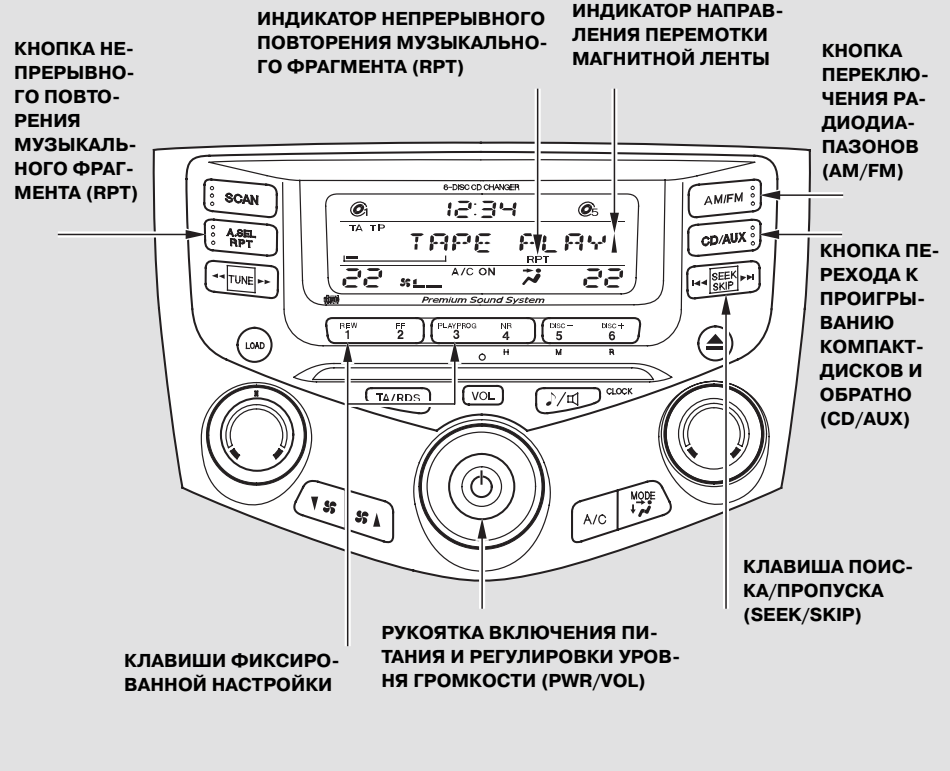
### Проигрыватель аудиокассет (дополнительное оборудование)

Проигрыватель аудиокассет снабжен системой шумоподавления Dolby\*, автоматическим определением кассеты с хромдиоксидной магнитной лентой (CrO2) и функцией автореверса, обеспечивающей возможность непрерывного воспроизведения записей на обеих дорожках магнитной ленты без перестановки аудиокассеты.

Пользование проигрывателем аудиокассет возможно когда ключ в замке зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Вставьте кассету в приемное окно так, чтобы не закрытая корпусом кассеты магнитная лента была справа. Аудиокассета должна войти в приемное окно почти полностью. После этого происходит автоматическая загрузка аудиокассеты в рабочее положение и начинается воспроизведение записи.

\*Система Dolby изготовлена по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation. Символы "DOLBY" и  являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation.


Тип С



Продолжение на следующей странице

## Аудиосистема (тип С, D)

При включении проигрывателя на дисплей выводится индикатор направления перемотки магнитной ленты, показывающий какая сторона аудиокассеты воспроизводится. Индикатор ▲ показывает что в настоящий момент воспроизводится сторона кассеты, обращенная вверх. Для перехода к прослушиванию другой стороны кассеты и обратно следует нажать на сторону клавиши фиксированной настройки, обозначенную PLAY/PROG.

При загрузке кассеты автоматически включается система шумоподавления Dolby и на дисплей выводится индикатор . Если при записи кассеты система Dolby не использовалась, то чтобы избежать частотных искажений при прослушивании записи, систему Dolby следует отключить, нажав сторону клавиши фиксированной настройки, помеченную NR.

Система Dolby остается отключенной, пока вы снова не нажмете на клавишу NR.

Тип D



Функция автоматического реверса обеспечивает возможность непрерывного проигрывания аудиокассеты: при достижении конца пленки проигрыватель аудиокассет автоматически переключает направление перемотки пленки на обратное. При этом воспроизводится запись на второй дорожке магнитной ленты. Для извлечения кассеты нажмите кнопку EJECT на проигрывателе.

Если вы выключите аудиосистему во время воспроизведения записи на магнитной ленте, нажав кнопку PWR/VOL или выключив зажигание, то кассета останется в проигрывателе. После повторного включения аудиосистемы проигрыватель аудиокассет перейдет в режим паузы. Чтобы начать воспроизведение аудиокассеты нажмите сторону клавиши фиксированной настройки, обозначенную PLAY/PROG.

Чтобы переключиться с проигрывания аудиокассеты на прослушивание радиостанции или компакт-диска, нажмите, соответственно, кнопку AM/FM или CD/AUX. Для обратного переключения нажмите кнопку CD/AUX.

### Поиск музыкального фрагмента

Во время проигрывания аудиокассеты вы можете найти нужную запись, воспользовавшись клавишами FF, REW, RPT или SKIP.

### Быстрая перемотка пленки вперед и назад.

Функции FF и REW предназначены для включения режимов быстрой перемотки магнитной ленты вперед и назад. Для быстрой перемотки ленты назад, нажмите на левую сторону (REW) клавиши фиксированной настройки 1. При этом на дисплее аудиосистемы появится индикатор REW. Чтобы быстрее перемотать пленку вперед, нажмите на правую сторону (FF) клавиши фиксированной настройки 2. При этом на дисплей аудиосистемы будет выведен индикатор FF. Для прекращения перемотки вперед или назад нажмите на стороны клавиш 1, 2 или 3. Если в режиме быстрой перемотки достигается конец магнитной ленты, то направление движения ленты автоматически меняется на противоположное, и начинается воспроизведение записи на другой стороне магнитной ленты.

### Режим пропуска SKIP

Режим пропуска позволяет вам перейти к началу следующей или текущей записи на аудиокассете. Если вы хотите перейти к следующему фрагменту записи, то нажмите на правую часть клавиши SEEK/SKIP (обозначенную ►►). Если вы хотите вернуться к началу фрагмента записи, который воспроизводится в данный момент, нажмите левую часть клавиши SEEK/SKIP (обозначенную ◀◀). При этом на дисплее появится мигающий индикатор быстрой перемотки FF или REW. Когда система обнаружит начало следующей (FF) или текущей (REW) записи, автоматически включится режим воспроизведения.

*Продолжение на следующей странице*

### **Повторное воспроизведение записи**

Данная функция позволяет автоматически многократно повторять воспроизведение одной и той же записи. Функция включается при нажатии на кнопку RPT. Одновременно на дисплее аудиосистемы появляется индикатор RPT. После достижения конца текущей записи автоматически включается быстрая перемотка назад на начало этой записи. После этого запись воспроизводится. Проигрыватель аудиокассет будет непрерывно воспроизводить одну и ту же запись до тех пор, пока вы не нажмете на кнопку RPT еще раз.

Для работы режимов пропуска SKIP и повторного воспроизведения RPT требуется, чтобы между музыкальными фрагментами на магнитной ленте оставались небольшие паузы без звука. Они необходимы для определения начала очередного фрагмента. Если музыкальные фрагменты записаны без промежуточных пауз, или между музыкальными фрагментами на магнитной ленте имеется высокий уровень шумов, или при наличии пауз внутри фрагмента, то указанные режимы не смогут работать правильно.

### **Уход за проигрывателем аудиокассет**

Поврежденные аудиокассеты могут заклинить в окне загрузки проигрывателя или создать другие проблемы. Информация об уходе за кассетами и их защите дана на стр. 298.

### **Использование MD проигрывателя/устройства замены компакт-дисков (дополнительное оборудование)**

Вы можете заказать у вашего дилера проигрыватель или устройство замены компакт-дисков. Управление проигрывателем компакт-дисков осуществляется с пульта аудиосистемы. Используйте инструкции изготовителя данной системы.

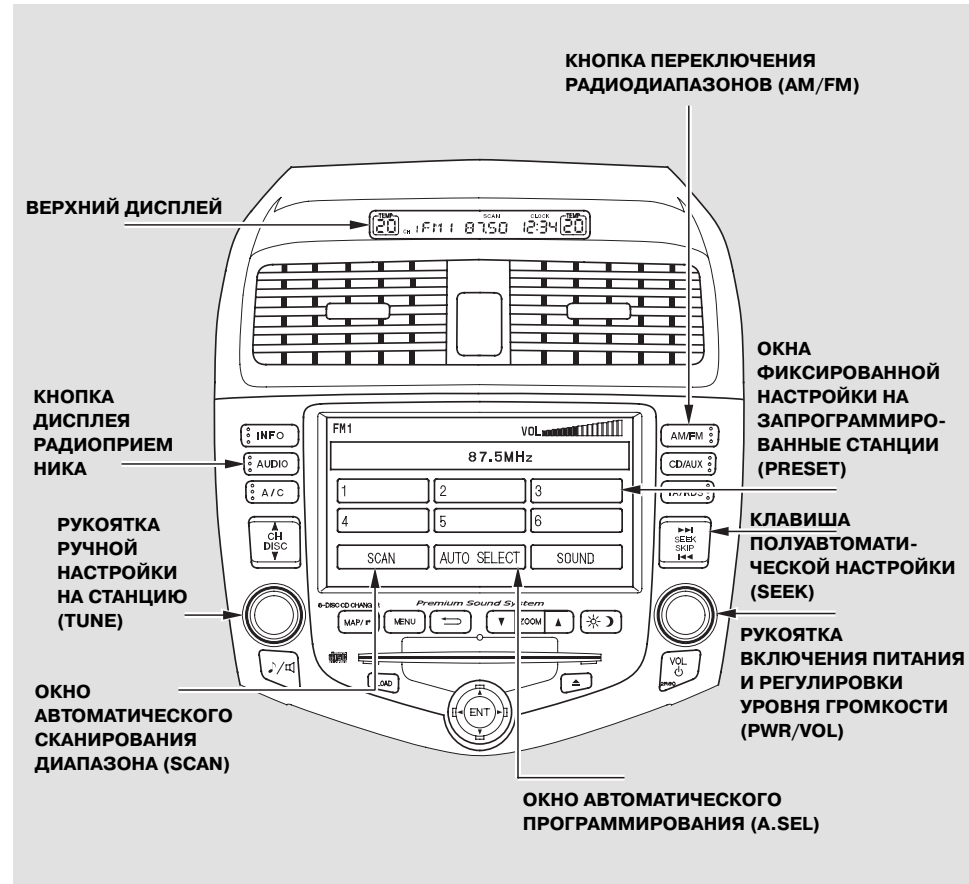
*Автомобили с навигационной системой*

**Аудиосистема с устройством для смены компакт-дисков**

Аудиосистема вашего автомобиля Honda обеспечивает чистый прием радиостанций в выбранном диапазоне с возможностью настройки на предварительно выбранные станции, а специальные окна на дисплее навигационной системы обеспечивают легкость выбора любимых радиостанций.

В некоторых странах вы можете использовать систему радиоинформации (RDS).

Встроенное устройство для смены компакт-дисков вмещает до 6 компакт-дисков. Управление устройством смены дисков осуществляется с пульта аудиосистемы. Описание работы устройства для смены дисков приводится на стр. 284.





### Радиоприемник

Аудиосистема может функционировать когда ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Для включения аудиосистемы нажмите на рукоятку PWR/VOL или на кнопку переключения диапазонов AM/FM. Регулировка уровня громкости производится вращением рукоятки PWR/VOL.

При включении аудиосистемы на дисплее высвечивается индикатор включенного радиодиапазона и значение частоты радиосигнала, на которую был настроен радиоприемник перед выключением питания. Для того чтобы перейти в другой радиодиапазон, нажмите на кнопку переключения диапазонов. При включении радиоприемника в диапазоне УКВ (FM) и настройке его на радиостанцию, которая вещает в стереофоническом режиме, на дисплее загорается индикатор ST (СТЕРЕО). Возможность стереофонического приема радиопередач в других диапазонах отсутствует.

В любом диапазоне радиоприемник позволяет производить настройку пятью способами: вручную (TUNE), полуавтоматически (SEEK), автоматически путем сканирования диапазона и настройки (SCAN), с помощью автоматического программирования сразу всех окон автоматической настройки на станции (AUTO SELECT) или нажатием на одно из окон фиксированной настройки на предварительно запрограммированные радиостанции.

**РУЧНАЯ НАСТРОЙКА (TUNE)** - рукоятка предназначена для плавной настройки на нужную радиостанцию. При повороте рукоятки по часовой стрелке происходит увеличение частоты настройки радиоприемника, а при повороте против часовой стрелки уменьшение частоты.

**ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА (SEEK)** - При нажатии на клавишу SEEK радиоприемник отыскивает в текущем диапазоне радиостанцию с сильным сигналом и настраивается на нее. Для включения режима поиска следует нажать и отпустить ◀◀ или ▶▶ сторону клавиши SEEK. Поиск радиостанции с сильным сигналом будет осуществляться в сторону понижения или повышения частоты радиостанции. Поиск прекращается, как только приемник находит радиостанцию с сильным сигналом.

**АВТОМАТИЧЕСКОЕ СКАНИРОВАНИЕ ДИАПАЗОНА (SCAN)** - При включении данной функции радиоприемник настраивается поочередно на все радиостанции с сильным сигналом в текущем диапазоне. Для включения радиоприемника в режим автоматического сканирования диапазона следует прикоснуться к окну SCAN на нижнем дисплее. При этом на верхнем дисплее появится индикатор SCAN. Поиск радиостанций с сильным сигналом будет происходить во всем выбранном диапазоне. При обнаружении радиостанции с сильным сигналом поиск приостанавливается, и в течение приблизительно пяти секунд радиоприемник принимает радиосигнал на данной волне. Если вы в течение этого времени не нажимаете никаких кнопок, то радиоприемник перейдет к дальнейшему сканированию диапазона и поиску следующей радиостанции с сильным сигналом, которую также будет принимать в течение приблизительно пяти секунд. Если в ходе сканирования диапазона обнаружен сигнал со станции, которую вы хотели бы слушать дальше, дотроньтесь еще раз до окна SCAN.

### НАСТРОЙКА РАДИОПРИЕМНИКА НА ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ВЫБРАННЫЕ СТАНЦИИ.

С помощью окон фиксированной настройки, помеченных номерами от 1 до 6, вы можете занести в память радиоприемника частоты ваших любимых радиостанций. Каждое окно позволяет запрограммировать по одной радиостанции в диапазоне AM (ДВ, СВ) и по две радиостанции в диапазоне FM.

Для того чтобы запрограммировать окна фиксированной настройки радиоприемника, выполните следующие операции:

1. Нажмите кнопку дисплея радиоприемника AUDIO DISPLAY. На дисплее появятся шесть окон фиксированной настройки.
2. С помощью кнопки переключения радиодиапазонов AM/FM выберите требуемый диапазон AM (ДВ), AM (СВ) или FM. Используйте поддиапазоны FM1 и FM2 для программирования двух радиостанций диапазона FM для каждого окна фиксированной настройки.
3. С помощью функций TUNE, SEEK или SCAN настройте приемник на желаемую радиостанцию.
4. Выберите для данной радиостанции одно из шести окон фиксированной настройки, дотроньтесь до него и удерживайте до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал.

5. Повторите операции со второй по четвертую для того, чтобы занести в память радиоприемника частоты радиостанций.

Теперь достаточно дотронуться до нужного окна фиксированной настройки радиоприемника, чтобы он автоматически настроился на предварительно выбранную вами станцию.

Частоты предварительной настройки радиоприемника стираются из памяти при разряде или отключении аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля, а также при снятии плавкого предохранителя аудиосистемы.

**АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАМЯТИ РАДИОПРИЕМНИКА (AUTO SELECT).** Если вы оказались вдали от дома, и радиоприемник не может больше принимать станции, на которые он был предварительно настроен, то вы можете быстро (в автоматическом режиме) перепрограммировать все окна фиксированной настройки радиоприемника для приема местных радиостанций.

Для включения функции автоматического программирования прикоснитесь к окну Auto Select на дисплее. При этом на верхний дисплей выводится индикатор A.SEL. Радиоприемник в течение нескольких секунд сканирует диапазон FM и заносит в память частоты 12 станций с наиболее сильным сигналом. Последующая настройка радиоприемника на запрограммированные станции осуществляется обычным путем, с помощью окон фиксированной настройки.

*Продолжение на следующей странице*

## Аудиосистема (тип E)

Если вы находитесь в удаленном районе, приемник может не обнаружить достаточного количества местных радиостанций с сильным сигналом, чтобы заполнить все имеющиеся ячейки памяти. В этом случае при нажатии на окно фиксированной настройки, соответствующее свободной ячейке памяти, на дисплей не будет выведен номер станции.

Если вам не понравятся радиостанции, найденные в автоматическом режиме, то вы можете перепрограммировать некоторые ячейки памяти вручную, с помощью функций настройки на радиостанции, описанным выше способом.

При автоматическом программировании окон фиксированной настройки с помощью функции AUTO SELECT, прежние настройки не стираются. После возвращения домой дотроньтесь до окна A.SEL еще раз, чтобы выключить режим автоматического программирования памяти. При этом восстановится доступ с помощью окон фиксированной настройки к частотам радиостанций, которые были запрограммированы вами первоначально.

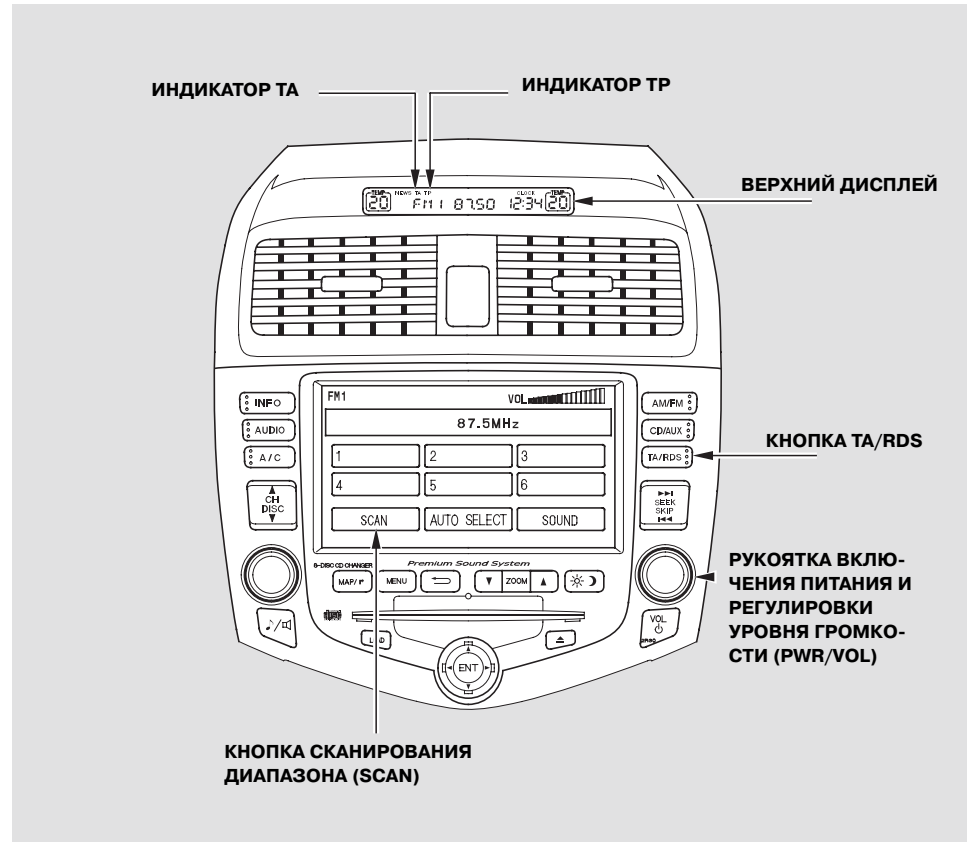


### Система радиоинформации (RDS)

С помощью вашей аудиосистемы вы можете воспользоваться услугами, предоставляемыми системой получения информации по радио (RDS).

Когда вы выбрали для прослушивания какую-либо радиостанцию в диапазоне УКВ (FM), вы можете продолжать прослушивать эту станцию во время путешествия в другие регионы несмотря на изменение частоты вещания этой радиостанции.

При включении аудиосистемы функция RDS включается автоматически. Если станция, которую вы прослушиваете, входит в систему RDS, то на верхнем дисплее вместо обозначения частоты будет отображаться название радиостанции. После этого ваша аудиосистема будет автоматически вести поиск наиболее сильного сигнала среди частот вещания, на которых передается искомая программа. Это избавит вас от необходимости настраиваться на нужную радиостанцию пока вы будете находиться в зоне действия одной и той же системы RDS.



Продолжение на следующей странице

В том случае, если сигналы станции системы RDS станут настолько слабыми, что их прием станет невозможным, аудиосистема настроится на ту частоту, с которой она перешла ранее на станцию системы RDS, а на дисплее вместо названия радиостанции появятся показания частоты сигнала.

В некоторых странах функция RDS не действует.

### *Отображение на дисплее названия программы*

Если прослушиваемая вами станция входит в систему RDS, то вместо значения частоты на дисплее появится название радиостанции или информация PTY.

Для переключения между режимами отображения на дисплее названия сети/станции и информации PTY, следует нажать и в течение более двух секунд удерживать кнопку TA/RDS. Описание отображения информации PTY приводится на стр. 278.

### *Функция ожидания сообщений о дорожной обстановке (TA)*

При нажатии кнопки ожидания информации о дорожной обстановке TA/RDS на дисплее появится индикатор "TA", показывающий что аудиосистема готова к приему сообщений.

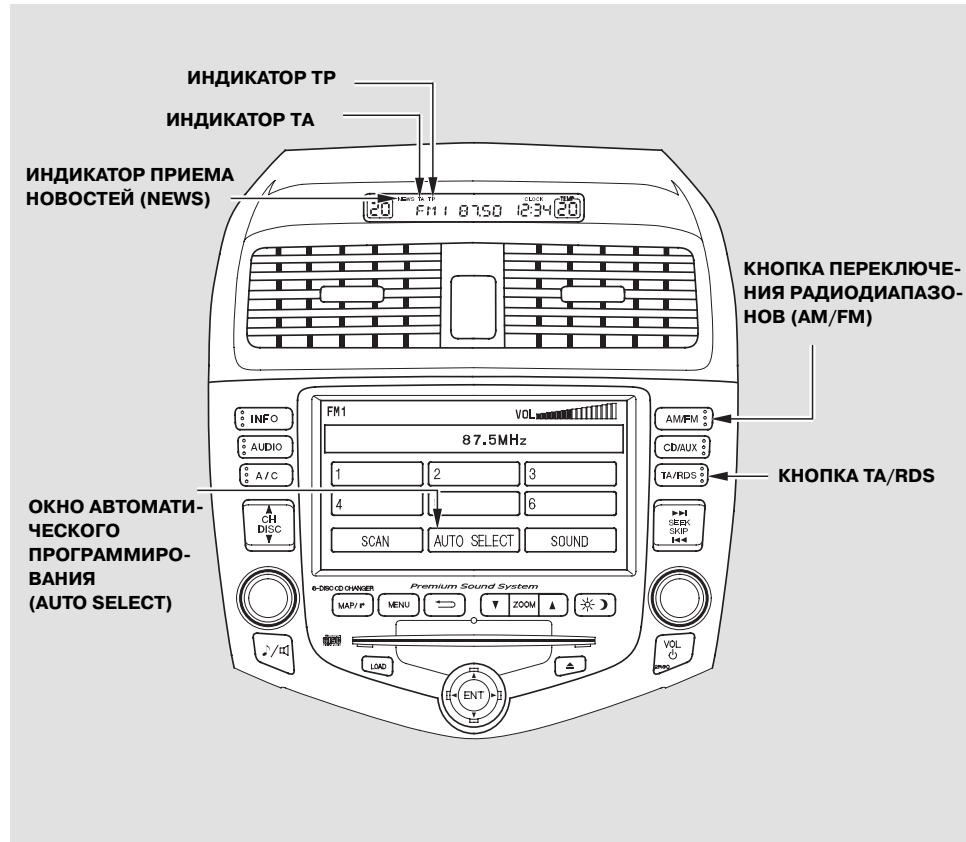
Если вы выбрали станцию, передающую сообщения о дорожной обстановке (TR), то на дисплее появится индикатор "TR", означающий что с этой станции вы будете получать информацию о дорожной обстановке. При выборе станции TR системы EON, на дисплее так же появится индикатор "TR".

Информация в системе EON перекрестно сопоставляет услуги других программ, передающих информацию о дорожном движении и, принимая информацию EON, вы получаете информацию через другие программы.

В аудиосистеме предусмотрена возможность получения информации о дорожной обстановке во время прослушивания вами аудиокассеты или компакт-диска. Если аудиосистема была настроена на станцию TP или EON TP перед проигрыванием аудиокассеты или компакт-диска, то она будет находиться в режиме ожидания сообщений о дорожной обстановке при нажатии кнопки TA/RDS (при этом горит индикатор TA). При начале передачи сообщений о дорожной обстановке, аудиосистема автоматически переключится с воспроизведения аудиокассеты или компакт-диска на прием этих сообщений. После окончания передачи сообщений о дорожной обстановке, система автоматически вернется в прежний режим воспроизведения записи на аудиокассете или на компакт-диске.

Для выключения функции ожидания сообщений о дорожной обстановке необходимо вновь нажать кнопку TA/RDS (при этом с дисплея исчезнет индикатор "TA").

Если вы используете функции полуавтоматической настройки (SEEK) или автоматического программирования памяти радиоприемника (AUTO SELECT) при включенной функции сообщений о дорожной ситуации (TA), то система будет осуществлять поиск только станций TP или EON TP.



*Продолжение на следующей странице*

### *Функция отображенияPTY*

При нажатии и удержании кнопки TA/RDS в течение более двух секунд, включается функция отображенияPTY. При этом загорится индикаторPTY на дисплее. Эта функция позволяет узнать тип программы, передаваемой станцией системы RDS, на которую настроен ваш радиоприемник. Например, если станция транслирует спектакль, то на дисплее высветится надпись "DRAMA". В случае трансляции научных программ, появится надпись "SCIENCE". Ниже приводится перечень основных программPTY.

AFFAIRS: программы с комментариями новостей.

CLASSICS: передачи посвященные классической музыки с трансляцией концертов.

CULTURE: передачи, посвященные вопросам национальной и местных культур.

DRAMA: трансляция радиопостановок

EASY MUS: легкая музыка

EDUCATE: образовательные программы

INFO: Общая информация и консультации

L.CLASS: легкая классическая музыка

NEWS: краткие новости

OTH MUS: другие типы музыки, такие как джаз, фольк, кантри, регги

POP MUS: поп-музыка

ROCK MUS: рок

SCIENCE: передачи, посвященные природе, науке и технике

SPORT: передачи о спорте

VARIED: развлекательные программы

После выбора вами желаемого типа программы, система начинает поиск станций с аналогичным кодом РТУ. Если вы впервые пользуетесь этой функцией, то на дисплее появится надпись "NEWS" (программа новостей), представляющая собой заводскую установку.

Если выбранная вами станция системы RDS не транслирует передачи РТУ, то на дисплее появится надпись "NO РТУ". Если выбранная станция не входит в систему RDS, то на дисплее в течение 5 секунд будет светиться надпись "NO RDS". В том случае если никаких дополнительных действий вами предпринято не будет, функция отображения РТУ отключается и дисплей переходит к обычному режиму работы.

После высвечивания на дисплее символов РТУ, вы можете при помощи функции полуавтоматической настройки (включается при нажатии клавиши SEEK) найти станцию с желаемой программой РТУ. При нажатии на ту или иную сторону клавиши SEEK на дисплее будут появляться названия различных передач РТУ (см. перечень на предыдущей странице).

Режим установки РТУ отменяется, если в течение 5 секунд после нахождения желаемой передачи РТУ при помощи клавиши SEEK не было предпринято дальнейших шагов.

После появления на дисплее обозначения желаемой передачи РТУ необходимо в течение 5 секунд вновь нажать на клавишу SEEK и сразу ее отпустить. Система переключится в режим поиска радиостанций с необходимой вам передачей РТУ. Если таких станций нет, то на дисплее в течение 5 секунд отображается надпись "NO РТУ" и режим поиска передач РТУ отменяется.

Некоторые станции могут транслировать программы, содержание которых отличается от их кода РТУ.

В режиме поиска передач РТУ шаг настройки в диапазоне УКВ (FM) составляет 50 КГц. При поиске в диапазонах длинных и средних волн, и при включении функции ТА, шаг поиска увеличивается до 100 КГц.

*Продолжение на следующей странице*



### *Функция прерывания для приема РТУ/новостей*

Для включения этой функции необходимо нажать на кнопку TA/RDS в течение более двух секунд и выбрать вариант "NEWS". Система останется настроенной на последнюю прослушавшуюся вами станцию/сеть РТУ в диапазоне УКВ (FM), в то время как вы прослушиваете запись на аудиокассете или компакт-диске. Когда эта функция задействована, то при начале трансляции сводки новостей, воспроизведение записи на аудиокассете или компакт-диске прерывается и система автоматически переключается на прием передачи станции УКВ диапазона.

Если принимаемая радиостанция переходит на трансляцию другой передачи, или если ее сигнал ослабевает и не может быть принят в течение 10 секунд, то система автоматически возвращается к воспроизведению записи на аудиокассете или компакт-диске.

В вашей аудиосистеме предусмотрена не одна функция прерывания (помимо функции TA). Первая из введенных вами функций прерывания пользуется приоритетом перед последующими. Поэтому индикация последующих функций прерывания исчезает в случае срабатывания первой из введенных вами. Для задействования другой функции прерывания следует отключить действующую в данный момент функцию прерывания.

### *Сообщение об опасности РТУ*

Кодовый сигнал "ALARM" в системе РТУ служит для извещения о передаче предупредительных сообщений, например, о стихийных бедствиях. При получении такого кодового сигнала, на дисплее появляется сообщение "ALARM", а громкость автоматически изменяется. После отмены такого сообщения аудиосистема возвращается в нормальный рабочий режим.

### Регулировка качества звука

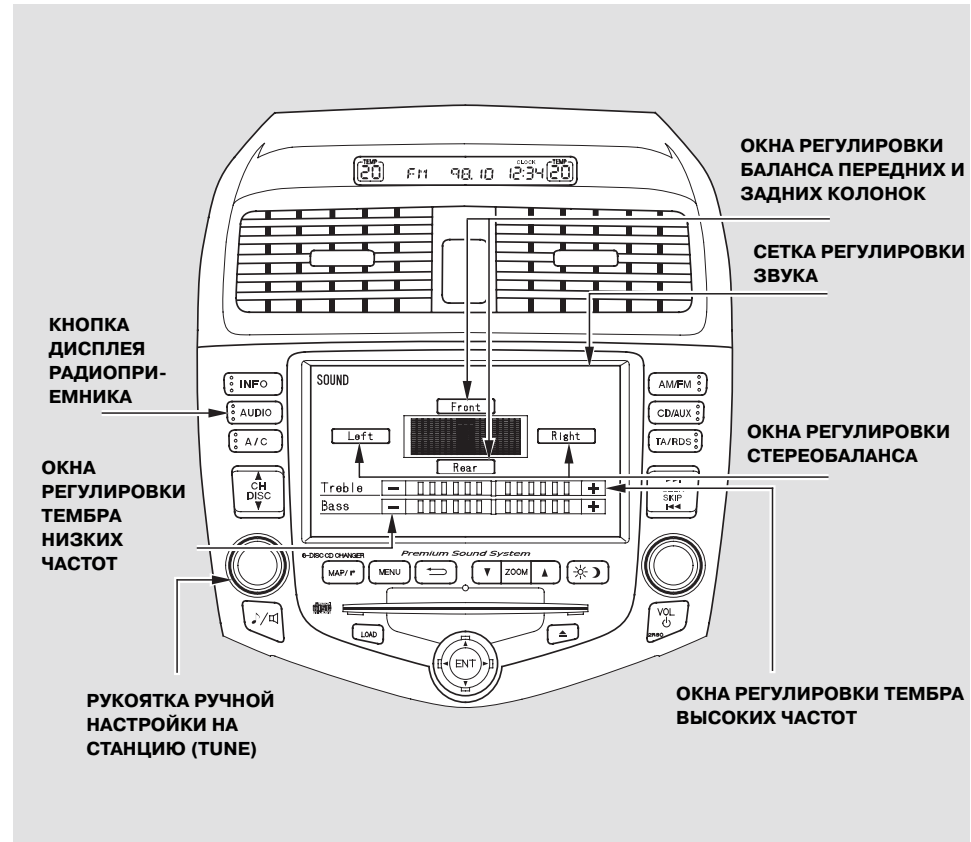
Аудиосистема позволяет отрегулировать тембр низких и высоких частот, стереобаланс, а также баланс громкости передних и задних акустических колонок. Для задания регулируемого параметра следует нажать на окно SOUND на дисплее или нажать на рукоятку TUNE.

### Регулировка тембра

Для регулировки тембровой окраски звука используйте окна  $\oplus$  и  $\ominus$  - параметров BAS (тембр низких частот) или TRE (тембр высоких частот). Полосы регулировки рядом с этими параметрами отражают текущий уровень регулируемого параметра.

### Регулировка стереобаланса и баланса передних/задних акустических колонок

Эти два параметра позволяют отрегулировать отдельно стереобаланс (BAL), т.е. громкость звучания левых и правых громкоговорителей акустической системы, и баланс передних и задних акустических колонок (FAD).



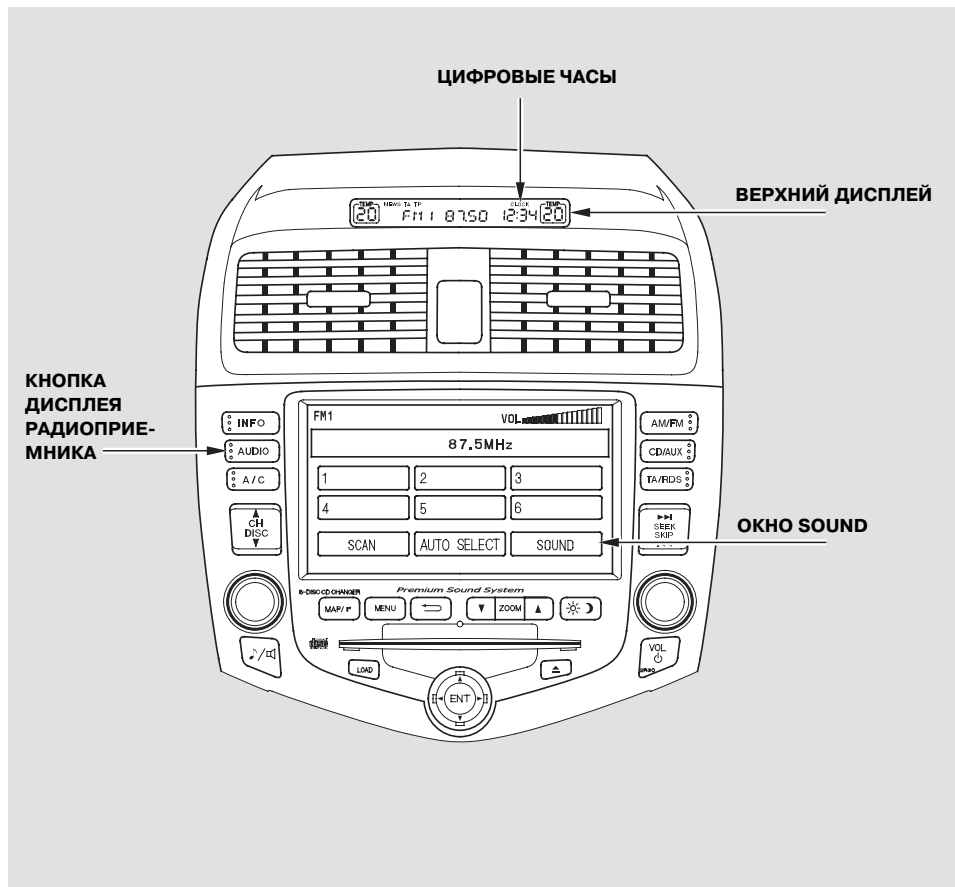
Продолжение на следующей странице

## Аудиосистема (тип E)

Для регулировки стереобаланса дотроньтесь до левого или правого окна на сетке регулировки звука. При прикосновении к окну желтые полосы на сетке соответственно сдвигаются влево или вправо, показывая изменение в громкости звучания левых и правых громкоговорителей акустической системы. Для уравновешивания стереобаланса следует поместить каждую из желтых полос по центру регулировочной сетки.

Для регулировки баланса передних и задних громкоговорителей дотроньтесь до верхнего или нижнего окна на сетке регулировки звука. При прикосновении к окну белые полосы на сетке соответственно сдвигаются вверх или вниз, показывая изменение в громкости звучания передних и задних громкоговорителей акустической системы. Для уравновешивания баланса следует поместить каждую из белых полос по центру регулировочной сетки.

Приблизительно через пять секунд после окончания вами регулировки какого-либо параметра система возвращается в режим отображения экрана радиоприемника.



Для настройки звука в процессе прослушивания радиопередачи или записи на компакт-диске, нажмите на кнопку дисплея радиоприемника AUDIO DISPLAY или рукоятку TUNE, а затем прикоснитесь к окну SOUND на дисплее.

Приблизительно через пять секунд после окончания вами регулировки какого-либо параметра система возвращается в предыдущий режим отображения на дисплее.

### **Цифровые часы**

На верхнем дисплее отображается текущее время суток если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Навигационная система получает сигналы от глобальной системы позиционирования (GPS). На основании полученных сигналов отображаемое на дисплее время автоматически обновляется. Процедура установки текущего времени указана в руководстве пользователя навигационной системы.

### Использование устройства для смены компакт-дисков

Ваш автомобиль оснащен встроенным устройством для смены дисков (CD-чейнджером) с магазином на шесть дисков, обеспечивающим непрерывное многочасовое прослушивание. Управление проигрывателем компакт-дисков осуществляется с пульта аудиосистемы.

Устройством для смены дисков можно пользоваться при включенной аудиосистеме, если ключ зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II).

Устройство допускает применение только стандартных компакт-дисков. При попытке прослушивания дисков необычной формы или деформированных они могут заклинить в проигрывателе или стать причиной других проблем. Использование 8-см дисков не допускается.

Наилучшие результаты достигаются при использовании компакт-дисков CD-R, маркированных для использования в аудиосистемах. При записи CD-R необходим закрытый режим, требуемый для проигрывателей компакт-дисков. Диски CD-RW не подходят для работы на аудиосистеме.



### *Загрузка нескольких компакт-дисков*

Для загрузки нескольких компакт-дисков за одну операцию выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку загрузки **LOAD** до появления на дисплее индикатора "LOAD" в сопровождении звукового сигнала, затем отпустите кнопку.
2. Вставьте компакт-диск наполовину в загрузочную щель. Произойдет автоматическая загрузка диска и на дисплее появится надпись "BUSY". После этого индикатор загрузки изменит цвет на красный и начнет мигать.
3. При следующем появлении на дисплее индикатора **LOAD** вставьте в щель загрузки очередной компакт-диск.

4. Повторите описанную выше процедуру для загрузки всех шести дисков. После загрузки последнего диска аудиосистема приступит к его воспроизведению.

Если вы прекратили загружать компакт-диски прежде чем были заполнены все шесть ячеек, то через десять секунд система остановит операцию загрузки и приступит к воспроизведению последнего из загруженных компакт-дисков.

Загрузка одного диска:

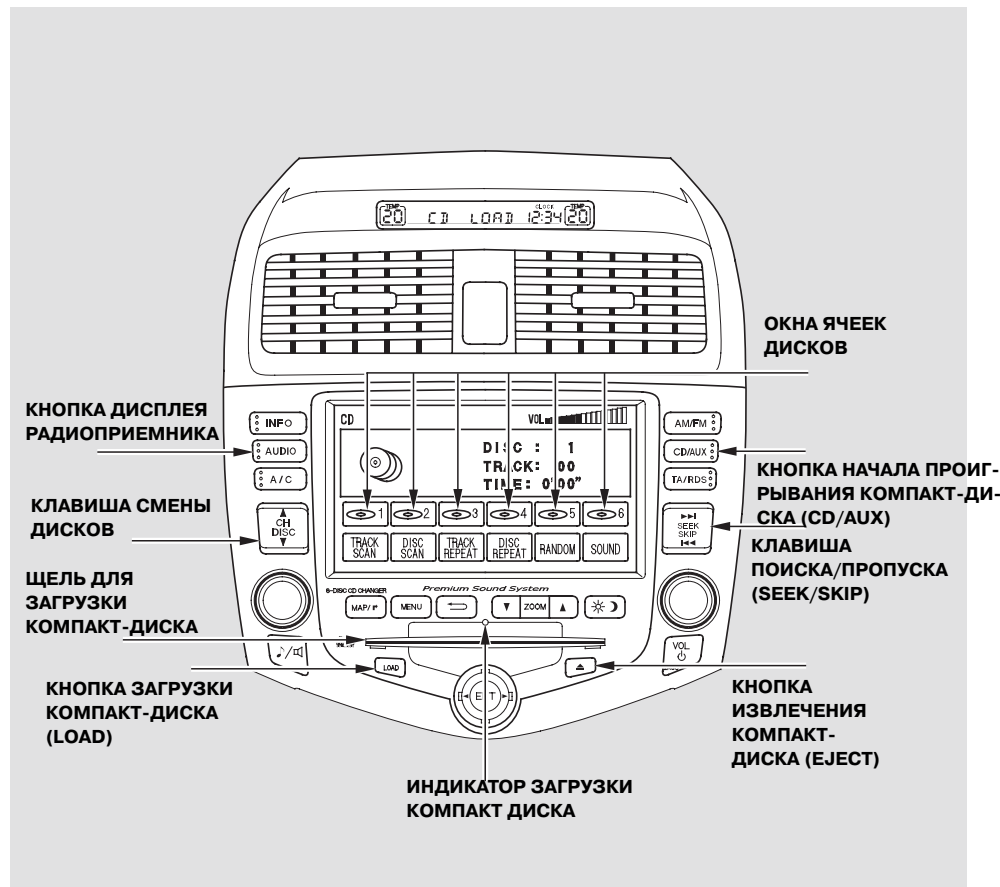
1. Нажмите и сразу отпустите кнопку **LOAD**.
2. На дисплее загорится зеленый индикатор загрузки диска, а на дисплее навигационной системы высветится окно незанятой позиции для компакт-диска. При появлении на верхнем дисплее индикатора **LOAD**, вставьте компакт-диск наполовину в загрузочную щель. После этого происходит автоматическая загрузка диска.
3. После загрузки компакт-диска система автоматически перейдет к его воспроизведению.

*Продолжение на следующей странице*

## Аудиосистема (тип Е)

При нажатии кнопки LOAD в процессе воспроизведения записи на компакт-диске, воспроизведение прекращается и система переходит в режим загрузки. После загрузки компакт-диска, аудиосистема приступит к его воспроизведению.

Вы также можете загрузить компакт-диск в незанятую ячейку в процессе воспроизведения записи на компакт-диске за счет нажатия одного из окон. Выберите незанятую ячейку магазина (окно ячейки не светится) и нажмите соответствующее этой ячейке окно (с 1 по 6). Воспроизведение прекращается и система переходит в режим загрузки. После загрузки компакт-диска, аудиосистема приступит к воспроизведению этого диска.



**Использование устройства для смены дисков**

Для перехода к прослушиванию компакт-дисков нажмите кнопку CD/AUX. На верхнем дисплее появится индикатор "CD". Система перейдет к воспроизведению диска, который был выбран вами последним. При этом на дисплее будут отображаться номер диска и номер дорожки.

После окончания прослушивания первого диска, система загрузит из магазина следующий диск и приступит к его воспроизведению. После окончания воспроизведения последнего диска произойдет повторная загрузка первого диска и его воспроизведение.

Чтобы перейти к прослушиванию другого диска, с первого по шестой, нажмите на соответствующее окно (1-6) или нажмите на верхнюю (▲) или нижнюю (▼) сторону клавиши смены дисков рядом с дисплеем. Если вы выберете пустое гнездо магазина CD-чейнджера, то система перейдет в режим загрузки (см. стр. 285).

Для смены дорожек также воспользоваться клавишей SKIP. При каждом нажатии на кнопку происходит переход к очередному музыкальному фрагменту или дорожке.

Для быстрой смены дорожек, нажмите и удерживайте соответствующую сторону клавиши SKIP. Вы услышите звуковой сигнал и система будет выполнять быстрое перемещение между дорожками. После нахождения нужного места на диске отпустите соответствующую сторону клавиши.

Каждый раз когда вы нажимаете и отпускаете сторону клавиши ►►, система переходит к началу следующей дорожки. Для перемещения к началу текущей дорожки следует нажать и отпустить сторону клавиши ►►. Для перехода к началу предыдущей дорожки, нажмите и отпустите эту клавишу еще раз.

**Сканирование звуковых дорожек на диске**  
Эта функция обеспечивает просмотр всех звуковых дорожек на диске в том порядке, в котором они размещаются на диске. Для включения этой функции необходимо дотронуться до окна TRACK SCAN. Окно загорится, а на верхнем дисплее появится индикатор SCAN. После этого система перейдет к воспроизведению первой звуковой дорожки в течение примерно 10 секунд. Если вы не предпримите никаких действий в течение этого времени, система перейдет к воспроизведению следующих звуковых дорожек в течение 10 секунд на каждую. Если вы хотите продолжить прослушивание какой-либо звуковой дорожки, еще раз нажмите на окно TRACK SCAN.

*Продолжение на следующей странице*



### **Сканирование дисков (DISC SCAN)**

Эта функция обеспечивает просмотр каждой первой звуковой дорожки на всех дисках в том порядке, в котором они размещаются в гнездах CD-чейнджера. Для включения этой функции необходимо дотронуться до окна DISC SCAN. Окно загорится, а на верхнем дисплее появится индикатор D-SCAN. После этого система перейдет к воспроизведению первой звуковой дорожки текущего диска в течение примерно 10 секунд. Если вы не предпримите никаких действий в течение этого времени, система перейдет к воспроизведению первых звуковых дорожек следующих дисков в течение 10 секунд на каждый. Если вы хотите продолжить прослушивание какого-либо диска, еще раз нажмите на окно DISC SCAN.

### **Повторное воспроизведение звуковой дорожки**

Данная функция включается при прикосновении к окну TRACK RPT. Окно загорится и одновременно на верхнем дисплее появится индикатор RPT. В этом режиме после достижения конца текущей дорожки автоматически происходит быстрый возврат к ее началу. Система будет непрерывно воспроизводить одну и ту же дорожку до тех пор, пока вы не дотронетесь до окна TRACK RPT еще раз.

### **Повторное воспроизведение записей на диске**

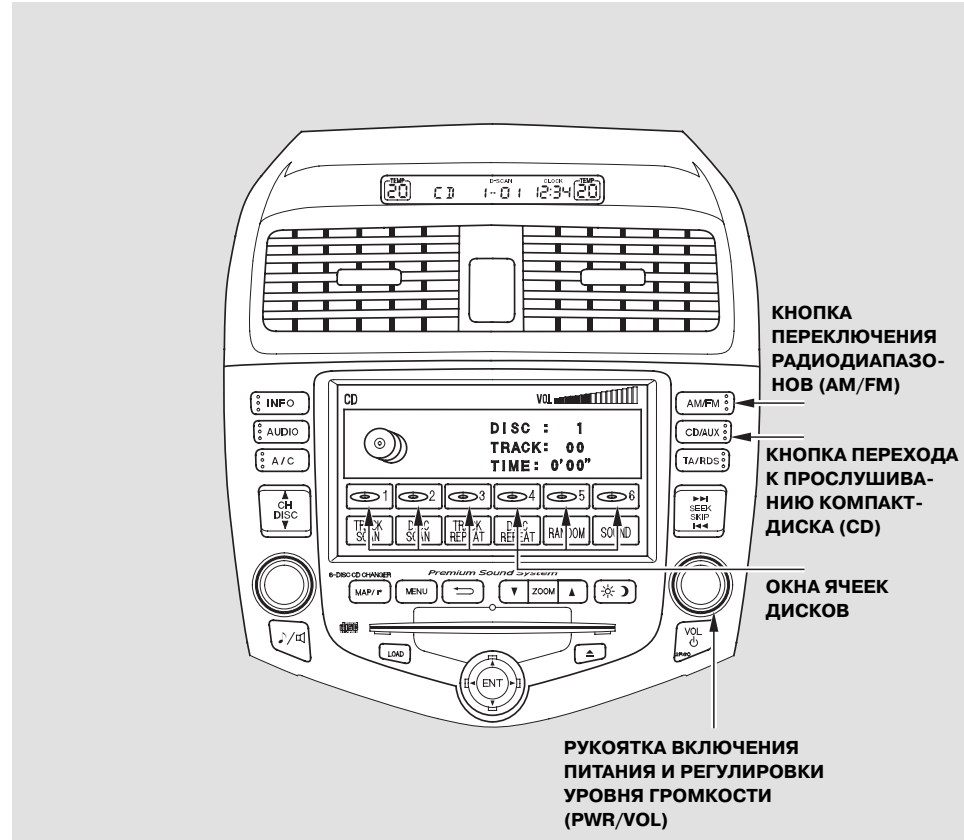
Данная функция включается при прикосновении к окну DISC RPT. Окно загорится и одновременно на верхнем дисплее появится индикатор D-RPT. В этом режиме после достижения конца диска автоматически происходит быстрый возврат к его началу. Система будет непрерывно воспроизводить один и тот же диск до тех пор, пока вы не дотронетесь до окна DISC RPT еще раз.

### **Воспроизведение в случайном порядке**

В этом режиме записи на текущем компакт-диске воспроизводятся в случайном порядке, а не в той последовательности, в которой они располагаются на диске. Для включения этого режима достаточно дотронуться до окна RANDOM на дисплее радиоприемника. При этом окно загорится. Для выключения этой функции следует вновь прикоснуться к окну RANDOM или выбрать другой диск при помощи одного из окон ячеек дисков.

Чтобы перейти из режима прослушивания компакт-дисков, нажмите кнопку AM/FM. При каждом нажатии на кнопку AM/FM система последовательно переходит в режимы AM (LW), AM (MW), FM1 или FM2. При возврате в режим прослушивания компакт-дисков (при нажатии кнопки CD) воспроизведение диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.

Если вы выключите аудиосистему в процессе воспроизведения компакт-диска, нажав на рукоятку PWR/VOL или выключив зажигание, то при повторном включении аудиосистемы проигрывание диска продолжится с того места, на котором оно было прервано.



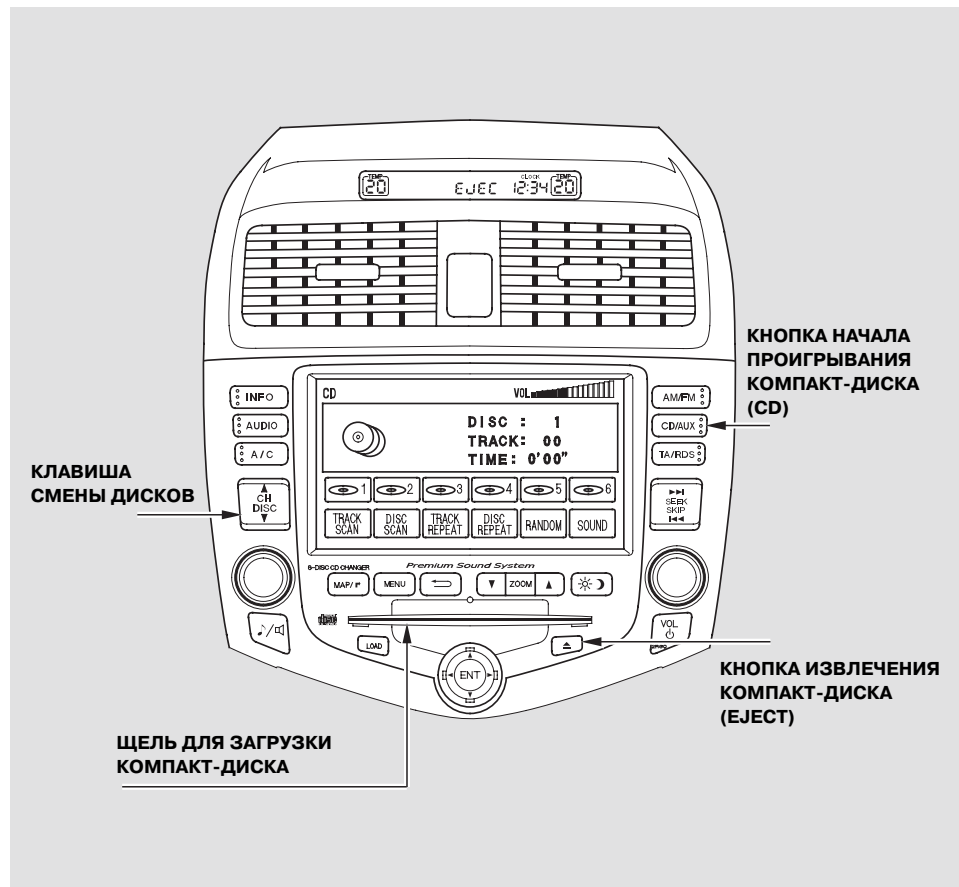
*Продолжение на следующей странице*

### Извлечение компакт-дисков из устройства для смены дисков

Для извлечения диска, воспроизведение которого производится в настоящий момент, следует нажать на кнопку EJECT. Одновременно на верхнем дисплее появится индикатор "EJEC", а индикатор загрузки диска станет красным и начнет мигать. Когда вы извлекаете диск из загрузочной щели, система автоматически переходит в режим загрузки. Это обеспечивает возможность загрузить новый диск взамен извлеченного. Если в течение 15 секунд вы не загрузите новый диск, система переходит в тот режим работы, в котором она находилась перед включением проигрывателя компакт-дисков (AM, FM1 или FM2).

Если в течение 15 секунд вы не извлечете диск из загрузочной щели, система вновь загрузит этот диск и перейдет в тот режим работы, в котором она находилась перед включением проигрывателя компакт-дисков (AM, FM1 или FM2). Для перехода к воспроизведению записи на компакт-диске необходимо нажать на кнопку CD.

Для извлечения другого диска необходимо сначала нажать на соответствующее окно ячейки диска. После начала воспроизведения выбранного диска, нажмите кнопку EJECT.



При нажатии на кнопку EJECT в ходе прослушивания радиопередач или при выключенной аудиосистеме вы можете извлечь тот компакт-диск, который был активным при последнем использовании проигрывателя компакт-дисков. После извлечения этого диска, повторным нажатием на кнопку EJECT можно извлечь следующий по порядку диск. Повторив эту операцию шесть раз можно извлечь все диски из CD-чейнджера.

Независимо от режима работы аудиосистемы, после нажатия и удержания кнопки EJECT до звукового сигнала, система обеспечит выдачу всех шести дисков.

Компакт-диски можно извлечь и при выключенном зажигании нажимая кнопку EJECT. Первым будет выдан тот диск, который использовался последним. Повторив операцию шесть раз, можно поочередно извлечь все диски.

### Уход за компакт-дисками

Информация по уходу за компакт-дисками приведена на стр. 293.

### Использование MD проигрывателя/устройства замены компакт-дисков (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Вы можете заказать у вашего дилера проигрыватель или устройство замены компакт-дисков. Управление MD проигрывателем компакт-дисков осуществляется с пульта аудиосистемы в навигационной системе. Используйте инструкции изготовителя данной системы.

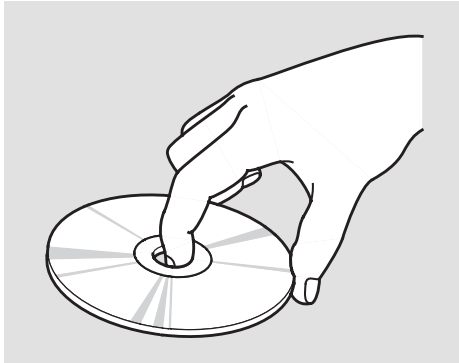
## Аудиосистема (тип E)

### Неисправности устройства для замены компакт-дисков

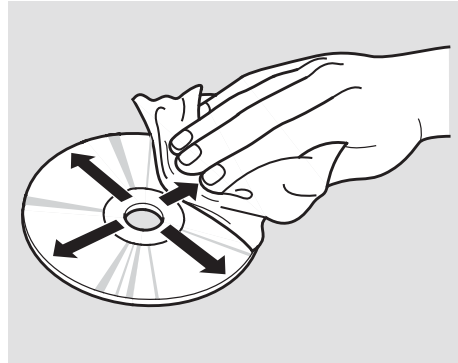
В случае неисправности устройства для замены дисков на дисплей аудиосистемы выводится код неисправности. Определите код неисправности при помощи таблицы, расположенной справа на этой странице. Если вы не сумеете самостоятельно устранить неисправность (на дисплее продолжает оставаться код неисправности), то обратитесь к дилеру фирмы Honda.

| Код     | Причина неисправности  | Метод устранения неисправности  |
|---------|--|---|
| CD DISC | Невозможность фокусировки лазерного луча считывающего устройства | Нажмите кнопку EJECT и извлеките магазин с дисками. Проверьте, остался ли на дисплее код неисправности. Вновь вставьте магазин с дисками. Если код неисправности не исчез с дисплея, или если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda. |
| CD ERR  | Механическая неисправность                                       | Нажмите кнопку EJECT и извлеките магазин с дисками. Проверьте, остался ли на дисплее код неисправности. Вновь вставьте магазин с дисками. Если код неисправности не исчез с дисплея, или если вы не смогли извлечь магазин, обратитесь к дилеру компании Honda. |
| CD HOT  | Перегрев проигрывателя компакт-дисков                            | После охлаждения устройства дефект должен самоустраниться.  |

## Уход за компакт-дисками

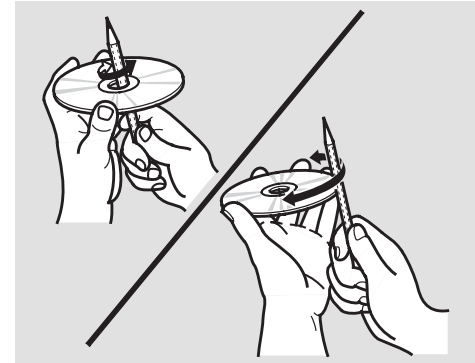


Держите компакт-диск только за внешний край и за центральное отверстие. Не прикасайтесь пальцами к плоским поверхностям диска. Не допускайте загрязнения компакт-дисков следами от рук, жидкостями и т.д. Не пишите на дисках фломастерами и не наклеивайте на них ярлыки. В противном случае возможны проблемы с воспроизведением компакт-диска. Кроме того, неисправный компакт-диск может заклинить в проигрывателе.



Храните диски в упаковке, защищающей их от пыли и других загрязнений. Располагайте диски в местах, защищенных от влаги, прямых солнечных лучей и источников тепла.

Очищайте диски мягкой чистой тканью. Протирайте диски, перемещая ткань радиально, от центра к периферии диска.




Иногда на краях внешнего периметра и центрального отверстия нового диска имеется шероховатость, образованная мелкими пластмассовыми заусенцами. При проигрывании такого компакт-диска частицы пластмассы могут попасть на рабочую поверхность диска, что приведет к сбою фокусировки лазерного луча и другим проблемам. Поэтому перед использованием такого диска проведите боковой поверхностью карандаша или ручки по его краям (см. рисунок) и протрите диск.

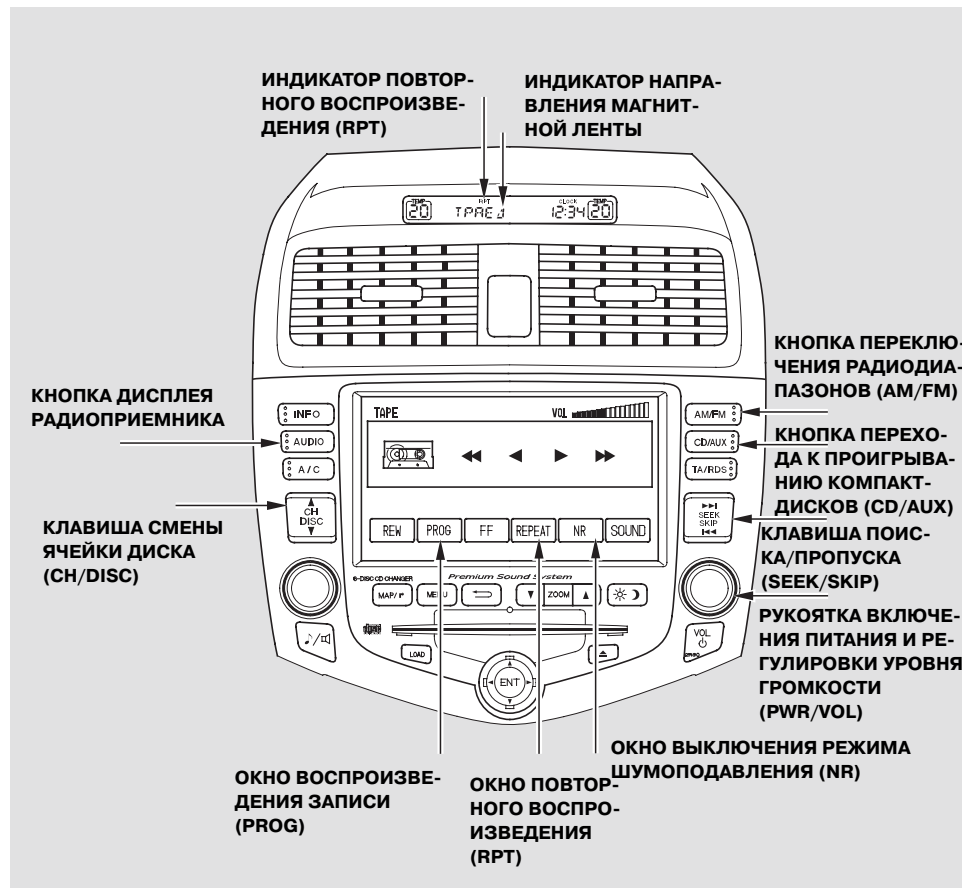
Ни в коем случае не вставляйте посторонних предметов в загрузочную щель проигрывателя компакт-дисков.

### Проигрыватель аудиокассет (дополнительное оборудование)

Проигрыватель аудиокассет снабжен системой шумоподавления Dolby\*, автоматическим определением кассеты с хромдиоксидной магнитной лентой (CrO<sub>2</sub>) и функцией автореверса, обеспечивающей возможность непрерывного воспроизведения записей на обеих дорожках магнитной ленты без перестановки аудиокассеты.

Использование проигрывателя аудиокассет возможно когда ключ в замке зажигания находится в положении ACCESSORY (I) или ON (II). Вставьте кассету в приемное окно так, чтобы не закрытая корпусом кассеты магнитная лента была справа. Аудиокассета должна войти в приемное окно почти полностью. После этого происходит автоматическая загрузка аудиокассеты в рабочее положение и начинается воспроизведение записи.

\*Система Dolby изготовлена по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation. Символы "DOLBY" и  являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Индикатор направления магнитной ленты показывает какая сторона кассеты в настоящее время воспроизводится. Индикатор ▲ показывает что воспроизводится верхняя сторона магнитной ленты. Для воспроизведения другой стороны следует нажать кнопку AUDIO DISPLAY, а затем прикоснуться к окну PROG.

При загрузке кассеты автоматически включается система шумоподавления Dolby. Если при записи кассеты система Dolby не использовалась, то чтобы избежать частотных искажений при прослушивании записи, систему Dolby следует отключить, нажав кнопку AUDIO DISPLAY, а затем дотронуться до окна NR.

Система Dolby остается отключенной, пока вы снова не нажмете на окно NR.

Функция автоматического реверса обеспечивает возможность непрерывного проигрывания аудиокассеты: при достижении конца пленки проигрыватель аудиокассет автоматически переключает направление перемотки пленки на обратное. При этом воспроизводится запись на второй дорожке магнитной пленки. Для извлечения кассеты нажмите на кнопку EJECT.

Если вы выключите аудиосистему во время воспроизведения записи на магнитной ленте, нажав кнопку PWR/VOL или выключив зажигание, то кассета останется в проигрывателе. После повторного включения аудиосистемы проигрыватель аудиокассет перейдет в режим паузы. Чтобы начать воспроизведение аудиокассеты нажмите кнопку AUDIO DISPLAY, а затем прикоснитесь к окну PROG.

Чтобы переключиться с проигрывания аудиокассеты на прослушивание радиостанции или компакт-диска, нажмите, соответственно, кнопку AM/FM или CD/AUX. Обратное переключение производится нажатием кнопки CDAUX.



### Поиск музыкального фрагмента

Во время проигрывания аудиокассеты вы можете найти нужную запись, воспользовавшись функциями FF, REW, RPT или SKIP.

### Быстрая перемотка пленки вперед и назад.

Две функции FF и REW предназначены для включения режимов быстрой перемотки магнитной пленки вперед и назад. Для быстрой перемотки пленки назад, нажмите на верхнюю сторону клавиши CH DISC. При этом на дисплее появится индикатор REW. Чтобы быстрее перемотать пленку вперед, нажмите на верхнюю сторону клавиши CH DISC. При этом на дисплей аудиосистемы будет выведен индикатор FF. Для прекращения перемотки вперед или назад нажмите на любую из сторон этой клавиши. Если в режиме быстрой перемотки достигается конец магнитной ленты, то направление движения ленты автоматически меняется на противоположное, и начинается воспроизведение записи на другой стороне ленты.

### Режим пропуска SKIP

Режим пропуска позволяет вам перейти к началу следующей или текущей записи на аудиокассете. Если вы хотите перейти к следующему фрагменту записи, то нажмите на часть клавиши SEEK/SKIP (обозначенную ►►). Если вы хотите вернуться к началу фрагмента записи, который воспроизводится в данный момент, нажмите часть клавиши SEEK/SKIP (обозначенную ◀◀). При этом на верхнем дисплее появится индикатор быстрой перемотки FF или REW. Когда система обнаружит начало следующей (FF) или текущей (REW) записи, автоматически включится режим воспроизведения.

### **Повторное воспроизведение записи**

Данная функция позволяет автоматически многократно повторять воспроизведение одной и той же записи. Функция включается при нажатии на кнопку AUDIO DISPLAY с последующим прикосновением к окну RPT. Одновременно на верхнем дисплее аудиосистемы появляется индикатор RPT. После достижения конца текущей записи автоматически включается быстрая перемотка назад на начало этой записи. После этого запись воспроизводится. Проигрыватель аудиокассет будет непрерывно воспроизводить одну и ту же запись до тех пор, пока вы не прикоснетесь к окну RPT еще раз.

Для работы режимов пропуска SKIP и повторного воспроизведения RPT требуется, чтобы между музыкальными фрагментами на магнитной ленте оставались небольшие паузы без звука. Они необходимы для определения начала очередного фрагмента. Если музыкальные фрагменты записаны без промежуточных пауз, или между музыкальными фрагментами на магнитной ленте имеется высокий уровень шумов, и при наличии пауз внутри фрагмента, указанные режимы не смогут работать правильно.

### Уход за проигрывателем аудиокассет

В процессе эксплуатации автомагнитолы магнитная головка проигрывателя аудиокассет постепенно загрязняется отложениями пыли и осевших частиц магнитного слоя, которые попадают на нее с пленки. При значительном загрязнении магнитной головки качество звука при воспроизведении записей ухудшается. Во избежание этого необходимо периодически, через каждые 30 часов работы проигрывателя аудиокассет, производить чистку магнитной головки.

Если вы не будете должным образом ухаживать за проигрывателем аудиокассет и регулярно чистить магнитную головку с указанной периодичностью, то может получиться так, что обычная числящая кассета будет не в состоянии удалить накопившиеся загрязнения.

Проигрыватель аудиокассет вашей автомагнитолы рассчитан на использование аудиокассет с длительностью записи до 100 минут. Применение более емких аудиокассет с тонкой магнитной пленкой может привести к отказу проигрывателя аудиокассет или смятию пленки.

Внимательно осмотрите аудиокассету перед тем, как вставлять ее в приемное окно проигрывателя. Если магнитная пленка имеет значительную слабину, подтяните ее, вращая ступицу катушки в соответствующую сторону с помощью карандаша или пальцами.

Если бумажная наклейка кассеты отошла, подклейте ее или полностью удалите. В противном случае отставшая наклейка может привести к заклиниванию аудиокассеты при попытке извлечь ее из проигрывателя. Не вставляйте в проигрыватель погнутую или сломанную аудиокассету.

Храните кассеты в коробочках, где они будут защищены от пыли и влаги. Не оставляйте кассеты в таких местах, где они подвергаются воздействию прямого солнечного света, высокой температуры или большой влажности. Если кассета была сильно нагрета или переохлаждена, не вставляйте ее в проигрыватель до тех пор, пока ее температура не нормализуется.

Не вставляйте в приемное окно проигрывателя аудиокассет посторонних предметов.

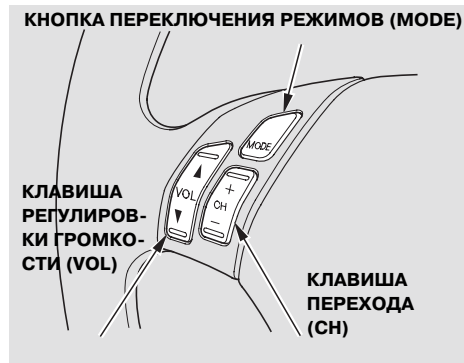
### *Для аудиосистем без системы навигации*

Если на дисплее появится индикатор неисправности **TAPE ERR**, то нажмите клавишу EJECT и извлеките кассету из проигрывателя. Проверьте, не повреждена ли магнитная лента. Если кассету не удастся извлечь, или если индикатор неисправности остается на дисплее после извлечения кассеты, обратитесь к дилеру компании Honda для ремонта.

### *Для аудиосистем с системой навигации*

Если на дисплее появится индикатор неисправности **TAPE ERR**, то нажмите клавишу EJECT и извлеките кассету из проигрывателя. Проверьте, не повреждена ли магнитная лента. Если кассету не удастся извлечь, или если индикатор неисправности остается на дисплее после извлечения кассеты, обратитесь к дилеру компании Honda для ремонта.

**Дистанционное управление аудиосистемой (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**



На ступице рулевого колеса имеется пульт дистанционного управления аудиосистемой, позволяющий управлять базовыми функциями аудиосистемы без отрыва рук от рулевого колеса.

Верхняя и нижняя часть клавиши VOL предназначены для регулировки уровня в сторону увеличения (▲) или уменьшения (▼). Для изменения уровня громкости нажмите соответствующую сторону клавиши и удерживайте ее до достижения требуемого уровня. Затем отпустите клавишу.

Кнопка MODE обеспечивает переключения режимов работы аудиосистемы. При нажатии на кнопку происходит последовательное переключение от прослушивания радиостанций (FM1, FM2, AM) к прослушиванию записей на компакт-диске (если диск находится в дисководе) или записей на магнитной ленте (если автомобиль оборудован проигрывателем аудиокассет).

Назначение клавиши CH зависит от того, в каком режиме работает аудиосистема. Если вы слушаете радио, используйте клавишу CH для смены принимаемой радиостанции. При каждом нажатии на верхнюю (+) часть клавиши аудиосистема переходит к следующей частоте фиксированной настройки в принимаемом радиодиапазоне. При нажатии на нижнюю (-) часть клавиши система переходит к предыдущей частоте настройки.

Если вы прослушиваете запись на компакт-диске, то при каждом нажатии на верхнюю (+) сторону клавиши CH система переходит на начало следующей звуковой дорожки. При каждом нажатии на нижнюю (-) сторону клавиши CH система переходит на начало текущей звуковой дорожки. Для перехода к началу предыдущей звуковой дорожки следует нажать на эту сторону клавиши еще раз. На дисплее отображаются номер диска и номер звуковой дорожки.

Если вы прослушиваете аудиокассету, то клавишу CH можно использовать для быстрого перехода к следующему (+) или к предыдущему (-) музыкальному фрагменту. При нахождении следующего музыкального фрагмента аудиосистема автоматически приступит к его воспроизведению.

### **Защита аудиосистемы от кражи (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Отсоединение аудиосистемы от источника питания приводит к ее блокировке. Для того чтобы разблокировать систему, необходимо ввести пятизначный код с помощью кнопок фиксированной настройки радиоприемника на предварительно выбранные станции. Поскольку существуют сотни тысяч комбинаций таких кодов, разблокировать работу системы, не зная правильного кода, практически невозможно.

При установке аудиосистемы на вашем автомобиле вы получаете специальную карточку с охранным кодом и серийным номером аудиосистемы. Настоятельно советуем вам хранить карточку в безопасном и надежном месте. Запишите серийный номер вашей аудиосистемы на данном Руководстве. В случае потери карточки вы можете узнать охранный код у своего дилера. Для этого вам потребуется серийный номер аудиосистемы.

В случае разряда или отсоединения аккумуляторной батареи, а также при снятии предохранителя, произойдет самоблокировка аудиосистемы. В этом случае при включении системы на дисплее появится индикатор **CODE** (Введите код). С помощью клавиш фиксированной настройки введите пятизначный код. Если код введен правильно и идентифицирован аудиосистемой, она начинает функционировать в обычном режиме.

Если при вводе кода вы сделали ошибку, не пытайтесь немедленно исправить неверно введенный символ. Закончите вводить пятизначную последовательность чисел, а затем введите правильный код. Для введения кода вы располагаете десятью попытками. Если за десять попыток вам не удалось набрать правильный код, то перед очередной попыткой сделайте перерыв не менее одного часа.

После разблокировки системы необходимо заново запрограммировать клавиши фиксированной настройки на прием ваших любимых станций, так как при отсоединении аккумуляторной батареи происходит очистка памяти аудиосистемы.

## Охранная система (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Охранная сигнализация помогает предотвратить угон автомобиля или хищение ценных вещей из салона и багажника. При попытке несанкционированного проникновения в автомобиль или снятия автомагнитолы включается звуковой сигнал (короткие гудки - для автомобилей с ультразвуковым датчиком) и мигают фонари сигналов поворота. Звуковая сигнализация работает 30 секунд, а затем охранная система снова включается в дежурный режим.

Для того чтобы установить систему в дежурный режим охраны, не дожидаясь истечения 30 секунд, откройте водительскую дверь автомобиля с помощью ключа или пульта дистанционного управления центральным замком.



На автомобилях с ультразвуковым датчиком установить систему в дежурный режим охраны можно только при помощи пульта дистанционного управления. Открывание водительской двери при помощи ключа не отменяет режима тревоги.

Охранная сигнализация включается в дежурный режим автоматически спустя пятнадцать секунд (25 секунд для автомобилей с ультразвуковым датчиком) после того, как будут закрыты все двери, багажник и капот автомобиля. Для активизации системы охранной сигнализации необходимо запереть замки дверей и багажник снаружи автомобиля с помощью ключа, рычажка блокиратора, главного блокиратора на водительской двери или пульта дистанционного упра-

вления. Процесс активизации охранной системы начинается немедленно после этого и сопровождается миганием светового индикатора, расположенного на передней панели.

Для включения ультразвукового датчика вместе с охранной сигнализацией вы должны закрыть двери и багажник при помощи ключа или пульта дистанционного управления.

Когда вы закрываете все двери и багажник при помощи ключа или пульта дистанционного управления все внешние сигналы поворота и оба стрелочных указателя на передней панели в подтверждение включения охранной сигнализации мигают три раза. При открывании дверей эти приборы мигают однократно.

После завершения активизации и включения системы охранной сигнализации в дежурный режим, открывание любой двери автомобиля (без использования ключа или пульта дистанционного управления), капота или багажника приводит к включению тревожной сигнализации. Звуковая сигнализация также включается при извлечении автомагнитолы из гнезда в панели управления или при обрезании электропроводки.

*Продолжение на следующей странице*

При включенной в дежурный режим сигнализации вы можете, тем не менее, открыть багажник, не вызывая включения сигнализации, если воспользуетесь для этого пультом дистанционного управления. Сигнализация сработает, если замок багажника будет взломан или открыт с помощью рукоятки открывания замка багажника.

Сигнализация также сработает если пассажир внутри закрытой машины повернет ключ в замке зажигания.

Автомобили с дополнительной блокировкой дверных замков

Если вы устанавливаете дополнительную блокировку вместе с включением охранной сигнализации, то сигнализация не включается при попытке открывания двери с помощью рычажка блокиратора или главного блокиратора замков дверей на водительской двери.

Охранная сигнализация не устанавливается в дежурный режим, когда одна из дверей автомобиля, багажник или капот закрыты неплотно. Если охранная сигнализация не активизируется, посмотрите на сигнализатор незакрытых дверей на приборной панели (см. стр. 91). Поскольку приборная панель вашего автомобиля не оснащена сигнализатором незакрытого капота, вручную проверьте, закрыт ли капот.

Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию системы охранной сигнализации или отдельных ее узлов. Это может привести к снижению эффективности охранных функций системы.

### Ультразвуковой датчик (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Ультразвуковой датчик приводится в действие только при установке системы охранной сигнализации при помощи ключа или пульта дистанционного управления. Датчик размещается рядом с плафонами местного освещения на потолке салона в передней части автомобиля. Он следит за движением внутри салона и включает тревожную сигнализацию при попытке проникновения в салон автомобиля через окно или люк в крыше (если автомобиль им оборудован), или при движении внутри салона.

Ультразвуковой датчик может работать только при установленной в дежурный режим системе охранной сигнализации.

### **ВНИМАНИЕ**

В случае установки охранной сигнализации в дежурный режим с открытыми окнами или люком в крыше автомобиля, ультразвуковой датчик может вызвать неожиданное срабатывание сигнализации при сильных толчках автомобиля или при громких звуках.

Вы можете установить охранную систему в дежурный режим без включения ультразвукового датчика. Извлеките ключ из замка зажигания, опустите вниз рычажок блокиратора и закройте дверь автомобиля. Индикатор охранной сигнализации на приборной панели загорится на три секунды, а затем начнет мигать.

Независимо от того, включен или нет ультразвуковой датчик, вновь установить охранную сигнализацию в дежурный режим можно только при помощи пульта дистанционного управления центральным замком, а не ключа.



## Круиз-контроль (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Круиз-контроль обеспечивает возможность поддержания заданной скорости более 40 км/час не пользуясь педалью акселератора. Его следует применять при движении по ровным, открытым автодорогам. Не рекомендуется использовать круиз-контроль для таких условий, движение по городу, извилистая или скользкая дорога, при движении в сильный дождь или в ненастную погоду. В таких условиях требуется полный контроль над автомобилем со стороны водителя.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Неправильное применение круиз-контроля может привести к дорожно-транспортному происшествию.**

**Круиз-контроль следует применять при движении по ровным, открытым автодорогам при хороших погодных условиях.**

### Применение круиз-контроля



1. Нажмите на главный переключатель круиз-контроля, расположенный на рулевом колесе. При этом загорится индикаторная лампа CRUISE MAIN (ГЛАВНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ) на приборной панели.
2. Разгоните автомобиль до требуемой скорости движения, превышающей 40 км/час.

3. Нажмите и сразу отпустите кнопку DECEL/SET (ТОРМОЖЕНИЕ/ЗАДАТЬ) на рулевом колесе. При этом загорится индикатор CRUISE CONTROL (КРУИЗ-КОНТРОЛЬ) на приборной панели, подтверждая включение системы круиз-контроля.

Круиз-контроль может не выдерживать заданную скорость при движении машины на подъемах и спусках. Если скорость автомобиля при движении вниз по склону возрастает, для снижения скорости до требуемой необходимо пользоваться тормозом. При этом отменяется действие круиз-контроля. Для восстановления движения автомобиля с заданной скоростью, нажмите на кнопку RESUME/ACCEL (ВОЗОБНОВИТЬ/РАЗГОН). При этом загорится встроенный индикатор КРУИЗ-КОНТРОЛЬ на приборной панели.

На крутом подъеме автоматическая трансмиссия может переключаться на пониженную передачу для поддержания заданной скорости движения.

### Изменение заданной скорости

Увеличить заданную скорость движения можно одним из следующих способов:

- Нажмите и удерживайте кнопку RES/ACCEL. Скорость автомобиля будет увеличиваться. После достижения требуемой скорости движения отпустите кнопку.
- Для небольшого увеличения скорости в несколько приемов, выполняйте краткие нажатия на кнопку RES/ACCEL. При каждом нажатии скорость автомобиля будет возрастать примерно на 1,6 км/час.
- Нажмите на педаль акселератора. Разгонитесь до требуемой скорости и нажмите кнопку DECEL/SET.

Снизить заданную скорость движения можно одним из следующих способов:

- Нажмите и удерживайте кнопку DECEL/SET. Скорость автомобиля будет снижаться. После достижения требуемой скорости движения отпустите кнопку.
- Для небольшого снижения скорости в несколько приемов, выполняйте краткие нажатия на кнопку DECEL/SET. При каждом нажатии скорость автомобиля будет падать примерно на 1,6 км/час.
- Выполните ряд легких нажатий на тормозную педаль или педаль сцепления. Встроенный индикатор КРУИЗ-КОНТРОЛЬ на приборной панели погаснет. При достижении требуемой скорости движения автомобиля нажмите на кнопку DECEL/SET. После этого круиз-контроль будет поддерживать требуемую скорость движения автомобиля.

Даже при включенном круиз-контроле вы можете пользоваться педалью акселератора для обгона. После выполнения обгона следует отпустить педаль акселератора. Скорость автомобиля снизится до заданной вами ранее.

Действие круиз-контроля отменяется при нажатии на тормозную педаль или педаль сцепления.

### Отмена действия круиз-контроля



Отменить действие круиз-контроля можно одним из следующих способов:

- Надавить на тормозную педаль или на педаль сцепления.
- Нажать на кнопку CANCEL (ОТМЕНА) на рулевом колесе.
- Нажать на главный переключатель круиз-контроля на рулевом колесе.

При нажатии на кнопку отмены или при касании к педали тормоза или сцепления выключается световой индикатор КРУИЗ-КОНТРОЛЬ на приборной панели. Одновременно с этим скорость автомобиля начинает падать. Теперь вы можете использовать педаль акселератора как обычно.

Система круиз-контроля запоминает заданную ранее скорость движения. Для возврата к этой скорости движения автомобиля необходимо разогнать автомобиль до скорости выше 40 км/час, а затем нажать на кнопку RES/ACCEL. При этом загорится индикатор КРУИЗ-КОНТРОЛЬ и автомобиль будет разгоняться до заданной ранее скорости.

Нажатие на главный переключатель круиз-контроля полностью выключает систему и стирает из памяти ранее заданную скорость движения. Чтобы вновь включить систему, действуйте как указано в разделе Применение круиз-контроля.

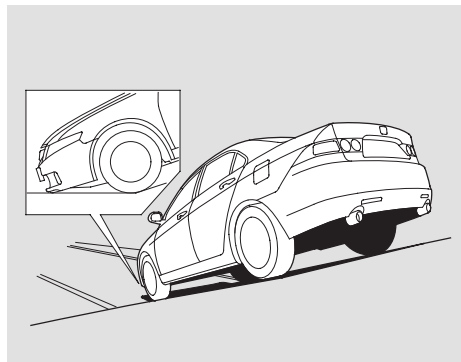
Перед началом эксплуатации вашего автомобиля Honda внимательно ознакомьтесь с данным разделом Руководства. В нем содержится важная информация о требованиях к топливу, на котором может работать двигатель автомобиля, о проверке уровня рабочих жидкостей и о других контрольных операциях, которые необходимо выполнить перед поездкой. Вам следует также ознакомиться с правилами размещения и закрепления перевозимого в автомобиле багажа. Необходимые для этих случаев инструкции приведены в данном разделе. Если вы собираетесь оснастить свой автомобиль дополнительным оборудованием, предварительно прочтите раздел, который посвящен этому вопросу.

|  |     |
|--|-----|
| Общие меры предосторожности .....  | 308 |
| Обкатка нового автомобиля .....  | 309 |
| Топливо .....  | 309 |
| Заправка топливом и контрольные операции .....   | 310 |
| Заправка топливного бака .....   | 310 |
| Открывание капота .....  | 311 |
| Контроль уровня моторного масла .....  | 313 |
| Контроль уровня охлаждающей жидкости .....   | 314 |
| Клапан аварийного отключения подачи топлива .....  | 315 |
| Топливная экономичность автомобиля .....   | 316 |
| Техническое состояние автомобиля .....   | 316 |
| Стиль вождения автомобиля .....  | 316 |
| Дополнительное оборудование и модификация оборудования автомобиля .....                                  | 317 |
| Дополнительное оборудование .....  | 317 |
| Модификация оборудования .....   | 318 |
| Дополнительные меры безопасности .....   | 319 |
| Перевозка грузов в автомобиле .....  | 320 |
| Грузоподъемность автомобиля .....  | 322 |
| Перевозка грузов в салоне автомобиля .....   | 322 |
| Перевозка грузов в багажнике (багажном отделении) и на стеллаже, установленном на крыше автомобиля ..... | 323 |
| Крюки в багажнике (багажном отделении) .....   | 323 |

### Модель Type-S

Ваш автомобиль Honda предназначен для обеспечения максимального комфорта при движении по дорогам с качественным покрытием. Среди особенностей его конструкции особо выделяются небольшой дорожный просвет и низкопрофильные шины.

- Соблюдайте осторожность при движении по грунтовым и неровным дорогам. Несоблюдение мер предосторожности может привести к повреждению подвески и днища корпуса. Необходимо снижать скорость при прохождении скоростных ограничителей на парковках.



- Соблюдайте осторожность при переезде через бордюры и резкие спуски и подъемы во избежание повреждения переднего и заднего бамперов автомобиля. Низкие бордюры, не представляющие серьезной угрозы для среднего автомобиля, могут быть опасны для вашего автомобиля Honda. При въезде на крутые подъемы, например, на аппарель трейлера, вы можете повредить передний или задний бамперы.

- Ваш автомобиль оборудован низкопрофильными шинами. Для того чтобы не повредить колеса, изготовленные из алюминиевого сплава, снижайте скорость при преодолении участков с нарушенным дорожным покрытием.

Для того чтобы обеспечить надежность и долговечность вашего автомобиля в дальнейшей эксплуатации, на протяжении первых 1000 км пробега необходимо придерживаться следующих правил:

- Не трогайтесь с места при полной подаче топлива и избегайте резких разгонов.
- Избегайте резкого торможения. Нормальная приработка новых тормозных колодок происходит на протяжении пробега в 300 км. В этот период следует, по возможности, тормозить плавно и со средней интенсивностью.
- Не проводите замену моторного масла ранее достижения пробега или сроков, рекомендованных в регламенте технического обслуживания автомобиля.

После ремонта или замены двигателя, а также после замены тормозных колодок или тормозных накладок, необходимо соблюдать аналогичные ограничения и рекомендации.

### Топливо

Для вашего автомобиля Honda должен применяться неэтилированный бензин Premium/Superc с октановым числом (по исследовательскому методу) 95 и выше.

Использование бензина с меньшим октановым числом может привести к появлению постоянного металлического скрежета в двигателе и к последующему выходу двигателя из строя.

Применение бензина, содержащего свинец, приведет к выходу из строя системы снижения токсичности отработавших газов и двигателя. Это ведет также к дополнительному загрязнению окружающей среды.

## Заправка топливом и контрольные операции

### Заправка топливного бака



1. Заправочная горловина топливного бака расположена с левой стороны автомобиля. Поэтому подъезжать к топливозаправочной колонке на автозаправочной станции следует левым бортом автомобиля.
2. Откройте лючок заливной горловины топливного бака, нажав на рукоятку, которая расположена рядом с водителем сиденьем.

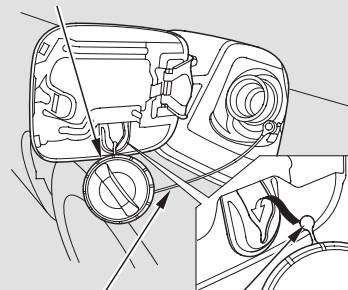
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Бензин является легковоспламеняющимся и взрывоопасным веществом. Неосторожное обращение с бензином может привести к ожогам или другим серьезным травмам.**

- При заправке топливного бака выключите двигатель и не подносите близко к открытой горловине раскаленные или искрящие предметы, а также открытое пламя.
- Все операции с бензином выполняйте на открытом воздухе вне помещений.
- При попадании брызг бензина на открытые участки кожи или на поверхность автомобиля необходимо немедленно их стереть.

3. Медленно поворачивая, снимите крышку с заливной горловины топливного бака. Во время отворачивания крышки вы можете услышать характерный шипящий звук выходящих из бака паров бензина.

### КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ



ТРОСИК

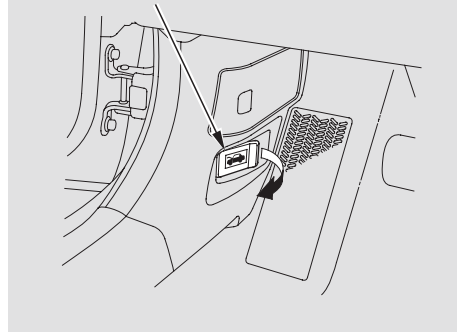
КРЕПЛЕНИЕ

Крышка заливной горловины крепится к горловине с помощью тросика. На время заправки бака повесьте крышку заливной горловины на тросике, поместив крепление в специальную проушину в лючке, как показано на рисунке.

4. Прекратите дальнейшую заправку топливного бака как только произойдет автоматическое выключение насоса топливораздаточной колонки. Не старайтесь заполнить бак до предела, оставляя свободное пространство в баке для расширения топлива при нагреве.
5. Наверните крышку на заправочную горловину топливного бака и как следует затяните ее. При этом вы должны услышать не менее двух щелчков фиксатора крышки.
6. Закройте лючок и нажмите на него до защелкивания замка.

### Открытие капота

#### РУКОЯТКА ОТПИРАНИЯ ЗАМКА КАПОТА



1. Переведите рычаг переключения коробки передач в положение Park (Стоянка) или в нейтральное положение и включите стояночный тормоз. Потяните за рукоятку дистанционного отпирания замка капота, которая расположена слева под панелью управления. При этом передний край капота немного приподнимается.



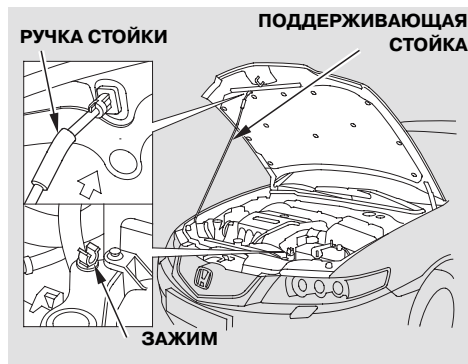
2. Стоя спереди автомобиля, просуньте пальцы руки под переднюю кромку капота. Нащупайте рукоятку дополнительной защелки капота, которая находится слева от логотипа "H". Нажмите на рукоятку вверх, чтобы отвести защелку и освободить капот. Поднимите капот.

*Продолжение на следующей странице*



## Заправка топливом и контрольные операции

Если капот открывается без предварительного отпирания дополнительной защелки или при затрудненном движении рукоятки, а также в случае, если пружина защелки не возвращается в исходное положение, как прежде, необходимо прочистить и смазать механизм защелки (см. стр. 389).



3. Возьмитесь за ручку поддерживающей стойки. Освободите стойку из держателя и вставьте ее конец в гнездо, расположенное на внутренней поверхности капота. Гнездо находится под передней кромкой капота справа.

Для того чтобы закрыть капот, немного приподнимите его и выньте конец поддерживающей стойки из гнезда капота. Уложите стойку на место и вставьте ее в держатель. Опустите капот до высоты примерно 30 см над решеткой радиатора и затем отпустите его. При падении капота с этой высоты замок капота должен закрыться.

Убедитесь в надежности фиксации замка капота.

### *Контроль уровня моторного масла в двигателе*

Все двигатели расходуют масло в ходе их обычной работы, поэтому уровень масла в двигателе необходимо проверять регулярно, например при каждой заправке автомобиля топливом. Необходимо всегда проверять уровень масла перед тем как отправиться в дальнюю поездку.

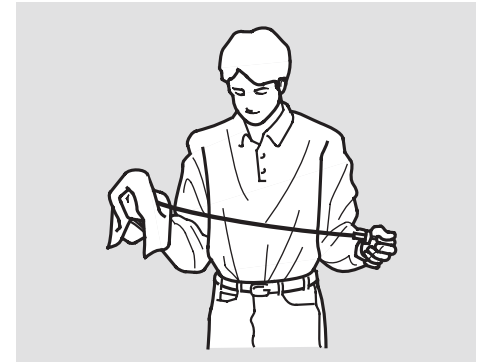
Количество масла, потребляемого двигателем зависит от манеры вождения автомобиля, а также от климатических и дорожных условий. Уровень потребления масла может достигать 1 литра на 1000 км пробега. Потребление масла для нового двигателя может быть более высоким.

Уровень моторного масла контролируют спустя несколько минут после выключения двигателя. Следует убедиться что автомобиль запаркован на ровной горизонтальной площадке.



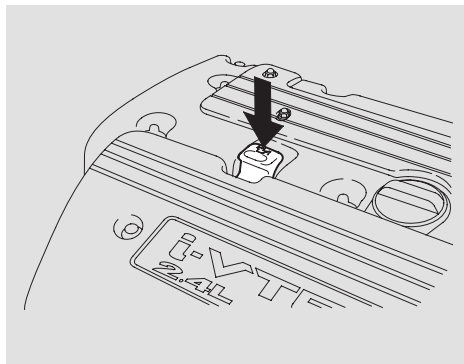
Проверяйте уровень масла в двигателе при каждой заправке топливного бака. Уровень моторного масла контролируют спустя несколько минут после выключения двигателя.

1. Выньте масляный щуп (с оранжевой рукояткой).

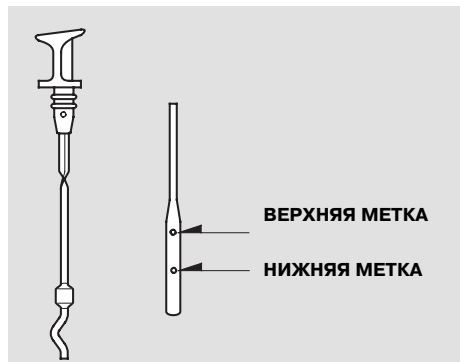


2. Вытрите масляный щуп насухо чистой ветошью или бумажным полотенцем.

*Продолжение на следующей странице*



3. Вставьте масляный щуп в направляющую трубку и опустите его до конца.

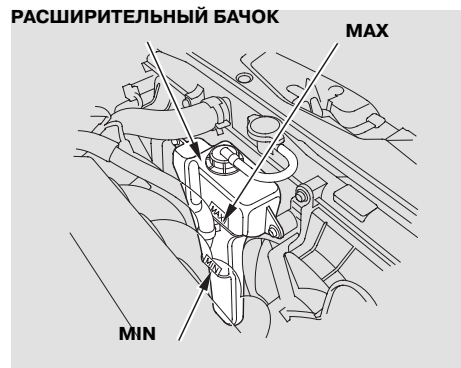


4. Снова выньте масляный щуп и проверьте уровень масла, который должен находиться между верхней и нижней метками.

Если уровень масла находится около или ниже метки минимального уровня, обратитесь к разделу "Долив масла в двигатель" на стр. 370.

Контроль уровня охлаждающей жидкости двигателя

### Контроль уровня охлаждающей жидкости



Проверяйте уровень охлаждающей жидкости двигателя в расширительном бачке при каждой заправке топливного бака. Уровень должен находиться между метками MAX и MIN на стенке бачка. Если уровень охлаждающей жидкости опустился ниже метки MIN, обратитесь за дополнительной информацией к разделу "Долив охлаждающей жидкости двигателя" на стр. 374.

На стр. 367 настоящего руководства приведен перечень и периодичность остальных контрольных операций, которые необходимо проводить владельцу автомобиля Honda.

## Клапан аварийного отключения подачи топлива (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

На вашем автомобиле установлен клапан аварийного отключения подачи топлива, который расположен под рулевым колесом.

Чтобы получить доступ к клапану, просуньте руку под рулевой колонкой и нащупайте клапан на верхней стороне центральной консоли.



Клапан предназначен для обеспечения пожарной безопасности при дорожно-транспортном происшествии. При ударе автомобиля клапан автоматически отключает подачу топлива в двигатель.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Утечка бензина может стать причиной пожара или взрыва и привести к тяжелым травмам или гибели водителя и пассажиров.**

**Перед тем как включить топливный клапан в рабочее состояние, необходимо обязательно проверить отсутствие утечек топлива.**

После того как клапан сработал, необходимо вручную привести его в рабочее состояние. Для этого нажмите на кнопку клапана. После этого можно запустить двигатель.

Техническое состояние автомобиля и ваш стиль вождения являются теми основными факторами, которые в наибольшей степени влияют на эксплуатационный расход топлива.

### Техническое состояние автомобиля

Автомобиль должен обязательно проходить периодическое техническое обслуживание согласно установленному изготовителем автомобиля регламенту. Это позволит постоянно поддерживать его в технически исправном состоянии.

Важную роль в поддержании исправного состояния автомобиля играет регулярное проведение владельцем контрольных осмотров и проверок, см. стр. 367. Например, снижение давления воздуха в шинах ниже нормы приводит к росту сопротивления качению и увеличению расхода топлива. Кроме того, ускоряется износ и сокращается срок службы шин. Поэтому необходимо контролировать давление воздуха в шинах не реже одного раза в месяц.

При эксплуатации автомобиля в зимний сезон в полости днища кузова набивается снег, что приводит к увеличению массы автомобиля и сопротивления качению. Регулярная очистка автомобиля обеспечит снижение расхода топлива, а также уменьшит вероятность коррозии кузова.

### Стиль вождения автомобиля

Вы можете уменьшить расход топлива, придерживаясь спокойной манеры езды. Интенсивные разгоны автомобиля, резкие повороты и торможения увеличивают расход топлива.

Всегда переходите на самую высшую ступень в коробке передач, которая может обеспечить нормальную работу двигателя без перегрузки в конкретных условиях движения автомобиля. Разгоняйте автомобиль плавно.

При движении в транспортном потоке старайтесь поддерживать постоянную скорость. Каждое торможение и последующий разгон автомобиля приводят к потреблению дополнительного количества топлива. Используйте возможности круиз-контроля (для некоторых моделей) для повышения топливной экономичности.

Непрогретый двигатель потребляет больше топлива по сравнению с двигателем, прогретым до рабочей температуры. Нет никакой необходимости полностью прогревать двигатель на холостом ходу. Вы можете тронуться и начать движение примерно через одну минуту после запуска двигателя независимо от температуры окружающего воздуха. Это позволит ускорить прогрев двигателя и снизить расход топлива. Для того чтобы уменьшить количество холодных пусков двигателя, планируйте свои поездки заранее и старайтесь объединять несколько коротких поездок в одну.

Функционирование кондиционера (для некоторых моделей) приводит к дополнительной нагрузке на двигатель и увеличению расхода топлива. Не включайте без необходимости систему кондиционирования воздуха. При умеренной температуре окружающего воздуха пользуйтесь приточно-вытяжной вентиляцией.

Модификация вашего автомобиля или установка дополнительного оборудования, не рекомендованного компанией Honda, могут снизить его безопасность. Перед тем как устанавливать на автомобиль какое-либо оборудование, внимательно изучите приведенную ниже информацию.

### Дополнительное оборудование

Дилер компании Honda может предложить вам широкий перечень дополнительного оборудования, которое придаст индивидуальность вашему автомобилю. Все дополнительное оборудование, имеющее марку Honda и предлагаемое дилерами нашей компании, одобрено технической службой и гарантированно подходит для установки на ваш автомобиль.

Различное дополнительное оборудование, изготовляемое многими компаниями и поставляемое на рынок запасных частей и принадлежностей, сконструировано для универсального применения. Несмотря на то, что это дополнительное оборудование по стыковочным размерам может подходить к вашему автомобилю, другие его характеристики могут не соответствовать предъявляемым требованиям. В результате может ухудшиться управляемость и устойчивость автомобиля. Дополнительная информация о модификациях различных узлов и компонентов автомобиля приведена на стр. 318.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Дополнительное оборудование, которое не соответствует вашему автомобилю, может оказать сильное отрицательное воздействие на управляемость и устойчивость движения автомобиля и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.**

**При установке дополнительного оборудования строго придерживайтесь инструкций, данных в настоящем руководстве.**

*Продолжение на следующей странице*

Устанавливаемое на автомобиль дополнительное оборудование, такое как радиотелефон, система охранной сигнализации, аудиосистема, при его правильной установке не должно создавать помех автоматизированной системе управления вашим автомобилем, в том числе дополнительной системе безопасности и антиблокировочной тормозной системе.

Однако в случае неправильной установки или при перегрузке электрической системы вашего автомобиля, такое электронное оборудование может стать причиной нарушения нормального функционирования или отказа электронных блоков систем автомобиля, или несвоевременного срабатывания подушек безопасности.

Перед тем, как установить на автомобиль какое-либо дополнительное оборудование:

- Убедитесь в том, что оно не ограничивает обзор, не загромождает осветительные приборы и не повлияет на нормальную работу всех систем автомобиля.
- Убедитесь в том, что дополнительное оборудование не приведет к перегрузке электросети вашего автомобиля (см. стр. 477).
- Обеспечьте взаимодействие лица, устанавливающего дополнительное оборудование на ваш автомобиль, с вашим дилером компании Honda.

По возможности, обеспечьте проверку дилером компании Honda установки дополнительного оборудования на ваш автомобиль.

### **Модификация узлов и оборудования автомобиля**

Не снимайте с автомобиля и не модифицируйте узлы и оборудование так, чтобы это могло привести к изменению внешнего вида или эксплуатационных качеств автомобиля. Это может снизить безопасность автомобиля и даже привести к незаконности его эксплуатации в качестве транспортного средства.

Например, не допускается изменение дорожного просвета автомобиля, а также установка колес и шин, диаметр которых отличается от стандартных.

Внесение подобных изменений может серьезно ухудшить управляемость и устойчивость автомобиля и стать причиной нарушения нормального функционирования антиблокировочной тормозной системы и других систем.

Кроме того, любые модификации, которые приводят к уменьшению дорожного просвета автомобиля, могут привести к повреждениям днища кузова в результате съезда с бордюрного камня, боковой наклонной дорожки, или переезда ограничителя скорости, размещаемого на полотне дороги. Это также может привести к срабатыванию подушки безопасности, которой оборудован ваш автомобиль.

Не вносите изменений в конструкцию рулевого колеса и дополнительной системы безопасности. Такие изменения могут сделать эти системы неэффективными.

### Дополнительные меры безопасности

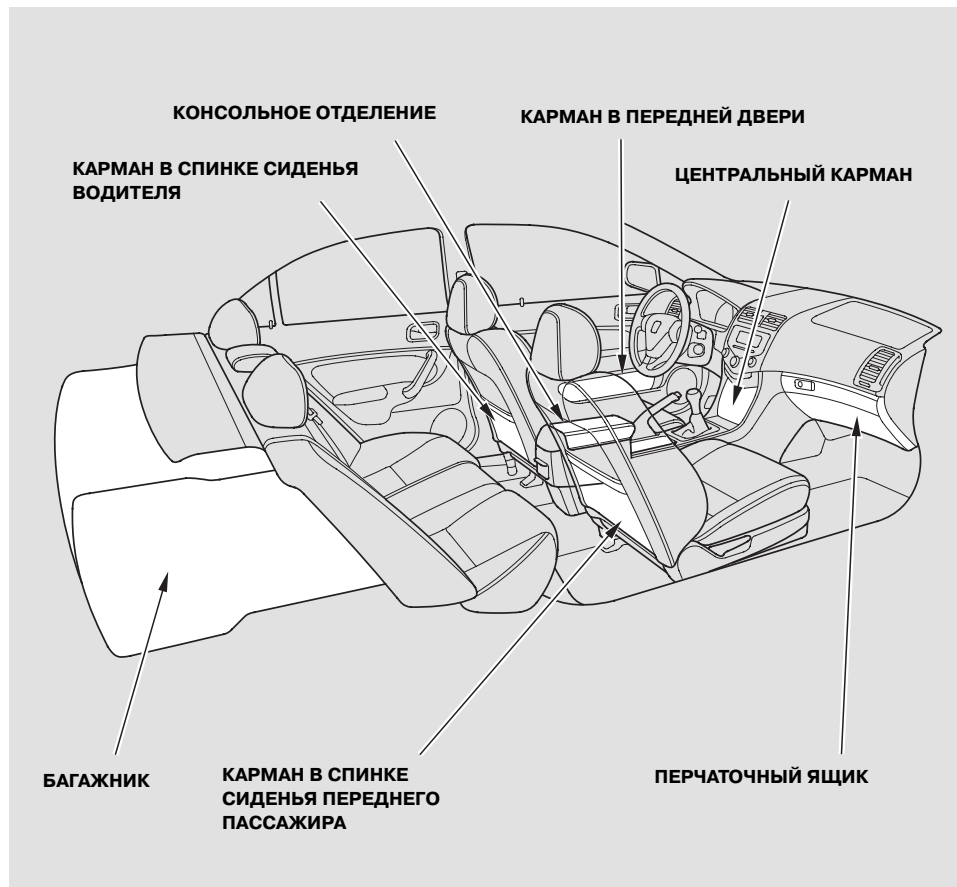
- **Не прикрепляйте никаких посторонних предметов к накладкам ступицы рулевого колеса и панели управления, за которыми находятся передние подушки безопасности.** Любые посторонние предметы, размещенные на накладках и крышках с надписью "SRS AIRBAG", могут отрицательно сказаться на эффективности защитных функций подушек безопасности. Кроме того, размещаемые на накладках и крышках посторонние предметы при надувании оболочки подушки безопасности могут стать причиной тяжелого травмирования водителя или пассажиров, находящихся в салоне автомобиля.

*Автомобили, оборудованные боковыми подушками безопасности или верхними боковыми подушками безопасности*

- Не располагайте твердых предметов у передних дверей автомобиля. При надувании подушки безопасности держатель для стаканов или любой другой твердый предмет, расположенный вблизи передней двери, будет отброшен в салон и может стать причиной серьезной травмы.
- **Не закрывайте чехлами или ковриками боковые стороны спинок передних сидений и не располагайте на них никаких предметов.** Например, если вы закроете передние сиденья чехлами (кроме специальных чехлов производства Honda), то в случае аварии боковая подушка безопасности не сможет вас защитить.



## Перевозка грузов в автомобиле



На вашем автомобиле имеется несколько мест для багажа, а также карманов и ящиков, позволяющих свободно размещать различные предметы.

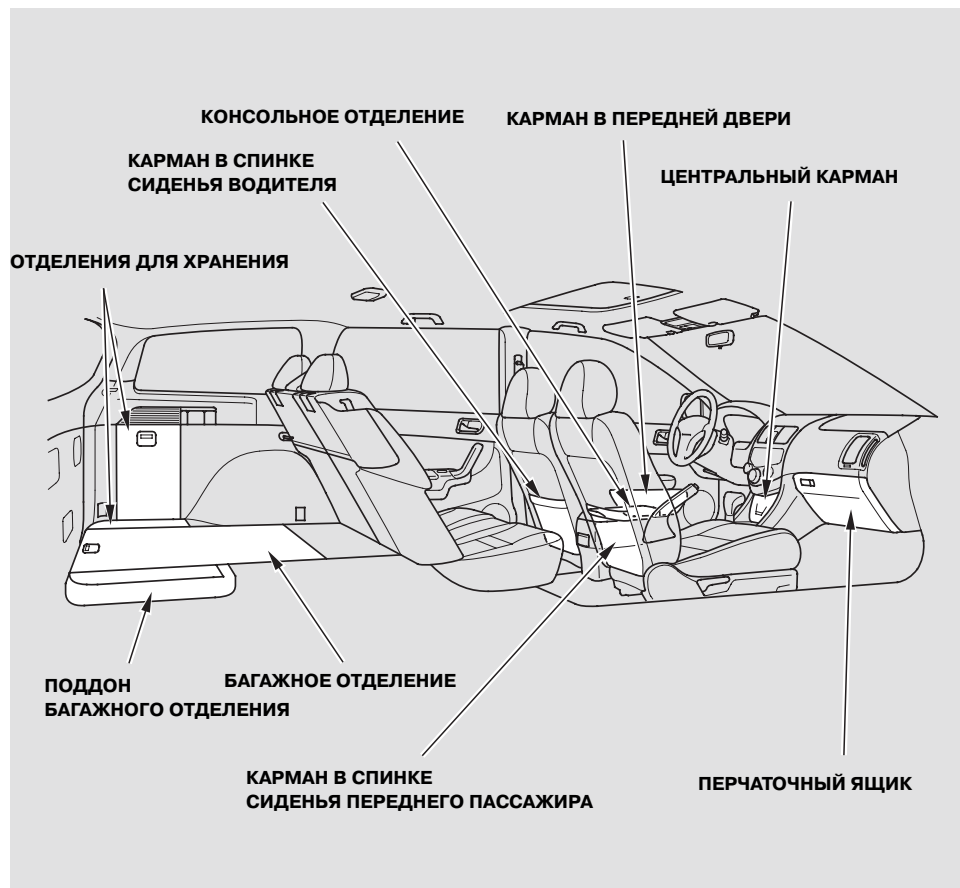
Для размещения мелких предметов предназначены многочисленные ящики и карманы, имеющиеся в салоне автомобиля. В том числе, например, перчаточный ящик и карманы в передних дверях и спинках передних сидений. Крупные предметы можно перевозить в багажнике автомобиля. Дополнительное пространство для перевозки крупногабаритных предметов образуется при складывании спинки заднего сиденья.

Необходимо, однако, помнить о том, что перегрузка автомобиля или неправильное размещение грузов может отрицательно повлиять на управляемость и устойчивость автомобиля и, следовательно, снизить безопасность. Перед тем, как перевозить тот или иной груз в автомобиле, внимательно прочтите информацию, приведенную на следующих страницах.

### Для автомобиля Accord-Tourer

На вашем автомобиле имеется несколько мест для багажа, а также карманов и ящиков, позволяющих свободно размещать различные предметы.

Для размещения мелких предметов предназначены многочисленные ящики и карманы, имеющиеся в салоне автомобиля. В том числе, например, перчаточный ящик и карманы в передних дверях и спинках передних сидений. Крупные предметы можно перевозить в багажном отделении автомобиля. Дополнительное пространство для перевозки крупногабаритных предметов образуется при складывании спинки заднего сиденья.



### Грузоподъемность автомобиля

При перевозке грузов на автомобиле следует учитывать, что полная масса автомобиля не должна превышать максимального разрешенного значения. Полная масса автомобиля включает в себя: снаряженную массу автомобиля, массу водителя и пассажиров, массу установленного на автомобиль опорно-тягового устройства и массу прицепа, приходящуюся на опорно-тяговое устройство. При любых вариантах загрузки автомобиля осевые массы также не должны превышать предельных разрешенных значений. Информация по максимальным разрешенным значениям полной и осевых масс приведена на стр. 492.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Превышение максимально допустимой грузоподъемности автомобиля или неправильное размещение груза в автомобиле может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и привести к травмам и даже гибели водителя или пассажиров, находящихся в салоне автомобиля.**

**Не превышайте максимального разрешенного значения при загрузке автомобиля и не нарушайте других ограничений, указанных в настоящем руководстве.**

### Перевозка грузов в салоне автомобиля

- Надежно фиксируйте положение предметов, перевозимых в салоне автомобиля, во избежание их смещения в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Не кладите никакие предметы на заднюю полку. Они ухудшают обзор зоны за автомобилем, а при дорожно-транспортном происшествии могут быть отброшены в салон и стать причиной травмы.
- Убедитесь, что предметы, помещенные на пол за передними сиденьями, не могут перекатываться вперед и помешать водителю свободно манипулировать педалями автомобиля, а также правильной регулировке передних сидений. Не ставьте на пол предметы, высота которых больше высоты спинки передних сидений.
- Закрывайте перчаточный ящик во время движения автомобиля. Открытая крышка перчаточного ящика может нанести травмы коленям переднего пассажира в случае внезапной остановки или дорожно-транспортного происшествия.

### Перевозка грузов в багажнике и на стеллаже, установленном на крыше автомобиля

- Старайтесь распределять грузы равномерно, размещая их возможно ближе к передней части автомобиля. Тяжелые грузы должны располагаться снизу, на полу багажника. Надежно привяжите грузы прочным шнуром, чтобы они не могли сместиться при движении автомобиля.
- Если вы перевозите крупногабаритные или длинномерные грузы при сложенной спинке заднего сиденья, старайтесь надежно привязать их прочным шнуром, чтобы предотвратить их смещение во время экстренного торможения автомобиля.

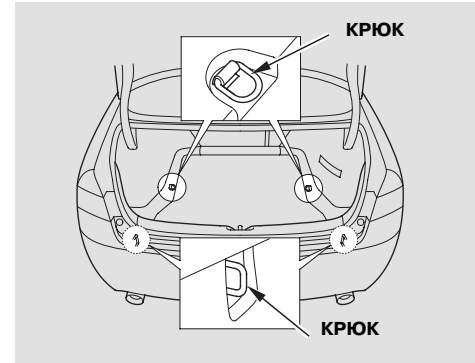
Надежно привяжите грузы прочным шнуром, чтобы они не могли сместиться при движении автомобиля. Не укладывайте грузы выше уровня передних сидений.

Операции по складыванию секций спинки заднего сиденья и их установке в исходное положение описаны на стр. 137.

- Для Accord-Tourer Не помещайте предметы на шторку багажного отделения и не укладывайте багаж на уровне выше спинки задних сидений. Это ухудшает обзор зоны за автомобилем, а при дорожно-транспортном происшествии эти предметы могут быть отброшены в салон и стать причиной травмы.
- Если вы вынуждены перевозить длинномерные грузы, которые не позволяют закрыть крышку багажника (заднюю дверь - для Accord-Tourer), помните, что в салон автомобиля могут попасть отработавшие газы двигателя. В этом случае выполняйте меры предосторожности, которые приведены в разделе "Опасность отравления угарным газом (СО)" на стр. 77.
- Если вы собираетесь перевозить грузы на стеллаже, установленном на крыше автомобиля, убедитесь в том, что совокупный вес груза не превышает допустимого значения. Для получения более полной информации обратитесь к своему дилеру компании Honda.

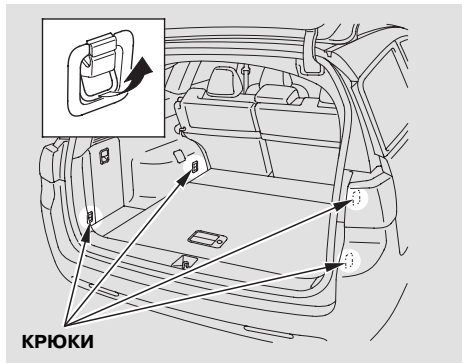
При необходимости проконсультируйтесь с дилером компании Honda относительно использования на вашем автомобиле различных крепежных средств, предлагаемых на рынке автомобильных принадлежностей.

### Багажные крюки



Для крепления мелких предметов в багажнике автомобиля следует использовать багажную сетку. Для ее крепления предназначены четыре специальных крюка.

### Крюки багажного отделения (для Accord-Tourer)



Для крепления мелких предметов в багажном отделении автомобиля следует использовать багажную сетку. Для ее крепления предназначены четыре специальных крюка.

В данном разделе вы найдете рекомендации по запуску двигателя в различных условиях эксплуатации и сведения об особенностях управления 5- и 6-ступенчатой механической и автоматической трансмиссиями. Здесь приведена важная информация о парковке вашего автомобиля, о его тормозной системе, а также необходимые сведения и рекомендации, касающиеся буксировки прицепа.

|  |     |   |     |
|--|-----|---|-----|
| Ежедневный контрольный осмотр автомобиля .....                               | 326 | Тормозная система .....   | 344 |
| Запуск двигателя .....   | 327 | Сигнализаторы износа тормозных колодок .....                                  | 344 |
| Особенности запуска двигателя в холодную погоду в условиях высокогорья ..... | 328 | Гидравлический тормозной привод .....   | 345 |
| Пятиступенчатая механическая коробка передач .....                           | 329 | Антиблокировочная система .....   | 345 |
| Рекомендации по переключению передач .....                                   | 330 | Рекомендации по мерам безопасности .....                                      | 346 |
| Максимальные скорости движения на различных передачах .....                  | 330 | Сигнализатор неисправности ABS .....  | 347 |
| Шестиступенчатая механическая коробка передач .....                          | 332 | Система повышения устойчивости автомобиля (VSA) .....                         | 348 |
| Рекомендации по переключению передач .....                                   | 333 | Рекомендации по вождению автомобиля в неблагоприятных погодных условиях ..... | 351 |
| Максимальные скорости движения на различных передачах .....                  | 333 | Буксировка прицепа .....  | 353 |
| Блокировка заднего хода .....  | 334 |   |     |
| Автоматическая трансмиссия .....   | 335 |   |     |
| Индикатор положения рычага селектора диапазонов передач .....                | 335 |   |     |
| Положения рычага селектора диапазонов передач .....                          | 336 |   |     |
| Последовательный спортивный режим работы .....                               | 338 |   |     |
| Максимально допустимые скорости движения автомобиля .....                    | 341 |   |     |
| Отключение блокировки рычага селектора .....                                 | 342 |   |     |
| Парковка автомобиля .....  | 343 |   |     |
| Рекомендации по парковке .....   | 343 |   |     |

## Ежедневный контрольный осмотр автомобиля

---

Ниже приведен перечень обязательных контрольных операций, которые должны выполняться ежедневно перед началом поездки на автомобиле.

1. Проверьте состояние и при необходимости очистите от грязи стекла, наружные зеркала заднего вида, стекла фар и фонарей наружного освещения и сигнализации. В холодное время года очистите стекла от инея, снега или льда.
2. Проверьте, чтобы капот и крышка багажника были полностью закрыты.
3. Визуально проконтролируйте состояние шин. Если шины выглядят припущенными, проверьте давление воздуха в них с помощью манометра.
4. Проверьте, чтобы вещи, перевозимые в салоне автомобиля, были уложены в соответствующие отделения и карманы или надежно закреплены.
5. Проверьте правильность регулировки сидений (см. стр. 131).
6. Проверьте правильность регулировки внутреннего и наружных зеркал заднего вида (см. стр. 152).
7. Проверьте и при необходимости отрегулируйте положение рулевого колеса (см. стр. 107).
8. Проверьте, чтобы все двери были надежно закрыты.
9. Пристегнитесь ремнем безопасности. Проверьте, чтобы все пассажиры также были пристегнуты ремнями безопасности (см. стр. 18).
10. Включите зажигание, повернув ключ в замке зажигания в положение ON (II). Проверьте исправность сигнализаторов и индикаторов, расположенных на приборной панели.
11. Запустите двигатель (см. стр. 343).
12. Проверьте показания стрелочных приборов, состояние сигнализаторов и индикаторов на приборной панели (стр. 84).

1. Включите стояночный тормоз.
2. При низкой температуре окружающего воздуха выключите все вспомогательные потребители электроэнергии, чтобы уменьшить нагрузку на аккумуляторную батарею.
3. Для автомобилей с механической коробкой передач:  
Выжмите педаль сцепления до упора и переключите рычаг коробки передач в нейтральное положение.  
Для автомобилей с автоматической трансмиссией:  
Проверьте, чтобы рычаг селектора диапазонов автоматической коробки передач находился в положении Р (Стоянка). Нажмите на тормозную педаль.
4. Не нажимая на педаль акселератора, поверните ключ в замке зажигания в положение START (III) для включения стартера. Если двигатель не запустился сразу, продолжайте прокручивать коленчатый вал стартером, но не дольше 15 секунд. Перед тем как предпринять повторную попытку запустить двигатель, сделайте паузу не менее 10 секунд, необходимую для охлаждения электрического стартера.
5. Если двигатель не удается запустить при непрерывной работе стартера в течение 15 секунд, или если двигатель начинает работать и сразу же останавливается, то попытайтесь запустить двигатель (см. операцию 4), нажав на педаль акселератора до половины ее полного хода. После успешного пуска двигателя отпустите педаль акселератора, чтобы избежать резкого повышения частоты вращения коленчатого вала двигателя на холостом ходу.
6. Если двигатель по-прежнему не удается запустить, полностью нажмите на педаль акселератора и удерживайте ее в нажатом положении во время работы стартера. Это поможет удалить лишнее топливо, попавшее во впускной трубопровод и цилиндры двигателя. Длительность непрерывной работы стартера, как и в предыдущих случаях не должна превышать 15 секунд. Если двигатель не запускается после продувки цилиндров, еще раз попытайтесь запустить его при частичном нажатии на педаль акселератора (см. операцию 5). После успешного пуска двигателя полностью отпустите педаль акселератора, чтобы избежать резкого повышения частоты вращения коленчатого вала двигателя на холостом ходу.



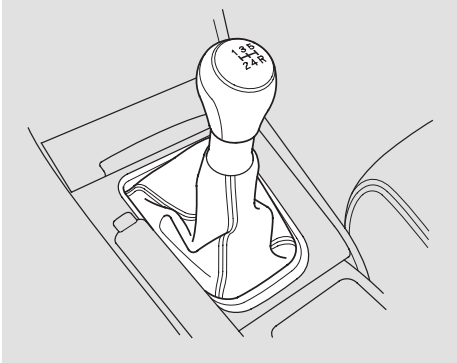
### **Особенности запуска двигателя в холодную погоду в условиях высокогорья (высота над уровнем моря более 2400 м)**

При низкой температуре окружающего воздуха пуск двигателя затруднен. Пуск двигателя еще более осложняется в условиях высокогорья (на высоте более 2400 м над уровнем моря), где воздух сильно разрежен. Ниже приведены инструкции, которым необходимо следовать при пуске двигателя в подобных условиях.

1. Выключите все вспомогательные потребители электроэнергии, чтобы уменьшить нагрузку на аккумуляторную батарею.
2. Нажмите на педаль акселератора до половины ее полного хода и удерживайте в этом положении во время прокручивания коленчатого вала двигателя стартером. Продолжительность непрерывного включения стартера не должна превышать 15 секунд. После успешного пуска двигателя постепенно отпускайте педаль акселератора, не допуская значительного повышения частоты вращения коленчатого вала двигателя на холостом ходу.

3. Если двигатель не запускается при операции 2, полностью нажмите на педаль акселератора и удерживайте ее в нажатом положении во время работы стартера. Длительность непрерывной работы стартера, как и в предыдущем случае, не должна превышать 15 секунд. Если двигатель по-прежнему не запускается, еще раз попытайтесь запустить его при частично нажатой педали акселератора (см. операцию 2).

При отрицательной температуре окружающего воздуха или, если автомобиль не использовался в течение нескольких дней, дайте двигателю прогреться в течение нескольких минут перед тем, как начать движение (в Германии, согласно параграфу 30 Правил StVO, в ряде случаев прогрев двигателя при неподвижном автомобиле запрещен).



### *Автомобили с двигателем объемом 2,0 л*

Для обеспечения плавного переключения все передачи переднего хода синхронизированы. В коробке передач имеется блокировочное устройство, которое исключает возможность непосредственного переключения с пятой передачи на передачу заднего хода. При переключениях передач "вверх" (на высшие ступени) ил "вниз" (на низшие ступени) полностью выключайте сцепление. После перевода рычага переключения коробки передач в положение следующей передачи плавно отпустите педаль сцепления. Во время движения на какой-либо передаче не держите ногу на педали сцепления. Это может привести к быстрому износу деталей сцепления.

Включайте передачу заднего хода только после полной остановки автомобиля. Попытка включить передачу заднего хода на движущемся автомобиле может стать причиной поломки трансмиссии. Перед тем, как включить передачу заднего хода, полностью выключите сцепление и сделайте короткую паузу в несколько секунд. Вместо короткой паузы можно включить и выключить одну из передач переднего хода и затем сразу перевести рычаг в положение заднего хода. Описанные приемы включения заднего хода позволяют предотвратить ударное включение передачи из-за остаточного вращения шестерен.

Для замедления автомобиля вы можете использовать торможение двигателем, переключив коробку передач на одну из пониженных ступеней. Торможение двигателем позволяет поддерживать скорость автомобиля на безопасном уровне и предотвращает перегрев тормозных механизмов при движении на длинных спусках со значительным уклоном. Переключайте коробку передач на пониженные ступени последовательно, по мере снижения скорости, чтобы не допустить превышение максимальной допустимой частоты вращения коленчатого вала двигателя. После включения пониженной передачи контролируйте частоту вращения двигателя по тахометру. Стрелка тахометра не должна заходить в

красную зону шкалы. Во всех случаях следует ориентироваться на значения максимальной допустимой скорости движения автомобиля на различных передачах.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**При движении по дороге со скользким покрытием резкое торможение или разгон могут привести к потере контроля над автомобилем и аварии, в результате которой вы рискуете получить травму.**

**Будьте особенно осторожны, если состояние дорожного покрытия не обеспечивает его надежного сцепления с колесами автомобиля.**

### **Для автомобиля Accord-Tourer**

При переключении на передачу заднего хода при включенных стеклоочистителях ветрового стекла, автоматически включается стеклоочиститель заднего стекла. Стеклоочиститель заднего стекла включается даже в том случае, когда его выключатель находится в положении "отключено".

## Пятиступенчатая механическая коробка передач

### Рекомендации по переключению передач

Двигайтесь на высшей передаче, которая обеспечивает нормальную работу двигателя при равномерном движении и возможность плавного разгона автомобиля. Следование этой рекомендации обеспечит высокую топливную экономичность и эффективную работу системы нейтрализации отработавших газов. При переключениях передач руководствуйтесь приведенными ниже значениями скорости автомобиля.

| Переключения на высшие передачи | Рекомендуемые скорости переключений при разгоне автомобиля |
|---------------------------------|--|
| С 1-й на 2-ю передачу           | 25 км/ч  |
| С 2-й на 3-ю передачу           | 40 км/ч  |
| С 3-й на 4-ю передачу           | 65 км/ч  |
| С 4-й на 5-ю передачу           | 80 км/ч  |

| Переключения на высшие передачи | Рекомендуемые скорости включения круиз-контроля при разгоне |
|---------------------------------|---|
| С 1-й на 2-ю передачу           | 11 км/ч   |
| С 2-й на 3-ю передачу           | 35 км/ч   |
| С 3-й на 4-ю передачу           | 53 км/ч   |
| С 4-й на 5-ю передачу           | 77 км/ч   |

### Максимально допустимые скорости движения автомобиля на различных передачах

Ниже в таблице приведены максимальные разрешенные скорости движения автомобиля на различных передачах. Если вы превысите указанные значения скорости, стрелка тахометра перейдет в красную зону шкалы, указывая на недопустимо высокую частоту вращения коленчатого вала двигателя. При этом электронный блок, управляющий работой систем двигателя, начинает ограничивать обороты коленчатого вала, уменьшая подачу топлива. Вы можете почувствовать это по изменению режима работы двигателя. Как только стрелка тахометра вернется назад из красной зоны шкалы, работа двигателя нормализуется.

Во избежание выхода двигателя из строя, перед переключением с высшей на низшую передачу убедитесь в том, что скорость автомобиля не превышает максимально разрешенной скорости движения на низшей передаче.

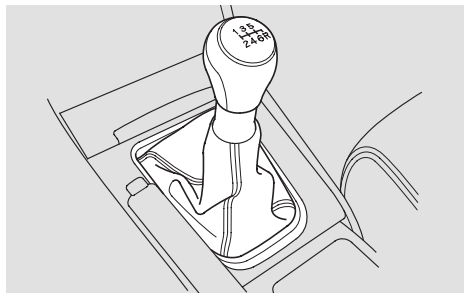
***Автомобили с правым расположением рулевой колонки***

| Передача | Максимально допустимая скорость движения |
|----------|--|
| 1-я      | 58 км/ч                                  |
| 2-я      | 107 км/ч                                 |
| 3-я      | 157 км/ч                                 |
| 4-я      | 196 км/ч                                 |

***Автомобили с левым расположением рулевой колонки***

| Передача | Максимально допустимая скорость движения |
|----------|--|
| 1-я      | 54 км/ч                                  |
| 2-я      | 100 км/ч                                 |
| 3-я      | 147 км/ч                                 |
| 4-я      | 183 км/ч                                 |

## Шестиступенчатая механическая коробка передач



### *Автомобили с двигателем объемом 2,4 л*

Для обеспечения плавного переключения все передачи переднего хода синхронизированы. В коробке передач имеется блокировочное устройство, которое исключает возможность непосредственного переключения с пятой передачи на передачу заднего хода вместо шестой передачи. При переключениях передач "вверх" (на высшие ступени) ил "вниз" (на низшие ступени) полностью выключайте сцепление. После перевода рычага переключения коробки передач в положение следующей передачи плавно отпустите педаль сцепления. Во время движения на какой-либо передаче не держите ногу на педали сцепления. Это может привести к быстрому износу деталей сцепления.

Включайте передачу заднего хода только после полной остановки автомобиля. Попытка включить передачу заднего хода на

движущемся автомобиле может стать причиной поломки трансмиссии. Перед тем, как включить передачу заднего хода, полностью выключите сцепление и сделайте короткую паузу в несколько секунд. Вместо короткой паузы можно включить и выключить одну из передач переднего хода и затем сразу перевести рычаг в положение заднего хода. Описанные приемы включения заднего хода позволяют предотвратить ударное включение передачи из-за остаточного вращения шестерен.

Для замедления автомобиля вы можете использовать торможение двигателем, переключив коробку передач на одну из пониженных ступеней. Торможение двигателем позволяет поддерживать скорость автомобиля на безопасном уровне и предотвращает перегрев тормозных механизмов при движении на длинных спусках со значительным уклоном. Переключайте коробку передач на пониженные ступени последовательно, по мере снижения скорости, чтобы не допустить превышение максимальной допустимой частоты вращения коленчатого вала двигателя. После включения пониженной передачи контролируйте частоту вращения двигателя по тахометру. Стрелка тахометра не должна заходить в красную зону шкалы. Во всех случаях следует ориентироваться на значения максимальной допустимой скорости движения автомобиля на различных передачах.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**При движении по дороге со скользким покрытием резкое торможение или разгон могут привести к потере контроля над автомобилем и аварии, в результате которой вы рискуете получить травму.**

**Будьте особенно осторожны, если состояние дорожного покрытия не обеспечивает его надежного сцепления с колесами автомобиля.**

### **Для автомобиля Accord-Tourer**

При переключении на передачу заднего хода при включенных стеклоочистителях ветрового стекла, автоматически включается стеклоочиститель заднего стекла. Стеклоочиститель заднего стекла включается даже в том случае, когда его выключатель находится в положении "отключено".

Автомобили с рычагом переключения передач из алюминия

Если вы надолго оставляете автомобиль припаркованным в жаркую погоду, соблюдайте осторожность при прикасании к рычагу перемены передач. Рычаг может очень сильно нагреться.

### Рекомендации по переключению передач

Двигайтесь на высшей передаче, которая обеспечивает нормальную работу двигателя при равномерном движении и возможность плавного разгона автомобиля. Следование этой рекомендации обеспечит высокую топливную экономичность и эффективную работу системы нейтрализации отработавших газов. При переключениях передач руководствуйтесь приведенными ниже значениями скорости автомобиля.

| Переключения на высшие передачи | Рекомендуемые скорости переключений при разгоне автомобиля |
|---------------------------------|--|
| С 1-й на 2-ю передачу           | 27 км/ч  |
| С 2-й на 3-ю передачу           | 46 км/ч  |
| С 3-й на 4-ю передачу           | 59 км/ч  |
| С 4-й на 5-ю передачу           | 69 км/ч  |
| С 5-й на 6-ю передачу           | 79 км/ч  |

### Максимально допустимые скорости движения автомобиля на различных передачах

Ниже в таблице приведены максимальные разрешенные скорости движения автомобиля на различных передачах. Если вы превысите указанные значения скорости, стрелка тахометра перейдет в красную зону шкалы, указывая на недопустимо высокую частоту вращения коленчатого вала двигателя. При этом электронный блок, управляющий работой систем двигателя, начинает ограничивать обороты коленчатого вала, уменьшая подачу топлива. Вы можете почувствовать это по изменению режима работы двигателя. Как только стрелка тахометра вернется назад из красной зоны шкалы, работа двигателя нормализуется.

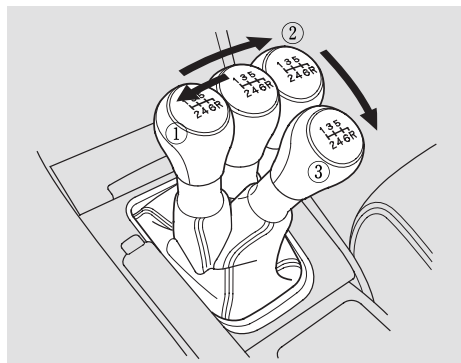
Во избежание выхода двигателя из строя, перед переключением с высшей на низшую передачу убедитесь в том, что скорость автомобиля не превышает максимально разрешенной скорости движения на низшей передаче.

| Передача | Максимально допустимая скорость движения |
|----------|--|
| 1-я      | 52 км/ч                                  |
| 2-я      | 99 км/ч                                  |
| 3-я      | 137 км/ч                                 |
| 4-я      | 181 км/ч                                 |
| 5-я      | 225 км/ч                                 |

## Шестиступенчатая механическая коробка передач

### Блокировка заднего хода

Шестиступенчатая механическая коробка передач оснащена электрическим блокиратором, предотвращающим случайное переключение с пятой передачи на передачу заднего хода вместо шестой передачи. Если вы не можете переключиться на передачу заднего хода после остановки автомобиля, выполните следующее:



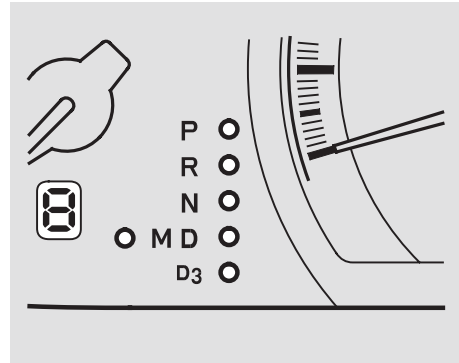
1. Полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг перемены передач на сторону первой/второй передачи кулисы нейтраль, а затем переведите рычаг в положение заднего хода.

2. Если этот способ оказался неэффективным и вы не смогли переключиться в положение заднего хода, включите стояночный тормоз и поверните ключ в замке зажигания в положение ACCESSORY (I) или LOCK (0).
3. Выжмите педаль сцепления и переведите рычаг перемены передач в положение заднего хода.
4. Не отпуская педали сцепления, запустите двигатель.

Если вам пришлось использовать такую процедуру для включения передачи заднего хода, то возможной причиной является неисправность трансмиссии. Обратитесь на сервисную станцию вашего дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Ваш автомобиль оборудован пятиступенчатой автоматической коробкой передач с электронным управлением, обеспечивающим плавное переключение передач. С целью повышения топливной экономичности в автоматической трансмиссии применен блокируемый гидротрансформатор. Ваши ощущения в момент блокировки гидротрансформатора могут быть такими же, как при переключении передач.

### Индикатор положения рычага селектора диапазонов передач



Индикатор положения рычага селектора диапазонов передач, расположенный на приборной панели между тахометром и спидометром, показывает текущее положение рычага.

Светящийся номер рядом с индикатором "М" отображает передачу, которую вы выбрали в последовательном спортивном режиме переключения диапазонов передач.

Индикатор "D" загорается на несколько секунд при включении зажигания (ключ зажигания находится в положении ON (II)). Если он загорается во время движения (при любом положении рычага селектора диапазонов передач) это указывает на возможные проблемы в трансмиссии. В этом случае следует избегать резких разгонов и при первой возможности обратиться к дилеру компании Honda для проверки трансмиссии.

При возникновении проблем в системе управления автоматической трансмиссией, одновременно с индикатором "D" может загореться лампа сигнализатора неисправности систем двигателя.

*Продолжение на следующей странице*



## Автоматическая трансмиссия

### Положения рычага селектора диапазонов передач



Рычаг селектора диапазонов передач может находиться в одной из шести позиций. Пуск двигателя производится при положении Р (Стоянка) или при нейтральном положении рычага селектора диапазонов передач. Для остановки автомобиля при рычаге селектора, находящемся в одном из положений: D, D3, N, R или в последовательном спортивном режиме, снимите ногу с педали акселератора и нажмите до упора на тормозную педаль.

Для перехода в последовательный спортивный режим следует перевести рычаг селектора диапазонов передач из положения "D" в сторону водителя. При таком положении рычага вы можете выполнять переключения в сторону повышения или понижения как на механической коробке передач.

| Переключение рычага селектора передач   | Выполняемые действия                                     |
|---|--|
| Из положения Р в R  | Надавите на тормозную педаль и нажмите кнопку фиксатора. |
| Из положения R в P<br>Из положения N в R  | Нажмите кнопку фиксатора.                                |
| Из положения D3 в D<br>Из положения D в N<br>Из положения N в D<br>Из положения R в N | Переведите рычаг селектора в требуемое положение.        |

Переключение из положения Р (Стоянка) в другое положение при нажатой педали тормоза невозможно, если ключ в замке зажигания находится в положении LOCK (0) или ACCESSORY (1).



Положение Р (Стоянка). В этом положении рычага селектора выходной вал трансмиссии механически блокируется. Всегда включайте режим селектора в положение Р (Стоянка) при выключении или запуске двигателя. Для того чтобы вывести рычаг селектора из положения Р (Стоянка), необходимо нажать на тормозную педаль, предварительно отпустив педаль акселератора. Для перемещения рычага нажмите кнопку фиксатора.

Если после выполнения всех указанных выше действий вам не удастся вывести рычаг из положения Р (Стоянка), необходимо освободить рычаг как указано на стр. 358.

Для перевода рычага селектора в положение Р (Стоянка) необходимо нажать кнопку фиксатора. Во избежание выхода трансмиссии из строя, включайте рычаг в положение Р только после полной остановки автомобиля. Вы сможете вынуть ключ из замка зажигания только если рычаг находится в положении Р (Стоянка).

**Положение R (Задний ход).** Способы переключения рычага селектора диапазонов передач в положение R (Задний ход) из положения Р (Стоянка описаны в разделе Положение Р (Стоянка). Включение рычага в положение R из положения N (Нейтраль) производится только после полной остановки автомобиля. Для перевода рычага необходимо нажать кнопку фиксатора.

Ваш автомобиль оснащен устройством блокировки заднего хода рычага селектора, поэтому вы не сможете случайно переключиться в положение R из положения N или любого другого положения переднего хода, когда скорость автомобиля превышает значение 8-10 км/ч.

Если вы не можете включить рычаг селектора диапазонов передач после остановки автомобиля, нажмите на педаль тормоза и плавно переключите рычаг селектора в положение N, а затем в положение R.

При возникновении проблем в работе устройства блокировки заднего хода, или при отключении или разряде аккумуляторной батареи, вы не можете переключить рычаг селектора в положение R. (См. отключение блокировки рычага селектора на стр. 358.)

### Для автомобиля Accord-Tourer

При переключении на передачу заднего хода при включенных стеклоочистителях ветрового стекла, автоматически включается стеклоочиститель заднего стекла. Стеклоочиститель заднего стекла включается даже в том случае, когда его выключатель находится в положении "отключено".

*Продолжение на следующей странице*

## Автоматическая трансмиссия

**Положение N (Нейтраль).** Используйте положение N (Нейтраль) при запуске заглушенного двигателя на ходу автомобиля и при коротких остановках автомобиля с работающим двигателем. Если по какой-либо причине вам необходимо отойти от автомобиля, предварительно переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка). Нажмите на тормозную педаль при перемещении рычага селектора диапазонов передач из положения N (Нейтраль) в другое положение.

**Положение D (Движение).** В этом положении рычаг селектора должен находиться постоянно при движении автомобиля в обычных дорожных условиях. В диапазоне D трансмиссия автоматически переключает передачи в зависимости от скорости движения и степени нажатия на педаль акселератора. Вы можете заметить что трансмиссия переключается на повышенные передачи когда двигатель холодный. Это обеспечит более быстрый прогрев двигателя до рабочей температуры.

**Последовательный спортивный режим -** Когда рычаг селектора диапазонов находится в положении "D" вы можете перейти в последовательный спортивный режим переключения диапазонов передач. Этот режим похож на переключение рычага перемены передач для механической трансмиссии, но здесь не требуется выжимать педаль сцепления.

Для перехода в последовательный спортивный режим необходимо перевести рычаг селектора диапазонов в сторону водителя. Для обратного переключения в положение "D", переведите рычаг в сторону переднего пассажира.

При переводе рычага в спортивный режим на дисплее отображается номер включенной передачи и загорается индикатор "M".



При работе в последовательном спортивном режиме при каждом нажатии на рычаг вперед трансмиссия переключается на более высокую передачу. Для перехода на пониженную передачу необходимо нажать на рычаг назад. Номер передачи отображается на дисплее рядом с индикатором "M" (см. стр. 351).

При трогании с места трансмиссия включается на первую передачу и не будет автоматически переключаться на высшие передачи. Следите за показаниями тахометра и вручную переключайтесь на высшие передачи, не допуская перехода стрелки тахометра в красную зону шкалы.

Трансмиссия остается на выбранной вами передаче (5, 4, 3, 2 или 1). При нажатии педали акселератора до упора в этом режиме не происходит автоматического перехода на пониженную передачу.

Трансмиссия может автоматически переходить на пониженную передачу при следующих условиях:

Скорость автомобиля падает ниже следующих показателей:

с 5 на 4 передачу: 52 км/ч

с 4 на 3 передачу: 32 км/ч

• При движении на подъеме:

с 5 на 4 передачу: 72-52 км/ч

с 4 на 3 передачу: 52-32 км/ч

• Когда вы нажимаете на тормозную педаль при движении на спуске.

Переход на пониженную передачу обеспечивает дополнительную мощность на подъемах, или обеспечивает торможение двигателем на спусках.

Трансмиссия также переключается автоматически при полной остановке автомобиля. Переключение на первую передачу происходит при скорости автомобиля ниже 10 км/ч.

Если вы попытаетесь переключиться на пониженную передачу на скорости, при которой стрелка тахометра может выйти в красную зону шкалы, переключения трансмиссии не произойдет.

Номер пониженной передачи на индикаторе мигнет несколько раз, а затем вернется к отображению более высокой передачи.

При снижении скорости автомобиля до угрожающей выходу стрелки тахометра в красную зону шкалы, когда индикатор мигает, трансмиссия переключится на пониженную передачу, номер которой высветится на индикаторе.

*Продолжение на следующей странице*

## Автоматическая трансмиссия

Использование последовательного спортивного режима невозможно при температуре трансмиссии ниже -10 градусов Цельсия.

При переключениях передач руководствуйтесь приведенными ниже значениями скорости автомобиля.

| Переключения на высшие передачи | Рекомендуемые скорости переключений при разгоне автомобиля |
|---------------------------------|--|
| с 1 на 2                        | выше 0 км/ч  |
| с 2 на 3                        | выше 10 км/ч   |
| с 3 на 4                        | выше 32 км/ч   |
| с 4 на 5                        | выше 52 км/ч   |

| Переключения на низшие передачи | Рекомендуемые скорости переключений при торможении автомобиля |
|---------------------------------|---|
| с 2-й на 1-ю                    | ниже 50 км/ч  |
| с 3-й на 2-ю                    | ниже 100 км/ч   |
| с 4-й на 3-ю                    | ниже 150 км/ч   |
| с 5-й на 4-ю                    | ниже 210 км/ч   |

В случае повышения температуры рабочей жидкости автоматической трансмиссии с выходом ее за разрешенные пределы, трансмиссия автоматически переключается на первую передачу. Это предотвращает перегрев трансмиссии. В этом случае указатель номера "1" рядом с индикатором "M" на приборной панели будет мигать в течение пяти секунд, а затем будет гореть постоянно.

### *Трогание с места на второй передаче*

Если вы используете последовательный спортивный режим, то для уменьшения пробуксовки колес при трогании с места на снегу или скользкой дороге рекомендуется включать вторую передачу. Надавите на рычаг селектора диапазон вперед для включения второй передачи. При этом на дисплее загорится номер "2".

**Положение D3 (Движение).** Для перехода в положение D3 из положения D нажмите на кнопку фиксатора. Данный диапазон похож на диапазон D, однако, автоматические переключения осуществляются в пределах только трех передач. Используйте данный режим при буксировке прицепа по пересеченной местности, а также для торможения двигателем на крутых спусках. В данном диапазоне удастся избежать циклических переключений между 3-й и 4-й передачами в условиях плотного транспортного потока, когда чередуются частые разгоны и торможения.

Если при положении D3 или D рычага селектора требуется выполнить быстрый разгон, то рекомендуется нажать на педаль акселератора до упора. При этом произойдет автоматическое переключение на низшую передачу. В зависимости от скорости движения автомобиля, трансмиссия может переключиться на одну, две или на три передачи ниже, чем передача, которая была установлена до этого.

### Максимальные допустимые скорости движения автомобиля.

В таблице приведены максимальные допустимые скорости движения автомобиля при включении различных диапазонов автоматической коробки передач. Если вы превысите указанные в таблице значения скорости, стрелка тахометра зайдет в красную зону шкалы, указывая на недопустимо высокую частоту вращения коленчатого вала двигателя. При этом электронный блок, управляющий работой систем двигателя, начинает ограничивать обороты коленчатого вала, уменьшая подачу топлива. Вы можете почувствовать это по изменению режима работы двигателя. Работа двигателя приходит в норму, как только стрелка тахометра выйдет из красной зоны шкалы.

Во избежание поломки двигателя, перед переключением передачи на понижение убедитесь в том, что автомобиль не превышает максимальной допустимой скорости движения на данной передаче.

| Положение | Максимально допустимая скорость |
|-----------|---------------------------------|
| D3        | 140 км/ч                        |

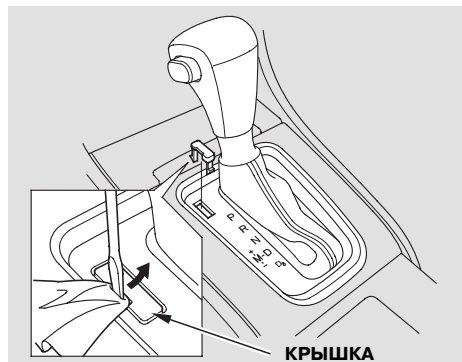
### Отключение блокировки рычага селектора

Устройство разблокировки позволяет вывести рычаг селектора диапазонов из положения Р (Стоянка), если обычный прием выключения (с выжиманием тормозной педали и нажатием на кнопку фиксатора) оказался неэффективным. Эта процедура применяется также для отключения блокиратора заднего хода.

1. Включите стояночный тормоз.
2. Убедитесь в том что ключ в замке зажигания находится в положении LOCK (0).

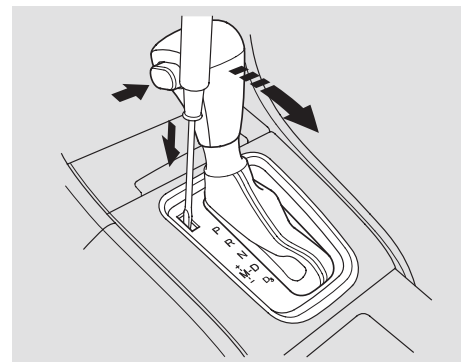
Для отключения блокиратора заднего хода ключ в замке зажигания должен находиться в положении ACCESSORY (I).

3. Накройте кусочком ткани крышку, которая расположена слева от направляющей прорези рычага и закрывает доступ к замку разблокировки рычага. С помощью небольшой отвертки с плоским жалом или небольшой металлической пластинки осторожно нажмите на край крышки и снимите ее.



4. Вставьте отвертку в прорезь замка разблокировки рычага.
5. Нажмите на отвертку вниз и нажав на кнопку фиксатора переведите рычаг селектора из положения Р (Стоянка) в положение N (Нейтраль).

Для отключения блокиратора заднего хода переведите рычаг из положения N (Нейтраль) в положение R (Задний ход), а затем в положение P (Стоянка).



6. Выньте ключ из прорези замка разблокировки рычага селектора и установите на место крышку. Риска на крышке должна быть на стороне водителя. Нажмите на тормозную педаль и запустите двигатель.

Если вам пришлось воспользоваться устройством для разблокировки рычага селектора, то возможной причиной является неисправность трансмиссии. Обратитесь на сервисную станцию вашего дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Оставляя автомобиль на стоянке, всегда включайте стояночный тормоз. Помните, что индикатор стояночного тормоза служит только для напоминания водителю о не полностью выключенном тормозе. Светящийся индикатор не свидетельствует о том, что вы полностью включили стояночный тормоз. Во избежание самопроизвольного скатывания автомобиля на уклоне, убедитесь в том, что стояночный тормоз включен должным образом.

Если ваш автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, то сначала следует включить стояночный тормоз, а затем перевести рычаг переключения диапазонов в положение Р (Стоянка). Такая последовательность действий предотвращает случайное трогание автомобиля и исключает передачу значительной нагрузки на механизм блокировки выходного вала трансмиссии. Это обеспечивает легкое перемещение рычага переключения диапазонов из положения Р (Стоянка) при последующем трогании автомобиля.

Если автомобиль стоит на подъеме, разверните передние колеса от бордюра, а если автомобиль стоит на спуске, разверните их к бордюру, чтобы в случае самопроизвольного трогания передние колеса уперлись в бордюр.

Если ваш автомобиль оборудован механической коробкой передач, то при стоянке на подъеме включите первую передачу, а при стоянке на спуске - передачу заднего хода.

Перед тем как начать движение, убедитесь в том, что стояночный тормоз полностью выключен. При движении с не полностью выключенным стояночным тормозом возможен перегрев и выход из строя тормозных механизмов задних колес.

### *Рекомендации по безопасной парковке автомобиля*

- Убедитесь что вентиляционный люк и все окна закрыты.
- Выключите все приборы освещения.
- Положите багаж и ценные вещи в закрывающиеся отделения или захватите их с собой.
- Заприте замки дверей с помощью ключа или пульта дистанционного управления центральным замком.  
*Автомобили, оснащенные охранной системой*  
Посмотрите на индикатор охранной системы, расположенный на приборной панели и убедитесь, что охранная система включена.
- Никогда не оставляйте автомобиль на площадках, покрытых сухой листвой, высокой травой или другими горючими материалами. Помните, что при работе двигателя корпус каталитического нейтрализатора отработавших газов нагревается до высокой температуры и может вызвать возгорание при соприкосновении с горючими материалами.



Все колеса вашего автомобиля Honda оснащены дисковыми тормозами. Тормозной гидравлический привод оборудован усилителем, который снижает необходимое усилие нажатия на тормозную педаль. Антиблокировочная система (АБС) обеспечивает сохранение управляемости автомобиля при интенсивном торможении.

Не держите постоянно ногу на тормозной педали во время движения автомобиля, если вы не собираетесь тормозить. Это вызывает подтормаживание колес, перегрев тормозных механизмов и снижение эффективности тормозной системы при экстренном торможении автомобиля. Кроме того, постоянно включенные фонари стоп-сигналов вводят в заблуждение водителей автомобилей, которые следуют за вами.

Длительное торможение на затяжных спусках приводит к сильному нагреву тормозных механизмов и снижению эффективности тормозной системы. Поэтому на таких спусках рекомендуется использовать торможение двигателем. Для этого включите одну из низших передач и полностью отпустите педаль акселератора.

Проверьте состояние тормозных механизмов после проезда по глубокой луже, нажав на тормозную педаль с умеренным усилием и наблюдая за реакцией автомобиля. Если тормозная система действует недостаточно эффективно, несколько раз осторожно нажмите на тормозную педаль, чтобы привести тормозные механизмы в нормальное рабочее состояние. Поскольку попадание воды в тормозные механизмы приводит к увеличению тормозного пути автомобиля, будьте особенно осторожны при езде по мокрой дороге.

### Сигнализаторы износа тормозных колодок

Все четыре дисковых тормозных механизма вашего автомобиля оснащены звуковыми сигнализаторами износа колодок.

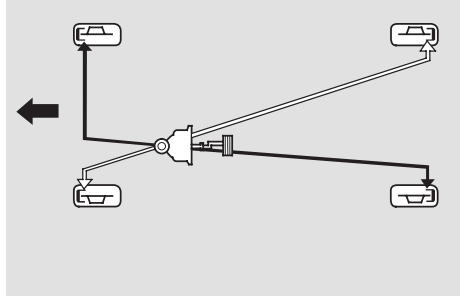
Если тормозные колодки износились до такой степени, что требуется их замена, то во время торможения вы услышите характерный металлический скрежет. Промедление с заменой изношенных тормозных колодок приведет к тому, что такой скрежет будет раздаваться постоянно.

Следует иметь в виду, что при легком торможении автомобиля исправные тормозные колодки могут издавать негромкий скрип. Это является вполне нормальным явлением. Не следует путать этот скрип с хорошо слышимым скрежетом, издаваемым сигнализаторами износа тормозных колодок.

### Гидравлический тормозной привод

Гидравлический тормозной привод автомобиля разделен на два независимых диагональных контура. Каждый контур приводит в действие тормозные механизмы одного переднего и одного заднего колес, расположенных на противоположных сторонах автомобиля (тормозные механизмы правого переднего и левого заднего колес обслуживаются одним контуром гидропривода). При отказе одного из тормозных контуров работоспособность второго контура сохраняется. В этом случае автомобиль может быть заторможен, но с меньшей эффективностью.

Передняя часть автомобиля



### Антиблокировочная система

Антиблокировочная система (ABS) помогает сохранить управляемость автомобиля в процессе интенсивного торможения. Полезный эффект достигается за счет предотвращения блокировки тормозящих колес и сохранения сцепления шин с покрытием дороги.

При блокировке передних колес во время торможения автомобиль становится неуправляемым по курсу. Потеря управляемости означает, что автомобиль не реагирует на ваше воздействие на рулевое колесо и продолжает двигаться прямолинейно, несмотря на повернутые передние колеса. ABS предотвращает полную блокировку тормозящих колес и способствует тем самым сохранению управляемости автомобиля в процессе торможения, в том числе на скользком дорожном покрытии. Частота циклов автоматического регулирования давления в тормозном гидроприводе, которую поддерживает ABS, превышает физические возможности водителя.

Система ABS кроме того обеспечивает балансировку тормозящих усилий между передними и задними тормозными механизмами в зависимости от загрузки автомобиля.

*Продолжение на следующей странице*

**Не пытайтесь взять на себя функции ABS, попеременно быстро нажимая и отпуская тормозную педаль.** Это только затруднит работу ABS. Во время экстренного торможения автомобиля нажимайте на тормозную педаль с постоянным усилием и управляйте курсовым движением автомобиля с помощью рулевого колеса. Иногда этот прием торможения называют "дави на тормоз и рули".

При включении ABS в работу вы почувствуете небольшие пульсации усилия на тормозной педали и можете услышать незначительный шум. Это является вполне нормальным и объясняется циклическими изменениями давления в тормозном гидроприводе, которые происходят с большой частотой.

Момент активизации ABS зависит от условий сцепления тормозящих колес с дорожным покрытием, поскольку ABS включается в самом начале блокирования одного из колес при торможении автомобиля. Например, при торможении на сухом покрытии с хорошим сцеплением, опасность блокировки колес возникает только при очень сильном нажатии на тормозную педаль. В этих условиях ABS включается в работу лишь при экстренном торможении. С другой стороны, при торможении автомобиля на льду или заснеженной дороге ABS может включиться практически сразу после приложения небольшого усилия к тормозной педали.

### *Рекомендации по мерам безопасности*

**ABS не сокращает время торможения и не уменьшает тормозной путь автомобиля.**

ABS может только обеспечить сохранение управляемости автомобиля в процессе торможения. Поэтому вы должны постоянно поддерживать безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля, исходя из скорости автомобиля и конкретных условий движения.

**ABS не предотвращает боковое скольжение колес при резком изменении направления движения автомобиля.** Например, автомобиль может войти в занос при прохождении поворота на слишком высокой скорости или при резком повороте рулевого колеса во время смены полосы движения. Всегда поддерживайте безопасную скорость автомобиля, исходя из состояния дорожного покрытия и погодных условий.

**ABS не всегда предотвращает потерю курсовой устойчивости автомобиля.** В процессе экстренного торможения избегайте резких рывков рулевого колеса. Это может привести к потере курсовой устойчивости и неконтролируемому движению автомобиля. Ваш автомобиль может вынести на полосу встречного движения или в кювет.

Автомобиль, оснащенный ABS, может иметь больший тормозной путь по сравнению с автомобилем без ABS. Это касается непрочных и неровных дорожных покрытий (гравий, снег). При движении в подобных условиях снизьте скорость и увеличьте дистанцию до впереди идущего автомобиля.

**Сигнализатор неисправности ABS**

ABS вашего автомобиля оснащена средствами самодиагностики отказов. При обнаружении системой какой-либо неисправности, на приборной панели загорается соответствующий сигнализатор (см. стр. 86). Светящийся сигнализатор неисправности ABS свидетельствует о том, что ABS отключена. При этом работоспособность рабочей тормозной системы полностью сохраняется, за исключением функции автоматического регулирования тормозных усилий, которая выполняется ABS. В этом случае при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта ABS.

Включенный сигнализатор неисправности ABS вместе с включенным сигнализатором неисправности тормозной системы при полностью отключенном стояночном тормозе означают отключение функции распределения тормозных усилий между тормозными механизмами передних и задних колес.

Проверьте состояние тормозной системы вашего автомобиля в соответствии с инструкциями на стр. 475. Даже при нормальном функционировании тормозной системы, в случае неисправности ABS следует двигаться с небольшой скоростью, и при первой же возможности обратиться на сервисную станцию вашего дилера. Избегайте резких торможений, которые могут привести к блокировке задних колес и потере курсовой устойчивости автомобиля.

Одновременно с сигнализатором неисправности ABS загорается сигнализатор системы повышения устойчивости автомобиля (VSA).

## Система повышения устойчивости автомобиля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система повышения устойчивости автомобиля (VSA) помогает стабилизировать движение автомобиля при выполнении поворотов. Кроме того система VSA помогает сохранить сцепление с дорожным покрытием на неровном или скользком дорожном покрытии. Это достигается за счет регулирования мощности двигателя и избирательного применения тормозных усилий.

Срабатывание системы VSA вы можете заметить по изменению реагирования двигателя на нажатие педали акселератора. При срабатывании системы VSA загорается сигнализатор включения VSA на приборной панели.

Система VSA не может увеличить устойчивость автомобиля при всех условиях движения и не принимает на себя управление всей тормозной системой автомобиля. Несмотря на наличие системы VSA обязанностью водителя является управление автомобилем и выполнение поворотов с разумной скоростью, помня о соблюдении мер предосторожности.

### Сигнализатор включения системы VSA



При срабатывании системы повышения устойчивости автомобиля начинает мигать сигнализатор включения VSA на приборной панели.

### Сигнализатор неисправности системы VSA



Сигнализатор неисправности системы VSA, расположенный на приборной панели (см. стр. 88) загорается и остается включенным в случае возникновения проблем в системе. Одновременно включается и сигнализатор срабатывания системы VSA.

Если сигнализатор загорается при движении автомобиля, вы должны как можно быстрее остановить автомобиль в безопасном месте и заглушить двигатель. Попробуйте восстановить исходное состояние системы VSA, для чего следует вновь запустить двигатель. Если сигнализатор продолжает светиться или вновь загорится в ходе движения, то обратиться в сервисный центр вашего дилера для диагностики системы.

Если сигнализатор неисправности VSA не загорается после поворота ключа в замке зажигания в положение ON (II), это указывает на возможную неисправность системы. Необходимо при первой возможности обратиться в сервисный центр вашего дилера для диагностики системы.

При включенном сигнализаторе неисправности VSA рабочая тормозная система автомобиля остается полностью работоспособной, однако система повышения устойчивости автомобиля работать не будет.

### Отключение системы VSA



Выключатель системы VSA расположен под боковой вентиляционной решеткой со стороны водителя. Включение или выключение системы VSA выполняется при нажатии на кнопку выключателя.

При выключении системы VSA загорается индикатор срабатывания системы VSA на приборной панели. Включение системы производится при повторном нажатии на кнопку выключателя.

*Продолжение на следующей странице*

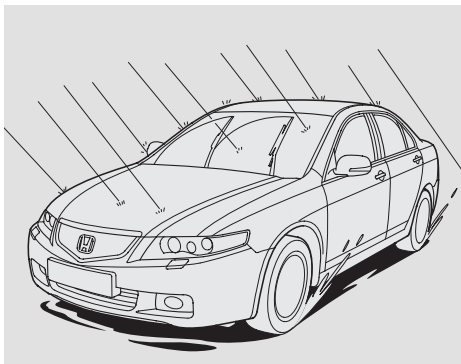
Система VSA включается автоматически при каждом запуске двигателя. Система VSA включается даже в том случае, если вы ее отключили при пользовании автомобилем в предыдущий раз.

### Система VSA и размер колес и шин

Функционирование системы VSA может быть нарушено в случае изменения конструкции или размеров колес и шин. Поэтому при замене шин на новые следует приобретать шины того же размера и типа как и оригинальные (см. стр. 409).

Если вам придется использовать мало-размерное запасное колесо, систему VSA необходимо отключить (см. стр. 446).

При установке зимних шин, убедитесь в их соответствии тем, которые поставлялись вместе с автомобилем. При движении в зимнее время следует соблюдать такие же меры предосторожности, как и на автомобиле без системы VSA.



Езда на автомобиле во время дождя, в сильный туман или снегопад требует специальных навыков управления из-за снижения сцепления колес с дорожным покрытием и ухудшения видимости. Постоянно содержите свой автомобиль в технически исправном состоянии и будьте особенно осторожны, если приходится совершать поездку в плохую погоду. При таких условиях не следует прибегать к использованию системы круиз-контроля (если автомобиль оснащен такой системой).

Особенности управления автомобилем. Двигайтесь медленнее, чем вы обычно едете в нормальных погодных условиях. Помните, что реакции автомобиля на управление будут более медленными, даже если дорога кажется только слегка влажной. Старайтесь плавно и равномерно воздействовать на все органы управления автомобиля. На мокром и скользком дорожном покрытии резкий рывок рулевого колеса или неосторожное нажатие на тормозную педаль могут привести к потере контроля над автомобилем. В начале поездки, пока вы еще не приспособились к неблагоприятным погодным условиям, проявляйте повышенную осторожность. Это правило особенно полезно соблюдать во время снегопада. За летний период многие полезные навыки вождения автомобиля по заснеженному дорожному покрытию забываются. Поэтому вам может потребоваться определенное время для восстановления этих навыков.

Будьте крайне осторожны, управляя автомобилем в дождь после длительного периода хорошей солнечной погоды. Первые дожди делают дорожное покрытие скользким.

*Продолжение на следующей странице*



## Рекомендации по вождению автомобиля в неблагоприятных условиях

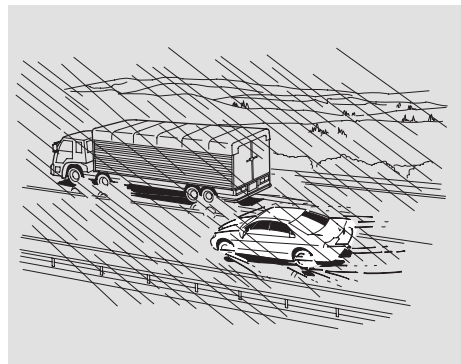
**Видимость.** Для безопасности дорожного движения в любых погодных условиях очень важно иметь хорошую видимость во всех направлениях и быть заметным для других водителей. Эти требования сложнее выполнить в неблагоприятных погодных условиях. Чтобы другие участники дорожного движения лучше видели ваш автомобиль в светлое время суток, включите передние фары.

Регулярно проверяйте состояние щеток стеклоочистителей и стеклоомыватель ветрового стекла. Постоянно поддерживайте требуемый уровень жидкости в бачке омывателя. Используйте только рекомендуемые марки жидкости для омывателя стекла. Замените щетки стеклоочистителя, если они стали плохо очищать поверхность ветрового стекла и оставляют на нем полосы влаги и грязи. Для предотвращения конденсации влаги на внутренней поверхности стекол используйте обдув стекол воздухом, а в необходимых случаях включайте кондиционер (см. стр. 175, 184 и 190).

**Сцепление шин с дорожным покрытием.** Регулярно контролируйте давление воздуха в шинах и степень изношенности протекторов шин (глубину рисунка протектора). Оба фактора важны с точки зрения хорошего сцепления с дорожным покрытием и предотвращения аквапланирования (резкого уменьшения сцепления при качении колес по дороге, покрытой слоем воды). В целях обеспечения лучшей управляемости автомобиля и безопасности движения при наступлении зимнего сезона установите на автомобиль полный комплект зимних шин.

Во время движения постоянно наблюдайте за изменениями дорожных условий, которые могут быть очень нестабильны. Мокрая листва на дороге может быть такой же скользкой, как лед. С виду чистое и сухое дорожное покрытие может местами обледенеть. Условия движения могут быть очень опасными, когда температура окружающего воздуха держится около нуля градусов Цельсия. Участки дороги, покрытые лужами, могут чередоваться с обледеневшими участками. Это приводит к труднопредсказуемым и резким изменениям сцепления шин с дорожным покрытием.

Будьте осторожны при переключении передач в пониженный диапазон. На скользком покрытии резкое включение пониженной передачи может привести к кратковременной пробуксовке ведущих колес и заносу автомобиля.



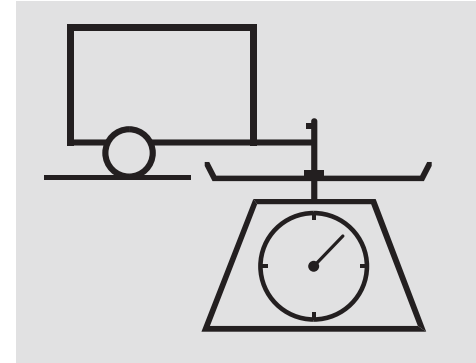
Особой осторожности требует выполнение обгона. В равной степени нужно быть внимательным, когда вас обгоняют другие автомобили. Брызги воды и грязи из-под колес обгоняемого грузового автомобиля могут резко ухудшить видимость через ветровое стекло. Боковой порыв ветра при совершении обгона грузового автомобиля или автобуса опасен потерей контроля над автомобилем.

Ваш автомобиль Honda является, прежде всего, пассажирским автомобилем и предназначен для перевозки людей и их багажа. Однако если вы соблюдаете требования по грузоподъемности, используете рекомендованное оборудование и соблюдаете все прочие правила, которые приведены ниже, ваш автомобиль может использоваться для буксировки прицепа.

### Разрешенная грузоподъемность



- Полная масса прицепа, включающая его собственную массу (с тормозными механизмами), массу груза и массу тягово-сцепного устройства, не должна превышать предельной разрешенной массы буксируемого прицепа. См. стр. 492.



- Вертикальная нагрузка на шарнир тягово-сцепного устройства в любом случае не должна превышать 75 кг. Такая нагрузка создается при полностью загруженном прицепе. Общим правилом считается, что нагрузка на шарнир тягово-сцепного устройства составляет 10 процентов от общего веса прицепа с массой менее 750 кг.

*Продолжение на следующей странице*

Например, если полная масса прицепа с грузом составляет 225 кг, вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство должна составлять около 22,5 кг. Разместите соответствующим образом груз на прицепе для регулирования нагрузки на тягово-сцепное устройство автомобиля. Для начала рекомендуется распределить груз так, чтобы примерно 60% его массы находилось перед осью колес прицепа, а 40% массы - за осью. Если полная масса прицепа превышает 750 кг, то распределите груз по длине прицепа более равномерно, чем указано выше. Никогда не загружайте прицеп так, чтобы задняя часть прицепа перевешивала переднюю. Это приведет к разгрузке задних колес автомобиля и ухудшит сцепление шин с дорожным покрытием.

- Полные массы автомобиля и буксируемого прицепа не должны превышать соответствующих максимальных разрешенных значений, см. стр. 492.
- Полная масса автомобиля включает в себя снаряженную массу автомобиля, массу водителя, пассажиров, багажа, массу тягово-сцепного устройства и массу прицепа, приходящуюся на тягово-сцепное устройство.
- Масса полностью загруженного автомобиля с прицепом не должна превышать значений, указанных на стр. 492.
- Помните, что масса установленного на автомобиль дополнительного оборудования и масса прицепа, приходящаяся на тягово-сцепное устройство (в случае буксировки прицепа), уменьшают на соответствующие величины полезную грузоподъемность вашего автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Неправильное размещение груза или превышение максимальных разрешенных нагрузок на автомобиле или буксируемом прицепе может значительно ухудшить управляемость и тормозные свойства автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием и травмированием людей.**

**Перед поездкой внимательно проверьте правильность загрузки автомобиля и прицепа.**

Транспортирование прицепа, масса которого превышает максимальное разрешенное значение, недопустимо, так как при этом серьезно ухудшилась бы управляемость автомобилем. Кроме того, это может привести к повреждению двигателя и трансмиссии.

### Проверка массы автомобиля и прицепа

Самый надежный способ проверить соответствие весового состояния автомобиля и прицепа предъявляемым требованиям, это взвешивание.

Загрузите автомобиль и прицеп так, как они обычно эксплуатируются в составе автопоезда, и взвесьте их на грузовых весах. Определите значения полных масс автомобиля и прицепа, а также масс, приходящихся на оси автомобиля и прицепа. Затем полученные величины сравните с максимальными разрешенными массами для вашего автомобиля. При изменении условий загрузки необходимо перепроверить эти показатели.

### Оборудование для буксировки прицепа

Для транспортировки прицепа необходимо специальное оборудование, которое должно соответствовать конструкции автомобиля и прицепа, условиям буксировки и характеристикам перевозимого груза.

Получите информацию о прицепе и необходимом оборудовании у дилера по месту покупки или аренды прицепа. Соблюдайте все рекомендации изготовителя прицепа, а также рекомендации, приведенные в настоящем разделе Руководства. Неукоснительно соблюдайте требования Правил дорожного движения и других нормативных документов, касающихся использования прицепов и оборудования для их буксировки.

### *Тягово-сцепное устройство*

Тягово-сцепное устройство должно быть надежно закреплено на несущей конструкции вашего автомобиля.

Информация о местах крепления тягово-сцепного устройства приведена на стр. 490.

### *Страховочные цепи*

Присоединяя прицеп к автомобилю, обязательно используйте страховочные цепи. Концы страховочных цепей должны быть надежно закреплены к соответствующим местам на прицепе и тягово-сцепном устройстве. Убедитесь в том, что цепи перекрещиваются под дышлом прицепа. Это предотвратит падение переднего конца дышла на дорогу в случае расцепки прицепа и автомобиля. Длины цепей должны быть достаточными, чтобы не мешать разворотам автопоезда с минимальными радиусами, однако нельзя допускать волочения страховочных цепей по земле.

*Продолжение на следующей странице*

## Буксировка прицепа

### *Тормозная система прицепа*

Если вы собираетесь приобрести прицеп, оборудованный тормозными механизмами, убедитесь в том, что они имеют электрический привод управления. Конструкция гидравлического привода рабочей тормозной системы вашего автомобиля не предусматривает возможность подключения к ней тормозной системы прицепа. Любой способ присоединения к тормозному гидروприводу автомобиля тормозной системы прицепа, каким бы привлекательным он не казался, приведет к ухудшению эффективности торможения автомобиля и снижению безопасности движения.

Дополнительную информацию по установке электрического привода управления тормозными механизмами вы можете получить у дилера по месту покупки или аренды прицепа.

### *Приборы наружного освещения и сигнализации на прицепе*

Ваш автомобиль оснащен электроразъемом для подключения приборов наружного освещения прицепа. Разъем находится в багажнике в зоне расположения левого заднего габаритного фонаря. Назначение штырьков разъема и код цвета проводки приведены в таблице.

Вы можете приобрести у вашего дилера дополнительный соединитель для подключения электрооборудования прицепа.

Электропроводка на прицепах различных марок не одинакова. Обратитесь к специалисту по электрооборудованию прицепа, для того чтобы проверить и, если потребуется, установить на прицеп электрооборудование, необходимое для подключения приборов освещения прицепа.

Перед тем, как подсоединить электрооборудование прицепа к электросети автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у своего дилера компании Honda.

### *Кодировка проводки по цветам*

| Назначение разъема        | Цвет проводки   |
|---------------------------|-----------------|
| Задние габаритные фонари  | красный/черный  |
| Фонарь стоп-сигнала       | белый/черный    |
| Фонарь заднего хода       | зеленый/черный  |
| Правый указатель поворота | зеленый/желтый  |
| Левый указатель поворота  | зеленый/голубой |
| Масса                     | черный          |

### *Зеркала заднего вида*

Для буксировки прицепа может потребоваться установка на автомобиль специальных зеркал заднего вида. Уточните требования местного законодательства и правил дорожного движения, касающиеся буксировки прицепов легковыми автомобилями. Даже при отсутствии законодательных требований, если обзор сзади автомобиля с присоединенным прицепом неудовлетворительный, то из соображений безопасности необходимо установить на автомобиль специальные зеркала заднего вида.

Выясните у дилера по месту покупки или аренды прицепа, какое дополнительное оборудование требуется или рекомендуется установить на вашем автомобиле при буксировке прицепа.

### **Подготовка к буксировке прицепа**

Перед началом поездки на автомобиле с прицепом необходимо проверить следующее,

- Выполните ежедневный осмотр и обслуживание автомобиля. Проверьте состояние шин автомобиля и состояние тормозной системы. Проверьте состояние подвески и исправность системы охлаждения двигателя.
- Убедитесь, что все массовые характеристики автомобиля и прицепа не превышают максимально допустимых значений (см. стр. 365 и 366).
- Проверьте надежность крепления дышла прицепа, страховочных цепей и других элементов соединения прицепа с автомобилем.
- Надежно закрепите все перевозимые на прицепе предметы, чтобы в процессе движения они не могли смещаться.
- Убедитесь в исправности всех приборов наружного освещения и тормозных механизмов, как прицепа, так и автомобиля.

- Проверьте техническое состояние шин. Замерьте давление воздуха в шинах автомобиля и прицепа (включая запасные колеса). Давление в шинах прицепа должно соответствовать значению, рекомендованному изготовителем прицепа.
- Уточните действующие ограничения Правил дорожного движения на максимальную скорость движения легкового автомобиля с прицепом. Планируя совершить поездку по нескольким странам, заранее узнайте особенности местных требований и ограничений, касающихся буксировки прицепа легковым автомобилем, так как в каждой стране могут быть свои особенности.

Ограничение скорости движения автопоезда в составе легкового автомобиля и прицепа установлено на уровне 100 км/ч.

### Меры безопасности при буксировке прицепа

Дополнительная масса и увеличенные габариты автопоезда, образованного автомобилем и прицепом, заметно влияют на управляемость и тяговые возможности вашего автомобиля. Поэтому при транспортировании прицепа необходимо владеть некоторыми специальными навыками и приемами вождения.

Для обеспечения безопасности (вашей и других людей) не пожалейте времени и попрактикуйтесь в маневрировании с прицепом в безопасном месте прежде, чем отправиться в путь. Следуйте изложенным ниже рекомендациям.

### *Скорость движения и переключение передач*

При транспортировании прицепа в любых условиях скорость движения должна быть ниже, чем в тех же условиях без прицепа. Соблюдайте ограничения скорости, установленные Правилами дорожного движения. Если ваш автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, то при движении по ровным дорогам устанавливайте рычаг селектора в положение D4, а при движении по холмистой местности - в положение D3. (См. раздел "Движение по холмистой местности" далее)

При буксировке прицепа в последовательном спортивном режиме, выбирайте четвертую, третью, вторую или первую передачу в зависимости от скорости автомобиля и состояния дорожного покрытия. Не используйте пятую передачу. Рекомендованная скорость движения для каждой передачи приведена в таблице.

| Передача | Диапазон скоростей |
|----------|--------------------|
| 1        | 0-60 км/ч          |
| 2        | 30-100 км/ч        |
| 3, 4     | более 60 км/ч      |

В случае повышения температуры рабочей жидкости автоматической трансмиссии с выходом ее за разрешенные пределы, трансмиссия автоматически переключается на первую передачу. Переключение на первую передачу происходит в этом случае и при использовании спортивного режима. Это предотвращает перегрев трансмиссии. В этом случае указатель номера "1" рядом с индикатором "M" на приборной панели будет мигать в течение пяти секунд, а затем будет гореть постоянно.

### ***Повороты и торможение***

Выполняя поворот двигайтесь медленнее, чем вы привыкли, и по дуге большего радиуса. Учтите, что при повороте автопоезда прицеп движется по дуге меньшего радиуса, чем автомобиль, и может наехать или столкнуться с препятствием, которое автомобиль свободно миновал. Следует учитывать, что тормозной путь автомобиля, буксирующего прицеп, увеличивается. Поэтому двигаясь с прицепом, следует поддерживать увеличенную дистанцию до впереди идущего автомобиля. Торможение следует начинать раньше, чем для автомобиля без прицепа. Старайтесь избегать резких торможений и поворотов. Это может привести к складыванию автопоезда или опрокидыванию прицепа.

### ***Движение по холмистой местности***

Нагрузка на автомобиль еще более возрастает при эксплуатации автопоезда в холмистой местности. При преодолении затяжных подъемов внимательно следите за температурным режимом двигателя по стрелочному указателю на приборной панели. Если стрелка указателя приблизилась к зоне перегрева двигателя (красная зона шкалы), то выключите кондиционер и снизьте скорость движения. При необходимости остановитесь на обочине дороги и дайте двигателю остыть.

Если на вашем автомобиле установлена автоматическая коробка передач, и при движении на подъеме вы заметите частые переключения с 3-й передачи на 4-ю и 5-ю, то переключите рычаг селектора в положение D3.

При остановке автопоезда на подъеме пользуйтесь рабочей тормозной системой или стояночным тормозом. Не удерживайте автомобиль на месте с помощью нажатия педали акселератора. Это может привести к перегреву автоматической коробки передач.

При движении по длинным спускам снизьте скорость и переключите коробку перемены передач на 2-ю передачу. Во избежание перегрева тормозных механизмов при движении пользуйтесь торможением двигателем. Не забывайте, что при движении на спуске тормозной путь увеличивается, особенно при буксировке прицепа.

На автомобилях с автоматической коробкой передач при движении на подъеме рекомендуется выбрать последовательный спортивный режим и перейти на первую передачу.

Не рекомендуется буксировка прицепа на подъемах с крутизной более 12%.

Мы рекомендуем вам эксплуатировать автомобиль с прицепом только на дорогах с усовершенствованным покрытием, что соответствует инструкциям изготовителя прицепа.

*Продолжение на следующей странице*



### *Управление при боковом ветре*

Автопоезд более чувствителен по сравнению с одиночным автомобилем к действию боковых порывов ветра и аэродинамическим возмущениям от других автомобилей. Если вас на большой скорости обгоняет тяжелый грузовик или автопоезд, поддерживайте прямолинейное и равномерное движение своего автомобиля. Избегайте резкого маневрирования и торможения.

### *Движение задним ходом*

Двигайтесь задним ходом осторожно и медленно. При движении задним ходом полезно, чтобы кто-либо, стоя снаружи, следил за перемещениями прицепа и направлял ваши действия. При маневрировании автопоезда задним ходом рекомендуется держаться за обод рулевого колеса снизу (а не сверху, как обычно, при движении передним ходом). При этом сохраняется привычное соответствие между направлением поворота рулевого колеса и движением прицепа: смещение руки влево приводит к повороту прицепа также влево и наоборот.

### *Парковка*

Устанавливая автопоезд на длительную стоянку, примите все меры предосторожности для надежного затормаживания автомобиля и прицепа. Полностью включите стояночный тормоз и переведите рычаг селектора диапазонов автоматической коробки передач в положение Р (Стоянка). Если на вашем автомобиле установлена механическая коробка передач, то включите первую передачу или передачу заднего хода. Дополнительно подложите под оба колеса прицепа тормозные упоры.

Регулярное проведение технического обслуживания является наилучшим способом поддержания автомобиля в исправном состоянии в течение всего срока службы. Своевременное выполнение в полном объеме всех операций техобслуживания обеспечит безотказность, безопасность и экономичность эксплуатации автомобиля. В данном разделе приведен перечень обязательных контрольных операций и подробно описаны правильные и безопасные приемы их выполнения. Здесь также описываются некоторые простые работы по техническому обслуживанию, которые могут выполняться самим владельцем автомобиля. Регламент технического обслуживания автомобиля содержит перечень и периодичность выполнения указанных в нем операций.

|   |     |  |     |
|---|-----|--|-----|
| Регламент технического обслуживания автомобиля .....                          | 362 | Фильтрующий элемент воздухоочистителя .....        | 388 |
| Отметки о выполнении технического обслуживания автомобиля .....               | 366 | Предохранительная защелка капота .....             | 389 |
| Периодические контрольные операции, выполняемые владельцем автомобиля .....   | 367 | Топливный фильтр .....                             | 390 |
| Расположение заправочных горловин и контрольных щупов .....                   | 369 | Свечи зажигания .....                              | 390 |
| Моторное масло .....  | 370 | Замена свечей зажигания .....                      | 390 |
| Долив масла в двигатель .....   | 370 | Марки и типы применяемых свечей зажигания .....    | 392 |
| Рекомендуемое моторное масло ..   | 370 | Аккумуляторная батарея .....                       | 393 |
| Присадки .....  | 371 | Щетки стеклоочистителя .....                       | 396 |
| Замена масла и масляного фильтра  | 371 | Кондиционер .....                                  | 400 |
| Система охлаждения .....  | 374 | Замена воздушного фильтра системы вентиляции ..... | 401 |
| Долив охлаждающей жидкости .....  | 374 | Ремни привода вспомогательных агрегатов .....      | 403 |
| Замена охлаждающей жидкости ..  | 376 | Колеса и шины .....                                | 404 |
| Жидкость омывателя ветрового стекла .....                                     | 380 | Давление воздуха в шинах .....                     | 404 |
| Трансмиссионное масло .....   | 381 | Контроль технического состояния шин .....          | 405 |
| Рабочая жидкость для автоматической трансмиссии .....                         | 381 | Техническое обслуживание .....                     | 406 |
| Трансмиссионное масло для пятиступенчатой механической коробки передач .....  | 383 | Перестановка колес .....                           | 407 |
| Трансмиссионное масло для шестиступенчатой механической коробки передач ..... | 384 | Износ шин .....                                    | 408 |
| Рабочая жидкость тормозного привода и привода сцепления .....                 | 385 | Замена шин и колес .....                           | 408 |
| Тормозная жидкость .....  | 385 | Размеры колес и шин .....                          | 409 |
| Жидкость для гидравлического привода сцепления .....                          | 386 | Зимние шины .....                                  | 410 |
| Рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления .....                     | 387 | Цепи противоскольжения .....                       | 410 |
|   |     | Приборы освещения и сигнализации .....             | 412 |
|   |     | Регулировка направления световых пучков фар .....  | 415 |
|   |     | Фары с высоковольтными разрядниками .....          | 415 |
|   |     | Замена ламп .....                                  | 415 |
|   |     | Хранение автомобиля .....                          | 435 |

## Регламент технического обслуживания автомобиля

---

Регламент технического обслуживания автомобиля включает в себя полный перечень работ, необходимых для поддержания вашего автомобиля в технически исправном состоянии. Операции технического обслуживания должны проводиться по определенной технологии и с соблюдением стандартов, принятых в сервисной сети компании Honda. Техническое обслуживание должно проводиться только квалифицированным персоналом с применением соответствующего технологического оборудования. Производственные условия и персонал сервисной станции дилера компании Honda в полной мере удовлетворяют всем предъявляемым требованиям.

Существуют два типа регламента технического обслуживания автомобиля. В странах-членах ЕС следует руководствоваться регламентом технического обслуживания, приведенным в сервисной книжке, поставляемой вместе с автомобилем. Для других стран применяется регламент, описываемый в настоящем Руководстве по эксплуатации (см. стр. 375 и 376).

Перечень операций технического обслуживания и периодичность их проведения установлены исходя из того, что автомобиль используется как индивидуальное транспортное средство для перевозки пассажиров и багажа. В процессе эксплуатации автомобиля придерживайтесь следующих правил:

- Не перегружайте автомобиль. Превышение максимальной разрешенной массы автомобиля вызывает избыточные нагрузки на двигатель, тормозные механизмы и другие агрегаты и детали автомобиля.
- Эксплуатируйте ваш автомобиль на дорогах с приемлемым покрытием с соблюдением скоростных ограничений.
- Используйте ваш автомобиль регулярно, проезжая хотя бы несколько километров.
- Применяйте бензин только рекомендованного типа и качества (см. стр. 309).

При проведении технического обслуживания автомобиля рекомендуем вам использовать только оригинальные запасные части и рабочие жидкости, имеющие марку Honda, или их эквиваленты, официально одобренные компанией Honda. Поставляемые материалы и запасные части аналогичны тем, которые были установлены на вашем новом автомобиле и, поэтому вы можете быть уверены в том, что они идеально подходят для вашего автомобиля и будут служить вам безупречно.

# Регламент технического обслуживания автомобиля (кроме стран-членов ЕС, Австралии и Новой Зеландии)

## Моторное масло

| Техобслуживание автомобиля должно проводиться при достижении указанного пробега или количества месяцев, смотря по тому, что наступит быстрее |                    |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |                   |
|--|--------------------|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-------------------|
|  | тыс. км            | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 | 70 | 75 | 80 | 85 | 90 | 95 | 100 | месяцы            |
| Заменить масло в двигателе *1  | нормальные условия |   |    | ●  |    |    | ●  |    |    | ●  |    |    | ●  |    |    | ●  |    |    | ●  |    |     | каждые 12 месяцев |
|  | тяжелые условия    | ● | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●   | ●                 |
| Заменить масляный фильтр двигателя *1  | нормальные условия |   |    | ●  |    |    | ●  |    |    | ●  |    |    | ●  |    |    | ●  |    |    | ●  |    |     | каждые 12 месяцев |
|  | тяжелые условия    |   | ●  |    | ●  |    | ●  |    | ●  |    | ●  |    | ●  |    | ●  |    | ●  |    | ●  |    | ●   | ●                 |

## Другие виды технического обслуживания

| Техобслуживание автомобиля должно проводиться при достижении указанного пробега или количества месяцев, смотря по тому, что наступит быстрее |         |   |    |    |    |     |      |     |     |     |     |   |  |
|--|---------|---|----|----|----|-----|------|-----|-----|-----|-----|---|--|
|  | тыс. км | 15  | 30 | 45 | 60 | 175 | 190  | 105 | 120 | 135 | 150 |   |  |
|  | месяцы  | 12  | 24 | 36 | 48 | 60  | 72   | 84  | 96  | 108 | 120 |   |  |
| Заменить фильтрующий элемент воздухоочистителя   |         | Через каждые 15000 км   |    |    |    |     |      |     |     |     |     |   | В регламенте приведен только обязательный минимальный уровень технического обслуживания, который необходим для обеспечения безаварийной эксплуатации вашего автомобиля. В зависимости от региональных и климатических особенностей эксплуатации автомобиля, может потребоваться дополнительное обслуживание. Более детальная информация приведена в Гарантийном руководстве. |
| Проверить величину тепловых зазоров в клапанном механизме  |         | Через каждые 45000 км   |    |    |    |     |      |     |     |     |     |   |  |
| Заменить топливный фильтр  |         |   |    |    |    |     | ●**2 |     |     |     |     | ● |  |
| Заменить свечи зажигания   |         | Через каждые 15000 км   |    |    |    |     |      |     |     |     |     |   |  |
| Проверить состояние и отрегулировать натяжение ремней привода вспомогательных агрегатов  |         |   |    | ●  |    |     | ●    |     |     | ●   |     |   |  |
| Проверить частоту холостого хода двигателя   |         |   |    |    |    |     | ●    |     |     |     |     |   |  |
| Заменить охлаждающую жидкость в системе охлаждения двигателя   |         | Первый раз через 200000 км или 120 месяцев, затем через каждые 100000 км или 60 месяцев |    |    |    |     |      |     |     |     |     |   |  |

\*1 : Информация в отношении замены масла и масляного фильтра при эксплуатации в тяжелых условиях приводится на стр. 374

\*2 : Информация в отношении замены топливного фильтра при эксплуатации в особых условиях приведена на стр. 404

Продолжение на следующей странице

# Регламент технического обслуживания автомобиля (кроме стран-членов ЕС, Австралии и Новой Зеландии)

| Техобслуживание автомобиля должно проводиться при достижении указанного пробега или количества месяцев, смотря по тому, что наступит быстрее |         |                       |                                      |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|--|---------|-----------------------|--------------------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
|  | тыс. км |                       | 15                                   | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
|  | месяцы  |                       | 12                                   | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  | 108 | 120 |
| Заменить рабочую жидкость в трансмиссии *  | МКП     | в нормальных условиях |                                      |    |    | ●  |    |    |     | ●   |     |     |
|  |         | в тяжелых условиях    |                                      |    | ●  |    |    | ●  |     |     | ●   |     |
|  | АКП     | в нормальных условиях |                                      |    |    | ●  |    |    |     | ●   |     |     |
|  |         | в тяжелых условиях    |                                      | ●  |    | ●  |    | ●  |     | ●   |     | ●   |
| Проверить состояние передних и задних тормозных механизмов   |         |                       | Через каждые 15000 км или 12 месяцев |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Заменить тормозную жидкость  |         |                       | Через каждые 36 месяцев              |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Проверить состояние и при необходимости отрегулировать стояночный тормоз   |         |                       | ●                                    | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   | ●   |
| Пров. или зам. воздушный фильтр системы вентиляции   |         |                       | Через каждые 30000 км или 12 месяцев |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Выполнить перестановку колес (проверка состояния шин и давления в них выполняется ежемесячно)  |         |                       | Через каждые 10000 км                |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| <b>Визуально проверить состояние следующих деталей, узлов и систем:</b>  |         |                       |                                      |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Шаровые шарниры рулевых тяг, рулевой механизм, защитные чехлы шарниров и рулевого механизма  |         |                       | Через каждые 10000 км или 6 месяцев  |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Детали и узлы подвески   |         |                       |                                      |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Защитные чехлы шарниров полуосей   |         |                       |                                      |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Тормозные шланги и магистрали (включая узлы АБС)   |         |                       |                                      |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Уровни и состояние всех рабочих жидкостей  |         |                       | ●                                    | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   | ●   |
| Система выпуска отработавших газов   |         |                       |                                      |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Топливопроводы и их соединения   |         |                       |                                      |    |    |    |    |    |     |     |     |     |

\* Информация о замене рабочей жидкости при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля приведена на стр. 377

### *Тяжелые условия эксплуатации*

Руководствуйтесь регламентом технического обслуживания в тяжелых условиях эксплуатации при наличии одного или нескольких условий, считающихся тяжелыми. Для тяжелых условий эксплуатации характерно наличие хотя бы одного из следующего:

#### **Тяжелые условия:**

- A: Частые короткие поездки на расстояние не более 8 км в летний сезон или на расстояние не более 16 км в холодное время года (при отрицательной температуре окружающего воздуха).
- B: Высокая температура окружающего воздуха (выше 35°C).
- C: Длительная работа двигателя на холостом ходу, продолжительное движение в плотном транспортном потоке с частыми торможениями и разгонами.
- D: Буксировка прицепа, перевозка грузов на верхнем багажнике или продолжительное движение по горным дорогам.
- E: Движение по грязным, запыленным дорогам или по дорогам, которые подвергаются обработке противообледенительными средствами.

| Пункт                                 | Условие       |
|---------------------------------------|---------------|
| Масло в двигателе и масляный фильтр   | A, B, C, D, E |
| Рабочая жидкость трансмиссии МКП, АКП | B, D          |

## Отметки о выполнении технического обслуживания автомобиля (кроме стран-членов ЕС)

Позаботьтесь о том, чтобы после выполнения очередного технического обслуживания автомобиля ответственный представитель сервисной станции заполнил соответствующие талоны техобслуживания (в настоящем Руководстве и в Сервисной книжке) и заверил факт проведения техобслуживания подписью и печатью. Сохраняйте у себя все заверенные талоны.

|                              |   |   |
|------------------------------|---|---|
| 15000 км<br>(или 12 месяцев) | Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать | Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) |
|                              |   | Дата  |
| 30000 км<br>(или 24 месяца)  | Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать | Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) |
|                              |   | Дата  |
| 45000 км<br>(или 36 месяцев) | Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать | Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) |
|                              |   | Дата  |
| 60000 км<br>(или 48 месяцев) | Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать | Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) |
|                              |   | Дата  |
| 75000 км<br>(или 60 месяцев) | Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать | Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) |
|                              |   | Дата  |

|                                |   |   |
|--------------------------------|---|---|
| 90000 км<br>(или 72 месяца)    | Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать | Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) |
|                                |   | Дата  |
| 105000 км<br>(или 84 месяца)   | Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать | Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) |
|                                |   | Дата  |
| 120000 км<br>(или 96 месяцев)  | Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать | Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) |
|                                |   | Дата  |
| 135000 км<br>(или 108 месяцев) | Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать | Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) |
|                                |   | Дата  |
| 150000 км<br>(или 120 месяцев) | Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать | Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) |
|                                |   | Дата  |

## Периодические контрольные операции, выполняемые владельцем автомобиля

В процессе эксплуатации автомобиля регулярно (не реже указанной периодичности) выполняйте все перечисленные ниже контрольные проверки агрегатов и систем автомобиля.

- Уровень масла в картере двигателя - проверяйте при каждой заправке автомобиля топливом, см. стр. 313.
- Уровень охлаждающей жидкости двигателя - проверяйте уровень жидкости в расширительном бачке системы охлаждения при каждой заправке автомобиля топливом, см. стр. 314.
- Уровень жидкости стеклоомывателя - проверяйте уровень жидкости в бачке омывателя ежемесячно. Если вы вынуждены часто пользоваться омывателем ветрового стекла из-за погодных условий, то проверяйте уровень жидкости в бачке при каждой заправке автомобиля топливом, см. стр. 380.
- Щетки стеклоочистителя - проверяйте состояние щеток ежемесячно. Если качество очистки ветрового стекла ухудшилось, проверьте щетки на наличие признаков износа, трещин и других дефектов.
- Автоматическая трансмиссия - проверяйте уровень рабочей жидкости ежемесячно, см. стр. 381.
- Тормозной гидравлический привод, гидравлический привод сцепления - проверяйте уровень рабочей жидкости в соответствующих бачках ежемесячно, см. стр. 385.
- Тормозная педаль - проверьте плавность прямого и обратного хода.
- Стояночный тормоз - проверьте плавность прямого и обратного хода стояночного тормоза.

*Продолжение на следующей странице*

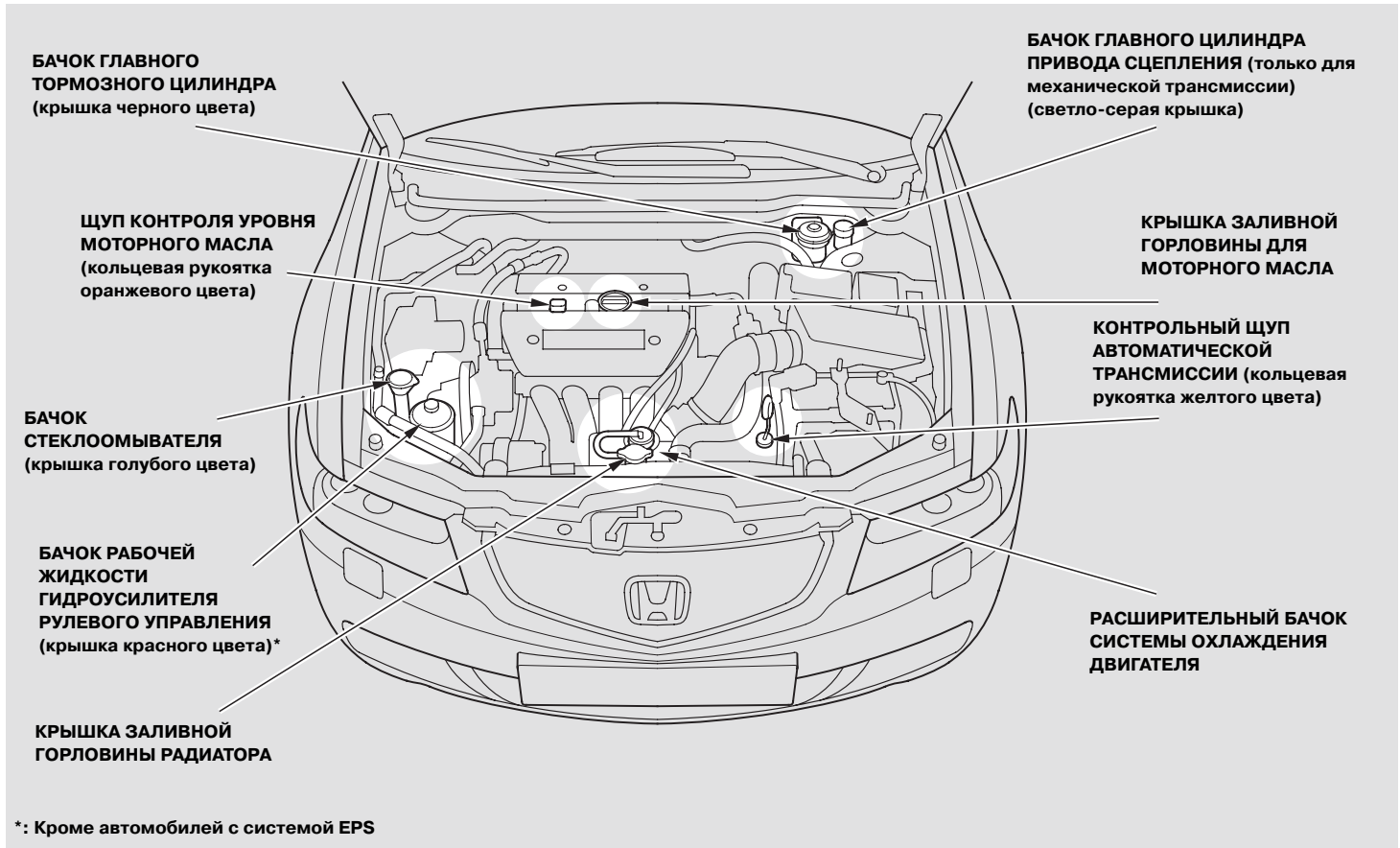


## Периодические контрольные операции, выполняемые владельцем автомобиля

---

- Шины - проверяйте давление воздуха в шинах ежемесячно. Проконтролируйте степень износа протектора и отсутствие мелких камней или других предметов, внедрившихся в протектор, см. стр. 404.
- Аккумуляторная батарея - проверяйте степень заряда батареи и отсутствие следов коррозии на выводах и клеммах батареи ежемесячно, см. стр. 393.
- Система кондиционирования воздуха (при наличии на автомобиле) - проверяйте функционирование системы еженедельно, см. стр. 400.
- Система обдува ветрового стекла - включите отопитель и кондиционер. Проверьте функционирование сопел обдува ветрового стекла. Проверку следует проводить ежемесячно.
- Приборы наружного освещения и сигнализации - ежемесячно проверяйте исправность фар, передних и задних габаритных фонарей, стоп-сигналов (в том числе верхнего стоп-сигнала), указателей поворота и фонарей освещения регистрационного знака, см. стр. 412.
- Двери и дверные замки - проверьте плавность открывания и закрывания всех дверей и крышки багажника, а также надежность запираения дверных замков.
- Звуковой сигнал - проверьте работоспособность звукового сигнала.

## Расположение заправочных горловин и контрольных щупов



## Долив масла в двигатель



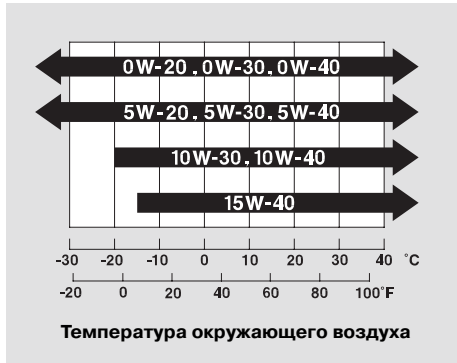
Для того чтобы долить масло в двигатель, отверните и снимите крышку заливной горловины, которая расположена на крышке клапанного механизма. Долейте в двигатель требуемое количество моторного масла и установите крышку на место. Затем надежно затяните крышку. Подождите несколько минут и проконтролируйте уровень масла в двигателе. Не переливайте масло выше верхней метки на щупе. Это может вывести двигатель из строя.

Заливку масла следует выполнять медленно и осторожно, избегая разбрызгивания. Немедленно вытрите капли масла в случае его разбрызгивания. Пролитое масло может повредить компоненты моторного отсека.

## Рекомендуемое моторное масло

Моторное масло играет первостепенную роль в обеспечении эксплуатационных показателей и долговечности двигателя. Используйте только высококачественное масло. Настоятельно рекомендуем пользоваться моторным маслом компании Honda в течение всего периода эксплуатации автомобиля.

Для правильного определения вязкости моторного масла, подходящего для вашего автомобиля, рекомендуем вам пользоваться диаграммой, которая приведена ниже.



Всегда применяйте энергосберегающее моторное масло, соответствующее уровню качества SJ или SL по классификации API. Эксплуатация двигателя на таком моторном масле улучшает топливную экономичность автомобиля.

### Присадки

Агрегаты автомобиля Honda не требуют применения никаких дополнительных присадок, добавляемых в масло или рабочие жидкости. Использование различного рода присадок негативно повлияет на эксплуатационные показатели и долговечность двигателя и трансмиссии.

### Замена масла и масляного фильтра

Замена моторного масла и масляного фильтра должна производиться в строгом соответствии с периодичностью (по пробегу или продолжительности эксплуатации автомобиля), которая установлена регламентом технического обслуживания. В процессе эксплуатации автомобиля масляный фильтр и моторное масло загрязняются частицами износа деталей двигателя и продуктами, образующимися в результате старения масла. Если регулярно не заменять фильтр и масло, то содержащиеся в них загрязнения могут стать причиной выхода двигателя из строя.

Для проведения замены моторного масла и масляного фильтра требуется наличие специального инструмента. Чтобы обеспечить доступ к сливной пробке поддона двигателя, автомобиль должен быть поднят на стационарном подъемнике или установлен над смотровой ямой. Если у вас отсутствуют необходимые условия, инструмент или навыки работы, целесообразно выполнять замену масла и фильтра на сервисной станции, где имеется необходимое оборудование и квалифицированный персонал.

*Продолжение на следующей странице*

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Постоянные и длительные контакты открытых участков тела с отработанным моторным маслом могут привести к раковым заболеваниям кожи.

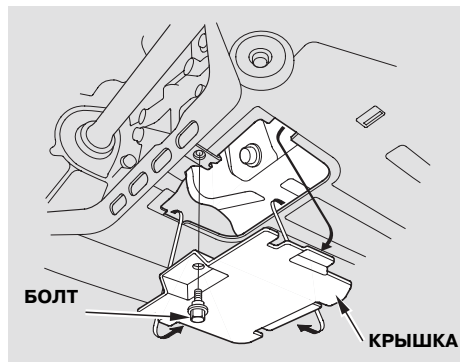
Тщательно мойте руки с мылом сразу же после проведения любых работ, связанных с контактом с отработанным маслом.

1. Запустите двигатель и прогрейте его до нормальной рабочей температуры. Затем выключите двигатель.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Моторное масло, двигатель и элементы системы выпуска отработавших газов нагреваются до высокой температуры и при неосторожном контакте с ними могут вызвать ожог.

Надевайте защитную одежду и соблюдайте меры предосторожности, работая в моторном отсеке автомобиля.



2. Откройте капот и снимите крышку заливной горловины.
3. Отверните болт при помощи ключа и снимите технологическую крышку под днищем автомобиля.



Выверните сливную пробку из поддона двигателя. Снимите уплотнительную шайбу. Слейте отработанное моторное масло в подходящую емкость.

### МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ



- Снимите масляный фильтр и слейте оставшееся моторное масло. Для демонтажа масляного фильтра требуется специальный ключ.
- Установите на двигатель новый масляный фильтр, следуя инструкциям по монтажу фильтра.
- Установите на сливную пробку новую уплотнительную шайбу. Затем вверните пробку на место и затяните ее до требуемого момента силы затяжки с помощью динамометрического ключа. Момент затяжки должен составлять  $44 \text{ Н} \cdot \text{м}$  ( $4,5 \text{ кгс} \cdot \text{м}$ )
- Залейте в двигатель рекомендуемое моторное масло. Заправочная емкость системы смазки двигателя (с учетом масляного фильтра) составляет 4,2 л.
- Установите на место крышку заливной горловины. Запустите двигатель. Сигнализатор падения давления масла в двигателе должен погаснуть в течение пяти секунд после пуска двигателя. Если сигнализатор продолжает светиться, выключите двигатель и проверьте правильность выполнения всех операций.
- Дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие утечек моторного масла из-под сливной пробки и масляного фильтра.

- Выключите двигатель. Спустя несколько минут, проверьте уровень масла в двигателе. При необходимости долейте масло в двигатель, чтобы довести его уровень до верхней метки на масляном щупе.
- Установите на место технологическую крышку и надежно затяните болт.

### ВНИМАНИЕ

Если вы проводите замену моторного масла самостоятельно, позаботьтесь о правильной и безопасной утилизации отработанного масла, чтобы не наносить вред окружающей среде. Перелейте отработанное масло в закрывающийся контейнер и сдайте его на пункт сбора нефтепродуктов. Запрещается выбрасывать отработанное масло в контейнеры для бытовых отходов или выливать на землю.

### Долив охлаждающей жидкости



Если уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке опустился до метки MIN или ниже, долейте охлаждающую жидкость до верхней метки MAX. Проверьте наличие следов утечки охлаждающей жидкости из системы охлаждения двигателя. Охлаждающая жидкость, которая используется на вашем автомобиле должна представлять собой смесь в равных пропорциях антифриза и воды. Запрещено доливать в систему охлаждения неразбавленный антифриз или простую воду.

Всегда используйте только готовую к применению всепогодную охлаждающую жидкость марки Honda (тип 2), уже содержащую антифриз и воду в рекомендуемом соотношении. Применение неподходящего антифриза может вызвать коррозионные разрушения многочисленных деталей системы охлаждения, которые изготовлены из алюминиевого сплава. Многие антифризы, имеющие маркировку о пригодности для алюминиевых сплавов, не могут обеспечить достаточной защиты.

Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке полностью отсутствует, то необходимо проверить ее уровень в радиаторе.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Опасно снимать крышку заливной горловины радиатора если двигатель еще не остыл. Это может привести к сильным ожогам паром или брызгами горячей охлаждающей жидкости.**

**Из соображений безопасности не снимайте крышку радиатора до тех пор, пока двигатель и радиатор достаточно не остынут.**



1. Убедитесь в том, что двигатель и радиатор остыли.
2. Не нажимая сверху на крышку горловины радиатора, поверните крышку против часовой стрелки до упора. При этом давление в системе охлаждения двигателя снизится до атмосферного.
3. Нажмите на крышку сверху и дополнительно поверните ее против часовой стрелки. Затем снимите крышку с горловины.



4. Уровень охлаждающей жидкости в радиаторе должен быть вровень с основанием заливной горловины. При необходимости долейте в радиатор охлаждающую жидкость.
- Заливку охлаждающей жидкости следует выполнять медленно и осторожно, избегая разбрызгивания. Немедленно вытрите капли жидкости в случае разбрызгивания. Пролитая охлаждающая жидкость может повредить компоненты моторного отсека.

5. Установите на место крышку горловины радиатора. Затяните ее полностью.
6. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до среднего уровня между метками MIN и MAX. Установите на место крышку расширительного бачка.

Не добавляйте в охлаждающую жидкость никакие дополнительные ингибиторы коррозии или другие присадки. Эти продукты могут вступать в реакцию с охлаждающей жидкостью или оказаться агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлены детали двигателя или радиатора.



### *Замена охлаждающей жидкости*

Охлаждающая жидкость подлежит полной периодической замене в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля. Для замены используйте только готовую к употреблению всесезонную охлаждающую жидкость марки Honda (тип 2). Применение любой другой охлаждающей жидкости или простой воды ведет к коррозии и образованию отложений в системе охлаждения.

Для того чтобы слить жидкость из системы охлаждения двигателя, необходимо обеспечить доступ к сливному крану и пробке, расположенным снизу автомобиля. Если у вас отсутствуют необходимые условия, инструмент или навыки работы, целесообразно выполнять замену охлаждающей жидкости на сервисной станции, где имеется необходимое оборудование и квалифицированный персонал.

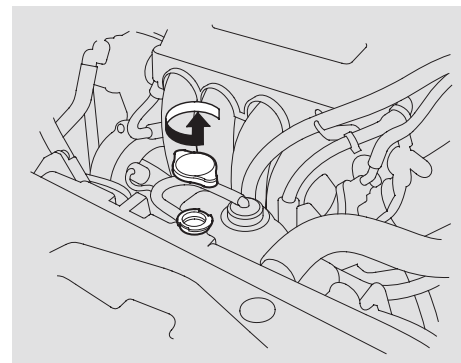
1. Откройте капот. Убедитесь на ощупь в том, что двигатель и радиатор достаточно остыли.

### *Автомобили без системы управления микроклиматом или без кондиционера*

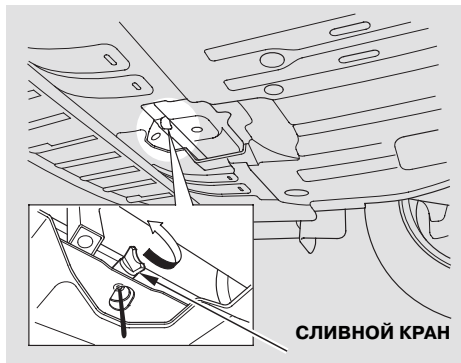
Включите зажигание (ключ зажигания в положении ON (II)). Поверните рукоятку регулятора температуры в положение максимального нагрева воздуха. Выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.

### *Автомобили с системой управления микроклиматом*

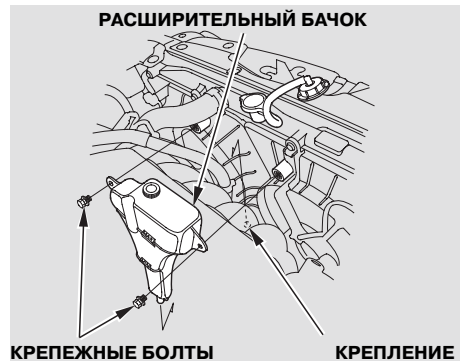
Включите зажигание (ключ зажигания в положении ON (II)). Убедитесь в том, что индикатор DUAL не светится. Поверните рукоятку регулятора температуры на стороне водителя в положение максимального нагрева воздуха (32 градуса Цельсия). Выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.



2. Снимите крышку заливной горловины радиатора.



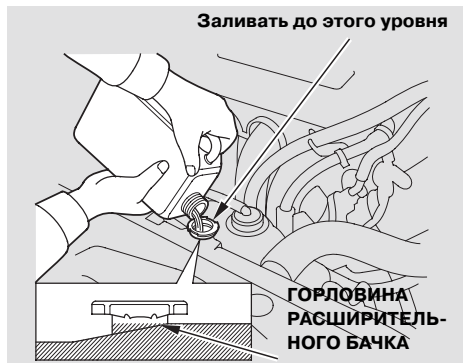
3. Поверните рукоятку сливного крана, который расположен снизу радиатора. При этом охлаждающая жидкость будет сливаться через окно в нижнем грязезащитном кожухе. Сливайте охлаждающую в подходящую емкость.



4. Отверните два болта крепления расширительного бачка при помощи гаечного ключа.
5. Извлеките расширительный бачок из крепления, потянув его вертикально вверх. Слейте охлаждающую жидкость из расширительного бачка и установите бачок обратно в крепление. Установите на место и надежно затяните крепежные болты.

6. После стока охлаждающей жидкости заверните сливной кран, который расположен снизу радиатора.

*Продолжение на следующей странице*



7. Залейте в радиатор готовую к употреблению всесезонную охлаждающую жидкость марки Honda (тип 2). В этой жидкости уже содержится 50% антифриза и 50% воды. В предварительном перемешивании жидкости перед заливкой нет необходимости. Уровень жидкости должен совпадать с основанием заливной горловины радиатора.

Заправочная емкость системы охлаждения:

*С двигателем 2,0 л*

С 5-ступенчатой механической трансмиссией:

4,5 л

*С автоматической трансмиссией:*

4,4 л

*С двигателем 2,4 л*

С 6-ступенчатой механической трансмиссией:

5,4 л

*С автоматической трансмиссией:*

5,3 л

8. Запустите двигатель примерно на 30 секунд. Затем выключите двигатель.
9. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и при необходимости долейте жидкость.



**ЗАЛИВНАЯ ГОРЛОВИНА РАДИАТОРА**

10. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до метки MAX. Установите на место крышку расширительного бачка.
11. Установите на место крышку радиатора и затяните ее до первого ощутимого упора.
12. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры (электрический вентилятор охлаждения радиатора должен включиться, по крайней мере, дважды). Затем выключите двигатель.
13. Снимите крышку радиатора. Долейте охлаждающую жидкость в радиатор до уровня основания заливной горловины, а в расширительный бачок до метки MAX
14. Снова запустите двигатель и дайте ему поработать с частотой вращения 1500 об/мин. Выключите двигатель. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и при необходимости долейте жидкость.
15. Установите на место крышку радиатора и полностью затяните ее.
16. При необходимости долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до отметки MAX и установите на место крышку расширительного бачка.

## Жидкость омывателя ветрового стекла

При нормальной эксплуатации контролируйте уровень жидкости в бачке омывателя не реже одного раза в месяц. В дождливый сезон, когда вы вынуждены часто пользоваться омывателем ветрового стекла, проверяйте уровень жидкости в бачке при каждой заправке автомобиля топливом.

Бачок омывателя ветрового стекла расположен позади правой фары.



Для контроля уровня жидкости в бачке омывателя откройте крышку и посмотрите на указатель уровня, прикрепленный к крышке.

Залейте в бачок моющую жидкость. В бачок омывателя ветрового стекла следует заливать только высококачественную моющую жидкость. Это обеспечивает улучшение очищающей способности и предотвращает замерзание в холодную погоду.

Окончив заливку жидкости в бачок омывателя, намочите моющей жидкостью мягкую ткань и протрите резиновые детали щеток стеклоочистителя. Этим вы продлите срок службы щеток.

### ВНИМАНИЕ

Запрещено заливать в бачок омывателя антифриз или водный раствор уксуса.

Использование антифриза приведет к повреждению лако-красочного покрытия кузова, а раствор уксуса может вывести из строя насос омывателя.

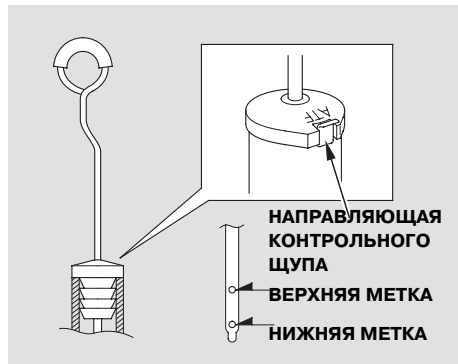
Применяйте только специальные жидкости, предназначенные для омывателя ветрового стекла, выпускаемые промышленностью.

## Автоматическая трансмиссия



Уровень рабочей жидкости в автоматической трансмиссии контролируется при прогревом до нормальной рабочей температуры двигателя.

1. Установите автомобиль на горизонтальную площадку и выключите двигатель.
2. Выньте контрольный щуп (с кольцевой рукояткой желтого цвета) из картера трансмиссии и протрите его насухо чистой ветошью.



3. Вставьте щуп в трубку и опустите его до упора, как показано на рисунке.

Убедитесь в совпадении прорези на резиновой крышке с направляющей контрольного щупа, с тем чтобы щуп был опущен до упора.

4. Снова выньте щуп и проконтролируйте уровень рабочей жидкости. Уровень жидкости должен находиться между верхней и нижней метками.
5. Если уровень рабочей жидкости находится ниже минимальной метки, долейте в картер автоматической трансмиссии рабочую жидкость.

Заливку рабочей жидкости следует выполнять медленно и осторожно, избегая разбрызгивания. Немедленно вытрите капли жидкости в случае разбрызгивания. Пролитая жидкость может повредить компоненты моторного отсека.

*Продолжение на следующей странице*

Всегда используйте оригинальную жидкость для автоматической трансмиссии марки Honda ATF-Z1. В качестве временной замены при отсутствии указанной рабочей жидкости можно использовать жидкость ATF DEXRON® III. Однако при продолжительном использовании такого заменителя возможны затруднения при переключении передач. При первой же возможности слейте из трансмиссии временную рабочую жидкость, промойте трансмиссию рекомендуемой жидкостью ATF-Z1 марки Honda и залейте в трансмиссию эту жидкость.

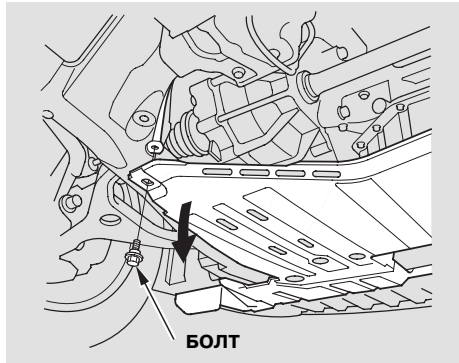
6. Вставьте щуп в трубку и опустите его до упора, как показано на рисунке.

Убедитесь в совпадении прорези на резиновой крышке с направляющей контрольного щупа, с тем чтобы щуп был опущен до упора.

Техническое обслуживание трансмиссии с заменой рабочей жидкости должно производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Если вы не знаете как правильно выполнять эту операцию, обратитесь к дилеру компании Honda.

## Пятиступенчатая механическая коробка передач



### Модель с двигателем 2,0 л

Проверяйте уровень трансмиссионного масла на коробке передач, прогретой до нормальной рабочей температуры. Автомобиль должен стоять на горизонтальной площадке.

Для проверки уровня трансмиссионного масла отверните болт и оттяните вниз левую часть грязезащитного кожуха.



Выверните пробку контрольного отверстия и осторожно просуньте палец в отверстие картера коробки передач для того, чтобы проверить уровень масла. Нормальный уровень масла соответствует нижнему краю контрольного отверстия. Если уровень масла в коробке передач недостаточный, необходимо долить в нее оригинальное трансмиссионное масло марки Honda MTF, предназначенное для механических коробок передач. Масло доливают до тех пор, пока оно не начнет переливаться через край контрольного отверстия. После этого вверните и надежно затяните пробку контрольного отверстия.

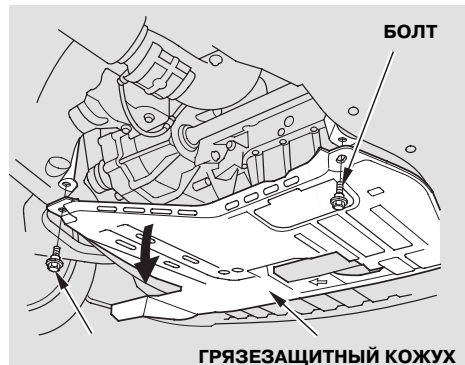
Если отсутствует оригинальное трансмиссионное масло марки Honda MTF, в качестве временной замены можно использовать моторное масло SJ или более высокой марки с вязкостью SAE 10W-30 или 10W-40. Однако следует учитывать, что использование моторного масла может привести к затруднениям при переключении передач. При первой возможности следует заменить его на оригинальное трансмиссионное масло.

Техническое обслуживание трансмиссии с заменой рабочей жидкости должно производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Если вы не знаете как правильно выполнять эту операцию, обратитесь к дилеру компании Honda.



### Шестиступенчатая механическая коробка передач



#### Модель с двигателем 2,4 л

Проверяйте уровень трансмиссионного масла на коробке передач, прогретой до нормальной рабочей температуры. Автомобиль должен стоять на горизонтальной площадке.

Для проверки уровня трансмиссионного масла отверните два болта и оттяните вниз левую часть грязезащитного кожуха.



Выверните пробку контрольного отверстия для того, чтобы проверить уровень масла. Если небольшое количества масла вытекает из отверстия, установите на место пробку контрольного отверстия.



Если никакое количество масла не вытекает, отверните пробку заливного отверстия. Медленно доливайте оригинальное трансмиссионное масло марки Honda MTF, предназначенное для механических коробок передач. Масло доливают до тех пор, пока оно не начнет вытекать из контрольного отверстия. После того как масло перестанет вытекать из контрольного отверстия, вверните и надежно затяните пробку контрольного отверстия и пробку заливного отверстия.

После проверки уровня и доливки трансмиссионного масла установите на место кожух и надежно затяните болты крепления.

Заливку рабочей жидкости следует выполнять медленно и осторожно, избегая разбрызгивания. Немедленно вытрите капли жидкости в случае разбрызгивания. Пролитая жидкость может повредить компоненты моторного отсека.

Если отсутствует оригинальное трансмиссионное масло марки Honda MTF, в качестве временной замены можно использовать моторное масло SJ или более высокой марки с вязкостью SAE 10W-30 или 10W-40. Однако следует учитывать, что использование моторного масла может привести к затруднениям при переключении передач. При первой возможности следует заменить его на оригинальное трансмиссионное масло.

Техническое обслуживание трансмиссии с заменой рабочей жидкости должно производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Если вы не знаете как правильно выполнять эту операцию, обратитесь к дилеру компании Honda.

### Рабочая жидкость тормозного привода и привода сцепления

Проверяйте уровень жидкости в бачках ежемесячно. На вашем автомобиле в зависимости от модели установлено два бачка:

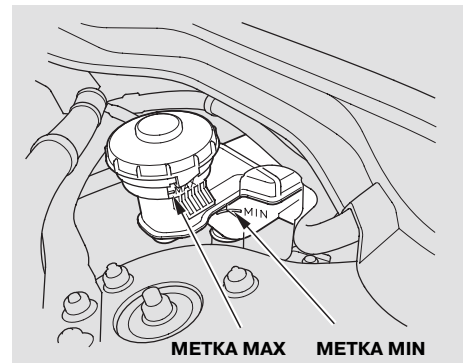
- бачок главного тормозного цилиндра (для всех моделей)
- бачок главного цилиндра гидравлического привода сцепления (только на автомобилях с механической коробкой передач).

Замену тормозной жидкости необходимо производить с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Используйте только оригинальную тормозную жидкость марки Honda или ее эквивалентный заменитель - тормозную жидкость типа DOT3 или DOT4. Перед использованием емкость с тормозной жидкостью должна быть герметично закрыта. Следует иметь в виду, что тормозная жидкость типа DOT5 не подходит для тормозной системы вашего автомобиля.

Заливку рабочей жидкости следует выполнять медленно и осторожно, избегая разбрызгивания. Немедленно вытрите капли жидкости в случае разбрызгивания. Пролитая жидкость может повредить компоненты моторного отсека.

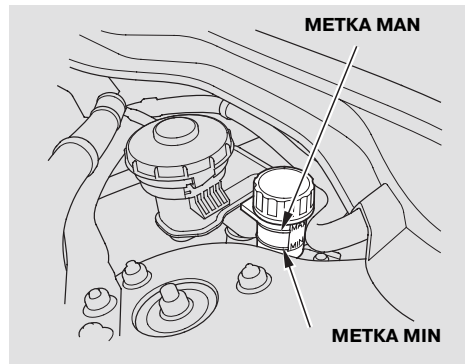
### Тормозная жидкость



Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками MIN и MAX, которые имеются на полупрозрачной стенке бачка главного тормозного цилиндра. Падение уровня тормозной жидкости до метки MIN или ниже ее может быть следствием неисправности тормозной системы. Обратитесь на сервисную станцию для проверки герметичности тормозного гидропривода и состояния тормозных колодок.

## Рабочая жидкость тормозного привода и привода сцепления

### Жидкость для гидравлического привода сцепления



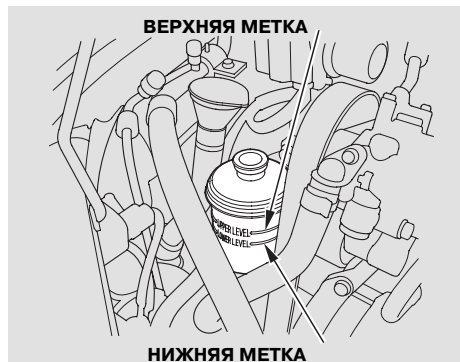
Уровень рабочей жидкости должен находиться между метками MIN и MAX, которые нанесены на полупрозрачную стенку бачка гидропривода сцепления. Если уровень жидкости снизился до метки MIN, долейте в бачок тормозную жидкость и доведите ее уровень до указанного выше. Для долива применяется та же рабочая жидкость, что и в тормозном гидроприводе.

Падение уровня рабочей жидкости в бачке может быть следствием нарушения герметичности гидропривода сцепления и утечки жидкости. В этом случае необходимо срочно обратиться на сервисную станцию для проверки состояния узлов и деталей гидропривода сцепления.

### *Кроме автомобилей с системой EPS*

Проверять уровень рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления необходимо не менее одного раза в год. Проверка уровня рабочей жидкости выполняется на холодном двигателе. Уровень жидкости должен находиться между верхней и нижней метками на полупрозрачной стенке бачка. Если уровень опустился до нижней метки, долейте жидкость до уровня верхней метки.

Заливку рабочей жидкости следует выполнять медленно и осторожно, избегая разбрызгивания. Немедленно вытрите капли жидкости в случае разбрызгивания. Пролитая жидкость может повредить компоненты моторного отсека.



### **ВНИМАНИЕ**

Используйте только оригинальную рабочую жидкость Honda Power Steering Fluid (V, II или S). Применение трансмиссионного масла или жидкости другого типа приведет к повреждению системы гидроусилителя.

Падение уровня рабочей жидкости до нижней метки или ниже ее может быть следствием неисправности. В этом случае необходимо более часто проверять уровень рабочей жидкости и обратиться на сервисную станцию для проверки герметичности состояния системы гидроусилителя рулевого управления.

### **ВНИМАНИЕ**

Запрещается оставлять рулевое колесо в вывернутом до упора влево или вправо положении. Это может привести к выходу из строя насоса гидроусилителя.

Замена фильтрующего элемента воздухоочистителя должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля, в зависимости от величины пробега или длительности эксплуатации автомобиля.

### **Чистка**

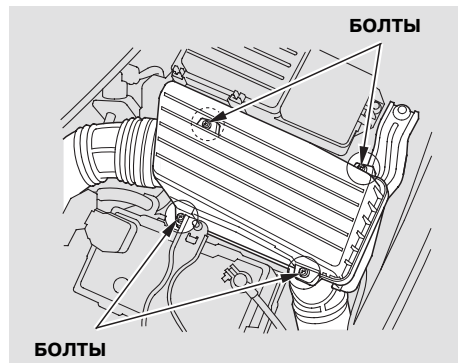
*Для некоторых моделей с фильтрующим элементом сухого типа*

Очистка фильтрующего элемента должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля при эксплуатации в тяжелых условиях.

Очистку фильтрующего элемента воздухоочистителя следует производить путем продувки сжатым воздухом в направлении, противоположном обычному потоку воздуха. Если у вас нет доступа к источнику сжатого воздуха (на станции техобслуживания), обратитесь к дилеру компании Honda для проведения этой операции.

Процедуры демонтажа и замены фильтрующего элемента приводятся ниже.

### **Замена фильтрующего элемента**



Фильтрующий элемент расположен в корпусе воздухоочистителя, который находится с левой стороны в моторном отсеке.

Для того чтобы заменить фильтрующий элемент воздухоочистителя, выполните следующее:

1. Ослабьте четыре болта. Снимите крышку воздухоочистителя.

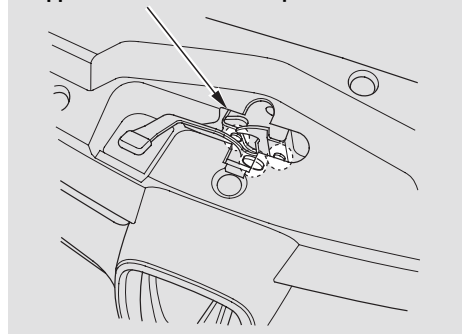


2. Выньте старый фильтрующий элемент из корпуса воздухоочистителя.
3. Очистите от пыли и грязи внутреннюю полость корпуса воздухоочистителя с помощью влажной ветоши.

4. Установите в корпус воздухоочистителя новый фильтрующий элемент.
5. Установите на место крышку корпуса воздухоочистителя и зафиксируйте ее четырьмя болтами.

### Предохранительная защелка капота

#### ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ЗАЩЕЛКА В СБОРЕ



Очистите предохранительную защелку капота мягким чистящим средством и смажьте любой универсальной смазкой все подвижные части защелки, включая шарниры. Если вы не знаете как очистить и смазать предохранительную защелку капота, обратитесь к своему дилеру компании Honda.

Замена топливного фильтра должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля, в зависимости от величины пробега или длительности эксплуатации автомобиля.

Рекомендуется производить замену топливного фильтра через каждые 40000 км пробега автомобиля или раз в 2 года (кроме стран-членов ЕС). Если вы один или несколько раз заправлялись некачественным бензином, содержащим загрязнения, может потребоваться досрочная замена топливного фильтра.

Для замены топливного фильтра обратитесь на сервисную станцию дилера, располагающую квалифицированным персоналом. Поскольку система питания двигателя топливом работает при избыточном давлении, неправильное или неумелое обращение с соединениями топливopроводов может привести к разбрызгиванию бензина и созданию пожароопасной ситуации.

### Свечи зажигания

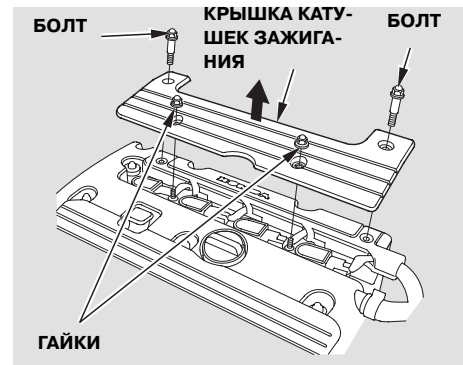
#### *Автомобили с двигателем 2,0 л*

Замена свечей зажигания должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля, в зависимости от величины пробега или длительности эксплуатации автомобиля.

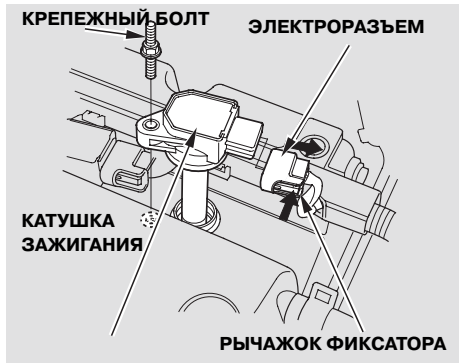
#### *Автомобили с двигателем 2,4 л*

На вашем автомобиле применяются специальные свечи зажигания с иридиевым напылением, обеспечивающие более продолжительный срок службы. Замена свечей зажигания должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля, в зависимости от величины пробега или длительности эксплуатации автомобиля.

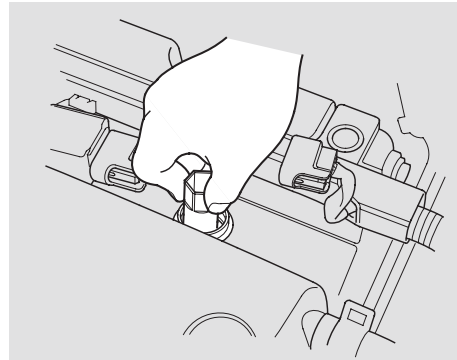
### Замена свечей зажигания



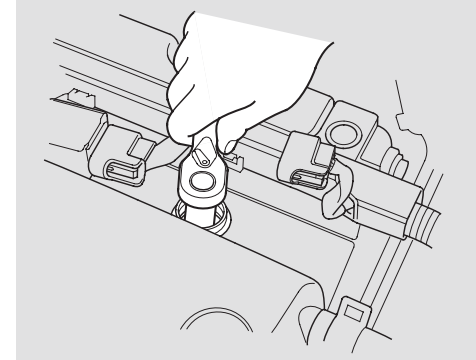
1. С помощью ключа отверните две гайки и два болта крепления крышки катушек зажигания. Затем снимите крышку.
2. Очистите от грязи и масла зоны вокруг индивидуальных катушек зажигания, закрепленных на каждой свече.



3. С помощью ключа отверните крепежный болт корпуса катушки зажигания. Немного вытяните вверх катушку зажигания.
4. Нажмите на рычажок фиксатора и отсоедините электроразъем от катушки зажигания. Прилагайте усилие к пластмассовому корпусу разъема, а не к проводам.



5. Снимите катушку зажигания.
6. С помощью 16-ти миллиметрового свечного ключа выверните и снимите свечу зажигания.
7. Вставьте в гнездо новую свечу зажигания и заверните ее усилием руки.



8. Затяните свечу зажигания до требуемого момента силы затяжки с помощью динамометрического ключа. Если динамометрический ключ отсутствует, затяните свечу, дополнительно повернув ее на 2/3 оборота после посадки торца свечи на головку блока цилиндров.

Момент затяжки свечей зажигания:

$18 \text{ Н} \cdot \text{м}$  (1,8 кгс · м)

*Продолжение на следующей странице*



### ВНИМАНИЕ

Затягивайте свечи зажигания очень аккуратно, обеспечив требуемый момент силы затяжки. Недостаточная затяжка свечи приведет к ее перегреву и выходу двигателя из строя. При слишком сильной затяжке можно повредить резьбовое отверстие в головке блока цилиндров.

9. Установите индивидуальную катушку зажигания в гнездо.
10. Закрепите электроразъем на катушке зажигания. Убедитесь, что разъем надежно зафиксирован.
11. Опустите индивидуальную катушку зажигания до упора вниз. Заверните крепежный болт корпуса катушки зажигания.
12. Повторите описанные выше операции для замены остальных трех свечей зажигания.
13. Установите на место крышку. Закрепите крышку двумя гайками и двумя болтами и надежно их затяните.

### Марки и типы применяемых свечей зажигания

#### *Модели с двигателем 2,4 л*

NGK: IZFR6K-11

DENSO:SKJ20DR-M11

#### *Модели с двигателем 2,0 л*

NGK: ZFR6K-11

DENSO:KJ20DR-M11

#### *Зазор между электродами свечи зажигания:*

1,1 мм

Проверьте тип установленных на вашем автомобиле свечей зажигания или обратитесь к вашему дилеру по вопросу их замены.

Ежемесячно контролируйте состояние аккумуляторной батареи. При осмотре аккумуляторной батареи обращайте внимание на цвет индикатора степени заряда батареи, а также на наличие следов коррозии на выводных штырях батареи и на клеммах проводов.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Даже при исправном состоянии и нормальной эксплуатации аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный водород. Поэтому искра или открытое пламя вблизи аккумуляторной батареи могут вызвать взрыв достаточной силы, чтобы вы получили тяжелые травмы или погибли.**

**Не подносите близко к аккумуляторной батарее искрящие предметы, открытое пламя или горящие сигареты и папиросы.**

**Во время проведения техобслуживания аккумуляторной батареи надевайте защитную одежду, очки или прозрачный лицевой щиток. В целях вашей безопасности рекомендуем обслуживать аккумуляторную батарею на сервисной станции.**

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Аккумуляторная батарея содержит серную кислоту (электролит), которая обладает очень высокой коррозионной агрессивностью и очень ядовита.**

**При попадании электролита в глаза или на открытые участки тела вы можете получить сильные химические ожоги. Работая с аккумуляторной батареей, обязательно используйте защитные очки и одежду.**

**Попадание электролита в желудочно-кишечный тракт может привести к смертельному отравлению, если не предпринять экстренные меры спасения пострадавшего человека.**

**ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ**

На следующей странице приводятся экстренные меры помощи.

## Аккумуляторная батарея

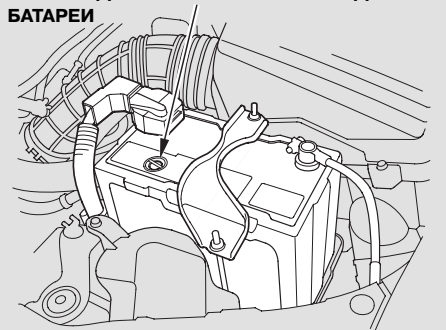
### Экстренные меры помощи пострадавшим

**Попадание электролита в глаза.** Промывайте глаза водой из чашки или другой подходящей емкости в течение, по крайней мере, 15 минут. Использование сильной струи воды может травмировать глаза. После промывки глаз необходимо немедленно обратиться к врачу.

**Попадание электролита на кожу.** Снимите одежду, на которую попал электролит. Обильно промойте пораженный кислотой участок кожи большим количеством воды. После первичной обработки необходимо немедленно обратиться к врачу.

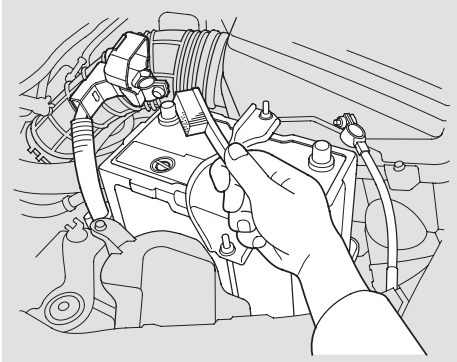
**Попадание электролита в желудочно-кишечный тракт.** Выпейте воды или молока. Затем срочно обратитесь к врачу.

### ОКНО ИНДИКАТОРА СТЕПЕНИ ЗАРЯДА БАТАРЕИ



Проверьте состояние и степень заряда аккумуляторной батареи по встроенному цветому индикатору. В табличке на батарее приведены сведения, необходимые для контроля состояния батареи по цвету индикатора.

Проверьте выводные штыри аккумуляторной батареи и надетье на них клеммы проводов на наличие коррозии (белый или желтоватый порошок). Удалите продукты коррозии с помощью водного раствора пищевой соды. Раствор соды при этом вспенивается и окрашивается в коричневый цвет. После окончания этого процесса промойте контакты простой водой. Вытрите батарею насухо. Нанесите на штыри и клеммы защитную смазку.



Если выводные штыри аккумуляторной батареи и надетые на них клеммы проводов подверглись сильной коррозии, удалите продукты коррозии с помощью водного раствора питьевой соды. Затем ослабьте гайки и снимите клеммы проводов со штырей батареи. При проведении техобслуживания аккумуляторной батареи необходимо всегда первой снимать и последней присоединять отрицательную (-) клемму. Очистите выводные штыри батареи от окислов с помощью металлической щетки. Присоедините к батарее клеммы проводов и затяните гайки клемм. Затем нанесите на штыри и клеммы защитную смазку.

Перед тем как подключить к аккумуляторной батарее зарядное устройство, необходимо отсоединить от выводов батареи обе клеммы проводов. В противном случае электрооборудование автомобиля может выйти из строя.

При отсоединении работа стеклоподъемника водительской двери в автоматическом режиме становится невозможной. В этом случае после восстановления работы аккумуляторной батареи необходимо инициализировать электрические стеклоподъемники (см. стр. 148).

При отсоединении аккумуляторной батареи стирается из памяти цифровых часов установленное значение времени. После восстановления работы аккумуляторной батареи необходимо снова установить время в соответствии с инструкциями к соответствующей аудиосистеме.

### **Для автомобиля Accord-Tourer с электроприводом задней двери**

При отсоединении аккумуляторной батареи функция электропривода задней двери отключается. После восстановления работы аккумуляторной батареи необходимо инициализировать эту функцию (см. стр. 134).

### **ВНИМАНИЕ**

Подзарядка аккумуляторной батареи без отключения клемм проводов может серьезно повредить электронные блоки управления системами и агрегатами автомобиля. Поэтому обязательно отключайте аккумуляторную батарею от бортовой электрической сети автомобиля, прежде чем присоединять батарею к зарядному устройству.

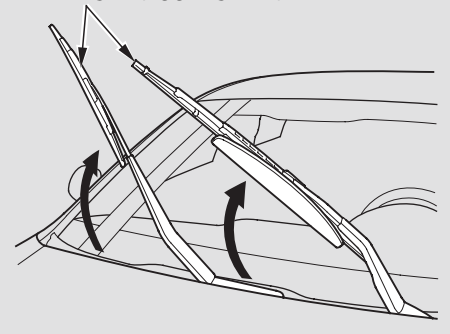
### **Для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

При разряде или отсоединении аккумуляторной батареи от сети автомобиля происходит самоблокировка аудиосистемы. При очередной попытке включения аудиосистемы на дисплее появится надпись **CODE**. Чтобы сделать систему работоспособной, необходимо ввести пятизначный код при помощи кнопок фиксированной настройки (см. стр. 300).

## Щетки стеклоочистителя

Проверяйте состояние щеток стеклоочистителя не реже, чем раз в полгода. Осмотрите щетки на предмет наличия трещин и потери упругости резиновых лезвий. Если щетки имеют следы повреждений и износа или стали плохо очищать поверхность ветрового стекла, вставьте в щетки новые лезвия.

### РЫЧАГИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ



Для замены щеток стеклоочистителя выполните следующее:

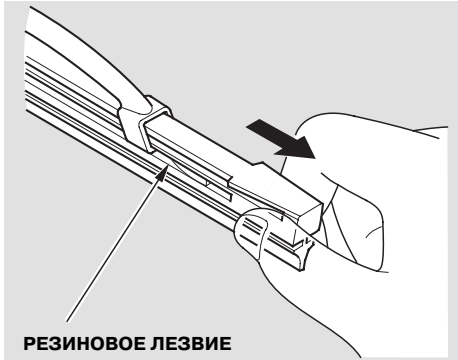
1. Поднимите рычаги стеклоочистителя в верхнее фиксированное положение. В первую очередь поднимайте рычаг стеклоочистителя со стороны водителя, а затем - со стороны пассажира.

### ВНИМАНИЕ

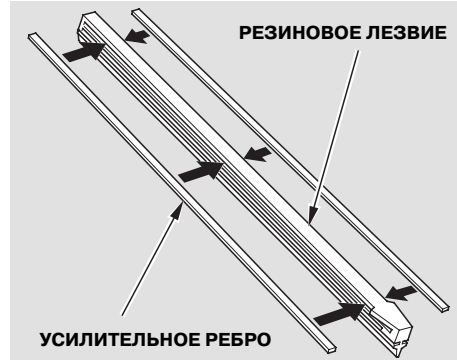
Не открывайте капот при поднятых рычагах стеклоочистителя во избежание повреждения капота и щеток стеклоочистителя.



2. Нажмите на фиксатор щетки и снимите щетку с рычага. Для этого, удерживая фиксатор в нажатом положении, сдвиньте щетку по направлению к основанию рычага.



3. Выньте резиновое лезвие из держателя щетки, потянув за закрытый конец лезвия. При этом необходимо приложить усилие, чтобы закрытый конец вышел из держателя.

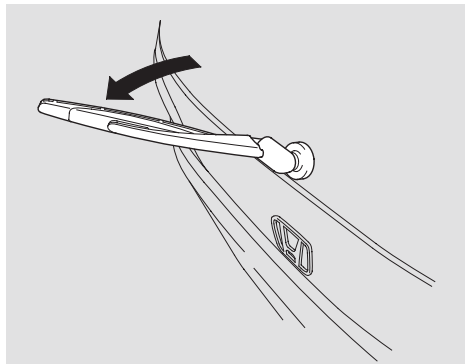


4. Осмотрите новое лезвие. Если оно не укомплектовано пластиковыми или металлическими усиительными ребрами вдоль заднего края, снимите металлические усиительные ребра из старого лезвия. Затем установите их в пазы нового лезвия.

5. Полностью вставьте новое лезвие в держатель щетки.
6. Установите щетку в сборе на рычаг стеклоочистителя. Проверьте надежность фиксации щетки.
7. Опустите рычаг стеклоочистителя со щеткой на ветровое стекло в рабочее положение, начиная с рычага стеклоочистителя со стороны пассажира.

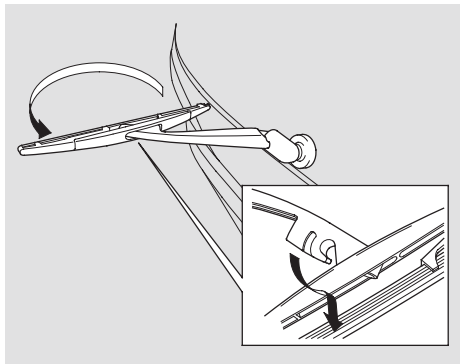
## Щетки стеклоочистителя

### Для автомобиля Accord-Tourer

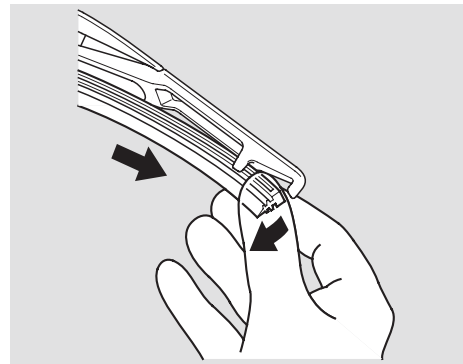


Для замены щеток стеклоочистителя заднего стекла выполните следующее:

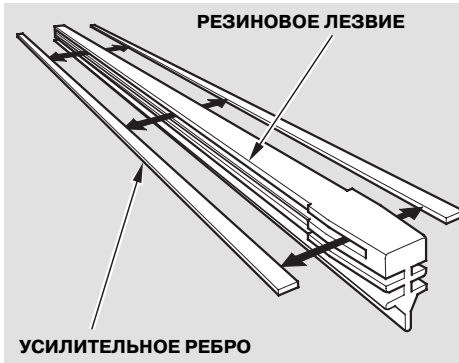
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя от стекла, как показано на рисунке.



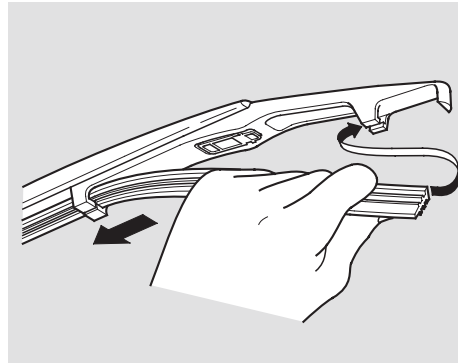
2. Снимите щетку с рычага, поворачивая щетку вверх.



3. Выньте один конец резинового лезвия из держателя.
4. Выньте резиновое лезвие из держателя щетки, потянув за конец лезвия.



5. Осмотрите новое лезвие. Если оно не укомплектовано пластиковыми или металлическими усиительными ребрами вдоль заднего края, снимите металлические усиительные ребра из старого лезвия. Затем установите их в пазы нового лезвия.



6. Введите новое лезвие в держатель щетки. Убедитесь в том что он по всей длине входит в пазы лезвия.
7. Вставьте оба конца лезвия в держатель щетки. Убедитесь в надежности их фиксации.

8. Установите щетку в сборе на рычаг стеклоочистителя.
9. Опустите рычаг стеклоочистителя со щеткой на стекло в рабочее положение.



## Кондиционер

Ваш автомобиль оборудован закрытой системой кондиционирования воздуха. Все операции по техническому обслуживанию кондиционера, например, зарядка хладагентом, должны выполняться квалифицированным персоналом на сервисной станции. Владелец автомобиля может только периодически проверять нормальное функционирование системы кондиционирования воздуха.



**КОНДЕНСАТОР КОНДИЦИОНЕРА**

Периодически осматривайте и очищайте снаружи ячейки радиатора системы охлаждения двигателя и конденсатора кондиционера от набившейся грязи, листьев, насекомых и т.п. Эти загрязнения препятствуют свободному прохождению воздуха через теплообменники и снижают эффективность теплопередачи. Для очистки радиатора и конденсатора используйте низконапорную водяную струю или мягкую щетку.

### **ВНИМАНИЕ**

Пластины радиатора двигателя и конденсатора кондиционера могут быть легко деформированы. Поэтому для наружной очистки следует применять водяную струю с низким напором или мягкую щетку.

В холодное время года необходимо регулярно, не реже одного раза в неделю включать систему кондиционирования воздуха. Включите систему кондиционирования воздуха по крайней мере на 10 минут во время движения автомобиля с равномерной скоростью и при прогревом до нормальной рабочей температуры двигателя. Это обеспечит циркуляцию смазочного масла, содержащегося в холодильнике.

При снижении эффективности охлаждения воздуха кондиционером обратитесь на сервисную станцию дилера для проверки исправности системы. Для заправки системы кондиционирования воздуха используется хладагент HFC-134a (R-134a).

### **ВНИМАНИЕ**

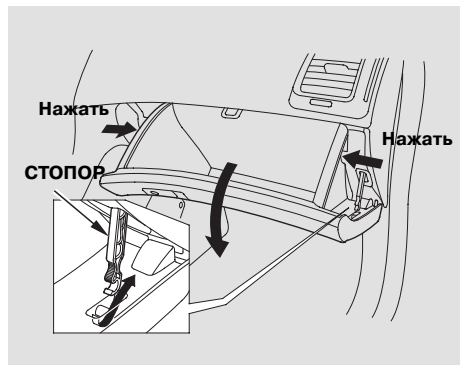
При проведении технического обслуживания системы кондиционирования воздуха необходимо использовать специальное оборудование, которое исключает попадание хладагента в атмосферу и обеспечивает возможность повторного использования хладагента. Выпуск паров хладагента в атмосферу наносит вред окружающей среде.

Воздушный фильтр системы вентиляции удаляет пыльцу растений и дорожную пыль, втягиваемые при работе приточно-вытяжной вентиляции.

Замена воздушного фильтра системы вентиляции должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля в настоящем руководстве. Для стран-членов ЕС руководствуйтесь указаниями в отношении технического обслуживания в Сервисной книжке, поставляемой вместе с автомобилем.

Периодичность замены фильтра должна быть сокращена если автомобиль преимущественно используется в городе, где воздух содержит много сажи, выбрасываемой в атмосферу промышленными предприятиями и автомобилями с дизельными двигателями. Замените воздушный фильтр досрочно, если подача воздуха в салон автомобиля системой отопления и вентиляции уменьшилась.

### Замена фильтрующего элемента



Фильтрующий элемент расположен в корпусе воздухоочистителя, который находится за перчаточным ящиком.

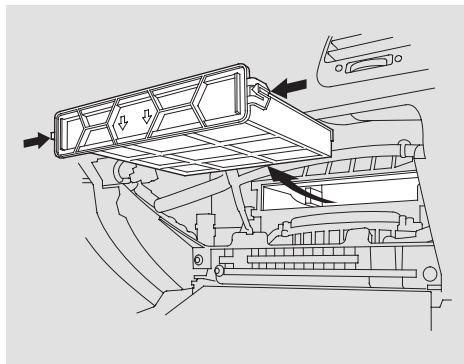
Для того чтобы заменить фильтрующий элемент воздухоочистителя, выполните следующее:

1. Откройте перчаточный ящик.
2. Нажмите на стопор перчаточного ящика со стороны пассажира и отсоедините его от перчаточного ящика.

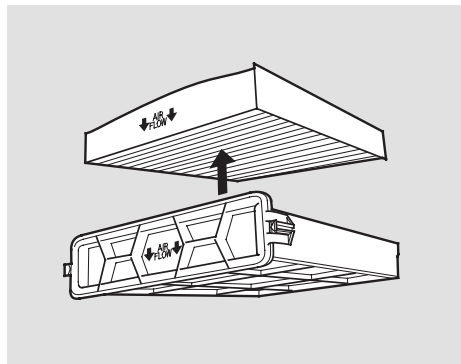
3. Освободите рычажки фиксаторов, нажав на обе стороны панели и полностью выверните перчаточный ящик.

*Продолжение на следующей странице*

## Воздушный фильтр системы вентиляции (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



4. Нажмите на рычажки фиксаторов по углам корпуса фильтрующего элемента. Выньте корпус фильтрующего элемента.



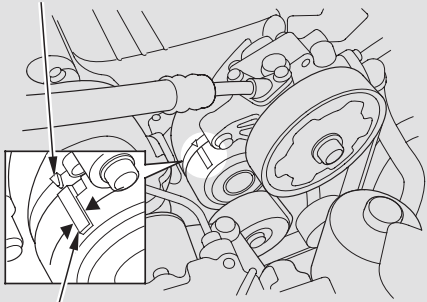
5. Выньте старый фильтрующий элемент из корпуса воздухоочистителя.
6. Установите в корпус воздухоочистителя новый фильтрующий элемент. Убедитесь в правильном положении стрелок направления потока воздуха "AIR FLOW" на фильтрующем элементе (стрелки должны быть направлены вниз).

7. Установите на место корпус фильтрующего элемента. Оба фиксатора должны защелкнуться.

8. Установите на место перчаточный ящик и закройте его.

Если вы не знаете как заменить фильтрующий элемент, обратитесь к своему дилеру компании Honda.

### УКАЗАТЕЛЬ НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЯ



Рабочий диапазон

Проверьте состояние приводного ремня, обратив внимание на наличие трещин, расслоений и других следов износа на краях ремня.

Натяжение приводного ремня регулируется автоматическим устройством. Указатель натяжения ремня должен находиться в пределах рабочего диапазона. Проверка состояния и натяжения приводного ремня должна производиться с периодичностью, указанной в регламенте технического обслуживания.

Если указатель натяжения ремня вышел за пределы рабочего диапазона или вы обнаружили признаки износа приводного ремня, при первой возможности обратитесь на сервисную станцию дилера компании Honda для замены или регулировки натяжения ремня.

Для обеспечения безопасности движения автомобиля шины, установленные на ваш автомобиль, должны полностью соответствовать по типу, конструкции, размерам и состоянию протектора требованиям компании Honda. В шинах должно поддерживаться номинальное давление воздуха. Ниже приведены подробные инструкции, касающиеся способа и периодичности контроля давления воздуха в шинах, инструкции по определению технического состояния шин (внешние признаки повреждений и износ) и рекомендации по замене изношенных шин.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Эксплуатация автомобиля на сильно изношенных шинах или при ненормальном давлении воздуха в шинах может привести к дорожно-транспортному происшествию, в котором водитель и пассажиры рискуют получить тяжелые травмы или даже погибнуть.**

**Строго следуйте всем инструкциям и рекомендациям в настоящем Руководстве в отношении контроля и поддержания номинального давления в шинах, а также других правил эксплуатации и ухода за шинами.**

### Давление воздуха в шинах

Поддержание номинального давления воздуха в шинах обеспечивает наилучшее сочетание управляемости автомобиля, долговечности шин и вашего комфорта при вождении автомобиля.

Низкое давление воздуха в шинах приводит к быстрому и неравномерному износу протектора, ухудшает управляемость автомобиля, увеличивает расход топлива и, кроме того, делает более вероятным выход шин из строя из-за перегрева. Перекачанные шины ухудшают плавность хода автомобиля и более подвержены повреждениям от ударов о дорожные выступы. Кроме того, перекачанные шины ведут к неравномерному износу протектора.

Мы рекомендуем визуально проверять давление воздуха в шинах ежедневно перед поездкой на автомобиле. Если вы определили на глаз, что давление в шинах снизилось, немедленно проверьте давление воздуха с помощью манометра.

Контролируйте давление воздуха в шинах с помощью манометра не реже одного раза в месяц. Даже в полностью исправных шинах давление воздуха может понизиться за месяц на 10-20 кПа (0,1-0,2 кгс/см<sup>2</sup>). Не забывайте проверять давление воздуха в запасном колесе одновременно с проверкой остальных колес.

Давление воздуха проверяется только на холодных шинах. Шины можно считать холодными, если после остановки автомобиля прошло не менее трех часов, или если после длительной стоянки автомобиля вы проехали не более 1,6 км.

После пробега автомобиля на расстояние в несколько километров шины успевают нагреться, и давление воздуха в них увеличивается на 30-40 кПа (0,3-0,4 кгс/см<sup>2</sup>) по сравнению с холодным состоянием. Это является вполне нормальным. Не следует снижать давление воздуха в прогретых шинах. В противном случае шины будут эксплуатироваться при пониженном давлении воздуха.

Вам следует приобрести и иметь свой собственный шинный манометр и использовать его при проверке давления воздуха в шинах. В этом случае вы сможете определенно установить является ли падение давления в шине результатом неисправности шины, или различием в показаниях разных манометров.

### *Рекомендуемое давление воздуха в шинах*

Величины рекомендуемого давления воздуха в холодных шинах приведены в табличке, которая расположена в проеме водительской двери.

Бескамерные шины обладают определенной способностью восстанавливать свою герметичность после небольших проколов. Поскольку утечка воздуха часто происходит очень медленно, при обнаружении постепенного снижения давления воздуха в шине необходимо тщательно осмотреть ее для выявления проколов.

### **Контроль технического состояния шин**

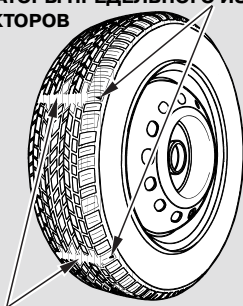
Каждый раз, когда вы проверяете давление воздуха в шинах, внимательно осмотрите их на предмет обнаружения механических повреждений протектора, мелких камней, гвоздей и подобных предметов, застрявших в протекторе, а также признаков износа протектора.

Будьте особенно внимательны к следующим дефектам шин:

- Местное вздутие или вспучивание каркаса в зоне протектора или на боковинах. Шина с подобным дефектом подлежит замене.
- Порезы, трещины или расслоения каркаса боковины. Замените шину, если произошло оголение корда каркаса.
- Предельный износ детектора шины.

*Продолжение на следующей странице*

### ИНДИКАТОРЫ ПРЕДЕЛЬНОГО ИЗНОСА ПРОТЕКТОРОВ



МЕТКИ ИНДИКАТОРОВ ИЗНОСА

Шины, которыми укомплектован ваш автомобиль, имеют индикаторы предельного износа, отформованные на протекторе. При уменьшении глубины рисунка протектора до 1,6 мм на его поверхности проявляются гладкие поперечные полосы шириной 12,7 мм, расположенные с определенным шагом по окружности шины. Глубина рисунка протектора, равная 1,6 мм, является предельно допустимой по условиям сцепления шины с влажным дорожным покрытием. Поэтому шина подлежит обязательной замене, если на протекторе видны три и более индикаторов износа.

### Балансировка колес

Кроме поддержания номинального давления воздуха в шинах важное значение для продления срока их службы имеют правильные углы установки колес. Если протекторы шин изнашиваются неравномерно, необходимо обратиться на сервисную станцию дилера для проверки углов установки колес.

На сборочном заводе колеса подвергаются тщательной балансировке перед установкой на автомобиль. По мере износа шин в процессе эксплуатации может потребоваться повторная балансировка колес. Если при движении автомобиля вы ощущаете заметную вибрацию, следует обратиться на сервисную станцию для проверки и балансировки колес. Балансировка колес в сборе должна обязательно проводиться также после ремонта и монтажа шин.

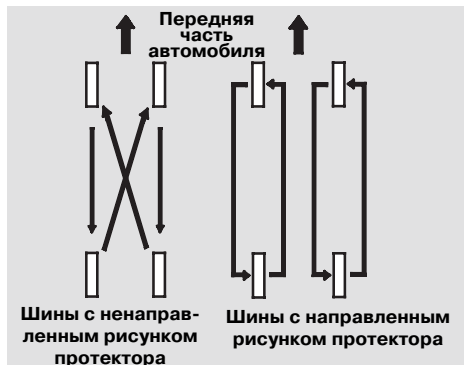
После монтажа новых шин на колесные диски обязательно проследите, чтобы колеса в сборе были сбалансированы. Это улучшит комфортность езды на автомобиле и продлит срок службы шин. Колеса вашего автомобиля прошли на сборочном заводе не только статическую, но и динамическую балансировку. Поэтому после монтажа новых шин рекомендуется выполнить как статическую, так и динамическую балансировку.

### ВНИМАНИЕ

*(Автомобили с колесами из алюминиевого сплава)*

Применение неподходящих балансировочных грузов может привести к повреждению колес, изготовленных из алюминиевого сплава. Поэтому на такие колеса следует устанавливать только оригинальные балансировочные грузы, поставляемые компанией Honda.

### Перестановка колес



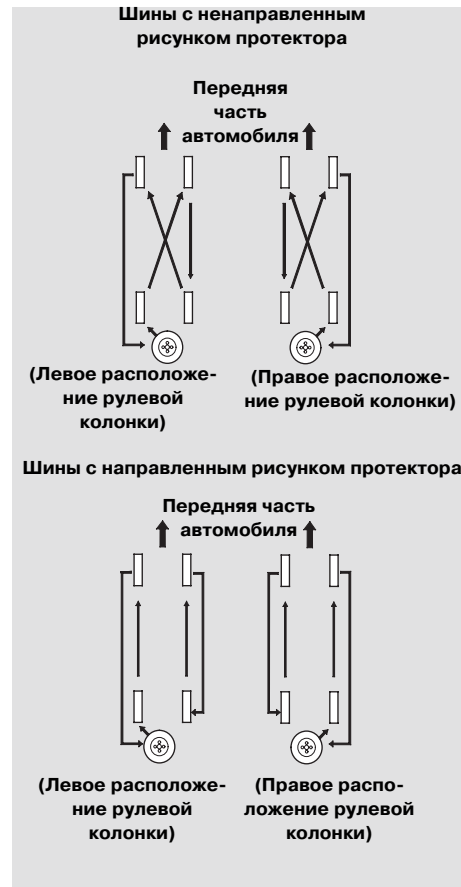
Для того чтобы обеспечить более равномерный износ и продлить срок службы шин, периодически, через каждые 10000 км пробега автомобиля, переставляйте колеса. На рисунке приведены схемы перестановки колес для случаев, когда запасное колесо не используется.

Приобретая новые шины для замены старых, следует иметь в виду, что некоторые модели шин имеют направленный рисунок протектора. Это значит что они должны вращаться только в определенном направлении. Если на вашем автомобиле используются шины с направленным рисунком протектора, то можно менять местами только колеса одного борта (переднее на заднее), см. схемы перестановки на рисунках.

В следующей колонке приведены схемы перестановки колес для случаев, когда наряду с основными колесами задействуется и запасное колесо.

#### Только для модели Type-S

Ваш автомобиль укомплектован шинами с направленным рисунком протектора. Это значит что можно менять местами только колеса одного борта (переднее на заднее).





### Износ шин

*Для модели Туре-S*

Шины, которые установлены на ваш автомобиль при продаже, обеспечивают наилучшее сцепление с дорожным покрытием при разгоне, торможении и выполнении поворотов. Но при обеспечении всех этих показателей они изнашиваются быстрее чем шины обычных пассажирских автомобилей.

Долговечность шин вашего автомобиля сопоставима с долговечностью шин для других автомобилей с такими же высокими показателями. При осторожном движении пробег с такими шинами может достигать 16000 км. Однако если вы будете эксплуатировать автомобиль на пределе его технических возможностей, срок службы шин значительно сократится.

Следует тщательно соблюдать требования в отношении износа, повреждений и давления в шинах, в соответствии с Регламентом технического обслуживания\* (см. стр. 362).

\*: Для стран-членов ЕС требования сохраняются в Сервисной книжке

### Замена шин и колес

Шины, которые были установлены на ваш автомобиль при продаже, обеспечивают наилучшее сочетание таких эксплуатационных качеств автомобиля, как управляемость, устойчивость, плавность хода, комфортность езды, долговечность. Заменять их следует только радиальными шинами. Проверьте, чтобы новые шины полностью соответствовали старым по габаритным и монтажным размерам, допустимой вертикальной нагрузке, скоростной категории и максимальному допустимому давлению воздуха в холодном состоянии (см. маркировку на боковине шины). Смешанная установка на автомобиль шин радиальной и диагональной конструкции запрещена, так как это ухудшает тормозную эффективность, тяговые свойства и управляемость автомобилем.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Установка на автомобиль неподходящих шин приводит к ухудшению управляемости и устойчивости автомобиля. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и серьезного травмирования или гибели водителя и пассажиров.**

С точки зрения безопасности предпочтительно одновременно заменять все четыре шины. Если это невозможно или нецелесообразно, замените шины на двух передних или на двух задних колесах. Замена только одной шины нежелательна, так как это отрицательно скажется на управляемости автомобиля.

Функционирование антиблокировочной тормозной системы (ABS) и системы повышения устойчивости (VSA) основано на сравнении угловых скоростей колес. Поэтому при замене шин на новые следует приобретать только шины одинакового типа и размера. Несоответствие шин по конструкции или размерам может нарушить нормальную работу систем автомобиля.

Если у вас возникнет необходимость заменить диски колес, то следует выбрать диски, аналогичные тем, что были установлены на автомобиль при продаже. Для приобретения и замены дисков колес обратитесь к дилеру компании Honda. Дилер может также проконсультировать вас по вопросу приобретения новых шин.

**Размеры колес и шин**

Колеса:

15 x 6 JJ

16 x 6,5 JJ

Шины:

195/65R15 91V

205/55R16 91V

Размеры колес шин для разных моделей могут отличаться.

Размеры шин для вашего автомобиля приведены на табличке, расположенной в проеме водительской двери. Для уточнения вопросов о применимости тех или иных шин на вашем автомобиле, обращайтесь к дилеру компании Honda.

### Зимние шины

#### *Кроме модели Type-S*

Поскольку шины с летним рисунком протектора не обеспечивают надежного сцепления с дорогой, покрытой снегом или льдом, в осенне-зимний период рекомендуем эксплуатировать автомобиль на зимних шинах (с маркировкой "M+S"). Для обеспечения безопасности движения автомобиля зимние шины следует установить на все четыре колеса. Используйте одновременно шины только одной какой-либо марки и модели. Обратите внимание на габаритный и посадочный размеры, грузоподъемность и скоростную категорию шин.

#### *Для модели Type-S*

Установку зимних шин следует производить до наступления зимы (до наступления холодов с минусовой температурой). Обратную замену следует выполнять с окончанием такого периода. Используйте одновременно шины только одной какой-либо марки и модели. Технические характеристики зимних шин могут отличаться от характеристик шин, которые были первоначально установлены на вашем автомобиле. Обратите внимание на скоростную категорию шин.

### *Для всех моделей автомобиля*

Устанавливайте зимние шины в строгом соответствии с инструкциями в регистрационных документах. Согласно директиве ЕЭК ООН, касающейся шин, при установке на автомобиль зимних шин в поле зрения водителя должна находиться наклейка, напоминающая о скоростном ограничении для данных шин. Установка наклейки обязательна в том случае, когда конструктивная скорость автомобиля превышает максимальную разрешенную скорость для установленных зимних шин. Наклейку можно получить у дилера компании-производителя шин. По любым вопросам о приобретении новых шин вы можете обратиться к дилеру компании Honda.

### Цепи противоскольжения

Используйте цепи противоскольжения только в действительно необходимых случаях, или если их установка законодательно предусмотрена при движении в определенных регионах. Цепи противоскольжения устанавливаются на передние колеса. Во время движения по льду или укатанному снегу с установленными цепями противоскольжения проявляйте повышенное внимание и осторожность. Следует иметь в виду, что автомобиль с цепями противоскольжения может обладать худшей управляемостью по сравнению с автомобилем на зимних шинах и без цепей. Некоторые типы цепей противоскольжения могут повредить шины, колеса, подвеску или кузов автомобиля. На автомобиль разрешается монтировать только мелкозвенные цепи, конструкция которых обеспечивает достаточные зазоры между колесами, колесными арками и деталями подвески и рулевого управления. При выборе марки и типа цепей обратите внимание на габаритный чертеж шины с установленной цепью, а также на другую информацию и инструкции изготовителя цепей. Перед тем как приобрести комплект цепей противоскольжения, проконсультируйтесь с дилером компании Honda.

На автомобиле с установленными цепями противоскольжения запрещается двигаться по заснеженным или обледеневшим дорогам со скоростью более 30 км/ч. Чтобы уберечь шины и цепи от быстрого износа, избегайте движения с установленными цепями по сухому и чистому дорожному покрытию.

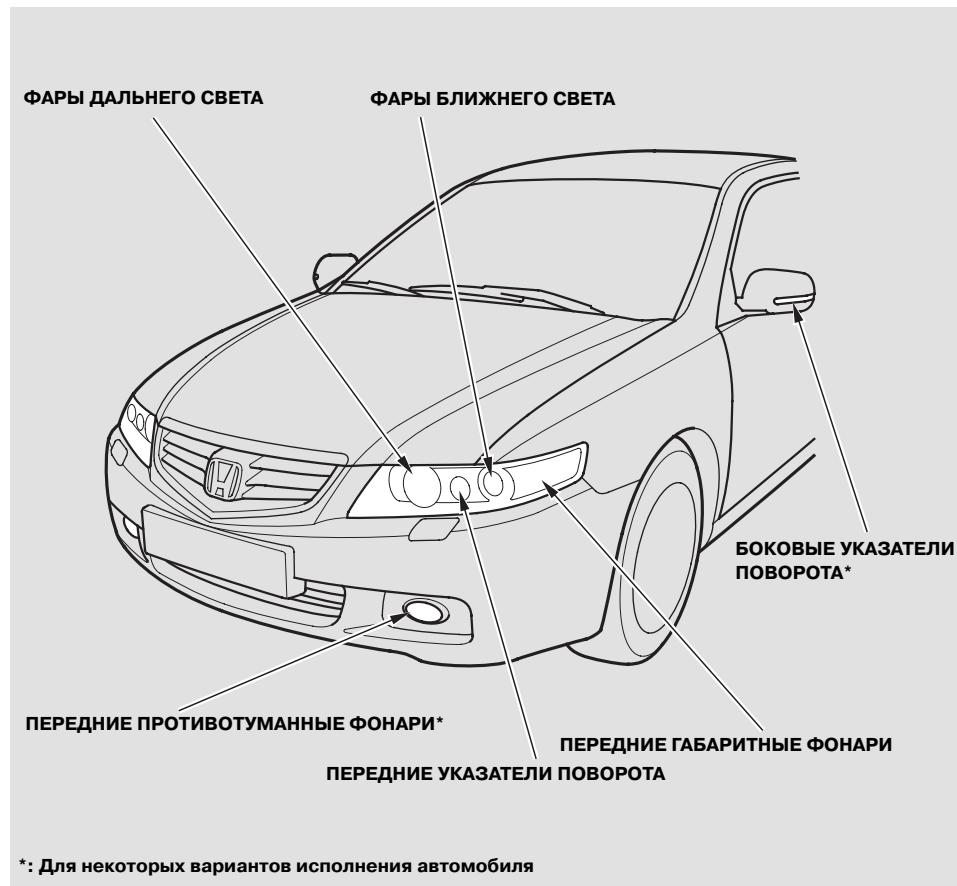
(Автомобили, поставляемые в страны-члены ЕС)

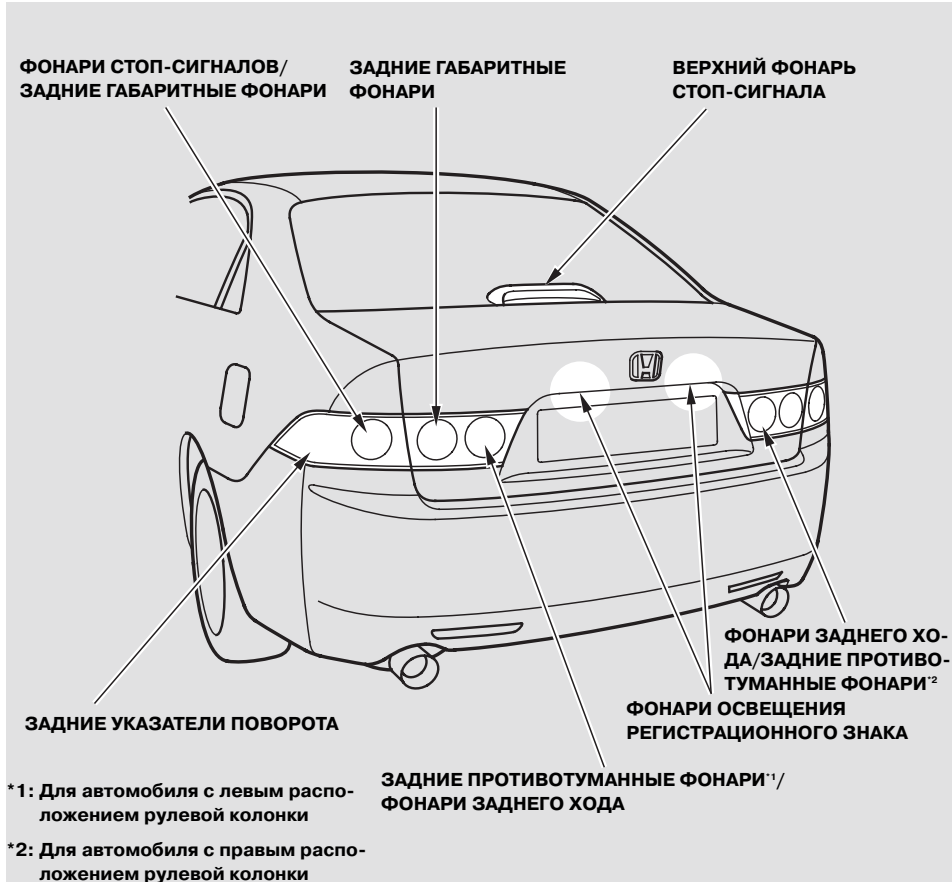
Применяйте только указанные в таблице типы цепей противоскольжения или аналогичные им.

| Типоразмер шин | Тип цепей                               |
|----------------|---|
| 195/65R15      | RUD KANTENSPUR 46182 или их эквиваленты |
| 205/55R16      | RUD KANTENSPUR 46184 или их эквиваленты |

## Приборы освещения и сигнализации

Проверяйте исправность и функционирование приборов наружного освещения и сигнализации не реже одного раза в месяц. Перегоревшая лампа может стать причиной аварийной ситуации. При неисправности приборов наружного освещения другие участники дорожного могут не заметить ваш автомобиль или не смогут своевременно получить предупреждение о начале торможения или маневре вашего автомобиля.





Проверьте исправность приборов наружного освещения и сигнализации:

- Передние фары (режим ближнего и дальнего света)
- Передние габаритные фонари
- Задние габаритные фонари
- Стоп-сигналы
- Указатели поворота
- Боковые указатели поворота
- Фонари заднего хода
- Аварийная световая сигнализация
- Фонари освещения регистрационного знака
- Верхний фонарь стоп-сигнала
- Задний противотуманный фонарь (для некоторых моделей)
- Передние противотуманные фонари (для некоторых моделей)

Если вы обнаружили перегоревшую лампу, сразу же замените ее на исправную. На стр. 498 приведены технические характеристики всех ламп, используемых в приборах освещения и сигнализации вашего автомобиля.

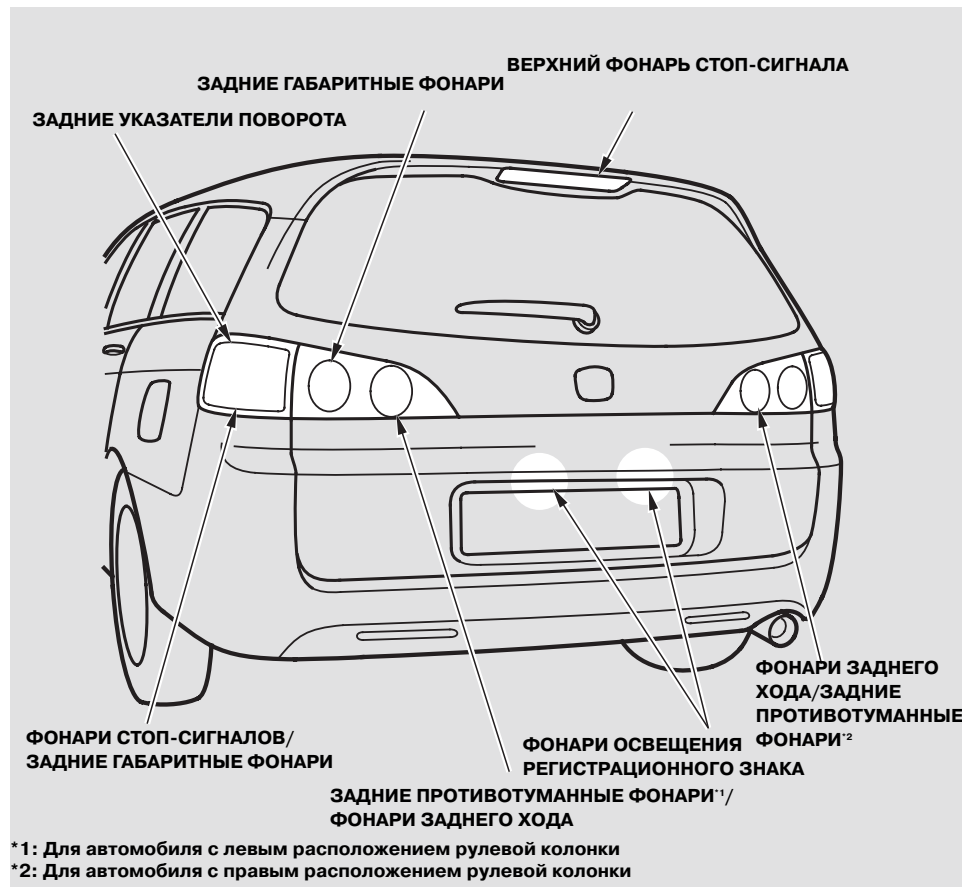
## Приборы освещения и сигнализации

### Для автомобиля Accord-Tourer

Проверьте исправность приборов наружного освещения и сигнализации:

- Передние фары (режим ближнего и дальнего света)
- Передние габаритные фонари
- Задние габаритные фонари
- Стоп-сигналы
- Указатели поворота
- Боковые указатели поворота
- Фонари заднего хода
- Аварийная световая сигнализация
- Фонари освещения регистрационного знака
- Верхний фонарь стоп-сигнала
- Задний противотуманный фонарь (для некоторых моделей)
- Передние противотуманные фонари (для некоторых моделей)

Если вы обнаружили перегоревшую лампу, сразу же замените ее на исправную. На стр. 498 приведены технические характеристики всех ламп, используемых в приборах освещения и сигнализации вашего автомобиля.



### Регулировка направления световых пучков фар

Вы купили автомобиль с правильно отрегулированными фарами. Однако если вы часто перевозите в багажнике тяжелые грузы, может потребоваться дополнительная регулировка световых пучков фар. Для выполнения этой операции обратитесь к вашему дилеру компании Honda.

*Автомобили, оснащенные регулятором световых пучков фар*

Вертикальный угол наклона световых пучков фар можно отрегулировать не выходя из машины. Более подробная информация приведена на стр. 145.

*Автомобили с высоковольтными разрядниками для ближнего света фар*

На вашем автомобиле вертикальный угол наклона световых пучков ближнего света фар регулируется автоматически. Более подробная информация приведена на стр. 145.

### Фары с высоковольтными разрядниками (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Лампы ближнего света фар представляют собой высоковольтные разрядники. Высокое напряжение может сохраняться в цепи даже после того как вы выключили приборы освещения и извлекли ключ из замка зажигания. По этой причине запрещается самостоятельно проверять или заменять лампы ближнего света фар. В случае выхода лампы из строя для ее замены обратитесь к вашему дилеру компании Honda.

### Замена ламп в передних фарах

В передних фарах используются галогенные лампы (по две лампы в правой и левой фарах). Галогенные лампы требуют осторожного обращения. Заменяя перегоревшую лампу, держите новую лампу только за ее металлический цоколь и не трогайте стеклянную колбу руками. Оберегайте стеклянную колбу лампы от контакта с твердыми предметами. Если на колбе лампы оказались жировые следы пальцев, протрите ее чистой тканью, смоченной в спирте.

#### **ВНИМАНИЕ**

При работе галогенные лампы сильно нагреваются. Наличие на колбе следов масла, влаги, загрязнений или царапин может стать причиной перегрева или разрушения колбы лампы.





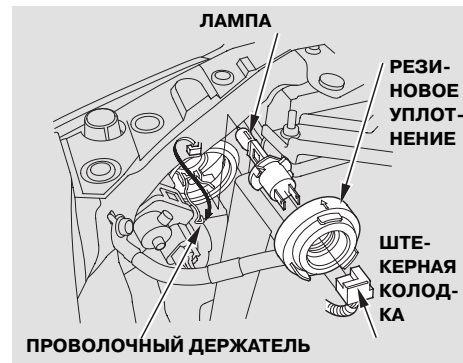
1. Откройте капот. Для замены лампы с левой стороны, сначала следует снять три пистона крепления кожуха воздухозаборника, а затем снять кожух воздухозаборника.



- Для замены лампы ближнего света фар, снимите пластиковую крышку, повернув ее против часовой стрелки.

*Автомобили с высоковольтными разрядниками ближнего света фар*

При замене ламп дальнего света фар следуйте инструкциям по замене галогенных ламп.



2. Отсоедините штекерную колодку от лампы. Для этого возьмитесь за колодку и потянув на себя снимите ее с контактных пластин.
3. Снимите резиновое уплотнение, потянув за выступ.

4. Выньте конец проволочного держателя из гнезда и слегка отведите держатель вправо, чтобы обеспечить свободный доступ к лампе. Снимите лампу.
5. Вставьте в отверстие новую лампу так, чтобы лапки на цоколе вошли в соответствующие пазы. Поверните проволочный держатель в исходное положение и вставьте конец держателя в гнездо.
6. Установите на место резиновое уплотнение. Метка "TOP" на уплотнении должна быть наверху.
7. Наденьте штекерную колодку на контактные пластины лампы. Проверьте надежность фиксации колодки. Включите фары, чтобы проверить исправность новой фары.
8. При смене лампы с левой стороны установите на место кожух воздухозаборника. Вставьте три пистона, нажимая на центр пистона для надежной фиксации.  
После замены лампы установите на место пластиковую крышку, поворачивая ее по часовой стрелке для надежной фиксации.

*Продолжение на следующей странице*

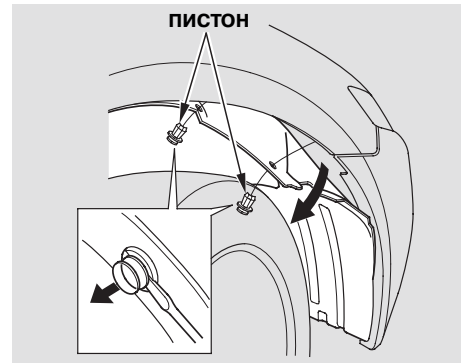
### Замена ламп передних указателей поворота



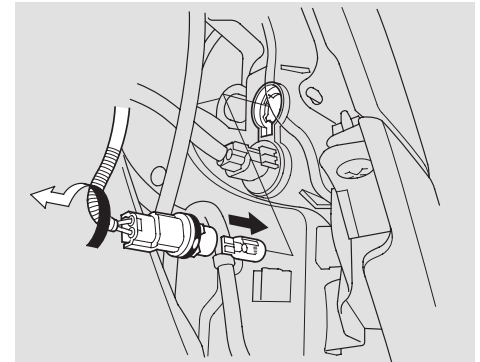
1. Откройте капот.
2. Выньте патрон с перегоревшей лампой из корпуса фары, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.
3. Выньте перегоревшую лампу из патрона, не поворачивая ее. Вставьте в патрон новую лампу и нажмите на нее, чтобы продвинуть до упора.
4. Вставьте патрон с лампой в корпус фары и поверните по часовой стрелке до фиксации.
5. Включите указатели поворота, чтобы проверить исправность новой лампы.

### Замена ламп передних габаритных огней

1. Для замены левой лампы запустите двигатель, поверните рулевое колесо до упора вправо и заглушите двигатель. Для замены правой лампы поверните рулевое колесо до упора влево.



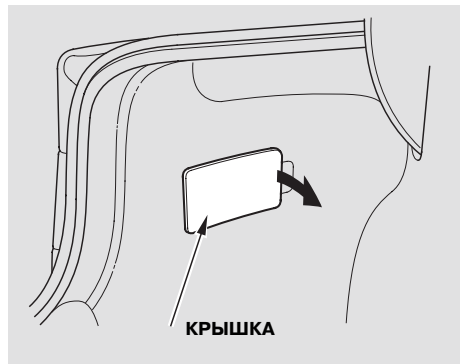
2. С помощью отвертки с плоским жалом снимите два пистона крепления подкрылка.
3. Снимите подкрылок.
4. Выньте патрон с перегоревшей лампой из корпуса фары, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.



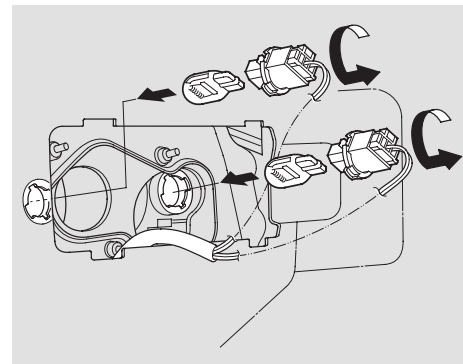
5. Выньте перегоревшую лампу из патрона, не поворачивая ее. Вставьте в патрон новую лампу и нажмите на нее, чтобы продвинуть до упора.

6. Вставьте патрон с лампой в корпус фары и поверните по часовой стрелке до фиксации.
7. Включите габаритные огни, чтобы проверить исправность новой лампы.
8. Установите на место подкрылок и закрепите его пистонами. Нажимайте на центр пистона для его фиксации.

### Замена ламп в задних фонарях (в крыльях)



1. Откройте багажник. Снимите крышку корпуса фары, потянув за внешний край.
2. Определите, какая именно из ламп перегорела: лампа стоп-сигнала/заднего габаритного фонаря или лампа заднего указателя поворота.

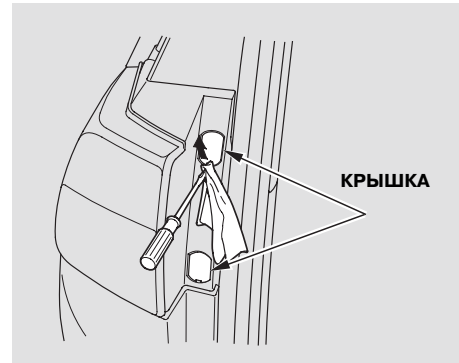


3. Поверните патрон перегоревшей лампы на четверть оборота против часовой стрелки и выньте патрон вместе с лампой.
4. Выньте перегоревшую лампу из патрона, не поворачивая лампу. Вставьте в патрон новую лампу до упора.

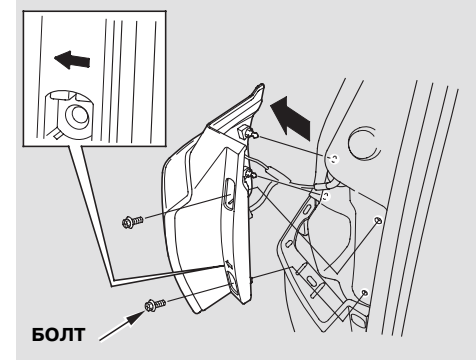
5. Вставьте патрон с лампой на место, повернув его по часовой стрелки для фиксации.
6. Проверьте исправную работу новой лампы.
7. Установите на место крышку. Убедитесь, что она зафиксирована до щелчка.

### Замена ламп в задних фонарях (в крыльях)

Для Accord-Tourer

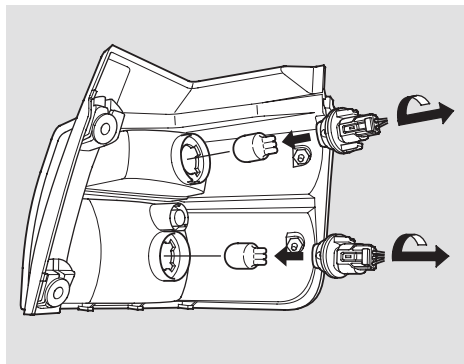


1. Откройте заднюю дверь. Наложите кусочек ткани на край каждой из крышек. Снимите крышки, нажимая на их край в районе прорези небольшой отверткой с плоским жалом.



2. При помощи отвертки с крестообразным шлицем отверните два болта крепления, расположенные под крышками.
3. Снимите фонарь в сборе с корпуса автомобиля, сдвигая фонарь в сторону.

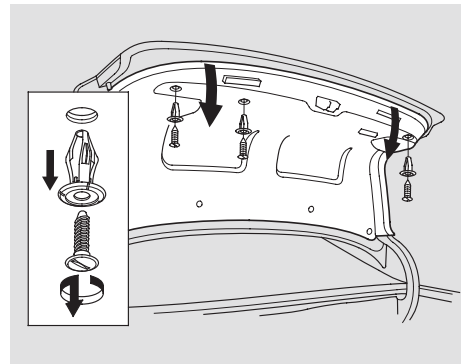
*Продолжение на следующей странице*



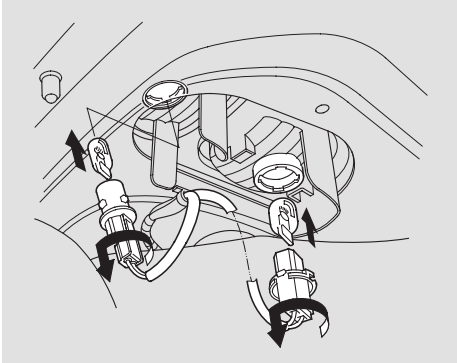
4. Определите, какая именно из ламп перегорела: лампа стоп-сигнала/заднего габаритного фонаря или лампа заднего указателя поворота.

5. Выньте патрон с перегоревшей лампой из корпуса фары, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.
6. Выньте перегоревшую лампу из патрона, не поворачивая ее. Вставьте в патрон новую лампу и нажмите на нее, чтобы продвинуть до упора.
7. Вставьте патрон с лампой в корпус фары и поверните по часовой стрелке до фиксации.
8. Включите приборы освещения, чтобы проверить исправность новой лампы.
9. При обратной установке фонаря в сборе необходимо тщательно совместить защелки. Затяните два болта крепления и установите на место крышки.

### Замена ламп в задних фонарях (в крышке багажника)



1. Откройте багажник.
2. При замене лампы с левой стороны, отверните винты по центру каждого из двух пистонов. При замене лампы с правой стороны, отверните винт пистона.
3. Аккуратно отверните обивку.



4. Определите, какая именно из ламп перегорела: лампа заднего габаритного фонаря, лампа заднего противотуманного фонаря (для некоторых моделей) или лампа фонаря заднего хода.
5. Поверните патрон перегоревшей лампы на четверть оборота против часовой стрелки и выньте патрон вместе с лампой.
6. Выньте перегоревшую лампу из патрона, не поворачивая лампу. Вставьте в патрон новую лампу до упора.
7. Вставьте патрон с лампой на место, повернув его по часовой стрелки для фиксации.
8. Проверьте исправную работу новой лампы.
9. Установите на место обивку крышки багажника.
10. Вставьте на место пистоны, нажимая по центру для их фиксации.

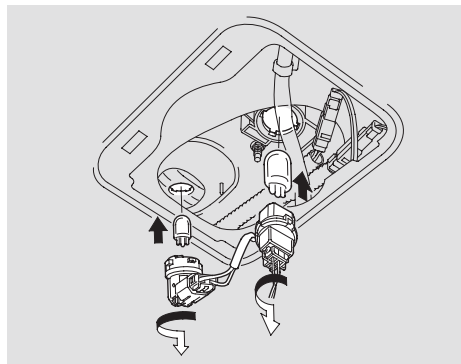


### Для Accord-Tourer

#### Замена ламп в задних фонарях (в задней двери)



1. Откройте заднюю дверь. Снимите пластиковую крышку, аккуратно нажимая на ее край небольшой отверткой с плоским жалом. Чтобы не повредить поверхность крышки подложите под отвертку кусок ткани.



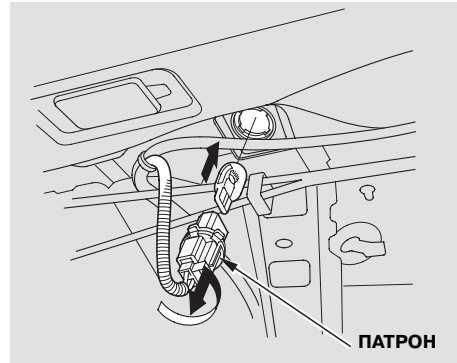
2. Определите, какая именно из ламп перегорела: лампа заднего габаритного фонаря, лампа заднего противотуманного фонаря (на стороне водителя) или лампа фонаря заднего хода.

3. Поверните патрон перегоревшей лампы на четверть оборота против часовой стрелки и выньте патрон вместе с лампой.
4. Выньте перегоревшую лампу из патрона. Вставьте в патрон новую лампу.
5. Вставьте патрон с новой лампой на место, повернув его по часовой стрелке до фиксации.
6. Проверьте исправную работу новой лампы.
7. Установите на место крышку.

### Замена лампы бокового повторителя указателя поворота

Лампы боковых повторителей указателей поворота размещаются в наружных зеркалах заднего вида. Их замена выполняется на станции технического обслуживания дилера компании Honda.

### Замена лампы верхнего стоп-сигнала



1. Откройте багажник и извлеките патрон с лампой из верхнего стоп-сигнала в сборе, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.
2. Извлеките перегоревшую лампу из патрона, не поворачивая ее. Вставьте новую лампу в патрон до упора.

3. Установите на место патрон с лампой. Поверните его по часовой стрелке для фиксации. Проверьте исправную работу новой лампы.
4. Проверьте исправную работу новой лампы.

### Для Accord-Tourer

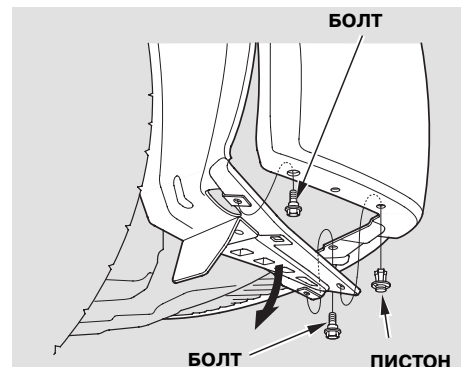
Лампа верхнего стоп-сигнала размещается в спойлере задней двери. Ее замена выполняется на станции технического обслуживания дилера компании Honda.

### Замена переднего противотуманного фонаря (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

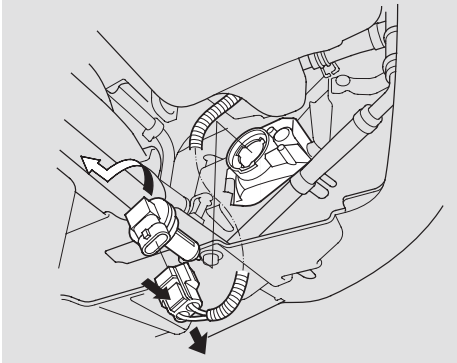
На вашем автомобиле используются галогенные лампы. Галогенные лампы требуют осторожного обращения. Замена перегоревшую лампу, держите новую лампу только за ее металлический цоколь и не трогайте стеклянную колбу руками. Оберегайте стеклянную колбу лампы от контакта с твердыми предметами. Если на колбе лампы оказались жировые следы пальцев, протрите ее чистой тканью, смоченной в спирте.

### ВНИМАНИЕ

При работе галогенные лампы сильно нагреваются. Наличие на колбе следов масла, влаги, загрязнений или царапин может стать причиной перегрева или разрушения колбы лампы.



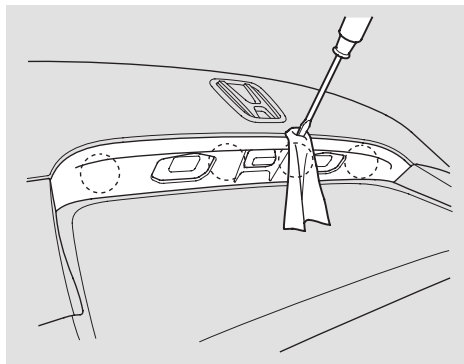
1. При помощи отвертки с крестообразным шлицем отверните два болта под бампером и снимите пистон крепления при помощи отвертки с плоским жалом.
2. Осторожно сдвиньте боковую нижнюю крышку с бампера вниз.



3. Отсоедините штекерную колодку от лампы. Для этого возьмитесь за штекерную колодку и сжав ее для разблокировки защелки, снимите колодку с контактных пластин лампы.
4. Снимите лампу, повернув ее на четверть оборота против часовой стрелки.
5. Вставьте в отверстие новую лампу и поверните ее на четверть оборота по часовой стрелке для фиксации.
6. Наденьте штекерную колодку на контактные пластины новой лампы. Убедитесь что она надета до упора.
7. Включите передние противотуманные фонари для проверки исправности новой лампы.
8. Установите на место нижнюю крышку. Убедитесь в правильности ее совмещения с краем бампера.
9. Вставьте и надежно затяните болты. Установите на место пистон крепления и нажмите на его центр для фиксации.

*Продолжение на следующей странице*

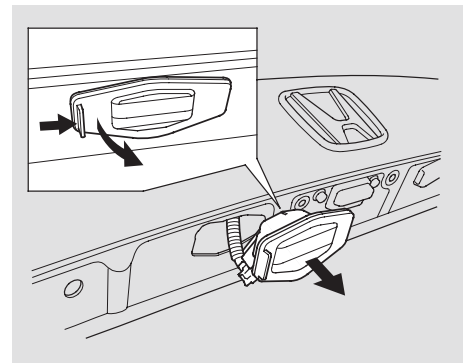
### Замена ламп в фонарях освещения заднего регистрационного знака



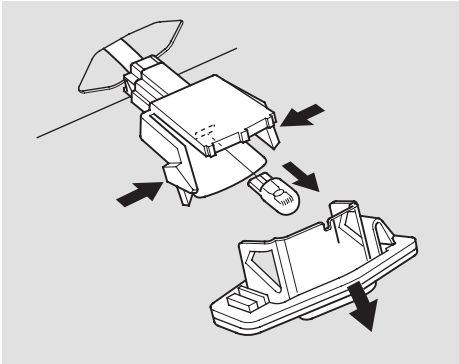
1. Откройте багажник. Накройте кусочком ткани левый край декоративного колпака. Аккуратно надавите небольшой отверткой с плоским жалом в паз посередине края колпака до его выхода из пазов.



2. Снимите декоративный колпак, вынув четыре защелки.



3. Снимите фонарь освещения регистрационного знака в сборе, надавливая на его левый край небольшой отверткой с плоским жалом.



4. Снимите плафон с патрона лампы, нажав на лапки фиксатора по обеим сторонам патрона.
5. Выньте перегоревшую лампу из патрона, не поворачивая ее. Вставьте в патрон новую лампу и нажмите на нее, чтобы продвинуть до упора.

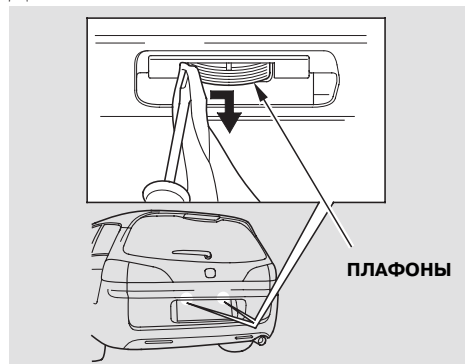
6. Включите габаритные огни, чтобы проверить исправность новой лампы.
7. Вставьте плафон в патрон и надавите на него для фиксации.
8. Вставьте в гнездо левую сторону фонаря освещения регистрационного знака в сборе. Нажмите на его правую часть. Он должен встать на место со щелчком.
9. Вставьте пистоны крепления в декоративный колпак и установите его на место.

Если вы не имеете навыка замены ламп, обратитесь на сервисную станцию дилера компании Honda.

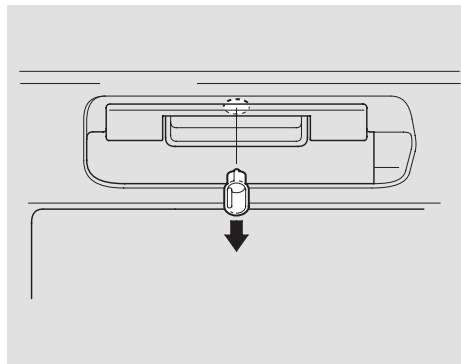
*Продолжение на следующей странице*

### Замена ламп в фонарях освещения заднего регистрационного знака

Для Accord-Tourer



1. Накройте кусочком ткани левый край плафона. Аккуратно надавив небольшой отверткой с плоским жалом снимите плафон.



2. Выньте перегоревшую лампу из патрона, не поворачивая ее. Вставьте в патрон новую лампу и нажмите на нее, чтобы продвинуть до упора.

3. Проверьте исправную работу новой лампы.
4. Установите плафон на место, начиная с правой стороны. Нажмите на левую сторону. Плафон встанет на место со щелчком.

### Замена ламп в плафонах освещения салона

Плафоны освещения салона, плафон подсветки двери и плафон подсветки убирающегося зеркала разбираются одним и тем же способом, но в них используются разные типы ламп.

1. Снимите плафон. Для этого просуньте пилку для ногтей или небольшую отвертку с плоским жалом под кромку плафона и аккуратно надавите на них, как на рычаг. Не пытайтесь нажимать на кромку крепления плафона.



Плафон освещения салона:

Нажимайте на передний край плафона с обеих сторон.



Плафон подсветки двери:

Нажимайте на левую или правую часть верхней стороны плафона.

*Продолжение на следующей странице*

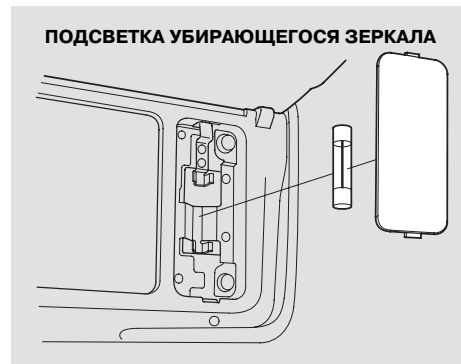




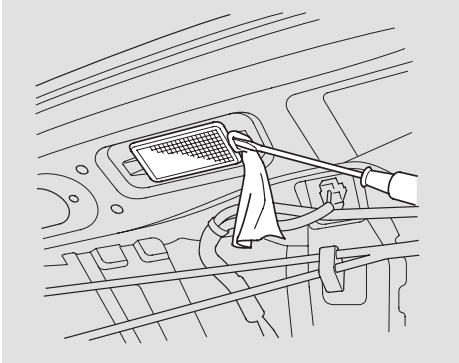
Плафон местного освещения:  
Нажимайте на внутренний край плафонов.



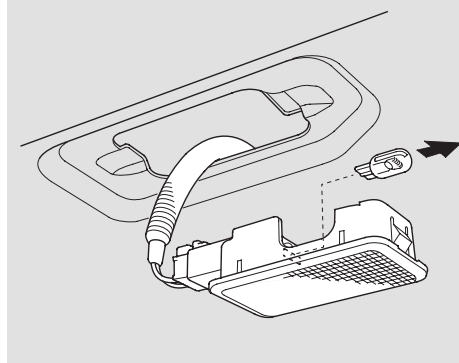
2. Выньте перегоревшую лампу из металлических лапок держателя.
3. Вставьте в лапки держателя новую лампу. Установите плафон на место и нажмите на него до щелчка фиксатора.



### Замена лампы освещения багажника



1. Откройте багажник. Наложите кусочек ткани на правый край плафона освещения багажника. Снимите фонарь в сборе, аккуратно нажимая под правую кромку плафона пилкой для ногтей или небольшой отверткой с плоским жалом.

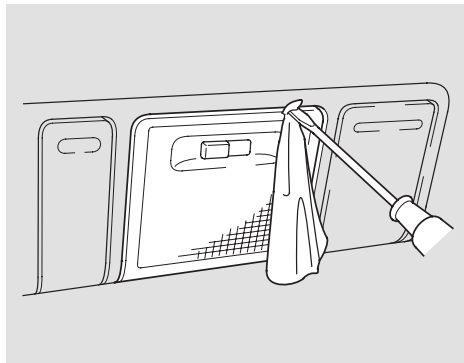


2. Выньте лампу из держателя, не поворачивая ее. Вставьте новую лампу в держатель до упора.

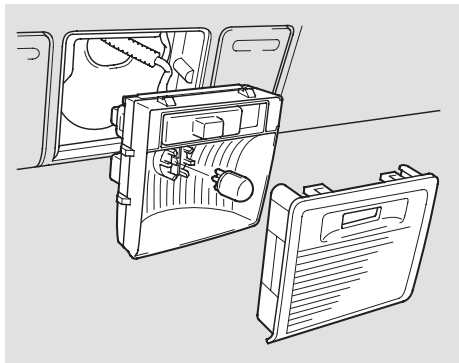
3. Установите фонарь в сборе на место, начиная с левой стороны. Нажмите на правую сторону для фиксации плафона.

### Замена лампы освещения багажного отделения

Для Accord-Tourer



1. Наложите кусочек ткани на край плафона освещения багажного отделения и аккуратно нажимайте под кромку плафона пилкой для ногтей или небольшой отверткой с плоским жалом.



2. Выньте фонарь в сборе, снимите плафон, а затем выньте лампу из держателя, не поворачивая ее. Вставьте новую лампу в держатель до упора.

3. Установите фонарь в сборе на место.
4. Включите освещение для проверки работы новой лампы.
5. Установите на место плафон. Нажмите на его край для фиксации плафона.

Если автомобиль не будет эксплуатироваться длительное время (более одного месяца), необходимо должным образом подготовить его для хранения. Выполнение приведенных ниже инструкций поможет предотвратить выход автомобиля из строя и облегчит последующий переход в режим нормальной эксплуатации. Наилучшие условия хранения автомобиля обеспечиваются в закрытом помещении.

Подготовка автомобиля к хранению включает следующие операции:

- Полностью заправьте топливный бак.
- Замените масло в системе смазки двигателя и масляный фильтр (см. стр. 371).
- Вымойте автомобиль снаружи и протрите кузов насухо.
- Вычистите автомобиль изнутри. Проверьте, чтобы обивка и коврики на полу были сухими.
- Выключите стояночный тормоз. Переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение Р (Стоянка) или включите заднюю передачу (на автомобиле с механической коробкой передач).

- Установите под задние колеса упорные колодки.
- Если автомобиль должен храниться более долгий период времени, установите его на подставки, чтобы полностью вывесить колеса.
- Частично приоткройте одно окно (если автомобиль хранится в помещении).
- Отсоедините клеммы проводов от выводов аккумуляторной батареи.
- Подложите под рычаги стеклоочистителей свернутые бумажные полотенца или ткань, чтобы они не касались поверхности ветрового стекла.
- Во избежание прилипания нанесите на все резиновые уплотнители проемов дверей и багажника защитный силиконовый состав из аэрозольной упаковки. Затем покройте полиролью лакокрасочное покрытие по периметру дверей в местах, которые контактируют с резиновыми уплотнителями проемов дверей и багажника.
- Накройте автомобиль чехлом из пористого проницаемого для воздуха материала, например из хлопчатобумажной ткани.

Использование плотных воздухопроницаемых чехлов, например, из пластиковой пленки, приведет к порче лакокрасочного покрытия кузова автомобиля из-за высокой влажности под чехлом.

- Если имеется возможность, периодически (желательно раз в месяц) запускайте на непродолжительное время двигатель.

Если срок хранения автомобиля составил 12 месяцев или более, то перед возобновлением нормальной эксплуатации необходимо досрочно выполнить все контрольные операции, которые должны проводиться с периодичностью 24 месяца или 40000 км пробега в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля\* (см. стр. 362). При этом замену масла, фильтров, а также других эксплуатационных жидкостей, предусмотренную регламентом технического обслуживания следует производить только в том случае, если длительность эксплуатации или фактический пробег автомобиля достигли указанных в регламенте значений.

\*: Регламент технического обслуживания автомобилей, поставляемых в страны-члены ЕС, приведен в Сервисной книжке.



Благодаря регулярной мойке автомобиля и покрытию кузова полирующими составами, ваш автомобиль долгое время будет выглядеть как новый. В настоящем разделе Руководства вы найдете рекомендации о том, как правильно защищать от естественного старения лакокрасочное покрытие кузова, хромированные наружные детали отделки кузова, колеса, обивку салона. Кроме того здесь приводятся инструкции по защите частей автомобиля от коррозии.

|   |     |
|---|-----|
| Уход за наружными деталями<br>автомобиля .....                      | 438 |
| Мойка автомобиля .....  | 438 |
| Полировка кузова .....  | 439 |
| Уход за колесами из<br>алюминиевого сплава .....                    | 439 |
| Исправление мелких повреждений<br>лакокрасочного покрытия .....     | 440 |
| Уход за салоном автомобиля .....                                    | 441 |
| Уход за напольными ковриками ..                                     | 441 |
| Уход за дополнительными съемными<br>ковриками .....                 | 441 |
| Уход за тканевой обивкой .....                                      | 442 |
| Уход за виниловыми<br>покрытиями .....                              | 442 |
| Уход за кожаной обивкой .....                                       | 442 |
| Уход за стеклами .....  | 442 |
| Уход за ремнями безопасности ....                                   | 443 |
| Рекомендации по использованию<br>освежителей воздуха в салоне ..... | 443 |
| Защита кузова от коррозии .....                                     | 444 |

### Мойка автомобиля

Регулярная мойка помогает сохранить красивый внешний вид вашего автомобиля. Мелкие частицы грязи и песка, прилипшие к поверхности кузова могут поцарапать покрытие, а птичий помет и сок, выделяемый листьями деревьев, при длительном воздействии на краску могут оставить несмываемые пятна.

Во время мойки автомобиль должен находиться в тени, а не под прямыми солнечными лучами. Если автомобиль пробыл длительное время на солнце, то перед мойкой поставьте его в тень и подождите, пока кузов охладится до температуры окружающего воздуха.

Для мойки автомобиля используйте только рекомендованные ниже средства.

#### **ВНИМАНИЕ**

Растворители и агрессивные моющие средства могут повредить лакокрасочное покрытие кузова, а также металлические или пластиковые наружные детали автомобиля.

- Обильно смочите кузов автомобиля холодной водой и смойте легко удаляемую грязь.
- Наполните ведро холодной водой и добавьте в воду моющее средство, специально предназначенное для мытья автомобилей.
- Вымойте кузов автомобиля с помощью приготовленного раствора моющего средства, используя щетку со щетинным ворсом, губку или кусок мягкой ткани. Мойку кузова следует начинать с крыши и постепенно переходить вниз. В процессе мойки необходимо часто промывать щетку или губку в воде и ополаскивать кузов чистой водой.
- Внимательно осмотрите кузов и проверьте наличие на нем пятен битума, сока растений и т.п. Очистите кузов от пятен с помощью скипидара или специального средства для удаления битума и смолы с лакокрасочного покрытия. После очистки сразу же промойте обработанные места водой, чтобы смыть остатки растворителя и предотвратить порчу покрытия кузова. Затем дополнительно обработайте эти места полиролью, даже если остальные части кузова не нуждаются в полировке.
- После мойки и споласкивания кузова чистой водой протрите кузов насухо с помощью куска замши или мягкого полотенца. Если не вытереть кузов, то в результате сушки на воздухе лакокрасочное покрытие будет выглядеть тусклым, и на нем останутся пятна от высохших капель воды.

Вытирая кузов, одновременно внимательно осмотрите лакокрасочное покрытие на наличие сколов краски или царапин, которые впоследствии могут стать очагами развития коррозии. Рекомендации по исправлению мелких повреждений приведены на стр. 440.

### Полировка кузова

Перед полировкой кузова автомобиля необходимо его тщательно вымыть и просушить. Кузов, включая металлическую отделку следует отполировать, если вода смачивает большие зоны лакокрасочного покрытия и держится на нем в виде пятен неправильной формы. После обработки кузова полирующим составом брызги воды, попадающие на кузов, будут стекать с него ил собираться в отдельные мелкие капли.

Для обработки кузова следует применять жидкую или пастообразную полироль. При обработке кузова полиролью руководствуйтесь инструкциями изготовителя, которые приведены на упаковке конкретного средства. Промышленность выпускает два типа полирующих составов, которые специально предназначены для обработки кузовов автомобилей.

Полироль на основе воска образует пленку, которая защищает лакокрасочное покрытие кузова от вредного воздействия солнечных лучей и агрессивных веществ, содержащихся в загрязненном атмосферном воздухе. Данный тип полироли предназначен для обработки кузова нового автомобиля.

Полироль с очищающим действием обеспечивает восстановление первоначального блеска и возвращает потускневшему лакокрасочному покрытию прежнюю глубину и сочность цвета. Такие полирующие составы обычно содержат абразивные компоненты с мягким действием и растворители, которые удаляют тонкий слой загрязненного и окислившегося лакокрасочного покрытия. Полироль с очищающим покрытием следует использовать для возвращения лакокрасочному покрытию первоначального блеска, если обработка полиролью на основе воска не дает нужного эффекта.

При удалении с поверхности кузова битума, пятен от насекомых и подобных загрязнений с помощью различных растворителей одновременно снимается и предохранительный слой полироли. Поэтому помните о необходимости обработать такие места полиролью, даже если весь кузов еще не нуждается в полировке.

### Уход за колесами из алюминиевого сплава (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для мойки алюминиевых колес следует применять те же средства, что и для кузова автомобиля. После мойки как следует сполосните колеса водой.

Колеса, изготовленные из алюминиевого сплава, покрыты прозрачным защитным слоем, предохраняющим материал колеса от окисления и потускнения. Использование жестких щеток, агрессивных растворителей, включая некоторые составы, выпускаемые промышленностью для обработки колес, может привести к повреждению этого защитного слоя. Для мойки и чистки алюминиевых колес разрешается применять только нейтральные моющие средства, щетки с мягким ворсом или губку.



### **Исправление мелких повреждений лакокрасочного покрытия**

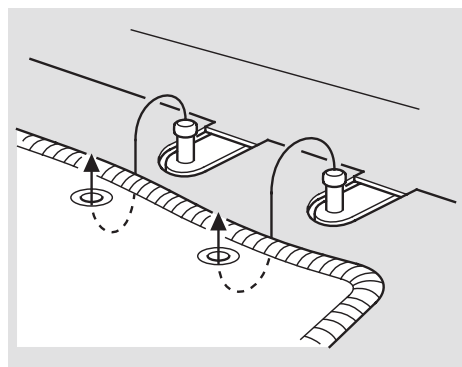
Для исправления мелких дефектов лакокрасочного покрытия кузова приобретите у вашего дилера компании Honda краску-штрих, которая поставляется в небольших флаконах с кисточкой. Кодовое обозначение цвета эмали, которой покрашен ваш автомобиль, приведено на наклейке, расположенной в проеме водительской двери или в правой части моторного отсека. Для правильного выбора цвета сообщите дилеру код эмали вашего автомобиля.

Периодически внимательно осматривайте кузов автомобиля. При обнаружении сколов эмали или царапин, которые могут стать очагами развития коррозии, немедленно отремонтируйте дефекты и восстановите лакокрасочное покрытие кузова. Для устранения мелких поверхностных дефектов можно использовать краску-штрих соответствующего цвета. При более серьезных повреждениях лакокрасочного покрытия следует обратиться на сервисную станцию.

### Уход за напольными ковриками

Как можно чаще чистите напольные коврики пылесосом. Имейте в виду, что грязные коврики изнашиваются быстрее. Для более тщательного удаления грязи и поддержания хорошего внешнего вида ковриков периодически обрабатывайте их специальными моющими средствами. Рекомендуем использовать какое-либо из пенных моющих средств, выпускаемых промышленностью и предназначенных для чистки ковриков. Моющее средство наносится на обрабатываемую поверхность коврика с помощью губки или мягкой щетки. Всегда действуйте в соответствии с инструкциями изготовителя моющего средства. В процессе чистки избегайте излишнего увлажнения ковриков и не добавляйте в пенное моющее средство воду.

### Уход за дополнительным съемным ковриком (если автомобиль им оборудован)



Дополнительный коврик производства Honda предназначен для защиты основного коврового покрытия от загрязнения и преждевременного износа. Для предотвращения смещения дополнительного коврика в нем предусмотрены проушины, надеваемые на анкерные штифты, расположенные под передним краем сиденья водителя.

Укладывая на место снятый дополнительный коврик, не забудьте снова надеть его проушины на анкерные штифты.

Если необходимо заменить дополнительный коврик, то купите точно такой же коврик производства компании Honda.

Если вы решили использовать дополнительный коврик другого производителя, то убедитесь, что его можно надежно зафиксировать от горизонтального смещения с помощью анкерных штифтов, предусмотренных в вашем автомобиле.

Не кладите второй дополнительный коврик на имеющийся и зафиксированный от смещения дополнительный коврик. Во время движения автомобиля второй коврик сместится вперед и помешает управлению педалями, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

### Уход за тканевой обивкой

Как можно чаще используйте пылесос для чистки тканевой обивки от пыли и грязи. Периодически обрабатывайте тканевую обивку раствором мягкого мыла в теплой воде. После влажной очистки дайте обивке как следует просохнуть на воздухе. Для очистки обивки от трудноудаляемых пятен следует использовать пятновыводителя для ткани, имеющиеся в продаже. Предварительно испытайте действие пятновыводителя на скрытом участке тканевой обивки, и убедитесь в том, что он не обесцвечивает и не портит обивку. Всегда следуйте инструкциям изготовителя средства, которые приведены на упаковке.

### Уход за виниловыми покрытиями

Удалите грязь и пыль с винилового покрытия с помощью пылесоса. Затем протрите покрытие мягкой тканью, смоченной в нейтральном мыльном растворе. Для удаления более прочных загрязнений используйте вместо ткани щетку с мягким щетинным ворсом. Также можно использовать специальные средства в аэрозольной упаковке или пенные средства по уходу за виниловыми покрытиями.

### Уход за кожаной обивкой (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Как можно чаще удаляйте пыль и грязь с кожаной обивки с помощью пылесоса. Особое внимание уделяйте складкам и швам. Периодически проводите чистку кожаной обивки мягкой тканью, смоченной в чистой воде, а затем протирайте другим куском сухой мягкой ткани. При необходимости в дополнительной чистке, используйте мыло, специально предназначенное для чистки кожаных изделий. Наносите такое мыло влажной мягкой материей, а затем протрите насухо.

Если вы применяете пятновыводитель для кожи, следует сразу же стереть его сухой и чистой тканью. Ни в коем случае не оставляйте ткань, смоченную в пятновыводителе для кожи на обивке или отделке салона. При продолжительном воздействии некоторые виды пятновыводителей могут вызвать обесцвечивание или растрескивание обивки или отделки.

### Уход за стеклами

Мойте внутреннюю и наружную поверхности стекол с помощью специальных средств, выпускаемых промышленностью. Также можно использовать раствор из одной части уксуса в десяти частях воды. Это средство эффективно удаляет мутный налет с внутренней стороны стекол. Используйте для протирки поверхности стекол и прозрачного пластика мягкую ткань или бумажное полотенце.

#### **ВНИМАНИЕ**

Необходимо помнить, что на внутренней поверхности заднего стекла закреплена электропроводная сетка электрического обогревателя стекла, а также проволочная антенна. Поэтому не следует протирать заднее стекло поперек полосок сетки (вверх-вниз), а также прилагать к стеклу значительные усилия при протирании. Протирайте внутреннюю поверхность заднего стекла с осторожностью и только вдоль полосок сетки электрического обогревателя стекла (влево-вправо).

### Уход за ремнями безопасности

При загрязнении ремней безопасности очищайте их с помощью мягкой щетки и теплого нейтрального мыльного раствора. Для чистки лямок ремней запрещается использовать отбеливатели, красители или чистящие вещества на основе растворителей. Эти вещества могут снизить прочность лямок ремней безопасности. После чистки дайте ремням полностью просохнуть на воздухе.



Отложения грязи внутри промежуточных скоб могут быть причиной задержек или медленной намотки ремней безопасности на инерционную катушку. Очистите скобы от грязи с помощью куска ткани, смоченного теплым нейтральным мыльным раствором или изопропиловым спиртом.

### Рекомендации по использованию освежителей воздуха в салоне

Если вы желаете пользоваться освежителями воздуха или дезодорантами в салоне автомобиля, то лучше всего применять средства в твердом состоянии. Некоторые жидкие освежители воздуха и дезодоранты содержат химические вещества, способные вызвать обесцвечивание тканой обивки или растрескивание обивки или отделки.

Если вы пользуетесь жидкими освежителями воздуха и дезодорантами, следите за тем, чтобы емкости с ними были всегда надежно закреплены в вертикальном положении. Это предотвратит распыление или вытекание жидкого средства при движении автомобиля.

Существуют две группы факторов, которые вызывают коррозию деталей автомобиля.

1. Скопление влаги в закрытых и плохо проветриваемых полостях кузова. Отложения грязи и противобледенительных смесей в щелях, отверстиях и полостях на днище кузова.
2. Повреждение лакокрасочного покрытия кузова или антикоррозионного защитного покрытия на днище и в колесных нишах.

Для защиты вашего автомобиля от коррозии компания Honda применяет разнообразные и эффективные технологии и материалы. Тем не менее, вы можете способствовать еще более надежной защите автомобиля от коррозии, если будете выполнять простейшие рекомендации, приведенные ниже.

- Немедленно устраняйте обнаруженные сколы краски и царапины на лакокрасочном покрытии кузова.
- Периодически проверяйте и при необходимости прочищайте нижние дренажные отверстия в дверях и элементах днища кузова.
- Регулярно проверяйте состояние ковриков и напольных шумоизолирующих матов, особенно зимой. Они должны быть всегда сухими. Постоянная влажность под ковриками и напольными матами приведет к коррозии панелей пола кузова.

- Периодически промывайте днище и колесные ниши автомобиля сильной струей воды. Это особенно важно, если автомобиль эксплуатируется на дорогах, на которых в зимнее время применяются соледержащие смеси. Мойка днища полезна также при эксплуатации автомобиля в районах с влажным климатом или в приморских районах, где воздух насыщен парами соли. Если автомобиль оснащен системой АБС, будьте осторожны при использовании высоконапорной струи, чтобы не повредить электрическую проводку и разъемы датчиков АБС, которые установлены вблизи каждого колеса.
- Периодически проверяйте состояние и при необходимости восстанавливайте целостность антикоррозионного покрытия днища автомобиля.

В данном разделе Руководства вы найдете полезные рекомендации о том, как правильно действовать в наиболее типичных ситуациях при возникновении неисправностей автомобиля в пути. Здесь описаны безопасные приемы определения и устранения причин неисправностей. Используя приведенный здесь материал вы сможете самостоятельно исправить свой автомобиль и продолжить движение. Для тех редких случаев, когда устранение неисправности автомобиля в пути невозможно, здесь даются рекомендации по буксировке автомобиля.

|  |     |
|--|-----|
| Малоразмерное запасное колесо .....  | 446 |
| Замена поврежденного колеса .....  | 448 |
| Быстрый ремонт поврежденного колеса .....  | 457 |
| Двигатель не запускается .....   | 465 |
| Стартер не работает или вращает коленчатый вал очень медленно .....                                    | 465 |
| Стартер работает нормально .....   | 466 |
| Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи .....   | 467 |
| Перегрев двигателя .....   | 470 |
| Аварийное падение давления в системе смазки двигателя .....  | 472 |
| Включение сигнализатора разряда аккумуляторной батареи .....   | 473 |
| Включение сигнализатора неисправности систем двигателя .....   | 474 |
| Включение сигнализатора неисправности тормозной системы/индикатора включения стояночного тормоза ..... | 475 |
| Аварийное закрытие вентиляционного люка в крыше .....  | 476 |
| Предохранители .....   | 477 |
| Проверка исправности и замена перегоревших предохранителей ....  | 478 |
| Буксировка неисправного автомобиля .....   | 484 |

## Малоразмерное запасное колесо (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Ваш автомобиль укомплектован малоразмерным запасным колесом, которое не занимает много места в багажнике. Малоразмерное колесо предназначено только для временной замены одного из поврежденных колес автомобиля. При первой возможности отремонтируйте или замените поврежденное колесо на новое, установив его вместо малоразмерного запасного колеса.

Контролируйте давление воздуха в запасном колесе одновременно с проверкой давления во всех остальных колесах. Нормальное давление воздуха в малоразмерном колесе равно 420 Кпа (4,2 кгс/см<sup>2</sup>).

### *Только для модели Туре-S*

В связи с тем что зазор между передними дисковыми тормозами и малоразмерным запасным колесом отсутствует, установка малоразмерного запасного колеса в передней части невозможна.

В случае прокола одного из передних колес необходимо снять одно из задних колес. Установить на его место малоразмерное запасное колесо, а затем снятое заднее колесо поставить вперед.

При установке на автомобиль малоразмерного запасного колеса необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Ни при каких условиях не превышайте скорость движения 80 км/ч.
- Малоразмерное колесо ухудшает плавность хода, а также обладает худшим сцеплением на некоторых видах дорожного покрытия по сравнению с колесом с обычной шиной. Поэтому проявляйте повышенную осторожность и внимание при езде на автомобиле с установленным малоразмерным колесом.
- Запрещено монтировать на запасное колесо цепи противоскольжения.
- Малоразмерное запасное колесо предназначено специально для вашего автомобиля. Поэтому не устанавливайте его на автомобили другой марки или модели.

- Запрещено устанавливать на автомобиль одновременно два (или более) малоразмерных запасных колеса.
- Шина малоразмерного колеса обладает меньшим размером по сравнению с шиной нормального размера. При установке малоразмерного запасного колеса уменьшается дорожный просвет вашего автомобиля. В связи с этим следует соблюдать особую осторожность при движении по неровной дороге чтобы не повредить днище автомобиля.

### *Для моделей с двигателем 2,4 л*

- При установке малоразмерного запасного колеса необходимо отключить систему повышения устойчивости автомобиля (VSA) (см. стр. 349). Движение с малоразмерным запасным колесом может привести к срабатыванию системы VSA.



Шина малоразмерного колеса обладает меньшим ресурсом по сравнению с шиной нормального размера. Замените шину, если на протекторе появились гладкие поперечные полосы (индикаторы износа). Новая шина должна быть полностью идентичной по конструкции и размерам старой шине и должна быть установлена на аналогичное малоразмерное запасное колесо. Малоразмерная шина не предназначена для монтажа на колесо нормального размера и наоборот, нельзя монтировать на малоразмерное колесо шину обычного размера.



## Замена поврежденного колеса

*Автомобили, оборудованные запасным колесом*

При повреждении колеса сразу же остановитесь в безопасном месте. Остановка автомобиля для замены колеса на проезжей части или на обочине дороги с интенсивным движением может быть опасной. При повреждении колеса медленно и осторожно двигайтесь по обочине или крайней правой полосе до ближайшего съезда на подходящую площадку, находящуюся на достаточном удалении от проезжей части дороги.

### ВНИМАНИЕ

При замене колеса пользуйтесь домкратом, входящим в комплект инструментов к вашему автомобилю. Попытки использования неподходящих домкратов или использование домкрата, входящего в комплект инструментов к вашему автомобилю, для замены колеса на другом автомобиле, могут привести к выходу из строя домкрата или повреждению элементов кузова автомобиля.

*Автомобили, не оборудованные запасным колесом*

Вместо запасного колеса ваш автомобиль оборудован комплектом для быстрого ремонта поврежденного колеса. Описание применения этого комплекта приводится на стр. 457.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Ненадежно закрепленный автомобиль может сорваться с домкрата и причинить серьезные травмы человеку, который находится рядом с автомобилем или под ним.**

**Неукоснительно соблюдайте все меры предосторожности при проведении замены поврежденного колеса. Никогда не залезайте под автомобиль, поднятый на домкрате, если отсутствуют надежные страховочные подставки.**

*Только для модели Туре-S*

В связи с тем что зазор между передними дисковыми тормозами и малоразмерным запасным колесом отсутствует, установка малоразмерного запасного колеса в передней части невозможна. В случае прокола одного из передних колес необходимо снять одно из задних колес. Установить на его место малоразмерное запасное колесо, а затем снятое заднее колесо поставить вперед.

1. Установите автомобиль на ровную, горизонтальную площадку, с твердой, не скользкой поверхностью на достаточном удалении от проезжей части дороги. Переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение Р (Стоянка) или включите передачу заднего хода механической коробки передач. Включите стояночный тормоз. Если вы буксируете прицеп, то прицеп следует отсоединить.
2. Включите аварийную световую сигнализацию и поверните ключ зажигания в положение блокировки рулевого вала LOCK (0). Попросите всех пассажиров выйти из автомобиля.



3. Откройте крышку багажника. Снимите напольное покрытие багажника, начиная с заднего края.



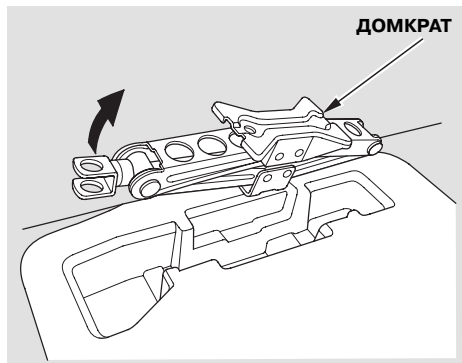
4. Достаньте ящик для инструментов из багажника.

В автомобилях, оборудованных запасным колесом обычного размера, набор инструментов размещается в ящиках по обеим сторонам багажника. Извлеките инструменты из ящиков для инструментов.

5. Отверните болт с барашковой головкой и извлеките запасное колесо из углубления в полу багажника.
6. Подложите с двух сторон (спереди и сзади) упорные колодки под колесо, которое расположено по диагонали от поврежденного.

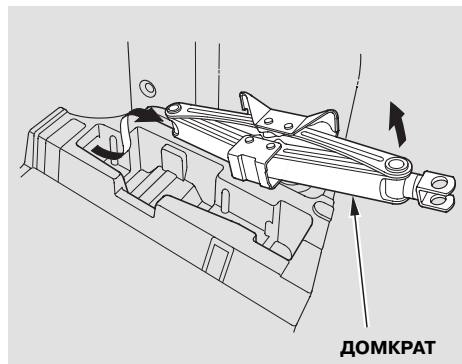
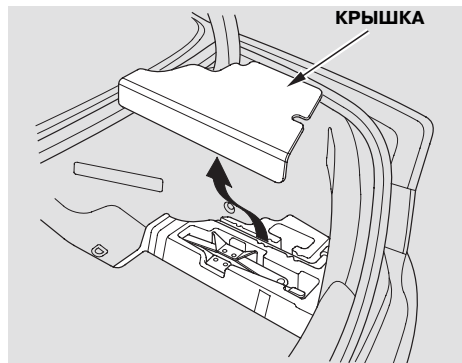
*Продолжение на следующей странице*

## Замена поврежденного колеса



7. Извлеките домкрат из ящика с инструментами.

На автомобилях с обычным запасным колесом домкрат хранится за крышкой в правой части багажника. Снимите крышку и извлеките домкрат.

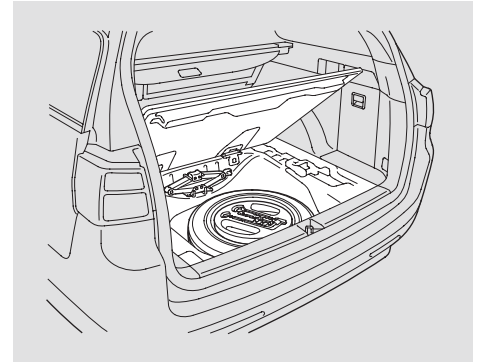


8. С помощью колесного ключа ослабьте затяжку пяти колесных гаек, отпустив их на 1/2 оборота.

Для Accord-Tourer (п.п. 3-8)



3. Откройте багажное отделение. Откройте замок крышки багажного отделения ключом зажигания. Взявшись за ручку поднимите крышку и извлеките поддон багажного отделения.



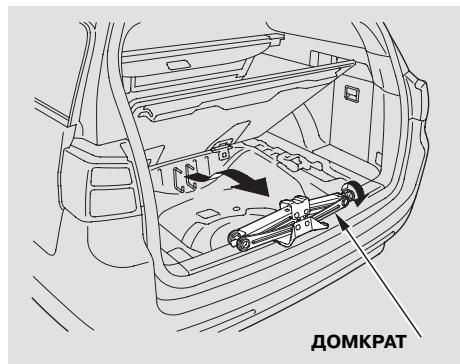
Чтобы крышка пола багажного отделения не мешала работе, можно воспользоваться подпоркой. Не пытайтесь сильно поднимать крышку. Это может привести к повреждению ее шарниров.

*Продолжение на следующей странице*

## Замена поврежденного колеса



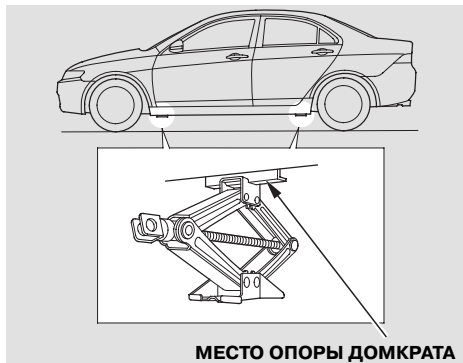
4. Извлеките ящик с инструментами из ниши в запасном колесе.
5. Отверните болт с барашковой головкой и извлеките запасное колесо из багажного отделения.
6. Подложите с двух сторон (спереди и сзади) упорные колодки под колесо, которое расположено по диагонали от поврежденного.



7. Поверните концевую скобу домкрата против часовой стрелки и извлеките домкрат.



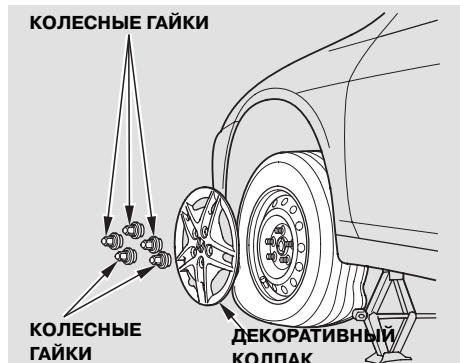
8. С помощью колесного ключа ослабьте затяжку пяти колесных гаек, отпустив их на 1/2 оборота.



9. Найдите под порогом кузова ближайшее к поврежденному колесу место, предусмотренное для опоры домкрата. Установите домкрат под опорную точку кузова. Вращая скобу домкрата по часовой стрелке, раздвиньте домкрат до соприкосновения с опорой кузова. Проследите, чтобы ребро опоры кузова вошло в углубление головки домкрата.

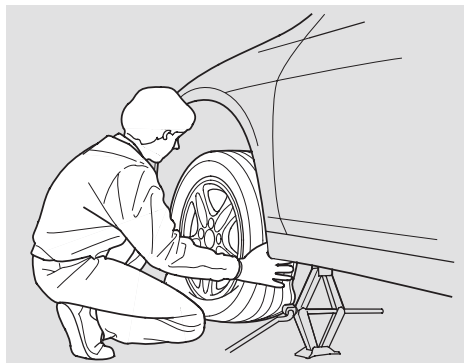


10. Вращая винт домкрата по часовой стрелке, поднимите автомобиль до отрыва поврежденного колеса от опорной поверхности. Для вращения винта домкрата используйте удлинитель и колесный ключ.

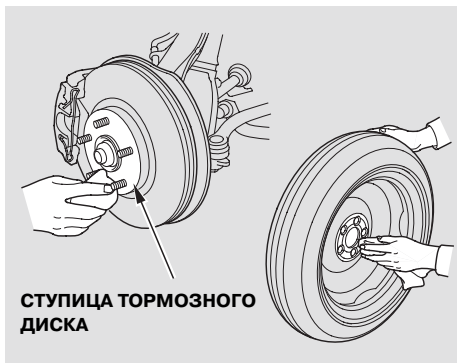


11. Отверните колесные гайки и снимите декоративный колпак (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Для того чтобы снять декоративный колпак, необходимо предварительно отвернуть колесные гайки. Не пытайтесь снять декоративный колпак с помощью отвертки или иного инструмента.

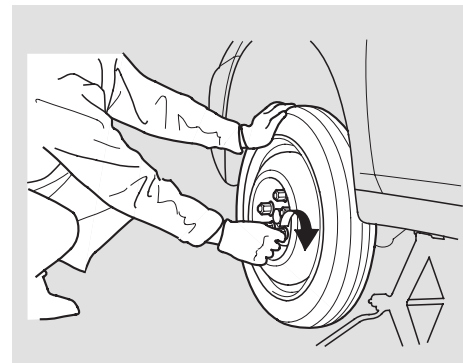
## Замена поврежденного колеса



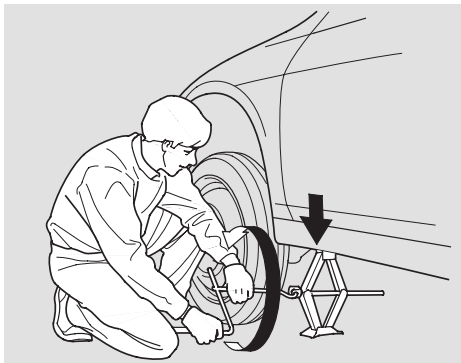
12. Снимите поврежденное колесо. Временно положите его на площадку около автомобиля наружной стороной вверх, чтобы не повредить наружную поверхность диска колеса.



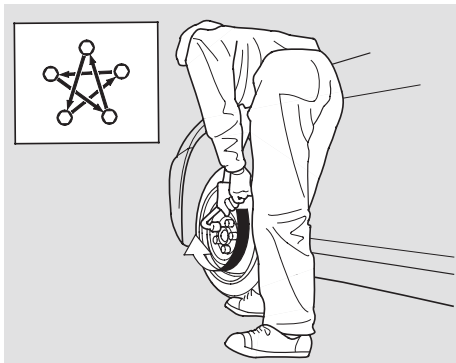
13. Перед установкой запасного колеса тщательно очистите от грязи монтажные поверхности диска колеса и ступицы с помощью чистой ветоши. Будьте осторожны, так как в ходе поездки детали могли нагреться до высокой температуры.



14. Установите запасное колесо. Наверните и затяните колесные гайки от руки. Затем подтяните гайки с помощью колесного ключа. Подтяжку гаек следует выполнять постепенно и крест-накрест. Колесо должно быть плотно и равномерно притянуто к фланцу ступицы. Не пытайтесь полностью затянуть колесные гайки на ввешенном колесе.

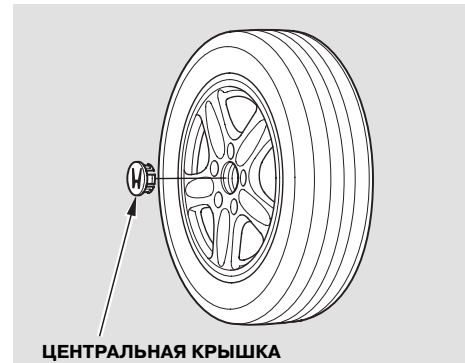


15. Опустите автомобиль и снимите домкрат.



16. Затяните колесные гайки до требуемого момента затяжки. Затягивать гайки следует крест-накрест (см. рисунок), постепенно увеличивая момент затяжки до номинальной величины. Проверьте затяжку колесных гаек на ближайшей сервисной станции.

Номинальный момент затяжки гаек составляет:  
108 Н·м (11 кгс·м)



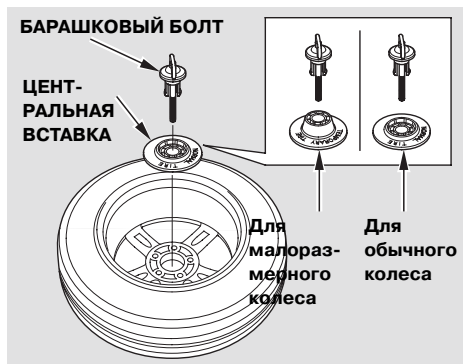
**ЦЕНТРАЛЬНАЯ КРЫШКА**

17. Прежде чем поместить поврежденное колесо в углубление в багажнике, необходимо снять с него центральную крышку.

*Продолжение на следующей странице*



## Замена поврежденного колеса



18. Поместите поврежденное колесо в углубление багажника лицевой стороной вниз.
19. Если ваш автомобиль оборудован малоразмерным запасным колесом, снимите центральную вставку с барашкового болта, поверните ее другой стороной и снова наденьте на болт.

20. Закрепите поврежденное колесо при помощи болта с барашковой головкой.

21. Уложите домкрат и инструменты в ящик для инструментов.

*Для Accord-Tourer* Уложите домкрат в держатель. Вращайте винт домкрата по часовой стрелке, пока домкрат не зафиксируется в своем гнезде.

22. Уберите в багажник (в багажное отделение) ящик для инструментов.

На автомобиле, оборудованном обычным запасным колесом, уберите домкрат в ящик для инструментов в правой части багажника.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Незакрепленные инструменты могут нанести повреждения или стать причиной гибели водителя и пассажиров при дорожно-транспортном происшествии.**

**Перед тем как продолжить поездку на автомобиле после замены поврежденного колеса, уложите и надежно закрепите демонтированное колесо, домкрат и инструменты.**

23. Уберите в багажник (в нишу запасного колеса) декоративный колпак или центральную вставку. Убедитесь в том, что она не будет оцарапана или повреждена.

24. Опустите напольное покрытие багажника и закройте багажник.

Для Accord-Tourer Установите на место поддон багажного отделения.

25. Для Accord-Tourer Опустите крышку пола багажного отделения.

Убедитесь в том что все предметы надежно закреплены на своих местах.

## Быстрый ремонт поврежденного колеса (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

*Автомобили, не оборудованные запасным колесом*

Ваш автомобиль не оборудован запасным колесом. Вместо этого на вашем автомобиле предусмотрено наличие набора принадлежностей для герметизации шин (Honda IMS). Этот набор обеспечивает быстрый ремонт незначительных повреждений шин.

При использовании набора для герметизации шин следуйте инструкциям, приведенным в настоящем руководстве.

Необходимо сверять период годности герметика для шин с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Ниже приводится перечень условий, при которых набор принадлежностей для герметизации шин не применяется. В этих случаях вам следует связаться с вашим дилером компании Honda или обратиться в службу дорожной помощи.

- Срок годности герметика истек (срок годности указан на бутылке с герметиком).
- Проколото больше двух шин.
- На шине имеется разрез более 4 мм в ширину или по длине.
- Повреждена какая-либо часть шины помимо контактной, например, боковина.
- Повреждение шины вызвано движением автомобиля с недокачанными шинами.
- Произошла отстыковка шины от колеса.
- Повреждено колесо.



Причина: гвоздь, шуруп и т.п.

Размеры повреждения:

Менее 4 мм в диаметре;

Ремонт возможен.

Размеры повреждения более 4 мм в диаметре;

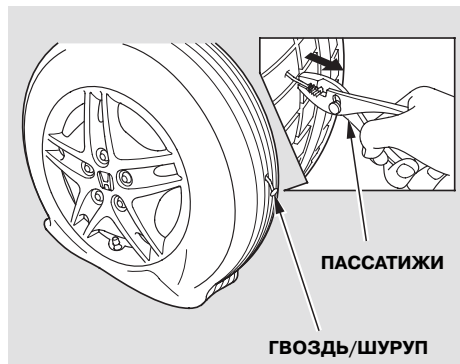
Ремонт невозможен.

*Продолжение на следующей странице*

## Быстрый ремонт поврежденного колеса (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для ремонта поврежденного колеса при помощи герметика следует выполнить следующее:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте и включите стояночный тормоз. Извлеките набор принадлежностей для герметизации и комплект инструментов из багажника.
2. Установите причину и место повреждения шины. После этого немного проверните колесо и вновь проведите осмотр, так как может иметься несколько причин повреждения. При невозможности ремонта поврежденного колеса обратитесь к рекомендациям на стр. 484.



3. При помощи пассатижей (из комплекта инструментов) извлеките гвоздь или шуруп.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

**Если вы продолжите движение на автомобиле не устранив причину повреждения, с недокачанной шиной, внутренние части колеса будут повреждены.**

**Если вы не можете обнаружить причину повреждения или не можете удалить гвоздь или шуруп, обратитесь к вашему дилеру компании Honda или вызовите службу дорожной помощи.**

4. Тщательно встряхните бутылку с герметиком.



5. Наверните колпачок с наполнительной трубкой на бутылку, запечатанную алюминиевой пленкой. При этом внутренняя часть наполнительной трубки протыкает алюминиевую пленку.

### ВНИМАНИЕ

Не встряхивайте бутылку с герметиком после того как вы навернули колпачок. Это может привести к проливанью герметика.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Попадание герметика в желудочно-кишечный тракт может вызвать тяжелое отравление. В этом случае необходимо выпить большое количество воды и немедленно обратиться к врачу.

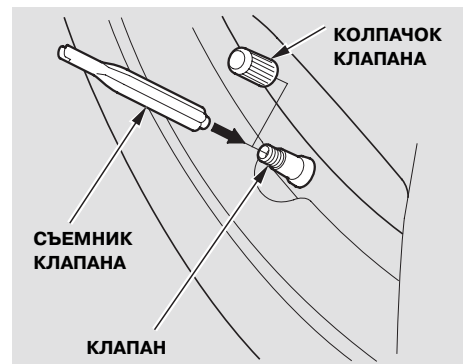
Попадание герметика в глаза или на кожу может привести к сильным повреждениям. Промойте пострадавшие части большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

**Храните герметик в недоступном для детей месте.**

**При ремонте поврежденного колеса остановитесь в безопасном месте и оставьте автомобиль на прочной и ровной поверхности.**

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Герметик трудно удалить с одежды.



6. Снимите колпачок с клапана поврежденной шины. Полностью выпустите из шины воздух, нажимая на клапан обратной стороной съемника клапана (входит в комплект инструментов).

*Продолжение на следующей странице*

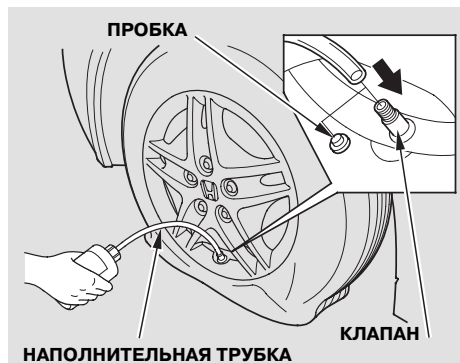
## Быстрый ремонт поврежденного колеса (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



7. Поверните съемник клапана против часовой стрелки, а затем отверните вентиль камеры шины. Соблюдайте осторожность чтобы вентиль оставался чистым.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

При снятии вентиля камеры шины следует соблюдать осторожность. Остаточное давление в камере может вызвать вылет вентиля с причинением серьезных повреждений.

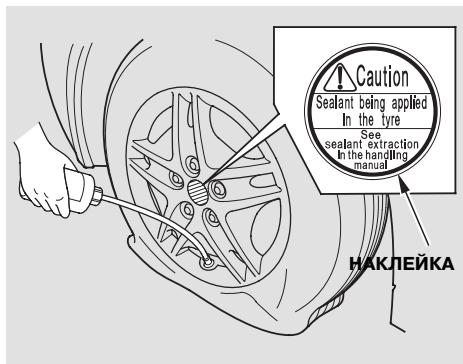


8. Извлеките пробку на конце наполнительной трубки и вставьте трубку в клапан.

9. Держите бутылку с герметиком как показано на рисунке. Несколько раз сожмите бутылку для того чтобы герметик полностью перетек в камеру поврежденной шины.

Извлеките наполнительную трубку из клапана и установите на место вентиль камеры шины. Закрепите вентиль при помощи съемника клапана.

## Быстрый ремонт поврежденного колеса (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



10. Приклейте на плоскую поверхность колеса специальную наклейку. Наклейка должна напоминать о проведении ремонта с использованием герметика.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Не выбрасывайте бутылку из-под герметика. Она будет использована повторно для восстановления герметика при ремонте или замене шины. Передайте использованную бутылку вашему дилеру компании Honda или сдайте ее на пункт сбора автомобильных шин.



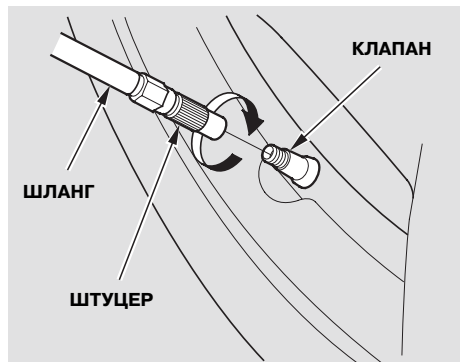
11. Прикрепите специальную наклейку на приборной панели. Эта наклейка должна быть вам видна при управлении автомобилем.

*Продолжение на следующей странице*

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Не прикрепляйте наклейку на ступицу рулевого колеса. Это может помешать исправному функционированию подушки безопасности.

Наклейка не должна мешать вам видеть индикаторы и стрелочные указатели на приборной панели.



12. Прикрепите шланг воздушного компрессора к клапану камеры шины. Затяните штуцер.
13. Установите воздушный компрессор (входит в комплект инструментов). Манометр компрессора должен быть обращен лицевой частью вверх.



14. Вставьте штепсель в гнездо прикуривателя (см. стр. 160) (Для Accord-Tourer - гнездо для подключения дополнительных электроприборов). Поверните ключ в замке зажигания в положение ACCESSORY (I).

15. Включите компрессор и накачайте камеру шины до необходимого давления. Проверяйте процесс накачки по манометру на компрессоре. В случае перекачки, спустите избыточный воздух, ослабив штуцер шланга. Величины рекомендуемого давления воздуха в шинах приведены в табличке, которая расположена в проеме водительской двери.
16. Выключите воздушный компрессор и выньте штепсель из гнезда прикуривателя (для Accord-Tourer - гнездо для подключения дополнительных электроприборов).

Воздушный компрессор, входящий в комплект инструментов вашего автомобиля, не должен использоваться для других целей.

Воздушный компрессор предназначен для подключения к автомобильному источнику электропитания 12 В постоянного тока. Запрещается подключать компрессор к другим источникам электропитания.

Запрещается включать воздушный компрессор более чем на 15 минут. Компрессор при работе может сильно нагреться. Прежде чем вновь использовать компрессор, необходимо дать ему остыть.

### ▲ ОСТОРОЖНО

**Если за 10 минут работы компрессора давление воздуха в камере шины не достигло требуемого уровня, значит шина серьезно повреждена и не может быть отремонтирована при помощи герметика. Обратитесь к вашему дилеру компании Honda или в службу дорожной помощи.**

Набор принадлежностей для герметизации шин не обеспечивает восстановления порезов и проколов шин. Он предназначен для заливки герметика и накачки воздуха. Падение давления воздуха в шинах будет продолжаться до тех пор, пока шины не будут полностью отремонтированы.

### ▲ ОСТОРОЖНО

**Если во время движения на автомобиле возникнут какие-либо проблемы, остановите автомобиль в безопасном месте и свяжитесь с вашим дилером компании Honda или службой дорожной помощи.**

**Продолжение движения с недокачанной шиной может привести к потере устойчивости автомобиля.**

17. После того как давление в шинах достигло требуемого значения, немедленно начинайте движение.

Надежно уложите на место набор для герметизации и воздушный насос.

Двигайтесь на автомобиле осторожно, соблюдая ограничение скорости 80 км/ч.

*Продолжение на следующей странице*



18. Через 10 минут движения автомобиля или через 5 километров пути проверьте давление в шине при помощи встроенного манометра воздушного компрессора.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Давление воздуха следует проверять при отключенном от сети компрессоре.

19. Если давление воздуха в шинах опустилось ниже требуемого значения, подкачайте шины (вернитесь к пункту 14). Вновь начните движение. Соблюдайте скоростное ограничение 80 км/ч.

Вновь проверьте давление в шинах через 10 минут движения или через 5 километров пути. Требуемое значение давления воздуха в шинах указано на стр. 404.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Если давление воздуха в шинах не достигает требуемого значения после повторных подкачек, или давление в шинах падает ниже минимально допустимого, означает что вы не сможете отремонтировать шину при помощи набора для герметизации шин.**

**Минимально допустимое давление:**

**130 кПа (1,3 кгс/см<sup>2</sup>)**

В этом случае следует прекратить движение и связаться с вашим дилером компании Honda или службой дорожной помощи.

20. Если давление в шине не падает, ремонт проведен успешно. Осторожно продолжайте движение до ближайшей станции технического обслуживания дилера компании Honda для замены поврежденного колеса. При замене колеса, для ремонта которого применялся герметик, свяжитесь с уполномоченным представителем организации по утилизации шин.

После удаления герметика при помощи ветоши колесо может использоваться вновь. Необходимо установить новый клапан.

Поврежденная шина не может быть отремонтирована в том случае, когда не установлена причина ее повреждения. Если вы продолжаете движение с отремонтированной при помощи герметика шиной, следует часто проверять давление и, при необходимости подкачивать шину. Если давление воздуха в шине постоянно падает, свяжитесь с вашим дилером компании Honda или специализированной службой по утилизации шин.

Выбор варианта ваших действий зависит от того, что вы слышите при повороте ключа зажигания в положение START (III).

- Если вы ничего или почти ничего не слышите. Это значит, что либо стартер не работает совсем, либо коленчатый вал двигателя проворачивается стартером очень медленно.
- Вы слышите, что стартер работает нормально или даже с большей чем обычно частотой вращения, однако двигатель не запускается.

### **Стартер не работает или вращает коленчатый вал двигателя очень медленно**

В этом случае при повороте ключа зажигания в положение START (III) вы не услышите привычного звука работающего стартера. Вы можете услышать один или несколько последовательных щелчков или вообще ничего. Выполните следующее:

- Проверьте положение рычага переключения диапазонов автоматической коробки передач. Рычаг должен находиться в положении P (Стоянка) или N (Нейтраль).
- Поверните ключ зажигания в положение ON (II). Включите передние фары и проверьте яркость их свечения. Если фары светят тускло или не горят совсем, это свидетельствует о разряде аккумуляторной батареи. В этом случае обратитесь к разделу "Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи" на стр. 467.

- Поверните ключ зажигания в положение START (III). Если яркость света фар не уменьшается, проверьте исправность плавких предохранителей. Если предохранители в порядке, возможно наличие неисправности в электрических цепях замка зажигания или стартера. Для устранения указанных неисправностей вам потребуются помощь квалифицированного специалиста. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию (см. раздел "Буксировка неисправного автомобиля" на стр. 484).

*Продолжение на следующей странице*

## Двигатель не запускается

Если при включении стартера яркость фар заметно уменьшается или они гаснут полностью при попытке запуска двигателя, то вероятной причиной является разряженное состояние аккумуляторной батареи или плохой контакт в электрических соединениях из-за коррозии клемм. Проверьте состояние аккумуляторной батареи, ее шттырей и клемм соединительных проводов (см. стр. 393). Если аккумуляторная батарея сильно разряжена, попытайтесь запустить двигатель от батареи другого автомобиля (см. стр. 467).

### Стартер работает нормально

В этом случае при повороте ключа зажигания в положение START (III) вы слышите звук нормально работающего стартера (или даже работающего с более высокой частотой, чем обычно), но двигатель не запускается.

- Если двигатель оснащен иммобилайзером, то для пуска двигателя необходимо использовать только соответствующим образом закодированный ключ зажигания (см. стр. 110). Если вы используете ключ зажигания с неподходящим кодом, то индикатор противоугонной системы на приборной панели начнет мигать с большой частотой.
- Убедитесь в том, что вы применяете правильные приемы запуска двигателя (см. раздел "Запуск двигателя" на стр. 327).
- Проверьте наличие бензина в топливном баке. Для этого включите на минуту зажигание в положение ON (II) и посмотрите на указатель уровня топлива в баке. Сигнализатор минимального запаса топлива мог не сработать и не напомнить вам о необходимости заправить бак топливом.

- Возможной причиной может стать неисправность электрооборудования, например, отсутствие питания электрического топливного насоса. Проверьте все плавкие предохранители (см. стр. 477).
- Если автомобиль оборудован клапаном аварийного отключения подачи топлива, то следует проверить состояние этого клапана. Действуйте согласно процедуре, указанной на стр. 315.

Если указанные выше простейшие проверки не дали положительного результата, вам потребуется помощь квалифицированного специалиста. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию (см. раздел "Буксировка неисправного автомобиля" на стр. 484).

Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля разряжена, можно попытаться запустить двигатель от батареи другого автомобиля. Несмотря на кажущуюся простоту этой процедуры, вы должны соблюдать определенные меры предосторожности, которые приводятся в данном разделе.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**При несоблюдении мер предосторожности и неправильном обращении с аккумуляторной батареей она может взорваться, что приведет к серьезному травмированию находящихся поблизости людей.**

**Не подносите близко к аккумуляторной батарее искрящие предметы, открытое пламя и горящие сигареты.**

Имейте в виду, что если ваш автомобиль Honda оборудован автоматической трансмиссией, то двигатель нельзя запустить с помощью буксировки или толкания автомобиля.

Для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи необходимо строго следовать изложенным ниже указаниям.

1. Откройте капот и проверьте состояние аккумуляторной батареи (см. стр. 393). При очень низкой температуре воздуха проверьте состояние электролита в аккумуляторной батарее. Если в электролите плавают кристаллы льда, или он покрыт ледяной коркой, не пытайтесь запустить двигатель до полного оттаивания электролита.

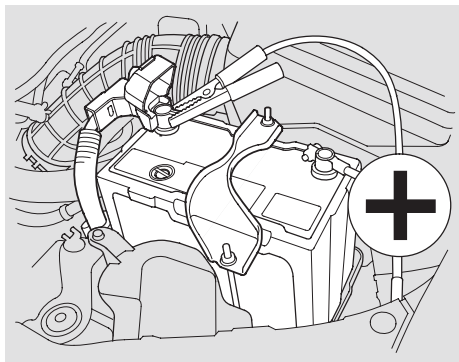
### ВНИМАНИЕ

Если аккумуляторная батарея хранится на морозе, электролит в ней может замерзнуть. При попытке запустить двигатель корпус батареи может лопнуть.

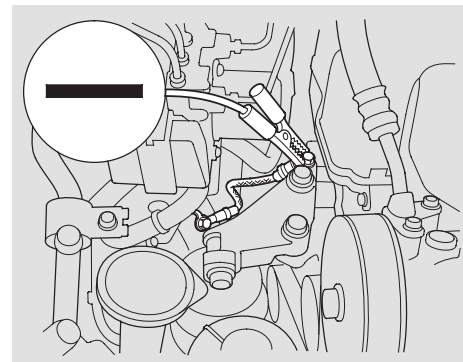
*Продолжение на следующей странице*

## Запуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи

2. Выключите все потребители электроэнергии: отопитель, кондиционер, аудиосистему, приборы освещения и т.д. Переведите рычаг переключения диапазонов автоматической трансмиссии в положение P (Стоянка) или N (Нейтраль) и включите стояночный тормоз.



3. Присоедините зажим "положительного" удлинительного кабеля к положительному (+) выводу внешней аккумуляторной батареи. Второй зажим этого кабеля подсоедините к положительному (+) выводу разряженной батареи вашего автомобиля.



4. Присоедините один из зажимов второго удлинительного кабеля к отрицательному (-) выводу внешней аккумуляторной батареи. Второй зажим этого кабеля присоедините к клемме провода "массы", как показано на рисунке. Не присоединяйте второй зажим к другим деталям двигателя.



Цифрами на рисунке показана последовательность присоединения удлинительных кабелей. Отсоединение кабелей производится в обратной последовательности.

5. Если в качестве внешней используется аккумуляторная батарея другого автомобиля, следует запустить двигатель этого автомобиля и установить повышенную частоту холостого хода.
6. Включите стартер вашего автомобиля. Если стартер по-прежнему медленно вращает коленчатый вал двигателя, проверьте надежность контактов в электрических соединениях удлинительных кабелей.

7. После успешного запуска двигателя отсоедините отрицательный зажим удлинительного кабеля от двигателя вашего автомобиля, затем второй зажим этого кабеля - от отрицательного вывода внешней батареи. Отсоедините зажим второго удлинительного кабеля от положительного вывода батареи вашего автомобиля, затем второй зажим этого кабеля - от положительного вывода внешней батареи.

Отсоединяя кабели, старайтесь не замкнуть незаизолированные участки одного кабеля на другой кабель или на любые металлические детали автомобиля. В противном случае возможно короткое замыкание.

При нормальных условиях эксплуатации автомобиля стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя постоянно находится в средней зоне шкалы. Температура двигателя может увеличиваться при длительном движении автомобиля на подъем, особенно в жаркую погоду. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости зашла за красную метку на шкале, то необходимо выяснить причины перегрева двигателя.

### ВНИМАНИЕ

Если вы будете продолжать движение на автомобиле, когда стрелка зашла за красную метку на шкале, двигатель может получить серьезные повреждения и выйти из строя.

Двигатель может перегреться по нескольким причинам, например, из-за отсутствия охлаждающей жидкости в системе охлаждения или из-за механических неисправностей. В обоих случаях единственным внешним признаком может быть положение стрелки указателя температуры охлаждающей жидкости на уровне или выше красной метки. Иногда дополнительным признаком перегрева двигателя является пар, выходящий из-под капота, и брызги кипящей охлаждающей жидкости. В любом случае при появлении признаков перегрева двигателя необходимо предпринять срочные меры.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Пар и брызги, которые вырываются под давлением из-под крышки радиатора перегретого двигателя, могут причинить сильные ожоги.**

**Не поднимайте капот, если из-под него идет пар.**

1. Остановите автомобиль на обочине в безопасном месте. Переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение N (Нейтраль) или в положение P (Стоянка) и включите стояночный тормоз. Включите систему управления микроклиматом и все остальное вспомогательное оборудование. Включите аварийную световую сигнализацию.
2. Если из-под капота идет пар, или если горячая охлаждающая жидкость вытекает из-под капота, выключите двигатель.

3. При отсутствии признаков выброса пара или горячей жидкости, оставьте двигатель работать на холостом ходу и наблюдайте за поведением стрелки указателя температуры охлаждающей жидкости. Если перегрев был вызван увеличенной нагрузкой на двигатель (например, во время преодоления затяжного подъема в жаркий день при работающем кондиционере), то температура двигателя почти сразу должна начать снижаться. В этом случае оставьте двигатель работать на холостом ходу. После снижения температуры, когда стрелка указателя температуры возвратится в среднюю зону шкалы, можно продолжить поездку на автомобиле.
4. Если стрелка указателя температуры продолжает оставаться в красной зоне, выключите двигатель.
5. После прекращения выхода пара и брызг охлаждающей жидкости откройте капот автомобиля.

6. Проверьте отсутствие видимых причин потери охлаждающей жидкости, таких как трещины на стенках шлангов или негерметичные соединения трубопроводов. Будьте осторожны, так как все детали двигателя и системы охлаждения нагреты до высокой температуры. Если вы обнаружили утечку охлаждающей жидкости, необходимо устранить неисправность перед тем, как продолжить поездку на автомобиле (см. раздел "Буксировка неисправного автомобиля" на стр. 484).
7. Если вы не обнаружили очевидных следов утечки охлаждающей жидкости, проверьте ее уровень в расширительном бачке системы охлаждения (см. стр. 314). Если уровень жидкости в бачке ниже метки MIN, долейте в бачок охлаждающую жидкость, чтобы ее уровень находился посередине между метками MIN и MAX.
8. Если расширительный бачок оказался пуст, то может понадобиться долить охлаждающую жидкость еще и в радиатор. Перед тем как открыть крышку радиатора необходимо подождать, пока стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости не возвратится в среднюю зону шкалы, или даже ближе к началу шкалы.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Опасно снимать крышку радиатора на горячем двигателе. Вы можете получить сильные ожоги паром или брызгами кипящей охлаждающей жидкости.**

**Перед тем, как снимать крышку радиатора, дождитесь достаточного охлаждения двигателя и радиатора.**

9. Наденьте защитные перчатки или накройте радиатор большим куском плотной ткани. Осторожно поверните крышку радиатора против часовой стрелки до первого упора, не нажимая на крышку радиатора. После того, как давление в системе охлаждения сравняется с атмосферным, дополнительно поверните крышку радиатора против часовой стрелки с одновременным нажимом сверху. Снимите крышку с горловины радиатора.
10. Запустите двигатель и поверните рукоятку регулятора температуры воздуха на максимум (для системы управления микроклиматом AUTO на 32 градуса). Долейте в радиатор охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до основания заливной горловины. Если охлаждающая жидкость нужной марки отсутствует, можно долить в радиатор простую воду. Не забудьте при первой возможности слить из системы охлаждающую жидкость и заменить ее жидкостью рекомендованной марки.
11. Плотно закройте крышку радиатора. При работающем двигателе наблюдайте за поведением стрелки указателя температуры охлаждающей жидкости. Если стрелка опять поднимется до красной метки, двигатель нуждается в ремонте. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию (см. раздел "Буксировка неисправного автомобиля" на стр. 484).
12. Если температурный режим двигателя пришел в норму, проверьте уровень жидкости в расширительном бачке. при необходимости долейте в бачок охлаждающую жидкость до метки MAX. Затем плотно закройте крышку расширительного бачка.





Сигнализатор падения давления масла должен загораться при включении зажигания (ключ повернут в положение ON (II)) и гаснуть после запуска двигателя. Он не должен загораться во время работы двигателя. Если сигнализатор мигает, то это указывает на кратковременное периодическое падение давления в системе смазки двигателя с последующим восстановлением давления до нормальной величины. Если во время работы двигателя сигнализатор горит постоянно, это свидетельствует об аварийном снижении давления масла, что может привести к серьезным повреждениям и выходу двигателя из строя. В обоих случаях следует предпринять срочные меры, которые описаны ниже.

### ВНИМАНИЕ

Работа двигателя при низком давлении в системе смазки практически сразу приводит к выходу двигателя из строя из-за серьезных механических повреждений. Поэтому при включении сигнализатора аварийного падения давления масла необходимо срочно остановиться и быстро остановить двигатель.

1. Сверните на обочину в безопасном месте, остановите автомобиль и выключите двигатель. Включите аварийную сигнализацию.
2. Подождите одну минуту. Откройте капот и проверьте уровень масла в двигателе (см. стр. 313). Несмотря на то, что уровень масла в двигателе и давление в системе смазки непосредственно не связаны между собой, кратковременное снижение давления может быть обусловлено очень низким уровнем масла в поддоне двигателя, например, во время движения автомобиля на повороте или при других резких маневрах.

3. При необходимости долейте масло в двигатель и доведите уровень масла до нормы, ориентируясь по меткам на масляном щупе (см. стр. 370).
4. Запустите двигатель и наблюдайте за сигнализатором аварийного падения давления масла. Если сигнализатор не погас в течение 10 секунд после запуска двигателя, выключите двигатель. Это свидетельствует о наличии серьезных неисправностей двигателя, без устранения которых нельзя продолжать движение на автомобиле. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию (см. раздел "Буксировка неисправного автомобиля" на стр. 484).

## Включение сигнализатора разряда аккумуляторной батареи



Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи должен загораться при включении зажигания (ключ повернут в положение ON (II)) и гаснуть после запуска двигателя. Если во время работы двигателя сигнализатор горит, это свидетельствует о неисправности электросистемы и о прекращении заряда аккумуляторной батареи от генератора.

При загорании сигнализатора сразу же выключите все потребители электрической энергии: аудиосистему, отопитель, кондиционер, систему управления микроклиматом, обогреватель заднего стекла, круиз-контроль и т.д. Не включайте электрические стеклоподъемники, а также другие приводы и устройства, потребляющие электрическую энергию. Старайтесь поддерживать устойчивую работу двигателя, чтобы он не заглох. Последующий пуск двигателя приведет к сильному дополнительному разряду аккумуляторной батареи.

Уменьшив в максимально возможной степени нагрузку на аккумуляторную батарею, вы сможете проехать еще несколько километров, прежде чем батарея разрядится настолько, что не сможет поддерживать нормальную работу двигателя. При включении сигнализатора разряда аккумуляторной батареи сразу направляйтесь на сервисную станцию или в мастерскую, где вам помогут устранить неисправность.

## Включение сигнализатора неисправности систем двигателя



Сигнализатор неисправности систем двигателя загорается на несколько секунд при включении зажигания (ключ зажигания в положении ON (II)). Если сигнализатор включился в любое другое время, это свидетельствует о возможной неисправности одной из систем двигателя, уменьшающих токсичность выбросов в атмосферу. Даже если вы не замечаете каких-либо изменений в работе двигателя и ухудшения показателей автомобиля, неисправности этих систем могут стать причиной увеличения расхода топлива и токсичности отработавших газов. Продолжение эксплуатации автомобиля при включенном сигнализаторе может привести к серьезным повреждениям двигателя и выходу его из строя.

Если сигнализатор неисправности систем двигателя включился на ходу автомобиля, остановитесь в безопасном месте на обочине дороги и выключите двигатель. Затем снова запустите двигатель и наблюдайте за сигнализатором. Если сигнализатор продолжает светиться, необходимо как можно скорее обратиться на сервисную станцию дилера для проверки и ремонта систем двигателя. До устранения неисправности двигайтесь на автомобиле с умеренной скоростью, избегая резких разгонов с полностью нажатой педалью акселератора.

Даже если сигнализатор неисправности систем двигателя гаснет после выключения и повторного запуска, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для проверки систем, если включение сигнализатора на ходу автомобиля происходит часто.

### ВНИМАНИЕ

Продолжение эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором неисправности систем двигателя может привести к серьезным повреждениям двигателя и систем, снижающих токсичность отработавших газов. На дефекты, возникшие из-за эксплуатации автомобиля с включенным сигнализатором неисправности систем двигателя, гарантийные обязательства не распространяются.

Этот сигнализатор может также загораться одновременно с индикатором "D".



Лампа индикатора-сигнализатора напоминает о включенном или не полностью выключенном стояночном тормозе. На некоторых вариантах исполнения автомобиля данный индикатор-сигнализатор загорается при включении зажигания (ключ в замке зажигания повернут в положение ON (II)) и светится до тех пор, пока не будет выключен стояночный тормоз.

Загорание лампы индикатора-сигнализатора в любое другое время свидетельствует о наличии проблем в тормозной системе вашего автомобиля. В большинстве случаев свечение лампы свидетельствует о падении уровня рабочей жидкости в бачке главного тормозного цилиндра. Слегка нажмите на педаль тормоза и проверьте, насколько ее реакция на нажатие соответствует обычной.

Если реакция не отличается от обычной, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для проверки уровня тормозной жидкости (см. стр. 385). При низком уровне рабочей жидкости в бачке главного тормозного цилиндра необходимо обратиться к вашему дилеру для проверки состояния тормозных колодок и герметичности гидравлического тормозного привода.

В том случае, когда педаль тормоза необычно реагирует на нажатие, необходимо предпринять немедленные действия. Поскольку гидравлический тормозной привод вашего автомобиля разделен на два независимых диагональных контура, то при отказе одного из тормозных контуров работоспособность второго контура сохраняется. В этом случае потребуется гораздо больший ход педали тормоза перед тем, как вы почувствуете замедление движения автомобиля, а усилия прилагаемые к педали тормоза возрастут. Кроме того, значительно увеличится тормозной путь вашего автомобиля.

В этом случае необходимо переключиться на более низкую передачу и остановиться в безопасном месте на обочине дороги или у края проезжей части. Выход из строя тормозной системы исключает возможность поездок, так как увеличение тормозного пути делает их опасными. Поэтому вам необходимо как можно скорее отбуксировать автомобиль на сервисную станцию (см. раздел "Буксировка неисправного автомобиля" на стр. 484).

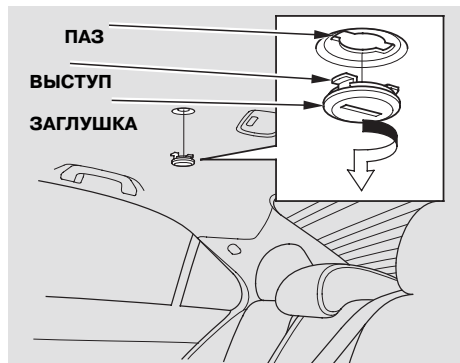
В случае острой необходимости вы можете завершить свою поездку, при условии, что она покроеет небольшое расстояние. При этом необходимо двигаться очень внимательно и с небольшой скоростью.

Если одновременно с этим индикатором-сигнализатором загорается сигнализатор неисправности антиблокировочной системы (ABS), необходимо при первой возможности обратиться на сервисную станцию вашего дилера компании Honda для диагностики и ремонта автомобиля.

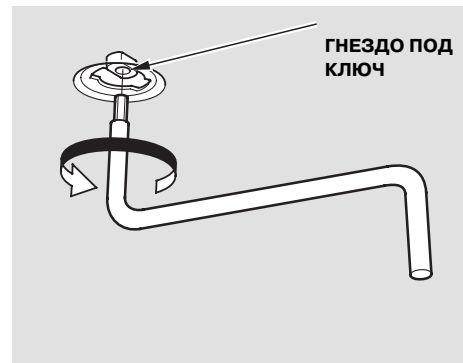
## Аварийное закрывание вентиляционного люка в крыше

При отказе электрического привода вентиляционного люка выполните следующее:

1. Проверьте исправность плавкого предохранителя электродвигателя привода вентиляционного люка (см. стр. 477). Если предохранитель сторел, замените его исправным предохранителем, рассчитанным на такую же или меньшую величину номинального тока.
2. Попробуйте закрыть вентиляционный люк. Если новый предохранитель сразу же перегорает или электродвигатель привода люка по-прежнему не работает, вы можете закрыть люк вручную.
3. Достаньте из комплекта инструментов, расположенного в багажнике, ключ, выполненный в виде коленчатой рукоятки.



4. С помощью отвертки или монеты снимите заглушку, которая расположена по центру на потолке и закрывает гнездо под ключ. Следует совместить выступ заглушки с пазом в отверстии потолка.



5. Вставьте граненый конец ключа в гнездо привода вентиляционного люка. Вращая рукоятку по часовой стрелке, полностью закройте вентиляционный люк.
6. Выньте ключ из гнезда и установите на место заглушку.

Все цепи электрического оборудования вашего автомобиля защищены плавкими предохранителями от повреждений при коротких замыканиях или перегрузке. В автомобиле имеются три коробки предохранителей.



Внутренняя коробка предохранителей расположена в салоне автомобиля снизу на внешней стороне. Для получения доступа к коробке, необходимо вставить палец в прорезь крышки и слегка потянуть ее вверх, а затем на себя. Откройте крышку, а затем выньте ее из шарниров.



Подкапотная коробка предохранителей расположена слева в дальней части моторного отсека. Для того чтобы открыть крышку коробки предохранителей, нажмите на лапки фиксаторов, как показано на рисунке.

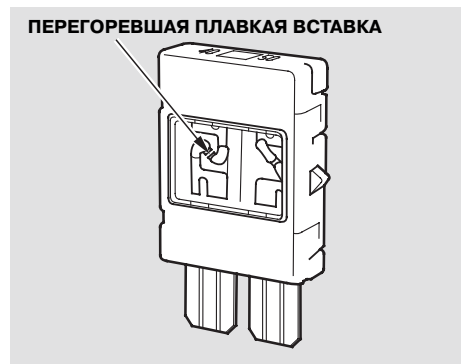
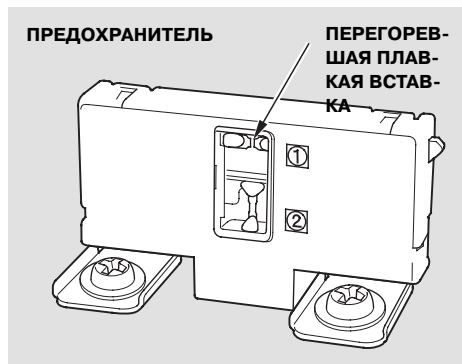
## Предохранители

### Проверка и замена перегоревших предохранителей

При отказе любого электрического прибора в вашем автомобиле в первую очередь необходимо проверить исправность соответствующих предохранителей. Для этого найдите предохранитель (или предохранители), который защищает цепь отказавшего прибора. Расположение предохранителей, защищающих конкретные электрические цепи, схематически показано на стр. 481-483, а также на крышках коробок предохранителей.

Проверьте в первую очередь исправность предохранителей отказавшего электрооборудования, а затем и всех остальных предохранителей. Если все предохранители в порядке, значит причина неисправности заключается в чем-то другом. Замените перегоревшие предохранители и проверьте функционирование отказавших приборов.

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение LOCK (0). Проверьте, чтобы передние фары и все остальные потребители электроэнергии были выключены.
2. Снимите крышку коробки предохранителей.



3. Проверьте исправность всех больших предохранителей, которые расположены в подкапотной коробке предохранителей. Признаком неисправности является перегоревшая плавкая вставка, которая видна через прозрачный корпус предохранителя. Для замены предохранителя необходимо отвернуть два крепежных винта с помощью отвертки с крестообразным шлицем.



4. Проверьте исправность всех малых предохранителей, которые расположены в подкапотной коробке предохранителей, а также исправность всех предохранителей в коробках, которые находятся в салоне автомобиля. Для их проверки необходимо вынимать предохранители из гнезда с помощью специального пинцета. Пинцет находится под крышкой подкапотной коробки предохранителей.



5. Признаком неисправности предохранителя является перегоревшая плавкая вставка внутри корпуса предохранителя. Установите вместо перегоревшего предохранителя запасной, рассчитанный на такое же или меньшее значение силы тока.

Если у вас с собой в дороге не окажется запасных предохранителей, а без вышедшего из строя оборудования продолжение пути невозможно, в этом случае рекомендуем временно заменить перегоревший предохранитель на исправный, взяв его из другого гнезда коробки предохранителей. Для замены следует использовать предохранитель, рассчитанный на такую же или меньшую величину номинального тока. Возьмите предохранитель цепи любого электрического прибора, без которого можно обойтись некоторое время (например, автомагнитолы или прикуривателя).

Если вместо перегоревшего вы установите предохранитель, рассчитанный на меньший номинальный ток, то новый предохранитель может вновь перегореть. Это не является признаком неисправности электрооборудования автомобиля. При первой возможности установите новый предохранитель с требуемым значением номинального тока.

*Продолжение на следующей странице*



### **ВНИМАНИЕ**

Замена перегоревшего предохранителя на новый, с более высоким значением номинального тока, значительно увеличивает вероятность выхода из строя электрооборудования автомобиля из-за перегрузки. Поэтому при отсутствии нужного запасного предохранителя следует устанавливать предохранитель с меньшим значением номинального тока по сравнению с заменяемым.

6. Если запасной предохранитель с требуемым значением номинального тока быстро перегорел, это свидетельствует о наличии серьезной неисправности электрооборудования автомобиля. Оставьте перегоревший предохранитель в гнезде и обратитесь на сервисную станцию для проверки и ремонта электрооборудования.

Замена электрического предохранителя электропривода стекла водительской двери приводит к блокировке функции АУТО. При следующем включении вы должны восстановить действие этой функции (см. стр. 148).

При отключении аудиосистемы установленное значение времени дня стирается из памяти цифровых часов. В этом случае необходимо снова установить время в соответствии с процедурой, изложенной в инструкции к соответствующей аудиосистеме.

Автомобили с VSA

## ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

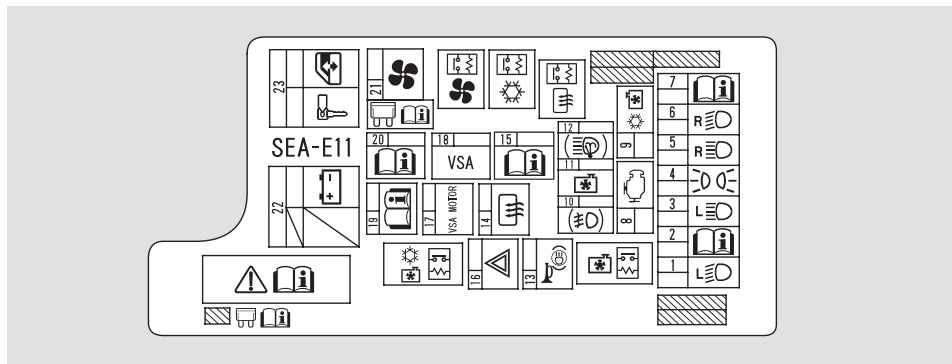


Схема размещения предохранителей изображена на наклейке на крышке коробки предохранителей. В таблице приведен перечень предохранителей вашего автомобиля.

| N | Защищаемая цепь                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 | Левая фара ближнего света            |
| 2 | (Электрообогреватель заднего стекла) |
| 3 | Левая фара дальнего света            |
| 4 | Подсветка                            |
| 5 | Правая фара дальнего света           |

| N  | Защищаемая цепь                             |
|----|---|
| 6  | Правая фара ближнего света                  |
| 7  | Фонари заднего хода                         |
| 8  | FI ECU                                      |
| 9  | Электроventилятор конденсатора кондиционера |
| 10 | Передние противотуманные фонари*            |

| N  | Защищаемая цепь  |
|----|--|
| 11 | Электроventилятор системы охлаждения                   |
| 12 | Электронасос омывателя фар*                            |
| 13 | Звуковой сигнал, Стоп-сигналы                          |
| 14 | Электрообогреватель заднего стекла)                    |
| 15 | Фонарь заднего хода, ACC                               |
| 16 | Аварийная световая сигнализация                        |
| 17 | Электропривод системы VSA*                             |
| 18 | VSA*   |
| 19 | По выбору  |
| 20 | По выбору  |
| 21 | Электроventилятор отопителя                            |
| 22 | Аккумуляторная батарея                                 |
| 23 | Электрические стеклоподъемники, главный (IG 1 главный) |

\* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Продолжение на следующей странице

# Предохранители

Автомобили без VSA

## ПОДКАПОТНАЯ КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

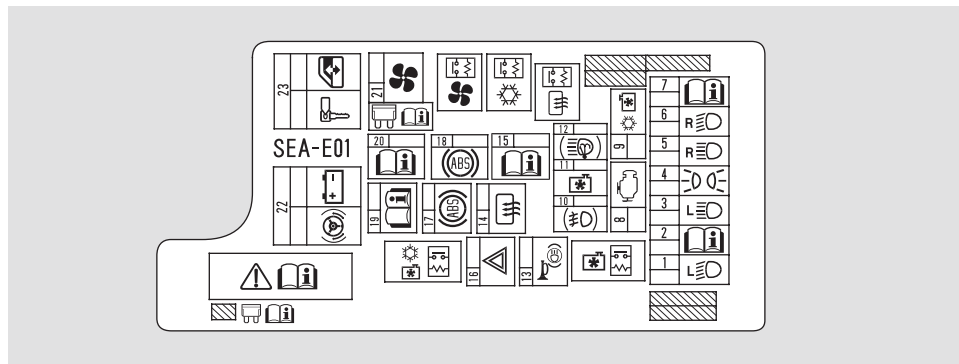


Схема размещения предохранителей изображена на наклейке на крышке коробки предохранителей. В таблице приведен перечень предохранителей вашего автомобиля.

| N | Защищаемая цепь                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 | Левая фара ближнего света            |
| 2 | (Электрообогреватель заднего стекла) |
| 3 | Левая фара дальнего света            |
| 4 | Подсветка                            |
| 5 | Правая фара дальнего света           |

| N  | Защищаемая цепь                             |
|----|---|
| 6  | Правая фара ближнего света                  |
| 7  | Фонари заднего хода                         |
| 8  | FI ECU                                      |
| 9  | Электровентилятор конденсатора кондиционера |
| 10 | Передние противотуманные фонари*            |

| N  | Защищаемая цепь  |
|----|--|
| 11 | Электровентилятор системы охлаждения                   |
| 12 | Электронасос омывателя фар*                            |
| 13 | Звуковой сигнал, Стоп-сигналы                          |
| 14 | Электрообогреватель заднего стекла)                    |
| 15 | Фонарь заднего хода, ACC                               |
| 16 | Аварийная световая сигнализация                        |
| 17 | Электропривод системы ABS                              |
| 18 | ABS  |
| 19 | По выбору  |
| 20 | По выбору  |
| 21 | Электровентилятор отопителя                            |
| 22 | Аккумуляторная батарея                                 |
|    | Электропривод рулевого управления (EPS)*               |
| 23 | Электрические стеклоподъемники, главный (IG 1 главный) |

\* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

## КОРОБКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ

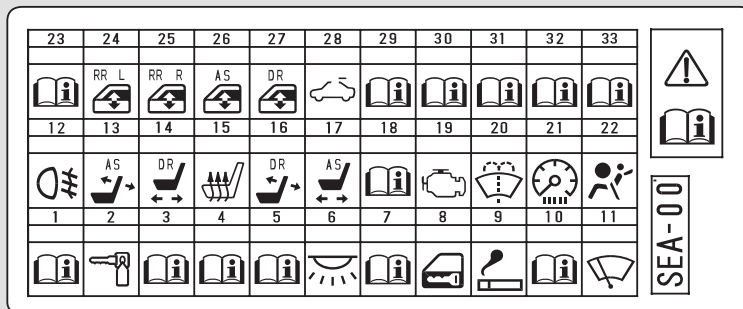


Схема размещения предохранителей изображена на наклейке на крышке коробки предохранителей. В таблице приведен перечень предохранителей вашего автомобиля.

| N | Защищаемая цепь    |
|---|--------------------|
| 1 | DBW*               |
| 2 | Катушки зажигания  |
| 3 | Дневное освещение* |
| 5 | Аудиосистема       |
| 6 | Освещение салона   |

| N  | Защищаемая цепь                     |
|----|-------------------------------------|
| 7  | Фонари заднего хода                 |
| 8  | Дверные замки                       |
| 9  | Не используется/<br>Прикуриватель** |
| 10 | Не используется/IG OPDS**           |
| 11 | IG стеклоочиститель                 |
| 12 | Задний противотуманный<br>фонарь*   |

|    |  |
|----|--|
| N  | Защищаемая цепь  |
| 13 | Электропривод наклона сиденья переднего пассажира*                     |
| 14 | Электропривод горизонтального перемещения водительского сиденья*       |
| 15 | Электроподогрев сидений*   |
| 16 | Электропривод наклона водительского сиденья*                           |
| 17 | Электропривод горизонтального перемещения сиденья переднего пассажира* |
| 18 | IG ACG   |
| 19 | IG топливный насос   |
| 20 | IG стеклоомыватель   |
| 21 | IG счетчик   |
| 22 | IG дополнительная система безопасности                                 |
| 23 | IGP (PGM-FI ECU)   |
| 24 | Электростеклоподъемник заднего левого стекла                           |
| 25 | Электростеклоподъемник заднего правого стекла                          |
| 26 | Электростеклоподъемник двери переднего пассажира                       |
| 27 | Электростеклоподъемник двери водителя                                  |
| 28 | Электропривод вентиляционного люка в крыше                             |
| 29 | IG OP 1  |
| 30 | IG HAC   |
| 31 | IG OP 2  |
| 32 | ACC  |
| 33 | HAC OP   |

Дополнительная система безопасности

\*: Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

\*\* : Для Accord-Tourer

## Буксировка неисправного автомобиля

Для доставки неисправного автомобиля на сервисную станцию обратитесь в специализированную службу, располагающую необходимым оборудованием, тросами и транспортерами для перевозки неисправных автомобилей. Запрещается буксировать неисправный автомобиль другим автомобилем на гибкой сцепке. Это очень опасно.

Существуют три способа транспортировки неисправного автомобиля.

**Перевозка неисправного автомобиля на грузовой платформе эвакуатора.** Ваш автомобиль с помощью грузоподъемного устройства устанавливается всеми четырьмя колесами и закрепляется на платформе специализированного автомобиля-эвакуатора. Этот способ является наилучшим для вашего автомобиля Honda.

**Буксировка неисправного автомобиля с частичной погрузкой.** Буксируемый автомобиль устанавливается двумя передними или задними колесами на подъемные кронштейны, которыми оборудован тягач. Автомобиль опирается на дорогу только двумя колесами (передними или задними). Этот способ буксировки разрешен для вашего автомобиля.

**Буксировка неисправного автомобиля с помощью тросов.** Крепление неисправного автомобиля к тягачу осуществляется металлическими тросами с крюками. Тросы заводятся за элементы подвески и кузова автомобиля. При буксировке переднюю или заднюю часть автомобиля приподнимают с помощью тросов, и автомобиль опирается только на два колеса. Это может привести к серьезным повреждениям подвески и кузова. Такой способ буксировки неприемлем для вашего автомобиля.

Если транспортировка вашего автомобиля с полной погрузкой на платформу автомобиля-эвакуатора невозможна, то следует буксировать его с частичной погрузкой с опорой на задние колеса. Если из-за полученных повреждений автомобиль приходится буксировать с опорой на передние колеса, необходимо выполнить следующее:

*Для автомобилей с пяти- и шестиступенчатой механической коробкой передач*

- Полностью выключите стояночный тормоз.
- Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

Для автомобилей с автоматической коробкой передач

- Полностью выключите стояночный тормоз.
- Запустите двигатель.
- Переведите рычаг селектора диапазонов в положение D, а затем в положение N (Нейтраль).
- Выключите двигатель.

### ВНИМАНИЕ

Пренебрежение приведенными выше инструкциями по подготовке автомобиля к буксировке приведет к выходу трансмиссии из строя. Если вы не можете переместить рычаг переключения диапазонов или запустить двигатель (для автоматической трансмиссии), то неисправный автомобиль следует перевозить с вывешенными передними колесами.

Не рекомендуется буксировать неисправный автомобиль с опорой на грунт задними колесами на расстояние более 80 км. Максимальная разрешенная скорость буксировки автомобиля составляет 55 км/ч.

Если ваш автомобиль оборудован передними спойлерами, чтобы избежать их повреждения перед буксировкой необходимо снять спойлеры.

Если вы примете решение буксировать автомобиль при контакте с дорогой всех четырех колес, то обязательно используйте правильно сконструированную жесткую сцепку. Подготовьте автомобиль к буксировке, как было указано выше. Оставьте ключ зажигания в положении ACCESSORY (I), чтобы исключить самопроизвольную блокировку рулевого вала. Чтобы избежать разрядки аккумуляторной батареи, выключите аудиосистему и другие потребители электроэнергии.

### **ВНИМАНИЕ**

Если во время буксировки произойдет блокировка рулевого вала, то система рулевого управления будет повреждена. Перед буксировкой переведите ключ зажигания в положение ACCESSORY (I) и убедитесь, что колеса автомобиля могут свободно поворачиваться.

### **ВНИМАНИЕ**

Попытка приподнять или буксировать автомобиль за передний или задний бампер приведет к серьезным повреждениям. Конструкция бамперов вашего автомобиля не рассчитана на приложение к ним веса автомобиля.



В данном разделе приведена разнообразная техническая информация: габаритные размеры и заправочные емкости автомобиля, массовые характеристики и технические характеристики двигателя, а также показано расположение идентификационных номеров. В данный раздел также включено описание трехкомпонентного каталитического нейтрализатора отработавших газов. Для некоторых вариантов исполнения автомобиля здесь также приводятся сведения о функционировании системы снижения токсичности отработавших газов двигателя.

|  |     |
|--|-----|
| Идентификационные номера .....   | 488 |
| Технические характеристики<br>автомобиля .....                         | 490 |
| Система снижения токсичности<br>отработавших газов .....               | 499 |
| Трехкомпонентный каталитический<br>нейтрализатор отработавших газов .. | 501 |

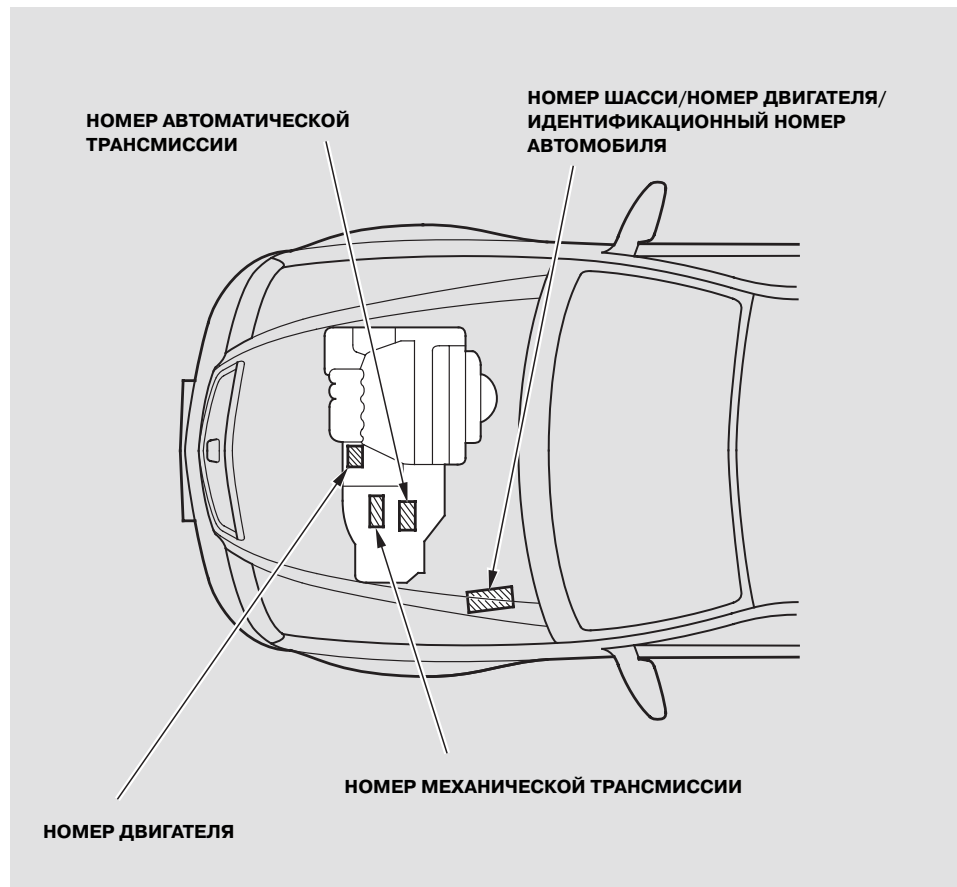


## Идентификационные номера

На вашем автомобиле имеется несколько идентификационных номеров, расположение которых схематически показано на рисунках.

1. Номер шасси выбит на панели моторного отсека.
2. Номер двигателя выбит на блоке цилиндров с передней стороны.
3. Табличка с номером трансмиссии закреплена сверху на корпусе коробки передач

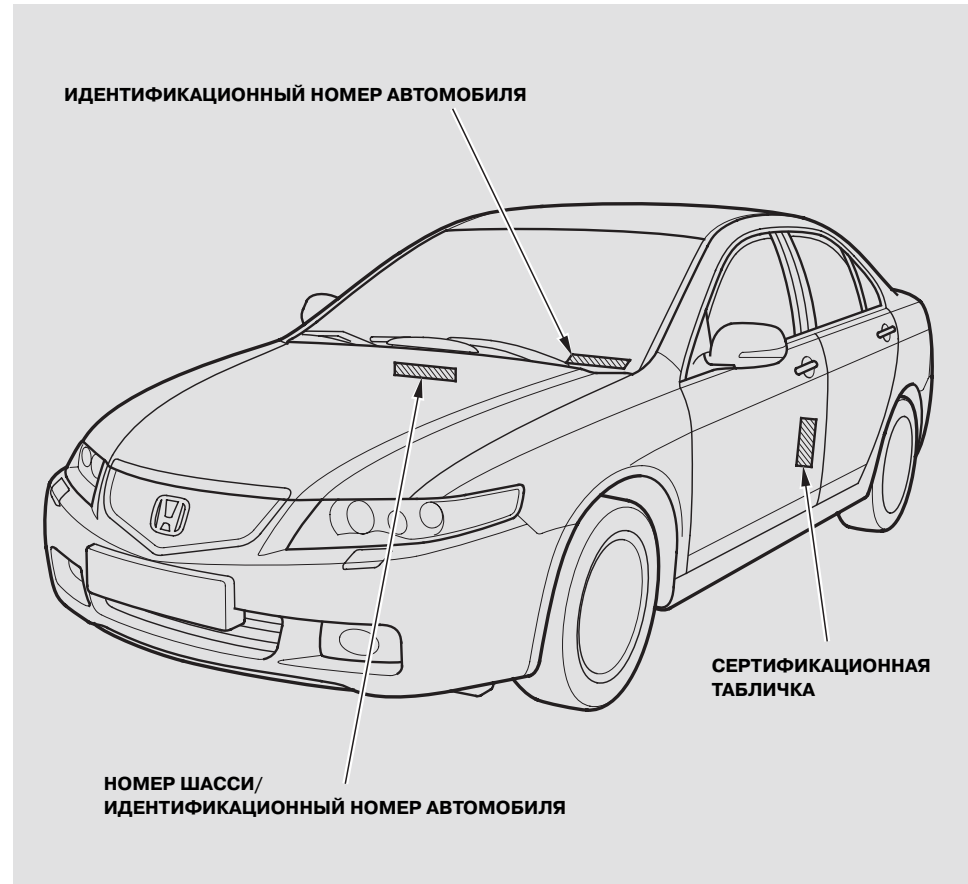
Не путайте номер трансмиссии с номером двигателя.



На некоторых вариантах исполнения автомобиля номера шасси и двигателя продублированы на табличке, которая прикреплена к перегородке опоры радиатора.

На некоторых других вариантах исполнения автомобиля сертификационная табличка расположена в дверном проеме со стороны водителя.

Идентификационный номер автомобиля выштампован на пластинке, прикрепленной к перегородке моторного отсека. На некоторых вариантах исполнения автомобиля табличка с идентификационным номером автомобиля находится на верхней части приборной панели.

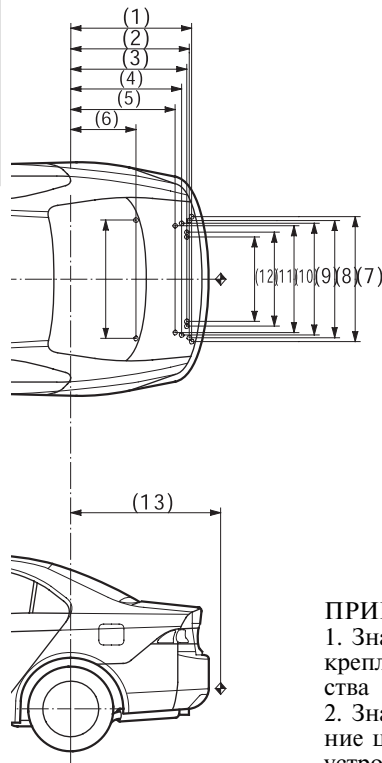


# Технические характеристики автомобиля

## Габаритные размеры автомобиля, мм



|                      |      |
|----------------------|------|
| Длина                | 4665 |
| Ширина               | 1760 |
| Высота               | 1445 |
| Колесная база        | 2680 |
| Колея передних колес | 1515 |
| Колея задних колес   | 1525 |

## Расположение точек крепления тягово-сцепного устройства для буксировки прицепа



| N    | Размеры, мм |
|------|-------------|
| (1)  | 877         |
| (2)  | 876         |
| (3)  | 870         |
| (4)  | 836         |
| (5)  | 786         |
| (6)  | 495         |
| (7)  | 957         |
| (8)  | 899         |
| (9)  | 852         |
| (10) | 841         |
| (11) | 724         |
| (12) | 692         |
| (13) | 1124        |

### ПРИМЕЧАНИЯ:

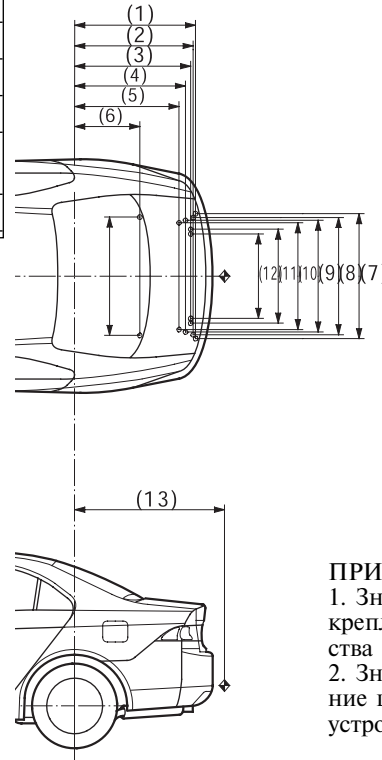
1. Значками  обозначены места крепления тягово-сцепного устройства
2. Значком  обозначено положение центра шарнира тягово-сцепного устройства

## Автомобиль Accord-Tourer

### Габаритные размеры автомобиля, мм

|                      |      |
|----------------------|------|
| Длина                | 4750 |
| Ширина               | 1760 |
| Высота               | 1470 |
| Колесная база        | 2720 |
| Колея передних колес | 1515 |
| задних колес         | 1530 |

Расположение точек крепления тягово-сцепного устройства для буксировки прицепа



| N    | Размеры, мм |
|------|-------------|
| (1)  | 919         |
| (2)  | 867         |
| (3)  | 829         |
| (4)  | 789         |
| (5)  | 760         |
| (6)  | 536         |
| (7)  | 1012        |
| (8)  | 971         |
| (9)  | 924         |
| (10) | 875         |
| (11) | 842         |
| (12) | 700         |
| (13) | 1152        |

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Значками  $\circ$  обозначены места крепления тягово-сцепного устройства
2. Значком  $\blacklozenge$  обозначено положение центра шарнира тягово-сцепного устройства

## Технические характеристики автомобиля

### Параметры массы автомобиля

|   |   |
|---|---|
| Снаряженная масса, кг   |   |
| Автомобили с пятиступенчатой механической трансмиссией  | 1301-1418   |
| Автомобили с шестиступенчатой механической трансмиссией                                       | 1386-1450   |
| Автомобили с автоматической трансмиссией  | 1357-1483   |
| Максимальная допустимая полная масса автомобиля<br>Максимальная допустимая нагрузка на колеса | См. данные, приведенные в табличке под капотом, на кожухе амортизаторной стойки левой передней подвески, или справьтесь у вашего дилера |
| Пределный допустимый вес автомобиля с грузом  | Справьтесь у вашего дилера  |

|   |      |
|---|------|
| Максимально допустимая полная масса буксируемого прицепа *<br>Прицеп с тормозными механизмами, кг 1500<br>Прицеп без тормозных механизмов, кг | 500  |
| Полный вес автопоезда<br>Прицеп с тормозными механизмами, кг  | 1500 |
| Прицеп без тормозных механизмов, кг   | 500  |
| Максимальная допустимая вертикальная нагрузка на шарнир тягово-сцепного устройства, кг  | 75   |

\* :Автомобили для поставки в Германию: указанная допустимая полная масса буксируемого прицепа действительна для дорог с продольным уклоном 12%. По поводу увеличения массы буксируемого прицепа обратитесь к документации, поставляемой с автомобилем, или проконсультируйтесь у дилера компании Honda.

### Автомобиль Accord-Tourer

#### Параметры массы автомобиля

|   |   |
|---|---|
| Снаряженная масса, кг   |   |
| Автомобили с пятиступенчатой механической трансмиссией  | 1462/1545   |
| Автомобили с шестиступенчатой механической трансмиссией                                       | 1508/1582   |
| Автомобили с автоматической трансмиссией  |   |
| 1494/1610   |   |
| Максимальная допустимая полная масса автомобиля<br>Максимальная допустимая нагрузка на колеса | См. данные, приведенные в табличке под капотом, на кожухе амортизаторной стойки левой передней подвески, или справьтесь у вашего дилера |
| Максимально допустимая полная масса буксируемого прицепа *                                    | Прицеп с тормозными механизмами, кг<br>1500<br>Прицеп без тормозных механизмов, кг<br>500   |
| Максимальная допустимая вертикальная нагрузка на шарнир тягово-сцепного устройства, кг        | 75  |

\* :Автомобили для поставки в Германию: указанная допустимая полная масса буксируемого прицепа действительна для дорог с продольным уклоном 12%. По поводу увеличения массы буксируемого прицепа обратитесь к документации, поставляемой с автомобилем, или проконсультируйтесь у дилера компании Honda.

*Продолжение на следующей странице*

## Технические характеристики автомобиля

### Технические характеристики двигателей

|  |  |
|--|--|
| Тип двигателей<br>2,0 л <sup>*1</sup>      | Бензиновые, 4-тактные, рядные, жидкостного охлаждения, 6-цилиндровые SOHC VTEC |
| 2,4 л <sup>*2</sup>                        | Бензиновые, 4-тактные, рядные, жидкостного охлаждения, 6-цилиндровые SOHC VTEC |
| Диаметр цилиндра x ход поршня, мм<br>2,0 л | 86,0 x 86,0  |
| 2,4 л                                      | 87,0 x 99,0  |
| Рабочий объем, см <sup>3</sup><br>2,0 л    | 1998   |
| 2,4 л                                      | 2354   |
|  | 9,4 : 1  |

\*1: Для двигателя тип K20A6

\*2: Для двигателя тип K24A3

Тип двигателя указан на стр. 464

### Технические характеристики двигателей

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Степень сжатия<br>2,0 л | 9,8 : 1   |
| 2,4 л                   | 10,5 : 1  |
| Свечи зажигания         | Рекомендуемые марки свечей зажигания приведены на стр. 378. |

## Заправочные емкости

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Топливный бак, л  | Около                                |
|   | 65 л                                 |
|   | 62 л <sup>1</sup>                    |
| Система охлаждения двигателя, л   |                                      |
| Автомобили с 5-ступенчатой МКП при замене охлаждающей жидкости <sup>2</sup> | 4,5                                  |
| Всего   | 6,6                                  |
| Автомобили с 6-ступенчатой МКП при замене охлаждающей жидкости <sup>2</sup> | 5,4                                  |
| Всего   | 7,4                                  |
| Автомобили с АКП при замене охлаждающей жидкости <sup>2</sup>               | 4,4 <sup>3</sup><br>5,3 <sup>4</sup> |
| Всего   | 6,5 <sup>3</sup><br>7,3 <sup>4</sup> |

\* 1 :Автомобили с комплектом для герметизации шин

\* 2 :Включая объем охлаждающей жидкости в расширительном бачке и остаточный объем жидкости в рубашке охлаждения двигателя.

Емкость расширительного бачка: 0,6 л

\* 3 : Автомобили с двигателем 2,0 л

\* 4 : Автомобили с двигателем 2,4 л

## Заправочные емкости

|   |                  |
|---|------------------|
| Топливный бак, л  | Около            |
| Система смазки двигателя, л<br>При замене масла, включая масляный фильтр <sup>1</sup> | 4,2              |
| Без учета масляного фильтра   | 4,0              |
| Всего   | 5,3              |
| Рабочая жидкость, 5-ступенчатая МКП<br>При замене                                     | 1,9              |
| Всего   | 2,1              |
| Рабочая жидкость, 6-ступенчатая МКП<br>При замене                                     | 1,9              |
| Всего   | 2,1              |
| Рабочая жидкость, АКП<br>При замене   | 2,8              |
| Всего   | 6,5              |
| Бачок стеклоомывателя   | 2,5 <sup>2</sup> |
|   | 4,5              |
|   | 5,8 <sup>3</sup> |

\*1 : Без учета масла, остающегося в двигателе

\*2 : Для модели Туре-S с правым расположением рулевого колеса и автомобилей с комплектом для герметизации шин

\*3 : Для автомобилей с омывателем фар



## Технические характеристики автомобиля

### Шины

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Размеры шин/<br>давление воздуха | Сведения о шинах приведены на табличке, расположенной в проеме водительской двери. При необходимости обратитесь к дилеру. |
|----------------------------------|---|

### Углы установки колес

|  |            |
|--|------------|
| Схождение колес, мм<br>передние<br>задние    | 0,0<br>2,0 |
| Развал колес<br>передние<br>задние           | 0°<br>-1°  |
| Угол предельного наклона шкворня<br>передние | 3°15'      |

### Подвеска

|                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| Тип<br>передняя | двухрычажная             |
| задняя          | пятирычажная независимая |

### Рулевое управление

|     |  |
|-----|--|
| Тип | Реечный механизм с электроприводным усилителем/с гидроусилителем |
|-----|--|

### Сцепление

|     |  |
|-----|--|
| Тип | Сухое однодисковое с диафрагменной нажимной пружиной |
|-----|--|

### Тормозная система

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Тип                          | Гидравлическая с вакуумным усилителем |
| Передние тормозные механизмы | Дисковые, вентилируемые               |
| Задние тормозные механизмы   | Дисковые                              |
| Стояночный тормоз            | С механическим приводом               |

## Автомобиль Accord-Tourer

### Шины

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Размеры шин/<br>давление воздуха | Сведения о шинах приведены на табличке, расположенной в проеме водительской двери. При необходимости обратитесь к дилеру. |
|----------------------------------|---|

### Углы установки колес

|  |            |
|--|------------|
| Схождение колес, мм<br>передние<br>задние    | 0,0<br>2,0 |
| Развал колес<br>передние<br>задние           | 0°<br>-1°  |
| Угол предельного наклона шкворня<br>передние | 3° 12'     |

### Подвеска

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| Тип<br>передняя | двухрычажная |
| задняя          | двухрычажная |

### Рулевое управление

|     |                                    |
|-----|------------------------------------|
| Тип | Реечный механизм с гидроусилителем |
|-----|------------------------------------|

### Сцепление

|     |  |
|-----|--|
| Тип | Сухое однодисковое с диафрагменной нажимной пружиной |
|-----|--|

### Тормозная система

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Тип                          | Гидравлическая с вакуумным усилителем     |
| Передние тормозные механизмы | Дисковые, вентилируемые                   |
| Задние тормозные механизмы   | Дисковые                                  |
| Стояночный тормоз            | С механическим приводом на задний барабан |

## Технические характеристики автомобиля

### Аккумуляторная батарея

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Напряжение, электрическая емкость | 12 В: 55 А ч<br>(при пятичасовом разряде)<br>12 В: 65 А ч<br>(при двадцатичасовом разряде) |
|-----------------------------------|--|

### Аккумуляторная батарея (для Accord-Tourer)

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Напряжение, электрическая емкость | 12 В: 36 А ч<br>(при пятичасовом разряде)<br>12 В: 45 А ч<br>(при двадцатичасовом разряде) |
|-----------------------------------|--|

### Электрические предохранители

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Внутренняя коробка предохранителей  | См. стр. 483 или схему, приведенную на крышке коробки предохранителей с каждой стороны приборной панели |
| Подкапотная коробка предохранителей | См. стр. 481 и 482 или схему, приведенную на крышке коробки предохранителей                             |

### Лампы приборов освещения и сигнализации

|  |   |
|--|---|
| Передние фары<br>Дальнего света<br>Ближнего света      | 12 В - 55 Вт (H1)<br>12 В - 35 Вт (H1)<br>12 В - 35 Вт <sup>1</sup> |
| Передние фары<br>указателей поворота                   | 12 В - 21 Вт  |
| Передние габаритные фары                               | 12 В - 5 Вт   |
| Боковые повторители<br>указателей поворота             | См. примечания  |
| Задние указатели поворота                              | 12 В - 21 Вт  |
| Фонари стоп-сигналов/ Задние<br>габаритные фары        | 12 В - 21/5 Вт  |
| Фонари заднего хода                                    | 12 В - 21 Вт  |
| Задние габаритные фары                                 | 12 В - 5 Вт   |
| Задний противотуманный фонарь                          | 12 В - 21 Вт  |
| Фонари освещения<br>регистрационного знака             | 12 В - 5 Вт   |
| Верхний фонарь стоп-сигнала                            | 12 В - 21 Вт  |
| Плафоны местного освещения <sup>2</sup>                | 12 В - 8 Вт   |
| Плафоны освещения салона                               | 12 В - 8 Вт   |
| Фонарь освещения багажника<br>(багажного отделения)    | 12 В - 5 Вт   |
| Передние противотуманные<br>фонари <sup>2</sup>        | 12 В - 55 Вт  |
| Плафоны подсветки дверей                               | 12 В - 2 СР   |
| Плафоны подсветки убирающегося<br>зеркала заднего вида | 12 В - 2 Вт   |

\*1 : На автомобилях с фарами ближнего света с лампами типа высоковольтных разрядников замена ламп должна выполняться дилером компании Honda

\*2 : Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Замена ламп боковых повторителей указателей поворота, вмонтированных в зеркала заднего вида, должна выполняться дилером компании Honda.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для Accord-Tourer Замена ламп верхнего фонаря стоп-сигнала и боковых повторителей указателей поворота, вмонтированных в зеркала заднего вида, должна выполняться дилером компании Honda.

### Все варианты исполнения автомобиля

При сгорании бензина в двигателе автомобиля образуется несколько побочных продуктов горения. Среди них имеются оксид углерода (СО), оксиды азота (NOx) и углеводороды (HC). В результате испарения бензина из топливного бака также выделяются углеводороды. Контроль за выделением NOx, СО и HC играет важную роль в защите окружающей среды. При определенных климатических условиях и условиях солнечного освещения NOx и HC вступают в реакцию приводя к образованию фотохимического "смога". Оксид углерода (угарный газ) не приводит к образованию смога, однако является ядовитым газом.

### Система снижения токсичности отработавших газов картера двигателя

Ваш автомобиль оснащен принудительной системой вентиляции картера двигателя. Она предотвращает попадание в атмосферу газов, накапливающихся в картере двигателя. Клапан принудительной системы вентиляции направляет эти газы во впускной патрубок. Благодаря этому происходит сжигание таких газов в двигателе.

### Система контроля за испарениями топлива

Для предотвращения попадания в атмосферу паров бензина, топливный бак оснащен системой поглощения паров. Испаряющийся бензин попадает в камеру, заполненную активированным углем. Когда двигатель выключен, накопившиеся пары удерживаются в этой камере. После запуска и прогрева двигателя, пары бензина всасываются в двигатель и сгорают во время движения автомобиля.

### Устройства снижения токсичности отработавших газов

Устройства снижения токсичности отработавших газов двигателя включают четыре системы: PGM-FI, систему синхронизации зажигания, систему рециркуляции отработавших газов и трехкомпонентный каталитический нейтрализатор отработавших газов. Четыре эти системы работают совместно, контролируя сгорание топлива в двигателе и сокращая до минимума количество HC, СО и NOx, выходящих из выхлопной трубы. Системы снижения токсичности отработавших газов не связаны с системой вентиляции картера двигателя и системой контроля за испарениями топлива

### Система PGM-FI

В системе PGM-FI применяется последовательный многопортовый впрыск топлива. Она включает в себя три подсистемы: впуска воздуха, управления двигателем и управления подачей топлива. Модуль управления двигателем с помощью различных датчиков определяет объем поступающего воздуха и топлива для различных режимов работы двигателя.

### Система синхронизации зажигания

Эта система осуществляет постоянное управление синхронизацией зажигания, обеспечивая снижение содержания HC, CO и NOx в отработавших газах.

### Система рециркуляции отработавших газов

Система рециркуляции отработавших газов отбирает часть отработавших газов двигателя и направляет их обратно во впускную патрубку. Добавление отработавших газов к топливо-воздушной смеси приводит к сокращению объема образующихся при сгорании топлива оксидов азота NOx.

### Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор отработавших газов

Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор входит в систему выпуска отработавших газов. В результате химических реакций, происходящих в нейтрализаторе, HC, CO и NOx преобразуются в двуокись углерода (CO<sub>2</sub>), азот (N<sub>2</sub>) и водяной пар.

Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор отработавших газов содержит драгоценные металлы, которые используются в нем в качестве катализатора, а сами в химических реакциях не участвуют. Нейтрализаторы, устанавливаемые на автомобили Honda, называются трехкомпонентными (или тройного действия) так как они уменьшают выбросы всех трех токсичных составляющих отработавших газов: углеводородов HC, окиси углерода CO и оксидов азота NOx. После исчерпания ресурса нейтрализатора, необходимо установить на автомобиль новый аналогичный нейтрализатор из числа поставляемых в сервисную сеть компанией Honda.

Для эффективной работы каталитического нейтрализатора отработавших газов в нем поддерживается высокая температура. Поэтому горючие материалы, находящиеся в непосредственной близости или контактирующие со стенками нейтрализатора, могут воспламениться. Опасно останавливать автомобиль на высокой сухой траве, на земле, покрытой сухими опавшими листьями или легко воспламеняемым мусором.



Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает количество токсичных выбросов с отработавшими газами и может стать причиной ухудшения эксплуатационных показателей двигателя. Для правильной эксплуатации каталитического нейтрализатора необходимо выполнять следующие рекомендации.

- Заправляйте топливный бак автомобиля только неэтилированным бензином. Даже небольшое количество этилированного бензина может привести к загрязнению нейтрализатора и вывести его из строя.
- Двигатель автомобиля должен быть правильно отрегулирован.
- В случае нарушений в работе двигателя необходимо провести его диагностику на сервисной станции дилера компании Honda.

|  |     |
|--|-----|
| <b>А</b>   |     |
| Аварийное закрывание<br>вентиляционного люка в крыше .....       | 476 |
| Аварийное падение давления<br>в системе смазки двигателя .....   | 472 |
| Автоматическая трансмиссия .....                                 | 335 |
| Индикатор положения рычага<br>селектора диапазонов передач ..... | 335 |
| Положения рычага селектора<br>диапазонов передач .....           | 336 |
| Последовательный спортивный<br>режим работы .....                | 338 |
| Максимально допустимые<br>скорости движения<br>автомобиля .....  | 341 |
| Отключение блокировки<br>рычага селектора .....                  | 342 |
| Автоматическое включение<br>стеклоочистителей .....              | 103 |
| Аккумуляторная батарея .....                                     | 393 |
| Антиблокировочная<br>система (ABS) .....                         | 345 |
| Аудиосистема (тип А) .....                                       | 200 |
| Аудиосистема (тип В) .....                                       | 221 |
| Аудиосистема (тип С, D) .....                                    | 245 |
| Аудиосистема (тип Е) .....                                       | 271 |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Аудиосистемы ..... | 196 |
|--------------------|-----|

|  |     |
|--|-----|
| <b>Б</b>                                     |     |
| Безопасность водителя и пассажиров ..        | 7   |
| Буксировка неисправного<br>автомобиля .....  | 484 |
| Буксировка прицепа .....                     | 353 |
| Быстрый ремонт поврежденного<br>колеса ..... | 457 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>В</b>  |     |
| Важнейшие правила обеспечения<br>безопасности .....   | 8   |
| Вентиляционный люк в крыше .....  | 150 |
| Включение сигнализатора разряда<br>аккумуляторной батареи .....   | 473 |
| Включение сигнализатора<br>неисправности систем двигателя .....   | 474 |
| Включение сигнализатора<br>неисправности тормозной<br>системы/индикатора включения<br>стояночного тормоза ..... | 475 |
| Вождение автомобиля .....   | 325 |
| Выключатель аварийной световой<br>сигнализации .....  | 106 |

|  |     |
|--|-----|
| Выключатель заднего<br>противотуманного фонаря .....           | 98  |
| Выключатель омывателя<br>ветрового стекла .....                | 105 |
| Выключатель омывателя фар .....                                | 106 |
| Выключатель стеклоочистителей<br>ветрового стекла .....        | 101 |
| Выключатель передних и задних<br>противотуманных фонарей ..... | 99  |
| Выключатель указателей<br>поворота .....                       | 100 |
| Выключатель электрообогревателя<br>заднего стекла .....        | 105 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Г</b>                                 |     |
| Гидравлический тормозной<br>привод ..... | 345 |
| Грузоподъемность автомобиля .....        | 322 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Д</b>                                     |     |
| Давление воздуха в шинах .....               | 404 |
| Датчик солнечного<br>света/температуры ..... | 195 |
| Двигатель не запускается .....               | 465 |
| Держатели для стаканов .....                 | 156 |

|  |     |   |     |   |     |
|--|-----|---|-----|---|-----|
| Держатель для солнечных очков .....                                  | 159 | Сигнализатор неисправности<br>дополнительной системы<br>безопасности .....    | 73  | Жидкость омывателя<br>ветрового стекла .....                | 380 |
| Диагонально-поясной ремень<br>безопасности .....                     | 64  | Сигнализатор неисправности<br>боковых подушек безопасности ....               | 74  | <b>З</b>  |     |
| Дистанционное управление<br>аудиосистемой .....                      | 299 | Техническое обслуживание<br>подушек безопасности .....                        | 75  | Замена поврежденного колеса .....                           | 448 |
| Дневное наружное освещение .....                                     | 98  | Дополнительные меры<br>обеспечения .....                                      | 75  | Замки дверей .....  | 113 |
| Дополнительная информация<br>о ремнях безопасности .....             | 64  | Дополнительная блокировка<br>замков .....                                     | 115 | Замена воздушного фильтра<br>системы вентиляции .....       | 401 |
| Компоненты системы ремней<br>безопасности .....                      | 64  | Дополнительное оборудование<br>и модификация оборудования<br>автомобиля ..... | 317 | Замок зажигания .....                                       | 111 |
| Диагонально-поясной ремень<br>безопасности .....                     | 64  | Дополнительные рекомендации по<br>обеспечению безопасности .....              | 22  | Замок крышки багажника .....                                | 122 |
| Устройство автоматического<br>натяжения ремней<br>безопасности ..... | 66  | <b>Е</b>  |     | Заправка топливом<br>и контрольные операции .....           | 310 |
| Уход за ремнями<br>безопасности .....                                | 67  | Ежедневный контрольный осмотр<br>автомобиля .....                             | 326 | Заправка топливного бака .....                              | 310 |
| Дополнительная система<br>безопасности (SRS) .....                   | 69  | <b>Ж</b>  |     | Запуск двигателя .....                                      | 327 |
| Компоненты дополнительной<br>системы безопасности .....              | 69  | Жидкость для гидравлического<br>привода сцепления .....                       | 386 | Запуск двигателя от внешней<br>аккумуляторной батареи ..... | 467 |
| Функционирование передних<br>подушек безопасности .....              | 69  |   |     | Защита аудиосистемы от кражи .....                          | 300 |
| Функционирование боковых<br>подушек безопасности .....               | 71  |   |     | Защита кузова от коррозии .....                             | 444 |
| Функционирование верхних<br>боковых подушек безопасности ....        | 72  |   |     | Зеркала заднего вида .....                                  | 152 |
|  |     |   |     | Электрическая регулировка зеркал<br>заднего вида .....      | 152 |
|  |     |   |     | Зимние шины .....   | 410 |
|  |     |   |     | <b>И</b>  |     |
|  |     |   |     | Идентификационные номера .....                              | 488 |



|  |     |
|--|-----|
| Иммобилайзер .....   | 110 |
| Индикатор положения рычага селектора диапазонов передач .....            | 335 |
| Использование детских кресел с креплениями специальной конструкции ..... | 57  |
| Использование нижних анкерных креплений .....                            | 60  |
| <b>К</b>   |     |
| Клапан аварийного отключения подачи топлива .....                        | 315 |
| Ключи .....  | 109 |
| Ключи и замки .....  | 109 |
| Колеса и шины .....  | 404 |
| Давление воздуха в шинах .....   | 404 |
| Контроль технического состояния шин .....                                | 405 |
| Техническое обслуживание .....   | 406 |
| Перестановка колес .....   | 407 |
| Износ шин .....  | 408 |
| Замена шин и колес .....   | 408 |
| Размеры колес и шин .....  | 409 |
| Зимние шины .....  | 410 |
| Цепи противоскольжения .....   | 410 |
| Кондиционер .....  | 400 |

|  |     |
|--|-----|
| Консольное отделение .....                   | 155 |
| Контроль уровня моторного масла .....        | 313 |
| Контроль уровня охлаждающей жидкости .....   | 314 |
| Круиз-контроль .....                         | 304 |
| Крюки в багажнике (багажном отделении) ..... | 323 |
| Крючок для одежды .....                      | 158 |

**М**

|  |     |
|--|-----|
| Малоразмерное запасное колесо .....    | 446 |
| Модификация оборудования .....         | 318 |
| Монетница .....                        | 157 |
| Моторное масло .....                   | 370 |
| Долив масла в двигатель .....          | 370 |
| Рекомендуемое моторное масло ..        | 370 |
| Присадки .....                         | 371 |
| Замена масла и масляного фильтра ..... | 371 |

**О**

|  |    |
|--|----|
| Обеспечение безопасности детей .....                 | 24 |
| Обязательное использование ремней безопасности ..... | 25 |

|  |    |
|--|----|
| Перевозка детей на заднем сиденье автомобиля .....                         | 25 |
| Риск травмирования ребенка подушкой безопасности переднего пассажира ..... | 26 |
| Риск травмирования ребенка боковой подушкой безопасности .....             | 29 |
| Перевозка в автомобиле группы детей .....                                  | 30 |
| Перевозка детей, требующих постоянного внимания .....                      | 30 |
| Дополнительные меры обеспечения безопасности детей .....                   | 30 |
| Общие правила использования средств обеспечения безопасности детей .....   | 31 |
| Обеспечение безопасности детей (европейские страны) .....                  | 37 |
| Безопасная перевозка младенцев .....                                       | 39 |
| Безопасная перевозка малолетних детей .....                                | 45 |
| Обеспечение безопасности подростков .....                                  | 52 |

|  |     |
|--|-----|
| Использование детских кресел с креплениями специальной конструкции .....       | 57  |
| Использование нижних анкерных креплений .....                                  | 60  |
| Обкатка нового автомобиля .....  | 309 |
| Общие меры предосторожности .....  | 308 |
| Одометр .....  | 92  |
| Опасность отравления угарным газом (СО) .....                                  | 77  |
| Органы управления, находящиеся на рулевой колонке и на панели управления ..... | 95  |
| Органы управления, приборная панель, оборудование салона .....                 | 81  |
| Особенности запуска двигателя в холодную погоду в условиях высокогорья .....   | 328 |
| Отключение блокировки рычага селектора .....                                   | 342 |
| Открытие капота .....  | 311 |
| Отметки о выполнении технического обслуживания автомобиля .....                | 366 |
| Охранная сигнализация .....  | 301 |

|  |         |
|--|---------|
| <b>П</b>   |         |
| Парковка автомобиля .....  | 343     |
| Рекомендации по парковке .....   | 343     |
| Пепельницы .....   | 160     |
| Перевозка грузов в автомобиле .....  | 320     |
| Перевозка грузов в салоне автомобиля .....   | 322     |
| Перевозка грузов в багажнике (багажном отделении) и на стеллаже, установленном на крыше автомобиля ..... | 323     |
| Перегрев двигателя .....   | 470     |
| Перед тем как отправиться в путь ....  | 307     |
| Перестановка колес .....   | 407     |
| Перечень мер по пассивной безопасности .....   | 14      |
| Периодические контрольные операции, выполняемые владельцем автомобиля .....                              | 367     |
| Перчаточный ящик .....   | 123     |
| Подголовники .....   | 14, 135 |
| Подлокотник .....  | 155     |
| Подлокотник заднего сиденья .....  | 138     |
| Подушки безопасности .....   | 12      |
| Положения сидений и спинок сидений .....   | 13      |

|  |     |
|--|-----|
| Последовательный спортивный режим работы .....                   | 338 |
| Предохранители .....   | 477 |
| Проверка исправности и замена перегоревших предохранителей ..... | 478 |
| Предохранительная защелка капота .....                           | 389 |
| Приборы освещения и сигнализации .....                           | 412 |
| Регулировка направления световых пучков фар .....                | 415 |
| Фары с высоковольтными разрядниками .....                        | 415 |
| Замена ламп .....  | 415 |
| Приборы освещения салона .....                                   | 163 |
| Плафоны общего освещения салона .....                            | 163 |
| Плафоны местного освещения ....                                  | 164 |
| Плафоны подсветки .....  | 165 |
| Прикуриватель .....  | 160 |
| Пульт дистанционного управления замками .....                    | 116 |
| Пятиступенчатая механическая коробка передач .....               | 329 |
| Рекомендации по переключению передач .....                       | 330 |

|   |       |   |     |  |     |
|---|-------|---|-----|--|-----|
| Максимальные скорости движения на различных передачах .....           | 330   | Регулятор яркости подсветки приборной панели .....                            | 100 | Сигнализаторы и индикаторы .....   | 84  |
| <b>Р</b>  |       | Рекомендации для беременных женщин .....                                      | 22  | Система охлаждения .....   | 374 |
| Рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления .....             | 387   | Рекомендации по вождению автомобиля в неблагоприятных погодных условиях ..... | 351 | Долив охлаждающей жидкости ....  | 374 |
| Рабочая жидкость тормозного привода и привода сцепления .....         | 385   | Ремни безопасности .....  | 10  | Замена охлаждающей жидкости ..   | 376 |
| Расположение заправочных горловин и контрольных щупов .....           | 369   | Ремни привода вспомогательных агрегатов .....                                 | 403 | Система повышения устойчивости автомобиля (VSA) .....                        | 348 |
| Расположение органов управления .....                                 | 2, 82 | Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки .....                            | 107 | Система снижения токсичности отработавших газов .....                        | 499 |
| Регламент технического обслуживания автомобиля .....                  | 362   | <b>С</b>  |     | Система управления микроклиматом .....                                       | 177 |
| Регулировка сидений .....   | 131   | Свечи зажигания .....   | 390 | Системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха .....              | 168 |
| Регулировка передних сидений ....                                     | 131   | Замена свечей зажигания .....   | 390 | Назначение органов управления .....  | 169 |
| Регулировка сиденья водителя ....                                     | 132   | Марки и типы применяемых свечей зажигания...392                               |     | Использование систем вентиляции, отопления и кондиционирования воздуха ..... | 172 |
| Электрическая регулировка положения сиденья водителя .....            | 132   | Сигнализатор неисправности ABS ..   | 347 | Выключение систем отопления и вентиляции .....                               | 176 |
| Регулировка поясничной опоры сиденья водителя .....                   | 134   | Сигнализатор неисправности боковых подушек безопасности .....                 | 74  | Складывание заднего сиденья .....  | 137 |
| Электрическая регулировка положения сиденья переднего пассажира ..... | 134   | Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности .....          | 73  | Складывающееся зеркало заднего вида .....                                    | 158 |
| Регулятор направления световых пучков фар .....                       | 145   | Сигнализаторы износа тормозных колодок .....                                  | 344 | Солнцезащитный козырек .....   | 158 |
|   |       |   |     | Спидометр .....  | 92  |
|   |       |   |     | Средства пассивной безопасности водителя и пассажиров .....                  | 15  |
|   |       |   |     | 1. Закрывание дверей .....   | 15  |

|   |     |   |     |   |     |
|---|-----|---|-----|---|-----|
| 2. Регулировка положения передних сидений .....                     | 15  | Тахометр .....  | 92  | Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор отработавших газов .. | 501 |
| 3. Регулировка положения спинок сидений .....                       | 16  | Техническая информация по автомобилю и отдельным узлам .....                  | 487 | <b>У</b>  |     |
| 4. Регулировка положения подголовников .....                        | 17  | Технические характеристики автомобиля .....                                   | 490 | Указатель наружной температуры .....                                | 93  |
| 5. Застегивание и регулировка ремней безопасности .....             | 18  | Техническое обслуживание автомобиля .....                                     | 361 | Указатель пробега за поездку .....                                  | 94  |
| 6. Регулировка положения рулевой колонки .....                      | 20  | Техническое обслуживание подушек безопасности .....                           | 75  | Указатель температуры охлаждающей жидкости .....                    | 94  |
| 7. Правильное положение водителя и пассажиров на сиденьях .....     | 21  | Техническое состояние автомобиля .....  | 316 | Указатель уровня топлива в баке .....                               | 94  |
| Рекомендации для беременных женщин .....                            | 22  | Топливная экономичность автомобиля .....                                      | 316 | Ультразвуковой датчик .....   | 303 |
| Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности .....       | 22  | Топливный фильтр .....  | 390 | Управление микроклиматом.   |     |
| Стартер не работает или вращает коленчатый вал очень медленно ..... | 465 | Топливо .....   | 309 | Аудиосистема. Охранная система .....                                | 167 |
| Стартер работает нормально .....                                    | 466 | Тормозная жидкость .....  | 385 | Устранение неисправностей в пути .....                              | 445 |
| Стиль вождения автомобиля .....                                     | 316 | Тормозная система .....   | 344 | Устройство автоматического натяжения ремней безопасности .....      | 66  |
| Стояночный тормоз .....   | 154 | Трансмиссионное масло .....   | 381 | Устройства блокировки дверных замков, недоступные для детей .....   | 121 |
| Стрелочные указатели .....  | 92  | Рабочая жидкость для автоматической трансмиссии .....                         | 381 | Уход за кузовом и салоном автомобиля .....                          | 437 |
| <b>Т</b>  |     | Трансмиссионное масло для пятиступенчатой механической коробки передач .....  | 383 | Уход за компакт-дисками .....                                       | 293 |
| Таблички с предупреждениями о потенциальной опасности .....         | 78  | Трансмиссионное масло для шестиступенчатой механической коробки передач ..... | 384 | Уход за наружными деталями автомобиля .....                         | 438 |
|   |     |   |     | Мойка автомобиля .....  | 438 |
|   |     |   |     | Полировка кузова .....  | 439 |

|   |     |
|---|-----|
| Уход за колесами из<br>алюминиевого сплава .....                    | 439 |
| Исправление мелких повреждений<br>лакокрасочного покрытия .....     | 440 |
| Уход за проигрывателем<br>аудиокассет .....                         | 298 |
| Уход за ремнями безопасности .....                                  | 67  |
| Уход за салоном автомобиля .....                                    | 441 |
| Уход за напольными<br>ковриками .....                               | 441 |
| Уход за дополнительными<br>съёмными ковриками .....                 | 441 |
| Уход за тканевой обивкой .....                                      | 442 |
| Уход за виниловыми<br>покрытиями .....                              | 442 |
| Уход за кожаной обивкой .....                                       | 442 |
| Уход за стеклами .....  | 442 |
| Уход за ремнями безопасности ....                                   | 443 |
| Рекомендации по использованию<br>освежителей воздуха в салоне ..... | 443 |

## Ф

|  |     |
|--|-----|
| Фильтрующий элемент<br>воздухоочистителя .....         | 388 |
| Функционирование боковых<br>подушек безопасности ..... | 71  |

|  |    |
|--|----|
| Функционирование верхних боковых<br>подушек безопасности ..... | 72 |
| Функционирование передних<br>подушек безопасности .....        | 69 |

## Х

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Хранение автомобиля ..... | 435 |
|---------------------------|-----|

## Ц

|  |     |
|--|-----|
| Центральный выключатель<br>освещения ..... | 96  |
| Центральный карман .....                   | 157 |
| Цепи противоскольжения .....               | 410 |

## Ш

|   |     |
|---|-----|
| Шестиступенчатая механическая<br>коробка передач .....            | 332 |
| Рекомендации по переключению<br>передач .....                     | 333 |
| Максимальные скорости<br>движения на различных<br>передачах ..... | 333 |
| Блокировка заднего хода .....                                     | 334 |
| Шторка багажного отделения .....                                  | 142 |

## Щ

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Щетки стеклоочистителя ..... | 396 |
|------------------------------|-----|

## Э

|  |     |
|--|-----|
| Электрические стеклоподъемники ....                        | 146 |
| Электрообогрев сидений .....                               | 166 |
| Элементы системы безопасности<br>на вашем автомобиле ..... | 9   |
| Ремень безопасности .....                                  | 10  |
| Подушки безопасности .....                                 | 12  |
| Положения сидений<br>и спинок сидений .....                | 13  |
| Подголовники .....   | 14  |
| Перечень мер по пассивной<br>безопасности .....            | 14  |